



ROK LVII
Nr 116 (17 302)
Wydanie I
Nakład 64 781 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Sobota/Niedziela
19-20 V 2001
Cena 1 zł 20 gr
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

Normalny dzień pracy

81. urodziny
Jana Pawła II

W 81. urodziny Jan Paweł II przyjął listy uwierzytelniające od dziewięciu nowych ambasadorów przy Watykanie. Po-tem spotkał się z pakistańskimi biskupami. Jeszcze przed południem przyjął przedstawicieli europejskiego przemysłu samochodowego. Zaś po południu spotkał się z pracownikami Kongregacji Nauki Wiary.

Jedynym urodzinowym akcentem w Watykanie był obiad, który jubilat zjadł w towarzystwie najbliższych współpracowników oraz przyjaciół. Na deser zamiast tortu podano kruche ciasto z marmoladą. (PAP)

Zgrany tandem

Wicepremier Longin Komolowski o nowym prezese ZUS Aleksandrze Wiktorow i wiceministrze pracy Ewie Lewickiej

Prezes Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Lesław Gajek został zdymisjonowany. Nowym prezesem będzie Aleksandra Wiktorow, obecna członkini Rady Nadzorczej ZUS-u - poinformował wczoraj w Katowicach premier Jerzy Buzek.

- Zdecydowałem się na odwołanie prezesa Gajka - ono jest podpisane. Równocześnie uzgodniłem z panem premierem Komolowskim, że funkcję tę obejmie osoba bardzo dobrze do tego przygotowana - Aleksandra Wiktorow, która jest członkiem Rady Nadzorczej ZUS-u od samego początku. Była także kandydatem do objęcia tej funkcji 3 lata temu, na przełomie 1997 i 1998 r. - powiedział premier podczas konferencji prasowej.

- Nie udało się doprowadzić do sytuacji, w której Ministerstwo Pracy, a szczególnie pan premier Komolowski zgodziłby się na dalsze funkcjonowanie ZUS-u w poprzednim składzie. Nie było wystarczającego porozumienia i woli współpracy. Pan premier wyraźnie stwierdził, że taka współpraca byłaby bardzo trudna, a może nawet niemożliwa w przyszłości - dodał.

Dziękował też dotychczasowemu prezesowi za „wielką pracę, którą wykonał w ciągu kilkunastu miesięcy”. - Gajek wyprowadził ZUS z wielu problemów i postawił na dobrym poziomie - podkreślił szef rządu.

Pytany o sytuację wiceminister pracy Ewy Lewickiej, która miała zastąpić Lesława Gajka na stanowisku prezesa ZUS, premier powiedział, że jest ona jednym z głównych autorów reformy i ma ogromne zasługi w tym, że reforma została wprowadzona. - Trzy lata temu była odpowiedzialna za wszystkie ustawy, które się wiązały z tą reformą, także za działania w parlamencie - jest osobą dobrze znaną i docenianą z tego punktu widzenia. Była to wielka reforma, niektórzy mówią, że najbardziej przyszłościowa ze wszystkich naszych reform, bo zapewnia stabilne funkcjonowanie rent i emerytur w Polsce za 5-10-15 lat. Jej kierownictwo i pełnomocnictwo ze strony rządu miała pani minister Lewicka. Chciałbym podkreślić jej zasługi - mówił Buzek.

Dokończenie - str. 3

Jazda w dół

Sprzedaż nowych aut osobowych w Polsce spadła w ciągu pierwszych czterech miesięcy br. o 33,81 proc. w stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku - poinformowała firma Samar monitorująca rynek samochodowy. Główny Urząd Statystyczny opublikował dane o produkcji przemysłowej w kwietniu. W stosunku do marca produkcja spadła o 7,8 proc., jednak liczona rok do roku wzrosła o 3,6 proc.

Szczegóły - str. 8

Krwawy zamach

W wyniku samobójczego zamachu wczoraj rano w izraelskim mieście Natania zginęło siedem osób, a ponad 70 zostało rannych. W odwecie izraelskie myśliwce zbombardowały palestyńskie cele w Nablusie, w Ramallah na Zachodnim Brzegu oraz w Strefie Gazy.

Do zamachu w Natanii, do którego przyznała się terrorystyczna organizacja islamska Hamas, doszło przed południem w zatłoczonym centrum handlowym.

Bomba pod marynarką - str. 7

W Ludźmierzu

Bazylika Mniejsza

(INF. WL.) Wczoraj - w dniu urodzin Ojca Świętego - sanktuarium ludźmierskie oficjalnie zostało Bazyliką Mniejszą.

Specjalne nabożeństwo celebrował metropolita krakowski ks. kard. Franciszek Macharski. Dekret o nadaniu ludźmierskiemu Sanktuarium tytułu Bazyliki Mniejszej odczytał ks. prof. Jan Dyduch, kanclerz Kurii Metropolitarnej. Podczas uroczystej majówki został również poświęcony 4-metrowy pomnik papieża.

Starania o uzyskanie tytułu dla ludźmierskiego sanktuarium jeszcze w ub.r. poczynił ks. kard. Franciszek Macharski.

Dokończenie - str. 4

DZIŚ W NUMERZE
PEŁNA KIESZEŃ
a w niej:
obszerne informacje o kredytach

Od Maneta do Gauguina

Wieża Eiffla przed Muzeum Narodowym w Krakowie



Fot. Waclaw Kijak

(INF. WL.) Przed Gmachem Głównym Muzeum Narodowego w Krakowie stała 8-metrowa makietka wieży Eiffla i 5-metrowy Łuk Triumfalny (waga - 2 tys. kg), a droga do muzeum wiedzie od wczoraj przez paryskie pejzaże (Montmartre, Place du Tertre) odtworzone pod namiotem wystawionym przez Plus GSM, mecenasa wystawy.

Wystawa „Od Maneta do Gauguina. Impresjoniści i postimpresjoniści z Musee d'Orsay w Paryżu” miała wczoraj swoją krakowską premierę. Ponad 70 tys. zarezerwowanych biletów dla grup zorganizowanych (limit wyczerpany został w re-

kordowym tempie już z początkiem roku), nadkomplet na wczorajszej konferencji prasowej (to aż tyłu dziennikarzy w Krakowie pisze o sztuce? - zdumiewali się goście), na wernisażu tłok, jakiego Gmach Główny Muzeum Narodowego dawno nie oglądał - to najkrótszy bilans zaplanowanego na 47 dni spotkania z impresjonistami. Wystawę eksponowaną już w Warszawie i Poznaniu obejrzało łącznie około 350 tys. zwiedzających. Wszystko wskazuje na to, że w Krakowie, trzecim i ostatnim miejscu pobytu paryskiej ekspozycji w Polsce, nastąpi znaczne pomnożenie tej liczby.

Dokończenie - str. 6

24. Rajd Krakowski

„Hołek” omija drzewa i rowy

(INF. WL.) Krzysztof Hołowczyc z pilotem Maciejem Wisławskim (peugeot 206 WRC) wygrali I etap 24. Rajdu Krakowskiego. Lider rajdowych mistrzostw Polski, Leszek Kuzaj (toyota corolla WRC) na 7. odcinku specjalnym wjechał w drzewo i musiał wycofać się z rywalizacji.

Pecha miał również inny krakowianin, mistrz kraju Janusz Kulig. Na 3. OS jego ford focus WRC wypadł z trasy i znalazł się w rowie. Samochód został uszkodzony, ale Kulig postanowił ścigać się nadal. Po zwycięstwie na 8. i 9. OS awansował na trzecie miejsce.

Szczegóły - str. 25



Krzysztof Hołowczyc na trasie rajdu

Fot. Marek Bafla

Podwójna tragedia

Wczoraj w pobliżu Ankarę rozbił się transportowy samolot tureckiej armii CASA CN-235. Dwa dni wcześniej w prowincji Malatya rozbił się samolot tego samego typu. W kwietniu tego roku Ministerstwo Obrony Narodowej podjęło decyzję o zakupie samolotów CASA dla polskiej armii.

Więcej - str. 7

Taksówka dla armii - str. 7

Na łuku drogi

Cztery osoby zginęły w Tomicach

(INF. WL.) Na łuku drogi Zator - Wadowice w miejscowości Tomice zderzył się wczoraj fiat punto z ciężarówką scanią.

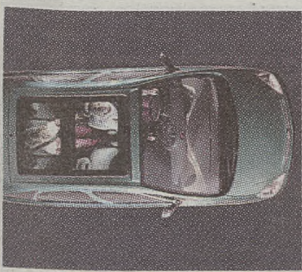
Na miejscu zginęły trzy osoby: 38 i 47-letni mieszkańcy powiatu suskiego, 49-letni mieszkaniec gminy Wadowice, czwarta ofiara z Suchej Beskidzkiej, zmarła w drodze do szpitala.

Szerzej - str. 5

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Jeżdżę z Dziennikiem”



- Minivany to „więcej miejsca dla wyobraźni” (jak głosi reklama), ale także wygodą i sporo przestrzeni dla osób podróżujących. Tym razem w naszym redakcyjnym teście opel zafira i citroen xsara picasso
- Aria TATY - indyjska firma produkuje samochody na europejskie rynki
- Błysk aluminium - wszystko o felgach ze stopów lekkich
- W ślady Schumachera - czy w Krakowie powstanie tor kartingowy

PONIEDZIAŁEK

Spóźnione składki na ubezpieczenie zdrowotne bezrobotnych

Starostowie skarżą wojewodę

(INF. WL.) Powiaty limanowski, wadowicki i nowotarski wystąpiły do sądu przeciwko wojewodzie małopolskiemu, który zalega z przekazywaniem urzędowi pracy pieniędzy na opłacenie składek na ubezpieczenie zdrowotne bezrobotnych. Pozew przygotowuje także starostwo myślenickie.

- Nie możemy dopuścić do kolejnego zablokowania kont urzędów pracy przez ZUS - mówią przedstawiciele starostów. - Po co ta cała zabawa z przekazywaniem funduszy do wojewody, a potem do powiatów? Dlaczego tych pieniędzy nie przesyła do ZUS-u Krajowy Urząd Pracy? Do kasy powiatu limanowskiego wojewoda nie wpłacił w ubiegłym

roku należnych tutejszemu Urzędowi Pracy 730 tys. zł. - Co prawda wojewoda zgodził się, aby spłacić ten dług z transzy tegorocznej, wynoszącej 1,8 mln złotych, ale z tego powodu już w czerwcu znów zabraknie pieniędzy, bo na cały rok potrzebujemy aż 2,4 mln złotych - mówi Waclaw Zoń, sekretarz powiatu limanowskiego. - Dlatego zdecydowaliśmy się wystąpić na drogę sądową przeciwko skarbowi państwa, reprezentowanemu przez wojewodę. Jeśli do 15 każdego miesiąca nie wpłacimy pieniędzy, ZUS niemal natychmiast blokuje konta Urzędu Pracy; nie możemy ponownie dopuścić do takiej sytuacji i dlatego zdecydowaliśmy się na ten krok.

Dokończenie - str. 4

Dzisiaj w „Dzienniku Polskim”

listy
Jana Nowickiego
„Między Niebem a Ziemią”

- szukaj w Pejzażu.

1164K

Druga strona

Do celi bez dymu

Włoski niepalący więzień rozpoczął strajk głodowy, aby skłonić w ten sposób władze więzienia w Trente do umieszczenia go w celi dla niepalących. Twierdzi, że „prawo do zdrowia” przysługuje mu tak na wolności, jak „za murami więzienia i w celi”. W liście do dyrektora więzienia skazany wyjaśnił, że „nie zamierza wystawić się na działanie papierosów, wdychając śmiecia wydechane przez tych, którzy nie szanują ani swojego zdrowia, ani zdrowia innych”. Niepalący więzień, który odsiadyuje obecnie długą karę w Trente w północnych Włoszech, dał się już poznać w 1995 r., gdy protestował przeciw pałacom w więzieniu w Roverto. Dyrektor więzienia, Gianpaolo De Mari, zapewnił, że zrobi, co w jego mocy, lecz znalezienie rozwiązania nie będzie łatwe z powodu przeludnienia celi.

AFP

Zadzwońiła pierwszy raz

Na numer alarmowy 999 w Manchesterze, ku zaskoczeniu brytyjskich policjantów, zadzwoniła... papuga. Gdy policjant dyżurny odebrał telefon, nikt się nie odezwał. Zaniepokojony ciszą w słuchawce szybko ustalił adres, z którego dzwonił. Policjanci, którzy przybyli na miejsce w dzielnicy Sale Moor na południu Manchesteru, zobaczyli przez okno papugę wybierającą numer telefonu. Według policji, ptak postanowił ratować swego uwięzionego na zewnątrz domu właściciela, podniósł więc słuchawkę i wykręcił numer 999. „Po raz pierwszy zadzwoniła do nas papuga”, wyjaśnił komisarz Martin Harding.

AFP

Kratki za kable

Rosyjski parlament przegłosował wprowadzenie nowego artykułu do kodeksu karnego, na mocy którego karalne będą kradzieże kabli telefonicznych i elektrycznych, nękające Rosję od kilku lat. Na złodzieja kabla będzie można nałożyć karę od 1 do 3 lat więzienia, do 2 lat pracy na rzecz społeczeństwa lub grzywnę w wysokości od 70 do 100 tysięcy rubli. W przypadku rezydystów lub kradzieży grupowych kary będą większe. W Rosji całe miejscowości pozbawione są często prądu lub łączności telefonicznej z powodu kradzieży kabli.

AFP



Widok stadionu w Sapporo, na którym odbędą się finały piłkarskich mistrzostw świata 2002 Fot. PAP/AP

Horoskop codzienny

sponsoruje
OknoPlus+

BARAN (21 III - 20 IV): W roli lidera, gwiazdy, człowieka czynu. Tak robi się politykę!

BYK (21 IV - 21 V): Ostra walka w biznesie, w nauce, w pracy. Liczy się dynamika i... sukcesy.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Szybka jazda. Trzeba pokonywać przeciwności losu i podejmować starania. Tak wiele jest jeszcze do wygrania!

RAK (22 VI - 22 VII): Usprawnienia, praca, miłe obowiązki. Szukaj spokoju i harmonii.

LEW (23 VII - 22 VIII): Uczucia, emocje, przeżycia - ach, biegnie do raju, po schodach z marcepanu.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Nowe otwarcie! Idziesz do przodu jak koń podczas „wielkiej pardubickiej”. Przeszkody są tylko przygodami.

WAGA (23 IX - 22 X): Spokojnie. Nie przeżywaj nadmiernie, uspokój się i czekaj. Kto chce odnieść sukces, ten potrafi zwlekać.

SKORPION (23 X - 21 XI): Wśród bliskich, na zielonej trawce. Wesół... niech zakwitnie radość.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Duży fart. Radzisz sobie perfekcyjnie, - w życiu i w miłości...

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Spokojna strategia. Pokonywanie kolejnych szczytów... Z wysiłkiem, ale nie bez celu.

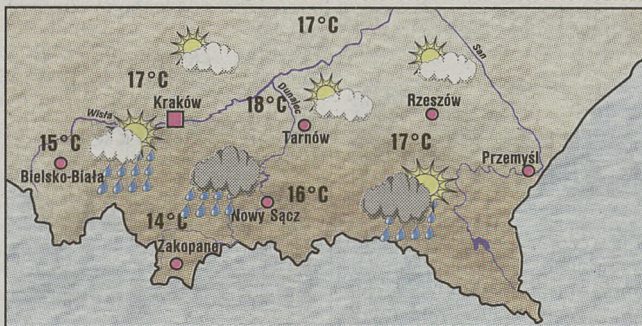
WODNIK (21 I - 20 II): Sukces! Po pieniądze i do kasy!

RYBY (21 II - 20 III): Silna wola, jasność celów - oto priorytety. Niech Cię wspomoga planety.

ASTROLOGUS

Księżyc w znaku Barana, w dobrych ukladach z Wenus i Marssem - czas harmonijnego załatwiania spraw, błyskotliwych akcji.

Chmury i chłodniej



Temperatura
15-18°C 3-7°C

Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Przez Polskę, z zachodu na wschód, przemieszcza się zateka niżowa z frontem chłodnym. Jutro w dzień Polska południowa znajdzie się pod wpływem

wyżu nad Atlantyku. Zaczyna napływać chłodniejsze powietrze polarno-morskie.

Prognoza pogody

W dzień początkowo pochmurno i miejscami zanikające przelotne opady deszczu, od zachodu będą postępować większe przejaśnienia i po południu będzie już dość pogodnie. Temperatura maksymalna od 15 do 18 st., na Podhalu od 14 do 17 st., w Tatrach 2, 3 st. Wiatr umiarkowany, zachodni. W nocy dość pogodnie

i bez opadów. Temperatura minimalna od 3 do 7 st., na Podhalu od 2 do 4 st., w Tatrach około 0 st. Wiatr przeważnie słaby z kierunków zachodnich.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, powodować będzie obniżenie sprawności psychofizycznej.

Uwaga kierowcy

Widzialność w czasie opadów ograniczona, a nawierzchnie dróg mokre i śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 13.00)

979,5 hPa, tj. 734,6 mm Hg, tendencja: wzrost.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W dzień pogodnie, nie powinno padać. Temperatura maksymalna od 17 do 20 st., na Podhalu od 15 do 17 st., w Tatrach około 3 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zmiennych. W nocy pogodnie, bez opadów. Temperatura minimalna od 4 do 7, 8

st., na Podhalu od 3 do 5 st., w Tatrach 3 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

5-dniowa prognoza dla Polski na okres: 20 - 24.05.2001

Na ogół pogodnie. Pod koniec okresu wzrost zachmurzenia. Okresami opady deszczu. temp. min. od 2 do 7 st. We wtorek i w środę w północnej części kraju możliwe przygruntowe przymrozki. Temperatura maksymalna od 10 st., 15 st. na północy do 15 st., 19 st. na południu kraju. Wiatr słaby i umiarkowany, okresami dość silny, przeważnie północno-zachodni.

Temperatura z dnia 18.05.2001

Polska: Bielsko Biała 14,2, Białystok 25,2, Częstochowa 13,7, Kasprowy Wierch 7, Kolobrzeg 14,7, Olsztyn 15,3, Rzeszów 23,4, Warszawa 24,4, Zakopane 20,3.

Europa: Amsterdam 11,9, Bruksela 10,9, Budapeszt 27,1, Kijów 25,4, Londyn 13,4, Madryt 22,9, Paryż 15,2, Wiedeń 18,4.

Dziś 139. dzień roku

☉ W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 4.48, zajdzie o 20.25.

☾ Księżyc wzeszedł o godzinie 3.41, zajdzie o 16.04.

☐ Dzień będzie trwał 15 godzin i 37 minut.

☼ Imieniny obchodzą Celestyn i Piotr.

❖ Wesół w maju ze słowikiem w gaju.

1480 - zmarł Jan Długosz, kanonik krakowski, kronikarz i historyk, autor dziejów Polski - pierwszej poważnej syntezy w historiografii polskiej pt. *Roczniki, czyli kroniki sław-*

nego Królestwa Polskiego, obejmującej historię Polski od najdawniejszych czasów do 1480 roku (ur. w 1415 r.).

1674 - hetman Jan Sobieski został wybrany królem Polski. Pokonał Karola Lotaryńskiego, Jerzego, brata króla Danii i księcia neuburskiego.

1912 - zmarł Bolesław Prus (właśc. Aleksander Głowacki), pisarz i publicysta.

1920 - Sejm przyjął ustawę o obowiązkowym ubezpieczeniu na wypadek choroby. Leczenie ubezpieczonych miały prowadzić kasy choroby.

1938 - na zebraniu Bratniej Pomocy Studentów UJ przyjęto uchwałę, w której domagano się od rektora i senatu wpro-

wadzenia zasady *numerus nullus*. Żądano nieprzyjmowania Żydów na studia i obsadzania stanowisk naukowych wyłącznie Polakami.

1939 - rozstrzygnięto konkurs ogłoszony przez Związek Księgarzy Polskich na hasło zachęcające do czytania książek w czasie wakacji. Udzielił wzięto

185 osób, które nadesłały 1156 propozycji haseł. Zwyciężył Alfred Ternebock z Warszawy za hasło: *Na wyuczasy - bez gadania, zabierz książki do czytania*.

1955 - zmarł Tadeusz Sygietyński, kompozytor, etnograf, organizator Zespołu Pieśni i Tańca „Mazowsze”.

1965 - zmarła Maria Dąbrowska, pisarka, autorka sagi rodzinnej *Noce i dnie*, uznanej za arcydzieło realistycznej prozy powieściowej (ur. w 1889 r.).

1970 - w Warszawie zmarł Tadeusz Breza, pisarz, dyplomata. Autor wielu powieści, z których szczególnie renomę uzyskał „Urząd”.

1978 - polscy himalaishi Eugeniusz Chrobak i Wojciech Wróbel jako pierwsi ludzie zdobyli południowy szczyt Kan-
czendzangi (8490 m n.p.m.).

MS, PS

Do sylwestra pozostało 226 dni

NOWOŚCI 2001

Ceramika
FUGA
1991

KRAKÓW, ul. Zakopiańska 56
al. 29 Listopada 106,
tel. (012) 290-70-75
ZAPRASZAMY

plytki ceramiczne - gresy - marmury i granity

Małopolska Regionalna Kasa Chorych zaprasza na
PROFILAKTYCZNE BADANIA KOLONOSKOPOWE
(JELITA GRUBEGO)

W S. C. D. Z. „MEDICINA”, Kraków, ul. Rogozińskiego 12

Badania te są wykonywane:
• dla wszystkich pacjentów, z terenu woj. małopolskiego w wieku 50 - 65 lat, jak również dla pacjentów po 40. roku życia jeżeli w rodzinie wystąpił nowotwór jelita grubego • bezpłatnie • bez skierowania.

Rejestracja telefonicznie do badania pod numerem
tel.: 411-13-78, 412-12-79, 412-24-59, 412-68-20.

WCZESNE WYKRYCIE RAKA JELITA GRUBEGO DAJE SZANSĘ PEŁNEGO WYLECZENIA

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMAŁEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Książka J. Jątowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 433-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., z ograniczoną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-45
619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

Kampus UJ Z „poczekalni” na obrady

(INF. WL.) W wykazie spraw, którymi posłowie mają zająć się podczas najbliższego posiedzenia Sejmu, nie ma punktu dotyczącego ustawy o współfinansowaniu przez skarbnicę państwa budowy III Kampusu UJ. Parlamentarzyści jednak zapewniają, że ta sprawa zostanie rozpatrzona podczas najbliższego posiedzenia Izby Niższej.

– Na pewno ten punkt znajdzie się w porządku dziennym, ponieważ zgodnie z regulaminem Sejmu, rządowy pilny projekt ustawy musi być rozpatrzony przez posłów na najbliższym posiedzeniu po przesłaniu z komisji sejmowej sprawozdania na temat propozycji aktu prawnego przysłanego przez Radę Ministrów – tłumaczy Stanisław Kracik, sprawodawca ustawy dotyczącej III Kampusu.

(YAN)

Proces znów odroczoney

Generał Jaruzelski ma tydzień na znalezienie obrońcy z wyboru

Po raz trzeci z rządu Sądu Okręgowemu w Warszawie nie udało się zacząć procesu w sprawie Grudnia '70. Tym razem powodem była nieobecność oskarżonego Edwarda Łańcuckiego. Proces odroczone do 19 czerwca.

Nieobecność Łańcuckiego, który według oświadczenia swego obrońcy „o godz. 8 rano źle się poczuł i musiał udać się na konsultacje kardiologiczne” (takie zaświadczenie wystawione przez Zakład Medycyny Sądowej nadesłano do sądu), była jedyną formalną przeszkodą, z powodu której wczoraj nie odczytano aktu oskarżenia. Okazało się bowiem, że sąd znalazł sposób na wybrnięcie z kwestii obrony głównego oskarżonego – gen. Wojciecha Jaruzelskiego (w czwartek dwaj adwokaci oświadczyli, że nie mogą bronić generała).



Wojciech Jaruzelski (z lewej) i jego dotychczasowy obrońca, mec. Kazimierz Łojewski. Fot. Tomasz Gzell (PAP)

Jaruzelski poprosił sąd o przyznanie mu terminu na znalezienie sobie obrońcy z wyboru. Wyjaśnił, że

w czwartek, gdy sąd pytał go, czy sam znajdzie obrońcę, czy też ma mu ustanowić adwokata z urzędu, nie wiedział, że

przysługuje mu na to wielodniowy termin.

Sąd wyznaczył gen. Jaruzelskiemu tydzień na znalezienie obrońcy z wyboru. Nakazał też zbadanie Łańcuckiego, który nie stawiał się w sądzie.

Oskarżeni to: 78-letni dziś gen. Jaruzelski (ówczesny szef MON), Stanisław Kociołek (wicepremier PRL), gen. Tadeusz Tuczapski (wiceszef MON) oraz dowódca jednostek wojska tłumiących protesty. Żaden z oskarżonych nie przyznał się do zarzutów.

Według oficjalnych danych, w grudniu 1970 r., podczas tłumienia przez milicję i wojsko robotniczych protestów przeciw drastycznemu podwyżkom cen, zginęły co najmniej 44 osoby. Decyzję o użyciu broni wydał nieżyjący już szef PZPR Władysław Gomułka.

(PAP)

Zgrany tandem

Dokończenie ze str. 1

W środę Rada Nadzorcza ZUS pozytywnie zaopiniowała wniosek wicepremiera Longina Komolowskiego o odwołanie Gajka, motywując to złą współpracą między prezesem, ministerstwem pracy i Prokomem, wykonawcą systemu informatycznego w ZUS.

Poseł Jan Lityński (UW) uważa, że mianowana na stanowisko prezesa ZUS Aleksandra Wiktorow spełnia kryterium fachowości, ale nie dokona przełomu w informatyzacji zakładu. Z kolei według Anny Bańkowskiej (SLD), Aleksandra Wiktorow „niewątpliwie ma bogatą wiedzę na temat ubezpieczeń społecznych”. – Trudno jednoznacznie przesądzać, czy będzie dobrym prezesem ZUS – powiedziała Bańkowska. – To wszystko jest zdumiewające – tak odwołanie prezesa ZUS Lesława Gajka i powołanie na jego miejsce Aleksandry Wiktorow skomentowała Ewa Tomaszewska (AWS). Natomiast wicepremier Longin Komolowski uważa, że nowy prezes ZUS Aleksandra Wiktorow i wiceminister pracy Ewa Lewicka będą stanowiły zgrany tandem, który posunie do przodu komputeryzację zakładu i na czas wdrożą system indywidualnych kont.

Sama Lewicka powiedziała, że nie czuje zawodu ani goryczy z tego powodu, że nie została następczynią Gajka, a raczej ulgę i cieszy się z tej decyzji.

(PAP)

Anna Bańkowska kupowała dla ZUS-u luksusowe limuzyny. Jej następcą, Stanisław Alot przejeżdża do historii jako człowiek, który poległ podczas próby skomputeryzowania Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Mężem opatrnościowym miał być prof. Lesław Gajek. Teraz okazuje się, że też się nie sprawdził. Stanowisko prezesa ZUS obejmuje Aleksandra Wiktorow, która podobno sprawi, że o stanie naszych kont „dowiemy się najszybciej, jak to możliwe”. Oby nam ta wiedza nie wyszła bokiem. Co się stanie, gdy okaże się, że konta te są puste?

Trudno mówić, że w ZUS-ie panuje bałagan. Określenie to sugeruje bowiem, iż wystarczy posprzątać i ubezpieczeniowa machina zacznie normalnie działać. Niestety, ZUS jest pogrążony w głębokim, strukturalnym kryzysie, wyjścia z którego nie widać, obójtnie kto zasiądzie w fotelu szefa tej instytucji. Najgorsze jest to, że ZUS-em wciąż rządzi polityka, a nie interes milionów ludzi, którzy co miesiąc wpłacają do jego kasy pieniądze.

ADAM RYMONT

Poseł bez immunitetu

Bronisław Cieślak zaprzeczył, by ścigał się z policją i był pod wpływem alkoholu

(INF. WL.) Bronisław Cieślak z Sojuszu Lewicy Demokratycznej zrzekł się immunitetu poselskiego w związku z toczącym się w krakowskiej prokuraturze postępowaniem, które ma wykażać, czy w lutym tego roku prowadził samochód po spożyciu alkoholu.

Z wnioskiem o pozbawienie Bronisława Cieślaka immunitetu poselskiego na czas toczącego się postępowania wystąpiła do Prezydium Sejmu Prokuratura Apelacyjna w Krakowie (immunitet chroni posła przed pociągnięciem go do odpowiedzialności karnej). Tymczasem do krakowskiej prokuratury dotarły dokumenty poświadczające, że poseł Cieślak sam zrzekł się immunitetu.

– Podjąłem taką decyzję, ponieważ zbyt wysoko cenię sobie

autorytet szacownego gremium, jakim jest Sejm i nie chcę, by tracił on czas na rozważania, czy uchylić mi immunitet, czy tego nie robić – powiedział „Dziennikowi” poseł.

Bronisław Cieślak jechał w dzień wigilijny jednokierunkową ulicą pod prąd. Mimo sygnałów policjanta, nie zatrzymał się. Stał dopiero po zajechaniu mu drogi przez radiowóz. Policjanci poczuli od niego alkohol, ale poseł – powołując się na immunitet – nie zgodził się na badanie.

Bronisław Cieślak zaprzeczył, by ścigał się z policją i był pod wpływem alkoholu. Przyznał, że był zdenerwowany i odmówił badania alkomatem. Powiedział też, że nie zaczyna dnia od picia alkoholu i pod wpływem alkoholu nigdy nie jeździ samochodem.

(STRZ)

MSWiA zaprezentowało nowy wzór paszportu

Nie do podrobienia

Okładka bordo, dane osobowe na pierwszej, a nie ostatniej stronie dokumentu, zdjęcie i podpis grawerowany laserowo w poliwęglanie oraz ponad 40 zabezpieczeń przeciwko fałszerzom – to wzór nowego paszportu.

Wczoraj w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji zaprezentowano nowy wzór polskiego paszportu. Osoby, które od poniedziałku złożą wnioski o wydanie paszportu, otrzymają już nowy jego typ. Dotychczasowe paszporty nie tracą ważności. – To jest paszport, który ma jedne z najlepszych zabezpieczeń na świecie. Podrobienie tego dokumentu praktycznie nie będzie możliwe – powiedział wiceminister spraw wewnętrznych i administracji Kazimierz Ferenc.

Zdaniem Ferenc, wadą dotychczasowego typu paszportów była folia, którą przykryte jest zdjęcie. – Folia marszczyła się, można było ją zdjąć i wymienić zdjęcie. Wiele razy zdarzało się, że na zagranicznych przejściach granicznych Polacy byli zatrzymywani i posądzani o fałszerstwo, bo folia się łuszczyła – mówił Ferenc. Inną wadą jest to, że numer paszportu nie był wybitny na kolejnych stronach paszportu, co umożliwiało wymianę stron w paszporcie.



Nowy wzór polskiego paszportu z wizerunkiem m.in. Wawelu. Fot. Przemek Wierchowski (PAP)

Jak podkreśla Ferenc, nowe paszporty są przystosowane do wymogów Unii Europejskiej. Po wejściu Polski do UE, w nowych paszportach zmieni się tylko wygląd okładki, na której oprócz języka polskiego, znajdą się napisy w języku angielskim i francuskim.

Każda kolejna strona paszportu różni się od pozostałych, na każdej ze stron znajdują się inne identyfikujące ją znaki holograficzne. Paszport świeci w ultrafiolecie, ma wiele mikrodruków, np. z nazwami polskich miast, w ultrafiolecie będzie też można odczytać nuty mazurka Chopina i zobaczyć wizerunek kolumny Zygmunta w Warszawie. Dodatkowym zabezpieczeniem

jest specjalna folia na okładce paszportu, która świeci w dwóch długościach fali ultrafioletowej. – Strony ze zdjęciem nie będzie można rozwarstwić nie pozostawiając śladów – jest to poliwęglan zalaminowany z papierem – powiedział Andrzej Płatek, dyrektor drukarni skarbowej. Paszporty – tak jak nowe dowody osobiste – będą wydawane przez MSWiA, a nie przez urzędy wojewódzkie.

Nie zmieniają się opłaty związane z wydaniem paszportów: dla dorosłych 100 zł, a dla młodzieży, emerytów i inwalidów 50 zł. Czas oczekiwania na wydanie paszportu ma wynieść maksymalnie 30 dni.

(PAP)

Dopiero próby

Przy składaniu wniosku lepiej zaznaczyć, że chcemy otrzymać nowy paszport

(INF. WL.) Małopolski Urząd Wojewódzki nie jest jeszcze gotowy do wydawania nowych paszportów. Dopiero na poniedziałek zaplanowano szczegółowe testy informatycznego systemu przesyłania danych do Warszawy.

Wczoraj Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji poinformowało, że każdy, kto w poniedziałek złożony wniosek o wydanie paszportu, otrzyma już nowy dokument. – Teoretycznie jest to możliwe, ale najprawdopodobniej przez jakiś czas będziemy wydawać obydwa typy paszportów, by płynnie wdrożyć system wydania nowych dokumentów – powiedział „Dziennikowi” Artur Paszko, rzecznik prasowy wojewody.

Rzecznik przyznał, że dopiero na poniedziałek zaplanowano testy informatycznego systemu przesyłania danych osobowych, potrzebnych do wpisania do dokumentu. Do tej pory taki system

był niepotrzebny, bo dokumenty były wystawiane przez urzędy wojewódzkie; teraz paszporty ma wystawiać MSWiA. Urzędy nie przyspieszały przygotowań do wydawania nowych paszportów, bo podczas ostatniego spotkania wojewodów w Kancelarii Premiera poinformowano ich, że nastąpi to najwcześniej z początkiem czerwca.

Ci, którzy wczoraj złożyli wnioski, na pewno otrzymają jeszcze paszporty starego typu. Czy można to zmienić? – Jeżeli ktoś rzeczywiście się uprze, to raczej nie będziemy stawiać przeszkód, ale trzeba będzie wstrzymać rozpoczętą już procedurę i rozpocząć wszystko od nowa, czyli dłużej poczekać na wydanie dokumentu – stwierdził Artur Paszko. Dodał też, że przy składaniu wniosków dla pewności lepiej złożyć zastrzeżenie, że chce się otrzymać paszport nowego typu.

(GEG)



■ **ODBLOKOWANE PRZEJŚCIA I DROGI.** Polsko-niemieckie przejście graniczne w Jędrzychowicach zostało wczoraj po południu odblokowane, odjechały ostatniebusy laweciarzy, które od wtorku blokowały dojazd. Także w Świecku zakończyła się blokada drogi krajowej. Po południu laweciarze zaczęli opuszczać okolice polsko-czeskiego przejścia granicznego w Cieszynie-Boguszowicach. Importerzy otrzymali pisemne potwierdzenie przystąpienia rządu do rozmów, co było warunkiem zakończenia akcji.

■ **POPARCIE DLA POMYSŁÓW PREMIERA.** Przedstawiciele największych klubów parlamentarnych zgodnie popierają zgłoszone przez premiera Jerzego Buzka pomysły, dotyczące finansowania samorządów. Polegają one przede wszystkim na likwidacji pozabudżetowych agencji i funduszy oraz przekazaniu ich kompetencji samorządom. Chodzi m.in. o likwidację Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa i przekazanie jej majątku powiatom; likwidację Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych; likwidację Funduszu Geodezji i Kartografii.

■ **HISZPAŃSKI HOLD.** Hiszpańska para królewska przekazała wczoraj tablicę upamiętniającą obywateli Hiszpanii, którzy zginęli w obozie Auschwitz. „Hiszpania w holdzie swym Córkom i Synom zamordowanym w Auschwitz-Birkenau. Maj 2001” – głosi napis na tablicy. W uroczystości uczestniczył minister spraw zagranicznych Władysław Bartoszewski.

■ **SENATOR KŁAMCĄ.** Senator AWS Zygmunt Ropelewski jest już prawomocnie „kłamcą lustracyjnym”, co oznacza, że straci teraz mandat i przez 10 lat nie będzie mógł pełnić niektórych funkcji publicznych. Sąd Lustracyjny II instancji utrzymał wyrok sądu I instancji z lutego 2001 r. Sąd ten uznał wtedy, że w swym oświadczeniu lustracyjnym senator zataił, iż w latach 1976-78 współpracował z SB.

■ **SZERSZY KRĄG.** Projekt nowelizacji ustawy lustracyjnej poszerzający krąg funkcyjnych dziennikarzy, m.in. o kierownictwa mediów komercyjnych, trafi we wtorek do Sejmu – zapowiedział poseł Ryszard Czarnecki (ZChN).

■ **NAUCZYCIELE GROŻĄ.** Władze oświatowej „Solidarności” zażądały wczoraj od rządu niezwłocznego wdrożenia rozporządzenia płacowego dla nauczycieli na rok 2001 oraz rezygnacji z planu zamrożenia płac. Związek grozi radykalnymi formami protestu.

■ **DETEKTYW POD NADZOREM.** Zarzut nielegalnego posiadania broni postawiła prokuratura detektywowi Krzysztofowi Rutkowskiemu i zastosowała wobec niego dozór policyjny. U Rutkowskiego znaleziono długą broń, na którą nie miał pozwolenia.

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Marek Lovell

Bazylika Mniejsza



Górale w ludźmierskiej procesji

Fot.: BES

Dokończenie ze str. 1

Na wczorajszą uroczystość przybyli przedstawiciele władz kościelnych - między innymi arcybiskup Józef Wesołowski, nuncjusz apostolski w Boliwii, bp. Jan Szkodoń, bp. Kazimierz Nycz - oraz władz samorządowych. Byli również członkowie kół Związku Podhalan oraz żołnierze z 21. Brygady Strzelców Podhalańskich im. gen. bryg. M. Boruty. Pomimo rześcicie padającego deszczu tłumnie przybyli do Ludźmierza wierni z całego Podhala.

Tytuł Bazyliki Mniejszej jest formą odznaczenia i świadczy o uznaniu dla najstarszej na Podhalu parafii, uznaniu dla historii i kultu cudownej figury Matki Boskiej Ludźmierskiej, troski ludu Podhala w kraju i za granicą o Kościół, zaangażowanie w duszpasterstwo i liturgię oraz więzi rozsianych po świecie Podhalan ze świątynią i Figurą Matki Bożej. Tytuł ten oznacza również szczególnie związek z katedrą św. Piotra w Rzymie i z papieżem. Daje też możliwość uzyskiwania odpustów zupełnych oraz prawo do używania symbolu kluczy Piotrowych na sprzęcie liturgicznym, chorągwiach i pieczęciach.

(BES)

Starostowie skarżą wojewodę

Dokończenie ze str. 1

Pozew złożony wspólnie trzy powiaty - limanowski, wadowicki i nowotarski - na łączną kwotę około 3 mln zł. Jak dowiedzieliśmy się w wadowickim Urzędzie Pracy, w ubiegłym roku wojewoda nie zapłacił mu należnych 630 tys. zł.

Na wystąpienie do sądu zdecydował się także powiat myślenicki; sekretarz powiatu Grzegorz Chłudo powiedział nam, że pozew jest już przygotowywany. W Myślenicach sytuacja jest podobna jak w Limanowej: zaległości spłacono z transzy tegorocznej, ale już od czerwca zabraknie ich na następne składki.

Halina Ryba, wicedyrektor Wydziału Finansowego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego nie zaprzecza, że w zeszłym roku urząd otrzymał za mało pieniędzy dla urzędów pracy, ale braki zostały już wyrównane. - Nie rozumiem - mówi - po co teraz ta awantura w sądzie; przecież ma być uruchomiona rezerwa celowa i fundusze powinny nadejść. Po co martwić się na zapas?

Kiedy wprowadzano w życie nowy podział terytorialny kraju, samorządy - zachęcone dobrą wówczas kondycją finanso-

wą Funduszu Pracy - domagały się wyłączenia urzędów pracy z gestii wojewody i przekazania ich starostom. - Będziemy lepiej gospodarzyć tymi pieniędzmi i starczy na więcej - argumentowały. Tak też się stało; w parlamencie zwyciężyło lobby samorządowe i powstały powiatowe urzędy pracy. Wkrótce jednak okazało się, że pieniądze przekazywanych „pośrednikom” jest za mało, a starostowie nie mają ani ochoty, ani środków na dopłacanie z własnej kasy. Dlatego coraz częściej daje się słyszeć głosy, aby składki zdrowotne wpłacał do ZUS-u Krajowy Urząd Pracy, z pominięciem wojewodów i starostów. Powiatowe urzędy pracy chciałyby także, aby kontrola legalności zatrudnienia powróciła w gestię administracji rządowej, gdyż tym urzędom - zadłużonym u pracodawców tworzących miejsca pracy dla ich podopiecznych - niezręcznie jest ich kontrolować.

W ubiegłym roku urzędy pracy w całym kraju przeprowadziły tylko 46 tys. kontroli; dwa lata temu - 75 tys. Rząd przygotował już projekt nowelizacji ustawy o bezrobociu, w myśl której kontrola legalności zatrudnienia powróciłaby do wojewodów.

DOROTA STEC-FUS

Kursy przygotowawcze dla kandydatów na studia

Na naukę nigdy za późno

(INF. WL.) Politechnika Krakowska, Akademia Ekonomiczna oraz Akademia Górniczo-Hutnicza zorganizują w czerwcu dodatkowe, intensywne kursy przygotowawcze dla kandydatów na studia. Szkolenia zakończyły się już w uczelniach artystycznych, a w pozostałych kursy odbędą się tuż przed egzaminami wstępnymi.

Większość krakowskich uczelni zdecydowała się na zorganizowanie kursów przygotowawczych dla kandydatów na studia. Tylko Papińska Akademia Teologiczna nie oferuje przyszłym studentom takich szkoleń.

Cztery uczelnie jeszcze nie rozpoczęły kursów dla kandydatów. Są to: Akademia Pedagogiczna, Akademia Rolnicza, Akademia Wychowania Fizycznego oraz Uniwersytet Jagielloński (z wyjątkiem medycyny i farmacji). Kursy będą tam przeprowadzone tuż przed egzaminami wstępnymi - sekretariaty przyjmują jeszcze zgłoszenia.

Kursy przygotowawcze na studia w Akademii Pedagogicznej organizuje Zrzeszenie Studentów Polskich. Zajęcia będą się odbywały w 20-osobowych grupach. 40-godzinny kurs dla kandydatów na wszystkie formy pedagogiki będzie trwał od 16 do 25 czerwca. Cena - 350 zł. Szkolenia dla zainteresowanych pozostałymi kierunkami obejmą 30 godzin w terminie 18 - 27 czerwca. Cena - 300 zł. Dla kandydatów zamieszekowych będą przygotowane noclegi w domu studenckim „Piasz”.

ZSP organizuje także kursy dla kandydatów na Akademię Rolniczą. Zajęcia będą trwały

od 19 do 28 czerwca. Obejmą 45 godzin lekcyjnych, po 3 godziny dziennie. Koszt szkoleń - 250 zł za wybrany przedmiot (matematyka, chemia lub biologia). Dla kandydatów spoza Krakowa przygotowano około 50 miejsc w domach studenckich.

Organizatorem kursów na studia w Akademii Wychowania Fizycznego jest Akademicki Związek Sportowy. Koszt szkoleń na wszystkich wydziałach wynosi 600 zł (przy zgłoszeniu należy zaznaczyć wybrany kierunek studiów).

Kursy dla kandydatów na Wydział Wychowania Fizycznego będą trwały od 1 do 10 czerwca (około 7 godzin dziennie). Szkolenia dla chętnych na fizjoterapię odbędą się w dniach 9 - 16 czerwca. Obejmą zajęcia z biologii (obowiązkowej), fizyki lub chemii (do wyboru) oraz test sprawnościowy z zajęciami na basenie.

Kursy dla kandydatów na Wydział Turystyki i Rekreacji będą się odbywały w dniach 8 - 15 czerwca. Obejmą biologię lub geografię do wyboru, język obcy oraz obowiązkowe zajęcia pływackie. Wszystkie zajęcia sprawnościowe będą przeprowadzane w tych samych miejscach, w których odbędzie się egzamin wstępny.

Dla kandydatów zamieszekowych zostaną najprawdopodobniej przygotowane miejsca w domach studenckich.

Zajęcia dla kandydatów na Uniwersytet Jagielloński zorganizuje Fundacja dla Uniwersytetu. Kursy będą trwały od 4 do 13 czerwca (po 6 lub 7 godzin dziennie bez sobót i niedziel) i będą przeznaczone tylko dla kandydatów na kierunki

humanistyczne. Chętni na filologię angielską, psychologię stosowaną oraz filozofię zapłacą po 800 zł; kandydaci na prawo i administrację oraz politologię - po 700 zł; na polonistykę, filozofię, teatrologię i historię - po 650 zł.

Szkolenia dla kandydatów na medycynę i farmację rozpoczęły się już w październiku 2000 r. Zainteresowani tymi kierunkami będą mogli jednak uczestniczyć w dodatkowych kursach w terminie 4 - 20 czerwca. Kandydaci na medycynę zapłacą 1300 zł za 100 godzin szkolenia; chętni na farmację - 1000 zł za 70 godzin.

Pozostałe uczelnie już zakończyły lub kończą szkolenia dla kandydatów na studia. Niektóre z nich jednak organizują w czerwcu dodatkowe, intensywne kursy przygotowawcze. Sekretariaty tych uczelni przyjmują zgłoszenia kandydatów aż do samego rozpoczęcia kursów.

Akademia Ekonomiczna organizuje dodatkowe szkolenia w dwóch terminach: 4 - 16 czerwca oraz 11 - 22 czerwca. Będą to codzienne, 2-godzinne spotkania (bez sobót i niedziel), obejmujące wszystkie przedmioty wymagane na egzaminach wstępnych (matematyka, geografia lub historia do wyboru) oraz jeden z języków obcych). Kandydaci wybierają jeden przedmiot, za który płacą 200 zł.

30-godzinne kursy dla kandydatów na studia w Akademii Górniczo-Hutniczej odbędą się w dwóch terminach: 11 - 24 czerwca (po 3 godziny dziennie) oraz 18 - 24 czerwca (po 6 godzin dziennie). Obejmą one przedmioty obowiązujące na egzaminie wstępnym (matema-

tyka, fizyka, chemia i język obcy). Cena zależy będzie od liczby osób w grupach: w zespołach 7-osobowych za matematykę trzeba będzie zapłacić 650 zł, a za pozostałe przedmioty - po 600 zł; w grupach 15-osobowych - 500 zł i 450 zł; w grupach do 25 osób - 400 zł i 350 zł.

Od 29 maja do 24 czerwca zostanie zorganizowane szkolenie dla kandydatów na Wydział Matematyki Stosowanej (8 godzin tygodniowo). Dodatkowo zostanie przeprowadzony intensywny kurs językowy obcych - w terminach: 11 - 15 czerwca oraz 18 - 22 czerwca. Cena - 125 zł.

Intensywne kursy przygotowawcze dla kandydatów na Politechnikę Krakowską organizuje tylko Instytut Matematyki. Zajęcia będą się odbywały w terminie 15 - 26 czerwca, codziennie po 4 godziny lekcyjne. Koszt - 600 zł. Jeżeli Politechnika zdecyduje się na przeprowadzenie dodatkowej rekrutacji, 48-godzinny kurs przygotowawczy z matematyki odbędzie się także w terminie 21 sierpnia - 1 września (cena - bez zmian). Zapisy na kurs wakacyjny będą prowadzone od 13 sierpnia.

Czerwcowych szkoleń dla kandydatów nie przeprowadzą tylko uczelnie artystyczne. Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna zakończyła przyjmowanie kandydatów w bezpłatnej poradni 15 maja. Również w połowie maja zakończyły się konsultacje w Akademii Sztuk Pięknych. W Akademii Muzycznej zajęcia przygotowawcze jeszcze trwają, ale nie ma już zapisów.

MARIA WILCZEK-KRUPA

Małe szanse na pracę

W krakowskiej giełdzie wzięło udział tylko 25 firm

(INF. WL.) Wczoraj w Hucie im. Sendzimira po raz czwarty odbyła się giełda pracy, którą wspólnie zorganizowała HTS i Grodzki Urząd Pracy w Krakowie. Choć ofert było sporo, jednak niemal wszyscy pytani przez nas bezrobotni mówili: - Co z tego, że są oferty, skoro, gdy zgłaszamy się do firmy, to zwykle odchodzimy z niczym.

Spośród 550 firm, do których urząd pracy zwrócił się z prośbą o uczestnictwo w giełdzie, tylko 25 wzięło w niej udział. Część z nich oferowała zaledwie kilka miejsc pracy (np. Krakchemia - dwa), część - kilkanaście, a tylko niewiele nieco więcej. Swoje oferty przedstawiali m.in.: Commercial Union, Nationale Nederlanden, McDonald's, Amplico Life i Carrefour.

Liczba bezrobotnych zarejestrowanych w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie w końcu kwietnia wynosiła 27 589 osób (w 1998 r. było ich 12 tys.); prawo do zasiłku posiadało niecałe 20 proc. Liczba ofert pracy pozyskiwanych przez krakowski GUP od 1995 r. ciągle maleje - np. w roku 1998 było ich prawie 10 tys., a w ubiegłym - o połowę mniej.

- Jeżeli już ktoś chce mnie przyjąć do pracy, to najczęściej proponuje najniższą stawkę i zatrudnienie na umowę-zlecenie - żali się mężczyzna pod pięćdziesiątkę. - Żeby znaleźć pracę, najlepiej mieć co najmniej pięć zawodów - mówi jego rówieśnik. - No i trzeba też mieć mniej niż 40 lat na karku.

Młodym też trudno o pracę. - Szukam zajęcia dla syna, który jest kucharzem. Owszem, ofert dla kucharzy nie brakuje, ale jak już syn zgłosi się do pracodawcy, wówczas okazuje się, że jakichś warunków nie spełnia, chociaż w ofercie nie zostały one wyszczególnione - skarży się mężczyzna w średnim wieku. Matka ubiegłorocznego absolwenta Politechniki Krakowskiej jest zrozpaczona: - Nic przez rok mu się nie uda-

ło znaleźć. Miejsc pracy dla budowlanców nie brakuje, ale firmy nie chcą zatrudnić ludzi bez uprawnień, a jak syn ma je zdobyć, kiedy nie może znaleźć pracy?

Młoda kobieta długo przegląda oferty. - Chciałabym znaleźć pracę w swoim zawodzie, czyli w księgowości. Szukam ponad rok - mówi zrezygnowana.

- Byliśmy oblegani. Zgłosiło się wiele osób, ale co z tego, skoro my potrzebujemy wykwalifikowanych pracowników, a zgłaszają się do nas przede wszystkim niewykwalifikowani - twierdzi Barbara Widlak, kierownik działu zatrudnienia i organizacji Budopolu. - Chcemy zatrudnić 14 pracowników, m.in. dekarzy, fliziarzy i malarzy. Oferujemy im wynagrodzenie w granicach średniej płacy, ponadto mają szansę dorobić w godzinach nadliczbowych. Jeszcze kilka lat temu to my błagaliśmy, żeby ktoś chciał u nas pracować, teraz jest odwrotnie.

WŁODZIMIERZ KNAP

Poręczenie dla HTS

Minister ma nadzieję

(INF. WL.) - Chciałbym stwierdzić jednoznacznie, że zawsze opowiadałem się za realizacją tej inwestycji, ona jest potrzebna Hucie Sendzimira i polskiemu hutnictwu. Mam nadzieję, że w środę Rada Ministrów podejmie ostateczne decyzje - powiedział wczoraj, w czasie obrad III Tatrzańskie Forum Gospodarczego, minister gospodarki Janusz Steinhoff. Chodzi o poręczenie kredytowe rządu na modernizację walcowni gorącej blach krakowskiej hut.

- W minionym tygodniu wydaliliśmy rozporządzenie o pomocy publicznej dla sektora stalowego. Krok po kroku porządkujemy całą sferę pomocy publicznej dla przemysłu stalowego - dodał Janusz Steinhoff. (RAV)

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

ODWAZDOWE PROMOCJE

w „Jeżdżę z Dziennikiem” tylko do końca maja br.

DZIENNIK POLSKI

*Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-87.

Ceny już od 50 zł/moduł*

Cztery osoby zginęły w Tomicach koło Wadowic

Tragedia na łuku drogi



Fiat punto został doszczętnie zmiądzony

Fot. Mirosław Gawęda

(INF. WL.) Do tragicznego wypadku doszło wczoraj po południu na łuku drogi Zator - Wadowice w miejscowości Tomice. W wyniku czołowego zderzenia fiata punto z ciężarówką sciana śmierci poniosła czterech pasażerów fiata.

Na miejscu zginęły trzy osoby: 38- i 47-letni mieszkańcy powiatu suskiego, 49-letni mieszkaniec gminy Wadowice, czwarta ofiara, z Suchoj Beskidzkiej, zmarła w drodze do szpitala. Fiat punto jechał z nadmierną prędkością, na

łuku drogi usiłował prawdopodobnie wyprzedzić inny pojazd i wpadł prosto pod koła nadjeżdżającego tira. Został doszczętnie zmiądzony. Szczątki samochodu porzucane zostały w promieniu kilkudziesięciu metrów. Kierowca tira na warszawskich numerach rejestracyjnych nie odniósł obrażeń. Był trzeźwy.

Według świadków, fiat punto już od Zatora jechał z nadmierną prędkością, często wyprzedzając pojazdy. Droga z Zatora do Wadowic jest bardzo kręta. Do zderze-

nia z ciężarówką doszło na podwójnej linii ciągłej.

- Prędkość musiała być ogromna, biorąc pod uwagę skalę zniszczenia samochodu - oceniali strażacy.

Policja ustalała wczoraj przyczyny wypadku. - Ślady na jezdni wskazują, że samochód wjechał na przeciwny pas ruchu. Więcej będzie wiadomo po przeprowadzeniu ekspertyzy śladów zabezpieczonych na miejscu - mówi komisarz Janusz Barcik, zastępca komendanta Komendy Powiatowej w Wadowicach. (GM)

Forum turystyki i sportu

Gminy bez sal

(INF. WL.) Tworzenie regionalnych i lokalnych organizacji turystycznych oraz budowa obiektów sportowych i turystycznych - to najważniejsze zadania administracji publicznej w dziedzinie turystyki, sportu i rekreacji.

Wczoraj Federacja Związków Gmin i Powiatów RP zorganizowała w Krakowie III Forum Turystyki i Sportu Samorządów Terytorialnych RP, podczas którego dyskutowano o ro-

li samorządu w rozwoju i promocji turystyki w Polsce.

- Do tej pory powstały dwie regionalne organizacje turystyczne - dolnośląska i zachodniopomorska, dwie kolejne - podkarpacka i świętokrzyska - są w fazie rejestracji - mówi Marek Gołkowski z Polskiej Organizacji Turystycznej. - Mam nadzieję, że w tym i przyszłym roku we wszystkich województwach powstaną regionalne, a w najważniejszych miejscach

- także lokalne organizacje turystyczne. Np. organizacja lokalna działa już w Kołobrzegu.

W 128 polskich gminach nadal nie ma ani jednej sali gimnastycznej, a w 40 - żadnego obiektu sportowego. - Dlatego też apelujemy do samorządów, by podjęły działania na rzecz rozbudowy bazy sportowo-rekreacyjnej - mówi Kazimierz Barczyk, przewodniczący Federacji Związków Gmin i Powiatów RP. (GS)

Pensjonat wzięty

Dzierżawca „Pod Giewontem” zabrał meble i wyjechał do Krakowa

(INF. WL.) Dzierżawca Konstanty Lipowski z Krakowa opuścił wczoraj zakopiański pensjonat „Pod Giewontem”, w którym zabarykadował się przed 18 dniami. Domagał się od właściciela Adama Fedyka oszacowania nakładów poniesionych na remonty budynku. Sprawa została załatwiona po wyjazdowym posiedzeniu sądu, które odbyło się w pensjonacie. Obie strony zapowiadają dochodzenie swych praw na drodze sądowej.

Jak już informowaliśmy, w ciągu ostatnich trzech tygodni zakopiańscy policjanci interweniowali w tej sprawie kilkanaście razy. Ochrona wynajęta przez właściciela nie wpuszczała nikogo do budynku. Od pensjonatu odłączono prąd i wodę. Dzierżawca zachował jedyny kontakt ze światem dzięki telefonowi komórkowemu ładowanemu przez adwokata.

Wczoraj od rana pod spornym budynkiem robiło się coraz tłoczniej. Najpierw przyjechał sędzia, później pełnomocnicy dzierżawcy, wreszcie pojawił się właściciel budynku Adam Fedyk. Po godzinie pod pensjonat podjechał tir. Wizyta sędziego, który spisał stan



Po 18 dniach oblężenia dzierżawca opuścił zakopiański pensjonat Fot. Paweł Pelka

techniczny majątku, trwała prawie 2 godziny. Następnie pracownicy firmy przewoźowej, którzy przyjechali tirem, rozpoczęli wywożenie mebli.

- Zawarto coś na kształt ugody. Pan Lipowski wnosi meble, ja z nowym dzierżawcą wchodzi do pensjonatu, a dalej swych praw i odszkodowań będę dochodzić na drodze sądowej - powiedział „Dziennikowi” Adam Fedyk. - Dzier-

żawca nie poniósł praktycznie żadnych nakładów na pensjonat, a z tytułu nie zapłaconego czynszu winien jest mi 11 milionów złotych - dodał.

- Będę walczył o swoje, za inwestowałem tutaj prawie milion złotych - stwierdził natomiast Konstanty Lipowski.

W prokuraturze i sądzie toczy się już kilka spraw związanych ze sporem. (PP)

Interes na ratach

Właściciele sklepu wyłudziili od banku ponad 370 tys. zł - twierdzi prokuratura

(INF. WL.) Przed Sądem Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia stanął były pracownik Biura Ochrony Rządu oraz krakowski fotograf. Prokuratura zarzuciła im wyłudzenie ponad 370 tys. zł z Banku Spółdzielczego w Solcu.

Dariusz P. oraz Marek B. prowadzili w Krakowie sklep ze sprzętem elektronicznym. Na podstawie zawartej z bankiem w Solcu umowy w sprawie sprzedaży ratalnej oferowanych przez siebie towarów, właściciele sklepu mogli pobierać od klientów raty i odsetki. Należności te miały być później przelewane na konto banku.

Jak się okazało, mimo że firma zawarła ze swoimi klientami ponad 3700 umów na sprzedaż ratalną, większość pieniędzy z kredytów nie trafiła do banku. Właściciele sklepu tłumaczyli, że niektórzy klienci spłacają raty z opóźnieniem. Zapewniali, że zaległości zostaną uregulowane. Tak się jednak nie stało. Pracownicy banku zwrócili się więc bezpośrednio do klientów. Wtedy okazało się, że kredyty były spłacane na bieżąco.

Według prokuratury, właściciele sklepu wyłudziili od banku ponad 370 tys. zł. Mężczyźni nie przyznają się do popełnienia przestępstwa. (STRZ)

W Bielsku-Białej

Kolejny aresztowany

(INF. WL.) W Bielsku-Białej bezprawnie przejmowano zabytkowe kamieniczki. Wczoraj informowaliśmy o zatrzymaniu w związku z tą sprawą 70-letniego mężczyzny (prokuratura ujawnia wyłącznie jego inicjały: J.B.). Sprawa jest rozwojowa. Zarzuty przedstawiono bowiem już drugiemu z podejrzanych, 40-letniemu W. B.

- Został tymczasowo aresztowany na okres trzech miesięcy - poinformował nas Marek Młeczek, rzecznik Prokuratury Okręgowej w Bielsku. - Zarzucamy mu wyłudzenie w 1999 roku budynku o wartości 260 tysięcy złotych. Należy jednak przypuszczać, iż rzeczywista wartość nieruchomości jest znacznie wyższa.

Katowicka delegatura Urzędu Ochrony Państwa, która rozpoczęła śledztwo w tej sprawie już jesienią 2000 roku, nie wyklucza, iż wkrótce mogą nastąpić następne zatrzymania. (AP)

W Tarnowie

Śmierć 18-latki

(INF. WL.) W czwartek, około godz. 21.40 mieszkanka Nowego Sącza kierująca fiatem cinquecento, przejeżdżając przez skrzyżowanie na al. Jana Pawła II zderzył się z bmw. Śmierć na miejscu poniosła 18-letnia pasażerka cinquecento; druga pasażerka, 20-letnia, odniosła poważne obrażenia. Kierowca fiata wyszedł cało z opresji. Był trzeźwy. (ZIOB)

DZIENNIK POLSKI

dla Mamy

26 V

Zachęcamy do składania życzeń z okazji Dnia Matki na łamach dodatku.



Koszt ogłoszenia (max 15 słów) 3 zł brutto. Życzenia przyjmujemy do 23 maja br.

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH SA III/O Kraków 10601406-320000-225246 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Dla Mamy”.

DZIENNIK POLSKI dla Mamy

Treść życzeń

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko..... Telefon

Adres

DZIENNIK POLSKI

dla Mamy

26 V

Specjalny dodatek na Dzień Matki i Dzień Dziecka skierowany do wszystkich - obecnych i przyszłych Mam.



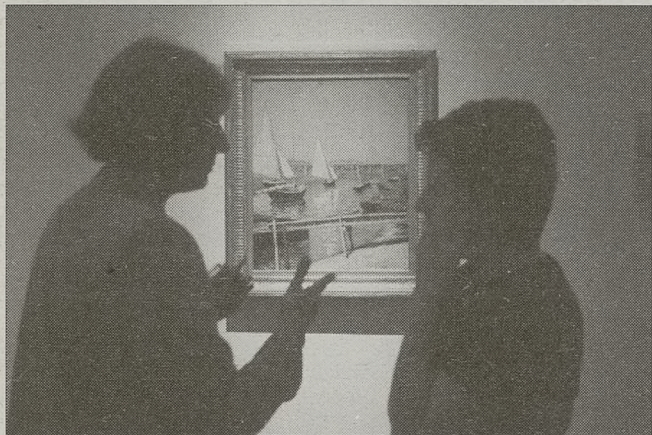
Do prezentacji zapraszamy producentów kosmetyków pielęgnacyjnych, ubrań, odżywek, zabawek, a także przedszkola, żłobki i inne.

Cena reklamy czarno-białej: 50 zł/moduł netto. Dopłata za kolor 50%.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87.

Od Maneta do Gauguina

Wystawę można oglądać już dzisiaj



Fot. Waclaw Klag

Dokończenie ze str. 1

W salach na piętrze czeka na widzów 45 obrazów i rzeźb ze zbiorów Musée d'Orsay w Paryżu - dzieła m.in. Moneta, Pissarra, Renoira, Degasa, Cezanne'a, van Gogha. Główną wystawę uzupełnia prezentacja grafik i rysunków impresjonistów francuskich z polskich zbiorów. Ten bardzo godny uwagi pokaz oparty jest na dwóch kolekcjach: Feliksa Jasińskiego (własność Muzeum Narodowego w Krakowie) i Henryka Grohmana, przechowywanej w Gabinetach Rycin Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie.

Pierwszą, sympatyczną niespodzianką dla publiczności jest udostępnienie wystawy wcześniejsze niż planowano: zwiedzać można nie od niedzieli, a już od dziś. Dzisiejsze zwiedzanie - wyjątkowo w godzinach od 14 do 20. Potem wystawa będzie dostępna przez wszystkie dni tygodnia: od wtorku do niedzieli w godz. 10 - 20, w poniedziałki od godz. 12 do 20. Bilety w cenie 13 zł normalny i 7 zł ulgowy.

Widzowie wprowadzani na wystawę przez namiot, pod

którym odtworzono paryskie fasady i szyldy z epoki, zaraz za kasą biletową muszą przejść przez bramkę z wykrywaczem metali. Warto o tym pamiętać - i skorzystać z szatni. Warto też wiedzieć, że niedziela jest dniem przeznaczonym wyłącznie dla widzów indywidualnych.

Dla tych, którzy zdecydują się zwiedzać wystawę drożej (za 50 zł), ale w kameralnych warunkach i niecodziennej atmosferze, Muzeum Narodowe w Krakowie przygotowało nocne spotkanie (od godz. 20.30 do 22), pod opieką kuratora wystawy, przy lampce wina i nastrojowej muzyce. Rezerwacja miejsc - tel. (0-12) 633-53-31 i 633-77-64.

Dla najmłodszych widzów przeznaczony jest konkurs plastyczny na pracę inspirowaną dowolnym obrazem z wystawy. Adresowany do dzieci i młodzieży (do 18. roku życia) trwa do 8 czerwca. Prace przyjmowane są w Dziale Edukacji i Promocji w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego (al. 3 Maja 1). Po 15 czerwca odbędzie się wystawa konkursowa. (AN)

Laury dla muzeów Krakowa

Wystawa „Wawel 1000-2000” wydarzeniem roku

(INF. WL.) Grand Prix w tegorocznej, 21. edycji ogólnopolskiego konkursu „Wydarzenie muzealne roku”, zdobyła krakowska ekspozycja „Wawel 1000-2000” przygotowana przez zamek królewski na Wawelu, Muzeum Katedralne na Wawelu i Muzeum Archidiecezjalne w Krakowie. Oprócz Grand Prix, muzea krakowskie zdobyły największe, bo aż 11 nagród i wyróżnień w poszczególnych kategoriach.

Wśród nagrodzonych znalazły się też: Muzeum UJ za wystawy „Skarby Uniwersytetu Jagiellońskiego” oraz za „Nauki dawne i niedawne. Wystawa interaktywna”; Muzeum Archeologiczne w Krakowie za wystawę „Bogowie

starożytnego Egiptu”; Muzeum Narodowe za wydawnictwa towarzyszące dwóm dotychczas eksponowanym częściom tryptyku „Opus Magnum” oraz za ikonografię kościoła Mariackiego i placu Mariackiego, Małego Rynku, ulic Mikołajskiej, Siennej i św. Krzyża.

Za najlepszy wśród programów promocyjnych, edukacyjnych i oświatowo-wychowawczych uznano „Sól dla Rzeczypospolitej” przygotowany przez Muzeum Żup Solnych w Wieliczce.

Wystawa „Wawel 1000-2000”, uhonorowana Grand Prix, była imponującym przedsięwzięciem. Oprócz bogatych zbiorów zamku i katedry na Wawelu z bezcennymi pamiątkami sięgający-

mi początków państwowości, pokazano eksponaty, które w różnych czasach Wawel opuściły; na wystawę wypożyczono je m.in. z Londynu, Brukseli, Budapesztu, Monachium. Wystawiono skarby z kościołów i klasztorów archidiecezji krakowskiej w jej historycznych granicach - od wspaniałych zabytków z doby gotyku poczynając. Wystawa, jedna z najważniejszych, jakie odbyły się w ramach Festiwalu Kraków 2000, była niewątpliwie wydarzeniem muzealnym roku.

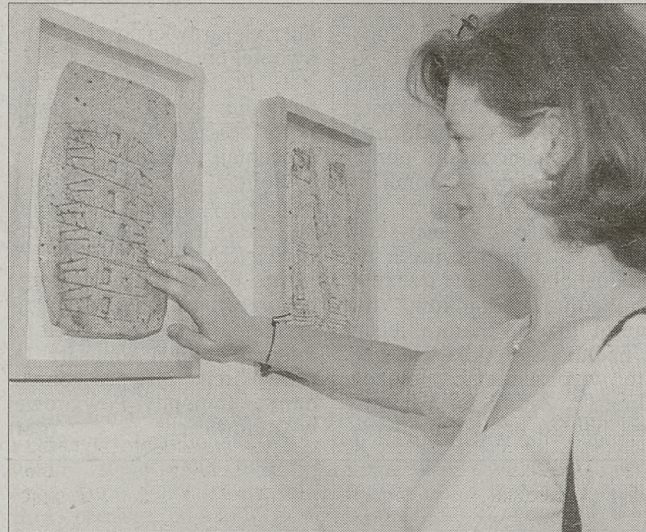
Uroczyste podsumowanie konkursu od dwóch lat odbywa się 18 maja - w Międzynarodowym Dniu Muzeów. Tegoroczne zbiega się z obchodami 200-lecia muzealnictwa w Polsce. (AN)

W galerii Olympia

Siła ciszy - w obrazach

(INF. WL.) „Siła ciszy” to wspólny tytuł dwóch wystaw otwartych wczoraj w Krakowie, a zarazem hasło, pod jakim spotkała się tym razem polsko-niemiecka grupa artystów młodego i średniego pokolenia. W galerii Olympia wystawiają swoje obrazy Tamara Berdowska i Leszek Oprządek z Krakowa, Krystyna Borkowska z Warszawy, Meta Kepler z Drezna i Andrzeja Nowacki, urodzony w Rabce, od 20 lat mieszkający w Niemczech. W galerii BB natomiast prezentowane jest malarstwo Ulricha Otto z Monachium.

Komentując obie wystawy, dr Bożena Kowalska, krytyk, autorytet w dziedzinie sztuki abstrakcyjnej, zwróciła uwagę, że tym, co łączy uczestników obu wystaw, jest wspólnota w traktowaniu abstrakcji geometrycznej. Abstrakcja geometryczna nie jest w ich



Fot. Piotr Kędziński

sztuce ornamentem, dekoracją, ale ideą, która nie da się wyrazić innym językiem.

Przed wszystkim jednak jest to spotkanie różnych indy-

widualności. Jak różne sprawy można wyrazić mając u podstaw ten sam język plastyczny - to trzeba (i warto) zobaczyć. (AN)

Z sali koncertowej

Muzyka sprawia przyjemność

Słuchałam ostatnio dwóch koncertów odbiegających nieco programem i nastrojem od tego, do czego przywykliśmy w koncertowych salach. Pierwszy z nich odbył się w miniony wtorek w Klubie Adwokatów. Wystąpiły czołowe krakowskie artystki: Mariola Cieniawa, Kaja Danczowska i Dorota Imielowska.

Niecodzienny nastrój koncertu tworzyły - jego miejsce i program. Piękny klubowy salon z widokiem na Rynek nie jest na tyle obszerny, by stworzyć choć cień dystansu pomiędzy wykonawcą a słuchaczem. W takim wnętrzu rodzi się poczucie więzi, bliskości; muzyka przemawia wprost do serca, staje się bardziej zrozumiała. Tylko w takich warunkach bezpośredniego, intymnego przekazu można było z uwagą i radością wysłuchać trwającego bez przerwy blisko dwie godziny programu będącego w dużej mierze propozycją organizatora wieczoru, mec. Stanisława Kłysa, a stanowiącego na pierwszy rzut oka prawdziwy miszmasz. Fragmenty triów Rachmaninowa, Mendelssohna i Szostakowicza, część Sonaty Wiosennej Beethovena, brawurowa Rapsodia węgierska Poppera, sąsiado-

wały z miniaturami Kreislera, Wieniawskiego i Dworzaka. Rzec można - było to zaprzeczenie ogólnie stosowanej konstrukcji programu. Ale okazało się, że mimo to - a może właśnie dlatego - był to wieczór uroczy, z dobrze zakomponowaną dramaturgią muzyczną, doskonale wykonany i dający cudowne odprężenie. A przecież w kontakcie z muzyką o to przede wszystkim chodzi.

Drugi koncert - zaznaczam od razu, nie tak doskonale wykonany - odbył się w czwartek w sali Filharmonii. Capellę Cracoviensis prowadził znany już w Krakowie amerykański dyrygent Joseph Firszt. I tym razem program wieczoru mógł być dla krakowskiego melomana niecodzienną mieszanką. Na początek Il Signor Bruschino Rossiniego, potem Karnawał zwierząt Saint-Saensa, po przerwie Suita „Maskarada” Chaczaturiana, Mountain Paths - współczesny utwór Bruce'a Hobsona, amerykańskiego kompozytora, posługującego się dość ostrymi współbrzmieniami, a na koniec Rapsodia rumuńska George'a Enescu. Na łamach czwartkowego „Dziennika Polskiego” Joseph Firszt wyjaśniał, że chciał pokazać,

co składa się na typowy popularny koncert w Ameryce. Jak się w czwartek wieczór okazało, taki program podoba się również przeciętnemu krakowskiemu melomanowi, bo braw było dużo. Mnie nie podobał się brak precyzji rytmicznej w uwerturze Rossiniego i warstwa słowna Karnawału zwierząt. Na wzór bowiem Ogdona Nasha, który niegdyś opatrzył miniatury Saint-Saensa dowcipnymi wierszykami, Ewa Elżbieta Nowakowska napisała polskie komentarze, w których tancerkę Pawłową, pierwszą interpretatorkę Łabędzia pomyliła z fizjologiem Pawłowem (tym od psich odruchów), żółwie zamieniła na turkucie, a muły - na mrówki. Ale to może by jeszcze uszło, gdyby jej wierszowane, trochę purnonsensowe komentarze podane zostały z należytą lekkością i wdziękiem. Niestety, Edward Dobrzański celebrował je solennie, choć bez słyszalnych końcówek i z błędami (np. wymawiając nazwisko kompozytora „sans sens”). Na pochwałę natomiast zasłużyli pianiści: Jacek Bylica i Sławomir Cierpiak, a także muzycy Capelli.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

(INF. WL.) Polak po niemiecku, a Niemiec po polsku odczytywali wczoraj fragmenty dzieł najważniejszych polskich autorów. A wszystko to za sprawą zakończenia serii „Biblioteki Polskiej”, nazwanej „Piękna Nieznajoma”. Wieczór literacki z udziałem Manfreda Macka i Olgierda Łukaszewicza odbył się w krakowskiej siedzibie Goethe Institut.

Piękna nieznajoma

Polsko-niemieckie czytanie

Duchem sprawczym i inicjatorem powstania cyklu „Biblioteki Polskiej” był wielki przyjaciel Polski i Polaków, tłumacz i eseista - Karl Dedecius. Seria obejmująca aż 55 tomów ukazywała się w niemieckim wydawnictwie Suhrkamp, dzięki wsparciu Fundacji Roberta Boscha, we współpracy z Deutsches Polen Institut w Darmstadt. Nie będzie przesadą, jeśli się powie, iż jest to jedno z najważniejszych i najambitniejszych wspólnych polsko-niemieckich przedsięwzięć wydawniczych. Zastanawiać może nieco nazwa serii - „Piękna Nieznajoma”.

- Nie jest to bynajmniej wpływ opinii „papieża niemieckiej krytyki literackiej” Raniciego, który uporczywie i niezmiennie powtarza, że literatura polska jest w Niemczech niemal kompletnie nieznaną - stwierdził wczoraj Manfred Mack z Deutsche Polen Institut Darmstadt. - Ja bowiem nie zgadzam się z tą opinią. A czemu piękna? No chyba każdy, kto widział choć jedną z naszych publikacji, potwierdzi, iż szata graficzna serii zasługuje na najwyższe uznanie. A dla czego nieznajoma? Bo postanowiliśmy przybliżyć niemieckim czytelnikom nie tylko bestsellery, ale i te trochę mniej znane szerszemu ogółowi pozycje.

W 55 tomach ukazały się dzieła m.in. Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Stanisława Wyspiańskiego, Władysława Reymonta, Brunona Schulza, Zofii Nałkowskiej, Zbigniewa Herberta, Tadeusza Różewicza, Czesława Miłosza, Wisławy Szymborskiej... Jest to w każdym razie możliwie najrepreszentywniejszy przegląd polskiej literatury.

- Chcieliśmy pokazać polską literaturę w całym jej bogactwie, nie zważając na aktualne przelotne trendy i mody - mówił Manfred Mack.

20 maja Karl Dedecius obchodzi swoje 80. urodziny. Krakowski wieczór literacki w Goethe Institut miał być zatem swoistym prezentem dla jubilata.

Sam zaś wieczór zaczął się raczej nietypowo - Niemiec (Manfred Mack) przemówił bowiem po polsku, zaś Polak (znakomity aktor warszawskiego Teatru Narodowego, Olgierd Łukaszewicz) po niemiecku. I obaj panowie bardzo dobrze sobie radzili w obcych dla siebie językach. Jak widać nie tylko muzyka zbliża ludzi i łagodzi uczucia... Konwencja została zresztą podtrzymana - do końca wieczoru panowie wymieniali się dwoma językami. W ich wykonaniu zabrzmiały najpiękniejsze frazy polskiej literatury od Mikołaja Reja i słynnego „Niech narodowie wdzy postroinni znają, iż Polacy nie gęsi, iż swój język mają” poczynając.

DOMINIKA COŚCIĆ

Astra

PROMOCJA 3000/2000

Kup teraz Astrę II, a od ceny zakupu odliczymy

- 3000 złotych dla Astry GL

- 2000 złotych dla Astry Comfort



AUTO CENTER

KRAKÓW, ul. Wielicka 250
SALON - tel. (012) 288-04-07
288-04-15 fax. (012) 278-81-40
SKLEP, SERWIS - tel. (012) 278-55-51,
288-04-10

KRAKÓW, ul. Wodna 2
SALON - tel. (012) 425-54-70
425-54-36, 425-64-68,
fax (012) 425-64-62
SERWIS - tel. (012) 425-59-96
fax (012) 425-64-62

OPEL

WWW.OPEL.COM.PL

ZAPISZ SIĘ

131984

Samobójczy zamach w Izraelu

Bomba pod marynarką

Siedem osób zginęło, a 109 zostało rannych, w tym jedna ciężko, w zamachu bombowym, dokonanym wczoraj w miejscowości Natania pod Tel Awiwem. Jednym z zabitych jest 20-letni samobójca islamski, który zdetonował bombę przed wejściem do zatłoczonego centrum handlowego „Haszaron”. W odwecie Izraelczycy zbombardowali terytoria Autonomii Palestyńskiej, zabijając sześć osób.

Do zamachu w centrum Natanii przyznało się zbrojne skrzydło Hamasu „Az A-Din al-Kasam”, ogłaszając przez głosińki meczetów w Autonomii, że był to odwet za zabicie kilka dni temu przez komandosów izraelskich pięciu policjantów palestyńskich.

Sprawcy eksplozji okazał się Mahmud Al-Amrasz, który

przybył do Natanii z pobliskiego Tulkarem na Zachodnim Brzegu. Właśnie w Tulkarem odbył się po południu symboliczny pogrzeb Amrasza z udziałem tysięcy osób.

Naoczni świadkowie eksplozji w Natanii twierdzą, że zamachowiec zwrócił na siebie uwagę, gdyż w gorący dzień ubrany był w zdecydowanie za dużą niebieską marynarkę, pod którą ukrył kamizelkę z ładunkiem wybuchowym. Zdetonował bombę przed wejściem do centrum handlowego, gdyż ochroniarze chcieli go zrewidować. Gdyby eksplozja nastąpiła wewnątrz gmachu, ofiar byłoby znacznie więcej.

– Widziałam samobójcę na moment przed wybuchem; zdziwiłam się, że w takim upale nosi zapiętą po szyję marynarkę. Gdy zobaczyłam jego oszalalę oczy, rzuciłam się do ucieczki

– opowiedziała dziennikarzom młoda dziewczyna z Natanii.

Władze Autonomii potępiły sprawców zamachu; Izrael twierdzi jednak, że Jaser Arafat pozostawia celowo Hamasowi wolną rękę.

Kilka godzin później, w rejonie Ramallah na Zachodnim Brzegu, Palestyńczycy zastrzelili jadącego samochodem izraelskiego osadnika i ciężko raniłi jego matkę.

Po zamachu w Natanii, premier Izraela Ariel Szaron zwołał w Jeruzolimie obrady gabinetu ds. bezpieczeństwa. Krótko potem lotnictwo zbombardowało komendę policji palestyńskiej w Nablusie, bazę przyboczną jednostki Arafata w Ramallah na Zachodnim Brzegu oraz cele w Strefie Gazy. Zginęło sześciu Palestyńczyków, a kilkunastu zostało rannych.

OMER ANATI (Tel Awiw)

Czas na odszkodowania

Rzecznik koncernów nie podziela optymizmu kanclerza

Kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder oraz jego pełnomocnik Otto Lambsdorff liczą na rozpoczęcie wypłat odszkodowań dla byłych robotników przymusowych jeszcze przed przerwą wakacyjną. Bardziej sceptyczny jest rzecznik koncernów niemieckich Wolfgang Gibowski.

Schroeder uznał wczoraj decyzję amerykańskiego sądu apelacyjnego za „nadzwyczaj ważną i posuwającą nas naprzód”. – Na tej podstawie da się, jak myślę, w ścisłym porozumieniu z gospodarką doprowadzić do tego, że niemiecki Bundestag będzie mógł uchwalić jeszcze przed przerwą wakacyjną bezpieczeństwo prawne – powiedział szef rządu po spotkaniu w Berlinie z Otto Lambsdorffem.

Sam Lambsdorff powiedział, że „po raz pierwszy” jest pewien, że uda się rozpocząć wypłaty przed przerwą wakacyjną. Pełnomocnik kanclerza zapowiedział „poważne” rozmowy z przedstawicielami prywatnych firm. W przyszłym tygodniu Lambsdorff spotka się z szefami 16 koncernów, które w lutym 1999 r. zainicjowały powstanie funduszu odszkodowawczego niemieckiego biznesu. Na początku czerwca zamierza spotkać się z nimi sam Schroeder.

– Chcemy przekonać gospodarkę. Sądzę, że na podstawie tego wyroku, będącego precedensem, jest to możliwe – powiedział Schroeder. Szef rządu wyraził się negatywnie o możliwości stwierdzenia przez parlament bezpieczeństwa prawnego przed porozumieniem z biznesem.

Sąd w Nowym Jorku odrzucił w czwartek warunki, jakimi sędzia Shirley Kram obwarowała swoją decyzję o oddaleniu zbiorowego pozwu przeciwko niemieckim bankom i nakazał jej zmianę orzeczenia. Pomyślna dla strony niemieckiej decyzja jest warunkiem stwierdzenia przez niemiecki parlament „wystarczającego bezpieczeństwa prawnego” dla działających w USA niemieckich firm prywatnych. Dopiero po uchwale Bundestagu fundacja odszkodowawcza może rozpocząć wypłatę oświadczeń dla poszkodowanych.

Oprócz pozwu znajdującego się w gestii sędzi Kram w amerykańskich sądach znajdują się inne sprawy, z których część uznawana jest przez niemieckie koncerny za ważne. Rzecznik koncernów Wolfgang Gibowski powiedział, komentując decyzję Sądu Apelacyjnego w Nowym Jorku, że jest ona niewystarczająca dla ogłoszenia pokoju prawnego.

(PAP)

Darowana „Kultura”

Białoruska Biblioteka Narodowa otrzymała książki z biblioteki Giedroycia

Białoruska Biblioteka Narodowa wzbogaciła się wczoraj o dwa tysiące książek z biblioteki Jerzego Giedroycia. Białorusini będą mogli wziąć do ręki archiwalne numery „Kultury” i „Zeszytów Historycznych”, a także woluminy z osobistej biblioteki „księcia z Maisons – Laffitte”.

W „Księgozbiornie Jerzego Giedroycia”, bo tak nazywać się będzie odrębny dział w białoruskiej Bibliotece Narodowej, ma się znaleźć 6 tysięcy tytułów. – To znaczy wszystko, co wydał Instytut Literacki w Paryżu. Oprócz archiwalnych numerów „Kultury” i „Zeszytów” również te wydania, które jeszcze będą się ukazywać – powiedział dyrektor Instytutu Polskiego w Mińsku Cezary Karpiński.

To właśnie on, we współpracy z Zofią Hertz i całym zespołem paryskiego miesięcznika oraz warszawskim Archiwum Instytutu Literackiego oraz resortami kultury Polski i Białorusi, zorganizował akcję upamiętniającą Giedroycia.

Książki z Maisons – Laffitte będą dostępne dla każdego chętnego. Tym samym, uważa Karpiński, wszyscy Białorusini będą mieć unikalną szansę, której swego czasu nie mieli wszyscy Polacy – poznać ideaty, o które walczył Jerzy Giedroyc: wolność słowa, poglądów i myśli.

– Dzięki tym książkom Białorusini poszerzą swoje poglądy o koncepcje, które wyrwały Europę Środkową i Wschodnią z okowów komunizmu – uważa dyrektor Biblioteki Narodowej w Mińsku Galina Olejnik. – Dowiemy się, jak słowem i myślą walczono o niepodległość Polski, Białorusi, Ukrainy, Litwy.

Jerzy Giedroyc, który zresztą urodził się w Mińsku, przez ostatnich kilka lat z własnej inicjatywy przekazywał bibliotece osobne numery „Kultury”. Teraz „ogromna skarbnica myśli wielkiego rodaka” – jak określił nieżyjącego pisarza i publicystę białoruski wiceminister kultury, ponoć daleki krewny redaktora, Walery Giedroyc – znacznie wzbogaciła się.

MARIANNA ŁUCZNIK (Mińsk)

Podzielona Unia

Włochy popierają Hiszpanię

Kraje Unii Europejskiej nie zdołały wczoraj osiągnąć porozumienia o warunkach podejmowania pracy przez Polaków i innych nowych członków w poszerzonej Unii.

Na wczorajszym spotkaniu ambasadorów „piętnastki” pogłębił się rozdźwięk między Niemcami a Hiszpanią, która zyskała teraz nowego sojusznika w walce o dostęp do funduszy po poszerzeniu – Włochy.

Hiszpania zablokowała w poniedziałek wspólne stanowisko UE w sprawie pracy, zasłaniając się obawami, że wskutek poszerzenia straci znaczną część wspólnotowych funduszy regionalnych.

Madryt domaga się gwarancji, że po przyjęciu nowych krajów, nie straci pomocy UE.

Kompromisowa propozycja przedstawiona ambasadorom, zalecała Komisji Europejskiej przygotowanie przed końcem roku „analizy” skutków poszerzenia dla uboższych regionów, w tym hiszpańskich.

Według Berlina, taka analiza przesądzałaby z góry o konieczności zwiększenia funduszy UE. Niemcy, jako największy płatnik netto do wspólnego budżetu – wpłacają do niego więcej niż otrzymują – nie chcą się na to zgodzić.

(PAP)

Katastrofa tureckiego samolotu

Podwójna tragedia

Wczoraj w pobliżu Ankarę rozbił się transportowy samolot tureckiej armii CASA CN-235. Na pokładzie znajdowały się cztery osoby: trzech Hiszpanów (dwaj piloci i technik) oraz technik turecki. Wszyscy zginęli.

Do katastrofy doszło kilka minut po starcie samolotu z bazy lotniczej Etimesgut pod Ankarą. Maszyna była jedną z ośmiu używanych w tureckiej armii. Przeszła właśnie modernizację, a wczorajszy lot był końcowym testem sprawności samolotu. W czerwcu osiem zmodyfikowanych maszyn ma zostać przekazanych tureckiej marynarce.

Dwa dni wcześniej, w środę, 16 maja, koło miejscowości Akcadag w prowincji Malatya rozbił się samolot tego samego typu z 28 żołnierzami tureckich sił specjalnych na pokładzie i sześciuosobową załogą. Z tej katastrofy również nikt nie ocalał. Samolot przewoził żołnierzy z miasta Diyarbakir na południowym wschodzie kraju do Ankarę.

(PS)

W Turcji trwają przygotowania do pogrzebu ofiar tamtego wypadku.

Była to największa katastrofa w historii tureckiego lotnictwa wojskowego. Przypuszcza się, że przyczyną wypadku była usterka techniczna.

Samoloty CASA CN-235 to maszyny hiszpańskiej konstrukcji, produkowane przez Hiszpanię w ramach europejskiego koncernu lotniczego EADS. Turcja rozwija produkcję tych samolotów we własnych zakładach.

W kwietniu tego roku Ministerstwo Obrony Narodowej podjęło decyzję o zakupie samolotów CASA dla polskiej armii. Zakup ma być dokonany z tzw. wolnej ręki, bez rozpisywania przetargu. CASA, jako jedyne z trzech kandydatów (pozostałe to: ukraiński AN-32 i włosko-amerykański C-27J Spartan), posiadały odpowiednie, wymagane przez NATO certyfikaty. W grę wchodzi zakup do 10 egzemplarzy wersji CN-235 lub C-295.

Taksówka dla armii

Rozmowa z MACIEJEM RYBAKIEM, byłym pilotem wojskowym i publicystą miesięcznika „Nowa Technika Wojskowa”

– Jakim samolotem jest transportowiec CASA?

– Powstał on we współpracy hiszpańsko-indonezyjskiej, co stwarza pewne problemy logistyczne. Tak naprawdę to istnieją dwa różne samoloty – hiszpański i indonezyjski. Jeśli chodzi o wymagania transportowe wojsk lotniczych to ma on kilka wad. Przede wszystkim, wymiary kabiny ładunkowej uniemożliwiają zabranie jakiegokolwiek pojazdu, wiele elementów sprzętu nie mieści się w kabinie. Samolot ten nie nadaje się do transportu sprzętu, a jedynie ludzi.

– Jakie kraje używają samolotu CASA?

– Używa go głównie Hiszpania i Indonezja. Jest ponadto eksportowany do Francji, Tunezji, Maroka oraz Turcji.

– Jak oceniają je użytkownicy?

– Znane są głównie oceny Hiszpanii, która chce nam sprzedać ten samolot i twierdzi, że sprawuje się on dobrze. Do transportu lokalnego, nie



Samolot transportowy armii tureckiej CASA CN-235 Fot. PAP/AP

związanego z przerzutem wojsk, tylko do zabezpieczenia działań logistycznych, samoloty CASA nadają się dobrze i należy się spisywać. Nie są szczególnie awaryjne lub nieekonomiczne. Natomiast w takich zadaniach, w jakich nasza armia będzie ich potrzebować, mogą się nie sprawdzić, bo nie

spełniają określonych warunków – udźwigu i załadunku odpowiedniej ilości ładunku.

Trzeba wziąć pod uwagę, że w rejonie działań wojsk pokojowych bardzo często przychodzi używać słabo przygotowanych i źle wyposażonych lotnisk. Hiszpańska CASA raczej nie nadaje się na takie



■ PRZEDPOLE ŁUKASZENKI. Prezydent Białorusi Aleksandr Łukaszenka oświadczył wczoraj, że „Polska jest przedpołem ataku wojsk NATO na Białoruś”. Dowodem na to są – jego zdaniem – budowane przy wschodniej granicy Polski supernowoczesne stacje do obserwacji terytorium Białorusi. Łukaszenka uznał, że budową stacji NATO stara się szantażować Białoruś w przededniu wyborów prezydenckich na Białorusi.

■ REKORDOWA CENA. Kontrowersyjna rzeźba Maurizio Cattelana przedstawiająca papieża Jana Pawła II przygniecionego meteorytem, została sprzedana przez nowojorski dom aukcyjny Christie's za 886 tys. dolarów. Instalacja nosząca nazwę „La Nona Ora” (Dziewiąta godzina) znalazła się wśród 10 współczesnych dzieł sztuki, które osiągnęły rekordowe ceny na tej nowojorskiej aukcji.

■ CHWALI CUDZE. Poseł SLD Jan Syczewski pochwalił wczoraj w Mińsku władze Białorusi za to, że nie pozwalają rozkradać gospodarki i skrytykował polską demokrację jako „władzę ludu, ale pod dyktando obcych państw”.

■ PREZERWATYWY Z PREMIEREM. Rejonowa komisja wyborcza w Burgas ukarała opozycyjną koalicję lewicy za niedopuszczalny sposób agitacji. Na wiecu przedwyborczym rozdawano prezerwatywy z podobizną centroprawicowego premiera Iwana Kostowa i hasłem „Zabezpieczmy się!”. Niekonwencjonalne materiały agitacyjne cieszyły się dużym wzięciem wśród studentów miejscowego uniwersytetu, przed gmachem którego odbywała się impreza. (PJ)

właśnie lotniska. Jest samolotem o stosunkowo delikatnej konstrukcji.

– Dlaczego polska armia potrzebuje nowych samolotów transportowych?

– Przez wiele lat nie potrzebaliśmy samolotu transportowego o dużym zasięgu. Po wstąpieniu do NATO podjęliśmy jednak pewne zobowiązania, np. udziału w misjach pokojowych prowadzonych przez Sojusz. Nasz udział w tych misjach ogranicza się przede wszystkim do wystawiania wojsk lądowych, które na wielu terenach przyjmowane są o wiele życzliwiej niż np. oddziały amerykańskie czy niemieckie. Stąd oczekiwanie ze strony Sojuszu, żebyśmy takie wojska wystawiali. Chodzi o pododdziały w sile batalionu piechoty. By szybko przetrwać go do rejonu konfliktu, niezbędny jest transport powietrzny. Prócz ludzi do samolotów trzeba zabrać sprzęt owego batalionu, a CASA takich wymagań nie spełnia.

Rozmawiał PAWEŁ STACHNIK

Gospodarka

Rynek samochodów osobowych w zapaści

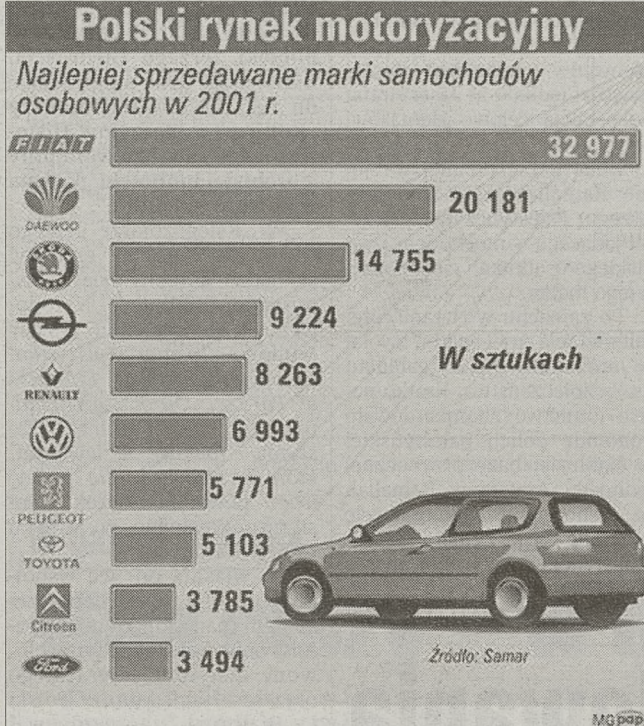
Jazda w dół

- Sprzedaż nowych aut osobowych w Polsce spadła w ciągu pierwszych czterech miesięcy o 33,81 proc. w stosunku do analogicznego okresu 2000 roku - poinformowała spółka Samar monitorująca rynek samochodów.

- Mając na uwadze obecną sytuację, przygotowywane prognozy, mówiące o sprzedaży 350 tys. sztuk, mogą się nie sprawdzić. Zakładając utrzymanie aktualnego trendu, można by się spodziewać ostatecznego wyniku na poziomie 315 tys. sztuk - komentuje w komunikacie Wojciech Drzewiecki z firmy Samar.

Dodaje, że wprowadzone w marcu ograniczenia importu samochodów powypadkowych - jak na razie - nie znalazły odzwierciedlenia we wzroście sprzedaży nowych samochodów, m.in. ze względu na to, że w pierwszym kwartale 2001 roku sprowadzono do Polski około 80.000 aut używanych.

- Niezmiennie negatywnie oddziałują na rynek pozostałe wielokrotnie już omawiane czynniki, takie jak wysoki poziom stóp procentowych (wpływające na wysokie koszty zwią-



zane z obsługą kredytu), rosnące koszty utrzymania samochodów (w tym koszty paliw i ubezpieczenia). Dodatkowo, ogólna

sytuacja gospodarcza oraz bardzo duże zagrożenie bezrobociem, kryzys ten pogłębiają - komentuje Drzewiecki.

Od stycznia do kwietnia 2001 roku sprzedano w Polsce 123.857 nowych samochodów osobowych wobec 187.135 w analogicznym okresie 2000 roku.

W kwietniu tego roku sprzedano o 35,95 proc. mniej nowych samochodów osobowych (30.850) niż w kwietniu 2000 roku (48.166).

W stosunku do stycznia-kwietnia 2000 roku sprzedaż aut produkowanych w Polsce spadła od początku stycznia 2001 roku o 46,17 proc. W kwietniu tego roku było to o 53,27 proc. mniej (13.634 sztuk) niż w kwietniu 2000 roku (29.175).

Sprzedaż aut z importu od początku roku spadła o 12,25 proc. W stosunku do kwietnia 2000 roku (18.991) sprzedaż nowych aut była niższa o 9,35 proc. (17.216).

Dodatkowo, w piątkowym komunikacie Stowarzyszenia Oficjalnych Importerów Samochodów podano, że w ciągu ostatnich sześciu miesięcy obserwuje się likwidację miejsc pracy w autoryzowanych sieciach sprzedaży importerów samochodów. (PAP)

Krosno kupuje Blowex

Huta Szkła „Krosno” zawarła przedwstępna umowę o zakupie 80 procent udziałów w tarnowskim Blowexie, czyli dawnej tarnowskiej Hucie Szkła Gospodarczego.

Intencją kupujących jest stworzenie mocnej grupy kapitałowej, która po połączeniu obu hut - krośnieńskiej i tarnowskiej - ma osiągnąć ponad 40 procent udziałów w krajowym rynku szkła.

W ciągu najbliższych trzech lat „Krosno” chce zainwestować w tarnowski Blowex 15 mln zł.

Krosnieńskie Huty Szkła Krosno SA otrzymały w kwietniu tego roku od Agencji Prywatyzacji wyłączność na negocjacje w procesie prywatyzacji tarnowskiego Bloweksu SA.

W ciągu czterech kwartałów 2000 roku Krosno osiągnęło 265,8 mln zł przychodów. Zysk netto wyniósł 11 mln zł. Głównym akcjonariuszem Krosna jest Zdzisław Sawicki, który wraz z Elmo Siedlce Sp. z o.o. ma 42,82 proc. akcji i głosów na WZA Krosna. (SMOL,PAP)

SKARB ZADŁUŻONY.

Zadłużenie skarbu państwa w lutym wzrosło wobec stycznia o 1,8 proc., czyli o 4.737,1 mln zł, do 272.803,7 mln zł. W ciągu dwóch pierwszych miesięcy tego roku zadłużenie wzrosło o 2,2 proc. Zadłużenie krajowe wzrosło w lutym wobec stycznia o 2,1 proc., czyli o 3.118,1 mln zł, a w ciągu dwóch pierwszych miesięcy tego roku wzrosło o 4,3 proc., do 152.234,6 mln zł.

TANIEJE BENZYNA.

Polski Koncern Naftowy Orlen SA obniża od dzisiaj ceny hurtowe benzyny o 38 do 39 zł na tonie. Cena oleju napędowego nie ulegnie zmianie - poinformowało biuro prasowe spółki. Decyzja PKN Orlen oznacza obniżkę cen wszystkich gatunków benzyny w sprzedaży detalicznej, w sieci stacji tej firmy o około 4 gr. na litrze.

SILNIK Z POLSKI.

Honda Motor Co Ltd upoważniła Isuzu Motors Ltd do dostarczenia koncernowi silników diesla do swoich samochodów honda civic. Prezes Hondy Hiroyuki Yoshino powiedział, że koncern chce wykorzystać sytuację wzrastającego zainteresowania klientów samochodami z silnikami diesla w Europie i dlatego zamówił 5 tys. silników tego typu od Isuzu, do swoich samochodów honda civic produkowanych w Swindon w Wielkiej Brytanii. Isuzu, kontrolowane przez amerykański koncern GM, będzie montować silniki dla Hondy w zakładach w Polsce. Od kwietnia 2002 roku firma zwiększy dostawy silników do 15 tys. rocznie.

Koniunktura

↑ WIG	15.022,04	(0,4%)
↑ Bytom	7,00 zł	(10,2%)
↓ Sanwil	1,95 zł	(-11,4%)
↑ 1 dolar*	3,9693 zł	(0,09%)
↓ 1 marka*	1,7849 zł	(-0,36%)
↑ ropa naftowa**	28,64 - 28,69 USD	
↑ DJI***	11.250,60	(11.248,58)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (\$)

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 3,950, sprzedaż: 4,000, marka, skup: 1,765, sprzedaż: 1,800, funt, skup: 5,620, sprzedaż: 5,750, frank fr. skup: 0,5250, sprzedaż: 0,5400, frank szw. skup: 2,255, sprzedaż: 2,310, szyling, skup: 0,2515, sprzedaż: 0,2580.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 3,940, sprzedaż: 3,970, marka, skup: 1,783, sprzedaż: 1,790, funt, skup: 5,630, sprzedaż: 5,685, frank fr., skup: 0,5290-0,5315, sprzedaż: 0,5330-0,5380, frank szw., skup: 2,270, sprzedaż: 2,290, szyling, skup: 0,2528, sprzedaż: 0,2530-0,2550.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 3,945, sprzedaż: 4,020, marka, skup: 1,770, sprzedaż: 1,815, funt, skup: 5,630, sprzedaż: 5,740, frank fr., skup: 0,530, sprzedaż: 0,555, frank szw., skup: 2,570, sprzedaż: 2,620, szyling, skup: 0,2570, sprzedaż: 0,2620, korona czeska, skup: 0,1001, sprzedaż: 0,1100, korona sł., skup: 0,0800, sprzedaż: 0,0850.

■ **RZESZÓW** - dolar, skup: 3,910-3,930, sprzedaż: 4,000-4,010, marka, skup: 1,740-1,750, sprzedaż: 1,860-1,880, funt, skup: 5,560-5,580, sprzedaż: 5,750, frank fr., skup: 0,5200-0,5250, sprzedaż: 0,5450-0,5500, frank szw., skup: 2,220-2,240, sprzedaż: 2,330, szyling, skup: 0,2500-0,2510, sprzedaż: 0,2620.

(DER) (EWF) (KIM) (JT)

WSB-NLU w Nowym Sączu

Nadal na szczycie

(INF. WŁ.) Po raz kolejny - to już wieloletnia tradycja - w rankingu tygodnika „Wprost” w kategorii niepaństwowych szkół wyższych biznesu i zarządzania zwyciężyła (tym razem wspólnie z renomowaną Wyższą Szkołą Przedsiębiorczości i Zarządzania im. Leona Koźmińskiego z Warszawy) Wyższa Szkoła Biznesu - National Louis University z Nowego Sącza. Nowosądecka uczelnia uplasowała się też na pierwszym miejscu w kategorii studiów w dyscyplinie „zarządzanie biznesem” i otrzymała klasę międzynarodową. Blisko 2,5-tysięczna rodzina WSB-NLU ma więc powody do satysfakcji - nie ukrywał podczas konferencji prasowej rektor dr Krzysztof Pawłowski.

Autorzy rankingu wysoko ocenili zaplecze intelektualne i programy dydaktyczne w nowosądeckiej szkole, a także jej reputację i innowacyjność kształcenia. Duże znaczenie miała również zbierająca liczne pochwały intensywność i skuteczność nauczania języków ob-

cych oraz wysoki wskaźnik zatrudnienia reprezentacji absolwentów po skończeniu studiów.

Rektor Pawłowski powiedział „Dziennikowi”: - Odbierając gratulacje od prezydenta Nowego Sącza Andrzeja Czerwińskiego usłyszałem: nie sztuką jest wygrać raz czy dwa, sztuką jest taką passę podtrzymywać przez wiele lat. Oczywiście, cieszy dostrzeżony trud. Nasz program nauczania stał się praktycznie „kompaktybilny” z najlepszymi uczelniami w USA i Europie. Szkoła jest już symbolem przemian ustrojowo-społecznych w Polsce.

WSB-NLU osiągnęła już taką stabilizację, że może spokojnie planować rozwój za 10 czy 15 lat. Rocznie inwestuje ok. 2,5-3 mln zł.

- W pewnym sensie staliśmy się wzorem dla innych - powiedział rektor. - Przetłumaczyliśmy standard: zwykle wyższa uczelnia kojarzy się z dużym ośrodkiem miejskim. Miastem akademickim jest Kraków, a kto by jeszcze 10 lat temu pomyślał, że stanie się nim Nowy Sącz?

(LES)

Wolniejszy wzrost

- Produkcja przemysłowa w kwietniu spadła w stosunku do marca - informuje GUS

- Produkcja przemysłowa w kwietniu spadła o 7,8 proc. w stosunku do marca, a rok do roku wzrosła o 3,6 proc. wobec wzrostu o 2,9 proc. w marcu - poinformował wczoraj Główny Urząd Statystyczny.

- Spowolnienie wzrostu produkcji przemysłowej w kwietniu i spodziewane w maju, przełoży się na osłabienie tempa wzrostu gospodarczego w II kw. do poniżej 2 proc. PKB - uważa Monika Kubik-Kwiatkowska, analityk Standard&Poor's MMS.

Jej zdaniem mniejszy niż oczekiwano wzrost produkcji przemysłowej w kwietniu, który w części może być spowodowany przez święta wielkanocne, może sugerować problemy eksporterów wynikającego z „mocnego złotego” oraz świadczyć o trwałym ograniczeniu popytu wewnętrznego.

- Spodziewamy się, że w maju wzrost produkcji przemysłowej może być mniejszy niż w kwietniu, do czego może się przyczynić długi majowy weekend - dodała.

- Mniejszy niż oczekiwany wzrost produkcji w kwietniu,

który wyniósł 3,6 proc. w relacji rocznej, świadczy o spowolnieniu wzrostu gospodarczego, a ożywienia można się spodziewać dopiero w II poł. roku - uważa Maciej Reluga z ING.

Zdaniem Relugi wolniejszy niż oczekiwano wzrost produkcji przemysłowej jest argumentem za redukcją stóp procentowych już na najbliższym posiedzeniu Rady Polityki Pieniężnej. (PAP)

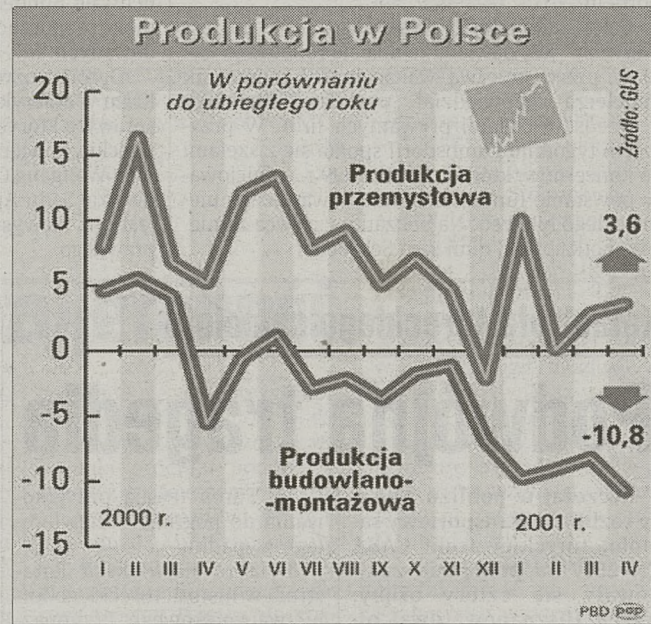


Tabela NBP nr 96/2001 (z 18 V)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,0905	0,32
Austria	1 ATS	0,2537	-0,35
Belgia	100 BEF	8,6540	-0,36
Czechy	1 CZK	0,1017	-0,49
Dania	1 DKK	0,4678	-0,36
Estonia	1 EEK	0,2231	-0,36
Finlandia	1 FIM	0,5871	-0,37
Francja	1 FRF	0,5322	-0,36
Grecja	100 GRD	1,0245	-0,36
Hiszpania	100 ESP	2,0981	-0,36
Holandia	1 NLG	1,5841	-0,36
Irlandia	1 IEP	4,4327	-0,36
Japonia	100 JPY	3,2183	-0,01
Kanada	1 CAD	2,5842	0,32
Luksemburg	100 LUF	8,6540	-0,36
Norwegia	1 NOK	0,4374	-0,14
Portugalia	100 PTE	1,7413	-0,36
Niemcy	1 DEM	1,7849	-0,36
USA	1 USD	3,9693	0,09
Szwajcaria	1 CHF	2,2760	-0,46
Szwecja	1 SEK	0,3871	-0,15
Węgry	100 HUF	1,3531	-0,51
W. Brytania	1 GBP	5,6654	-0,19
Włochy	100 ITL	0,1803	-0,33
strefa euro	1 EUR	3,4910	-0,36

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rachunkowych z 17.05.2001 r.

OFE	17-05-2001	16-05-2001	zmiana w proc.
AIG	-	11,61	-
ALLIANZ POLSKA	12,18	12,14	0,33
ARKA-INVESCO	11,56	11,52	0,35
BANKOWY	11,66	11,60	0,52
COMMERCIAL UNION	-	12,91	-
DOM	13,42	13,38	0,30
EGO	12,97	12,92	0,39
KREDYT BANK	11,82	11,77	0,42
NATIONALE NEDERLANDEN	12,98	12,94	0,31
SAMPO	12,91	12,88	0,23
PBK ORZEŁ	13,11	13,07	0,31
PEKAO	12,12	12,08	0,33
PIONEER	13,40	13,36	0,30
POCZTYLION	12,51	12,48	0,24
POLSAT	13,33	13,32	0,08
PZU (Złota Jesień)	12,24	12,22	0,16
RODZINA	14,34	14,30	0,28
SKARBIEC-EMERYTURA	-	12,83	-
WINTERTHUR	12,92	12,88	0,31
ZURICH SOLIDARNI	12,85	12,81	0,31

18 maja 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2066

Notowania rynku jednolitego

KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
7.35	46.00	7Bullis	28,00	-1,8	1,3	24	R	6,94	x
22,00	29,90	AmerBank	23,70	-1,2	11,8	249	P	0,95	x
1,21	2,12	Ampli	1,54	0,0	15,7	5191	W	0,73	12,36
1,90	6,75	Animex	2,57	2,8	0,9	166	P	x	x
22,00	48,50	Bakoma	29,40	-1,3	0,1	1	W	2,34	28,9
9,30	25,50	BCZ	10,00	0,0	0,0	0	R	5,02	x
0,90	5,00	Beefsan	1,06	1,9	0,1	30	W	0,41	x
4,50	17,20	Best	4,60	2,2	17,5	1901	P	1,56	x
8,65	20,90	Bedzin	8,90	0,0	5,3	300	W	0,39	x
8,50	14,95	Bielbaw	9,00	5,9	0,4	20	R	0,2	x
10,95	18,10	BKomunalny	11,55	0,0	0,0	0	P	0,62	14,67
64,00	86,00	BOS	70,00	-0,1	4,6	33	P	1,57	163,11
1,28	3,59	BUD	1,45	0,0	0,0	0	W	0,7	x
1,45	3,48	BWR	1,92	-3,2	20,7	5733	P	4	x
3,11	8,55	Bytom	7,00	10,2	0,7	50	P	0,96	x
1,32	3,25	Caspol	1,84	-2,6	0,6	150	W	0,74	x
1,21	2,31	CanStalGd	1,35	-0,7	0,1	20	R	0,32	17,99
11,25	36,00	Chif	33,00	-5,2	13,8	209	W	4,54	14,57
13,60	29,80	Compensa	20,00	0,0	0,8	21	P	x	x
0,77	3,45	Delfa	1,35	0,0	0,0	0	W	0,55	x
31,10	64,90	Drosed	39,50	6,8	14,9	188	P	1,11	11,02
12,90	28,00	Effekt	21,90	0,0	206,0	4683	R	1,21	29,5
1,16	2,83	Elkrodb	1,78	-1,7	1,0	290	R	1,16	x
1,60	3,04	ElmontWar	1,93	2,7	22,1	5774	P	0,38	9,8
4,30	19,50	Enap	4,30	0,0	0,0	0	R	1,9	x
5,40	14,20	Energopol	5,60	3,7	0,2	14	R	0,38	x
4,05	10,25	Espesbepe	4,15	-3,3	9,1	1110	P	x	x
3,00	6,40	Famat	3,22	-3,3	4,1	640	W	1,08	24,95
1,89	5,50	Fasing	2,30	-8,0	1,4	308	W	0,19	5,82
3,14	7,40	Fortie	3,20	-4,8	16,0	2500	P	0,48	26,98
18,60	36,70	Fortis	30,00	1,7	0,1	2	P	1,08	23,06
3,20	4,94	Gant	3,37	3,7	0,5	70	W	0,99	11,01
3,33	10,50	Garbarnia	8,75	-4,4	994,1	56061	R	0,77	200,88
20,90	1,00	GKI	21,10	1,0	25,3	600	W	1,53	36,94
4,60	9,00	GPRD	4,69	2,0	12,4	1368	P	1,13	x
8,00	18,00	Hutmen	8,45	0,0	0,0	0	P	0,28	11,28
17,50	27,00	Hydrog	27,00	7,6	2,7	50	P	1,29	8,67
13,00	36,50	Hydrobud	14,85	4,2	0,3	9	R	0,58	7,93
2,13	21,90	IBS	3,18	-0,3	10,9	1823	R	0,25	x
19,60	30,90	Indykpol	24,60	4,7	2,0	41	P	1,38	13,97
7,20	10,00	Instalkrk	8,30	0,0	0,0	0	R	1,41	15,05
0,84	3,51	Instal	0,99	0,0	0,0	0	R	0,25	x
212,50	425,00	Izolacja	247,00	0,0	0,0	0	P	2,5	x
14,50	28,50	Kable	17,80	4,1	18,3	515	P	0,81	x
11,60	38,00	Kopex	12,10	3,0	66,7	2758	R	0,27	7,01
3,06	8,00	Krak Brokers	3,28	0,0	14,1	2266	W	0,72	5,83
2,65	5,30	KrakChemia	2,69	0,4	0,1	20	R	0,36	x
27,30	40,10	Krosno	39,50	-1,2	28,8	368	P	0,77	10,6
1,85	5,95	KZWM	4,03	0,0	0,0	0	W	0,7	x
6,10	14,00	LTL	6,85	0,0	0,3	20	W	0,99	x
1,77	3,50	Lubawa	1,99	2,1	0,1	20	R	0,28	x
1,53	10,85	Lukbut	1,89	-4,1	4,5	1200	R	0,45	x
1,50	2,22	Masters	1,95	0,0	0,4	100	R	0,47	x
3,00	5,15	Milmet	4,90	1,0	18,2	1861	R	0,29	x
6,00	17,50	Morliny	8,00	0,0	0,0	0	P	0,42	41,82
0,85	4,36	Murawski	1,50	0,0	0,0	0	W	x	x
12,60	21,00	Muza	16,00	0,3	4,1	129	R	1,03	21,11
3,13	11,20	Nafta	3,40	0,0	0,7	97	R	0,32	x
4,95	9,20	Nomi	8,00	0,0	0,0	0	P	2,47	x
0,87	3,10	Odeownie	1,33	0,0	6,6	2500	W	x	x
2,71	7,70	Paged	2,90	7,0	2,0	351	P	0,31	x
3,95	8,75	Pekabex	5,70	0,0	0,0	0	W	0,33	147,18
11,70	21,00	Pekpol	17,90	0,0	0,7	20	P	0,76	20,93
5,70	11,05	Pemug	5,70	-8,1	34,2	2980	R	0,5	x
14,30	41,80	Pepes	16,40	-3,5	333,0	10150	P	0,27	3,08
8,80	14,80	Permedia	11,60	0,0	0,0	0	W	1,17	7,67
10,00	25,10	Polar	10,35	-1,4	4,2	203	P	0,83	x
13,10	24,40	Poliografia	18,50	-0,5	0,7	20	R	1,58	8,23
8,80	27,50	Polna	9,60	0,0	2,1	109	R	0,27	x
13,05	18,70	Polnord	17,00	0,0	0,3	10	R	0,75	4,3
9,70	20,60	Ponar	16,60	0,0	0,3	10	R	0,57	26,2
16,00	32,40	Pozmeat	18,10	9,7	23,4	647	R	0,48	x
12,30	18,10	PPWK	14,95	-3,5	47,8	1600	R	1,75	9,6
3,54	7,20	Prochem	4,46	-0,9	13,9	1600	P	0,53	x
3,76	6,00	Protector	4,70	-4,1	53,7	5709	W	0,40	x
1,14	3,79	Próchnik	1,99	0,0	159,1	57261	P	0,77	x
8,60	14,20	Ropczyce	10,00	0,0	33,2	1660	P	0,46	6,5
25,00	46,00	Sanok	26,40	0,0	10,6	200	P	0,76	17,9
1,30	6,85	Sanwil	1,95	-11,4	3,4	860	R	0,27	x
5,15	12,90	Skotan	5,40	1,9	4,8	450	W	0,44	3,7
1,50	17,90	Stomil B	15,40	0,3	8,6	280	P	0,44	6,1
7,40	23,00	Suway	8,30	0,0	0,9	53	W	0,46	x
0,65	4,42	Tonsil	0,70	-4,1	11,2	8025	P	1,38	x
0,38	2,09	TUP	0,55	-8,3	14,8	13303	W	0,30	x
7,00	15,20	TU Europa	8,50	0,6	0,3	20	W	3,32	20,0
11,60	21,00	Unimil	16,40	0,0	0,0	0	R	0,71	5,1
17,00	29,00	Visco	29,00	1,4	61,1	1054	R	1,15	11,7
6,10	12,50	Vistula	7,15	0,0	38,3	2683	P	0,35	5,2
3,65	7,65	Wafapomp	3,65	-1,4	1,5	208	R	0,23	x
2,85	5,20	WFM Oborniki	3,30	1,2	5,6	851	P	0,55	x
19,25	28,30	Wistil	27,50	0,7	35,2	641	R	0,30	2,7
47,50	74,80	WKSM	74,80	0,0	0,0	0	R	1,23	26,9
9,80	18,00	Wólczanka	10,10	1,0	2,8	142	P	0,29	9,4
5,95	9,75	ZEG	7,00	0,0	0,0	0	W	0,27	12,3
20,60	40,30	ZEW	24,10	-6,9	2,8	58	P	0,73	x
20,10	31,30	ZREW	23,00	0,0	0,0	0	R	0,71	7,2

Wartości indeksów giełdowych

	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	14 938,01	15 022,04	0,4
WIG 20	1 391,06	1 400,08	0,4
MIDWIG	962,90	966,56	0,3
NIF	49,90	50,47	-0,1
WIRR	2 241,12	2 243,23	-0,2
TECHWIG	890,36	893,00	-0,1
WIG-BANKI	18 060,86	18 240,08	0,7
WIG-BUDOW	13 433,26	13 504,22	0,1
WIG-INFO	11 378,65	11 428,59	-0,3
WIG-SPOZYW	8 900,31	8 935,91	1,7
WIG-TELEKOM	14 654,85	14 869,43	0,4

Co? Gdzie? Kiedy?

Poniedziałek, 21 maja:

■ **GARBARNIA BRZEG** - zakończenie zapisów na 674.890 akcji spółki po 9,5 zł, w wezwaniu ogłoszonym przez Skotan SA;

■ **HYDROBUDOWA GDAŃSK** - zakończenie zapisów na 675.060 akcji po 27 zł, w wezwaniu ogłoszonym przez NCC.

Wtorek, 22 maja:

■ **BUDIMEX** - ZWZA w sprawie publicznej emisji 512.595 akcji serii M;

■ **BANK KOMUNALNY** - wprowadzenie do obrotu 75.500 akcji.

Środa, 23 maja:

■ **COMPENSA** - ZWZA w sprawie pokrycia strat za 2000 r. oraz lata ubiegłe;

■ **BANK ŚLĄSKI - NWZA BSK**

- po przerwie ogłoszonej 25 kwietnia;

■ **OPTIMUS** - początek zapisów na 380.000 akcji w wezwaniu ITI.

Czwartek, 24 maja:

■ **MILMET** - NWZA w sprawie pokrycia straty netto za 2000 rok;

■ **HOGA** - pierwsze notowanie PDA Hogi.pl SA;

Piątek, 25 maja:

■ **MOSTOSTAL SIEDLCE** - ZWZA w sprawie wypłaty dywidendy w wysokości 0,6 zł za akcję;

Sobota, 26 maja:

■ **HYDROTOR** - ZWZA w sprawie wypłaty dywidendy w wysokości 0,25 zł za akcję;

opr. DER

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS		AKCJE	Otwarcia	Zamknięcia	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł					Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
52,00	179,00	Agora	59,90	60,10	0,2	3661,9	30519	P	4,14	25,3
30,90	42,00	Agros	41,00	41,00	0,0	47,2	576	P	1,57	x
19,40	51,90	Amica	22,30	22,30	0,0	13,4	300	P	0,69	x
41,30	88,00	AMS	65,50	65,50	-3,7	26,3	201	P	4,54	26,9
8,70	13,95	Apator	11,85	11,50	-3,4	35,7	1552	R	0,83	33,2
15,50	37,10	Apexim	23,00	23,00	-1,7	10	217	R	x	x
2,31	6,90	Atlantis	2,39	2,39	-1,6	1,9	400	P	1,12	x
11,45	19,25	Bauma	-	16,00	0,0	0,0	0	R	1,47	13,72
0,80	23,50	Beton Stal	1,03	1,10	6,8	137,1	63230	R	x	x
45,50	70,60	Bank Handlowy	50,50	50,50	-1,0	92,5	916	P	0,91	39,7
3,81	20,00	BIG BG	4,48	4,55	2,2	1122,1	124271	P	1,17	27,7
4,20	13,60	Boryszew	5,00	5,25	2,9	637,8	61405	P	1,08	9,5
173,00	248,00	BPH	196,50	199,00	1,0	168,2	424	P	1,13	13,7
105,00	156,00	BRE	108,50	110,50	2,3	6173,2	27979	P	1,10	8,1
184,00	295,50	BŚK	280,00	280,00	0,0	688,4	1229	P	1,52	17,1
17,00	40,40	Budimex	17,75	17,70	-0,6	2167,8	62164			



Warszawski parkiet w ostatnim czasie charakteryzuje się dość dużą zmiennością nastrojów. Po rocznej biesie aktualny dotek na WIG20 wyznaczony został 4 kwietnia br. wartością 1297 pkt. (w tym samym dniu najniższą wartość od czasu bicia rekordów osiągnął także amerykański Nasdaq - 1622 pkt.). Od tego czasu polski indeks 20 najbardziej liczących się na parkiecie firm podejmował dwie nieudane próby pokonania istotnego oporu na 1500 pkt. Natomiast odebranie władzy niedźwiedzim, które już od dobrych 15 miesięcy panują na WGPW, nastąpi wówczas, gdy WIG20 wznieśnie się ponad opadającą linię trendu spadkowego. Jej wartość obecnie przebiega na wysokości ok. 1570 pkt. W tym jednak przypadku czas pracuje na korzyść obozu byków, gdyż z każdym dniem wartość ta maleje.

W tej chwili niewiele można znaleźć optymistów, którzy liczą na wyraźną poprawę koniunktury giełdowej jeszcze przed wyborami, które odbędą się na jesieni tego roku. Niestety, obawy te mają solidne podstawy. Chodzi mianowicie o deficyt budżetowy, który przy nie sprzyjających okolicznościach wymyka się powoli spod kontroli. Po czterech miesiącach został on wyko-

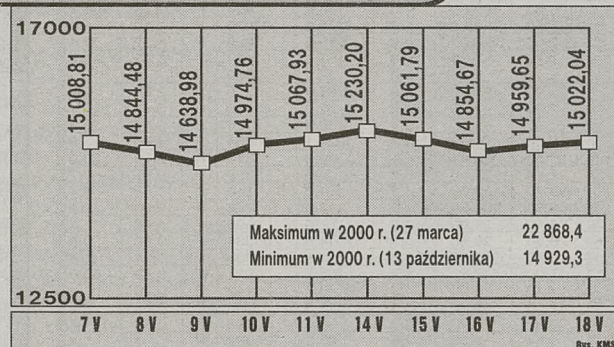
Zdaniem analityka

Polowanie na wezwanie

nany już w 90 proc., a w maju może osiągnąć 100 proc. planu na 2001 rok. Co prawda minister finansów twierdzi, że w drugiej połowie roku sytuacja ta poprawi się, jednak rynek podchodzi do tych zapewnień sceptycznie.

We wtorek zgodnie z powszechnym oczekiwaniem, amerykański FED obniżył już po raz piąty z rzędu stopy procentowe (-0,5 proc.). Decyzja ta została uznana za zdyskontowaną i początkowo nie zro-

Indeks WIG



Spowolnienie gospodarcze jest faktem. Mniejsze wpływy do państwowej kasy będą również z prywatyzacji. Wiadomo, że Francuzi za 10 proc. TPSA nie zapłacą tyle, na ile wcześniej można było liczyć. Powodem jest oczywiście dekonstrukcja na giełdach światowych i spadek cen akcji telekomów. Oprócz tego prywatyzacja PZU przesunie się prawdopodobnie na przyszły rok, co również uszczupli tegoż roczne przychody państwa.

ła większego wrażenia na inwestorach z oceanem. W Europie spodziewano się wręcz spadek w Nowym Jorku, co przyczyniło się do dwudniowej (wtorek, środa) szybkiej przeceny akcji na Starym Kontynencie. Środowe wzrosty w USA, zaskoczyły finansowy świat. Do głosu (być może chwilowo) doszła teoria, że najgorsze jest już za nimi, (czytaj „za nami”) i oba indeksy Nasdaq i Dow Jones wystrzeliły w górę przeła-

mując najbliższe opory. Spoglądając na DJ trudno uwierzyć, że dzieli go zaledwie 4 procent od historycznego szczytu ustanowionego w styczniu 2000. Również indeks nowych technologii ma powody do zadowolenia, ponieważ uparł się z opadającą linią trendu spadkowego poprowadzoną poprzez szczyty z września 2000 i stycznia 2001.

W przyszłym tygodniu zbiera się nasza Rada Polityki Pieniężnej. Wydawałoby się, że po serii cięć stóp procentowych na świecie również i rodzimym producentom i eksporterom ulży się nieco poprzez obniżenie oprocentowania kredytów i osłabienie w ten sposób złotego. Jednak zapowiada się, że na kolejne cięcia przyjdzie nam jeszcze poczekać. Według wypowiedzi RPP ostatni wzrost inflacji za kwiecień (do 6,6 proc. z 6,2 proc. w skali roku) oraz kłopoty z wykonaniem budżetu stają na przeszkodzie dalszemu łagodzeniu polityki pieniężnej.

W takiej sytuacji na trwałą poprawę giełdowej koniunktury nie ma co liczyć w najbliższym czasie. Nie przeszkadza to jednak w czerpaniu korzyści z inwestycji w akcje spółek, na które zostało ogłoszone wezwanie na sprzedaż akcji. W tym tygodniu spekulacja taka przyniosła zysk inwestorom, którzy nabyli w ostatnim czasie walory Okocimia.

WOJCIECH WAŚNIOWSKI
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Gdy światowe giełdy zostały reanimowane kolejną obniżką stóp procentowych w USA, a nas wciąż marazm. Mimo wszystko notowania mijającego tygodnia miały urozmaicony przebieg. Poniedziałkowy wzrost spowodowany był przede wszystkim 7-proc. ruchem ceny Elektrimu. Jednak nawet pozytywny odbiór przez większość inwestorów uchwał WZA tej spółki nie ochronił jej przed wtorkową przeceną, która zniwelowała prawie wszystkie wcześniejsze wzrosty. WIG 20 trzymał się jeszcze powyżej 1400 punktów, a WIG pozostał w pobliżu psychologicznej bariery 15 tys. punktów. Na rynek nie oddziaływała pozytywnie spodziewana wieczorna obniżka stóp w USA, bo nastrój na zachodnich parkietach był zły. Właściwie wszyscy traktowali obniżkę tak, jakby była pewna. Jedynym problemem była jej

Z pozycji gracza

Na krawędzi strachu

skala. Rozpiętość prognoz była dość duża - od 25 do 75 punktów bazowych.

Gdy decyzja o 50-punktowej zmianie została ogłoszona, to giełda w USA przez ok. 1,5 godziny rosła, ale nie imponując. Potem nastąpiły spadki poniżej poziomu otwarcia, jednak zamknięcie nastąpiło na niewielkim plusie.

Środowy ranek przyniósł spadki na prawie wszystkich parkietach świata. Oczywiście i u nas.

Można było spotkać osoby, które twierdziły, że jest doskonały moment do spekulacyjnych zakupów. Większość jednak wyzywała się akcji lub statystowała. Otwarcie za wielką wodą było słabe, ale po chwili indeksy za-

częły rosnać. Ci, którzy kupili akcje u nas w okolicach dołka z 15, byli bardzo zadowoleni, gdyż spóźnialscy szybko podciągnęli rynek w górę, który jednak zamknął notowania poniżej 1400 punktów.

Czwartkowe poranne komentarze prasowe były utrzymane w minorowych tonach. Straszono szybkim powrotem do trendu spadkowego. Tak się jednak nie stało. Pesymiści nie znali przebiegu sesji za oceanem. A tam nastąpiła eksplozja optymizmu.

Nasdaq-100 wzrósł o ponad 5 proc. zaś Dow Jonesowi udało się wreszcie atak na 11 tys. punktów. Przebieg notowań w Warszawie nie był tak euforyczny i duże zmiany cen dotyczyły

tych walorów, na których odbywa się rywalizacja akcjonariuszy.

Spore wzrosty cen Ireny nie wywołują większych emocji z oczywistych powodów. Realizowany jest zapowiadany przez mnie i wielu innych komentatorów scenariusz zakładający wykorzystanie niskich cen do przejmowania całości spółek. To, co się stało z Okocimem, nie jest zaskakujące. Łatwo można wytypować kilku następnych kandydatów do wyjścia z rynku lub drastycznego ograniczenia płynności, co w praktyce skutkuje wypadnięciem poza obszar zainteresowania większości uczestników notowań.

Kwietniowy wzrost inflacji praktycznie wyklucza możliwość obniżki stóp na najbliższym posiedzeniu RPP. Ryzyko powrotu trendu spadkowego znowy rośnie, zwłaszcza gdyby na Wall Street zawiała korekta.

GRACZ

Na rynku walutowym

Polska waluta znowu zmierza w kierunku 14 proc. powyżej starego parytetu. Ale trudno się dziwić. Po pierwsze, dane o inflacji zostały odebrane jako spadek szans na szybką obniżkę stóp procentowych. Jednocześnie z punktu widzenia inwestorów zagranicznych operujących w USD, wzrost inflacji w Polsce został zrekompensowany spadkiem stóp procentowych w USA.

Różnica między realnymi stopami w Polsce i kosztami finansowania w walucie USA wciąż jest zatem bardzo duża. Pojawiały się informacje o tym, że może jednak dojść do sprzedaży kolejnych 10 proc. akcji TP SA inwestorowi strategicznemu, czyli France Telecom, co stwarza szansę na przepływ przez rynek kolejnych walut.

Podobną szansę dają wypłaty rekompensat dla pracowników przymusowych.

Wreszcie dane o wykonaniu planu deficytu budżetowego okazały się korzystne dla rynku złotego. Z jednej bowiem strony nie przekroczyliśmy 90 proc. planu, sytuacja nie jest więc krytyczna, mało tego, minister finansów przekonywał, że już w maju dojdzie do poprawy, z drugiej strony poziom jest na tyle duży, że może być kolejnym czynnikiem odwracającym obniżkę stóp procentowych, co jak wiadomo działa na walutę wzmacniająco.

Złoty osiągnął w piątek 13,65 proc. powyżej parytetu, dolar kosztował 3,978 zł, euro zaś 3,489 zł. Niewykluczone, że w przyszłym tygodniu znowu osiągniemy 14 proc. powyżej parytetu lub nawet jeszcze więcej. Wiele zależy od tego, jakie będą oczekiwania związane z majowym posiedzeniem RPP. Jeśli przeważą poglądy, że nie dojdzie do zmian stóp, polska waluta powinna się wzmocnić.

MAREK ZUBER
analityk finansowy
Departamentu Skarbu Banku
Przemysłowo-Handlowego SA

Regionalny przegląd giełdowy

wy akcjonariusz Optimusa za jedną posiadaną akcję tej spółki ma dostać jedną akcję giełdowego Onetu. ITI zainteresowany jest objęciem docelowo udziałów wyłącznie w spółce Onet. BRE Bank natomiast jeszcze przez dwa-trzy lata pozostanie inwestorem w części technologicznej powstałej po podziale.

Grupa Kęty SA zamierza osiągnąć w 2001 roku 41,8 mln zł zysku netto oraz 750,1 mln zł przychodów ze sprzedaży. W I kwartale 2001 roku osiągnęła 12,8 mln zł zysku netto, przy przychodach ze sprzedaży 148,6 mln zł. Prognoza wyników grupy Kęty na ten rok nie obejmuje wyników spółki zależnej Alumetal, którą Grupa zamierza sprzedać do końca tego roku. Obecnie trwają rozmowy z potencjalnymi nabywcami tej spółki. Także spółka Kęty SA planuje pozyskanie inwestora strategicznego na przełomie lat 2001 i 2002. Obecnie trwa etap wstępnej selekcji firm do dalszych negocjacji.

W II kwartale 2001 r. **Interia.pl SA** osiągnie wyniki znac-

Tydzień na skrót

Warszawska giełda nie prowadzi i nigdy nie prowadziła żadnych rozmów na temat ewentualnego sojuszu z giełdą wiedeńską lub frankfurcką - zapewnił w czwartek prezes GPW Wiesław Rozłucki. - Przez wiele lat nie otrzymywaliśmy żadnych propozycji na temat ewentualnej współpracy ani ze strony giełdy wiedeńskiej albo ze strony giełdy frankfurckiej. Takich rozmów nie prowadzimy również obecnie - powiedział Rozłucki.

We wtorek prasa podała wypowiedź austriackiego ministra finansów Karla Heinza Grasse- ra, który poinformował o trwających rozmowach w sprawie ewentualnego sojuszu między giełdą w Wiedniu a giełdami państw środkowoeuropejskich, w tym giełdą warszawską.

Pierwsze posiedzenie nowej rady nadzorczej Elektrimu SA zostało przesunięte z poniedziałku na wtorek - poinformowała wczoraj Polska Agencja Prasowa powołując się na „osobę bliźniącą do spółki”. Możliwe jest, że na pierwszym posiedzeniu rada może nie zajmować się kwestiami personalnymi. Jednak niewykluczone, że jeżeli ten punkt znajdzie się w porządku posiedzenia, to RN we wtorek przyjmie rezygnację prezesa Lundberg oraz dokoopuje do składu zarządu jedną bądź więcej osób. Na poniedziałkowym (w mijającym tygodniu) NWZA Elektrimu akcjonariusze wybrali nową pięcioosobową radę nadzorczą Elektrimu. Pięcioosobową większość w radzie mają przedstawiciele funduszy inwestycyjnych, dwóch członków reprezentuje Vivendi, a po jednym grupę akcjonariuszy pod przewodnictwem Chemii Polskiej i PZU. Obserwatorzy oceniają, że rada nadzorcza wprowadzi zmiany personalne w zarządzie Elektrimu oraz opowie się za jednym z dwóch chętnych na przejście kontroli nad Polską Telefonią Cyfrową Vivendi bądź Deutsche Telekom.

Zarząd Nafty Polskiej (NP) uważa, że sprzedaż posiadanych przez nią 18 proc. akcji PKN Orlen SA nie jest możliwe przed początkiem września. Wcześniej minister skarbu Aldona Kamela-Sowińska

zapowiadała, że trzeci etap prywatyzacji PKN, polegający właśnie na sprzedaży tych akcji, zostanie zakończony przed wyborami parlamentarnymi, które odbędą się 23 września. Formalnie trzeci etap prywatyzacji PKN nie rozpoczął się, bo Ministerstwo Skarbu Państwa nie zleciło jeszcze NP rozpoczęcia poszukiwań doradcy prywatyzacyjnego. W środę wszyscy członkowie zarządu złożyli rezygnację. Przewodniczący rady nadzorczej zwrócił się do nich o pełnienie funkcji do czasu wybrania nowego zarządu, co powinno nastąpić 23 maja.

Rozmowy z France Telecom w sprawie opcji nabycia przez FT 10 proc. akcji TP SA przebiegają pozytywnie i wszystko wskazuje na to, że FT obejmie akcje spółki - poinformowało Ministerstwo Skarbu. Nie podano terminu zakończenia rozmów z France Telecom, ani ceny, po jakiej francuski operator nabydzie akcje TP SA. Konsorcjum France Telecom i Kulczyk Holding, które kupiło w lipcu 2000 roku 35 proc. akcji TP SA, ma prawo nabyć 10 proc. akcji od skarbu państwa, płacąc po 38 zł za akcję. Dodatkowo może też objąć 6 proc. w ofercie publicznej, po cenie dla inwestorów

Rada Nadzorcza KGHM Polska Miedz SA zgodziła się na dokapitalizowanie w trzech transzach sumą 350 mln zł spółki zależnej miedzianego koncernu, jaką jest Telefonii Lokalna SA. Obecny kapitał Telefonii Lokalnej wynosi 500 mln zł, a docelowo wzrosnie do 850 mln zł. Pierwsza transza akcji zostanie objęta w czerwcu, a kolejne w następnych miesiącach do końca marca 2002 roku. Telefonii Lokalna jest spółką w 100 proc. zależną od KGHM SA. Okres zwrotu z tej inwestycji jest bardzo długi. Telefonii Lokalna SA planuje w tym roku osiągnięcie 280 mln zł przychodów ze sprzedaży, wobec 79,6 mln przychodów w zeszłym roku. W 2000 roku strata brutto spółki wyniosła 160,1 mln zł.

(DER)

Powyższe podsumowanie opracowano na podstawie serwisu Polskiej Agencji Prasowej i komunikatów spółek.

cyjnego i głosów na WZA, po 16,25 zł za akcję. Obecnie Carlsberg Breweries A/S posiada 10.997.158 akcji Okocimia, co stanowi 50,01 proc. akcji i głosów na WZA Okocimia SA. Carlsberg zamierza się skoncentrować na Okocimiu, ale firma nie wyklucza w przyszłości przejęcia innych średniej wielkości browarów.

(DER)

Spółka	Zmiana (%)
OKOCIM	13,1%
EFEKT	4,3%
WAWEL	2,8%
BPH	2,6%
ZYWIEC	2,1%
OPTIMUS	-6,4%
STALPRODUKT	-7,2%
KRAK-BROKERS	-10,1%
BWR	-11,2%
SAWIL	-11,4%

Pełna kieszeń

WYDANIE SPECJALNE
RYNEK KREDYTOWY

NR 25

Motor gospodarki

Pożyczamy pieniądze cudze i na krótko, oddajemy własne i na zawsze. To często przytaczane porzekadło ma swoją gorzką wymowę. Z drugiej strony kredyt jest jednym z głównych motorów gospodarki. Napędza koniunkturę, umożliwia nabycie dóbr dla wielu w inny sposób niedostępnych, stanowi podstawę funkcjonowania systemu bankowego kraju.

Kredyt jest wszechobecny. Pojawia się w naszym życiu nie tylko przy okazji przymiarek do zakupu nowego mieszkania czy samochodu, lecz i wówczas, gdy przy kasie w hipermarkecie sięgamy po rozliczaną raz w miesiącu kartę płatniczą lub kupujemy „na krechę” chleb i mleko w wiejskim sklepiku.

W Sejmie znajduje się projekt ustawy o kredycie konsumenckim, mającej zharmonizować nasze prawodawstwo z prawodawstwem Unii Europejskiej. Przyniesie poważne zmiany, niewątpliwie korzystne dla kredytobiorców. Nowe przepisy będą dotyczyły kredytów w wysokości od 500 do 80 tys. zł, z wyłączeniem hipotecznych i budowlano-hipotecznych. Obejmą natomiast kredyty związane ze sprzedażą ratową.

Na banki zostanie nałożony obowiązek rzetelnego powiadamiania klientów o całkowitym koszcie kredytu, uwzględniającym wszelkie prowizje i opłaty. Informacja na ten temat będzie musiała znaleźć się w umowach kredytowych, lecz również w reklamach i ogłoszeniach. Położy to m.in. kres nęceniu naiwnych hasłami o kredycie „bezprowizyjnym”, przy jednoczesnym zatajeniu, iż owszem, oprocentowanie wynosi 0 proc., ale najpierw trzeba zapłacić z góry 20-proc. prowizję.

Klient będzie miał zagwarantowaną, bez żadnych dodatkowych opłat, możliwość szybszej spłaty kredytu. W ciągu 10 dni od podpisania umowy kredytowej będzie mógł, bez finansowych konsekwencji, od niej odstąpić (ma to nie dotyczyć kredytów na zakup papierów wartościowych). Jeżeli odda sprzedawcy kupiony na kredyt towar, bank będzie musiał zwrócić spłaconą część kredytu (lub całość) wraz z pobranymi odsetkami.

To tylko najważniejsze z zapowiadanych zmian. Przypomnijmy jednak, że mówimy wciąż o projekcie. Nie wiadomo, jaki ostatecznie kształt przybierze ustawa o kredycie konsumenckim. Niektóre jej zapisy budzą gorący sprzeciw bankowców, którym nie podoba się, że ustawa przerzuca całą odpowiedzialność na kredytodawców, grożąc im poważnymi sankcjami w przypadku niedostosowania się do jej postanowień. Z karą grzywny i aresztu włącznie.

ADAM RYMONT

A czyli kredyt argentyński. Kontrowersyjny system, polegający na organizowaniu grup, których członkowie, opłacając raty, składają się na kredyty dla osób wyłanianych z danej grupy drogą losowania lub licytacji (wygrywa ten, kto zadeklaruje jednorazowe spłacenie największej liczby rat, czyli praktycznie zrezygnuje z największej części wnioskowanego kredytu). Pozostali – regularnie spłacając kredyt, którego jeszcze nie otrzymali – czekają na swoją kolej lub łut szczęścia. System argentyński jest stosowany szczególnie powszechnie do finansowania zakupu dóbr trwałego użytku, np. samochodów. Niektórymi firmami, specjalizującymi się w tej działalności, zainteresowała się prokuratura.

B czyli kredyt bezgotówkowy. Kredytobiorca nie widzi gotówki. Pieniądze są przelewane bezpośrednio przez bank na wskazane konto: klienta lub np. firmy, budującej mu mieszkanie.

C czyli chwilówki. Krótkoterminowe pożyczki na doraźne załatwienie dziur w budżecie domowym. Specjalizują się w nich spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe (SKOK-i). Znajdują się jednak również w ofercie np. PKO BP. Bank ten udziela chwilówek na 10-14 dni pracownikom przedsiębiorstw, w których działają jego agencje. Maksymalna kwota pożyczki jest niższa od miesięcznego wynagrodzenia netto pożyczkobiorcy. Spłata następuje poprzez potrącenie należności z listy płac.

D czyli dokumenty. Dopiero wtedy, gdy zaczynamy załatwiać kredyt, uświadomiamy sobie, jak wiele ich potrzeba. Strzeżmy się składania fałszywych oświadczeń, podawania nieprawdziwych danych, zatajania informacji. Gdy bank to odkryje, wówczas umieści nas na „czarnej liście” osób, które z pewnością kredytu nie otrzymają.

Kredytologia od A do Ż

a w niektórych przypadkach może zawiadomić prokuraturę. Klienci najczęściej przemilczają fakt, że już zaciągnęli lub poręczyli kredyt w innym banku. Nie przyznają się do płacenia alimentów lub do tego, że mają żonę (męża).

E czyli oprocentowanie efektywne. Oprocentowanie rzeczywiście obciążające kredytobiorcę. Jest niższe od nominalnego, po-

porównać kilka ofert. Lepiej wtedy telefonować, korzystając ze specjalnych infolinii (darmowych lub w cenie połączenia lokalnego). Jeszcze wygodniej przejrzeć strony poszczególnych banków w Internecie. Jeżeli nie mamy dostępu do sieci, możemy pójść np. do kawiarni internetowej, prosząc o pomoc jej personel. Niestety, informacje na stronach www nie zawsze są na bieżąco uaktualniane.

Ponieważ oprocentowanie efektywne jest atrakcyjniejsze od nominalnego (przy kredytach niższe, przy lokatach wyższe), banki bardzo lubią posługiwać się nim w rekl-

porównać kilka ofert. Lepiej wtedy telefonować, korzystając ze specjalnych infolinii (darmowych lub w cenie połączenia lokalnego). Jeszcze wygodniej przejrzeć strony poszczególnych banków w Internecie. Jeżeli nie mamy dostępu do sieci, możemy pójść np. do kawiarni internetowej, prosząc o pomoc jej personel. Niestety, informacje na stronach www nie zawsze są na bieżąco uaktualniane.

H czyli kredyt hipoteczny i budowlano-hipoteczny. Nazwa pochodzi od zabezpieczenia, którym jest hipoteka, ustanowiona przeważnie na przedmiocie kredytowania. Kredyty te umożliwiają uzyskanie środków na zakup, budowę, remont mieszkania (domu) lub adaptację pomieszczeń niemieszkalnych na mieszkalne. Są udzielane na długie terminy (do 25 lat), dzięki czemu kredytobiorca płaci niższe raty i może wykazać się mniejszą zdolnością kredytową. Wadą jest konieczność zgromadzenia wielu dokumentów, dogłębne wyjaśnienie stanu prawnego kredytowanej nieruchomości.

I czyli kredyt indeksowany. Zwany również denominowanym. Przyznawany w walucie obcej, ale wypłacany i spłacany w złotych, po aktualnym kursie. Cieszy się ostatnio dużą popularnością ze względu na relatywnie niskie oprocentowanie oraz siłę i stabilność złotego. Jest to jednak oferta dla hazardystów. Nagłe załamanie polskiej waluty może sprawić, że cała kalkulacja opłacalności kredytu weźmie w łeb. Uwaga: istnieją także kredyty walutowe (dewizowe) – udzielane, wypłacane i spłacane w walucie obcej.

L czyli pożyczka lombardowa. Na dowolny cel (patrz: pożyczka). Zabezpieczeniem mogą być cenne przedmioty (starodruki, obrazy, precjoza), lecz dziś są nim zwykle papiery wartościowe: bony skarbowe, obligacje itp. Pożyczkę lombardową bierze się często na bardzo krótki termin: potrzebujemy natychmiast pieniądze, a za kilka dni kończy się nam lokata, więc żeby nie tracić odsetek wskutek jej zerwania, idziemy do banku.

J czyli jakiś pech. Co zrobić, gdy życie uniemożliwi nam regularne spłacanie kredytu? Pokornie czekać na komornika (nawiasem mówiąc, za jego pracę też ostatecznie musi zapłacić nieszczęsny kredytobiorca)? Nie. Trzeba pójść do banku i rzeczowo przedstawić swój problem. Banki na ogół proponują kompromis. Zgadzą się np. na odroczenie spłaty kilku rat (nie znaczy to, że wydłuża się sam okres kredytowania, po prostu następne raty będą wyższe). Można próbować sprzedać zakupiony na kredyt samochód (mieszkanie, dom) wraz z obciążającym je długiem. Niektóre firmy ubezpieczeniowe oferują ubezpieczenie kredytu, chroniące kredytobiorcę (i bank) przed przypadkami losowymi, uniemożliwiającymi terminową spłatę. Podwyższa to oczywiście koszty kredytu.

K czyli kalkulatory kredytowe. Można je znaleźć w Internecie, na stronach www niektórych banków lub w portalach finansowych. Umożliwiają szybkie i łatwe obliczenie, ile będziemy musieli oddać bankowi, pożyczając od niego określoną kwotę na ustalonych warunkach. Bardzo przydatne.

K, czyli karencja. Karencja to odroczenie momentu rozpoczęcia spłaty kredytu (kapitału, czasem także odsetek). Obowiązuje najczęściej przy kredytach budowlano-hipotecznych.

L czyli pożyczka lombardowa. Na dowolny cel (patrz: pożyczka). Zabezpieczeniem mogą być cenne przedmioty (starodruki, obrazy, precjoza), lecz dziś są nim zwykle papiery wartościowe: bony skarbowe, obligacje itp. Pożyczkę lombardową bierze się często na bardzo krótki termin: potrzebujemy natychmiast pieniądze, a za kilka dni kończy się nam lokata, więc żeby nie tracić odsetek wskutek jej zerwania, idziemy do banku.

Ciąg dalszy na str. 13

Lp.	Dzień spłaty raty	Kapitał	Odsetki	Razem
1	2001.07.02	1 000.00	203.84	1 203.84
2	2001.08.01	1 000.00	180.82	1 180.82
3	2001.09.03	1 000.00	180.82	1 180.82
4	2001.10.01	1 000.00	138.08	1 138.08
5	2001.11.02	1 000.00	140.27	1 140.27
6	2001.12.03	1 000.00	118.90	1 118.90
7	2002.01.02	1 000.00	98.63	1 098.63
8	2002.02.01	1 000.00	82.19	1 082.19
9	2002.03.01	1 000.00	61.37	1 061.37
10	2002.04.02	1 000.00	52.60	1 052.60
11	2002.05.02	1 000.00	32.88	1 032.88
12	2002.06.03	1 000.00	17.53	1 017.53
Razem		12 000.00	1 307.93	13 307.93

nieważ odsetki zmniejszają się w miarę spłaty kredytu. Ich suma będzie niższa od sumy odsetek wyliczonej według stopy nominalnej. Pokażemy to na przykładzie. Załóżmy, że pan Iksiński zaciągnął kredyt w wysokości 12 000 zł, na rok, płatny (od lipca) w równych, miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych. Oprocentowanie nominalne – 20 proc. w skali roku. Pierwsza rata wyniesie 1 203,84 zł (1000 zł rata kapitałowa plus 203,84 zł odsetek – obliczonych w skali roku, podzielonych przez 365 dni i pomnożonych przez liczbę dni w danym miesiącu), ale druga będzie już mniejsza, 1 180,82 zł, ponieważ odsetki oblicza się nie od 12 000 zł, lecz od 11 000 zł – 1 000 już został spłacony (patrz tabela, przygotowana na naszą prośbę

mach. Nowa ustawa o kredycie konsumenckim ma podobne praktyki ukrócić. Chodzi o wiarygodność informacji i porównywalność ofert.

F czyli faktury. Niby nie mają wiele wspólnego z kredytami, a jednak. Zwłaszcza wtedy, gdy kredyt wypłacany jest w transzach (częściach), np. na budowę domu systemem gospodarczym. Wówczas, wnioskując o uruchomienie kolejnej transzy, trzeba rozliczyć się z pierwszej, przedstawiając bankowi odpowiednie rachunki.

G czyli gdzie szukać informacji? Najprościej udać się bezpośrednio do banku i porozmawiać z kompetentnym urzędnikiem. Jednak będzie to męczące i czasochłonne, jeżeli chcemy

AIG AIG Credit SA Kraków, ul. Królewska 51

AIG
sprzedaż na raty

AIG
express cash

Infolinia (012) 626 13 26

pożyczki gotówkowe

szybko bez poręczycieli

KREDYTY GOTÓWKOWE

do 5.000 - dla współmałżonków

KREDYTY HIPOTECZNE

Atrakcyjne warunki.

TRICITY s.c., Kraków,
tel. 292-19-26, 292-19-27.

KREDYT NA WSZYSTKIE SAMOCHODY

oprocentowanie od 7,5% do 100% wartości pojazdu.

012/632-01-89

SKOK

KWIATKOWSKIEGO
ul. Kwiatkowskiego 8
tel. (014) 637-34-15, 637-27-79, 627-55-26

Lokaty, Kredyty, Rachunki

Lokata
12 m-cy 17,00%

Pożyczka Milenijna
od 13,20 % do 19,20%

Wszystkie kredyty są ubezpieczone bez dodatkowych opłat

www.skok.pnet.pl, e-mail: skok@skok.pnet.pl

KREDYT GOTÓWKOWY W SUPERKONCIE

P

KOwalski

ani się obejrzał,
a już dostał
pieniądze



S

kąd by tu pożyczyć?

W paru słowach o warunkach

Aby uzyskać kredyt, należy:

- posiadać SUPERKONTO przez okres co najmniej 6 miesięcy;
- przekazywać na konto regularne wpłaty środków pieniężnych;
- w okresie 3 miesięcy przed złożeniem wniosku o kredyt nie dopuścić do powstania salda debetowego.

Ile i na jaki procent?

Wysokość kredytu jest ustalana indywidualnie.

Oprocentowanie kredytu jest ustalane według stałej lub zmiennej stopy procentowej.

Terminy oraz wysokość spłat rat i odsetek określone są w umowie kredytowej. Spłata rat kredytu może zostać rozłożona nawet na dwa lata.



PKO BP *Blisko Ciebie*

Kredytologia od A do Ż

Ciąg dalszy ze str. 11

Łczyli **latwość**. Zazwyczaj kosztowna. Nie ma tygodnia bez informacji o ofiarach firm, które znajdują klientów, podsycając przekonanie, że banki „to złodzieje, którzy żądają lichwiarskich odsetek i odmawiają pomocy zwykłemu, uczciwemu człowiekowi”. Niestety, złodziejami okazują się za reguły owi obrońcy „szarego obywatela”. Znikają razem z pieniędzmi. Później jest płacz poszkodowanych, żale do prokuratury, że nie interweniowała wcześniej, i do prasy, że nie ostrzegła. Tymczasem cudów nie ma. Jeżeli ktoś zaufał inicjatorom piramid finansowych, założycielom parbanków; uwierzył, że bez pytań o zarobki, zabezpieczenia, otrzyma kredyt oprocentowany na 5 proc. w skali roku, wykazał karygodną naiwność. Można zarzucać bankom biurokrację, nadmierną ostrożność, nawet podejrzliwość, ale wszystko to wynika z doświadczenia i stosowania sprawdzonych w całym cywilizowanym świecie procedur.

Mczyli **marża**. Jest składnikiem oprocentowania kredytu, wyszczególnianym wówczas, gdy bank opiera się na indeksie finansowym, np. stopie WIBOR. Nie należy mylić marży z prowizją.

Nczyli **oprocentowanie nominalne**. Podstawowe, określane w skali roku. To właśnie oprocentowanie nominalne widnieje w zbiorczych tabelach, prezentujących ofertę banków (tak jest również w zestawieniu publikowanym w „Dzienniku Polskim”).

Oczyli **kredyt odnawialny**. Atrakcyjny. Klient może zadłużyć się w ramach przyznanego limitu (np. 10 000 zł), częściowo ten dług spłacać, znowu się zadłużać itd. Byłe nie przekroczyć określonej w umowie kwoty. Typowym przykładem kredytu odnawialnego jest **kredyt w rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowym**.

O, czyli **kredyt okazjonalny**. Wiosenny, wakacyjny, wielkanocny itp. Konkuruje ze sobą banki próbują urozmaicić ofertę, sugerując klientom, że mają do czynienia z wyjątkową okazją. „Tylko u nas i tylko teraz”. Po wnikliwszej analizie okazuje się zazwyczaj, że te superatrakcyjne pozornie kredyty od standardowych, stałe dostępnych, różnią się tylko nazwą.

O, czyli **odsetki**. Warto zwrócić uwagę na sposób ich spłaty. Niekiedy banki wymagają zapłacenia całości odsetek od kredytu z góry, np. za trzy lata. W ratach oddaje się tylko kapitał. Jest to niekorzystne dla kredytobiorcy, ponieważ podwyższa faktyczny koszt kredytu. Nie pozwala korzystać z dobrodziejstw oprocentowania efektywnego. Nie możemy też liczyć na żadne oszczędności przy przedterminowej spłacie kredytu.

O, czyli **opłaty**. Oprócz prowizji inkasowanej przez bank, koszty kredytu mogą zwiększyć różnego rodzaju opłaty. Niekiedy banki pobierają je już za samo rozpatrzenie wniosku kredytowego (zazwyczaj kilkadziesiąt złotych). Jest to opłata bezzwrotna. W przypadku przyznania kredytu bywa zaliczana na poczet prowizji. Są też opłaty związane z ustanowieniem zabezpieczenia, np. hipoteki. Trzeba zapłacić za blankiet weksla - 1 promil kwoty kredytu; przy 50 000 zł będzie to 50 zł (patrz również: **zastaw rejestrowy**).

O, czyli **oprocentowanie**. Może być zmienne lub stałe w okresie trwania całej umowy kredytowej, niezależnie od ewentualnych wahań stóp procentowych. Stałe jest zazwyczaj nieco niższe, ale nie ma nic za darmo - banki pobierają niekiedy dodatkową prowizję, tzw. rekompensacyjną, która ma wyrównać ich „straty” w sytuacji, gdy klient spłaci kredyt przed terminem. Wysokość oprocentowania zależy często od stopy WIBOR, określającej cenę pieniądza na rynku międzybankowym, na którym banki pożyczają od siebie wzajemnie środki. W takim przypadku bank dokłada do stopy WIBOR własną **marżę**, nie przekraczającą zazwyczaj kilku pkt proc. WIBOR plus marża wyznacza ostateczną wysokość oprocentowania kredytu. Bywa też tak, że podstawę stanowi stopa bazowa, ustalana indywidualnie przez dany bank, a zależąca od stóp procentowych NBP, inflacji itp.

P jak **pożyczka**. Potocznie utożsamiana z kredytem. Obu określeń używa się często zamiennie, tymczasem banki wyraźnie je rozróżniają. Pożyczkę bierze się bez konieczności opowiadania się bankowi, na co ją zamierzamy spożytkować. Kredytu udziela się na ściśle określony cel: kupno samochodu, budowę domu itp. Bank wymaga udowodnienia, czy wy-

daliśmy pieniądze z kredytu zgodnie z deklaracją. Pożyczka jest zwykle wyżej oprocentowana niż kredyt, ale jej uzyskanie wymaga mniej zachodu.

P, jak **provizja**. Zwiększa koszt kredytu. Jednorazowa, płatna z góry (zazwyczaj potrącana z przekazywanej kredytobiorcy sumy), bezzwrotna, naliczana od całej kwoty przyznanego kredytu (niezależnie od tego, czy klient ją wykorzysta). Zdarza się, że banki wabią klientów nader atrakcyjnym oprocentowaniem kredytu, przemilczając, iż owszem, jest ono niskie, ale za to trzeba zapłacić na wstępie bardzo wysoką prowizję, dużo wyższą niż standardowa. Dlatego nie dajmy się zwieść reklamom i zawsze pytajmy i o oprocentowanie, i o prowizję.

Rczyli **kredyt w ROR**. Bardzo popularny i atrakcyjny kredyt odnawialny. Jego główną zaletą jest ograniczenie do minimum wymaganych formalności. Gdy tylko na naszym ROR-ze pojawią się jakieś nowe pieniądze, zmniejsza się wielkość zadłużenia. Wysokość przyznanego limitu kredytowego zależy od wpływów na rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy. Spowodowanie debetu może skończyć się cofnięciem zgody na kredyt w ROR.

Sczyli **szybsza spłata**. „Przed terminem, a teraz nie chcę mi udzielić następnego” - dziwią się klienci banków. Tymczasem banki cenią sobie przede wszystkim regularność i pewność spłaty. Nie zależy im na szybkim, ograniczającym dochody z odsetek zwrocie pieniędzy. Mimo to zazwyczaj dopuszczają wcześniejszą spłatę kredytu. Niekiedy zabezpieczają się przed wynikającą stąd utratą wpływów z odsetek, wprowadzając dodatkową **prowizję rekompensacyjną**.

T jak **transza**. Niekiedy kredyty wypłacane są w transzach, czyli w ratach. Kolejna jest uruchamiana po rozliczeniu poprzedniej.

Uczyli **umowa**. Bez niej ani rusz. To najważniejszy dokument, określający prawa i obowiązki kredytodawcy (banku) i kredytobiorcy (klienta). W umowie musi być zawsze podana: kwota kredytu, sposób jego uruchomienia i spłaty, oprocentowanie, wysokość prowizji, uzgodnione zabezpieczenie. Dlatego przed podjęciem ostatecznej decyzji o zaciągnię-

ciu kredytu zawsze warto poprosić o wzór umowy i przestudować ją spokojnie w domu. Podpisać dopiero po wyjaśnieniu wszelkich wątpliwości w rozmowie z pracownikiem banku. Z podpisanej umowy, jeżeli nie reguluje tego oddzielny zapis, nie wolno się już wycofać. Obowiązują one obie strony. Uwaga: standardowa umowa nie jest dokumentem nienaruszalnym. Przeważnie niektóre z jej punktów można indywidualnie negocjować, np. marżę banku (nie zawsze i nie przy każdym rodzaju kredytu).

Wczyli **weksel in blanco**. Już sam termin **weksel in blanco** brzmi groźnie, a do tego *in blanco*. Niczego przecież nie lubimy podpisywać w ciemno. Tymczasem **weksel in blanco** jest najpopularniejszą formą zabezpieczenia kredytu. Do tego, by był ważny, wystarczy czytelny podpis wystawcy (w tym przypadku kredytobiorcy). Wszelkie wyjaśnienia znajdziemy w dołączonej do weksla deklaracji wekslowej (nie podpisujemy niczego bez wcześniejszego zapoznania się z jej treścią). Określa ona m.in. sumę wekslową, czyli maksymalną kwotę, której może domagać się od nas bank, jeżeli nie będziemy spłacać kredytu, oraz termin, do którego bank może z weksla skorzystać. Podpisany *in blanco* weksel trafia do bankowego skarbcza. Po spłacie kredytu anuluje się go i oddaje wystawcy (na jego prośbę).

Zczyli **zdolność kredytowa**. Bodaj największa zmora osób (i firm), pragnących pożyczyć pieniądze od banku. Nie każdy, kto potrzebuje 100 000 zł, tyle może dostać. Decyduje o tym właśnie zdolność kredytowa. Określa ją bank, oceniając jaką kwotę kredytu (kapitał plus odsetki) będzie w stanie w ustalonym czasie spłacić dany klient. Przede wszystkim przygląda się dochodom potencjalnego kredytobiorcy (w małżeństwach nie mających rozdzielnego majątku - dochody małżonków się sumuje). Uwaga: wyłącznie dochodom udokumentowanym, pochodzącym z umów o pracę (stałych lub czasowych; w tym ostatnim wypadku okres kredytowania nie może być dłuższy od terminu, na jaki opiewa umowa o pracę), renty, emerytury, legalnej działalności gospodarczej.

Dokończenie na str. 15

Samochód z długiem

Ofert nie brakuje, klientów jakby mniej

Drastycznie spada sprzedaż nowych samochodów. Banki informują również o mniejszej liczbie chętnych do zaciągania kredytów, co jeszcze raz potwierdza prawdę o końcu boomu na rynku motoryzacyjnym. W ostatnich latach większość aut Polacy kupili na raty. Niedawno Daewoo poinformowało, że o ile w 1998 r. około 60 proc. aut tej marki sprzedawano w Polsce na kredyt, to obecnie decyduje się na to ok. 40 proc. klientów (oczywiście przy uwzględnieniu kolosalnego ogólnego spadku sprzedaży).

Powodów zapaści jest wiele, a analitycy wspominają nie tylko o wciąż wysokich odset-

pu, ale w tym przypadku radziemy uważać. W systemie argentyńskim grupa klientów składa się (płacąc raty) na samochód szczęśliwców, którzy otrzymają towar w drodze licytacji bądź losowania.

Najczęściej pytamy o kredyt w miejscu zakupu samochodu. Warto pamiętać, że kredyty oferowane przez dealerów są niekiedy droższe, choć bardzo łatwo je dostać. Po pierwsze, dealer bywa niekiedy pośrednikiem kredytowym i może doliczać sobie prowizję. Po drugie, uproszczone procedury otrzymania pożyczki w miejscu zakupu samochodu oznaczają czasami, że bank stosuje nieco wyższą prowizję, choćby po to,

Kredyty na samochody

złotówkowe, oprocentowanie zmienne

Bank	Oprocentowanie (w proc.)	Min. wkład własny (w proc.)	Maks. okres kredytowania (w miesiącach)	Prowizja (w proc. kwoty kredytu)
Fiat Bank	18,9-22,4	10	72	od 2
Opel Bank	20,5-22,5	10	60	od 2
Volkswagen Bank	20,4-22,4	10	72	od 2
Pekao SA	od 20,75	0	84	2
PKO BP SA	19,8-23,6	0	84	2

kach, ale także o nasyceniu rynku. Tak czy inaczej, dla większości Polaków zaciągnięcie kredytu wciąż jest jedyną możliwością kupna wymarzonego samochodu. Banki komercyjne prześcigają się w propozycjach, wybór jest więc trudny, zwłaszcza że na potencjalnych kredytobiorców czyhają pułapki. Krótko mówiąc, nie można dać się zwieść „najniższemu oprocentowaniu na rynku”, deklaracjom, że kredyt załatwimy „w godzinę” itd. Warto przeanalizować wiele ofert i wybrać najlepszą.

Dokąd pójść po pieniądze? Mamy trzy możliwości. Możemy odwiedzić „nasz bank”, w którym mamy konto osobiste, przyznane limity kredytowe, oszczędności. Możemy wybrać jakikolwiek inny bank, którego ofertę uznamy za atrakcyjną. Możemy wreszcie przeanalizować propozycję jednego z działających na naszym rynku banków samochodowych. Oczywiście pozostaje nam uczestnictwo w „argentyńskim” systemie ratalnego zaku-

aby zabezpieczyć się przed ryzykiem wynikającym z niedokładnego sprawdzenia możliwości finansowych kredytobiorcy.

Gdy wczoraj zapytaliśmy pracownika jednego z krakowskich sprzedawców samochodów o firmowy (bank samochodowy) kredyt, odpowiedział bez zastanowienia: owszem, można, ale bardziej opłaca się skorzystać z oferty kredytu denominowanego w walutach obcych (o takich kredytach piszemy w innym miejscu - przyp. red.).

Zbierając informacje o kosztach kredytu nie zapominajmy, że tzw. oprocentowanie efektywne (którym będą nas kusić banki) to nie to samo, co oprocentowanie nominalne w skali roku. To ostatnie jest oczywiście wyższe, więc jeżeli dokonujemy wyboru, porównajmy wartości porównywalne!

Banki proponują zazwyczaj jeden z dwóch sposobów spłaty kredytu. Raty mogą mieć stałą wysokość przez cały okres spłaty, można także wybrać tzw. raty malejące.

Dokończenie na str. 14

KREDYTY BANKOWE SAMOCHODOWE BUDOWLANE HIPOTECZNE WALUTOWE, ZŁOTOWE UBEZPIECZENIA

KREDYT-SYSTEM, 31-531 KRAKÓW, UL. GRZEGÓRZECKA 34A TEL./FAX 294-32-78 (-80)

KREDYT od 1000 do 30 000 bez żyrantów

0600 33-23-13

SKOK SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO - KREDYTOWA im. FRANCISZKA STEFCZYKA

100 lat tradycji

POŻYCZKA NA WIOSNĘ ze stałą stopą procentową **15,5%** 12 miesięcy **BEZ PORĘCZYCIELI!**

ODDZIAŁ KRAKÓW UL. DIETLA 50, TEL. (012) 429 65 38, 428 42 60

www.skok-stef.com.pl Infolinia: 0-801 600 100*

*Koszt połączenia 0,35 zł brutto/1 min.

Bank Śląski członek Grupy ING

KREDYT HIPOTECZNY Oprocentowanie w Euro **nawet od 6,87%***

Zapraszamy do placówek Banku Śląskiego:

Kraków, al. Pokoju 78, tel. 012/64 67 100, Kraków, al. Krowoderskich Zuchów 2, tel. 012/42 34 108, Krosno, ul. Rynek 8, tel. 013/43 62 490, Olkusz, ul. Kazimierza Wielkiego 21, tel. 032/64 34 004, Przemyśl, ul. Dworskiego 39, tel. 016/67 88 063, Nowy Sącz, ul. Kościuszki 13, tel. 018/44 38 513, Tarnów, ul. Słowackiego 33-37, tel. 014/62 63 001

* oprocentowanie obowiązuje do 30 czerwca 2001 r.

Nowa oferta. Sprawdź!

Dolar przed złotówką

Kredyty denominowane w walutach obcych cieszą się ogromną popularnością

ności od długości okresu, na jaki pożyczane są pieniądze. W przypadku walut obcych w grę wchodzi najczęściej londyński indeks LIBOR (dla dolarów) bądź EURIBOR oraz EUROLIBOR (dla walut europejskich). Indeksy te mają obecnie wartości rzędu 4-5 proc. Walutę obcą pozyskuje się zatem znacznie taniej od złotówek i można ją też taniej „sprzedać” kredytobiorcom.

Wbrew temu, co można sądzić, porównując wartości stóp procentowych dla kredytów w złotówkach oraz w walutach obcych,

banki lepiej zarabiają

na kredytach dewizowych. Ustalają dla nich znacznie wyższą niż dla kredytów złotówkowych marżę. Np. w BPH marża przy kredytach w rodzimej walucie wynosi obecnie 2 proc., natomiast dla walut obcych 4 proc. Dla kredytobiorcy nie jest to jednak istotne. Liczy się to, że oprocentowanie kredytów walutowych jest i tak znacznie niższe od złotówkowych.

Stopy procentowe są oczywiście w poszczególnych bankach odmienne.

– *Wszystko zależy od aktualnej polityki finansowej banku oraz od kosztów pozyskiwania pieniędzy na rynku międzybankowym. Banki o lepszej pozycji w rankingach międzynarodowych, jako bardziej wiarygodne mogą taniej pożyczać pieniądze, co przekłada się później na tańsze kredyty* – mówi Piotr Pyrc, pracownik Departamentu Skarbu BPH.

Drugą, bardzo istotną przyczyną zwiększonego zainteresowania kredytami związanymi z walutami obcymi jest stałe umacnianie się złotego.

Na początku 1995 r. dolar amerykański kosztował 2,3 zł (kurs średni NBP), rok później – 2,5 zł. W styczniu 1997 r. zbliżył się do 3 zł, aby w grudniu osiągnąć 3,5 zł. Kolejny rok był

nietypowy. Kurs dolara zatrzymał się w okolicy wartości 3,5 zł. Nadrobił to w 1999 r., wzrastając do ok. 4,2 zł, aby następnie pokonać kolejne progi i dotrzeć do poziomu 4,6 zł w listopadzie ub. r. Od tego czasu rozpoczął się trwający do dzisiaj spadek. Obecnie do zakupu jednego dolara wy-

bank automatycznie „kupi” od nas przyznana waluta. Wysokość miesięcznych rat (w walucie, w której przyznano kredyt) jest zapisana w harmonogramie spłaty kredytu. W konkretnym dniu każdego miesiąca musimy oddać bankowi kreśloną kwotę dolarów, marek czy euro, ale do

Kredyt hipoteczny

W ratach malejących

Waluta	Rata miesięczna w PLN	Koszt kredytu w PLN ¹⁾	Różnica ²⁾ w proc.	Proc. udział kosztów w kwocie kredytu
USD	635 → 339 ¹⁾	17 250	-	43,1
EUR	651 → 336 ¹⁾	18 149	+ 5,2	45,4
PLN	1012 → 338	38 296	+ 122,0	95,7

W ratach stałych

USD	493	19 533	-	48,8
EUR	502	20 690	+ 5,9	51,7
PLN	741	49 337	+152,6	123,3

¹⁾ - w przeliczeniu na PLN wg kursu w dniu symulacji

²⁾ - różnica kosztów kredytu w stosunku do kredytu dolarowego, ¹⁾ - odsetki + prowizja

starczy ok. 4 zł, 13 proc. mniej w stosunku do listopada 2000 r.

Wobec marki niemieckiej oraz euro, złotówka zaczęła umacniać się już w listopadzie 1999 r. Obie te waluty do chwili obecnej straciły do złotego po ok. 22 proc.

Jak długo

potrwa ta dość nietypowa sytuacja? Zdaniem większości analityków, złoty jest obecnie zbyt mocny. Jego wysoki kurs nie znajduje uzasadnienia w sytuacji gospodarczej Polski.

Taka sytuacja nie będzie jednak trwać wiecznie. Trzeba mieć to na uwadze, decydując się na kredyt dewizowy bądź denominowany.

Starając się o kredyt denominowany określamy, ile chcielibyśmy otrzymać złotówek. Pracownik banku przeliczy je (po bankowym kursie kupna) na odpowiednią walutę i ta kwota figuruje w umowie. Do ręki lub, częściej, na podane konto otrzymujemy jednak złotówki, gdyż

banku wpłacamy złotówkę – w takiej ilości, aby wystarczyło na zakup dewizowej raty (po aktualnym kursie sprzedaży).

Aby porównać

kredyty oferowane przez banki, wystarczy poprosić o dokonanie tzw. symulacji kredytowej. Jest to komputerowy wydruk z rozpisanymi terminami i wysokością rat spłaty kredytu. Trzeba jednak pamiętać, że są to wartości szacunkowe. Oprocentowanie kredytów jest bowiem zmienne, zależne od stóp podstawowych NBP (dla złotówek) oraz od wartości wymienionych już wcześniej indeksów depozytów międzybankowych (dla waluty obcej).

Podajemy przykładowe wyniki symulacji kredytowych w jednym z banków. Dotyczy ona kredytu w wysokości 40 000 zł (lub jej odpowiednika w walucie obcej), przy spłacie w ciągu 10 lat. Za owe 40 000 zł, w przypadku przeliczenia dolarowego, zapłacimy dodatkowo (prowizja oraz

odsetki) 17 250 zł bądź 19 533 zł, w zależności od tego, czy spłacamy kredyt w ratach stałych czy malejących. Dla wspólnej waluty europejskiej koszt ten wyniesie odpowiednio 18 149 zł oraz 20 690 zł. Stosunek poniesionych kosztów do otrzymanej kwoty wynosi więc od 43,1 proc. do 51,7 proc. Gdybyśmy wzięli kredyt złotówkowy, koszty te wyniosą odpowiednio 38 296 zł (gdy raty są stałe) i 49 337 zł (przy ratach malejących), a więc co najmniej drugie tyle, ile pożyczaliśmy.

Pamiętajmy, że dość istotną jest forma spłaty kredytu. Banki oferują możliwość spłaty w ratach stałych bądź malejących. Rata to suma części kapitału, który otrzymujemy od banku oraz odsetek od pożyczonych i jeszcze nie spłaconych pieniędzy. W przypadku rat malejących, co miesiąc spłacamy taką samą część pożyczonego kapitału, natomiast w miarę dokonywanych spłat maleją naliczane odsetki. Gdy życzymy sobie spłatę w równych ratach, to wówczas część kapitałowa jest na początku mniejsza, a później rośnie, tak aby po doliczeniu odsetek wartość całej raty była stała.

Najważniejszą zaletą kredytu o stałych ratach jest to, że pierwsza rata (a także i kolejne) jest znacznie niższa niż rata dla kredytu spłacanego w ratach malejących. Ale nic za darmo. Ponieważ wolniej spłacamy pożyczkę od banku pieniądze, więc w sumie zapłacimy większe odsetki, czyli koszt kredytu będzie wyższy. W naszym przykładzie jest to wzrost od 13 do 28 proc., w zależności od waluty kredytu.

Zamierzając zaciągnąć kredyt denominowany czy walutowy trzeba pamiętać, że najkorzystniej jest uczynić to w okresie, gdy waluta obca jest droga w stosunku do krajowej bądź inaczej – gdy złotówka jest słaba. Pożyczamy wówczas mniej dolarów, marek czy euro. Gdy rodzima waluta później się wzmocni, spłacamy mniej złotówek. Jeśli więc zdecydujemy się na kredyt właśnie teraz, gdy złotówka jest silna, będzie on w rezultacie znacznie droższy niż np. pół roku wcześniej.

MARIAN CHOLEWIŃSKI

Samochód z długiem

Dokończenie ze str. 13

Ogólny koszt kredytu jest wtedy mniejszy, jednak już na początku oddajemy bankowi więcej pieniędzy.

Na wysokość rat coraz większy wpływ mają prowizje pobierane przez bank. Jeżeli nie zapytamy, możemy być pewni, że sprzedawca nie poinformuje nas o konieczności uiszczenia tej dodatkowej opłaty. Uświadomimy to sobie w momencie podpisywania umowy i niemiło się rozczarujemy.

Niektóre prowizje pobierane są od razu (pomniejszając kwotę udzielanego kredytu), inne dolicza się do kolejnych rat. Nie liczymy przy tym, że przy prowizji od 2 do 6 proc. bank aplikuje nam właśnie wymarzone dwa procent. Zazwyczaj będzie to więcej.

Warunkiem udzielenia kredytu samochodowego jest jego zabezpieczenie, czyli umowa cesji praw z polisy ubezpieczenia autocasco, umowa przewłaszczenia pojazdu i weksel własny kredytobiorcy in blanco. Niekiedy banki zastrzegają sobie prawo do zmiany formy zabezpieczenia w trakcie trwania umowy (gdy bank stwierdza realne niebezpieczeństwo braku możliwości spłaty rat).

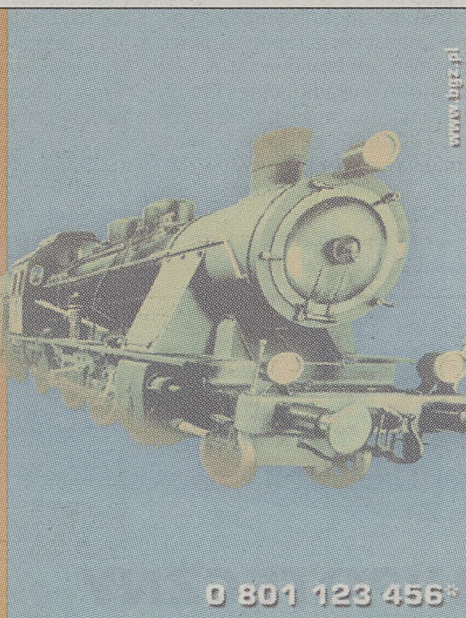
Od osoby starającej się o kredyt samochodowy wymaga się spełnienia podobnych warunków jak w przypadku potencjalnego „gotówkowego” pożyczkobiorcy. Wśród warunków wymienimy więc zdolność do czynności prawnych, udokumentowane źródło dochodów w wysokości pozwalającej na spłatę kredytu, a niekiedy, np. w przypadku mężczyzny w wieku poborowym – uregulowany stosunek do służby wojskowej. Dodajmy, że kredyt samochodowy udzielany jest małżonkom (przy wspólnocie majątkowej), więc na umowie będzie potrzebny podpis męża lub żony.

Do kosztów możemy doliczyć 200 zł opłat sądowych za ustanowienie zastawu rejestrowego.

JACEK ŚWIDER

Kredyt mieszkaniowy

Lokomotywa od 17%



0 801 123 455*

RUSZA ze stacji lokomotywa, Najnowsza kredyty ofensywa Pociągnie budowę domu, mieszkania, Najlepszy to sposób na te zmagania:

- budowa domu, mieszkania w domu wielorodzinnym,
- kupno działki budowlanej lub rekreacyjnej,
- wykup, zamiana lokalu,
- adaptacja strychu i innych pomieszczeń,
- modernizacja lub remont lokalu (domu),
- kupno lokalu lub domu jednorodzinnego wraz z garażem.

Oto tajemnice Lokomotywy:

- atrakcyjne oprocentowanie,
- możliwość finansowania aż **75% planowanej inwestycji**,
- okres kredytowania **do 25 lat**,
- dogodne warunki spłaty,
- do 2 lat karencji,
- ubezpieczenie kredytu na zakup lokalu.

BANK GOSPODARKI ŻYWNOSCIOWEJ S.A.

ul. Szlak 65, tel. 633-62-00
ul. Mackiewicz 17a, tel. 415-36-83

ul. Rzeźnicza 22, tel. 429-23-19
al. Stowackiego 22, tel. 632-66-06

ul. G. Zapolskiej 42, tel. 638-45-99
ul. Starowiślna 26, tel. 431-02-01

BANK SPÓŁDZIELCZY

Skawina

Rynek 19
Filia Ogrody 78
Oddział Zielonki



www.bs-skawina.com.pl
tel. 276-38-16, fax. 276-20-45
tel. 276-83-89, fax 276-83-97
tel. 285-01-68 fax 665-10-60

UDZIELA KREDYTÓW

na działalność gospodarczą:

- kredyt w rachunku bieżącym
- kredyt płatniczy
- kredyt rewolwingowy
- kredyt inwestycyjny

dla klientów indywidualnych:

- kredyt w rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowym
- kredyt gotówkowy
- kredyt mieszkaniowy: „Dom”, „Remont”
- kredyt na realizację przedsięwzięć termomodernizacyjnych
- kredyt z dopłatą do odsetek przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- kredytowanie sprzedaży ratalnej

Na atrakcyjnych warunkach i o niskim oprocentowaniu

pon. - pt. 7¹⁵-17⁰⁰, soboty 7¹⁵-13³⁰

Z dostawą do domu

Pożyłeś na rok 3000 zł, musisz oddać 5210 zł

Wróciłeś do domu. Siedzisz wygodnie w fotelu, słuchając muzyki, gdy chwilę relaksu przerywa ci dzwonek do drzwi. To przyjechał twój agent finansowy, przywołując ci pieniądze. Nie jest to scena z filmu reklamowego, lecz pierwszy etap umowy, jaką z firmą Provident zawarło 400 tysięcy Polaków. Dalej jest już gorzej. Scenariusz wygląda podobnie, z tym że agent przyjeżdża już nie z pieniędzmi, ale po odbiór tygodniowych rat.

Pożyczki udzielane przez Provident są popularnie określane jako „chwilówki”. Przede wszystkim do ich uzyskania wymaga się minimum formalności. Aby podpisać umowę, wystarczy mieć 18-70 lat, dysponować dowodem osobistym i zaświadczeniem o stałych dochodach. Mężczyźni muszą dodatkowo wykazać się uregulo-

wanym stosunkiem do służby wojskowej. Limitu dochodów nie określono. Decyzja o przyznaniu kredytu podejmowana jest indywidualnie, przedstawiciel firmy musi uznać, że klient poradzi sobie ze spłatą. Poza tym pieniądze otrzymuje się bardzo szybko – już po dwóch dniach, w gotówce i bezpośrednio do rąk własnych.

Oprocentowanie pożyczki jest stałe. Jej suma wynosi od 500 do 3,5 tys. zł w terminie na 26, 39 lub 52 tygodnie. Jeśli weźmiemy 3000 zł, po roku będziemy musieli oddać 5210 zł (100 zł tygodniowo). Trudno sobie wyobrazić, by ktoś rozsądnie myśląc wybrał to rozwiązanie, mając do dyspozycji kilka innych, choćby zwykłą pożyczkę w banku. Z usług Providentu korzysta się więc głównie w nagłych sytuacjach, kiedy nie można uzyskać pieniędzy z innego źródła.

Najbardziej kontrowersyjnym punktem umowy są agenci. Firma zabezpiecza się w ten sposób przed ewentualną nieuczciwością klientów, wykorzystując podstawowe zasady psychologii: wiadomo, że upomnienia przysyłane pocztą łatwiej jest zignorować niż pełne wyrzutu spojrzenie zawsze miłej pani Hani czy pana Władka. Łatwiej oszukuje się obcych niż znajomych, a jak tu nie nazwać znajomym kogoś, kto składa nam wizyty raz na tydzień? Dla pożyczkobiorców obecność agentów oznacza brak kosztów przekazów pocztowych lub przelewów (wobec tak wysokiego oprocentowania koszty te trudno jednak jest obcy niż znajomy). Jest spółką zależną Provident Finansial plc., firmy brytyjskiej notowanej na Londyńskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

się na niebezpieczeństwo wpuszczenia do domu obcej, niekoniecznie uczciwej osoby (jakkolwiek firma nie zapewniałaby nas o sprawdzaniu wiarygodności swoich przedstawicieli, nigdy nie zaszkodzi być ostrożnym).

Terminy spłaty nie są sztywne. Jeśli nie będziemy w stanie zapłacić raty, termin można przesunąć, nie płacąc przy tym dodatkowych odsetek. W sytuacji gdy klient odmawia zapłaty należności, dział windykacji przesyła mu upomnienia, a jeśli to nie skutkuje, kieruje sprawę do sądu.

Provident działa na polskim rynku od 1997 r. W Krakowie jest obecny od dwóch lat. Jest spółką zależną Provident Finansial plc., firmy brytyjskiej notowanej na Londyńskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

BEATA CHOMATOWSKA

Kredytologia...

Dokończenie ze str. 13

Aby obliczyć zdolność kredytową, od dochodów kandydata na kredytobiorcę odejmuje się te jego wydatki, bez których z pewnością nie będzie się mógł obejść: minimum socjalne na utrzymanie każdego z członków jego rodziny, czynsz za mieszkanie, opłaty za prąd, gaz, wodę, raty już zaciągniętych kredytów. To, co zostanie po tych odliczeniach, stanowi tzw. kwotę do wykorzystania. Musi być ona równa lub większa od raty (znowu – kapitał z odsetkami) wnioskowanego kredytu. Zdolność kredytowa, czyli możliwość bieżącej spłaty kredytu jest podstawowym warunkiem jego uzyskania. Nie zastąpią jej najlepsze nawet zabezpieczenia. Nie wszyscy to rozumieją, stąd rozczarowanie niektórych klientów: „Zarabiam co prawda mało, ale dawałem w zastaw hektarową działkę w centrum miasta i trzy kamienice, a mimo to bank odmówił mi kredytu”.

Z, czyli zabezpieczenia. Bank dopuszcza kilka rodzajów zabezpieczeń: weksel na blanco, poręczenie wekslowe, zastaw rejestrowy, blokadę środków na lokacie bankowej (paradoksalnie lepiej, gdy jest to lokata założona w innym banku niż ten, w którym staramy się o kredyt; jeżeli jest to ten sam bank, konieczne będzie ustanowienie zastawu rejestrowego na wspomnianej lokacie), nieruchomości. Generalna zasada: przedmiot zabezpieczenia powinien charakteryzować się tzw. wysokim stopniem płynności. Mówiąc prościej – musi być łatwy do ewentualnej sprzedaży przez bank, jeśli nie będziemy spłacać kredytu. Dlatego banki niechętnie

nie przyjmują w formie zabezpieczenia biżuterię czy dzieła sztuki. Dodatkową przeszkodą jest w tym wypadku trudność w oszacowaniu rynkowej wartości przedmiotu. Nie oczekujemy, że dając w zastaw działkę o wartości 100 000 zł (konieczna jest wycena rzeczoznawcy, wykonana na koszt kredytobiorcy) otrzymamy identycznej wysokości kredyt. Każdy bank ma własne instrukcje, dotyczące procentowego stosunku wartości zabezpieczenia do wielkości udzielonego kredytu. Zawsze będzie to jednak relacja mniej korzystna (z punktu widzenia kredytobiorcy) niż 1:1.

Warto powiedzieć tu kilka zdań o wspomnianym już wyżej **zastawie rejestrowym**. Jest to forma zabezpieczenia stosowana zwykle przy kredytach samochodowych. Formalności związane z zastawem załatwia się w sądzie, co kosztuje (200 zł) i trwa (niekiedy dość długo). Ustanowienie zastawu oznacza, że do chwili spłaty kredytu właścicielem samochodu jest bank, a jego nabywca tylko użytkownikiem pojazdu.

Z, czyli **zyranci**. Zwani również poręczycielami. Nie jest o nich łatwo. Nie tylko ze względu na ogólny spadek zaufania do bliźnich. Również dlatego, że każdy poręczyciel musi wykazać się zdolnością kredytową identyczną jak kredytobiorca. Wszyscy zyranci odpowiadają za jego zobowiązania solidarnie. Nieważne, w jakiej kolejności poręczali.

Opracował ADAM RYMONT
Konsultacja
AGNIESZKA RZEŹNICKA
Bank Śląski SA,
Oddział Regionalny w Krakowie

Atrakcyjne kredyty mieszkaniowe



od **7.42%***

Wskazemy Państwu najkrótszą drogę do domu!

Realizację ważnych planów mieszkaniowych umożliwią Państwu kredyty hipoteczne **Apartment** i **Fundament** przeznaczone na finansowanie zakupu, budowy, rozbudowy lub remontu domu bądź mieszkania. Aby miesięczna rata nie była zbyt dużym obciążeniem dla Państwa miesięcznego budżetu, spłatę kredytu można rozłożyć na okres nawet 25 lat. Maksymalna wysokość kredytu wynosi 80% wartości bankowo-hipotecznej nieruchomości, nie mniej jednak niż 50 tys. zł.

Oferujemy także kredyt na **REFINANSOWANIE** już poniesionych wydatków czyli uruchomienie środków zamrożonych w nieruchomości. Ta, niezwykle popularna wśród naszych Klientów, forma finansowania zakłada, że właściciel gotowej nieruchomości może uzyskać kredyt w wysokości nawet 80% jej wartości bankowo-hipotecznej i przeznaczyć go na inny ważny cel lub inwestycję. Właściciel mieszkania może więc zaciągnąć kredyt przeznaczony na jego refinansowanie, a następnie zainwestować udostępnione środki w budowę domu lub kolejnego mieszkania. Bank może też zrefinansować kredyt zaciągnięty w innym banku.

Kredyty mieszkaniowe udzielane są w PLN lub EURO i oprocentowane według zmiennej lub stałej stopy procentowej. Ta ostatnia ustalana jest na okres 2, 3, 4 lub 5 lat i może być po upływie tego okresu renegotjowana. Kredytobiorca wybiera także formę spłaty kredytu opartą na równym lub malejącym strumieniu płatności. Obowiązkowym zabezpieczeniem kredytów jest hipoteka i cesja praw z polisy ubezpieczeniowej. Przed Kredytobiorcą Bank stawia także wymóg wykazania zdolności do czynności prawnych, źródła i wysokości dochodów umożliwiającego spłatę kredytu oraz wkładu w wysokości minimum 25% całkowitego kosztu inwestycji.

Podmiotom gospodarczym udzielamy kredytów w PLN, EURO lub USD na okres do 15 lat, z przeznaczeniem na finansowanie nieruchomości komercyjnych i mieszkaniowych, przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem. Przedmiotem kredytowania może być także refinansowanie gotowych nieruchomości.

Wysokość miesięcznej raty przy spłacie przykładowych kwot kredytu oprocentowanego według zmiennej stopy procentowej

OPROCENTOWANIE	PRZYKŁADOWY OKRES KREDYTOWANIA (W LATACH)		
	5	10	20
Przykładowa kwota kredytu	raty równe	raty równe	raty równe
15,000.00 €	300,00 €	177.43 €	120.11 €
30,000.00 €	600,00 €	354.85 €	240.21 €
50,000.00 €	1,000.00 €	591.42 €	400.35 €
75,000.00 €	1,500.00 €	887.13 €	600.53 €
100,000.00 €	2,000.00 €	1,182.85 €	800.71 €

Nasi Doradcy Kredytowi są do Państwa dyspozycji w 17 miastach Polski. Udziela wszelkich porad i przeprowadza indywidualną symulację spłaty kredytu. Serdecznie zapraszamy do naszej filii w Krakowie.




KRAKÓW UL. LUBICZ 25 tel: (012) 619 7842 fax: (012) 619 7841

INFOLINIA 0 801 105 105 www.rhb.com.pl kredyty@rhb.com.pl

SKOK im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995

proponuje:

atrakcyjnie oprocentowane lokaty:  **tanie pożyczki bez opłat i prowizji:**
i tak np. 12-miesięczne **to aż 16,6%** i tak np. 12-miesięczne kosztują **12,9%**
oferta specjalna: „Lokata Wiosenna”
3-miesięczna 15,40%

Zapraszamy do naszych oddziałów:

Kraków ul. Żółkiewskiego 20 tel: (012) 430 47 49, 431 03 06
Kraków Al. Jana Pawła II 196 tel: (012) 646 35 12, 646 36 12
Dębica ul. Rzeszowska 15 tel: (014) 670 28 50
Jasło ul. Koralewskiego 14a tel: (013) 446 44 57
Bochnia ul. Gejzy Bukowskiego 6 tel: (014) 612 25 74



Dom, mieszkanie, samochód na raty!

WIOSENNA OFERTA!!!

bardzo korzystne oprocentowanie
możliwość spłaty rat nawet do 10 lat
wysokość stałej raty ustala klient
w trudnych sytuacjach finansowych umożliwiamy odłożenie spłaty na okres 6-ciu m-cy
nie wymagamy tzw. zdolności kredytowej

Przykładowy plan ratalny:
10 000 PLN tylko 106,33 zł/m-c
25 000 PLN tylko 265,83 zł/m-c
50 000 PLN tylko 531,67 zł/m-c
75 000 PLN tylko 797,50 zł/m-c
100 000 PLN tylko 1063,33 zł/m-c

KUPON PROMOCYJNY
 Gwarantuje 10 ostatnich rat bez oprocentowania

Kraków Aleja Pokoju 1a
tel. (0 12) 430 40 96

BARDZO KORZYSTNE OPROCENTOWANIE

Nie do końca własny dom

Kredyty hipoteczne - zadłużeni na ćwierć wieku

nie. Takie polisy stanowią jeden z wielu dodatkowych kosztów, związanych z kredytem mieszkaniowym, co potwierdza, iż jego cena nie ogranicza się do oprocentowania.

Obciążeniem finansowym są dla nas również związane z samą

bóć, informacji o prowadzącym budowę. Wszystkie wynikające stąd wydatki musimy pokryć z własnej kieszeni. Przy rozpatrywaniu wniosku o kredyt zostaną one częściowo zaliczone na poczet obowiązkowego wkładu własnego.

3 proc., co stanowi niekiedy sumę niebagatelną. Zazwyczaj jest ona potrącana z kwoty kredytu, dostajemy więc mniej niż wnioskowaliśmy, co należy uwzględnić w kalkulacji przedsięwzięcia.

Żeby otrzymać kredyt, nie wystarczy samo zabezpieczenie

biorcami, np. rodzicami. Ich dochody są wtedy liczone łącznie z naszymi i możemy pożyczyć więcej.

Gdy bank stwierdzi, iż posiadamy zdolność kredytową i mamy wszystkie wymagane dokumenty, na decyzję o przyznaniu kredytu będziemy czekać nie dłużej niż miesiąc, a w niektórych bankach, np. w BPH SA, nawet do 7 dni.

Po wykupieniu ubezpieczenia, udowodnieniu wniesienia wymaganego udziału własnego, podpisaniu umowy kredytowej i oświadczenia o poddaniu się egzekucji, uiszczeniu prowizji oraz ustanowieniu prawnych zabezpieczeń następuje upragniona wypłata kredytu.

Pieniądże otrzymamy jednorazowo lub w transzach, zależnie od zapisów w umowie. Kredyty budowlane zazwyczaj są wypłacane „po kawałku”; po zakończeniu pewnego etapu budowy, na podstawie przedstawionych faktur i po potwierdzeniu deklarowanego postępu robót przez pracownika banku. Jest to korzystne o tyle, iż bank nalicza odsetki od rzeczywiście wypłaconej kwoty, dzięki czemu są one niższe niż w przypadku jednorazowego uruchomienia kredytu.

Duża liczba formalności związanych z kredytami na cele mieszkaniowe wynika z ich dużych wartości i długich terminów spłat. Wysokość kredytu jest przeważnie określana procentowo w stosunku do wyceny finansowanej inwestycji i waha się od 60 do 100 proc.

Kredyty hipoteczne spłaca się nawet do 25 lat. Zazwyczaj istnieje możliwość odroczenia spłaty kapitału, maksymalnie do 2 lat. W tym okresie płacimy jedynie odsetki. Niektóre banki dopuszczają (np. PKO BP SA) możliwość niezapłacenia, nie podając przyczyn i bez finansowych konsekwencji, jednej raty kapitałowej w roku. Należy pamiętać jednak o tym, iż w przypadku zalegania z więcej niż jedną ratą każdy bank ma prawo wypowiedzieć umowę, tzn. zobowiązać nas do zwrotu całości kredytu wraz z naliczonymi odsetkami umownymi i karnymi.

O najdogodniejszym dla nas sposobie zwrotu zadłużenia możemy zdecydować sami, wybierając długość okresu kredytowania (im dłuższy, tym niższe raty) oraz formy spłat.

Kredyt możemy spłacać w ratach malejących, równych lub indeksowanych.

Pierwszy ze sposobów polega na wnoszeniu równych rat kapitałowych i malejących odsetek - bank pobiera odsetki jedynie od aktualnego zadłużenia, które zmniejsza się z każdą zapłaconą ratą. Drugi, to jednakowe raty w całym okresie kredytowania. Jest to wygodniejsze, lecz droższe od spłaty w ratach malejących. Ostatnia z możliwości oparta jest na indywidualnym ustaleniu sposobu spłaty kredytu na podstawie jego wysokości oraz dochodów klienta. Indeksacja może być oparta o wskaźnik średniej krajowej płacy, której zmiany decydują wówczas o zmianie wysokości raty. Jeżeli inflacja w danym okresie wzrośnie szybciej niż przeciętne wynagrodzenie, to czas spłaty kredytu automatycznie się wydłuży.

Kredyty na cele mieszkaniowe ze względu na długi okres kredytowania oprocentowane są przeważnie według zmiennej stopy procentowej. Warto jednak wiedzieć, w oparciu o jakie wskaźniki oprocentowanie to jest ustalane i kiedy bank będzie je zmieniał. Może bowiem okazać się, iż mimo zmiany tzw. stopy bazowej, oprocentowanie naszego kredytu nie uległo zmianie, ponieważ podpisana przez nas umowa mówi, że bank może to uczynić, ale nie musi.

Banki pozostawiają nam również możliwość wyboru waluty kredytu oraz możliwość jej zmiany w trakcie okresu kredytowania. Prawie wszędzie możemy już zaciągnąć kredyt denominowany w euro, dolarach, markach, a w niektórych bankach również w szylingach i frankach szwajcarskich.

Jak widać, ubieganie się o kredyt mieszkaniowy nie jest łatwe, ani tanie. Nie można oprzeć się wrażeniu, iż jest to oferta przeznaczona dla osób mających. Pamiętajmy jednak, iż tak naprawdę kredyt hipoteczny dopiero się w Polsce zadomawia.

ANETA ŁAPCZUK

ZESTAWIENIE WYBRANYCH KREDYTÓW NA CELE MIESZKANIOWE

BANK	OPROCENTOWANIE DLA KREDYTU W PLN	PROWIZJA	MIN. UDZIAŁ WŁASNY - proc. WARTOŚĆ INWESTYCJI	OKRES SPŁATY	WALUTA KREDYTU
PKO BP SA					
kredyt mieszkaniowy	19,14-21,00%	1,20%	20%	do 25 lat	PLN, USD, EUR, DEM, CHF
Pekao SA					
kredyt budowlano-hipoteczny	17,50-21,50%	0,50-2,00%	20%	do 22 lat	PLN, EUR, USD, DEM, CHF
kredyt hipoteczny	17,50-21,50%	0,50-2,00%	20%	do 20 lat	PLN, EUR, USD, DEM, CHF
Powszechny Bank Kredytowy SA					
kredyt hipoteczny	18,91%	2,00%	25%	do 25 lat	PLN, CHF, EUR, DEM, USD, ATS
kredyt budowlany	18,91%	2,00%	25%	do 27 lat	PLN, CHF, EUR, DEM, USD, ATS
Bank Przemysłowo-Handlowy SA					
kredyt hipoteczny	18,50%	1,00%	30%	do 25 lat	PLN, USD, DEM, EUR
Bank Śląski SA					
kredyt hipoteczny	19,31-19,81%	1,50%	20%	do 25 lat	PLN, USD, EUR
Kredyt Bank SA					
kredyt mieszkaniowy	od 19,25%	1,00-2,00%	20%	do 25 lat dla kredytów w PLN, do 15 lat dla kredytów walutowych	PLN, USD, EUR, DEM, CHF
Bank Ochrony Środowiska SA					
kredyt hipoteczny	18,50%	1,00%	20%	do 25 lat	PLN, DEM, USD, EUR
Bank Gospodarki Żywnościowej SA					
kredyt na zakup budynków i lokali mieszkalnych	17,00-18,50%	1,00%	25%	do 25 lat	PLN

inwestycją opłaty: od umowy kupna-sprzedaży, notarialne, sądowe, ewentualne prowizje dla pośredników, podatki od czynności cywilnoprawnych itp.

W przypadku budowy własnego domu bank wymaga przedstawienia m.in.: projektu architektoniczno-budowlanego, aktu notarialnego nabycia działki, kosztorysu inwestycji oraz pozwolenia na budowę, a w przypadku zlecenia realizacji inwestycji firmie, m.in.: umowy z wykonawcą, harmonogramu rzeczowo-finansowego ro-

Sam bank też nas nie oszczędza, pobierając różnego rodzaju opłaty i prowizje. Płacimy: za rozpatrzenie wniosku, za gotowość finansową (prowizja pobierana za każdy dzień niewykorzystania kwoty kredytu), za wcześniejszą spłatę zadłużenia (prowizja rekompensacyjna), a także za każde upomnienie w przypadku nieterminowej spłaty.

Uruchomienie kredytu wiąże się zwykle z zainkasowaniem prowizji, która może wynosić od ułamków procenta do nawet

i wkład własny w planowaną inwestycję. Potencjalny kredytobiorca musi również wykazać się tzw. zdolnością kredytową, czyli możliwością spłaty kredytu wraz z odsetkami w całym okresie kredytowania (o zdolności kredytowej piszemy w „Kredytologii od A do Ż” - przyp. red.). W tym celu banki żądają licznych zaświadczeń, przede wszystkim o naszych dochodach. W przypadku niewystarczającej zdolności kredytowej głównych kredytobiorców można się wesprzeć współkredyto-

szukasz?

znalazłeś!

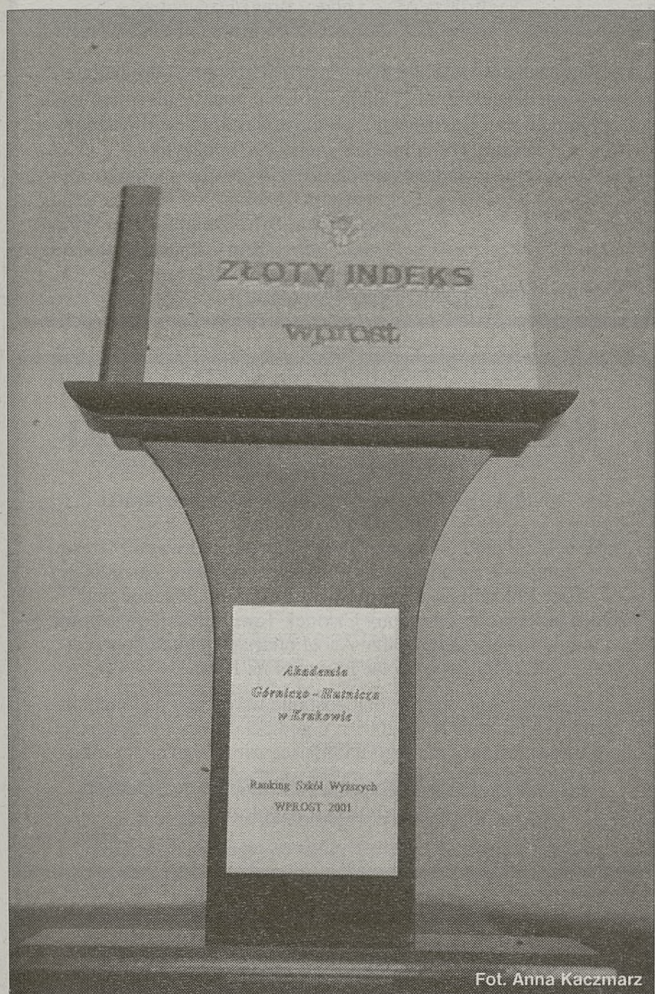
KREDYT BANK

Kraków: Stradomska 8, tel. (012) 618 06 10, ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 261 32 57, ul. Kupa 3, tel. (012) 422 86 22, ul. Wielicka 181a, tel. (012) 657 92 92, ul. Szuwarowa 1, tel. (012) 262 72 47, ul. Zacisze 8, tel. (012) 618 01 10, os. Złota Jesień 1, tel. (012) 647 66 66, ul. Skarbowa 4, tel. (012) 633 34 00 w. 353, ul. Królewska 63, (012) 639 28 00, **Tarnów:** ul. Mickiewicza 2, tel. (014) 622 42 90, ul. Okrężna 4a, tel. (014) 626 95 66, **Kielce:** ul. Kościuszki 6, tel. (041) 361 45 60, ul. Śniadeckich 33, tel. (041) 362 02 44, **Nowy Sącz:** ul. Jagiellońska 56, tel. (018) 442 51 10, ul. Wyspiańskiego 22, tel. (018) 443 88 97 w. 102, **Gorlice:** ul. Wróblewskiego 7, tel. (018) 353 70 57, **Nowy Targ:** al. Tysiąclecia 44, tel. (018) 264 99 24, **Wadowice:** Plac Jana Pawła II 15, tel. (033) 823 57 45, **Bochnia:** ul. Kazimierza Wlk 26, tel. (014) 611 60 07, **Busko Zdrój:** ul. Partyzantów 27, tel. (041) 378 12 44, **Krynica:** ul. Zdrojowa 35, tel. (018) 471 64 87

www.kredybank.pl

bezpłatna infolinia 0 800 120 360

ZŁOTY INDEKS „Wprost” dla AGH



Fot. Anna Kaczmarsz

W tegorocznym rankingu szkół wyższych, organizowanym przez redakcję „Wprost”, pierwsze miejsce w dziale uczelni technicznych zajęła Akademia Górniczo-Hutnicza.

Rektor i senat Akademii Górniczo-Hutniczej przekształciły tę tradycyjną politechnikę - napisano w komentarzu „Wprost” - w nowoczesny uniwersytet techniczny, a rezultaty większości badań trafiają na rynek.

Ten sam rynek sprawdza także wartość dyplomu. Absolwenci AGH nie mają kłopotów z zatrudnieniem. Mimo iż uczelnia zachowała swą nazwę, jest już inną szkołą, niż ta sprzed kilkunastu lat - kształcą studentów z myślą o wymaganiach obecnego i przyszłego rynku. Stąd nowe kierunki (zarządzanie, informatyka, telekomunikacja) i nowoczesny sposób kształcenia.

- Rozwinęliśmy na AGH automatykę, informatykę, elektronikę i telekomunikację, inżynierię materiałową, nanotechnologię, inżynierię środowiska i wiele innych przyszłościowych dziedzin - mówią władze uczelni. - Dzisiaj, gdy wszyscy gorączkowo ubiegają się o prawo do kształcenia w modnej i poszukiwanej na rynku informatyce - nasza uczelnia może się poszczycić blisko dwudziestoletnią tradycją nadawania stopni i tytułów w tej dziedzinie, mając - jako jedna z trzech szkół wyższych w Polsce - komplet praw akademickich w tej dziedzinie. Podczas gdy inne szkoły myślą dopiero o utworzeniu studiów w zakresie telekomunikacji - na AGH mamy Katedrę Telekomunikacji z kilkunastoletnią tradycją, z pięknym dorobkiem zarówno w obszarze badań, jak i w zakresie kształcenia.

Postęp techniki, nowe wynalazki, rozwój cywilizacji - to codzienność, do której przywykliśmy, którą akceptujemy, z którą wiążemy liczne nadzieje. Jednak patrząc z optymizmem w przyszłość, a także oczekując, że nauka pomoże nam znaleźć rozwiązanie różnych problemów, które niesie między innymi żywiołowy wzrost gospodarczy, globalizacja, przeludnienie, narastające nierówności społeczne i mnóstwo innych kłopotów, które znamy z codziennej prasy i które spędzają sen z powiek politykom, nie możemy zapominać, że postęp nauki rozwiązując jedne rodzi jednak równocześnie inne problemy.

Trudno dziś, przy braku perspektywy historycznej, trafnie i niezawodnie ocenić, co jest łączyłem wielkiej i dalekosiędnej przemiany, a co jest tylko chwilowym ewenementem o niewielkim rzeczywistym znaczeniu. Jednak z dużym poziomem prawdopodobieństwa można sformułować tezę, że najbardziej znaczącym przekształceniem, jakie się aktualnie daje zaobserwować, jest tworzenie się zrębów tak zwanego społeczeństwa informacyjnego, nazywanego także społeczeństwem postindustrialnym.

Hasło społeczeństwa informacyjnego jest obecnie na świecie a także w Polsce bardzo modne. Wszyscy o nim mówią, zajmują się nim naukowcy, piszą o nim dziennikarze, obraduje Sejm RP. Czy jednak wszyscy mają świadomość, czym to społeczeństwo jest i czym będzie? Jakże da nam wszystkim szansę, ale także jakie zrodzi problemy?

Wydaje się, że warto o tym mówić, warto się spierać, warto antycypować pewne wydarzenia - po to, by nie okazało się po latach, że znowu by-

Człowiek i komputer

Rozmowa z prof. Ewą DUDEK-DYDUCH, kierownikiem Laboratorium Informatyki w Zarządzaniu Katedry Automatyki AGH

- Jakie badania prowadzi i w jakim kierunku kształci studentów Katedra Automatyki?

- Katedra odpowiada za kierunek pod nazwą automatyka i robotyka. Mówiąc w dużym skrócie, uczymy w ramach tego kierunku nowoczesnej informatyki plus wiedzy ze sterowania, zarządzania oraz technik i systemów multimedialnych. Chcemy nauczyć studentów, jak komputer może sterować procesami przemysłowymi, np. śledzić i nadzorować procesy produkcyjne, a ponadto jak może wspomagać zarządzanie i ułatwiać administrowanie przedsiębiorstwami i instytucjami. Nauczamy, jak są zbudowane takie systemy informatyczne, jakie wykorzystują metody oraz jak należy tworzyć dobre i niezawodne oprogramowanie dla nich.

- Aby ta nauka była skuteczna, nie może ograniczać się do teorii...

- Obok licznych kontaktów które mamy z instytucjami naukowymi dosłownie z całego świata, nawiązaliśmy współpracę z wieloma przedsiębiorstwami. Dzięki niej możemy zapewnić studentom interesujące, z życia wzięte tematy projektów czy prac magisterskich, praktyki

i szkolenia za granicą, np. w Kalifornii, zaś pracownicy uczestniczą we wspólnych projektach i kursach. Osobiście bardzo cenię współpracę z firmami produkującymi nowoczesne oprogramowanie do zarządzania. Udogodniają nam do celów kształcenia i do badań naukowych nieodpłatnie. Najczęściej jest ono bardzo drogie i Akademii nie byłoby stać na zakupienie takiego oprogramowania.

Jesteśmy niejako łącznikiem między firmami a naszymi studentami, którzy są bardzo przez nie poszukiwani. Nierzadko nasi studenci podejmują pracę już na 3-4 roku i naprawdę dobrze zarabiają.

- Jakie może być praktyczne zastosowanie komputerów w zarządzaniu?

- Każdy program do zarządzania ma bazę danych, gdzie gromadzi bardzo wiele informacji. Na tej podstawie może wspomagać prace administracyjne oraz podpowiadać najlepsze decyzje dla kierownictwa. Np. może prowadzić całą księgowość firmy, wspomaganie zakupów, prowadzenie magazynów - przyjęcia towarów, sprzedaż, bilanse, opracowywać strategie marketingowe. Następnie prowadzenie produkcji: przepro-

gramowanie zadań do maszyn, śledzenie, jak postępuje produkcja, to wszystko odbywa się automatycznie, pod kontrolą komputera. Nowoczesne oprogramowanie składa się z modułów, które można kupować oddzielnie, ale informacja wprowadzona do jednego modułu trafia jednocześnie do wszystkich innych zainstalowanych modułów i jest automatycznie uaktualniana.

- Czy komputer może zarządzać wszystkim?

- Może, ale nie powinien. Powinien tylko wspomagać zarządzanie, czyli podpowiadać rozmaite rozwiązania, ale decyduje człowiek i to on dokonuje wyboru. Zdarza się tak, że kierownictwo firmy kupuje system zarządzający w przekonaniu, że on za nie wszystko zrobi. Tymczasem odpowiedzialności nie można przerzucić na komputer.

- Kto jest lepszy w zarządzaniu - człowiek czy komputer?

- Pod pewnymi względami komputer, a pod innymi człowiek. Komputer może dużo więcej przeanalizować i policzyć - i w dodatku nie myli się przy liczeniu, ale brakuje mu ludzkiej intuicji, wiedzy i wyczucia. Naukowcy starają się ową intuicję i wiedzę zamodelować na komputerze - tak powstają systemy

Nauka Technika

ekspertowe - czyli systemy symulujące eksperta z danej dziedziny. Stosowane są różne metody, jedną z nich jest zastosowanie sztucznych sieci neuronowych, które można odpowiednio „nauczyć”, czyli zakodować w nich pożądaną wiedzę. Wszystko to wchodzi w obszar tzw. sztucznej inteligencji, dziedziny naukowej z sukcesem rozwijanej w naszej katedrze.

- W jakich dziedzinach automatyka może znaleźć zastosowanie?

- Można zautomatyzować bardzo wiele różnorodnych procesów i dziedzin - począwszy od pobudzającego wyobraźnię sterowania raketami czy pojazdami kosmicznymi, poprzez procesy chemiczne, systemy grzewcze, elektrownie, aż do sterowania robotami. Jest to możliwe dzięki temu, że dzisiaj sterowanie realizuje komputer - urządzenie niezwykle elastyczne, mogące zmieniać swoje działanie w zależności od tego, jaki wpisze mu program. Uczymy właśnie tego wszystkiego - jak sterować ma komputer - nie, jak to dawniej miało miejsce, urządzenie zwane regulatorem, ale właśnie komputer. Jest to fascynująca tematyka.

Rozmawiał: PAWEŁ STACHNIK

Ukaż się kolejny numer BIP-u, Biuletynu Informacyjnego Pracowników AGH. Wśród wielu tekstów warto przeczytać artykuł dr Lucyny Kulińskiej „Blaski i cienie globalizacji”. Oto jego fragment.

Prognozowanie przyszłości jest rzeczą szalenie trudną. Jak dotychczas, udawało się to znacznie lepiej autorom powieści science fiction niż naukowcom. Prognozować przyszłość można bowiem jedynie w dużym przybliżeniu. Dzieje się tak, ponieważ istnieje zjawisko zwane „matematyką chaosu”, które sprawia, że wszelkie dokładne obliczenia są z zasady niemożliwe. Skutki działania owego zjawiska odkrył w 1961 roku meteorolog z Massachusetts Institute of Technology - Edward Lorenz. Pracował on nad długoterminowymi progno-

Kulisy postępu

zami pogody. Ułożył dwanaście równań opartych na relacjach między temperaturą, ciśnieniem i prędkością wiatru i zdał się całkowicie na fizyczny determinizm w ustalaniu absolutnie precyzyjnych prognoz. W połowie tego zadania postanowił sprawdzić dokładnie jedną z sekwencji. W celu odtworzenia jej pierwotnych uwarunkowań, przepisał na komputerze liczby z wcześniejszego wydruku. Po tem zrobił sobie przerwę na kawę. Kiedy wrócił, nie mógł uwierzyć własnym oczom. Nowa prognoza była zupełnie inna od poprzedniej. Po chwili pojął, co się stało. W oryginalnym programie liczby wprowadzane były do szóstej cyfry po przecinku, zaś on, by uprościć sobie pracę,



przepisał je do trzeciej cyfry po przecinku, zakładając, że różnice jednej tysięcznej nie będą

miały wpływu na wynik. Tym samym odkrył wielką prawdę, że w procesie każdego długoterminowego prognozowania duża ilość nawet drobnych i z pozoru nieistotnych zmiennych sumując się może całkowicie zaburzyć przewidywany wynik. W dziedzinie nauk społecznych takimi zmiennymi mogą być na przykład wahania temperatury, kataklizmy (nawet o zasięgu lokalnym), wybuchające konflikty i wiele, wiele innych.

Faktem jest, że dobrobyt ludzkości rośnie nieustannie. Pierwszą przyczyną jest stałe dążenie ludzi do polepszenia swego losu. Drugą to, że wszystkie dziedziny techniki charakteryzują się ciągłym pędem ku doskonaleniu. Mimo wojen, zniszczeń i kryzysów w przeszłości, a czasem właśnie dzięki nim, ludzkość osiąga w swym rozwoju stały postęp.

Jak to z tym społeczeństwem informacyjnym bywało? (1)

Johoka Shakai

liśmy mądrzy po szkodzi. W kierowanej przeze mnie Akademii Górniczo-Hutniczej prowadzimy obecnie bardzo obszerne badania, których celem jest wykrycie i opisanie problemów technicznych, z jakimi się zetknijemy podczas budowy bazy społeczeństwa informacyjnego, ale także opisanie zjawisk psychologicznych, socjologicznych, zdrowotnych, pedagogicznych, ekonomicznych itp., które będą towarzyszyć transformacji do społeczeństwa informacyjnego. Nie jest tu oczywiście możliwe przytoczenie wszystkich szczegółowych wyników tych badań, warto jednak zasygnalizować wstępnie pewne wnioski i pewne prawidłowości, jakie już udało się zaobserwować, gdyż powinny one pomagać w wytyczeniu właściwych i bezpiecznych dróg do tego upragnionego społeczeństwa przyszłości, które niekoniecznie musi spełniać wszystkie pokładane w nim nadzieje.

O problemach i o zagrożeniach, jakie rodzić może przechodzenie do formacji społeczeństwa informacyjnego, będzie jednak mowa w następnych felietonach. Tutaj spróbujemy natomiast zastanowić się, skąd się to pojęcie w ogóle wzięło.

Z tego, że wszyscy mówią o społeczeństwie informacyjnym bynajmniej nie wynika, że wszyscy dokładnie wiedzą, czym to społeczeństwo jest (a raczej - czym ma być).

by podania jakiejś sensownej definicji. Przegląd literatury pozwala na wskazanie kilkunastu przynajmniej określeń, które lepiej lub gorzej definiują, jak sobie teoretycy wyobrażają wyjaśnienie tego pojęcia. Warto może przez chwilę zastanowić się, skąd się wzięło (historycznie) pojęcie społeczeństwa informacyjnego. Uświadomienie sobie tego pomoże w zrozumieniu, jakie oczekiwania związane z tym pojęciem są uzasadnione, a jakie stanowią wyłącznie kolejne z pięknych marzeń.

Jak ogólnie wiadomo, hasło społeczeństwo informacyjne (w oryginale japońskim Johoka Shakai) po raz pierwszy użył Tadao Umehao, dziennikarz japońskiego dziennika Hoso Asahi. Termin ten użyty został w wizjonerskim artykule poświęconym ewolucyjnej teorii społeczeństwa opartego na przetwarzaniu informacji. Działo się to w 1963 roku. Warto uświadomić sobie, że nieprzypadkowo koncepcja społeczeństwa informacyjnego pojawiła się właśnie wtedy i właśnie tam. Pojęcie to było niewątpliwie wynikiem bystrej obserwacji postępu technik informatycznych i miało wszelkie cechy wizjonerskiej prognozy. Jednak nie można także zapominać, że właśnie wtedy miało także do spełnienia ważną rolę propagandową w rozwijającej się gospodarce, ale wciąż nie całkiem suwerennej politycznie Japonii.

W wspomnianym okresie na Dalekim Wschodzie odradzać się zaczęła, zniszczona po wojennej klęsce, duma rzuconego na kolana państwa samurajów. Bezsporne sukcesy gospodarcze Japonii powodowały, że społeczeństwu coraz trudniej było akceptować dogmatyczną demilitaryzację i polityczne uzależnienie kraju od Stanów Zjednoczonych. Japonia szukała swojego nowego miejsca, na miarę swoich możliwości i swoich ambicji, w sytuacji, kiedy wszystkie wcześniej znane miejsca były już zajęte. Właśnie w tej sytuacji i w ścisłym związku z wynikającymi z niej konsekwencjami zaczęto gorliwie kreować nowy byt medialny: Johoka Shakai.

RYSZARD TADEUSIEWICZ



Pani

mgr inż. Krystynie Duch

wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Kierownictwo i Pracownicy
Urzędu Skarbowego w Nowym Sączu

Z głębokim żalem żegnamy

dr med.**EWĘ ROGALSKĄ-CHRZANOWSKĄ**twórcę i wieloletniego Ordynatora Oddziału Dziecięcego
Szpitala Specjalistycznego
im. Stefana Żeromskiego w Krakowie,
nauczyciela wielu pokoleń pediatrów.Lekarze i Personel
Oddziału Pediatrycznego

Ś t p

STANISŁAW KLOCNajukochańszy Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek i Pradziadek,
przeżywszy lat 69, po krótkiej i ciężkiej chorobie,
zasnął w Panu dnia 16 maja 2001 r.Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w poniedziałek, dnia 21 maja 2001 r. o godz. 10.20
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

**MARIA BIBEL
z d. Lankosz**Najukochańsza Matka, Babcia i Teściowa,
żołnierz AK, więźniarka więzień hitlerowskich,
długoletni pracownik Muzeum Narodowego,
przeżywszy lat 85, opatrzona św. Sakramentami,
zmarła dnia 14 maja 2001 r.Msza święta żałobna przy Zmarłej zostanie odprawiona
we wtorek, dnia 22 maja 2001 r. o godz. 9.40 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Syn, Synowa, Wnuczka i Rodzina

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” S.C.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

Ś t p

**JANINA PLEZIOWA
z domu Kucharska**

Najukochańsza Mamusia i Babcia,

przeżywszy lat 85, opatrzona św. Sakramentami,
zmarła dnia 12 maja 2001 r.Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
we wtorek, dnia 22 maja 2001 r. o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Wnuki i Rodzina

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość, że zmarł

JÓZEF WODAbyły pracownik Zakładu Transportowo-Sprzętowego,
nasz serdeczny Kolega.Rodzinie Zmarłego składamy
wyraży głębokiego współczucia.Koleżanki i Koledzy
z ZTS „Chemobudowa-Kraków” S.A.

Ś t p

Dr inż.**KRZYSZTOF MAZANEK**Nasz Kochany Mąż, Ojciec, Brat i Dziadzius
odszedł od nas dnia 15 maja 2001 roku.

Był prawym, pełnym dobra i ciepła człowiekiem.

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione dnia 22 maja 2001 r.
o godzinie 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążona w smutku

Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 15 maja 2001 r. odszedł od nas

Ś t p

KRZYSZTOF MAZANEK

Najdroższy Dziadziusiu!

Wraz z Tobą utraciliśmy najpiękniejszą cząstkę
naszego dzieciństwa.

Ten Świat nigdy już nie będzie tak kolorowy jak z Tobą.

Byłeś nam niezastąpionym przewodnikiem
po wspaniałym świecie wiedzy.W naszych sercach pozostała pustka,
której niczym nie da się wypełnić.Pogrzeb odbędzie się 22 maja 2001 r. o godzinie 10.20
na cmentarzu Rakowickim.

Krzyś z Wnuczkami

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00

cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30

ul. Pielegniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.**REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE**Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 9 maja 2001 r.
zmarł nagle we Lwowie.

Ś t p

KAZIMIERZ PIESZCZYŃSKINajdroższy Mąż, Ojciec, Brat i Dziadzius,
były pracownik Instytutu Górnictwa Naftowego i Gazownictwa.Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym zostanie odprawione
w poniedziałek, dnia 21 maja 2001 r. o godz. 9.00 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutkuŻona, Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuk,
Brat z Rodziną i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

KAZIMIERZ PIESZCZYŃSKIur. 1.03.1927 r. we Lwowie,
zmarł 9.05.2001 r. we Lwowie w czasie pielgrzymki
do rodzinnego miasta.Członek Zarządu Głównego Tow. Miłośników Lwowa i Kresów
Połudn.-Wschodnich we Wrocławiu, Członek Zarządu
Tow. Miłośników Lwowa i Kresów Połudn.-Wschodnich
Oddział Kraków, Zasłużony Członek Tow. Miłośników Lwowa,
uhonorowany Złotą Odznaką za ofiarną wieloletnią pracę
dla Polaków we Lwowie i na Kresach.Msza św. żałobna odprawiona zostanie w kościele na cmentarzu
Rakowickim dnia 21.05.2001 r. o godz. 9.00, po której nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.Żegnamy Cię, Drogi Kaziu, a Rodzinie Twojej składamy
wyraży głębokiego współczucia.

Lwowiacy

Rodzinie Naszego Drogiego Kolegi

Ś t p

**mgr. HENRYKA
FRANCZUKOWSKIEGO**który odszedł od nas niespodziewanie,
wyraży głębokiego współczucia
składająKoleżanki i Koledzy
z Zakładu Systemów Komputerowych*„Czas na mnie / czas nagli / Co ze sobą zabrac
na tamten brzeg / Nic / Więc to już / Wszystko / Mamo /
Tak synku / to już wszystko / A więc to tylko tyle
Tylko tyle / Więc to jest całe życie / Tak całe życie.”*

W wigilię 25. rocznicy śmierci

**śp. ANNY MARII
z Wodzińskich POLKOWEJ**

w 6 lat od śmierci

**śp. lek. med.
EUGENII ZOFII POLEK**

w 32 lata od śmierci

śp. JANA POLKAw kościele ss. Norbertanek na Salvatorze zostanie w intencji
Drogich nam Zmarłych w poniedziałek, 21 maja 2001 r.
o godz. 19.00 odprawiona msza święta.Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 13 maja 2001 roku
zmarł w Bydgoszczy nasz wieloletni Pracownik,
wybitny Oboista - Solista Orkiestry Filharmonii Krakowskiej,
Orkiestry Polskiego Radia w Krakowie,
Pedagog wielu pokoleń oboistów**EDWARD SZCZEŚNIAK**Był znakomitym Muzykiem i wspaniałym Człowiekiem,
a dla wielu z nas prawdziwym Przyjacielem.

Rodzinie składamy wyrazy szczerzego współczucia.

Dyrekcja i Koledzy
z Filharmonii im. Karola Szymanowskiego
w Krakowie

Różne

30 w br. w dodatku „Dom”

DACH

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje dotyczące zamieszczenia reklam: 012/619-91-78.

Panu Profesorowi dr. hab. med. Antoniemu Działkowiakowi
Kierownikowi Kliniki Chirurgii Serca i Naczyń
w Szpitalu im. Jana Pawła II

oraz

Pani dr med. Grażynie Sokół
Pani dr med. Dorocie Szczurek
Panu dr. med. Robertowi Sobczyńskiemu

składam

serdeczne podziękowanie za przeprowadzenie trudnej operacji.

Dziękuję za opiekę i wysiłek lekarzy, zwłaszcza w okresie krytycznych dni.

Dziękuję za uratowanie mi życia i możliwość powrotu do zdrowia.

Zygmunt Fałęcki

Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”
im. Stanisława Hadyny
ul. Zamkowa 3, 42-286 Koszęcin, tel./fax (0-34) 35-76-340
zaprasza
na eliminacje do chóru i baletu,
które odbędą się w siedzibie zespołu – w Koszęcinie
26 maja 2001 roku w godzinach od 10.00 do 14.00.

Zarząd Gminy w Lisiej Górze
ogłasza
PRZETARG
na sprzedaż działki nr 1386/3
o pow. 0,1458 ha, położonej w centrum
wsi Lisia Góra – ul. 1 Maja, przeznaczonej
na cele działalności gospodarczej.

Data przetargu 31 maja 2001 roku (czwartek), godz. 9.00, w budynku Urzędu Gminy – sala nr 20.

Cena wywoławcza działki – 37.800 zł. Wadium w wysokości 2.000 zł należy wpłacić w formie gotówki w kasie Urzędu Gminy w Lisiej Górze do dnia 28. 05.2001 r., do godz. 12.00.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Grzegórzki”
ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na zawarcie umowy o ustanowienie prawa odrębnej własności do lokali mieszkalnych wraz z przynależnościami.

1. Lokal mieszkalny nr 66 o pow. 42,2 m² położony w budynku nr 41 w osiedlu przy ul. M. Pszona w Krakowie. Cena minimalna 100 000,00 zł.
2. Lokal mieszkalny nr 42 o pow. 82,30 m² położony na parterze w budynku nr 4 przy ul. Fiołkowej w Krakowie. Cena minimalna 200 000,00 zł. Są to mieszkania nowe - odpis podatkowy. Oferty w zalakowanych kopertach wraz z dowodem wpłaty wadium w wysokości 10% ceny minimalnej należy składać do dnia 31.05.2001 r. do godz. 15 w biurze spółdzielni przy ul. Fiołkowej 10/175 w Krakowie. Wadium należy wpłacać na konto: PKO II O/Kraków 10202906-512633-270-1. Publiczne otwarcie ofert i wybór oferentów nastąpi w dniu 1.06.2001 r. o godz. 15 w biurze spółdzielni. Informacji udziela Dział Członkowski, tel. 413-27-44. Lokale można oglądać w dniach 21.05.2001 r. i 28.05.2001 r. od godz. 15 do 17.

Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych
Oddział Południowo - Wschodni w Krakowie,
ul. Mogilska 25, tel. (+48 12) 417-21-79,
417-21-72, 417-21-83, fax (+48 12) 411-01-18
ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonanie wymiany dylatacji mostu
Jagiellońskiego w Oświęcimiu w ciągu drogi
krajowej nr 44 Gliwice - Kraków w km 18+784 -
dylatacja od strony Krakowa.

Zamówienie obejmuje: wymianę istniejącej dylatacji na dylatację szczelną jedno wkładkową o przesuwach ± 40mm długość L= 13,74 mb.

Termin realizacji zamówienia : 30 lipiec 2001 r.
Wadium 2000,- zł.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł + VAT) można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego, w pok. nr 119,120 i 121 (pod warunkiem wcześniejszego uzgodnienia terminu odbioru) lub za zaliczeniem pocztowym.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest: Marek Bagier, tel.(033) 873-73-28.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 119,120,121. Termin składania ofert upływa dnia 2001-05-31 o godz. 10.30. Otwarcie ofert nastąpi dnia 2001.05.31 o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego, w sali konferencyjnej.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz spełniający wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

1. cena (koszt) - 80%
2. doświadczenie i przygotowanie fachowe oferenta - 20%

Zarząd Miasta Nowy Targ

z siedzibą w Nowym Targu, ul. Krzywa 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie sieci ciepłowniczej
do budynków nr 2, 5, 6, 7 wraz z wymiennikownią
w budynkach nr 2, 5, 6, 7
i wewnętrzną instalacją centralnego
ogrzewania w budynkach nr 2, 5, 6, 7
(rozprowadzenie w piwnicach oraz piony
na klatkach schodowych)
na os. Topolowym w Nowym Targu.

Termin realizacji zamówienia od 16 lipca 2001 r. do 30 września 2001 r.

Wadium - 10.000,00 zł.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 50 zł plus 22% VAT) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 56 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawnionym do kontaktów z oferentami jest mgr inż. Krzysztof Iskra, tel. 26-620-81, fax 26-623-12.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 44.

Termin składania ofert upływa dnia 21 czerwca 2001 r. o godz. 11.30.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 21 czerwca 2001 r. o godz. 12.30 w siedzibie zamawiającego, pok. 51.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7 oraz spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych i warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

WYLOTY: z Warszawy w poniedziałki i piątki
INFORMACJE: Warszawa, tel. (022) 627 04 00; Katowice, tel. (032) 251 30 61; Gdańsk, tel. (058) 552 10 98
Pytaj o nasz bezpłatny katalog z ofertami: Tunezja, Egipt, Teneryfa, Chorwacja!

REZERWUJ W TWOIM BIURZE PODRÓŻY!

Kraków: ANNA TOUR tel. (012) 644-13-66, GLOB tel. (012) 421-56-77, LA STRADA tel. (012) 421-99-60, DELTA tel. (012) 422-51-26, AGAMAR tel. (012) 429-51-09, ANTAŁEK tel. (012) 633-22-18, WIKING tel. (012) 429-25-14, GALICJA TRAVEL tel. (012) 422-78-23, NICE TOUR tel. (012) 656-49-82, WAWEL TOUR tel. (012) 422-76-31, JUVENTUR tel. (012) 422-24-37, BARBAKAN tel. (012) 431-00-33, EKO TOURIST tel. (012) 422-88-63, ESKAPADA KRAKÓW tel. (012) 423-09-06, SINDBAD tel. (012) 267-22-00, FREGATA TRAVEL tel. (012) 422-47-01, HAPPY HOLIDAY tel. (012) 421-30-21, RADTUR tel. (012) 421-80-22, TDG HOLIDAYS tel. (012) 292-61-00, ZANCO&MARS tel. (012) 421-22-74, Andrzychów: ANGO-TOUR tel. (033) 875-61-01, SUMADA TRAVEL tel. (033) 875-17-31 • Brzesko: SINDBAD-REISEN tel. (014) 686-27-20 • Chrzanów: I TRAVEL DUE tel. (032) 643-15-85 • Kalwaria Zebrzydowska: GAMA TUR tel. (012) 421-56-77 • Krynica: JASKÓŁKA tel. (018) 471-21-90 • Krzeszowice: RELAX TOURIST tel. (012) 228-11-32 • Mysłowice: RCR tel. (032) 222-68-81 w. 34 • Nowy Sącz: KORLANDO tel. (018) 443-88-66, GROMADA tel. (018) 443-55-15, ARTUS-TOURIST tel. (018) 442-27-46, TURKUS tel. (018) 441-55-21 • Nowy Targ: SKALNY tel. (018) 266-73-25, LAGUNA tel. (018) 284-84-47 • Olkusz: AKROPOLIS tel. (032) 754-25-25, OLTUR tel. (032) 643-19-52, ILKUS tel. (032) 623-90-38 • Oświęcim: TURYSTA tel. (033) 842-43-76 • Rabka: TURBACZ tel. (018) 267-62-84 • Sławków: F.FOGG tel. (032) 293-10-80 • Tarnów: ARKADIA tel. (014) 622-34-54 • Trzebinia: TĘCZA tel. (032) 612-17-17 • Wadowice: MAJORKA tel. (033) 873-99-16 • Zakopane: TURYSTA tel. (018) 206-86-84

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowińska 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,
tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,
tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29,
tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85

Myslenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,

ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,

DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,

DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,
tel. 643-44-33, fax 643-66-33,

LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10,
tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,

MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,
tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,

NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,
tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,

ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15,
tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,

STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,
tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,

SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,

A. R. S., Bielsko-Biała, ul. Słowackiego 16/5,
tel./fax (033) 812-28-66, 822-18-80,

KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81,

NOWA, Myslenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,

PROMOCJA, Wadowice, ul. Wojtyłowski 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo
- w Giełdzie Pracy - 0,80 zł/słowo
- w Jeżdżę - 0,80 zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - 0,80 zł/słowo
- towarzyskie - wydanie powszednie - 70 zł/słowo
- - wydanie magazynowe - 100 zł/słowo
- ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - 100 zł/moduł
- magazyn - 200 zł/moduł
- pozostałe - 85 zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 70%
- ekspres - dopłata 100%

INSERTY

- wydanie powszednie - 12 gr/egzemplarz
- wydanie magazynowe - 15 gr/egzemplarz

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

Praca

AGENCJA Klub zatrudni panie. 0600-130-322. 1041958

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. /012/ 425-25-21. 1035990

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 1032518

AGENCJA zatrudni panie. /012/413-83-41, /012/ 421-29-18. 1032726

AGENCJA zatrudni panie. /012/411-62-36. 1041899

APTEKA w Proszowicach zatrudni technika i magistra farmacji. /012/386-38-40. 1042505

APTEKA w Śródmieściu zatrudni mgr. farmacji. /012/632-62-79. 277157

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. /012/ 649-77-44, 0607-627-464. 1030300

AVON dodatkowa praca, prezenty. /012/ 636-72-89, 0501-470-026. Biuro: 12.00-16.00, /012/619-76-41. 1030297

AVON Piastowska 8. /012/625-42-17. 1034255

BRUKARZA zatrudni. 0607-068-582. 1041422

CAŁODOBOWA agencja zatrudni panie. 0502-972-753. 1040652

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/ 640-19-90. 1014271

CHAŁUPNICTWO. 071/780-90-84. 1036537

CHAŁUPNICTWO - długopisy. 034/317-93-11. 989852

DO dociepień w Warszawie (na wleń min). 041/38-32-674. 1042160

FIRMA Aspen Sp. z o.o. ZPCHR, ul. Bularnia 5, Kraków zatrudni specjalistę ds. plac. Prosimy o osobiste składanie CV. 1040578

FIRMA Aspen Sp. z o.o. ZPCHR, ul. Bularnia 5, Kraków zatrudni osoby znające warunki żywienia pacjentów w szpitalach. Wymagana biegła znajomość języka niemieckiego. Pisemne oferty proszę składać w biurze firmy. 1040582

FIRMA zatrudni kasjerkę - fakturzystkę. 0501-363-684. 1039890

KĄZDEMU przedstawicielowi handlowemu wypłacimy prowizję. /012/285-82-35, 0502-382-332 14.00-17.00 do 20.05. 2001. 1040012

KELNERÓW przyjmę, staż, języki obce. Restauracja, św. Gertrudy 21. 1040932

KUCHARZA. /012/430-09-67. 278035

NOWO otwarta firma zatrudni do 3 działów. /012/427-00-46. 273514

ORIFLAME, wysokie wynagrodzenie + premie. /012/413-08-74, 0603-855-883. 1031014

PRACA w domu. Informacja bezpłatna. Rewlon Leńcze, 34-142 Leńcze. 0608-804-022. 1041870

PRZEDSTAWICIELI handlowych, dobre warunki, samochód, telefon. /012/634-10-80 10.00-16.00. 1042548

PRZYJMĘ do rozwoju posiłków. /012/633-78-92. 278146

PRZYJMĘ stażystkę i fryzjerkę. /012/641-62-94. 1041249

"SKORPION" zatrudni doświadczonych krawców i prasowaczy. Zgłoszenia: ul. Wadowicka 8 g. /012/269-17-21. 1040640

SPRZEDAWCZYNIE, sklep ogólnospożywczy, dwuzmianowy. /012/657-11-09. 1042568

WWW.BIUROPRAWY.PL 1036161

ZATRUDNIĘ główną księgową - okolice Dębicy. 014/681-98-19, 0602-73-73-79. 1040273

ZATRUDNIĘ instruktora rehabilitanta po AWF. 018/446-42-61, 018/446-41-40. 1041577

ZOSTAŃ fotomodelką. 0608-792-368. 278009

Szukam pracy

AGENCJAPRACY.PRIV.PL 1031172

CIESIELSTWO budowlane dachy, tel. 012/274-78-20. 1041821

KSIĘGOWA. /012/63-82-777, 0604-200-284. 275180

OGÓLNOBUDOWLANIEC solidny bez nałogów, praktyka w RFN poszukuje pracy. /012/372-21-76. 1042472

RENCISTA informatyk, grafik komputerowy (DTP). /012/655-84-13 e-mail: vo-odoo3@obywatel.pl 1040853

UCZCIWA zaopiekuję się dzieckiem w domu, na wsi lub pomogę w domu. /012/419-26-60. 1041852

ZARZĄDCA nieruchomości (licencja zawodowa) podejmie interesującą pracę. Tel. 012/617-37-25. 1040254

Nauka

A. A. Autokursy "Robex", Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 275545

A. A. Autokurs A.B. "Szofer" /012/656-38-72 Rynek Podgórski 3. 1028963

A. Autokursy "Iskra", dopołudniowe, popołudniowe. Dajwór 14. /012/429-51-49. 1040017

A. Autoszkola Rolminex. /012/644-17-08. 1032440

A. Nauka jazdy - Rondo, ul. Zacisze 14, 0602-225-173, 012/429-64-16. 1032647

AMERYKANIN, lekcje. 012/638-49-20. 277120

ANGIELSKI. /012/647-45-80. 277752

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 1030925

ANGIELSKI, intensywna nauka w relaksie. /012/429-66-40. 1026345

AUTOKURSY A350, B600. /012/649-06-46, 0601-074-560. 1041110

BUKIECIARSTWO, indywidualnie. 0605-234-951, /012/251-15-86. 1033335

CHEMIA. /012/262-26-48. 278031

CHEMIA. /012/292-41-16. 1035318

CHEMIA. /012/643-43-02. 1029279

FIZYKA, matematyka. /012/262-90-09. 1042901

FRANCUSKI. /012/270-12-48. 1036006

FRANCUSKI. /012/425-30-10. 1037963

GIMNAZJUM Humanistyczne. Szkoła Prywatna dr Małgorzaty Jantos. www.ppmak.krakow.pl Tel. /012/421-69-98. 1030291

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków. /012/ 276-50-91. 1039350

INTERNET, Windows '2000. Excogito /012/ 263-77-60. 1030119

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/ 422-07-30. 1031923

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, trzyletnie, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 1039344

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 1029276

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-633. 1036381

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/ 421-58-53. 1031131

MATEMATYKA, egzaminy, nauczyciel. /012/ 421-38-09. 1038582

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 277560

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-05-75, 0609-424-476. 1030091

MATEMATYKA, Huta. 0503-567-533. 1018304

MATEMATYKA tania, solidnie, skutecznie, egzaminy. /012/641-13-10. 277909

NIEMIECKI. 0501-980-247. 275653

NIEMIECKI, tłumaczenia księgowo, przysięgłe, specjalistyczne, zwykłe. /012/264-23-77, /012/648-93-44, 0602-22-86-32. 1025765

OFERTA wakacyjna dla osób w średnim i starszym wieku, kameralnie. Kursy języków: angielski, francuski, niemiecki, rosyjski, lektorzy wyższych uczelni. Zapisy od 15 maja: Lang, ul. Kościuski 43 (wt-pt. 12.30-16.30), tel. /012/ 422-10-96, 0604-935-212, 0606-877-715, 24 h. 276986

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne, Kraków. /012/644-19-39. 1040238

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, administracyjne, ekonomiczne, informatyczne, turystyczne. Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-50-91. 1039356

POLSKI. /012/657-68-72. 1038755

SAMOOBRONA ju-jutsu. /012/633-36-23. 1031756

SZKOŁA Wokalno-Aktorska ogłasza nabór. /012/429-66-45. 1034028

TANIEC. 0604-473-666. 995786

Matrymonialne

"AMOR" Biuro Matrymonialne. /012/267-14-82. 1033533

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 276264

BIURO samotnych "Zofia" zaprasza. /012/ 417-27-88. 1035358

GENUSS. /012/429-41-85. 1037325

JESTEM kawalerem, 35/182 wzrostu, wykształcenie wyższe, bez zobowiązań i nałogów, odpowiedzialny, Poznam pannę o podobnych cechach. Oferty 1040944 Kraków, Starowińska 2. 1040944

KAWALER, 36/183, stomatolog. Jestem jasnowłosym, uczciwym, dobrym, odpowiedzialnym. Poznam pannę o podobnych cechach. Mam dość samotności. Pragnę znaleźć kochającą się rodzinę. Poznajmy się. 0601-80-24-08. 1040939

KRAKOWIANKA, sympatyczna, kulturalna, uczciwa, bez zobowiązań, finansowo niezależna, pozna samotnego wolnego pana bez nałogów, minimum średnie wykształcenie, do lat 60, Kraków lub okolice. Oferty 1040834, Kraków, Starowińska 2. 1040834

RAZEM w Krakowie, www.razempolska.com.pl /012/429-23-24. 1028689

TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73. 1041385

WCZASY dla samotnych. /012/636-88-99. 1035687

72-letni wdowiec, okolice Miechowa, bezdzietny, dom

ELEKTROWNIA wiatrowa 38 kW, maszyny-wibroprasy do produkcji pustaków i innych, sprzedam. 0502-224-717. 1040677

EUROPALETY i przemysł. 012/419-11-21. 278202

FLAGI. /012/292-77-07, 0607-389-359. 278060

GARAŻE 800 zł. /012/271-58-70, /018/332-01-22. 1034252

GARAŻE, ocynkowane, okazja, 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 1032144

GROBY, grobowce, regulacje prawne. /012/ 421-38-41. 1033525

HURTOWNIA odzieży używanej, sortowanej. 012/284-21-99. 1022774

HURTOWNIA odzieży używanej. /012/284-17-84, /012/284-17-48. 1031053

KASY, wagi, najtaniej. 012/292-50-95. 276816

KOŁA transporterów, SD. KFZ. 251/250 Neu. 012/637-72-99. 277809

KOMPUTERY (tylko nowe) w dowolnej konfiguracji z gwarancją oraz papier komputerowy i kserograficzny, tanio. /012/656-30-53. 1035153

KREĞI betonowe. /012/388-53-68. 277565

KREĞI, rury, pustaki, tanio. Producent. /012/264-94-02. 1035736

KREĞI studienne. /014/626-55-58. 1042444

LINE AP-5 do paczkowania cukru, ryżu, kaszy. 0602/394-901. 277835

MASZYNY do obróbki blach, metalu, przycinarki tarczowe, taśmowe, obrabiarki. /041/384-70-17, 0502-207-210. 1025812

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. /012/423-51-30. 1032255

MONITORY. /012/658-91-33. 1039010

ODSTĄPIĘ meble ogrodowe dębowe, niedrogo. /012/657-95-26. 1038665

PAKAMERA. /012/412-87-94. 1042670

PARKIET. /012/285-84-73. 1033704

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: "Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030089

"PARKIETLAND". Usługi, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, podłóg Forbo, mozaiki, paneli, listew, klejów, lakierów, mebli sosnowych. Stanisława ze Skalbmierza 8. 012/412-52-52. 1031429

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kleje, lakiery, "Krupol". Zwierzyniecka 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 277141

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 1031440

PARKIET, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 1032016

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele, profesjonalne kleje, lakiery, oleje, raty, usługi. "Kraak-Parkiet". Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 1031872

PÓLAUTOMAT tokarski do drewna bez silnika. /012/632-87-50. 278062

RAKOWICE, grób ziemny. 012/634-23-88. 277611

SIDING, panele, ryanny PCV. /012/647-04-33, 0601-92-93-91. 1030942

SIŁOSY zbożowe. /014/645-55-36. 1042441

SOLARIA. 012/417-12-86. 277385

SOLARIA. 0501-33-22-82. 1029791

SOLARIA profesjonalne, domowe, klasyczne, pionowe, lampy, montaż gratis, Mcsun. /012/428-32-31. 275846

SPRZĘT do silowni firmy "Master Sport" tanio i maszyny masarskie. 0600-814-774. 1041271

SUKNIĘ ślubną, model francuski, tanio. /012/ 644-10-19. 1041883

SZLIFIERKĘ przyścienną do nagrobków (podnoszoną, silniki 5.5 kW i 1.5 kW). /012/ 645-90-50. 1041732

TARCICA dębowa, iglasta, więzby. 012/273-17-75. 1009035

TARTAK Jasienica oferuje więzby dachowe, tarcice. 012/273-17-03. 1039005

WIĘZBY dachowe, podłogi, podbitka, deski 25, 32 i 50 mm. 012/281-85-03. 1029986

WITRYNA, szafa chłodnicza. /012/278-35-78. 277997

ZBIORNIKI stalowe 15.000 l. /012/644-10-52. 1035301

ZIEMIA czarna. /012/294-00-45. 275857

Zwierzaki

BOKSERKI, foksteriery, jamniki, kaukazy, nowofundlandy, pointery, pudelki. 0603-93-96-82. 1042436

COLLIE. /012/633-79-87. 1030473

FOKSTERIERY, jamniki, kaukazy, pointery, pudelki. 0603-93-96-82. 1037586

HODOWLA, szkolenie psów. 012/643-32-24, 0503-536-577. 1038243

JAMNIKI. /012/415-36-79. 1042033

JAMNIKI krótkowłose. 012/645-54-24. 277605

KCIĘTA perskie egzotyczne. /012/421-27-95. 1033666

MAINE coon kocięta. /012/267-60-81. 1025994

NOWOFUNDLANDY sprzedam tanio. 0501-47-11-80 Kraków. 1040450

OWCZARKI niemieckie, budy. /012/415-36-79. 1042030

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 1033650

SZNAUCERY olbrzymi. /012/643-48-92. 1035966

TERIERKI irlandzkie. /012/411-96-70. 1040866

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. Auto powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/2811-550, 0601-86-25-04. 1030946

A. A. A. A. A. A. A. A. A. /012/423-37-21, 0604-750-459. Powypadkowe, kupię. 1032005

A. A. A. A. A. A. A. A. A. 0604-750-453. Powypadkowe kupię. 1032006

A. A. A. A. A. Autoskup (gotówką). /012/647-30-83. 1032239

A. A. A. A. Auto uszkodzone zdecydowanie kupię. 012/645-03-72, 0501-314-097. 1015369

AC, OC najtaniej. /012/681-33-88. 1032231

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 1030933

ALARM. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 1025087

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 1032358

ALARMY, 30 modeli, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, superpromocja. /012/634-09-01. 1029568

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, sprzedaż, montaż, serwis. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 1029016

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, montaż, raty. 012/636-55-55, Balcika 41. 1030079

ALARMY, centralne zamki, immobilisery. /012/644-45-17, Cienista 12. 1030293

AUTOGAZ. /012/296-04-36, Płazowska 22. 1032177

AUTOGAZ. 012/413-88-21, 410-60-45. Gazhurt, Patoła. 1033075

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.280,-, raty. Grębałów, ul. Geodetów. /012/645-55-87. 1025813

AUTOGAZ "Fugazi". Autoryzacja: Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 1020562

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja. Gardwskiego 30. /012/658-79-18. 1025300

AUTOGAZ, homologacja, raty. /012/282-11-32. 1030068

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 wew. 3359. 1033598

AUTOGAZ, montaż, serwis, Sołtysowska 14 a. /012/644-80-22 wew. 28, 0606-538-720. 1041225

AUTOGAZ, promocja, homologacja. /012/292-50-89. 1031098

AUTOGAZ, raty. Długosza 8. 012/656-12-99. 1030117

AUTOGAZ, serwis Holandia. /012/285-83-01. 1032798

AUTOKONSERWACJA - Batowice. /012/412-81-52, 0604-27-44-58. 1029883

AUTOKONSERWACJA, Kryspinów, Kwiatkowski. 012/280-60-91. 1025279

AUTOSZYBA, Łokietka 141, /012/635-2000, całodobowo: 0605-44-33-36. 270842

AUTOSZYBA, Łokietka 141, /012/635-2000. 277745

AUTOSZYBY, 29 Listopada. /012/415-90-05. 275639

AUTOSZYBY Jaan 012/647-67-86. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Kombatantów 16. 1030622

B. Diesla kupię. /012/647-30-83. 1032230

C. Autoskup. 012/645-55-45. 1038454

C. Cinquecento kupię. /012/425-81-81. 1032363

C. Japońskie, niemieckie, francuskie kupię. /012/ 647-30-83. 1032236

CIEŻAROWE, osobowe, dostawcze - kupię. /012/647-30-83. 1032234

CINQUECENTA, Caro, Favoritka, Seicenta, kupię. /012/276-80-70. 276283

CZEŚCI używane. 012/266-77-47. 1032503

DIESEL kupię. /012/647-57-93, 0502-549-851. 1035321

FELICJA, Astra, Punta, Uno, kupię. /012/276-80-70.. 276281

FORD Ka, 1997, szafirowy, 2 poduszki powietrzne, radioodtwarzacz, stan idealny, sprzeda właścicielka. /012/415-54-00, 0602-414-940, popołudniu. 1041381

KAŻDE - gotówka. /012/647-57-93, 0502-549-851. 1035320

KLIMATYZACJA. /012/648-00-30. 1026731

KUPIĘ auta gotówką. /012/419-14-44. 1031224

KUPIĘ: Polonez, Favorit, Cinquecento, Felicie. /012/657-79-21. 1036432

MERCEDES 190E, 2.6, 1988, tanio. 0601-42-30-91, /012/250-60-93. 1039372

NAJTAŃSZE AC, OC. /012/655-17-02. 1032232

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 1030939

PEUGEOT 405 1993, Passat 1992, okazynie sprzedam. /012/633-99-18. 277169

RADIA samochodowe zabezpieczamy: montaż alarmu + oznakowanie auta 65.-. 0603-53-48-53. 1042727

RENAULT 21 combi 1989, 1700 sprzedam lub zamienię na Cinquecento lub 126p. 012/648-15-05, 012/429-96-58. 277969

SKODA 120L, 1989, popielaty. 0501-411-420. 1041224

SKODA Felicia, 1997, sprzedam. /012/657-76-40. 1042826

SPRZEDAM 125 p, 88 r., 1000 zł. 0603-484-877. 1038732

SPRZEDAM Felicię 1,9D rok produkcji 2000, 5000 km stan idealny. 012/272-26-21 po 15.00. 1042154

SPRZEDAM Peugeota 605 1991. 0603-379-356. 1041880

TAPICER. 012/638-61-16. 1030056

TIPO tanio sprzedam. 012/638-63-91. 1041311

TŁUMIKI, haki, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 1033076

TŁUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 1033078

TŁUMIKI naprawa i nowe. /012/413-36-36. 1032645

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. 012/422-30-33, wewn. 313. 1030100

UNO 1.0, 1994. /012/413-89-58. 1042272

UNO 1,4, 1997. /012/411-02-65. 1037290

UNO, 1992. 012/273-54-75. 1042745

VOLKSWAGEN Jetta 1991/92. /012/425-51-60. 1043145

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608-454-062. 1031786

ZŁOMOWANIE pojazdów. /012/270-22-20. 1030881

ZŁOMOWANIE samochodów promocja: /012/266-79-93. 1032257

126 p, Poloneza kupię. /012/425-81-81. 1032368

Lokale

A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja). 012/413-11-22. 962432

A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań, pokoi. Szybka sprzedaż, wynajem. /012/ 415-05-18. 1031446

A. A. A. Atrakcyjne oferty. /012/423-47-03 www.lekawski.krakow.pl 277951

A. "Aneks" licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. /012/626-93-10. 1030054

A. Cielecki. Agencja (licencja). /012/421-62-05. 274915

A. Elba (licencja). Tel./fax /012/413-07-87. 1032251

ATRAKCYJNE 2-pokojowe wynajmie właściciel. /012/654-98-35. 1041273

ATRAKCYJNE 60 m² 2-pokojowe, II piętro, nowe, Rusznikarska, 3100 m². /012/638-71-74. 276501

ATRAKCYJNE 2-pokojowe po adaptacji strychu. Kraków - Podgórze, sprzedam. /014/ 685-52-43 po 18.00. 276779

ATRAKCYJNE jednopokojowe, centrum, wynajem od 1 lipca. 012/637-62-12. 278058

ATRAKCYJNY lokal użytkowy, 18 m², wysoki standard, okolice Stradomia, wynajmie właściciel. 0608-495-276. 1042579

AZORY, 30 lub 60 m², właściciel wynajmie na 10 lat i sprzedam. 0604-908-345. 1036439

BIURO nieruchomości. /012/422-30-33 w. 313. 1030105

BIUROWE 200 m², os. Cegielińskie, wynajmę. 0601-467-267. 1041766

BRONOWICE, do wynajęcia trzypokojowe umeblowane AGD. /012/638-16-41. 276416

CZERWONY Prądnik, atrakcyjne 3-pokojowe 50 m², sprzedam. Pilnie! 0604-797-712, /012/633-72-00. 277570

DĘBNIKI, 2-pokojowe, loggia, 48-metrowe, umeblowane, telefon, 1.000,- miesięcznie + media. /012/278-26-82. 1038857

DO wynajęcia, dwupokojowe, umeblowane. 0604-831-447. 1042519

DO

MYŚLENICE centrum 45 m², wysoki standard. /012/274-13-59. 1039645

PAWILON, 80 m², Mateczny, 250.000 zł. /012/267-63-60, 0603-694-110. 1037811

PILNIE sprzedam działkę 49 arów, widokowo-rekreacyjną z możliwością zabudowy, Łuczycze. 0606-958-686 (po 14.00). 1040252

POMIESZCZENIA na działalność gospodarczą, skupu warzyw, 200 m, plac. 012/ 287-43-32. 1041316

PYCHOWICE, Sodowa, 25-arowa, M-3, 450.000,-. 0501-413-624 po 14.00. 1036046

SPRZEDAM działkę 16 a, telefon po 19.00: 012/413-08-19. 277831

SPRZEDAM działkę budowlaną niedaleko Krakowa, 16 arów. Tel. 0606-68-98-42. 277793

SPRZEDAM działkę budowlaną 11-arową, Wielka Wieś. 0601-656-335. 1042460

SPRZEDAM działki w Nowej Hucie. 012/641-48-74. 1042765

WWW.FLAT.PL 1038209

WWW.LOKNET.COM/FP 274352

WYCENY. 0501-65-96-66. 1033080

ZAKAMYCZE, 15-arowa. 0501-578-007. 1042433

3-pokojowe do wynajęcia, superstandard, 2 łazienki, miejsce postojowe. Miesiąc gratis. Centrum Dębnik. Właściciel. /012/643-20-78, 0601-48-26-29. 1038704

Zguby

CHMIEL Zdzisława, legitymacja CMUJ. 1042146

GRZEGORZ Choroszy, legitymacja AGH. 1042725

JOANNA Pacek, legitymacja KSW. 1042144

KSIĄŻECZKA zdrowia PK, Marcin Kołodziejczyk. 1041819

LEGITYMACJA AE: Dorota Flis. 1041516

LEGITYMACJA AE, Kinga Rzeszółtko. 1042524

LEGITYMACJA AE: Magdalena Gilarńska. 1041512

LEGITYMACJA AGH: Ewa Grela. 1042698

LEGITYMACJA AGH: Piotr Zajkiewicz. 1042491

LEGITYMACJA AP, Grzegorz Brzozowski. 277848

LEGITYMACJA AR: Tomasz Kozłowski. 1042055

LEGITYMACJA I LO: Joanna Molik. 1042442

LEGITYMACJA PK: Małgorzata Bukowczan. 1041693

LEGITYMACJA PK: Piotr Lorek. 1041698

LEGITYMACJA PSB: Dorota Przywora. 1042664

LEGITYMACJA SAM 121/Z: Katarzyna Kąbat. 1041727

LEGITYMACJA UJ, Gabriela Kieljan. 1043012

LEGITYMACJA UMCS nr-19199. 1042437

LEGITYMACJE PK, Pawlik Krzysztof. 277899

NATALIA Papież, legitymacja WSEI. 1043133

PAWEŁ Błoniarczyk. Legitymacja AE. 1041747

SKRADZIONO legitymację studencką nr 58833 na nazwisko Filipowicz Marcin, wydaną przez KUL. 1041125

Usługi

A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, monitoring, rolety antywłamaniowe, telewizja dozorowana. 0602-211-000. 1030046

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy (złom bezpłatnie). 0607-52-38-34, (012/657-40-22 wieczorem). 1032283

ALARMY. /012/423-55-44. 1025089

ALARMY inteligentny dom. /012/654-75-78. 1029805

ANTENA: montaż, naprawa. /012/423-09-24. 277802

ANTENY. /012/645-13-92. 1033761

awaryjne otwieranie samochodów i mieszkań montaż zamków

ZAMKI

CAŁODOBOWO

(012) 656-71-99
0501 12-12-12

ANTENY, Cyfra, Wizja, Polsat. /012/659-13-92, 0501-417-455. 1032315

ANTENY, naprawa, montaż. /012/645-13-92, 0606-61-49-95. 1033759

ANTENY satelitarne. "Edex" /012/423-57-08. 1039249

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501-47-11-33. 1032361

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerkarstwo. zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 1029965

ANTYWŁAMANIOWE drzwi. /012/635-17-54. 1033658

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 1029609

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerkarstwo, żaluzje. 1034531

DOMOFON. 012/388-16-72. 1025907

DOMOFON. 012/658-46-96, 012/419-17-84. 1032122

DOMOFONY: naprawa. /012/645-29-58. 1038657

DRZWI antywłamaniowe. 0503-377-008. 1029942

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 1033185

ELEKTROINSTALACJA, domofony, odgromy, alarmy. 012/656-05-75. 1025322

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 1039833

ELEKTROINSTALACJE, solidnie. /012/645-27-65. 1034301

ELEKTROINSTALACJA, tanio. /012/292-32-92. 1041549

ELEKTRYK. /012/637-43-42. 1042058

ELEKTRYK, awaria. 0606-579-760. 275724

ELEKTRYK, gastronomia, pralnia. 0606-579-760. 275725

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 277453

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 1032253

HYDRAULIKA. /012/413-72-09. 1039222

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 1033669

HYDRAULIKA. Awaryjnie. /012/280-54-58. 274221

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 274222

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 274223

HYDRAULIKA, przeróbki. Awaryjnie. 0605-599-144. 274224

INSTALACJE sanitarne. 012/425-83-71. 1029983

INSTALACJE wod.-kan., c.o. /012/413-16-60. 1025713

KLIMATYZACJA, chłodnictwo francuskie klimatyzatory, sprzedaż serwis, atrakcyjne ceny. Tel./fax /012/637-69-95, 0602-477-836. 277295

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 1031198

KOSZENIE. /012/632-25-39. 1032028

KOSZENIE. 0503-745-006. 278076

KOSZENIE. 0605-720-650. 1034014

KRATY. /012/635-17-54. 1033660

KRATY. 0501-188-062. 1033943

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71. 1032997

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 1033661

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 1033663

KRATY tanio. /012/633-40-14. 1033662

MAGIEL na telefon. /012/648-50-10. 1030583

NAPĘDY do bram. 0604-97-05-62, 0503-97-29-45. 275879

OGRODNICZE. 0601-79-59-97. 1033824

OGRODZENIA. /012/423-42-08. 1028117

OGRÓD: pielęgnacja, koszenie traw. 0608-189-979. 277373

OKNA. Sprzedaż, montaż. 012/637-02-26. 276044

PANELARZ. /012/412-73-67. 1032019

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 1036389

PANELE. /012/648-24-93. 1030585

PANELE. /012/649-79-22. 1032371

PANELE. 012/655-87-05. 1025695

PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22. 1031528

PRZEPISYWANIE. /012/292-41-16. 1035322

PRZEPISYWANIE. 0608-684-360. 1034429

PRZEPROWADZA "Domus". /012/421-22-75, 0605-740-600, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 1036620

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urządzeń. /012/411-44-64, 0501-176-151. 1028399

RENOWACJA mebli. /012/251-72-28. 1032124

SCHODY, montaż, produkcja. /012/412-73-67. 1032021

STOLARNIA. Józefa 14. /012/430-65-38. 1035290

STOLARSKIE. 012/266-19-81. 1030551

SZKLARSKIE całodobowo. 012/644-13-63. 1029786

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 1025599

SZKLARSKIE pogotowie. /012/649-15-94. 1029860

SZKLARSTWO całodobowo. /012/425-71-20. 1029856

SZKLARZ. /012/425-63-38. 1025597

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 1015068

ŚLUSARSKIE - wszystko. /012/451-78-40. 1037883

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509, /012/451-82-22. 1034981

ŚLUSARSTWO, awarie, montaż zamków. 0601-25-45-65, 012/656-71-99. 968834

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 274634

ŚLUSARSTWO, kraty, konstrukcje ogrodzenia, naprawy powłami. 012/658-05-98. 1034094

ŚLUSARSTWO, kraty, konstrukcje ogrodzenia, naprawy powłami. 012/658-05-98. 1040302

TAPICER. /012/411-07-76. 1031341

TAPICER. 012/638-61-16. 1030057

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 1036402

TELEFONY i faksy - Panasonic: naprawy, konserwacja. 012/422-35-38. 1025268

VIDEOALFALM. 012/648-01-95. 1030955

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. 012/262-04-36. 1017504

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 1032059

WIDEOATELIER. 012/412-61-43, 012/429-13-59. 278160

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 1031962

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 278164

WIDEOFILMOWANIE. /012/645-57-85. 1041214

ZABUDOWA balkonów. "Allmax" promocja. www.allmax.krakow.pl /012/634-04-39, 0501-822-866. 1025641

ZABUDOWA balkonów, aluminium. Wiatrolapy. /012/276-16-62, 0501-248-975. 1040158

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 1029070

ŻALUZJE. /012/636-89-45. 1032971

ŻALUZJE pionowe hurt. "Megażal", Odyńca 3. /012/425-11-51. 1041057

ŻALUZJE pionowe, pozioma produkcja, montaż. "Zalmax". /012/655-74-74. 1031455

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane, siatki przeciw owadom, tel. 012/269-01-80. 1031582

ŻALUZJE, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 1032968

ŻALUZJE, rolety siatki. 012/633-42-44. 277136

ŻALUZJE, rolety siatki. 012/638-60-09. 277137

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójk. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 1034427

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 1032017

A. Cyklinowania. /012/292-53-86. 1025376

CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 1038759

CYKLINOWANIA. /012/643-11-59. 1029890

CYKLINOWANIA. /012/636-88-96. 1039753

CYKLINOWANIA, układania. 012/422-63-96. 277590

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 1032317

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 1025123

CYKLINOWANIE, polerowanie, układanie: parkiety, panele. 012/648-84-18. 1042757

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 1005965

CYKLINOWANIE, układanie. Nowoczesne maszyny bezpyłowe. Madej. /012/389-15-55. 1030589

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 1031436

JAK parkiet, to tylko "KraK-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery, oleje, parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczenie cykliniarki, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 1031866

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

"PARKIETLAND". Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalbmierza 8. 012/412-52-52, 412-90-65. 1031416

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

"PARKIETLAND". Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalbmierza 8. 012/412-52-52, 412-90-65. 1031416

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

PARKIET - krajowy, eksportowy, materiały: Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 1030093

REMONTY, pełny zakres. 012/292-75-21. 1032053

RUSZTOWANIA warszawskie, wypożyczalnia. Tel. 012/647-04-33. 1011322

RUSZTOWANIA wynajem, sprzedaż tanio. 012/266-94-70, 0604-538-669. 1022532

SAUNY. 012/417-12-86. 277383

SCHODY. 0606-82-27-94. 1036541

SCHODY. 0606-87-76-69. 1031993

SCHODY nowoczesne. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 1032649

SIDING, panele, docieplanie. /012/267-55-18, 0602-290-657. 1009364

SIDING, panele, docieplanie. /012/267-55-18, 0602-290-657. 1034273

SIDING, panele, hurtownia, montaż. 012/647-04-33, 0601-92-93-91. 277294

STOLARSKIE. 012/389-24-15. 1032010

SUCHE tynki. /012/658-91-18, /012/278-56-29. 1025563

SUCHE tynki, remonty, firma "Bemar", 0608-417-955, 012/655-05-48. 1036407

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 1030744

TYNKI gipsowe. /012/429-41-94. 1038227

TYNKI: gipsowe (Knauf), tradycyjne suche tynki, wylewki. /014/612-60-57, 0604-200-930. 1028600

WANNY - odnawianie, remonty łazienek. 0602-717-791. 1035109

WIĘŻBY dachowe, dachy ogrodowe, domki kanadyjskie. VAT. Górale. 0501-563-571. 1043240

WIĘŻBY, dachy. /012/429-32-57, 0602-645-359. 1035988

WIĘŻBY, tarcica Kamea. /018/351-62-40. 1030822

WYBURZENIA, rozbiórki. 0502-294-400. 1031551

Usługi dla biur

WWW.BIUROREX.CC.PL 012/642-24-24. 1029789

Naprawy

A. Automat pralek. 012/655-22-62. 1035764

A. Pralki. /012/649-19-80. 1014136

AWARIA, gazowe piecyki. 0602-824-930, 012/ 649-08-39. 1034589

BOJLERY, piecyki, kuchenki, spłuczki, pralki. 0602-717-791. 1035106

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 1033186

GAZ. Awaria piecyków. 012/419-22-63. 1029457

GAZ. Plece. Gwarancja. /012/657-21-50. 1032370

KRZESEŁ, foteli biurowych. 0604-538-661. 1026002

ŁODÓWEK. /012/415-33-95. 272756

ŁODÓWEK. /012/425-51-92, 0501-420-451. 1039897

ŁODÓWEK. /012/425-86-14. 1031307

ŁODÓWEK. /012/647-51-22. 1031308

ŁODÓWKI, zamrażarki. /012/411-49-66. 1027760

NAPRAWA pralek. 012/415-54-75. 276398

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 275251

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. (012)266-70-80. 275523

NAPRAWA telewizorów u klienta. /012/648-13-55, /012/640-13-10, 0502-963-422. 1032575

PROFESJONALNA: "Grundig", "Philips", "Thomson". 0605-060-828. 275525

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 275779

PROFESJONALNY serwis "Sony", "Sanyo", roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 275522

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 275485

TELEWIZORÓW. 012/415-69-36. 275577

TELEWIZORÓW. /012/637-24-91. 275487

TELEWIZORY: "Curtiz", "Trilux". 0605-64-78-84. 275524

TELEWIZORY: "Funai", "Goldstar", "Samsung", "Mayama". 0601-82-10-30. 275521

Transport

A. A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 275548

A. Kraj - zagranica. 012/641-00-07. 1030948

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 0604-750-519. 1031493

A. Transport piasek, ziemia, gruz. /012/388-52-75. 1029824

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy, również z mieszkań, piwnic (złom bezpłatnie). 0607-52-38-34, (012/657-40-22 wieczorem). 1032323

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 1031793

BAGAŻÓWKA. 0501-026-005, /012/250-68-73. 1031245

BUSY kraj i zagranica. /012/276-38-14, 0601-51-71-62. 276600

JELCZ, piasek, kamień. 0503-049-832. 1031490

KAMAZ, piasek, ziemia, kamień, gruz, Ostrówek. 0600-551-972. 1033096

KAMIEŃ, piasek. /012/649-89-41. 1031492

KAMIEŃ, piasek, styropian. /012/388-26-90, 0603-207-431. 1038888

KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci, ceny do negocjacji. /012/278-42-52. 1028701

MATERIAŁY budowlane kupujesz, zadzwoni. 0501-420-653. 1037790

MERCEDES 2.3 tony, tanio. /012/264-93-94. 1039689

MIKROBUS. /012/648-65-18. 1029396

MIKROBUS. 0602-31-20-83. 1041858

MIKROBUSY. /012/288-04-66, 0603-248-755. 1039368

MIKROBUSY. /012/430-20-71, 0502-114-249. 276250

MIKROBUSY, wynajem. /012/267-36-09. 1037337

PIACH, żwir, tanio, 16, 3, 2 tony. /012/264-93-94. 1035741

PIASEK 0603-130-116. 273541

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 1030219

PRYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 1031858

STAR 200 izoterma do 6 t. Wykonam każdą usługę, podejmę stałą współpracę. 0601-97-26-33. 1041293

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 1033768

T. Transport: kamień, piasek, żwir. /012/285-22-93, 0603-11-23-62. 275858

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33. 1029253

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 1033101

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-420. 1041222

ZIEMIA czarna. /012/423-11-29. 273308

ZIEMIA, piasek, gruz. /012/654-97-57, 0501-601-321. 1031432

ŻUK. /012/264-93-94. 1039682

ŻUK. /012/266-04-87. 1032450

ŻUK. /012/278-17-90. 1029166

6 t. /012/644-27-67, 0604-469-580. 1034676

Biznes

A. Biuro księgowo. /012/425-11-47. 276557

A. Biuro księgowo. /012/632-38-32. 1005513

A. Doradcy podatkowi, pełna obsługa. Wielopole 17, /012/423-03-09. 1032052

"AGENCJA" - długi, odzysk. 0503-951-564. 1032245

AGENCJA "Lider". Długi najskuteczniej. /012/ 416-13-68, /012/411-23-38. 1033905

AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 275840

"AS". Biuro rachunkowe. /012/267-38-28. 1030541

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 1042767

BIURO Księgowe "Memaks" Słowackiego 39, /012/633-49-97. 970864

BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36*. 275715

BIURO rachunkowe licencjonowane, pełny zakres usług. /012/634-10-91, 0601-56-78-60. 276994

CAFE Internet pub, ogródek - sprzedam. 012/265-72-76. 1041923

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 979350

KANCELARIA windykacji wierzytelności. Bezzaliczkowo. /012/417-37-30. 1029435

KAŻDEMU przedstawicielowi handlowemu wypłacimy prowizję. /012/285-82-35, 0502-382-332 14.00-17.00 do 20.05.2001. 1040009

KSIĘGOWOŚĆ. /012/417-25-71. 1032249

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 1032195

ODSTĄPIE bardzo atrakcyjny lokal w centrum Skawiny (kawiarnia, sklep). 0603-379-392. 1041506

ODSTĄPIE pub z wyposażeniem z ogródkiem, tanio. 0502-275-515. 1042759

ODSTĄPIE zakład kosmetyczny z klientami. /012/ 641-62-94. 1041253

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 1026309

SAMOCHODY - drewniane ozdobne oferuje, tel. 018/20-629-32. 1042742

SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 1029501

WINDYKACJE, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 1040753

WYNAJME tanio halę 800 m², siła, woda, 15 km od Salwatora. /012/270-24-27. 278002

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowo, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. /012/637-09-57, /012/ 413-05-35. 1036554

Pożyczki

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75. 1030294

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). /012/644-58-44, RTV, złoto, antyki. 1031498

"ART". Kredyty bezporęczenia. 012/681-30-53. 1036283

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe. AIG Credit S.A. Kraków, Królewska 51. /012/626-13-26; Nowy Sącz. /018/444-14-71. 1027016

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000.- bez współmałżonka i poręczycieli do 5.000.- "Best" S.A. /012/ 422-89-13, /012/ 656-16-55, /012/ 413-76-60, /012/ 655-23-38, /033/ 844-53-20, /018/ 44-07-411. 1033352

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 1032473

BEZWARUNKOWE. /012/647-46-97. 1040826

BEZWARUNKOWE, chwilówki. /012/647-46-98. 1032472

GOTÓWKA, atrakcyjne kredyty samochodowe, mieszkaniowe. /012/417-15-84. 1030960

HIPOTECZNE. /012/632-59-79. 1032470

KREDYT 30.000.- odnawialny. 0604-114-155. 1029957

KREDYT do 30.000.- z zabezpieczeniem splaty. 0601-45-78-37. 278162

KREDYTOWANIE małych firm. /012/421-80-44. 276465

KREDYTY. 012/659-14-37. 1032225

KREDYTY 24 godz. gotówkowe, samochodowe. /012/623-74-66, /012/423-38-14. 274371

KREDYTY samochodowe, hipoteczne. 0502-128-079. 1030797

LOMBARD. /012/430-57-82. 977527

LOMBARD, Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452. 1033245

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery) skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 0123/656-40-36. 1031448

Różne

A. A. Skuteczne, tanie leczenie biorezonansem. /012/422-40-96. 274192

BANKIETY weselne, komunie, przyjęcia w "Kornacie". 012/430-09-67. 274414

BEZPŁATNY wywóz złomu. /012/634-51-36, /012/623-79-34. 275395

CHUDNIJ bezpiecznie. /012/285-83-34. 1029892

DIETA Cambridge. /012/643-42-22. 1035793

GRUZ oddam. /012/658-28-33. 1025683

"**JUDYTA**" wróżby. /012/648-47-45, 0501-721-953. 1039440

KOSMETYKA. 0607-836-225. 1039349

KWIATY dostarczamy. /012/647-04-95. 1032730

MASAŻE. 0503-919-391. 1028626

MASAŻE. 0607-836-225. 1039347

MASAŻE, luksusowo. 0502-991-173. 1028624

MASAŻE wszystkie, Sącz. 0503-847-003. 1028623

MASAŻ profesjonalny. 012/654-61-03, 0602-446-625. 1028522

NUMEROLOGIA. 0502-280-233. 275989

ORKIESTRA. 0604-906-879. 1035592

POKOJE tanio wynajmę, również na godziny. 0501-319-572. 1037478

PRZYJMĘ duże ilości ziemi i gruzu w Zabierzowie, 1 km od katowickiej. 0604-919-399. 1040418

RESTAURACJA "Eden" organizuje wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 1026769

RESTAURACJA "Śląska", wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-07-15. 275912

RESTAURACJA, wesela tanio. 012/267-09-50. 276169

RESTAURACJA, wesela. 012/632-43-11. 275992

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 1030062

VIDEOALFILM. /012/648-01-95. 1030577

WESELA, bankiety. Profesjonalnie za rozsądną cenę. Hotel "Kazimierz". /012/421-66-29. 1028493

WESELA, przyjęcia, 62.- /012/634-29-20. 1030858

WESELA, restauracja, tanio. 012/422-96-94. 276170

WESELA, restauracja, tanio. 012/431-14-31. 276171

WESELA, restauracja Margerita. /012/419-28-71. 1039383

WESELA - restauracja. 012/648-36-04, 278-29-33. 1032829

WESELA super. /012/430-21-30, /012/638-43-65. 275700

WESELA, tanio. /012/413-67-50. 1031777

WIDEOFILMOWANIE. /012/649-51-17. 1032042

WŁADYSŁAWOWO, wczasy maj- czerwiec 20 zł, możliwość wyżywienia. tel. 058/674-15-17. 277753

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Tarot. /012/623-78-12. 1035528

WRÓŻKA. /012/430-72-49. 1040928

WRÓŻKA "Lilith", tarot, chiromancja, amulety. /012/421-65-86, 0502-875-233. 1029640

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 1032707

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 1034234

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal). /012/645-66-21. 1037038

WYPOŻYCZALNIA obrusów. /012/285-84-70. 1034235

ZESPÓŁ. /012/647-16-54. 1032174

ZLECĘ wykonanie reklamy przydrożnej. 0600-19-49-19. 1033748

Turystyka

AGROTURYSTYCZNE wczasy z amerykańską dietą odchudzającą w Beskidzie Makowskim. Rezerwacje /012/ 655-30-98 (11.00-18.00), 0502-03-99-66. 1042674

AUTOKARY wynajem. /012/647-08-34, /012/ 654-06-18. 1029808

BIALKA Tatrzańska: wynajem pokoi + wyżywienie. /018/265-41-01. 276892

BILETY, cała Europa, nawet 50 zł taniej! 012/292-79-59, www.akademijazyka.pl 277836

BIURO "Fantazja" /012/421-32-27. Kolonie i obozy: Słowacja 650.-, Czechy 750.-, Węgry 890, Włochy 1230, Hiszpania 1250.-. 1034613

DOMEK letniskowy, pokoje Krościenko. 018/262-34-72. 1040275

JĘZYKOWE kursy. /012/636-88-99. 1035686

JORDANÓW k. Rabki, wczasy

Sport

Sobota, godzina 16: Wisła Kraków - Orlen Płock

Trzy punkty i coś jeszcze

To miał być tylko rozruch, a zrobił się z tego całkiem solidny trening. Wczoraj po południu, przez blisko trzy kwadrans ćwiczyli piłkarze Wisły w sali gimnastycznej, potem około 45 minut spędzili na boisku.

Trener Adam Nawałka sprawdzał dwa warianty taktyczne - bez Ryszarda Czerwiec i z nim kierującym grą. Krakowianie muszą czymś zaskoczyć dzisiejszych rywali z Orleu Płock. Dobry atak pozycyjny „Białej Gwiazdy” może być językiem u wagi w tym meczu, w którym gospodarze chcą sięgnąć po trzy punkty. Do zdobycia mistrzowskiego tytułu brakuje im jeszcze czterech, zakładając, że Legii Warszawa i Pogoni Szczecin nie powinno się noga.

Wczoraj nikt w krakowskim klubie nie myślał jeszcze o fetowaniu sukcesu. Nie zakładano potknięć najgroźniejszych przeciwników akurat w tej kolejce spotkań.

Zresztą, w Krakowie skończy się już dzisiejsza potyczka, gdy zespoły Pogoni i Amiki Wronki schodzą będą dopiero na przerwę. Na życzenie Canal+ przyspieszono o godzinę rozpoczęcie spotkania na sta-

dionie przy ul. Reymonta, aby relację z występu pierwszej i ostatniej drużyny polskiej ekstraklasy można było pokazać w programie „Mecz+Mecz”.

Uraz dużego palca prawej nogi uniemożliwił grę przeciwko Orlenowi Markowi Zajacowi. Nadal leczy kontuzję Tomasz Kulawik, choć wczoraj włączył się nawet do treningowej gry. Listę nieobecnych w tym meczu uzupełnia Kazimierz Moskal, ponieważ w ostatnią sobotę w Chorzowie został ukarany po raz siódmy w tym sezonie żółtą kartką. Są natomiast do dyspozycji trenera Adama Nawałki Radosław Kałużny i Tomasz Frankowski, którzy mecz z Ruchem oglądali z trybun.

W 18-osobowej kadrze Wisły na dzisiejszą potyczkę znalazł się Paweł Brożek, mimo że w tym tygodniu miał problemy z przywództwem. Jest także w tej grupie Nigeryjczyk Kelechi Iheanacho. Zamienił się tym razem rolami ze swym rodakiem Sundayem Ibrahimem. Sundaya postanowił bowiem Adam Nawałka poddać sprawdzianowi w rezerwach. - Sunday może być nam potrzebny na finiszu rozgrywek ligowych i w finałowych

starciach Pucharu Ligi z Zagłębiem Lubin - tłumaczył swoją decyzję trener Nawałka.

Znów na ławce rezerwowych usiadł Łukasz Nawotczyński, a obok niego: Artur Sarnat, Grzegorz Niciński, Łukasz Sosin i ktoś z dwójki - Ryszard Czerwiec lub Olgierd Moskalewicz.

Gwoli przypomnienia, w rundzie jesiennej Wisła pokonała Orlen w Płocku 5-0, a gole strzelili: Sosin 2, Frankowski, Czerwiec i Moskalewicz.

Goście wystąpią w Krakowie osłabieni - bez Mariusza Nosala, Urosa Predica i Marka Saganowskiego.

Dzisiejsze i jutrzejsze spotkania 27. kolejki, sobota: Wisła Kraków - Orlen Płock (godz. 16, relacja w Canal+, w programie „Mecz+Mecz”), Pogoń Szczecin - Amica Wronki (17), Widzew Łódź - Polonia Warszawa (17), Zagłębie Lubin - Śląsk Wrocław (17), Groclin Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski - Stomil Olsztyn (17), Górnik Zabrze - Odra Wodzisław Śląski (17.15), niedziela: Ruch Radzionków - GKS Katowice (17, transmisja w Canal+).

Bez Matyska, z Bakiem

15 zawodników z klubów zagranicznych powołał trener piłkarskiej reprezentacji Polski Jerzy Engel na mecze z Walią w Cardiff (2 czerwca) i Armenią w Erewaniu (6 czerwca) w eliminacjach mistrzostw świata.

W kadrze jest tylko jeden bramkarz - Jerzy Dudek z Feyenoordu Rotterdam. Trener nie będzie mógł skorzystać z ostatnio regularnie powoływanego Adama Matyska. Zawodnik Bayeru Leverkusen nie wyleczył jeszcze kontuzji barku.

Odnotować należy powrót Jacka Bąka z Olympique Lyon, który przez długi czas zmagał się z kontuzjami. Jest Piotr Świerczewski, który za żółte kartki nie wystąpi z Walią, ale będzie mógł zagrać z Armenią.

Bramkarz: Jerzy Dudek (Feyenoord Rotterdam). Obrońcy: Tomasz Kłos (1. FC Kaiserslautern), Michał Zewłakow (Excelsior Mouscron), Jacek Bąk (Olympique Lyon), Tomasz Waldoch (Schalke 04 Gelsenkirchen), Tomasz Hajto (Schalke 04 Gelsenkirchen). Pomocnicy: Jacek Krzynówek (1. FC Nuernberg), Piotr Świerczewski (SC Bastia), Tomasz Iwan (RBC Roosendaal), Tomasz Zdebel (Genclerbirligi SK), Marek Koź-

miński (Brescia Calcio). Napastnicy: Andrzej Juszkowiak (VfL Wolfsburg), Marcin Zewłakow (Excelsior Mouscron), Paweł Kryszalowicz (Eintracht Frankfurt), Emmanuel Olisadebe (Panathinaikos Ateny).

22 Walijszczyków

22 piłkarzy powołał trener reprezentacji Walii Mark Hughes na mecze z Polską i Ukrainą w grupie 5 eliminacji mistrzostw świata 2002 roku.

Bramkarze: Paul Jones (Southampton), Roger Freestone (Swansea), Darren Ward (Notts County); obrońcy: Mark Delaney (Aston Villa), Steve Jenkins (Huddersfield), Darren Bernard (Barnsley), Christian Edwards (Nottingham Forest), Andy Melville (Fulham), Kit Symons (Fulham), Robert Page (Watford); pomocnicy: Simon Davies (Tottingham), Matthew Jones (Leicester), Robbie Savage (Leicester), Mark Pemberton (Everton), Carl Robinson (Wolverhampton), Gary Speed (Newcastle), Jason Koumas (Tranmere); napastnicy: Iwan Roberts (Norwich), Craig Bellamy (Coventry), John Hartson (Coventry), Nathan Blake (Blackburn), Ryan Giggs (Manchester United).

Braz Dadci

Adriana Dadci zdobyła w piątek, na inaugurację mistrzostw Europy w judo w Paryżu, brązowy medal w kategorii 70 kg, zwyciężając w walce o trzecie miejsce Brytyjkę Amandę Costello. To pierwszy medal reprezentantki Polski na mistrzostwach Europy od 4 lat. W repasażach w wadze 100 kg przegrał Paweł Sitarski. Pozostali nasi reprezentanci - Izbabela Lubczyńska (78 kg), Małgorzata Górnicka (ponad 78 kg) oraz Janusz Wojnarowicz (ponad 100 kg) - zostali wyeliminowani z mistrzostw. (PAP)

■ NA RZYMSKICH KORTACH. Trzech Hiszpanów zapewniło sobie awans do półfinałów turnieju ATP tenisistów z cyklu Masters Series na ziemnych kortach w Hamburgu (pula nagród 2,95 miliona dolarów). Rozstawiony z numerem 8. Juan Carlos Ferrero w ćwierćfinale pokonał Szweda Thomasa Johanssona 6-2, 6-2. Jego rywalem będzie Albert Costa, który wygrał z Francuzem Fabricem Santoro 6-1, 6-2. Australijczyk Lleyton Hewitt pokonał Argentyńczyka Franco Squilliariego 6-4, 6-2, a Albert Portas rodaka Alberto Martina (Hiszpania) 6-3, 6-2. Czwarty półfinalista to Lleyton Hewitt (Australia, 7), zwycięzca meczu z Franco Squillarim (Argentyna) 6-4, 6-2. Rozstawiona z nr 4 Francuzka Amelie Mauresmo awansowała do półfinału turnieju WTA z cyklu Masters Series w Rzymie (1,2 mln dolarów). W ćwierćfinale pokonała Argentynkę Paolę Suarez 6-4, 7-5. Martina Hingis (Szwajcaria, 1) pokonała Arantę Sanchez-Vicario (Hiszpania, 7) 6-3, 6-1, Conchita Martínez (Hiszpania, 3) Francescę Schiavone (Włochy) 6-2, 6-3, a Jugosłowianka Jelena Dokić wygrała z Joannette Kruger (RPA) 6-2, 7-6 (7-5).

■ PÓŁFINAL SZCZYPIONISTÓW. Mecze półfinałowe Pucharu Polski piłkarzy ręcznych: Orlen Płock - Śląsk Wrocław 26-25 (10-15), Wybrzeże Gdańsk - Strzelec Lider Market Kielce 33-34 (14-9).

■ DJORKAEFF ODCHODZI. Francuski piłkarz Youri Djorkaeff opuści po tym sezonie FC Kaiserslautern, powołaniem trenera tego zespołu, Andreas Brehme.

■ LIDEREM TAJLANDIA. Tajlandia wygrała z Libanem 2-1, a Sri Lanka zremisowała z Pakistanem 3-3 w meczach grupy 5. eliminacji strefy azjatyckiej piłkarskich mistrzostw świata. (K)

Sport krakowski - w „Kronice” str. IV

Multi Lotek

1, 8, 9, 12, 17,
18, 19, 26, 28, 29,
30, 31, 34, 39, 40,
49, 51, 66, 67, 75

Twój Szczęśliwy Numer

13
19, 21, 27, 41

Frankowski junior

Podobny do ojca



Tomasz Frankowski

Fot. Wacław Klag

Piłkarz Wisły Tomasz Frankowski zbierał wczoraj gratulacje z okazji narodzin syna.

- Czy syn ma na imię Fabian?
- Jeszcze nie ma, ale chyba będzie miał.
- Z czymś jest to związane?
- Nie, z niczym specjalnym.
- Może Pan coś więcej powiedzieć o synu?
- Urodził się dosyć duży - 3600 gramów wagi i 55 centymetrów wzrostu. I ponoć jest podobny do mnie. Nie wiem, czy jest to dobry zbieg okoliczności, że akurat do mnie, a nie do żony.
- Spodziewaliście się Państwo syna?
- Przypuszczaliśmy.
- Ile razy w meczu z Orlenem będzie Pan robił z kolegami kołyskę?
- Przydałoby się przynajmniej raz więcej od Orleu i wierzę, że tak się stanie, choć nie przypisujemy sobie trzech punktów przed grą.

(SAS)

I liga piłkarska

Piekarski strzelał i groził

Legia Warszawa - Ruch Chorzów
1-0 (1-0)

1-0 Piekarski 38
Żółte kartki: Sokołowski, Piekarski - Paluch. Czerwona kartka: Piekarski. Sędziował: Krzysztof Zdunek (Łódź).

Legia: Robakiewicz - Murawski, Jarzębowski, Siadaczka - Magiera, Majewski, Kiełbowski, Sokołowski (84 Kowalczyk), Piekarski - Kucharski (70 Bojarski), Mięciel.

Ruch: Wierchowski - Fornalik (78 Jamróz), Masternak, Jikija - Surma, Woś, Paluch, Grzelak, Madej (46 Górski) - Śrutwa (59 Bizacki), Gorawski.

Obrażeni warszawscy kibice przybyli na mecz bez flag i tylko z jednym transparentem. Wypisali na nim tekst, który zaczynał się od słów: „Wszystkim punkty rozdajecie...”, a dalej padały pod adresem zawodników Legii określenia w rodzaju „piłkarzyki - pajacyki”.

Fani stołecznego zespołu nie mogą wybaczyć legionistom słabej postawy w ostatnich me-

czach (ostatni raz wygrali 2 maja). Wczoraj nie przekonała ich nawet bramka Piekarskiego zdobyta w 38 min. Przyjęli ją gwizdami. Piłkarz Legii w rewanżu krzycząc pogroził im palcem. - Nikomu nie groziłem. Chciałem tylko pokazać kibicom, że przecież dla nich gramy - tłumaczył Piekarski przed kamerą Canal+.

Już w 3 min Fornalik popełnił błąd i sam na sam z Wierchowskim znalazł się Mięciel, ale strzelił za lekko. Jeszcze lepszą okazję napastnik Legii zmarnował w 37 min. Po interwencji bramkarza Ruchu piłka wróciła jednak pod jego nogi, zagrał do Piekarskiego, a ten mimo asysty obrońcy przerzucił sobie piłkę i trafił do siatki. W przedostatniej minucie meczu Piekarski dostał drugą żółtą kartkę i w konsekwencji czerniona.

Legia wygrała, więc Wisła, myśląc o mistrzostwie, nie może zwalniać tempa.

(KRZYK)

Trzy zdania z za słupka

Tfirczość

Telewizja Polska pozwoli wreszcie obejrzeć swym widzom fragmenty rozgrywek polskich drużyn. To wielki sukces; byłby jednak jeszcze większy, gdyby mecze pokazywano w całości, a sześcioro TVP w fragmentach. Twórczej i jakże owocnej pracy.

TOMASZ DOMALEWSKI

Wenezuela lepsza

W meczu grupy B Ligi Światowej siatkarzy Polska przegrała we Wrocławiu z Wenezuelą 1-3 (19-25, 25-15, 24-26, 24-26).

Polska: Stelmach, Murek, Musielak, Prus, Kadzewicz, Papke, Wójcik (libero) oraz Szymański, Gruszka, Żygadło, Bąkiewicz.

Spotkanie rozpoczęło się od prowadzenia rywali 4-1, którzy nie oddali inicjatywy do końca seta. W drugim gospodarze

prowadzili od początku do końca, kilka razy skutecznie atakował Szymański. Później jednak znów Wenezuelczycy grali szybciej i bardziej pomysłowo.

W końcówce trzeciego seta gospodarze tylko doprowadzili do stanu 24-24. W czwartym secie historia się powtórzyła. Przy stanie 19-19 kontuzji kostki doznał Rafał Musielak.

Grecja pokonała w Atenach Rosję 3-1 (25-18, 27-25, 22-25, 25-20).

(PAP)

Wygrana Polek

Polska wygrała w Radomiu z Czechami 3-1 (25-16, 25-19, 31-33, 25-23) w meczu międzynarodowego turnieju siatki.

Polska: Gujska, Mroczkowska, Kowalkowska, Strządała, Pycia, Glinka, Smereka (libero) oraz Belcik, Merta, Frączek, Ciaszkiewicz.

Skutecznym atakiem wyróżniała się Małgorzata Glinka, a dobrym przyjęciem Dominika Smereka.

(PAP)

Fragmentarycznie w TVP

Canal+ dzieli się prawami do piłki i żużla

Telewizja Polska pozyskała od Canal+ prawo do transmisji skrótów z meczów piłkarskich ekstraklasy i II ligi oraz Pucharu Ligi Polskiej. Umowa obowiązuje od 18 maja do końca następnego sezonu (2001/2002). TVP będzie mogła także retransmitować w tym roku relacje żużlowego Grand Prix.

Relacje ze spotkań piłkarskiej ekstraklasy będą prezentowane w niedzielnym magazynie „Gol” emitowanym w programie 2 TVP ok. godziny 19.30. Skrót z meczów II ligi widzowie telewizji publicznej zobaczą w poniedziałkowym magazynie „Przedsiönek ekstraklasy” (w paśmie programów regionalnych TVP3). Skrót z meczów ligowych pojawią się także w satelitarnej TV Polonia.

Canal+ na mocy 4-letniej umowy z PZPN podpisanej w czerwcu ubiegłego roku uzyskała wyłączność na rejestrowanie i emitowanie obrazu z boisk I i II ligi. Według badań Demoskopu 90 procent respondentów twierdziło, że to właśnie Canal+ najciekawiej prezentuje sport.

Kibice cenią stację za oryginalność i pokazywanie sportu na żywo. Jednak Canal+ to stacja kodowana, która ma ok. 350 tysięcy odbiorców. Tymczasem ligowe mecze piłkarskie w TVP (zanim przed laty zniknęły z jej oferty) oglądało milion i więcej widzów. Podobnie było w sezonie 1999/2000 ze spotkaniami Wisły, transmitowanymi przez TVN.

Negocjacje TVP z Canal+ toczyły się od kilku miesięcy. Jesienią do porozumienia nie doszło, rozmowy nabrały tempa w lutym, ale nadal na przeszkodzie stały m.in. kwestie finansowe. Canal+ płaci klubom 20 mln dolarów rocznie, proporcjonalnie do zajętych miejsc w rozgrywkach. Np. dla walczącej o mistrzostwo Wisły Kraków oznacza to blisko milion dolarów płatne w ratach. Działacze piłkarscy cieszyli się z pieniędzy Canal+, które dla najbardziej potrzebnych (jak Stomil Olsztyn czy Ruch Radzionków) stanowiły nawet 20-30 procent budżetu. Z drugiej strony narzekali, że całkowite zakodowanie piłki znacznie utrudniło rozmowy ze sponsorami i reklamodawcami zainteresowanymi promowaniem swych wyrobów z wykorzystaniem banerów na stadionach i koszulkach piłkarzy. Powrót ligowej piłki do telewizji publicznej częściowo spełnia te postulaty. Częściowo, gdyż nadal nie zobaczymy w TVP całych spotkań.

Widzowie telewizji publicznej narzekali także na brak żużla. Ekstraklasę pokazuje na żywo Wizja Sport, cykl Grand Prix o indywidualne mistrzostwo świata Canal+ (do 2004 r). Wczorajsza umowa umożliwiła śledzenie w TVP walki Tomasza Golloba o złoty medal w pozostałych pięciu rundach (pierwsza już się odbyła). Retransmisje w sobotnie wieczory.

(KRZYK)

24. Rajd Krakowski

Pierwszy dzień dla „Hołka”

Leszek Kuzaj zakończył rajd na drzewie, Janusz Kulig w rowie, ale jedzie dalej

Krzysztof Hołowczyc i Maciej Wisławski jadący peugeotem 206 wrc wygrali pierwszy etap 24. Rajdu Krakowskiego – trzeciej eliminacji mistrzostw Polski. Po 11 odcinkach specjalnych Hołowczyc wyprzedza Tomasza Kuchara (toyota corolla WRC) i Janusza Kuligę (ford focus WRC). Z rajdu wycofał się Leszek Kuzaj, który na 7. odcinku specjalnym wypadł z trasy i uszkodził swoją toyotę corollę WRC.

Pierwszy dzień rajdu przyniósł kilka niespodziewanych rozstrzygnięć. Najpierw przez pierwsze dwa odcinki specjalne prowadził Janusz Kulig. Zawodnik Marlboro-Ford-Mobil 1 wyprzedzał o kilkadziesiąt sekund Leszka Kuzaję (Mocne Rally). Jednak na trzecim odcinku specjalnym czerwony ford focus wypadł z drogi i prowadzenie objął Kuzaj. Dopiero trzeci, ze stratą ponad 15 sekund był Krzysztof Hołowczyc.

– Jechaliśmy bardzo szybko. Niestety, w miejscu, gdzie było naniesione dużo piachu, nie zdążyłem wyhamować i wpadliśmy do rowu. Na szczęście nic się nie stało, ale kosztowało nas to stratę cennych sekund – mówił Kulig na strefie serwisowej w Limanowej.

Z kolei Kuzaj od początku narzekał na kłopoty z samochodem.

– Auto strasznie trudno się prowadzi, cały czas „wyjeżdża” przodem. Poza tym brakuje mu trochę mocy. Mam nadzieję, że uda się to naprawić. Cieszę się jednak, że mimo tych kłopotów prowadzimy – tłumaczy „Kuzi”.

Na 7. odcinku specjalnym Stopnice-Zarębki Kuzaj jednak wypadł. Samochód po uderzeniu w drzewo nie nadawał się do dalszej jazdy. Kuzaj, dość mocno poturbowany, wycofał się z dalszej rywalizacji.

– Szkoda. Trudno mi wyrazić mój żal. Liczyłem na zwycięstwo.



Krzysztof Hołowczyc i Maciej Wisławski na trasie

Ale taki jest ten sport – powiedział Kuzaj. Pech nie opuszczał Kuligę, który na tym samym odcinku specjalnym miał awarię techniczną i w tej sytuacji na prowadzenie wysunął się Hołowczyc.

– Cieszymy się z prowadzenia. Ale przed nami drugi etap i jeszcze wiele się może zdarzyć. Na szczęście udało mi się w miarę dobrze ustawić zawieszenie w peugeotcie, więc jestem dobrej myśli – mówił „Hołek” na mecie pierwszego etapu. Na załogę Sobieskie Rally Team została jednak nałożona kara 10 sekund za falstart na 10. odcinku specjalnym.

Po pierwszym dniu Kulig zajął trzecią pozycję, tracąc do drugiego – Tomasza Kuchara (Polsat Rally Team) tylko 6 sekund. Czwarte miejsce zajął Łukasz Sztuka (seat cordoba WRC), któ-

ry również kilka razy znajdował się poza drogą.

Rewelacyjnie pojechał Michał Bębenek. Kierowca z Bochni zaatakował od początku i nie dał szans swoim głównym rywalom – Marcinowi Turskiemu (Mocne Rally) i Pawłowi Dytce (Petro-Oil Rally Team).

– Dobrze dobraliśmy opony, kiedy spadł deszcz i chyba to zdecydowało o takiej przewadze nad konkurentami. Poza tym są dla mnie dodatkowa motywacja – mówił Bębenek.

Na rajdowe trasy powrócił po 9-miesięcznej przerwie Robert Herba. – Brak wjeżdżenia zrobił swoje. Jakoś trudno mi złapać rytm. Mam nadzieję, że na koniec rajdu będzie lepiej.

Występu do udanych nie zaliczy ubiegłoroczny mistrz grupy N – krakowianin To-

masz Czopik. Sprowadzony z Holandii mitsubishi lancer eva 6 od początku sprawiał problemy. – Nie mieliśmy doładowania, potem źle trafiłem z zawieszaniem. Chęć już tylko dojechać do mety – tłumaczył zawodnik McComp-Excellent Rally Team.

Pierwszy etap to również doskonała jazda Michała Gołębiewskiego (I-Control-Timex Rally Team). Kierowca z Zabierzowa prowadzi w kategorii 1600, wyprzedzając głównego rywala Damiana Jurczaka (Fiat Punto Kit-car) o ponad minutę.

Dziś trugi etap rajdu, osiem odcinków specjalnych o łącznej długości 109 kilometrów, które przebiegają w rejonie Suchej Beskidzkiej, Makowa Podhalańskiej i Lanckorony.

LUKASZ KAŃSKI-CHMIELEWSKI

Sobiesław Zasada:

Kibicuję krakusom

Sobiesław Zasada, najlepszy polski kierowca rajdowy w historii tego sportu także wyruszył na trasę 24. Rajdu Krakowskiego. Tym razem tylko jako kibic, ale za to w towarzystwie wnuków: Artura i Daniela.

– Rosną następcy słynnego małżeństwa Zasadów?

– Rzeczywiście, rajdy bardzo się chłopcom podobają, robią dużo zdjęć, rozpoznają kierowców, a także pasjonują się samochodami i motoryzacją.

... – ale to raczej nasze hobby – wtrąca Artur. – Starszy brat ma już prawo jazdy i w dodatku świetnie czuje się za kierownicą. Chyba jednak nie chcielibyśmy ścigać się zawodowo.

– Babcią z dziadkiem pewnie popierają wasze samochodowe pasje, a mama z tatą?

– Raczej nie, zdecydowanie są przeciwni. Może obawiają się, żeby na dobre nie odezwała się w nas rajdowa żyłka.

– Komu Pan kibicuje? – zwracam się znowu do Sobiesława Zasady.

– Oczywiście krakusom, bo to oni są mi – jako również krakusowi – najbliżsi. Tym bardziej mi miło, że od kilku sezonów

właśnie krakowscy kierowcy odgrywają w Polsce znaczącą rolę. To mi się podoba, bo przywołuję wspomnienia sprzed lat.

– Ostatnio podczas rajdów, także tego krakowskiego, zdarzają się kłopoty z niezdyscyplinowanymi kibicami. Czy w czasach Pana startów też tak było?

– Rajdy to wspaniałe, ale i niebezpieczny sport. Emocje czasami ponoszą kibiców i wówczas zapominają oni o rozsądku, wchodzą na jezdnię, wychylają się za ogrodzenia ustawione przez organizatorów, a nawet przebiegają tuż przed rozpędzonym autem. Dlatego wypadki – nawet śmiertelne – z ich udziałem zdarzały się także za moich czasów.

– Czy Pana zdaniem apele kierowane do fanów sportu samochodowego mogą zwiększyć ich rozważę?

– Trzeba apelować aż do znudzenia, trzeba też udoskonalać zabezpieczenie trasy i mieć nadzieję, że wszystkie przedsięwzięte środki ostrożności odniosą pożądany skutek, czyli poprawią bezpieczeństwo na trasie.

ROZMAWIAŁA (ML-K)

Śmigłowiec i kamera

Wczoraj punktualnie o godzinie 9 rano na trasę 24. Rajdu Krakowskiego wyruszyło 87 załóg. Z numerem pierwszym jechał ubiegłoroczny triumfator Rajdu Krakowskiego Leszek Kuzaj z pilotem Andrzejem Górskim. Ten numer nie okazał się szczęśliwy, bo Kuzaj wjechał na drzewo i musiał wycofać się z imprezy.

W tym roku trasa rajdu została znacznie zmodyfikowana. Liczy ona ponad 230 km, a podzielona jest na 19 powtarzających się odcinków specjalnych. Zdaniem kierowców są one trudne technicznie i miejscami bardzo szybkie. Większe bezpieczeństwo i kibicom, i zawodnikom mają zapewnić długie dojazdy do OS-ów.

Jak powiedział „Dziennikowi” mł. inspektor Józef Gawlik szef Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej w Krakowie, odcinki specjalne

są wytyczone wśród gęstej zabudowy, ale za porządek na ich trasie odpowiada organizator. Policja natomiast czuwa nad bezpieczeństwem mieszkańców i zapewnieniem im dróg dojazdowych, ma również za zadanie wytyczenie ewentualnych szlaków ewakuacyjnych. Każdy naczelnik ruchu drogowego komendy powiatowej odpowiada za porządek na swoim terenie.

– W tym roku korzystacie także ze śmigłowca.

– Patroluje on trasę rajdu, ale przede wszystkim chcemy z jego pomocą zarchiwizować i utrwalić na taśmie filmowej miejsca szczególnie niebezpieczne.

– Ilu funkcjonariuszy policji zaangażowanych jest w obsługę tegorocznego rajdu?

– W ciągu dwóch dni trwania imprezy w jej zabezpieczeniu weźmie udział łącznie 270 policjantów. (ML-K)

Janusz Kulig

Dreszczyk emocji

Kilka minut przed wyruszeniem na trasę rajdu Janusz Kulig był skoncentrowany i mało rozmowny.

– Czy rodzina będzie Panu kibicować na trasie?

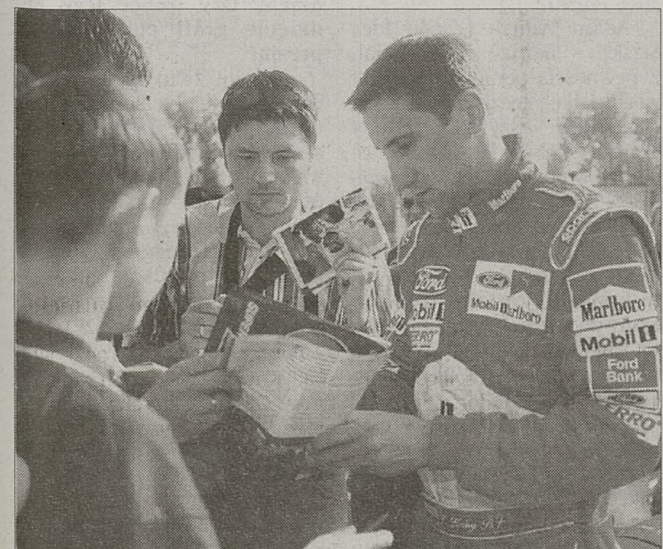
– Jestem z Łapanowa, więc tam na pewno będę miał najgłośniejszy doping.

– Jeszcze nigdy nie udało się panu wygrać Rajdu Krakowskiego. Może w tym roku?

– Byłoby wspaniale, ale to sport, i wszystko może się zdarzyć. Doceniam klasę rywali. Wszystko rozstrzygnie się na trasie.

– Sprawia Pan wrażenie zupełnie spokojnego?

– To tylko wrażenie. Dreszczyk emocji mnie nie opuszcza. I chyba tak powinno być. (ML-K)



Janusz Kulig (z prawej)

Fot. Wacław Klag

Wyniki I etapu

1. Krzysztof Hołowczyc, Maciej Wisławski (peugeot 206 WRC) 0:54.21,7; 2. Tomasz Kuchar, Maciej Szczepaniak (toyota corolla WRC) strata 1.10,6; 3. Janusz Kulig, Jarosław Baran (ford focus WRC) 1.16,7; 4. Łukasz Sztuka, Per Carlsson (seat cordoba WRC) 1.43,4; 5. Michał Bębenek, Grzegorz Bębenek (mitsubishi lancer eva VI, grupa N) 2.16,3; 6. Marcin Turski, Dariusz Burkat (mitsubishi lancer eva VI, grupa N) 3.00,5; 7. Paweł Dytko, Tomasz Dytko (Mitsu-

bishi Lancer Evo VI, grupa N) 3.05, 2; 8. Robert Herba, Jacek Rathé (Mitsubishi Lancer Evo VI, grupa N) 3,25,3; 9. Bartosz Baniowski, Piotr Wieczorek (Subaru Impreza WRX) 4.26,7; 10. Tomasz Czopik, Łukasz Wroński (Mitsubishi Lancer Evo VI, grupa A) 4, 47, 9

W sobotę odbędzie się drugi ostatni etap, na którym jest osiem odcinków specjalnych. Wystartuje do niego 67 załóg.

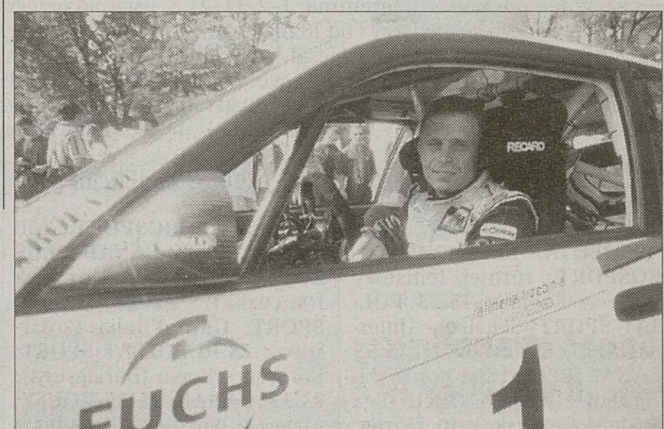
Program na dziś

ETAP II

8.00: START; 08.40: Serwis E – Sułkowice (20’); 09.13: OS 12 – Jastrzębia – Budzów (17,22 km); 09.48: OS 13 – Harbutowice – Maków Podhalański (13,51 km); 10.14: OS 14 – Grzechynia – Stryszawa (14,10 km); 11.05: OS 15 – Mucharz – Dąbrówka (9,82 km); 11.49: Przegrupowanie – (15’); 12.04: Serwis F – Sułkowice (20’); 12.17: OS 16 – Jastrzębia – Budzów (17,22 km); 13.12: OS 17 – Harbutowice – Maków Podhalański (13,51 km); 13.38: OS 18 – Grzechynia – Stryszawa (14,10 km); 14.29: OS 19 – Mucharz – Dąbrówka (9,82 km); 15.13: Serwis G – Sułkowice (20’); 16.13: Przegrupowanie (15’); 16.35: META Rajdu – Kraków, Centrum Targowe Chemobudowa S.A.

ROZDANIE NAGRÓD

Centrum Targowe Chemobudowa S.A., godz. 16.40



Leszek Kuzaj

Fot. Wacław Klag

REKLAMA PŁATNA

Na relację z 24 Rajdu Krakowskiego zaprasza



rafineria trzebinia
GRUPA ORLEN

Gra małopolska III liga

Z Sejmu na boiska

Rywalizacja w małopolskiej III lidze trafiła ostatnio na forum polskiego Sejmu. Z tych wysokich progów znów musi wrócić na boiska. Toczący wciąż rywalizację o awans Hutnik i Pogoń Staszów występują w 30. kolejce u siebie. Rywal Hutnika, Korona Kielce jest teoretycznie łatwiejszym przeciwnikiem niż Polonia Przemyśl, która zagra w Staszowie, ale z większą determinacją walczyć o utrzymanie będą na pewno kielczanie. Dzisiaj zaczyna się kolejny trudny tydzień dla trzecioliговców, następna kolejka już w środę.

Dmuchać na zimne...

Dzisiaj lider tabeli Hutnik podejmie kielecką Koronę, która zajmuje 13. miejsce i jest zagrożona spadkiem z II ligi. Krakowianie mają już 7 punktów przewagi nad Cracovią i Pogonią Staszów. Teoretycznie więc powinni być spokojni o awans, ale trener Jerzy Kowalik woli dmuchać na zimne, gdyż doskonale zdaje sobie sprawę, że do końca rozgrywek pozostało jeszcze 8 kolejek, podczas których wiele się może zdarzyć.

Oczywiście w dzisiejszym spotkaniu gospodarze będą zdecydowanie faworytami, ale warto pamiętać, że podobnie było w meczu z Sandecją, który hutnicy szczęśliwie zremisowali 3-3. Z powodów zdrowotnych nie zagrają Jordan Maciejowski i Marcin Koster, jednak trener Kowalik dysponuje długą ławką rezerwowych, więc nie powinien mieć problem ze skompletowaniem najsilniejszej „jednostki”. Hutnicy widzieli na kasecie wideo mecze Korony i dobrze znają jej mocne i słabe strony. - Kielczanie są bardziej niebezpieczni na wyjazdach niż u siebie. Mają kilku ciekawych zawodników, takich jak napastnicy Fabianowski i Salwa, czy pomocnik Heinrich. Ale oczywiście my się ich nie boimy, chcemy się pokazać z dobrej strony i odnieść zwycięstwo - podkreśla Kowalik. (FIL)

31. kolejka włoska Serie „A” na raty

Milan pokonany!

31. kolejka włoskiej Serie „A” rozgrywana jest na raty. Dwa mecze odbyły się późno wieczorem w czwartek. Na San Siro Milan doznał sensacyjnej porażki z Fiorentiną 1-2 (1-2). Goście zaskoczyli gospodarzy i po 18 min prowadzili 2-0 (obie bramki strzelił Chiesa), w 29 min Szweczenko zdobył kontaktowego gola (24. bramka w lidze), potem, mimo ataków, Milan nie zdołał nawet wyrównać.

W drugim meczu Parma pokonała Inter 3-1 (1-0), gole dla Parmy: Junior 14, 88, Di Vaio 73, dla Interu: Vieri 89. Trwa zła passa Interu, który ostatnio przegrał z Milanem aż 0-6.

W niedzielę grają: Atalanta - Reggina, Bari - Roma, Bologna - Juventus, Lazio - Udinese, Napoli - Verona, Perugia - Brescia, Vicenza - Lecce. W tabeli prowadzi Roma o 5 pkt przed Lazio i o 6 pkt przed Juventusem. (AS)

Sportowy Ekran

W telewizji polecamy m.in.: SOBOTA. 15.15-17.45 EUROSPORT: turniej tenisowy WTA w Rzymie; 15.25 POLSAT SPORT: Schalke - Unterhaching (Bundesliga); 15.55 CANAL PLUS: Charlton - Liverpool i Wisła - Orlen (liga angielska i polska); 16 TV reg. i 19.30 TVP 2: Wyścig Pokoju (kolarstwo); 17.15 TV reg.: Polska - Wenezuela (Liga Światowa siatkarzy); 17.20-19.30 i 21.10-23.10 POLSAT SPORT oraz 21-22.30 DSF: turniej tenisowy ATP w Hamburgu; 18 SAT 1: Bundesliga; 18-20 WIZJA SPORT: NBA; 19.30 POLSAT SPORT: HSV - Bayern (Bundesliga); 20.30 CANAL PLUS: Liga+ (I liga piłkarska);

20.30-22 EUROSPORT: ME w judo; 21.35 CANAL PLUS ŻÓŁTY: Metz - Bordeaux (liga francuska); 22-23 EUROSPORT: Giro d'Italia (kolarstwo); 23.10 POLSAT SPORT: Borussia - Koeln (Bundesliga); 23.35 CANAL PLUS ŻÓŁTY: Alaves - Barcelona (liga hiszpańska).

NIEDZIELA. 10-15 EUROSPORT: MŚ w wyścigach motocyklowych (GP Francji); 14.30-16.30 POLSAT SPORT i 21.45-22.45 DSF: turniej tenisowy ATP w Hamburgu; 14.45 TVP 1: Zepter - Anwil (finał MP koszykarzy); 15-16.45 i 23.45-1 EUROSPORT: turniej tenisowy WTA w Rzymie; 15.40 ZDF

zem na czele, a trener Policht na pewno ma możliwość takiego manewrowania składem, by jego zespół nie odczuł ubytków. Oba zespoły bardzo dobrze się znają i z pewnością nikt nikomu pola nie ustąpi. W naszej sytuacji alternatywy jednak nie ma, musimy walczyć o zwycięstwo - mówi trener Kocąb.

Przeciwno Górnikowi nie wystąpią borykający się z zadawnioną kontuzją Tomasz Kozioł i Robert Bujak, który z kolei będzie nieobecny ze względów rodzinnych. W środku pola zastąpi go najprawdopodobniej Lewandowski.

0 miejsce w czołówce

W niedzielę o godz. 17 Proszowianka podejmuje Ładę Biłgoraj. Choć goście w tabeli zajmują wyższe miejsce, to faworytem są doskonale grający na wiosnę Proszowianie. Ich kibiców może niepokoić jedynie to, czy po dziesięciodniowej przerwie (w ostatniej kolejce Proszowianka pauzowała) piłkarze nie zostali wybici z rytmu. - Przerwę wykorzystaliśmy tak, by jak najlepiej przygotować się do spotkań, które czekają nas w tym tygodniu. W ciągu siedmiu dni gramy z Ładą, Polonią i Sandecją. Na szczęście omijają nas wiosną zarówno kłopoty kartkowe jak i kontuzje - mówi szkoleniowiec Proszowianki Wojciech Stawowy.

W jego zespole na lekkie skrócenie nogi narzekał po meczu ze Stalą Rzeszów Wojciech Ankowski (zdobył w nim cztery gole), ale jutro z pewnością będzie zdolny do gry.

Zwycięzca niedzielnej potyczki umocni się w czołówce trzecioliговowej tabeli.

(ALG)

Zestaw par: Jedyńka Stal Rzeszów - Lublinianka (s. 11), Resovia - Cracovia (s. 17), Hutnik - Korona (s. 17), Unia - Sandecja (s. 17), Niedźwiedź - Górnik (s. 17), Siarka - Wisłoka (s. 17), Lewart - Stal Sanok (n. 17), Proszowianka - Łada (n. 17), Pogoń - Polonia (n. 17), pauzuje Dalin.

Po rozmowach zarządu PZHL w Nowym Targu

Będzie baraż o ekstraklasę?

W Nowym Targu przebywała 4-osobowa delegacja PZHL z prezesem Zenonem Hajdugą. Władze PZHL zostały zaproszone do Nowego Targu z powodu wyjątkowo skomplikowanej sytuacji, jaka wytworzyła się w nowotarskim hokeju.

W Targu mamy dwie, a de facto trzy drużyny hokejowe: Podhale SSA (w minionym sezonie grało w ekstraklasie), KS Podhale (w poprzednim sezonie szkoliło młodzież) i powołany niedawno do życia Miejski Młodzieżowy Klub Sportowy Podhale, który przejął praktycznie szkolenie całej młodzieży.

Na spotkaniu władze Nowego Targu przedstawiły swoje stanowisko - nie będzie żadnych rozmów ze spółką na temat wypożyczenia lodowiska. Spółka ma bowiem 100-tysięczny dług wobec miasta, także duże, ale trudne do ustalenia zaległości w stosunku do zawodników. Nb. zawodnicy otrzymali od spółki pisma, iż jeśli do 30 kwietnia nie zostaną spłaćni, będą wolnymi graczami. Termin dawno minął, nikt pieniędzy nie widział. Zawodnicy Podhala SSA szukają więc klubów w Polsce, część (głównie młodzi gracze) przeniosła się do MMKS Podhale.

- Cieszę się, że doszło do tego spotkania, było ono bardzo potrzebne - mówi prezes MMKS

Podhale Andrzej Kalata. - Otworzyliśmy PZHL-owi oczy na niektóre sprawy, związek przekonał się, że w Nowym Targu nikt już nie będzie rozmawiał z działaczami spółki. Nasz nowy klub nastawia się głównie na szkolenie młodzieży, ale rozumiemy, że lokomotywą każdej sekcji jest pierwsza drużyna. Dlatego zgłosiliśmy nasz seniorski zespół do I ligi, a jeśli okaże się, że spółka nie będzie w stanie wystartować w ekstraklasie, gotowi jesteśmy przejąć po niej miejsce.

- Uważam, że było to bardzo pozytywne spotkanie - mówi prezes PZHL Zenon Hajduga. - Sytuacja w nowotarskim hokeju jest rzeczywiście mocno pogmatwana. Oficjalnie miejsce w ekstraklasie ma spółka, ale z tego co usłyszyliśmy, miasto nie podpisało z nią umowy na wynajmowanie lodowiska. Słyszałem, że jest propozycja, by drużyna spółki grała poza Nowym Targiem. Drugi problem to sprawa zawodników. Z tego, co wiemy, rzeczywistość spółka nie spłaciła swoich zawodników.

- Może się więc okazać, że Podhale SSA nie będzie miało ani lodu, ani graczy...

- Na najbliższym posiedzeniu 26 maja w Warszawie podejmemy ten temat. Wyznaczymy spotkanie, w którym ma przedłożyć odpowiednie dokumenty, umowę w sprawie wynajmowa-

nia lodowiska, skład personalny. Mogę zapewnić, że będziemy konsekwentnie pilnować terminu, nie możemy dopuścić do tego, aby sprawa ciągnęła się tygodniami i nagle, np. na 5 dni przed rozgrywkami, okazało się, że nie wiadomo, który zespół z Nowego Targu ma grać w ekstraklasie. Najlepiej byłoby, gdyby spółka dobrowolnie zrezygnowała z miejsca w ekstraklasie na rzecz MMKS Podhale, ale wydaje się to mało prawdopodobne.

- Jeśli spółka nie zostanie dopuszczona do rozgrywek, to co dalej? Kto zajmie jej miejsce w ekstraklasie?

- Wtedy prawdopodobnie trzeba by zorganizować turniej barażowy z udziałem SKH Sanok (spadkowiec z ekstraklasy), Cracovii (grała z Zagłębiem w play off o ekstraklasę), MMKS Podhale, być może TTH Toruń. Powtarzam, to są na razie wstępne przemyślenia, decyzje podejmiemy po pełnej weryfikacji Podhala SSA.

Dobrze, że doszło do spotkania w Nowym Targu. Teraz wszystko w rękach PZHL, który musi sprawę postawić jednoznacznie, po męsku. - Pomożemy nowotarskiemu hokejowi - twierdzi prezes Hajduga. - Mam bowiem świadomość, jak dużo polski hokej zawdzięcza „Szarotkom”.

(AS)

Oliwa statystuje

Drużyna Krzysztofa Oliwy Pittsburgh Penguins przegrała z New Jersey Devils 0-3 w trzecim półfinałowym meczu Pucharu Stanleya. W serii play off do czterech zwycięstw hokeiści Devils prowadzą 2-1.

17.148 widzów zebranych w hali było mocno zawiedzionych. Już w I tercji hokeiści New Jersey, zdobyli dwie bramki. Na listę strzelców wpisali się Rafalski w 9 min i Arnott w 13, przy którego голу asystował właśnie Rafalski.

Druga tercja, mimo ataków „Pingwinów”, zakończyła się bezbramkowo. W trzeciej, w 42 min wynik spotkania ustalił Czech Elias, który wyko-

rzystał podanie swego rodaka Sykory i pokonał młodego szwedzkiego bramkarza Hedberga.

Bramkarz „Diabłów” Martin Brodeur po raz 11. w karierze w play off zaliczył shutout, czyli obronił wszystkie strzały. - Przeciwnicy zagrali dziś o wiele lepiej od nas. Trzymaliśmy się do stanu 0-2, a później już całkowicie sytuację kontrolowali hokeiści Devils - powiedział czeski trener Penguins Ivan Hlinka. Ani przez minutę nie pojawił się na lodzie Krzysztof Oliwa.

Półfinał Pucharu Stanleya: Pittsburgh Penguins - New Jersey Devils 0-3 (0-2, 0-0, 0-1), Rafalski 9, 0-2 Arnott 13, 0-3 Elias 42, stan rywalizacji play off 1-2. Czwarty mecz w Pittsburghu. (AS)

Koszykówka NBA

Thriller w Charlotte

Przegrywając 15 punktami i będąc o krok od wyeliminowania z play off koszykarze Milwaukee Bucks nie spanikowali. „Wielka trójka”, czyli Robinson, Cassell i Allen, wzięła na swoje barki ciężar zdobywania punktów i przesażdziła o zwycięstwie nad „Szerszeniami” 104-97. O awansie zadecyduje mecz nr 7 w Milwaukee.

II runda play off NBA, Konferencja Wschodnia:

Charlotte Hornets - Milwaukee Bucks 97-104 (Wesley 27, Mashburn 24, B. Davis 19 - Cassell 33 pkt i 11 as., G. Robinson 29, Allen 23), stan rywalizacji: 3-3.

Wybrano najlepsze piątki debiutantów w NBA. Team I: Mike Miller (Orlando), Kenyon Martin (New Jersey), Marc Jackson (Golden State), Darius Miles (LA Clippers), Morris Peterson (Toronto). Team II: Hidayet Turkoglu (Sacramento), Desmond Mason (Seattle), Courtney Alexander (Washington), Marcus Fizer (Chicago), Chris Mihm (Cleveland).

(ACHI)

Ponownie Zepter?

Zepter Śląsk Wrocław i Anwil Włocławek już po raz trzeci z rzędu spotykają się w finale koszykarskiego play off - górą był zawsze klub z Wrocławia. Stan rywalizacji w obecnych finałach to 3-1 dla Zeptera, który czwarte, decydujące o „złocie” zwycięstwo, może odnieść już w piątym meczu w niedzielę.

MVP nie dla mnie

- Czy drużyna Śląska będzie jutro swoje 16. mistrzostwo Polski?

Adam Wójcik (Zepter Idea Śląsk): - Bardzo bym chciał. Z pewnością pomoże nam atut własnej hali, lecz łatwo nie będzie. Przede wszystkim musimy zagrać podobnie jak dotychczas: dobrze bronić, zebrać więcej piątek. Procentuje też nasze doświadczenie z SuproLigi.

- Mijający sezon był jednym z Twoich najlepszych w karierze, zostałeś nominowany do tytułu MVP SuproLigi. W finałach nadal wykazujesz świetną formę, nie widać po Tobie zmęczenia...

- Moja forma to po prostu efekt treningów. Z pewnością jesteśmy zmęczeni, lecz końcówka sukcesu jest już tak blisko... A co do MVP SuproLigi: bardzo się cieszę, lecz jak znam życie, to nie ja go dostanę... (śmiech)

Trudniej... wrocławianom

- Czy Pańska drużyna ma kompleks Śląska?

Tomasz Jankowski (Anwil): - Nie nazwałbym tego w ten sposób. Śląsk jest obecnie najlepszym polskim zespołem koszykarskim i każdemu jest ich ciężko pokonać. Staramy się więc przynajmniej nawiązać równorzędną walkę.

- Aby przedłużyć swoje nadziewanie na mistrzostwo, musicie zwyciężyć w niedzielę. Czy wobec tego będziecie grali pod większą presją?

- Myślę, że to Zepterowi będzie trudniej - w końcu bronią tytułu. My nie mamy nic do stracenia. Musimy zagrać maksymalnie skoncentrowani, od początku nie pozwalając wrocławianom „odjechać” na zbyt dużą odległość, ważna będzie także walka pod koszami. W pierwszych meczach zadecydowało również nasze zmęczenie - przed finałami Zepter miał tydzień przerwy, a my jeden dzień.

- Był Pan jednym z bohaterów czwartego meczu finałowego...

- Aż sam się zdziwiłem - wpadły mi nawet trzy „trójki”. Chętnie powtórzę w niedzielę. Rozmawiała: JUSTYNA KŁEK

Radio • Telewizja

sobota



5.58 - 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30 Wiadomości w skrócie 6.31 Pogoda dla kierowców 7.00 Dziennik poranny - I wydanie 7.30 Wiadomości w skrócie 7.31 Pogoda dla kierowców 8.00 Dziennik poranny - II wydanie 8.30 Wiadomości w skrócie 8.31 Pogoda dla kierowców 8.32 Radio Biznes 8.45 Przegląd tygodników 9.05 - 11.20 Od soboty do soboty 9.30, 10.30, 11.30 Pogoda dla kierowców 11.20 Dobrze, bo polskie - audycja Adama Kolacińskiego 11.55 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24 Informacje sportowe 12.28 Gdzie się podziały tamte prywatki - audycja Marka Gaszyńskiego 13.05 Komunikaty 13.06 Muzyczny przewodnik towarzyski - audycja Marii Szablowskiej i Marka Dutkiewicza 14.00, 15.00 Pogoda dla kierowców 14.05 Koncert życzeń 14.30 „Matysiakowie” 15.05 Relacja Tygodnia Polskiego w Berlinie 16.00 Dziennik popołudniowy oraz Pogoda dla kierowców 16.10 Komunikaty 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 Muzyka 17.05 - 19.00 Studio S 13 w tym: 17.30, 18.00, 18.30 Pogoda dla kierowców 19.00 Z kraju i ze świata 19.24 Studio S-13 19.30 Radio dzieciom: Supełek 20.05 Komunikaty 20.10 Muzyka i aktualności 21.05 Przy muzyce o sporcie 21.45 Wspomnienia pisane dźwiękiem - audycja Danuty Żelechowskiej i Jana Zagrody 22.05 Teatr Polskiego Radia: „Puste pokoje” - słuchowisko wg sztuki Stanisława Strajmiera reż. Janusza Kukulskiego, wyk. Grażyna Barszczewska, Adam Ferency, Marian Opania 22.31 Notatnik kulturalny 23.05 Informacje sportowe 23.10 Salon muzyczny Marii Szablowskiej 24.00 - 5.58 Program nocny



6.00 - 9.00 Poranek Dwójki 6.15, 7.15, 8.15 Wiadomości 6.20 Słowo na dzień 6.45 Czas na folk: Kuba 7.05, 7.20, 7.35, 8.10, 8.20, 8.55 Muzyka 7.30 Wiadomości kulturalne 8.00 Co słycać w... 8.30 Przegląd prasy kulturalnej 8.45 Aktualności kulturalne 9.00 Felieton 9.05 Miniatury muzyczne 9.30 Wiersze z gazet i czasopism - audycja Wacława Tkaczuka 9.40 Na folkowej scenie - audycja Małgorzaty Jędruch 10.00 Tygodnik literacki - audycja Iwony Smolki 10.20 Małe recitale 11.00 - 14.00 Quodlibet Dwójki 14.00 Tak to widzę... - audycja Agnieszki Cecedy 14.20 Jazz piano-forte - audycja Tomasza Szachowskiego 15.00 Wiadomości kulturalne 15.05 Studio 46. Miedzynarodowych Targów Książki - relacja Ewy Prządki i Doroty Gacek 15.30 W kręgu gitary klasycznej 15.45 W stronę sztuki 16.00 - 18.00 Wybieram Dwójkę 16.20 Sto lat poezji polskiej: Mieczysław Jastrun 16.25 Arnold Schonberg: Verklarte Nacht op. 4 na 6 instrumentów smyczkowych 17.20 Festiwal Twórczości Witolda Gombrowicza: „Trans--Atralityk”, reż. Janusza Kukuły, wyk. Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamasa, Paweł Wawrzeczek 18.50 - 22.30 Wieczór Operowy Dwójki: Mikołaj Rimski-Korsakow: „Noc majowa” 22.30 Ballady jazzowe 23.00 Wiadomości 23.05 Muzyczny Klub Dwójki 1.00-6.00 Nocne divertimento Dwójki 1.00 Wiadomości 1.05 Kleszczowisko - audycja Włodzimierza Kleszcza 2.00 - 6.00 Muzyczna noc Euroradia



6.00 - 9.00 Zapraszamy do Trójki 7.05, 8.05 Sport w Trójce 7.14 Kalendarium 8.15 Powtórka z rozrywką 9.05 Sport w Trójce 9.10 - 13.00 Markomania - prowadzi Marek Niedźwiecki 10.40 Kocham pana, panie Sułku... 13.05 Bardzo Ważna Osoba - audycja Anny Semkiewicz 14.05 Strefa odkrywka - audycja muzyczna Tomasza Żady 15.05 Sport w Trójce 15.10 Wrzuć Trójkę - magazyn Magdaleny Nurkiewicz 16.00 - 19.00 Zapraszamy do Trójki - prowadzi Piotr Kaczkowski 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05, 19.05 Sport w Trójce 19.10 Koncert w Trójce 20.05 Pół na pół - prowadzi Barbara Podmiotko i Janusz Kosiński 21.05 Odkurzone przeboje 22.05 Sport 22.10 Bielszy odcień bluesa - prowadzi Jan Chojnacki 23.05 Około północy - prowadzi Marcin Kydryński 0.05 - 7.00 Trójka pod księżycem



5.50 Agroservis 6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Sławomir Mokrzycki, Andrzej Kukuczka 9.05 - 11.00 Ze śmigłem w tyle - prow. Marek Tomalik, Jacek Torbic, Agnieszka Barańska 11.05 - 12.00 W samo przedpołudnie - Andrzej Kukuczka 12.05 - 13.00 Grająca linia - Piotr Czyż 13.05 - 15.00 To lubię - zaprasza Justyna Nowicka 15.05 - 16.00 Klaps - lista przebojów muzyki filmowej - prow. Piotr Chronowski 16.05 - 19.00 Radio. Muzyka - Sport w tym: relacje z meczu Wisła Kraków - Orlen Płock 19.05 - 21.00 Lista Przebojów Radia Kraków - Piotr Chronowski 21.05 - 22.00 Najlepsze koncerty BBC 22.00 - 22.30 BBC 22.35 - 23.00 Galicyjskie gadanie - aud. Witolda Ślusarskiego 23.05 - 6.00 Nocny szlak RK



Wiadomości co godzinę przez całą dobę
Informacje sportowe 8.00, 9.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00
Pogoda co godzinę przez całą dobę
7.50, 9.20 Horoskop - prowadzi Wojciech Józwiak 9.50 Powiedz tylko marzenie - wywiady Marzeny Chelminiak 10.00-15.00 Nareszcie Swoboda!!! - program Piotra Sworakowskiego, w tym: 12.20 Znaki szczególne... - 10 pytań od znanej osoby; Korepondencje ze świata; Nowości płytowe; Ciekawostki Krecika 13.00 Z bliska - reportaż w Radiu Zet 14.20 Powiedz tylko marzenie - wywiady Marzeny Chelminiak 17.05-19.00 Interlista - internetowa lista przebojów Radia ZET - prowadzi Mariusz Rokos



7.00 Wolno wstać 9.00 Zejdźmy na ziemię - Paweł Pawlik 12.00 Perfekcyjna kolekcja - Grzegorz Markowski 13.00 Radioturniej - Michał Figurski 15.00 Galeria Andrzeja Mleczki - Andrzej Mleczko 17.00 Wasza muzyka - Robert Konatowicz 20.00 Znaki zodiaku - Piotr Metz 23.00 Koncert, którego nie było - Przemysław Frankowski 1.00 Buszujący w łożu - Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski

niedziela



5.05 Myśli na dobry dzień 5.10 Muzyczne wycinanki 5.25 Radiowy Uniwersytet Ludowy 6.05 Burczybas - magazyn Radiowego Centrum Kultury Ludowej 6.40 Moje, twoje, nasze - audycja o samorządach 6.55 Abyś dzień święty święcił - audycja redakcji programów katolickich 7.05 Radiowy magazyn wojskowy 7.55 Komunikaty 8.05 Informacje sportowe 8.10 Mijają lata, zostają piosenki - audycja Danuty Żelechowskiej i Jana Zagrody 8.50 Pięć minut o zdrowiu 9.00 Msza św. z kościoła Św. Krzyża w Warszawie 10.00 Życia Kościoła katolickiego 10.30 Muzyka kina - audycja Pawła Sztompke 11.05 Zsyp - magazyn satyryczny Marcina Wolskiego 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.10 W samo południe 12.48 Perły tygodnia 13.05 Album polski 13.30 Muzyczne biografie 14.05 Koncert życzeń 14.30 „W Jezioranach” - poświęć radiowa 15.05 Lista przebojów muzyki klasycznej - audycja Małgorzaty Pecińskiej 15.35 Muzyczne gwiazdy Jedyki - audycja Andrzeja Jaroszewskiego 16.05 Informacje sportowe 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 Koncert chopinowski - audycja Jana Popisa 17.05 Oto jest pytanie - program Tadeusza Sznuka 18.05 Korek bez korka - prowadzi Korneliusz Pacuda 18.30 Pogoda dla kierowców 19.00 Z kraju i ze świata 19.15 Tydzień na świetle 19.30 Radio dzieciom: Źródłko - audycja Radiowego Centrum Kultury Ludowej 20.05 Komunikaty 20.10 Poeści piosenki - audycja Danuty Kryńskiej 20.30 Legendy rocka 21.05 Przy muzyce o sporcie 21.35 Radiowy tygodnik muzyczny w oprac. Eugeniusza Ratajczyka 22.00 Teatr Polskiego Radia: „Emeryci” - słuchowisko Kazimierza Orlosia, reż. Waldemara Modestowicza, wyk. Anna Seniuk, Krzysztof Chamiec 22.39 Audycja muzyczna 23.05 Informacje sportowe 23.10 Andrzej Jaroszewski zaprasza 23.45 Moja i twoja nadzieja - audycja redakcji katolickiej 24.00 - 5.25 Program nocny



6.00 - 9.00 Poranek Dwójki 6.00, 7.20, 8.10, 8.20 Muzyka 6.15, 7.15, 8.15 Wiadomości 6.20 Pięć minut nad Biblią 6.25 Czas na folk: Kuba 6.45 Korzenie jedności - audycja redakcji katolickiej 8.00 Co słycać w Krakowie 8.30 Źródło - magazyn kultury ludowej 9.00 Kantaty Jana Sebastiana Bacha 9.40 Kino, teatr, dialog i inni 10.00 Miśtrowie interpretacji 11.00 Witold Lutosławski - szkic do portretu 12.00 Festiwal twórczości Witolda Gombrowicza - turniej literacki (1) 13.30 Świat operetki - audycja Lucjana Kydryńskiego 14.00 Festiwal twórczości Witolda Gombrowicza - turniej literacki (2) 14.30 Płytonia 15.30 Sztuka podróży 16.00 - 18.00 Wybieram Dwójkę 18.00 - 20.00 V Festiwal Muzyczny Polskiego Radia: Witold Lutosławski 20.00 - 0.30 Dwójka konesera 20.00 Festiwal twórczości Witolda Gombrowicza: Witold Gombrowicz „Opętani” (2) - adapt. Bogumiły Prządki, reż. Jana Warynyci 20.45 Muzyczne arcydzieła tysiąclecia 22.00 Wieczór literacki: Trudne przyjaźnie 23.00 Wiadomości 23.05 Europejska noc jazzowa: Jazz norweski 0.30 - 5.35 Nocne divertimento Dwójki 24.00 Musica notturna 2.00 - 5.35 Muzyczna noc Euroradia 5.35 Czas na folk: Klezmerzy z Chicago



7.00 - 10.00 Zagadkowa niedziela 7.14, 8.14 Kalendarium 8.05, 9.05 Sport 8.30 Wakacje na dwóch kółkach 9.15 Niedzielne śniadanie w Trójce - zaprasza Krzysztof Skowroński 10.05 Studio 202 11.05 Manniak niedzielny 13.05 Trójkowo, filmowo - prowadzi Ryszard Jazwiński 14.05 Klub folkowy - audycja Wojciecha Ossowskiego 15.05 Sport w Trójce 15.10 Przychodzi Dobroń do lekarza... 16.00 Droga na Ostrołękę - magazyn kulturalno-rozrywkowy 18.05 Potrójmy o sporcie 19.05 Radioaktywny magazyn reporterów 20.50 Top-Tien - prowadzi Jerzy Korłowicz 21.05 Magazyn Bardzo Kulturalny - prowadzi Barbara Marciniak 22.00 Sport w Trójce 22.05 Przeszło nie minęło - audycja dokumentalna 22.30 Rozmowy wieczorne - audycja redakcji katolickiej 23.05 Minimax - Biuro utworów znalezionych - prowadzi Piotr Kaczkowski 2.05 - 6.00 Trójka pod księżycem



6.05 - 8.00 Pejzaże regionalne - zaprasza Teresa Kasperkiewicz w tym: 7.50 Prawdy nieoczywiste - felieton o. Jana Andrzeja Kłoczowskiego 8.10 - 10.00 Niedzielny budzik rodzinny w tym: 8.25 Szlaczek w oprac. Barbary Gawryluk i Katarzyny Pelc 10.05 - 11.45 W samo przedpołudnie - Piotr Chronowski 11.45 - 12.00 Bogu co boskie - z biskupem Tadeuszem Pieronkiem rozmawia Jarosław Gowin 12.10 - 13.00 Dzieciaki - prow. Brian Scott 13.05 - 18.00 Kocham radio - prowadzi Magdalena Wojewoda w tym: 13.30 Biała dama - reportaż Ireneusza Białka 14.30 To się czyta: Roma Ligocka „Dziewczynka w czerwonym płaszczku” 15.10 Program muzyczny 16.10 Krakowskie rodziny - Dorota Włosowicz, plus zagadki literackie 18.05 - 20.00 Radio - Muzyka - Sport 20.05 - 21.00 Songi, bluesy, ballady - prow. Piotr Czyż 21.05 - 21.30 Zaczarowany Kraków - aud. Katarzyny Pelc 21.35 - 22.00 Program muzyczny - Piotr Czyż 22.00 - 22.30 BBC 22.35 - 23.00 Klub ambasadorów - Adam Szostkiewicz 23.05 - 6.00 Nocny szlak Radia Kraków - prow. Piotr Czyż



Wiadomości: co godzinę przez całą dobę
7.50, 8.50 Horoskop - prowadzi Wojciech Józwiak 9.15 Śniadanie z Radiem Zet 10.00-13.00 Świat według blondynki - program Beaty Pawlikowskiej 13.15 Weekend z gwiazdą 17.10 Nautilus Radia Zet - program Roberta Bernatowicza



7.00 Wolno wstać - Jan Burda 9.00 Witaj skarbie - Arkadiusz Pawełek i Paweł Pawlik 12.00 Perfekcyjna kolekcja - Grzegorz Markowski 13.00 Misja specjalna - Witold Lazar i Przemysław Skowron 15.00 Poczta głosowa - Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 17.00 Lista Pi-f-Paf - Marcin Jędrzych 19.00 Z pierwszej ręki - Piotr Metz 21.00 Historia muzyki - Zbigniew-Preisner 23.00 Prokultura - Tomasz Kasprzyk 1.00 Buszujący w łożu - Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski



CANAL+ 23.20

Kiefer Sutherland

Migawka z przeszłości

Agent FBI John Buckner ma za zadanie przewieźć Huey Walkera na proces sądowy do Oregonu. Podczas drogi obaj prowadzą długie rozmowy. Bukcer wyraźnie nie zgadza się z poglądami i sposobem życia Walkera, który od lat wieździe życie hippisa. Niedoświadczony zawodo-wo Buckner zostaje przez niego wpłątany w wyrafinowaną intrygę. W filmie wystąpili: Dennis Hopper, znany głównie z kultowego obrazu „Easy Rider” (1969) oraz Kiefer Sutherland - aktor, reżyser, producent.

USA, 1990, 105', reż. Franco Amurri, występują: Dennis Hopper, Kiefer Sutherland, Carol Kane, Paul Dooley, Cliff De Young, Richard Masur, Michael McKean

Weekend z serialami

sobota

Co ludzie powie-
dzą

TVP2, 13.55
Hiacynta kupuje Ryszardowi na urodziny narty. Przeoczyła jednak jeden istotny szczegół - Ryszard nie umie jeździć na nartach. Hiacynta wcale się tym nie przejmując. Wystarczy, że będą bardzo dobrze się prezentowały na dachu ich samochodu.

Złotopolscy

TVP2, 15.00
Wczesnym rankiem Monika odwiezła Waldka pod pretekstem, że zgubiła gdzieś klips. Waldek częściej ją kawa. Świadkiem tego jest Biernacki, który po raz drugi widzi przed domem Złotopolskich samochód Moniki, co go wyraźnie niepokoi. Boi się, że sprawy mogą wymknąć się spod jego kontroli i Marcysia znowu zostanie na lodzie. Joanna spędza upojną noc z Tomkiem w ich nowym mieszkaniu. Eleonora ubolewa nad tym, że Marija wynajęła sobie pokój u sąsiadki i że nie może jakoś dogadać się z Martą.

Garderoba dam-
ska

TVP1, 18.05
reż. Andrzej Kotkowski, wyk. Krystyna Feldman, Edyta Olszówka, Joanna Szczepkowska
W garderobie pojawia się fotograf ze stylistą. Wbrew przestrogom Lusi zamierzają zmienić od podstaw wystrój pomieszczenia. Chcą również zrobić sesję fotograficzną Magdzie. Tymczasem ta wciąż się nie pojawia, mimo że do rozpoczęcia spektaklu pozostało już niewiele czasu. Wreszcie przychodzi... mąż aktorki i wyjaśnia powód nieobecności żony. Stylista jest początkowo załamany. Sesja z udziałem gwiazdy serialu wzięła w łeb. Po pewnym czasie wpada jednak na niezwykły pomysł.

niedziela

Robin Hood

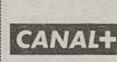
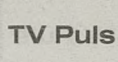
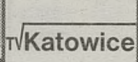
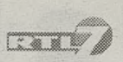
TV Kraków, 10.30
Will zostaje zaczarowany i znika. Robin Hood wyrusza na jego poszukiwanie. Po drodze napotyka na człowieka, który prowadzi ich do swojej wioski - Cromm Crucac. Tuck i Marion nie chcą tam iść. Zostają w Sherwood. Po jakimś czasie Tuck przypomina sobie, że Cromm Crucac jest miejscem, gdzie drzemią złe moce. Tuck i Marion wyruszają Robi-nowi na pomoc.

Na dobre i na złe

TVP2, 16.35
Tomek przystępuje do egzaminu na prawo jazdy. Jakub jest przekonany, że syn zda, bo bardzo dobrze radzi sobie z kierownicą. Wynik egzaminu zaskakuje wszystkich. Do szpitala w Leśnej Górze trafia kobieta z ciężkimi obrażeniami. Twierdzi, że uległa nieszczęśliwemu wypadkowi. Lekarze jednak podejrzewają, że Jola była maltretowana przez męża. Kobieta uparcie broni swojej wersji wydarzeń. Gdy jej stan gwałtownie pogarsza się, prawda wychodzi na jaw. Oddziałowa dowiadyuje się od Marty, że dni jej byłego męża są policzone.

Życie do poprawki

TVP2, 21.35
reż. David Winning, wyk. Gordie Brown, Jonelle Allen
Tom mieszka w sąsiedztwie chorego umysłowo Harry'ego, którym musi się opiekować na żądanie matki. Kobieta całe swoje życie poświęciła pomocy cierpiącym i potrzebującym. Tom nienawidzi chorych, uważa, że matka zajmowała się nimi kosztem własnego syna, on w dzieciństwie czuł się zaniebdwany i odrzuca-ny. Tom umiera tragicznie wskutek zatrucia gazem. Po śmierci staje przed niebiańskim trybuna-łem, jest sądzony za wszystkie grzechy popełnione za życia.



6.30 To musisz być ty – komedia (USA, 2000), reż. Steven Feder, wyk. James A. Baffico
8.15 Koncert – Savage Garden
9.25 Szymbansy góra – komedia (USA/Kanada, 2000), reż. Robert Vince, wyk. Russell Ferrier, Lomax Study, Kevin Zegers
11.05 Max Q – ładowanie awaryjne – film sf (USA, 1998), reż. Michael Shapiro, wyk. Bill Campbell, Paget Brewster, Ned Vaughn
12.45 Ostatnia szansa – komedia (USA, 1998), reż. Jonathan Sanger, wyk. Betty White, Leslie Nielsen, Ed Begley Jr.
14.30 Johnny Tsunami – kino familijne (USA, 1999), reż. Steve Boyum, wyk. Brandon Baker, Cery-Hiroyuki Tagawa, Kirsten Storms
16.05 Historia żółtej cizemki – film familijny (Polska, 1961), reż. Sylwester Chęciński, wyk. Gustaw Holoubek, Marek Kondrat, Beata Barszewska
17.40 To musisz być ty – komedia (USA, 2000), reż. Steven Feder, wyk. James A. Baffico, Joseph Baldwin, Jennifer Bassey
19.20 Gwiazdy Hollywood
20.00 Bardzo dziki zachód – western (USA, 1999), reż. Barry Sonnenfeld, wyk. Will Smith, Kevin Kline, Kenneth Branagh
22.00 Lep na muchy – komedia (USA, 1997), reż. Klaus Hoch, wyk. Craig Sheffer, Robert Loggia, Sadie Frost
23.50 Hazardziści – thriller (USA, 1998), reż. John Dahl, wyk. Matt Damon, Edward Norton, John Turturro
1.50 Kamasutra: Kolejna żona (6) – serial erotyczny
2.25 Podróż Felicity
3.20 Martwi prezydenci – dramat (USA, 1995), reż. Allen Hughes, wyk. Larenz Tate, Keith David, Chris Tucker
5.20 Uwodzicielki Hollywood
5.50 Cinema, Cinema

7.00 Teledyski
8.00 Odczajdowe kreskówki
10.30 W poszukiwaniu dziewiętej przyrody
11.25 Poznaj tatusia – komediadramat (USA, 1998), reż. Peter Gould, wyk. Josh Charles, Alexandra Wentworth, Lloyd Bridges
13.00 Klinika uniwersytecka (5) – serial obyczajowy (USA, 1997), reż. James L. Conway, wyk. Rebecca Cross, Hillary Danner, Hudson Leick
13.50 Święta z Willy Woofem – kino familijne (Niemcy, 1994), reż. Maria Theresia Wagner, wyk. Ulrich Pleitgen, Gisela Schneeberger, Gruschenka Stevens
15.35 Najgroźniejsze zwierzęta świata
16.35 SeaQuest (40) – serial sf (USA, 1993), reż. John T. Kretchmer, wyk. Roy Scheider, Jonathan Brandis, Stacy Haiduk
17.35 Słoneczny patrol (5) – serial przygodowy (USA, 1989), reż. Gus Trikonis, wyk. David Hasselhoff, Parker Stevenson, Shawn Weatherly
18.30 Śmieć się razem z nami
19.00 Lista zobowiązań (3) – serial sensacyjny (USA, 1995), reż. Kristoffer Tabori, wyk. Richard Grieco
20.00 Bez fikcji
21.00 Bulwar – thriller (USA, 1994), reż. Penelope Buitenhuis, wyk. Rae Dawn Chong
22.55 Opiekunka w potrzasku – thriller (Niemcy, 1997), reż. Torsten C. Fischer, wyk. Marie Zielcke
0.40 Bez fikcji
1.35 Johnny Mnemonic – thriller (USA/Kanada, 1995), reż. Robert Longo, wyk. Keanu Reeves
3.10 Opiekunka w potrzasku – thriller (Niemcy, 1997), reż. Torsten C. Fischer, wyk. Marie Zielcke
4.40 Teleshopping

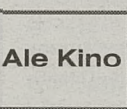
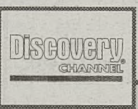
7.00 Waldo wspaniałą (5) – serial dla dzieci
7.30 Fixi, Foxi i przyjaciele (23) – serial animowany (USA, 1999), reż. Antoni D'Ocon
8.00 Tam, gdzie biją źródła
8.25 Prognoza pogody
8.30 Życia Kościoła
8.50 TV Katowice proponuje...
9.00 Mieszkać lepiej
9.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy
10.00 Kino do śmiechu: Paweł i Gawel – komedia (Polska, 1938), reż. Mieczysław Kravicz, wyk. Eugeniusz Bodo, Adolf Dymśa, Helena Grosówna, Józef Orwid, Ludwik Sempoliński
11.30 Tajemnice zmysłów
12.25 Książki z górnej półki
12.30 Teleliga 2001
13.00 Ale kino
13.20 Palce lizać – kuchnia regionalna
13.30 Lata lecą...
14.30 Cyrkownicy (29) – serial młodzieżowy (Australia, 1999), reż. Steve Mann, wyk. Bartholomew Nash, Alin Abella, Katy Brinson, Denise Briskin, Jane Hall
14.55 Trójka na szóstkę
15.25 Muzyka – łączy pokolenia!
15.50 Kalejdoskop regionalny
16.00 Wyścigi pokoju
17.00 Premiera Opole 2001
19.00 Rozbity dzban – spektakl teatralny (Polska), reż. M. Englert, wyk. Wiesław Michnikowski, Henryk Bista, Marcin Troński, Zofia Kucówna, Joanna Jeżewska
20.40 Telekurier Bis
21.00 Oj, ni ma jak Lwów
21.30 Aktualności
21.40 Wiadomości sportowe
22.00 Taffin – dramat (Wielka Brytania/USA, 1988), reż. Francis Megahy, wyk. Pierce Brosnan, Ray McAnally, Alison Doody
23.40 Kazimierz Kowalski zaprasza...

8.45 Dzielnia mysz
9.40 Dotyk anioła (51) – serial familijny (USA, 1997), reż. Victor Lobl, wyk. Roma Downey
10.30 Cudowne lata: Pożegnanie (43) – serial familijny (USA, 1987), reż. Dan Lauria, wyk. Fred Savage, Alley Mills, Dan Lauria
11.00 Dziwny, wspaniałą świat
11.30 Raport specjalny
12.00 Czarno-biały
13.50 Pole przyjaźni – film obyczajowy (USA, 1995), reż. Bruce Neibaur, wyk. Kate Maberly, Jonathan Hernandez, Aaron Lee Syrett
15.35 Biała szamanka – film przygodowy (USA, 1953), reż. Henry Hathaway
17.15 Zadra – dramat (USA, 1987), reż. William A. Graham, wyk. Charlton Heston, Peter Strauss, Maria Mayenzet
19.00 Dotyk anioła: Kryzys wiary (52) – serial obyczajowy (USA, 1994), reż. Peter Hunt, wyk. Roma Downey, Della Reese, John Dye
20.00 Nietykalni: Opowieść o dwóch ojcach (8) – serial sensacyjny (USA), reż. James Quinn, wyk. Tom Amandes, William Forsythe, John Rhys-Davies
21.00 Resurrection Boulevard: Konfrontacja (8) – serial obyczajowy (USA, 2000), reż. Jeremy Kagan, wyk. Michael Delorenzo, Nicholas Gonzales, Ruth Livier
22.00 Wydarzenia, Sport, Pogoda
22.30 Szeryf: Mała Odessa (8) – serial sensacyjny (USA, 1995), reż. Roy Campanella, wyk. Jeff Fahey, Elizabeth Ruscio, John Hawkes
23.15 Zadra – dramat (USA, 1987), reż. William A. Graham, wyk. Charlton Heston, Peter Strauss, Maria Mayenzet
1.00 Nietykalni: Opowieść o dwóch ojcach (8) – serial sensacyjny (USA)

7.00 Echa tygodnia
7.30 Wieści polonijne
7.45 Gość Jedyńki
8.00 Polskie stada i stadniny koni: Golejewko (6)
8.30 Wiadomości
8.45 Ziamo
9.10 Budujemy Mosty
9.35 Twarze i maski (8)
10.35 Cny język Polaków
11.10 Klan (458) – telenowela
11.30 Klan (459) – telenowela
11.55 Klan (460) – telenowela
12.20 Henryk Rodakowski i jego czasy
12.50 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
13.10 W konwaliowej gospodarce
13.30 Klasa na obcasach (7)
14.00 Skarbięc
14.30 Kocham Polskę
15.00 Babar
15.25 Sensacje XX wieku
15.50 Ludzie listy piszą
16.10 Tam gdzie jesteśmy
16.40 Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Jackiem Kuro-niem
16.50 Impresje: Gustaw Klimt
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Zaproszenie
17.50 Czy czasem tęsknisz... Piosenki Henryka Rostworowskiego
18.25 Na dobre i na złe (45)
19.15 Bolek i Lolek
19.30 Wiadomości
20.00 Polonica: Aniołek
21.30 Złote przeboje
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Benefis Tadeusza Huka – Tyłko dla mężczyzn
23.55 Impresje
0.25 Na dobre i na złe (45)
1.15 Bolek i Lolek
1.30 Wiadomości
2.00 Polonica: Aniołek – dramat (Niemcy, 1996)
3.30 Złote przeboje
4.20 Gość Jedyńki
4.30 Skarbięc

7.00 Aficionado: Smashing Pumpkins – Muzyczne egzorcyzmy – serial dokumentalny
8.00 The Verve – koncert
9.00 Stone Temple Pilot – koncert
9.45 Tv market – magazyn reklamowy
10.00 Panorama Australii – serial dokumentalny
10.30 Łowca duchów (7) – serial dokumentalny
11.00 Praktyczny przewodnik po Europie (7) – serial dokumentalny
11.30 Królewskie rody świata – serial dokumentalny
12.00 Wojny XX wieku (7) – serial dokumentalny
12.30 VIP – magazyn rozrywkowy
13.00 Lwów moje miasto – film dokumentalny
14.00 Steve Winwood – reportaż
15.00 Aficionado: Andreas Vol-lenweider – program dokumentalny
15.30 Informacje
15.50 Kalejdoskop – magazyn informacyjny
16.25 Biznes tydzień – magazyn informacyjny
16.45 Planeta Południe – program edukacyjny
17.15 Focus – magazyn
17.45 Dziennik
18.00 Aficionado: Muzyka elektroniczna – program dokumentalny
18.40 Informacje
19.00 Kalejdoskop – magazyn
19.30 Aficionado: Van Morrison – program dokumentalny
20.00 Prezydenci RP na uchodźctwie – film dokumentalny
21.00 Na każdy temat – talk show
22.00 Słynne marki samochodów (7) – serial dokumentalny (USA)
23.00 Europejski przegląd erotyczny (1) – serial erotyczny
23.30 Aficionado: Guitar City – program dokumentalny

7.05 Łapu Capu
7.15 Minisport +
7.20 Diabelski Młyn – film animowany
7.40 Diabelski Młyn – film animowany
8.00 Teletubbies II – serial animowany
8.25 Sezon na bażanty – film sensacyjny (Polska, 1985), reż. Wiesław Saniewski, wyk. Cezary Harasimowicz
10.05 Wybory – komedia (USA, 1999), reż. Alexander Payne, wyk. Matthew Broderick
11.45 Gazeta – serial obyczajowy (USA, 2000), reż. Bob Balaban, Constantine Makris, wyk. Oliver Platt
12.30 Rozkodowany Bugs Bunny
13.30 Spin City III – serial komediowy
13.55 Łapu Capu
14.05 Królestwo orłów
15.00 Dr Jekyll i Mr Hyde – komedia (Polska, 1999), reż. Władysław Sikora, Jarosław Stypa, wyk. Mirosław Gancarz
15.55 Mecz + Mecz
18.00 Dziewczyny, ziemia i wojna – dramat (Wielka Brytania, 1998), reż. David Leland, wyk. Catherine McCormack
20.00 Cannes 2001
20.30 Liga +
21.30 Tucker – konstruktor marzeń – film obyczajowy (USA, 1988), reż. Francis Ford Coppola, wyk. Jeff Bridges
23.20 Migawka z przeszłości – komedia kryminalna (USA, 1990), reż. Franco Amurri, wyk. Dennis Hopper
1.05 Gargantua – film fantastyczny (USA, 1999), reż. Bradford May, wyk. Adam Baldwin
2.35 Gabinet grozy – horror
4.00 Notting Hill – komedia (Wielka Brytania, 1999), reż. Roger Michell, wyk. Hugh Grant
6.00 Taniec trzcin



7.00 Życie wśród wielkich kotów
8.00 Zew krwi
9.00 Lassie: Zaginęły psy
9.30 Lassie: Zły bliźniak Lassie
10.00 Nowe rezerwy: Pustynie
11.00 Rodziny: Makaki
12.00 Archiwum krokodyli
12.30 Archiwum krokodyli
13.00 Małpi świat
13.30 Małpi świat
14.00 Łowca krokodyli: Gady z głębin: Jaszczurki
15.00 Tydzień niedźwiedzi: Oblicza natury
16.00 Tydzień niedźwiedzi: Dzikość serca
16.30 Tydzień niedźwiedzi: Zakrecone opowieści: Niedźwiedzie
17.00 Tydzień niedźwiedzi: Niedźwiedzie za kratami: Niedźwiedzie Japonii
18.00 Na ratunek!
18.30 Na ratunek!
19.00 Szkoła safari
19.30 Opiekunowie
20.00 Przygody Marka O'Shea: Zaginione światy
20.30 Lekarze dzikich zwierząt
21.00 ESPU
21.30 Lotnisko pełne zwierząt
22.00 Zwierzęcy detektywi: Wieloryby
22.30 Pogotowie weterynaryjne
23.00 Szkoła safari
23.30 Opiekunowie
0.00 Przygody Marka O'Shea: W Patagonii
0.30 Akwanauty

8.00 Nick Baker na tropie: Dziobaki
8.30 Wieloryby grenlandzkie
9.00 Autostopem przez Wietnam
10.00 Z dreszczem
10.30 Ameryka Południowa oczami Fultona – film dokumentalny
11.00 Porwani przez UFO – film dokumentalny
12.00 Bez granic – film dokumentalny
13.00 Napaść na Manaslu – film dokumentalny
14.00 Nick Baker na tropie: Dziobaki – program przyrodniczy
14.30 Wieloryby grenlandzkie – program przyrodniczy
15.00 Autostopem przez Wietnam – program turystyczny
16.00 Z dreszczem – magazyn naukowy
16.30 Ameryka Południowa oczami Fultona – film dokumentalny
17.00 Porwani przez UFO – film dokumentalny
18.00 Bez granic – film dokumentalny
19.00 Rzeka grizzly – program przyrodniczy
20.00 Skrzydła nad Serengeti – program przyrodniczy
21.00 Ukąszenia węży – program przyrodniczy
22.00 Ludojady z Indii – program przyrodniczy
23.00 Polinezyjskie rekiny
0.00 Konflikty z dziką przyrodą
1.00 Skrzydła nad Serengeti

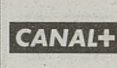
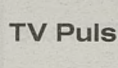
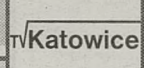
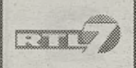
9.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta
9.25 Przygody Marka O'Shea
9.55 Oblicza natury
10.50 Jurassica
11.45 Świat według Anny Walker
12.10 Punkty zwrotne historii – film dokumentalny
12.40 Wojna U-bootów – film dokumentalny
13.30 Rekin przyszłości – program przyrodniczy
14.25 Zoofobia – film dokumentalny
15.15 Pasożyty bliskie naszemu ciału – film dokumentalny
16.10 Lekarze dzikich zwierząt – program przyrodniczy
16.35 Lekarze dzikich zwierząt – program przyrodniczy
17.05 Mongolia – program krajoznawczy
18.00 Plac Kingsbury – film dokumentalny
18.30 Antony'ego Henna opowieści o roślinach – program przyrodniczy
19.00 Tunel pod kanałem – film dokumentalny
20.00 Największe kradzieże – serial dokumentalny
21.00 Superkonstrukcje – serial dokumentalny
22.00 Stulecie zwykłych ludzi – serial dokumentalny
23.00 Zagadka niebios – serial dokumentalny
0.00 Z akt FBI
1.00 Medycyna sądowa
1.30 Medycyna sądowa
2.00 Pola bitew

8.30 YOZ ACTION – Youth Only Zone – magazyn
9.00 YOZ – Youth Only Zone: Magazyn prezentujący sporty ekstremalne – magazyn
9.30 Turniej WTA w Rzymie – tenis
10.30 Mistrzostwa FedEx w Motegi – formuła 1
12.30 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata – sporty motocyklowe
13.00 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata – sporty motocyklowe
14.00 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata – sporty motocyklowe
15.15 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata – sporty motocyklowe
16.30 Turniej WTA w Rzymie – tenis
18.00 Zawody z cyklu Super Racing Weekend – wyścigi samochodowe
19.30 YOZ – Youth Only Zone: Magazyn prezentujący sporty ekstremalne – magazyn
20.00 Turniej WTA w Rzymie – tenis
21.30 Mistrzostwa Europy – judo
23.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe
23.15 Gala „Thunderbox” – boks
0.45 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata – sporty motocyklowe
1.45 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

6.00 Derby – dramat (USA, 1995)
8.00 Drzewo życzeń – film fantastyczny (USA, 1999)
10.00 Mr. Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograficzny (USA, 1999)
12.00 Nigdy nie jest za późno – film obyczajowy (Australia, 1999), reż. Michael Carson, wyk. Dinah Shearing
14.00 Tajemnica lady Audley – dramat (Wielka Brytania, 2000), reż. Betsan Morris Evans, wyk. Neve McIntosh
16.00 Zabłąkane duchy – dramat (USA, 1999), reż. David Wellington, wyk. Marsha Mason
18.00 Zaginieni (9) – serial obyczajowy (USA, 1993), reż. Gary Sherman, wyk. Jorja Fox
19.00 Zielony kamień (3) – serial historyczny (Nowa Zelandia, 1999), reż. Chris Bailey, wyk. Matthew Rhys
20.00 Jazon i Argonauci (1) – film fantastyczny (USA, 2000), reż. Nick Willing, wyk. Jason London
22.00 Jazon i Argonauci (2) – film fantastyczny (USA, 2000), reż. Nick Willing, wyk. Jason London
0.00 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obyczajowy (USA, 1994)
2.00 Mr. Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograficzny (USA, 1999)
4.00 Tajemnica lady Audley – dramat (Wielka Brytania, 2000)

8.00 Pułapka – film sensacyjny (Polska, 1970)
9.50 Kino europejskie
10.50 Ciotka Julia i skryba – film obyczajowy (USA, 1990)
12.35 Złotnica – film obyczajowy (Francia, 1985), reż. Claude Miller, wyk. Charlotte Gainsbourg
14.10 Błysk – film krótkometrażowy
14.20 Piomień i strzała – film przygodowy (USA, 1950), reż. Jacques Tourneur, wyk. Burt Lancaster
15.50 Gwiazdy „Gwiezdnych wojen”
16.45 Klute – thriller (USA, 1971), reż. Alan J. Pakula, wyk. Jane Fonda
18.35 Motodrama – komedia (Polska, 1971), reż. Andrzej Konic, wyk. Jacek Fedorowicz
20.00 Dzieci rewolucji – komedia (Australia, 1996), reż. Peter Duncan, wyk. Judy Davis
21.45 Ale hit!: Hotel New Hampshire – film obyczajowy (USA/Kanada/Wielka Brytania, 1984), reż. Tony Richardson, wyk. Rob Lowe
23.30 Ale hit!: Zostawić Las Vegas – dramat (USA/Francia, 1995), reż. Mike Figgis, wyk. Nicolas Cage
1.20 Gra bez reguł – film krótkometrażowy
1.40 Szkiecy węglem – film obyczajowy (Polska, 1957), reż. Antoni Bohdziewicz, wyk. Barbara Wałkówna
3.15 Willy Nilly

13.00 Odkrywając Australię: Złoty Zachód – program turystyczny
14.00 Żyłka podróżnicza: Tajlandia – program turystyczny
14.30 Caprice i jej podróże: Jamajka – program turystyczny
15.00 Kalejdoskop wybrzeża: Od Brighton do Aberdeen – program turystyczny
15.30 Sekrety Indii: Wesole domy bogów – program turystyczny
16.00 Śpiewająca rzeka Missisipi: Południowe fuzje – program turystyczny
17.00 Zabawy z golfem – program turystyczny
17.30 Wyprawa do dzikiej Afryki – program turystyczny
18.00 Na nartach w Ameryce – program turystyczny
18.30 Wakacje w słońcu – program turystyczny
19.00 W podróży... – program turystyczny
19.30 Caprice i jej podróże – program turystyczny
20.00 Kolejowe przygody w Australii – program turystyczny
21.00 Robbie Coltrane w cadiillacu – program turystyczny
21.30 Tu i tam
22.00 Transzacja – program turystyczny
23.00 Francuskie szlaki wodne – program turystyczny
23.30 Wielka wyprawa – program turystyczny
0.00 Planeta Dominiki – program turystyczny



6.30 Tina Turner - koncert „One Last Time” w Londynie
7.35 Miastowy - kino familijne (USA, 1999), reż. Greg Beeman, wyk. Joey Lawrence
9.10 Piraci z równiny - kino familijne (USA, 1999), reż. John R. Cherry, wyk. Tim Curry
10.45 Rok spokojnego słońca - dramat (Polska/USA/Niemcy, 1984), reż. Krzysztof Zanussi, wyk. Maja Komorowska, Scott Wilson, Hanna Skarżanka
12.40 Ping - kino familijne (USA, 2000), reż. Chris Baugh, wyk. Lou Ferrigno, Ted Garcia, Clint Howard
14.15 Wzorowe zachowanie - komedia (USA, 2000), reż. Mark Rosman, wyk. Justin Timberlake, Maggie Lawson, Kathie Lee Gifford
15.55 Gwiazdy Hollywood
16.30 Tina Turner - koncert „One Last Time” w Londynie
17.40 Geniusze w pieluchach - kino familijne (USA, 1999), reż. Bob Clark, wyk. Kathleen Turner, Christopher Lloyd, Kim Cattrall
19.20 Ocalić żołnierza - dramat (USA, 1999), wyk. Mark Harmon, Trevor Morgan, Pat Morita
21.00 Gorsza siostra - komedia (USA, 1999), reż. Garry Marshall, wyk. Juliette Lewis, Diane Keaton, Tom Skerritt, Giovanni Ribisi (135 min.)
Historia dziewczynki, która po latach spędzonych w szkole dla dzieci specjalnej troski wraca do domu i próbuje zaadaptować się do normalnego życia...
23.15 Zbyt blisko wroga - film akcji (USA, 1999)
1.00 Torrente - komedia (Hiszpania, 1998)
2.45 Mutant - film sf (USA, 1997)
4.35 Piraci z równiny - kino familijne (USA, 1999), reż. John R. Cherry, wyk. Tim Curry

7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.20 Najgroźniejsze zwierzęta świata
11.20 SeaQuest (40) - serial sf (USA, 1993), reż. John T. Kretschmer, wyk. Roy Scheider, Jonathan Brandis, Stacy Haiduk
12.15 Święta z Willy Woofem - kino familijne (Niemcy, 1994), reż. Maria Theresia Wagner, wyk. Ulrich Pleitgen, Gisela Schneeberger, Gruschenka Stevens
13.55 Słoneczny patrol (5) - serial przygodowy (USA, 1989), reż. Gus Trikonis, wyk. David Hasselhoff, Parker Stevenson, Shawn Weatherly
14.50 Kiedy mnie zabraknie - dramat (Niemcy, 1996), reż. Ate de Jong, wyk. Anke Sevnich, Heio von Stetten, Susanne Michel
16.35 Ostatnia wielka przyгода Bundy'ego
17.35 Cobra - oddział specjalny (20) - serial kryminalny (Niemcy, 1996), reż. Leo Zahn, wyk. Mark Keller
18.30 Śmieć się razem z nami
19.00 W akcji
20.00 Johnny Mnemonic - film fantastyczny (USA/Kanada, 1995), reż. Robert Longo, wyk. Keanu Reeves
21.50 Szkoła nienawiści - dramat obyczajowy (USA, 1997), reż. Tom Skerritt, wyk. Dylan Walsh
23.35 Cóрки Madame Claude - film erotyczny (Francja, 1978), reż. Léo Joannon, wyk. Edwige Feuillere
1.10 Cobra - oddział specjalny (20) - serial kryminalny (Niemcy, 1996), reż. Leo Zahn, wyk. Mark Keller
2.00 W akcji
2.50 Szkoła nienawiści - dramat obyczajowy (USA, 1997), reż. Tom Skerritt, wyk. Dylan Walsh
4.20 Teleshopping

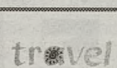
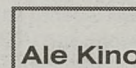
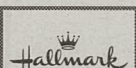
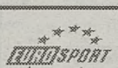
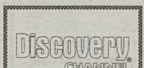
7.00 Bajki Hektora (2) - serial dla dzieci
7.30 Odkrywczy niewiarygodnych tajemnic (1) - serial dla dzieci
8.00 Koszałek Opatek
8.25 Prognoza pogody
8.30 Koncert życzeń
9.00 Wierzę, wątpię, szukam
9.25 Książki z górnej półki
9.30 Kostek (10) - serial familijny (Australia, 1995)
10.00 Budujemy mosty
10.30 Robin Hood: Cromm Cruac (20) - serial przygodowy (Wielka Brytania, 1985), reż. Gerry Mill, wyk. Jason Connery, Phil Rose, Nickolas Grace
11.20 Książki z górnej półki
11.30 Bajeczne fortuny
12.30 Sport
13.25 Zagadki na niedzielę
13.30 Z życia Kościola
13.50 Zagadki na niedzielę
14.25 Zagadki na niedzielę
14.30 Zwierzęta z bliska
15.25 Gościniec
15.55 Bank nie z tej ziemi: Daj monetę (2) - serial komediowy (Polska, 1993), reż. Waldemar Dzik, wyk. Małgorzata Foremniak-Jędruszcak, Bronisław Wrocławski
16.50 Hallo krzyżówka
17.15 Uśmiechnij się - Kabareton
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Książki z górnej półki
18.30 Echa regionów
19.00 Podium
19.30 Western Cross Country
19.45 Przeżyjmy to jeszcze raz... Euro 2000
20.00 Wiek sportu - podnoszenie ciężarów
20.30 Salomon Trophy
21.00 Śląski Pegaz
21.30 Aktualności
21.40 Śląski spleen
22.00 Życiorysy z refrenem
22.35 Choinka - dramat (Francja/Włochy, 1969), reż. Terence Young, wyk. William Holden

7.15 Dzielnia mysz
8.30 Pole przyjaźni - film obyczajowy (USA, 1995), reż. Bruce Neibaur, wyk. Kate Maberly
10.05 Biała szamanka - film przygodowy (USA, 1953), reż. Henry Hathaway
11.30 Kościół żywy
12.00 Anioł Pański
12.20 Widzialne i niewidzialne
12.50 Archiwum XX wieku
13.15 Buster Keaton, artysta niepowtarzalny
14.05 Dotyk anioła: Kryzys wiary (52) - serial obyczajowy (USA, 1994), reż. Peter Hunt, wyk. Roma Downey, Della Reese, John Dye
15.00 Covington Cross (8) - serial przygodowy (Wielka Brytania, 1992), wyk. Nigel Terry, Cherie Lunghi, James Faulkner
15.55 Arsene Lupin: Kobieta o dwóch uśmiechach (8) - serial sensacyjny (Francja), reż. Dieter Lammel, wyk. Georges Descrieres, Yvon Bouchard, Roger Carel
16.50 Awantura o dziecko - komedia (USA, 1992), reż. Art Wolf, wyk. Suzanne Pleshette, Debbie Reynolds, Courtney Cox
18.35 Pan Anatol szuka miliona - komedia (Polska, 1959), reż. Jan Rybkowski, wyk. Tadeusz Fijewski, Barbara Kwiatkowska, Helena Makowska
20.05 Brakujące kawałki - komedia (Wielka Brytania, 1991), reż. Leonard Stern, wyk. Eric Idle, Robert Wuhl, Lauren Hutton
22.00 Wydarzenia, Sport, Pogoda
22.30 Piątka u Semki
23.00 Buster Keaton, artysta niepowtarzalny
0.00 Arsene Lupin: Kobieta o dwóch uśmiechach (8) - serial sensacyjny (Francja)
1.00 Brakujące kawałki - komedia (Wielka Brytania, 1991), reż. Leonard Stern, wyk. Eric Idle

6.10 Na dobre i na złe (45)
7.05 Słowo na niedzielę
7.10 Tam gdzie jesteśmy
7.40 Ikony
7.55 W rajskim ogrodzie
8.15 Fraglesy
8.40 Słynne symfonie
9.40 Złotopolscy (280)
10.05 Złotopolscy (281)
10.35 Zabawka - melodramat (Polska, 1933)
12.00 Regina coeli
12.10 Czasy
12.25 Otwarte drzwi
12.50 Antonio Vivaldi - Pory roku
13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła p.w. Najświętszego Serca Jezusowego w Łodzi
14.05 Dary wiatru północnego (1) - teatr dla dzieci
14.55 Spotkanie z Balladą
15.45 Ostatni z „Czartaka”, czyli Franciszek Suknarowski
16.30 Kochamy polskie seriale
17.00 Teleexpress
17.20 Noce i dnie: Babcia (3) - film obyczajowy (Polska)
18.15 Jest takie miasto... Kabaret Maćka Stuhra
19.15 Rycerz Piotrusz herbu Trzy Jabłka
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
20.00 Bohaterowie Filmowej Wyobraźni: Prywatne śledztwo - film sensacyjny (Polska)
21.35 Metro x 1000
22.37 Panorama
23.00 Sport-telegram
23.05 Piotr Czajkowski - I Koncert fortepianowy b - moll
23.40 Gołębie
0.05 Teraz Polonia
0.20 Sportowa niedziela
0.35 Zwyczajni-niezwyčajni
1.15 Rycerz Piotrusz herbu Trzy Jabłka
1.30 Wiadomości
1.50 Sport
1.54 Pogoda
2.00 Bohaterowie Filmowej Wyobraźni: Prywatne śledztwo - film sensacyjny (Polska)

7.00 Aficionado: Smashing Pumpkins - Muzyczne egzorcyzmy
8.00 The Verve
9.00 Stone Temple Pilot - program dokumentalny
9.45 Tv market
10.00 Słynne marki samochodów (7) - serial dokumentalny (USA)
11.00 Panorama Australii - serial dokumentalny
11.30 Łowca duchów (7) - serial dokumentalny
12.00 Praktyczny przewodnik po Europie (7) - serial dokumentalny
12.30 Królewskie rody świata - serial dokumentalny
13.00 Wojny XX wieku (2) - serial dokumentalny
13.30 VIP - magazyn rozrywkowy
14.00 Steve Winwood - reportaż
15.00 Aficionado - program dokumentalny
15.30 Informacje
15.50 Przegląd wydarzeń tygodnia - magazyn informacyjny
16.25 Biznes tydzień - magazyn informacyjny
16.45 Ludzie się liczą - serial dokumentalny
17.15 Kontakt - film dokumentalny
17.45 Dziennik
18.00 Aficionado: Muzyka elektroniczna - program dokumentalny
18.40 Informacje
19.00 Przegląd wydarzeń tygodnia - magazyn informacyjny
19.30 Aficionado: Van Morrison - program dokumentalny
20.00 Słynne marki samochodów (7) - serial dokumentalny (USA)
21.00 Na każdy temat
22.00 Prezydenci RP na uchodźctwie
23.00 Przegląd wydarzeń tygodnia
23.30 Europejski przegląd erotyczny (1) - serial erotyczny

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny
8.00 Teletubbies II - serial animowany
8.25 Dzikie krainy
8.50 Ten pierwszy raz - komedia romantyczna (USA, 1999), reż. Raja Gosnell, wyk. Drew Barrymore
10.35 Deser: Ostatnie mango w Dublinie - film krótkometrażowy
10.50 Pociąg życia - komediodramat (Francja/Belgia, 1998), reż. Radu Mihaileanu, wyk. Lionel Abelanski, Rufus, Clément Harari
12.30 Szeroki Horyzont
13.25 Aktualności Filmowe
13.55 Łapu Capu
14.05 Cybernet
14.30 Gwiezdne Wojny VI - Powrót Jedi - film sf (USA, 1983), reż. Richard Marquand, wyk. Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher
16.40 Wstęp do meczu
17.00 Liga polska
19.00 Nie Przegap
19.05 Spin City III - serial komediowy
19.30 Cannes 2001 - zamknięcie festiwalu
20.25 Łapu Capu
20.35 Gazeta - serial obyczajowy (USA, 2000), reż. Bob Balaban, Constantine Makris, wyk. Oliver Platt, Christina Chang, Damon Gupton
21.20 Sport +
23.50 Sztuka latania - film familijny (Wielka Brytania, 1998), reż. Paul Greengrass, wyk. Helena Bonham Carter, Kenneth Branagh, Holly Aird
1.30 Jak zakłeta - thriller (USA, 1999), reż. Roger Cardinal, wyk. Rob Lowe
3.05 Conrack - film obyczajowy (USA, 1973), reż. Martin Ritt, wyk. Jon Voight
4.50 Czarnoksiężnik z krainy Oz - film muzyczny (USA, 1978), reż. Sidney Lumet, wyk. Diana Ross



7.00 Tydzień niedźwiedzi: Oblicza naturę
8.00 Tydzień niedźwiedzi: Dziękuję serca
8.30 Tydzień niedźwiedzi: Zakrecone opowieści
9.00 Tydzień niedźwiedzi: Niedźwiedzie za kratami
10.00 Szkoła safari
10.30 Opiekunowie: Od stóp do głów
11.00 Niebezpieczne spotkania
11.30 Poczłótki z dzicy
12.00 Podróże Questa: Gady i relikty
13.00 Kroniki zoo
14.00 Archiwum krokodyli
14.30 Archiwum krokodyli
15.00 Przygody Marka O'Shea: Zaginione światy
15.30 Przygody Marka O'Shea: W Patagonii
16.00 Nowe przygody Czarnego Księcia: Koniki morskie
16.30 Nowe przygody Czarnego Księcia: Nadzieja
17.00 Zwierzęta wokół nas
17.30 Zwierzęta wokół nas
18.00 Opiekunowie
18.30 Lekarze dzikich zwierząt
19.00 Centrum dla dzikich zwierząt
19.30 Na ratunek!
20.00 Kroniki zoo
20.30 Życie parku: Afryka
21.00 Zwierzęce archiwum X
21.30 Zwierzęce archiwum X
22.00 Opiekunowie
22.30 Lekarze dzikich zwierząt
23.00 Centrum dla dzikich zwierząt
23.30 Na ratunek!

8.00 Rzeka grizzly - program przyrodniczy
9.00 Skrzydła nad Serengeti - program przyrodniczy
Sledzimy życie sępów podczas zmieniających się rytmicznie pór roku. Odkrywamy specyficzny rodzaj związku - wzajemnej adopcji żyjących tutaj zwierząt i ich adaptacji w tym niezwykłym domu, którym jest Park Narodowy Serengeti.
10.00 Ukąszenia węży - program przyrodniczy
11.00 Ludojady z Indii - program przyrodniczy
12.00 Polinezyjskie rekiny - program przyrodniczy
13.00 Konflikty z dziką przyrodą - film dokumentalny
14.00 Rzeka grizzly - program przyrodniczy
15.00 Skrzydła nad Serengeti - program przyrodniczy
16.00 Ukąszenia węży - program przyrodniczy
17.00 Ludojady z Indii - program przyrodniczy
18.00 Polinezyjskie rekiny - program przyrodniczy
19.00 Tajemnicze kręgi
19.30 Poszukując kosmitów
20.00 Potwór z Loch Ness
21.00 Zagadkowa bestia
22.00 Zaginiony meteoryt
23.00 Seksuologia: Monogamia czy poligamia
0.00 Urwisko bizonów
0.30 Motala - opowieść o słońcu - film dokumentalny
1.00 Potwór z Loch Ness

9.00 Niezwykła historia samochodu - film dokumentalny
9.55 Wszystko o... - film dokumentalny
10.50 Największe kradzieże - serial dokumentalny
11.45 Katastrofy budowlane - serial dokumentalny
12.40 Wszystko o... - film dokumentalny
13.30 Zagadka pustynnych mumii - film dokumentalny
14.25 Przed swoim czasem - program medyczny
15.15 W głębi umysłu - program medyczny
16.10 Superkonstrukcje - serial dokumentalny
17.05 Nowi odkrywcy: Kostaryka - program krajoznawczy
18.00 Wyczarowane z drewna: Stół i tabor - serial dokumentalny
18.30 Święto smakośy - przez Kanadę z Gregiem i Mаем - serial dokumentalny
19.00 Łowca krokodyli - program przyrodniczy
20.00 Stulecie zwykłych ludzi - serial dokumentalny
21.00 Żywność - program turystyczny
22.00 Szlaki turystyczne - program turystyczny
23.00 Plaże - program turystyczny
0.00 Fascynujące święta - program turystyczny
1.00 Planeta oceanów - film dokumentalny
2.00 Nowe odkrycia - magazyn naukowy

8.30 AdNatura - magazyn
9.30 YOZ ACTION
10.00 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata
10.30 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata - sporty motocyklowe
11.00 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata - sporty motocyklowe
12.15 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata - sporty motocyklowe
13.30 MotoGP: Motocyklowe Mistrzostwa Świata - sporty motocyklowe
15.00 Turniej WTA w Rzymie - tenis
17.00 Zawody z cyklu Super Racing Weekend - wyścigi samochodowe
19.00 Zawody z cyklu Winston Cup Series - wyścigi samochodowe
USA. 9 runda. Wyścigi odbyły się 8 kwietnia. Były to zawody „The Virginia 500”. W ubiegłym roku zwyciężył tu Mark Martin.
20.00 Mistrzostwa FedEx w Motegi - formuła 1
21.45 American News - magazyn
22.00 Mistrzostwa Europy - judo
23.00 Eurosportnews report
23.15 Watts - magazyn
23.45 Turniej WTA w Rzymie - tenis
1.00 American News
1.15 Eurosportnews report - wiadomości sportowe

6.00 Zabłąkane duchy - dramat (USA, 1999)
8.00 Jazon i Argonauci (1) - film fantastyczny (USA, 2000), reż. Nick Willing, wyk. Jason London
10.00 Jazon i Argonauci (2) - film fantastyczny (USA, 2000), reż. Nick Willing
12.00 Mroki przeszłości - thriller (USA, 1995), reż. William Graham, wyk. Genie Francis
14.00 Zabójcy z ukrycia - thriller (USA, 1999), reż. Noel Nosseck, wyk. Harry Hamlin
16.00 Jeden dzień z życia pewnej pary - film obyczajowy (USA, 1994), reż. John Erman, wyk. Joanne Woodward
18.00 Bodyguards (2) - serial kryminalny (Wielka Brytania, 1996), reż. Ken Grieve, wyk. Louise Lombard
19.00 Bodyguards (3) - serial kryminalny (Wielka Brytania, 1996), reż. Robert Bierman, wyk. Louise Lombard
20.00 Na zawsze? - komedia (USA, 1988), reż. Tom Moore, wyk. Dabney Coleman
22.00 Po wstrząsie (1) - serial fantastyczny (USA, 1999), reż. Mikael Salomon, wyk. Tom Skerritt
0.00 Hotelowi zakładnicy - dramat (USA, 1999), reż. Hal Needham, wyk. Burt Reynolds
2.00 Na zawsze? - komedia (USA, 1988), reż. Tom Moore, wyk. Dabney Coleman
4.00 Cichy świadek - dramat (USA, 1985)

8.00 Dom kobiet - dramat (Niemcy, 1977)
9.25 Na krawędzi prawa - thriller (KRAWA, 1950), reż. Otto Preminger
11.00 Porwanie prezydenta - thriller (Kanada/USA, 1980), reż. George Mendeluk, wyk. William Shater
12.55 Pęknięte zwierciadło - film kryminalny (Wielka Brytania, 1980), reż. Guy Hamilton, wyk. Angela Lansbury
14.40 Elizabeth Taylor
15.10 Czekając na światło - film obyczajowy (USA, 1990), reż. Christopher Monger, wyk. Louis Guzzo
16.45 Film Noir
17.35 Cukiereczek - komedia (Niemcy, 1985), reż. Percy Adlon, wyk. Marianne Sagenbrecht
19.00 Kino europejskie
20.00 Ale hit!: Mishima. Życie w czterech rozdziałach - dramat (USA, 1985), reż. Paul Schrader, wyk. Ken Ogata
22.00 Wydział zabójstw - film sensacyjny (USA, 1991), reż. David Mamet, wyk. Joe Mantegna
23.40 Śmierć na receptę - thriller (Francja/RFN, 1975), reż. Jacques Rouffio, wyk. Michel Piccoli
1.25 Dziś w nocy umrze miasto - film wojenny (Polska, 1961), reż. Jan Rybkowski, wyk. Andrzej Łapicki
2.55 Zdjęcia - film krótkometrażowy

13.00 Zabawy z golfem: Południowa Francja - Lazurowe Wybrzeże - program turystyczny
13.30 Na nartach w Ameryce: Tahoe - program turystyczny
14.00 W podróży... Dubaj - program turystyczny
14.30 Wielka wyprawa: Południowa Sri Lanka - program turystyczny
15.00 Taniec bogów - program turystyczny
15.30 Tu i tam - program turystyczny
16.00 Transzja - program turystyczny
17.00 Kolejowe przygody w Australii - program turystyczny
18.00 Francuskie szlaki wodne - program turystyczny
18.30 Wszere i wzdłuż - program turystyczny
19.00 W podróży... - program turystyczny
19.30 Podróże i tradycje - program turystyczny
20.00 Legendy Wysp Brytyjskich - program turystyczny
21.00 Francuz za granicą - program turystyczny
22.00 Na szlaku Bounty - program turystyczny
23.00 Tradycje i święta - program turystyczny
23.30 Awentura - sekrety kuchni włoskiej - program turystyczny
0.00 Od Pekinu do Paryża
0.30 Dookoła świata na 2 kółkach - program turystyczny

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP3 Kraków

Telewizja

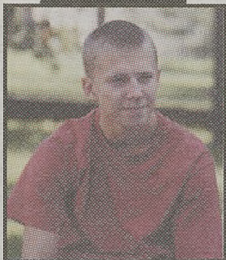
Kobieta samotna
Polska
1981
Dramat

0.45



Na dobre i na złe
Polska
2001
Serial obyczajowy

16.35



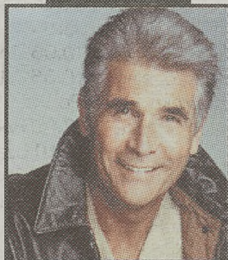
Dusza człowiek
USA
1997
Serial komediowy

11.20



Baza Pensacola
USA
1997-1998
Serial sensacyjny

21.50



Jeszcze bardziej
zgrzyźliwi tetrycy
USA
1995
Komedia

15.30



Kostek
Australia
1995
Serial familijny

9.30



Warto zobaczyć



POLSAT 20.00

Marty Feldman

Przygody najsprytniejszego z braci Holmes

Pastisz kryminalnych seriali o detektywie-geniuszu. Otoczony stałym zespołem fars Mela Booksa, Wilder gra młodszego brata Sherlocka, który w istocie był prawdziwym autorem śledczych sukcesów Holmesa, marzącym że pewnego dnia świat pozna prawdę.

USA, 1975, 90', reż. Gene Wilder, występują: Gene Wilder, Madeline Kahn, Marty Feldman, Dom DeLuise, Douglas Wilmer

TV POLONIA 20.00

Prywatne śledztwo

Inżynier Rafał Skonecki, traci żonę i dzieci w wypadku samochodowym, spowodowanym przez pijanego kierowcę ciężarówki. Nie mogąc znieść cierpienia, które go spotkało, próbuje w szpitalu targnąć się na swoje życie. Bezskutecznie. Przed przesłuchującym go milicjantem symuluje częściową utratę pamięci. W mniemaniu Rafała nie ma bowiem sprawiedliwej kary dla mordercy jego rodziny. Po wyjściu z lecznicy Skonecki samodzielnie rozpoczyna poszukiwania zabójcy. Całe życie podporządkowuje jednemu celowi - zemście.

Polska, 1986, 95', reż. Wojciech Wójcik, występują: Roman Wilhelm, Jan Peszek, Janusz Bukowski, Piotr Dejmek, Jan Jankowski, Mirosława Marcheluk, Andrzej Pieczyński

TV KRAKÓW 22.35

Choinka

Opowieść o miłości ojca i syna, których los wystawił na najcięższą życiową próbę. Umiejętnie wplecione elementy fantasty przydają „Choince” baśniowego, świątecznego charakteru.

Francja/Włochy, 1969, 103', reż. Terence Young, występują: William Holden, Bourvil, Vira Lisi, Madeleine Damien, Mario Feliciani, Friedrich von Ledebur

Dla konesera

Zwierzęta z bliska

serial dokumentalny (TV Kraków, 14.30)
W kolejnym programie, między innymi, poznamy niewytłumaczone do dziś zachowania zwierząt, jak, np. wyrzucanie fontanny wody przez wieloryby, odwiedzamy ośrodki pomocy osieroconym gęsiom i nosorożcom, a także towarzyszymy pracownikom rezerwatów zwierząt w Amazonii w ich łowach na anakondę olbrzymią, która zagraża miejscowej rodzinie i należy przzenieść ją do rezerwatu.

„W Polskę idziemy...” czyli jubileusz Wiesława Gołasa
program rozrywkowy (TVP2, 19.55)
Koncert jubileuszowy przygotowany z okazji 45-lecia pracy zawodowej Wiesława Gołasa. Aktora wszechstronnego, znakomicie sprawdzającego się zarówno w rolach komediowych jak i dramatycznych.

Zaginiony meteoryt

film dokumentalny (National Geo., 22.00)
W 1916 roku Francuz Gaston Ripert stwierdził, że największy z zachowanych na Ziemi meteoryt zagrzebany jest w ruchomych piaskach pustynnych w Mauretanii. Jak dotąd, nikt jeszcze nie potwierdził istnienia wiążącej miliony ton kosmicznej skały spoczywającej w sercu Sahary. Obserwujemy wyprawę trzech śmiółków, którzy zamierzają odszukać ten meteoryt. **Stulecie zwykłych ludzi** serial dokumentalny (Discovery, 20.00)
Najważniejsze wydarzenia XX wieku. Radykalna reorganizacja chińskiej polityki ekonomicznej i społecznej, zapoczątkowana przez Mao Zedonga, miała na celu przeobrażenie kraju w społeczeństwo zindustrializowane. Ambitne plany skończyły się głodem i olbrzymimi stratami materialnymi.

- 6.15 Proszę o odpowiedź
- 6.30 Nasza gmina
- 7.20 Brzydkie kaczątko
- 7.50 Teleranek
- 8.15 Siódme niebo
- 9.05 Co Pani na to?
- 9.35 Quo vadis?
- 10.40 Lista przebojów
- 11.00 Przyjaciele
- 11.25 Dobre książki - Międzynarodowe Targi Książki w Warszawie
- 11.40 MOC
- 12.00 Regina coeli
- 12.10 Czesy
- 12.25 Otwarte drzwi (z transmisją modlitwy z Watykanu)
- 12.45 Dobre książki

- 7.00 Kocham Lucy
- 7.25 Kocham Lucy
- 7.55 Słowo na niedzielę
- 8.00 Program lokalny
- 9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny
- 9.25 Nie tylko dla komandosów - program wojskowy
- 10.05 Kręciola - program dla młodzieży
- 10.30 Tajemnice Tytanika - film dokumentalny
- 11.20 Mistrz Mowy Polskiej - magazyn
- 11.30 Podróże kulinarnie Roberta Makłowicza - magazyn kulinarny
- 12.00 Smród życia - komedia

- 6.00 Disco Polo Live
- 7.00 Twój lekarz
- 7.20 Wystarczy chcieć
- 7.30 Jesteśmy
- 8.00 Tom i Jerry (14) - serial animowany
- 8.30 Klub Stasia i Nel
- 9.00 Hugo
- 9.30 Power Rangers (207) - serial animowany
- 9.55 Disco Relax
- 10.55 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (90) - serial komediowy (USA, 1997)
- 11.20 „Dusza człowiek” (13) - serial komediowy (USA, 1997)
- 11.50 Do dna

- 6.10 Droga do Avonlea (49) - serial familijny (Kanada, 1989), reż. Richard Benner, George Bloomfield, wyk. Sarah Polley
- 7.10 Zorro, ostrze szpady
- 9.00 Droga do Avonlea (50) - serial familijny (Kanada, 1989), reż. Richard Benner, George Bloomfield, wyk. Sarah Polley
- 10.00 Ucieczka przed zaglądą
- 11.50 Breaking The Magician Code
- 12.50 Sto twarzy Damona - serial sensacyjny

- 7.00 Telesklep
- 8.00 „Trzy małe duszki” (35) - serial animowany
- 8.25 „Oliver Twist” (43) - serial animowany
- 8.45 „Przygody Syrenki” (16) - serial animowany
- 9.15 Mówią na mnie Bruce
- 10.55 „Tylko miłość” (2) - serial obyczajowy (USA, 1998), reż. John Erman, wyk. Marisa Tomei, Rob Morrow, Mathilda May, Jeroen Krabbé, Georges Corraface
- 12.30 Droga do gwiazd - program rozrywkowy

- 7.00 Bajki Hektora (2)
- 7.30 Odkrywcy niewiarygodnych tajemnic (1)
- 8.00 Kronika Świętokrzyska
- 8.10 Kalejdoskop sportowy
- 8.25 Warto wiedzieć
- 8.30 Pasaż
- 9.00 Wierzę, wątpię, szukam
- 9.25 Książki z górnej półki
- 9.30 Kostek (10)
- 10.00 Budujemy mosty
- 10.30 Robin Hood (20)
- 11.30 Bajeczne fortuny
- 12.30 Małopolska mała Europa
- 12.45 Z plecakiem i walizką

- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Tydzień
- 13.40 Czarodziejki (9) - serial fantastyczny (USA, 1998), reż. John T. Kretchmer, wyk. Shannen Doherty
- 14.20 Dobre książki - Międzynarodowe Targi Książki w Warszawie
- 14.35 Premiery Opole 2001
- 14.45 Lech Basket Liga
- 16.30 Sensacje XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Randka w ciemno
- 18.05 „Lokatorzy”: Tort urodzinowy (50) - serial komediowy (Polska, 1999), reż. Marcin Sławiński, wyk. Michał Lesień, Olga Borys, Agnieszka Michalska
- 18.35 Śmiechu warte
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 19.52 Sport
- 19.58 Pogoda

- 13.30 Mistrz Mowy Polskiej
- 13.50 30 ton! - lista, lista - lista przebojów
- 14.20 Mistrz Mowy Polskiej
- 14.30 Familiada
- 15.05 Złotopolscy (327) - telenowela
- 15.35 Bezludna wyspa
- 16.25 Międzynarodowe Targi Książki
- 16.35 Na dobre i na złe (67) - serial obyczajowy
- 17.35 7 dni świat
- 18.00 Program lokalny
- 18.22 Pogoda
- 18.30 Panorama
- 18.50 Dwójkomania
- 19.00 „Święta wojna” (63) - serial komediowy (Polska, 2001)
- 19.30 Magazyn piłkarski „Gol”
- 19.55 „W Polskę idziemy...” czyli jubileusz Wiesława Gołasa

- 13.20 „Podwójna akcja” (10) - serial sf (USA, 2000), wyk. Bruce Campbell, Angela Dotchin, Gina Torres
- 14.15 „Zakręcony” (8) - serial komediowy, wyk. Tony Shalhoub, Neil Patrick Harris, Eddie McClintock
- 14.45 Dwa światy
- 15.05 Pepsi World Star Challenge
- 15.20 Fundacja Polsat
- 15.30 Informacje
- 15.45 Prognoza pogody
- 15.50 Idź na całość - teleturniej
- 16.50 „Rycerz nocy” (24) - serial sensacyjny, wyk. Matt McCollm, Jayne Heitmeyer, Derwin Jordan
- 17.40 Dwa światy - program rozrywkowy
- 18.40 Informacje
- 18.55 Hoop Sport Magazyn
- 19.05 Życiowa szansa

- 13.20 KINomaniak - odjazdowy magazyn filmowy
- 13.50 „Strefa cienia: Pociąg znikąd” - film grozy (USA, 1996)
- 15.50 Podryw kontrolowany
- 16.20 Supergol
- 16.50 „Różowa Pantera” (18) - serial animowany (USA, 1999)
- 17.15 „Pomoc domowa” (9) - serial komediowy (USA, 1993/1998)
- 17.45 Dziennik
- 17.58 Informacje sportowe
- 18.05 „Piątka nieustraszonych” (19) - serial sensacyjny (USA, 1997)
- 19.00 Czasem lepiej być kobietą (4) - serial komediowy (Niemcy), reż. Peter Weck, Ulli Baumann, wyk. Helmut Zierl

- 13.30 Nauka jazdy - serial dokumentalny
- 14.00 „Przygody Supermana” (1) - serial przygodowy (USA, 1995), reż. James R. Bagdonas, wyk. Dean Cain, Teri Hatcher, John Shea, Lane Smith, Michael Landes
- 14.55 Co za tydzień - magazyn
- 15.30 „Jeszcze bardziej zgrzyźliwi tetrycy” - komedia (USA, 1995), reż. Howard Deutch, wyk. Jack Lemmon, Walter Matthau, Sophia Loren, Burgess Meredith, Kevin Pollak
- 17.30 Ale plama - kabaret
- 18.00 Big Brother - Naj... - program rozrywkowy
- 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda - wiadomości
- 19.35 Milionerzy

- 13.05 Kufer Babci Aliny
- 13.25 Warto wiedzieć
- 14.00 Mikstura literacka
- 14.30 Zwierzęta z bliska
- 15.25 Gościnniec
- 15.55 „Bank nie z tej ziemi”: Daj monetę (2) - serial komediowy (Polska, 1993), reż. Waldemar Dziłki, wyk. Małgorzata Foremniak-Jędruszczak, Bronisław Wrocławski, Barbara Krafciówna
- 16.50 Hallo krzyżówka
- 17.15 Umiechnij się - Kabareton
- 18.00 Kronika
- 18.20 Kronika Świętokrzyska
- 19.00 Podium - magazyn sportowy
- 19.30 Western Cross Country - magazyn sportowy
- 19.45 Przeżyjmy to jeszcze raz... Euro 2000 - sport

- 20.00
- 20.05 „Remo Williams” - film akcji (USA, 1985), reż. Guy Hamilton, wyk. Fred Ward, Joel Grey, Wilford Brimley, J.A. Preston, Kate Mulgrew
- 22.10 Cziriłderki - serial dokumentalny
- 22.35 Losowanie - audiotele
- 22.45 Decyzja należy do ciebie - program publicystyczny
- 23.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie: Suplement - magazyn
- 23.30 Pegaz - magazyn kulturalny
- 0.00 Sportowa niedziela - magazyn informacyjny
- 0.15 Studio sport - magazyn sportowy
- 0.45 „Kobieta samotna” - dramat (Polska, 1981), reż. Agnieszka Holland, wyk. Maria Chwalibóg, Bogusław Linda, Jerzy Trela
- 2.20 Błękitna Lizbona - felieton

- 20.50 Dwójkomania
- 21.00 Panorama
- 21.20 Sport-telegram
- 21.28 Prognoza pogody
- 21.35 Życie do poprawki - serial obyczajowy (USA, 1999), reż. David Winning, wyk. Gordie Brown, Jonelle Allen, Maurice Dean Wint, Janet Bailey, Al Waxman
- 22.30 Tetyda na Skyros - opera (Polska, 2000), reż. Jitka Stokalska, wyk. Marzanna Rudnicka, Marta Boberska, Dorota Lachowicz, Wojciech Parchem, Jarosław Bręk
- 0.10 Ziemia - ostatnie starcie - serial sf (USA, 1997), reż. Vincenzo Natali, wyk. Lisa Howard, Von Flores, David Hemblon, Richard Chevolleau, Leni Parker
- 0.50 Ziemia - ostatnie starcie - serial sf (USA, 1997), wyk. Lisa Howard

- 20.00 Przygody najsprytniejszego z braci Holmes - komedia kryminalna (USA, 1975), reż. Gene Wilder, wyk. Gene Wilder, Madeline Kahn, Marty Feldman, Dom DeLuise, Douglas Wilmer
- 21.30 Losowanie Lotto i Szcześliwego numerka
- 21.45 Na każdy temat
- 22.45 Roswell: w kręgu tajemnic - serial sf (USA, 1999), wyk. Shiri Appleby, Brendan Fehr, Katherine Heigl, Majandra Delfino, William Daller (55 min.)
- Obawiając się, że Maria nie wytrzyma presji przesłuchania, Liz zwierza się Maxowi, iż zdradziła jej tajemnicę o ich pochodzeniu. Chłopak pociesza ją i popiera chęć zwierzania się przyjaciółce.
- 23.40 Magazyn Ligi Mistrzów
- 0.45 FIFA TV
- 1.15 Muzyka na BIS

- 20.00 Z Archiwum X - serial sensacyjny (USA, 1993)
- 20.55 Drogówka
- 21.25 Dwa światy
- 21.50 Baza Pensacola - serial sensacyjny (USA, 1997-1998), wyk. James Brolin, Sandra Hess, Bobby Hosea, Kenny Johnson, Michael Trucco, Barbara Niven, Ali Landry
- 22.45 Zwariowana potyczka - komedia sensacyjna (Hongkong, 1989), reż. Chung Wu Ching, wyk. Chiu Chung Hing, Dick Wei, Lam Siu Lau, Yuen Cheun Yan (100 min.)
- Komedia sensacyjna wykorzystująca estetykę typowych gier komputerowych. Opowieść o młodym gangsterze, przekonującym się, że nadmierna lojalność prowadzi do katastrofy.
- 0.25 Super VIP
- 1.05 Strefa P

- 20.25 Big Brother - Ring - program rozrywkowy
- 21.40 Pod napięciem - talk show
- 22.10 Superwizjer tvn - magazyn
- 22.40 Nie do wiary - magazyn rozrywkowy
- 23.10 Noktowizjer - magazyn
- 23.40 Prezydencki poker - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Robert Berlinger, wyk. Rob Lowe, Moira Kelly, Bradley Whitford, John Spencer, Richard Schiff, Allison Janney
- 0.30 Big Brother - Naj... - program rozrywkowy
- 1.20 Talk of Angels - film obyczajowy, reż. Nick Hamm, wyk. Polly Walker, Vincent Perez, Franco Nero, Frances McDorman, Ruth McCabe, Marisa Paredes
- 3.00 Nic straconego - powtórki programów - program rozrywkowy

- 20.00 Wiek sportu - podnoszenie ciężarów - sport
- 20.30 Salomon Trophy - reportaż sportowy
- 21.00 Marzenia i kariery - film dokumentalny
- 21.15 Widziane z Franciszkańskiej - rozmowa
- 21.30 Kronika - wiadomości
- 21.45 Sprawozdawczy magazyn sportowy - magazyn informacyjny
- 22.00 Życiorysy z refrenem - talk show
- 22.35 Choinka - dramat (Francja/Włochy, 1969), reż. Terence Young, wyk. William Holden, Bourvil, Vira Lisi, Madeleine Damien (103 min.)
- Opowieść o miłości ojca i syna, których los wystawił na najcięższą życiową próbę. Umiejętnie wplecione elementy fantasty przydają „Choince” baśniowego, świątecznego charakteru.

Telewizja

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP3
Kraków

Obejrzyjcie koniecznie



TVP2 21.35

Robert De Niro i Wesley Snipes

Fan

Gil Renard kocha baseball. Uważnie śledzi kolejne rozgrywki, nie opuszcza żadnego meczu ulubionej drużyny „San Francisco Giants”. Bożyszczem Gila jest jeden z najsłynniejszych baseballowych zawodników, Bobby Rayburn. Ślepe uwielbienie dla idola przeradza się w chorobliwą obsesję. Gdy nie wszystko idzie po jego myśli, niezrównoważony psychicznie fan zaczyna zagrażać życiu innych. To znakomity thriller do samego końca trzymający widza w napięciu i kolejna świetna kreacja Roberta De Niro, tym razem w roli tytułowego fana – psychopaty.

USA, 1996, 125', reż. Tony Scott, występują: Robert De Niro, Wesley Snipes, John Leguizamo, Ellen Barkin, Benicio Del Toro, Patti D'Arbanville, Chris Mulkey

Warto zobaczyć

TV KRAKÓW 22.00

Taffin

Mark Taffin pewnego dnia dowiaduje się, że w okolicy ma być zbudowana nowa droga. Miała by ona prowadzić przez tereny miejscowego klubu sportowego, co równałoby się jego likwidacji.

Wielka Brytania/USA, 1988, 100', reż. Francis Megahy, występują: Pierce Brosnan, Ray McAnally, Alison Doody, Jeremy Child

TVP2 0.05

Kiedy wieje sirocco

Włochy okresu rządów duce, rok 1936. Markiz Acquafurata, poszukiwany przez włoską policję i przebywający na wygnaniu we Francji, wraca tajemnie do sycylijskiego miasteczka.

Włochy, 1997, 95', reż. Maurizio Sciarra, występują: Giancarlo Giannini, Tiziana Lodato, Paolo De Vita, Francesco Benigno

Dla konesera

Mityczne stwory

serial dokumentalny (TV Kraków, 12.55)
Legendy o ludziach potrafiących przemieniać się w zwierzęta opowiadano od czasów starożytnych. Grecki bóg Zeus, mający „na co dzień” ludzką postać, w razie potrzeby przybierał kształt zwierzęcia. Indianie wierzyli, że ich dzielni wodzowie w razie zagrożenia mogą przemieniać się w jaguary, a plemiona afrykańskie przypisywały swoim szamanom umiejętność przekształcania się w lamparty.

Gala Teraz Polska koncert

(TVP1, 21.35)
Koncert Galowy XI Edycji Konkursu Fundacji Polskiego Godła Promocyjnego Teraz Polska, połączony z wrę-

cenieniem nagród dla najlepszych polskich wyrobów, który odbył się 18 maja w Teatrze Wielkim w Warszawie. Statuetki wręczać będą znani artyści sceny i estrady.

Ludojady z Indii

program przyrodniczy (National Geo., 22.00)
Mieszkańcy ubogiego stanu Uttar Prades są śmiertelnie przerażeni żyjąc w stałej obawie przed atakami, no wych na tym terenie drapieżników – wilków. Podczas ostatniego stulecia nigdzie na świecie nie zanotowano tak wielkiego zagrożenia ze strony tych zwierząt, jak tutaj. W ciągu 5-ciu miesięcy 33 dzieci zniknęło, a 20 zostało poważnie zranionych. Trwa walka ludzi z wilkami.

Żona pastora (2/2)
USA
1997
Film obyczajowy

20.05



- 6.30 Tańce polskie
- 6.40 Wszystko o działce i ogrodzie
- 7.10 Agrolinia
- 8.00 Zwierzęta świata
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Pogoda
- 8.45 Ziarno
- 9.10 Cybermania
- 9.40 Produkcje Myszk Miłki
- 10.05 Dyrektor bierze wolne
- 10.50 Światowy Dzień Telekomunikacji
- 11.00 Dziedzictwo
- 11.50 Sekrety zdrowia
- 12.05 Z kamerą wśród zwierząt
- 12.30 Miliard w rozumie

13.00

- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Kobiety Białego Domu
- 13.20 Kronika Filmowa
- 13.40 Magazyn żeglarski
- 14.00 Jeśli nie Oxford, to co?
- 14.25 Premiery Opole 2001
- 14.35 Światowy Dzień Telekomunikacji
- 14.55 Dwa miliony dolarów napiwku
- 16.35 Wizuć Jedynkę!
- 16.45 Premiery Opole 2001
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Gość Jedynki
- 17.30 Kochamy polskie serie
- 18.05 Garderoba damska (10)
- 18.35 Od przedszkola do Opola
- 19.00 Wieczorynka
- 19.20 Światowy Dzień Telekomunikacji
- 19.30 Wiadomości

20.00

- 20.05 Żona pastora (2/2) – film obyczajowy (USA, 1997), reż. Penny Marshall, wyk. Denzel Washington, Whitney Houston, Courtney B. Vance, Gregory Hines, Jenifer Lewis, Loretta Devine, Paul Bates
- 21.35 Gala Teraz Polska
- 22.50 Operacja Delta Force II – film sensacyjny (USA, 1997)
- 0.40 Klan (471) – telenowela (Polska, 2001)
- 1.05 Klan (472) – telenowela (Polska, 2001)
- 1.30 Klan (473)
- 1.55 Spaść na ziemię – film fabularny (USA)
- 3.40 M-Morderca – film kryminalny

Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście
USA
Serial erotyczny

23.40



- 7.00 Echa tygodnia
- 7.30 Spróbujmy razem
- 8.00 Program lokalny
- 9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny
- 9.25 Jej styl
- 9.55 W hołdzie Szymonowskiemu
- 10.20 Międzynarodowe Targi Książki
- 10.30 Poznajmy je lepiej
- 11.20 Międzynarodowe Targi Książki
- 11.30 Ulica Sezamkowa
- 12.00 Flinstonowie
- 12.25 Słoneczna włócznia
- 12.55 Parker Lewis nigdy nie przegrywa – serial komediowy

13.00

- 13.25 Arka Noego
- 13.55 Co ludzie powiedzą (35) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1994), reż. Harold Snoad, wyk. Patricia Routledge
- 14.30 Familiada
- 15.00 Złotopolscy: Kolczyk i chusteczka (326) – telenowela (Polska)
- 15.35 Święto Łodzi – zabawa na Piotrkowskiej
- 16.35 M jak miłość (25) – serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Maciej Dejczer, wyk. Witold Pyrkosz
- 17.25 Święto Łodzi – zabawa na Piotrkowskiej
- 18.00 Program lokalny
- 18.22 Pogoda
- 18.30 Panorama
- 18.50 Dwójkomania
- 19.00 Święto Łodzi – zabawa na Piotrkowskiej
- 19.40 Kolarski Wyścig Pokoju – kronika

20.00

- 20.00 Święto Łodzi – zabawa na Piotrkowskiej – magazyn
- 20.50 Słowo na niedzielę – magazyn religijny
- 21.00 Panorama
- 21.20 Sport-telegram
- 21.28 Prognoza pogody
- 21.35 Fan – thriller (USA, 1996), reż. Tony Scott, wyk. Robert De Niro, Wesley Snipes, John Leguizamo, Ellen Barkin, Benicio Del Toro, Patti D'Arbanville, Chris Mulkey
- 23.40 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście – serial erotyczny (USA, 1998), wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Ben Weber
- 0.05 Kiedy wieje sirocco – film obyczajowy (Włochy, 1997), reż. Maurizio Sciarra, wyk. Giancarlo Giannini, Tiziana Lodato, Paolo De Vita, Francesco Benigno, Tony Sperandeo

Potyczki Amy
USA
Serial obyczajowy

17.45



- 6.00 Disco Relax
- 7.00 Dyzurny satyryk kraju – kabaret
- 7.30 W drodze
- 8.00 „Tom i Jerry” (13) – serial animowany (USA)
- 8.25 Akademia przed-szkolaka
- 8.40 „Błotniak” (3)
- 9.05 „Tajemniczy ryce- rze” (1) – serial sf (USA/Irland, 1998)
- 9.30 „Power Rangers” (206) – serial animowany (USA, 1994-95)
- 10.00 Disco Polo Live – program rozrywkowy
- 10.55 W cieniu ojca
- 12.40 Gang Olsena V – komedia

13.00

- 14.30 Dyzurny satyryk kraju – kabaret
- 15.00 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny
- 15.30 Informacje
- 15.45 Prognoza pogody
- 15.50 Idź na całość – teleturniej
- 16.50 „Jezioro marzeń” (49) – serial młodzieżowy (USA, 1999)
- Matt Caulfield urządza wielką imprezę walentynkową. Nasi przyjaciele postanawiają się wybrać na nią, mimo braku zaproszenia. Jack dowiaduje się, jakie jest hasło, które zapewni wolny występ.
- 17.45 „Potyczki Amy” (3) – serial obyczajowy (USA), reż. James Hayman, wyk. Amy Brenneman, Dan Futterman
- 18.40 Informacje
- 18.55 Hoop Sport Magazyn
- 19.05 Życiowa szansa

20.00

- 20.00 Żąda pieniądza – program rozrywkowy
- 21.00 Szpital na perypetiach – serial komediowy (Polska, 2001)
- 21.30 Losowanie Lotto i Szczeńskiego numerka
- 21.35 Braterska więź – film akcji (Hongkong, 1987), reż. Tung Cho „Joe” Cheung, wyk. Alan Tang, Pat Ha, Yun-Fat Chow
- 23.25 Roswell: w kręgu tajemnic – serial sf (USA, 1999), wyk. Shiri Appleby, Brendan Fehr, Katherine Heigl
- 0.15 Tragikomiczne wypadki z życia Titusa – serial komediowy, wyk. Christopher Titus, Stacey Keach, Cynthia Watros
- 0.45 Playboy
- 1.40 Płomienie – film erotyczny (USA, 1997), reż. Marco Rodriguez, wyk. Spencer Garrett, Steve Kesmodel, Leslie S. Sachs
- 3.20 Muzyka na BIS

Anioł ciemności
USA
1999
Serial sensacyjny

20.00



- 6.00 Droga do Avonlea (48) – serial familijny
- 7.00 V max
- 7.30 Bazylika Św. Jana na Lateranie
- 8.00 Kaplica Sancta Sanctorum
- 8.30 Wilkołaczek (7) – serial animowany
- 9.00 Droga do Avonlea (49) – serial familijny
- 10.00 Przypadki Rin Tina (29) – serial dla dzieci
- 10.30 Przypadki Rin Tina (30)
- 11.00 Ucieczka do raj (9) – serial familijny
- 12.00 Kaskaderzy z Hollywood

13.00

- 13.00 V max
- 13.30 A kuku
- 14.00 Zorro, ostrze szpady – film płaszcza i szpady (USA, 1981), reż. Peter Medak, wyk. George Hamilton
- 15.50 Lekarze z Los Angeles (16) – serial fabularny (USA, 1998), wyk. Ken Olin
- 16.50 Różowa Pantera (17) – serial animowany (USA, 1999)
- 17.15 Pomoc domowa (8) – serial komediowy (USA, 1993/1998), reż. Randy Bennett, wyk. Fran Drescher
- 17.45 Dziennik
- 17.58 Informacje sportowe
- 18.05 „Ucieczka przed zagładą” – film przygodowy (Australia, 1997), reż. Brendan Maher, wyk. Lea Moreno, Dean O'Gorman

20.00

- 20.00 Anioł ciemności – serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz, Charisma Carpenter, Glenn Quinn
- 20.55 Pierwsza fala – serial sf (Kanada, 1998), reż. Holly Dale, Rob LaBelle, wyk. Sebastian Spence, Rob LaBelle, Dana Brooks
- 21.50 System – serial sensacyjny (USA, 1998-1999), reż. Jim Charleston, Oscar L. Costo, wyk. Brooke Langton, Joseph Bottoms, Tim Curry
- 22.45 Drogówka
- 23.15 Eskorta 2 – thriller (USA, 1997), reż. Gary Graves, wyk. Shauna O'Brien, Landon Hall, Robert Donavan
- 0.55 Anioł ciemności – serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz
- 1.55 Muzyczny VIP – program rozrywkowy

Zakładnicy
Australia
1997
Film sensacyjny

22.10



- 7.00 Telesklep
- 8.00 „Punky Brewster” (25) – serial dla dzieci, wyk. George Gaynes, Soleil Moon Frye, Cherie Johnson
- 8.25 „Trzy małe duszki” (34) – serial animowany
- 8.45 „Oliver Twist” (42) – serial animowany
- 9.10 „Przygody Syrenki” (15) – serial animowany
- 9.30 „Plaże Malibu” (4) – serial młodzieżowy (USA, 1996), wyk. Keri Russell, Tony Lucca, Christian Campbell
- 10.20 Big Brother
- 11.00 VIVA Polska!

13.00

- 13.00 Automaniak
- 13.30 „Mildred Pierce” – melodramat (USA, 1945), reż. Michael Curtiz, wyk. Joan Crawford, Jack Carson, Zachary Scott
- 15.30 Multikino
- 15.55 „Brygada ratunkowa” (37) – serial obyczajowy (USA), reż. Christopher Chulack, wyk. Michael Beach, Coby Bell, Bobby Cannavale
- 16.50 „Tylko miłość” (2) – serial obyczajowy (USA, 1998), reż. John Erman, wyk. Marisa Tomei, Rob Morrow, Mathilda May, Jeroen Krabbé, Georges Corraface
- 18.30 Maraton uśmiechu – kabaret
- 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda – wiadomości
- 19.35 Milionerzy

20.00

- 20.25 Big Brother – program rozrywkowy
- 21.10 Droga do gwiazd – program rozrywkowy
- 22.10 Zakładnicy – film sensacyjny (Australia, 1997), reż. Catherine Millar, wyk. Sophie Lee, Jason Chong, Jerry Callaghan, Nick Pelemis, Ann Burbrook, John Gregg, Linda Cropper
- 0.05 Na tropie zbrodni – serial kryminalny (USA, 1998), reż. William Fruet, John L'Ecuyer, wyk. Nicholas Campbell, Sue Mathew, Donnelly Rhodes, Venus Terzo
- 1.00 The Good Fight – film sensacyjny (USA, 1992), reż. John David Coles, wyk. Christine Lahti, Terry O'Quinn, Adam Trese, Liisa Repo-Martell, Victor Erimanis
- 2.35 Nic straconego – powtórki programów – program rozrywkowy

Taffin
Wielka Brytania/USA
1988
Dramat

22.00



- 7.00 „Waldo wspaniały” (5) – serial dla dzieci
- 7.30 „Fixi, Foxi i przyjaciele” (23) – serial animowany (USA, 1999)
- 8.00 Kronika
- 8.10 Warto wiedzieć
- 8.15 Wiara i życie
- 8.40 Podpowiedzi w plenerze
- 9.00 Mieszkaj lepiej
- 9.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy
- 10.00 Paweł i Gaweł
- 11.30 Tajemnice zmysłów
- 12.25 Książki z górnej półki
- 12.30 Kumpel z woja
- 12.55 Mityczne stwory

13.00

- 13.20 Zaproszenie – program turystyczny
- 13.40 Anatomia kataklizmów II – serial dokumentalny
- 14.30 „Cyrkowcy” (29) – serial młodzieżowy (Australia, 1999), reż. Steve Mann, wyk. Bartholomew Nash (25 min.)
Dzieci, które nie wyjechały do Melbourne, dowiadują się, że przedsiębiorcy budowlani chcą im odebrać cyrk i zamieścić tam ośrodek rekreacyjny. Ogłaszają strajk okupacyjny.
- 14.55 Trójka na szóstkę – teleturniej
- 15.25 Muzyka – łączy pokolenia!?
- 15.50 Kalejdoskop regionalny – magazyn
- 16.00 Wyścig pokoju
- 17.00 Miejsce – reportaż
- 19.00 Rozbity dzban

20.00

- 20.40 Telekurier Bis – magazyn (20 min.)
Przegląd najciekawszych tematów poruszanych w ciągu tygodnia w Telekurierze.
- 21.00 sWimik 1905 – program rozrywkowy
- 21.30 Kronika – wiadomości
- 21.45 Wiadomości sportowe
- 22.00 Taffin – dramat (Wielka Brytania/USA, 1988) (100 min.)
Mark Taffin pewnego dnia dowiaduje się, że w okolicy ma być zbudowana nowa droga. Miała by ona prowadzić przez tereny miejscowego klubu sportowego, co równałoby się jego likwidacji.
- 23.40 Kazimierz Kowalski zaprasza... – program muzyczny (30 min.)
W każdym z programów K. Kowalski i jego goście prezentują znane utwory muzyki klasycznej.

Więcej TV

28 - 31



pejzaż POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielny magazyn „Dziennika Polskiego”

Nr 20/19 maja 2001



Na bocznym torze

– str. 35 i 47

Fot. Piotr Kedzierski

Pejzaż POLSKI

Tygodniówka

Trudne wyjście z Akcji Wyborczej Solidarność, to nie tylko domena polityków. Jak donosi PAP, z wyjściem z AWS mogą mieć problemy również internauci. Strony internetowe Akcji nie pozwalają się opuścić. Powinien działać przycisk „wstecz”, który pozwala powrócić do wcześniej oglądanej strony. Tymczasem przeglądarka ponownie otwiera stronę Akcji i nie pozwala się opuścić.

Na szczęście, takich problemów nie będą mieli wyborcy.

Po piwie bez alkoholu, masło bez tłuszczu przyszedł czas na AW „Solidarność” bez „Solidarności”.

Posłanka Waniek z SLD przyjęła propozycję Aleksandra Kwaśniewskiego wejścia do Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, gdzie ma zastąpić Marka Jurka, powołanego do KRRiT jeszcze przez Lecha Wałęsę.

„Pani poseł Waniek jest osobą wywodzącą się z bardzo określonego środowiska politycznego i w tym sensie ten wybór jest niestety, z całym szacunkiem do pani poseł, wyborem o charakterze politycznym” – powiedział Jan Maria Jackowski (AWS), przewodniczący sejmowej Komisji Kultury i Środków Przekazu.

Wydaje się nam, że – z całym szacunkiem dla pana posła – Marek Jurk też wywodził się z bardzo określonego środowiska politycznego.

46 procent Polaków w ogóle nie czyta książek, a 59 procent ich nie kupuje – wynika z badań Instytutu Książki i Czytelnictwa Biblioteki Narodowej.

Zmiana mentalności urzędników jest warunkiem osiągnięcia przez instytucje publiczne wysokiej jakości świadczonych przez nie usług – uważa Jerzy Buzek.

Jak zawsze poraża nas odkrywcza głębia premierowskiej refleksji.

Martwiąc się oddalaniem daty wejścia do UE, organizujemy uroczyste parady – stwierdziła „Trybuna”. – Machanie pomponami, orkiestry dęte, okazjonalnie ubrane gosposie wiejskie. Wszystko to jednak nikogo nie przekona, że jesteśmy gotowi do UE.

Rozumiemy niechęć do pomponów (lepsze są szturmówki), ale co złego widzą towarzysze w orkiestrach dętych? Orkiestra, także dęta, może zagrać wszystko, nawet „Międzynarodówkę”.

Co najmniej 25 tys. dolarów spodziewają się wylicytować organizatorzy internetowej aukcji za znalezione w górniczym miasteczku w Nevadzie XIX-wieczne dzinsy, prawdopodobnie najstarsze na świecie.

Radzimy poszperać w szmatek-sach.

Jak doniosła PAP, prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej Michał Listkiewicz, wierzy w uczciwość piłkarskich rozgrywek.

Nie bez kozery Polska uchodzi za kraj ludzi wierzących.

Pięte mistrzostwa świata w siedzeniu na słupie rozpoczęły się we wtorek w niemieckim Soltau, w Dolnej Saksonii.

Znany rekordzista w tej konkurencji, król Zygmunt, o którym krąży taki wierszyk:

*Kto ma Kraków w d...,
ten stoi na słupie.*

AMK

Pejzaż Sawki



Rys. Henryk Sawka

Swoje wiem

Pocichutku znika ze sceny „Solidarność”. Smutne to, ale prawdziwe. Wyjście z polityki związku zawodowego niby nie powinno budzić emocji. W cywilizowanym świecie to rzecz wręcz niespotykana, by związek wchodził w skład koalicji politycznej i to do tego jeszcze rządzącej! Tym lepiej zatem, że i u nas pojawia się normalność, niemniej „Solidarność” – co piszę do młodszych czytelników – nie była zwykłym związkiem. Specjalnie nie użyłem słowa „jest”, bo dziś nie wiadomo tak naprawdę czym „S” jest. Ale była czymś niezwykłym. W kilka miesięcy pod jej sztandarami potrafiło się zebrać 10 milionów ludzi! Przetrwiała stan wojenny i represje, by koniec końców wysadzić w powietrze porządek pojałtański.

Takie są fakty. Nie bez powodu zresztą UNESCO zastanawia się czy skleję z postulatami sierpnia 1980 roku, odnalezioną po wielu latach, nie uznać za szczególne dziedzictwo kultury! Ostatnie lata były jednak stopniowym rozmiękaniem sławy na drobne. Rozmiękaniem o tyle zrozumiiałym, że naprawdę konia z rzędem temu, kto powie jak ma się zachować związek zawodowy, który jest częścią rządu, w sytuacji protestu na przykład laweciarzy.

Bo związek zawodowy powinien ich bronić. Wiadomo, miejsca pracy, zagrożony byt wielu rodzin, dramaty niekiedy trudne do opisanja itp. Rząd zaś powinien ich rozpedzić w try miga. Nie może przecież być tak, by grupa niezadowolonych obywateli paraliżowała ruch na granicy! Zwłaszcza jeżeli argumenty przeciw tej grupce są bardzo mocne. Żaden dobry rząd nie powinien się moim zdaniem zgodzić na sprowadzanie do kraju wraków, które potem sieją śmierć na naszych i tak wystarczająco paskudnych drogach. Jechałem, na przykład, dzisiaj za takim renaultem, który zostawił cztery ślady, i którego cały lewy bok mogłem podziwiać stojąc dokładnie za nim! Zawsze i wszędzie będzie dochodzić do sytuacji, że zmiana warunków zewnętrznych, zmiana koniunktury lub polityki doprowadzi jakąś grupę ludzi do bankructwa. Tak było z górnictwem, hutnictwem, z częścią hodowców. Tak się dzieje dziś z importerami blaszanych wraków. Muszą, po prostu muszą, sobie znaleźć inne źródło utrzymania i tyle. Brzmi to może brutalnie, ale gdy na szali wyważyć korzyści i koszty takiej operacji, to wydaje mi się, że tych pierwszych jest dużo więcej.

O ile w sytuacji zapaści w górnictwie czy hutnictwie można oczekiwać od rządu działań osłonowych, o tyle laweciarze nie jadą wszyscy na jednym wózku (lawecie) i trudniej im pomóc. Staną się więc zapewne kolejnymi ofiarami kapitalizmu. Przetrwają tylko ci, którzy potrafią się do nowej rzeczywistości dostosować. Pozostali być może otrzymają jakąś pomoc od... no, właśnie, od kogo? Może od związku zawodowego „Solidarność”. Ale nie wierzyłbym w to. Rewolucja zwykle pożera własne dzieci. Tym razem pożarła także matkę i ojca zarazem. Pożarła „Solidarność”, która od samego początku walczyła o nowy porządek, by potem reguła postępowania w tym nowym świecie nie potrafiła zaakceptować. Dziś go dalej nie akceptuje. Już nie w rządzie, ale jeszcze nie tam, gdzie są zwykle związki.

Czy „Solidarność” potrafi stać się zwykłym a nie legendarnym związkiem? Czy w jej gronie są ludzie, którzy w ogóle potrafią sobie zadać pytanie czym jest dziś „Solidarność”? Czy tylko kartką z podręcznika historii, a może nawet rozdziałem tej historii? Czy może jest nadal tej historii tworzywem? No i przede wszystkim czym będzie jutro?

GRZEGORZ MIECUGOW

Kulturałki: amatorzy i lubownicy

... mieli nawet przetłumaczone moje teksty, więc zdarzało się, że otrzymywałam komplementy dotyczące mojego talentu pisarskiego”. Któż to mówi? Zagadka zbyt trudna, spieszę zatem z wyjaśnieniem. Tak zwierza się Kayah, gwiazdka piosenki ostatnich lat. Cóż za krytycy tak wysławiali talent pisarski? Włoscy didżeje, czyli dysk-dżokeje. „Zostać pisarzem to nic trudnego. Każda potwora znajdzie swego amatora, i każda bzdura – swego czytelnika” – mawiał już stary Czechow. Zresztą, tu nawet nie chodzi o czytelnika, a o taniemi, zatem każda piosenkarka składa wyrazy na miarę swego talentu pisarskiego. A że zdolne nadzwyczaj, to „zwierają się w wywiadach, że przez jeden poranek napisały więcej niż przez lata powszechniaka” – jak zauważał ostatnio Ryszard Marek Groński przy okazji II Ogólnopolskiego Festiwalu Sztuki Estradowej. W tej samej rozmowie Kayah opowiada, że jest fanką Adama Małysza, w którym najbardziej jej podoba to, „że jest po prostu normalnym i skromnym człowiekiem”. Obawiam się, że wybitny skoczek podobnie zrewanżować by się nie mógł. Pani K. to raczej przykład człowieka, o jakim zmarły przed 6 laty prof. Bardini mawiał: „Zakochany w sobie z wzajemnością”.

Ale dajmy spokój posiadaczce talentu pisarskiego, wróćmy do starego Czechowa. I do słowa amator, ale w tym wywiedzionym z francuskiego *amateur* znaczeniu, które w moim słowniku z 1864 roku tłumaczy się jeszcze jako *lubownik, miłośnik*.

Z takimi to amatorami miałem ostatnio przyjemność się kontaktować przy okazji Studenckiego Festiwalu Piosenki. Ileż wspaniałych głosów, ileż wrażliwych artystów, jakże piękne poetyckie teksty – choćby Partycji Kapłon. Nieważne, że nie znają ich włoscy didżeje, istotne, że jury (w tym mistrzowie słowa Jan Wolek i Jacek Kaczmarski) przyznało tej utalentowanej studentce V roku polonistyki UJ Nagrodę im. Bellona. Smutne natomiast, że nie ma możliwości poznania piosenek tej, jak i paru innych laureatek tego festiwalu, szersza publiczność – ta karmiona na okrągło tą samą strawą, niekoniecznie duchową, spod tej samej sztancy. – Zawsze starałam się pisać piosenki niepodobne do innych, teraz wszyscy starają się, by ich piosenki były takie same, jak te już istniejące – mówił ostatnio na spotkaniu w nowohuckim Ośrodku Kultury im. Norwida gość Jana Poprawy, Andrzej Zarycki, wybitny kompozytor, obchodzący właśnie 60. urodziny i 40-lecie pracy artystycznej. Tyle że on pisał dla Ewy Demarczyk, nie dla... I pomyśleć, że ongiś, w smętnych latach gomułkowskich, ta wybitna artystka dostawała na festiwalu opolskim nagrody. Teraz pewnie by to było niemożliwe. Zapowiedzi tegorocznego festiwalu w Opolu nie zostawiają złudzeń – jeszcze jedno telewizyjne show dla miłośników obecnego B.B. Tamte 60. lata też miały B.B. Wtedy synonimem piękna, powabu, seksu była Brigitte Bardot. Teraz króluje Manuela. Ot, różnica 40 lat – jak i tyłuż kilogramów, ale jak ktoś odnajduje przyjemność...

Też miałem przy okazji minionego SFP nieprzyjemność w postaci kontaktu z miesięcznikiem akademickim „Eurostudent” – być może mającym euro-aspiracje, ale całkowicie amatorskie (czytaj: dyletanckie, domorosłe) umiejętności. Jedyne wizytówki profesjonalne. Od czegoś trzeba zacząć. A *propos*; wpadło mi do rąk zaproszenie na konferencję prasową III Festiwalu Teatrów Studenckich Proscenium. Jak się dowiedziałem, „podczas konferencji głos zabiorą” Dyrektor Naczelny Festiwalu, Dyrektor Artystyczny Festiwalu, Z-ca Dyrektora Artystycznego Festiwalu, plus oczywiście imiona nazwiska i inne tytuły do zaszczytów, wszystko dużymi literami. Ale to, sądzę, lubownik pisał nie laik, czy dyletant. Zakochiwać się w sobie z wzajemnością trzeba już za młodu.

WACŁAW KRUPIŃSKI

Bigosik polski Brunona Miecugowa

Uczestniczący w gorącej dyskusji na temat postawienia pomnika Piotra Skargi („Gazeta w Krakowie” nr 110) radny Andrzej Ciepela powiedział: Zupelnie nie rozumiem zarzutów, że budowa pomnika została przeprowadzona niejawnie, tylnymi drzwiami. Przecież w Komitecie honorowym zasiadają: prezydent miasta Andrzej Gołaś i kardynał Franciszek Macharski.

Mamy więc nową definicję jawności: aby sprawa była jawna, wystarczy, że wie o niej komitet honorowy, a zwłaszcza zasiadający w nim dostojnicy.

Dwudziesta rocznica zamachu na Jana Pawła II była szeroko komentowana w polskich mediach. W jednym z komentarzy („Rzeczpospolita” nr 110) Maciej Rybiński pisze: Strzały na placu św. Piotra były pierwszymi strzałami stanu wojennego.

Być może niedługo przeczytamy, że cały stan wojenny sprokurowali nam Turcy, a w dodatku nie wiadomo z czyjej inspiracji.

Cytat tygodnia

Przepytywany przez dziennikarkę „Gazety Krakowskiej” (nr 109) poseł Kazimierz Barczyk, na pytanie czy czuje się odpowiedzialny za region, z którego został wybrany – odpowiedział: Czuję się odpowiedzialny w tym sensie, że Kocham Kraków.

Niby ładnie powiedziane, ale dobrze, iż pytanie dotyczyło regionu, a nie np. finansów. No, bo na pytanie o odpowiedzialność za stan kasy nie dałoby się chyba odpowiedzieć: „Czuję się odpowiedzialny w tym sensie, że Kocham pieniądze”.

Pejzaż Mleccki



Rys. Andrzej Mleccko

Beata Chomątowska

Na bocznym torze

Życie tutaj to wegetacja, zaspokajanie podstawowych potrzeb: głodu, snu i pragnienia



Fot. Piotr Kędziński

Ulica kończy się nagle. Przerwa ją kolejowa rampa i czerwony kadłub pociągu. Dziewięć torów, kilka parterowych budynków. Sto dwadzieścia hektarów podzielonych między Zakład Przewozów Pasażerskich a Zakład Naprawy Taboru, razem Polskie Koleje Państwowe.

W Krakowie są dwie bocznice. Ta istniejąca prawie w samym centrum, powstała na początku lat dziewięćdziesiątych, kiedy rozpoczęto przebudowę Dworca Głównego. Kilka metrów dalej zaczyna się normalny świat. Gdzieś gra radio, ktoś kłóci się z żoną, migają barwy na telewizyjnych ekranach. Pod murem wojskowego szpitala parkują samochody.

Pierwszy tor podchodzi tuż pod bloki. Oddziela go od nich metalowa siatka. Tutaj ciemność rozjaśniają martwym blaskiem wysokie lampy i błękitne światła semaforów. Ciszę przerywają głosy w krótkofalówkach, okrzyki, chrząst żwiru pod nogami. Czasem - turkot przesuwających się wagonów. Życie na bocznicy toczy się przez całą dobę. Najciekawsze staje się po północy, kiedy całe miasto, a wraz z nim sąsiednia ulica, zapadają w sen.

Na pierwszym torze stoją pociągi rezerwowe. Dwa następne służą do bieżących napraw, cztery dalsze - to sypialnia dla składów dalekobieżnych, które codziennie, o ustalonych porach, przyjeżdżają tu z dworca na spoczynek. „Berlin” nocny i dzienny, „Bratysława”, „Lajkonik” i „Stoczniowiec” do Gdyni, warszawska „Sawa” i „Matejko”, „Barkan” i „Krakus”. Środkiem bocznicy biegną szerokie tory pod stałym napięciem. Kursują tędy pociągi na Wrocław. Za torami zaczyna się strefa niebezpieczna, owiana złą sławą, określaną mianem „drugiej strony”. - *Chodzimy tam tylko w wyjątkowych przypadkach i zawsze w dzień* - mówi Krzysiek, rewident kolejowy i pracownik bocznicy od samych jej początków. - *Po zmroku na drugą stronę boją się zapuszczać nawet sokiści z bronią*. Druga strona - to dwa ostatnie tory, gdzie stoją składy przeznaczone do kasacji. Wypalone, zarosnięte trawą, pokryte rdzą i graffiti, straszące powybijanymi szybami.

Sokiści zjawiają się tylko na specjalne wezwanie. Na bocznicy obecnych jest stale czterech rewidentów, tyle samo ślusarzy i elektryków oraz osiem sprzątaczek. Pracują cztery razy w ty-

godniu - cztery zmiany po dwanaście godzin. Każda godzina odpowiada jednej kratce w książce z harmonogramem. Sprzątanie wagonów. Próbnе grzanie i oświetlenie. Sprzątanie. Grzanie właściwe. Najgorzej jest zimą, kiedy między wagonami hula wiatr, a w wiadrach zamarza woda. Dniówka daje prawo do dobowej przerwy. Po nocy na odpoczynek przysługują dwie doby. No bo w nocy więcej się dzieje.

Na bocznicy wejść może każdy. Nie zaglądną tu jednak przypadkowi przechodnie, dla których pociąg żyje tylko podczas jazdy. Unieruchomione, odsunięte na bok wagony, nie budzą emocji. Czasem tylko odwiedzają je pary szukające ustronnego miejsca na szybką miłość, pijani, którzy zgubili drogę do domu i odnajdą ją dopiero po całonocnej drzemce, uczniowie na wagarach. Inni trafiają tu jedynie przypadkiem, jak pewien kierowca fiata sieni, który nie zauważył, gdzie kończy się ulica i wjechał z fasonem na pierwszy tor, niszcząc przy okazji bramę i słupki.

Inaczej stali bywalcy. Ci zjawiają się o jednakowej porze. Pojedynczo, parami i w grupach. Zazwyczaj około północy, kiedy zjeżdżają do zajezdni ostatnie tramwaje i autobusy, a dworzec zamyka podwoje aż do rana. Postacie w ortaliowych kurtkach, z reklamówkami w dłoniach, prześlizgują się wzdłuż wagonów, szukając miejsca na spoczynek. Kiedy jest ciepło, są wszędzie. Zimą - tylko na ogrzewanych, dalekobieżnych składach. Bezdomni, uciekinierzy, prostytutki obojga płci, nałogowi alkoholicy, narkomani. - *Ostatnio spotkałem też młodą Ukrainkę, nie ma wizy i pracuje gdzieś na czarno* - mówi Krzysiek. W niektóre noce bocznica przeżywa prawdziwy najazd, podczas innych panuje spokój. Kolejarze nie wiedzą, od czego to zależy.

O becność przybyszy w wagonach wyczuwa się - w sensie dosłownym. Nawet gdy zawiedzie pierwszy znak rozpoznawczy - uchylone i zasłonięte okno, zdradzi ich woń, której natężenie pracownicy kolei mierzą w skali od 1 do 10. Smród niedomytych ciał, taniego alkoholu i brudnej odzieży, skondensowany w zamkniętym, ogrzewanym pomieszczeniu, uderza w nozdrza nawet najbardziej zakatarzonych. Snuje się korytarzem, czasem można iść jego śladem przez cały wagon, aż wywęszy się źródło - przedział albo toaletę. Niekiedy zamknięte od środka, ale to żadna gwarancja przy-

watności. Stróżujący noszą przy sobie klucze. Obchód w poszukiwaniu niespodziewanych lokatorów łączy się z eksplozją dźwięków. Ciężkie, zdecydowane kroki. Syk rozsuwających się drzwi wejściowych, trzask otwieranych przejść między przedziałami, skrzypienie drzwiczek wewnętrznych. Zniekształcone przez szumy nawoływania w krótkofalówkach.

Stali bywalcy nie uciekają przed światłem latarki. Wiedzą, że jeżeli siedzą cicho i nie śmieją, ze strony pracowników nic im nie grozi. Kolejarze pozwolą spać do rana, najwyższej tylko zalecą zmianę otoczenia na mniej luksusowe. Pasażerowie dziennego „Berlina” płacą za komfort podróży Inter City, a fetor jest nieubłagany - konserwuje się w wysokiej temperaturze, trwale przesycając obite tapicerką siedzenia. Ci, którzy kupują bilety na „Lajkonika”, nie liczą na sterylność w zatłoczonym przedziale drugiej klasy. Z „Berlina” przenosi się więc do „Lajkonika”, który daje schronienie aż do piątej trzydziści. Życie tymczasowych lokatorów płynie zgodnie z rozkładem jazdy, choć tkwią ciągle w tym samym miejscu. Panuje też wśród nich swoista hierarchia. Mieszkańcy pociągów dalekobieżnych uważają się za lepszych. Częściej się myją, starają się nie śmiecić, nie wywoływać awantur, żyć w zgodzie z pracownikami. Mają swoje stałe miejsca, wiedzą, kto śpi „na Sobieskim”, a kto „na Bratysławie”. Liczą na odmianę losu.

W „Bratysławie” śpi Jarek. Bezdomny z najdłuższym stażem. Po pijanemu, zamiast kochanki swojej żony, zamordował kolegę. W więzieniu spędził trzy i pół roku. Kiedy wypuścili go za dobre sprawowanie, żona zdążyła już wymienić zamki. - *Mam tylko rentę. Płacę alimenty na córkę, zostaje mi 180 zł miesięcznie. Za co wynajmę pokój, zjeść, ubrać się?*

Mietek z „Berlina”, kierowca, pije od wczesnej młodości. Po rozwodzie rodziców zamieszkał z dziewczyną, która wyrzuciła go z domu. Stracił stałe zameldowanie. Pracował, próbował się leczyć. - *Nie piłem przez dwa lata, ale później znów przechyliłem flaszkę i tak się zaczęło*. Rozmowa często się Mietkowi nie klei. Wtedy sięga po wino „Goliat”. - *W nocy jest zimno, więc żeby się rozgrzać, trzeba pić. Normalna sprawa*.

Pije się też po „drugiej stronie”. Tył że przez cały czas i w większych ilościach. Ludzie z „drugiej strony” nie uznają zasad. Nocą i w dzień na ich te-

renie odbywa się nieustanna, niekontrolowana impreza. Rozrób, bijatyki, orgie. Do gardeł leje się najtańsza wódka, spirytus, wacha się klej. Przyciemniejsi szukają złomu, podkradają sprzęgi, aluminium, miedź. Czasem nad wagonami unosi się gryzący, czarny dym z podpalonej makulatury. Życie tutaj to wegetacja, zaspokajanie podstawowych potrzeb: głodu, snu i pragnienia.

Kolejarze unikają „drugiej strony”. Znają za to wszystkich lokatorów pociągów dalekobieżnych. Niektórzy opowiadają im swoje historie, inni proszą o możliwość skorzystania z wody, przychodzą na herbatę. Szczególnymi względami cieszy się Rysio z „Sawy”. - *Tajemniczy z niego gość* - mówią rewidenty. Nie pije, codziennie przeszukuje wagony w poszukiwaniu puszek. Lubi być sam w domu. Dom składa się z łazienki, gdzie stoją puszki, i sypialni w przedziale. W skrytce na korytarzu trzyma to, co najcenniejsze - duży termos, czarną skórzaną kurtkę i parasol. Kiedy ktoś próbuje do niego dołączyć, mówi, żeby sobie poszedł i zatrzaskuje drzwi.

Wyjątek zrobił dla chorego na astmę Edka, po tym, jak pobili i okradli go ludzie z „drugiej strony”. Trzymali się razem, wspólnie zbierali złom. Pewnego dnia Edek zniknął. Gdzie? Tego Rysio nie wie albo nie chce powiedzieć. Sam od czasu do czasu też urządził wycieczki. Przed świętami był w Toruniu, gdzie też jest bocznica i urodzaj na puszki.

Gdzie ludzie, tam i zwierzęta. Zazwyczaj zjawiają się niespodziewanie.

- *O Jezusie, Maryjo!* - krzyczy starsza kobieta w fartuchu, biegnąc gubi czarny foliowy worek, trwoźnie ogląda się za siebie. Jej towarzyszka jest spokojniejsza. - *Znów przyszyły nasze króliczki* - informuje rewidentów w rozdzielni. Za parkanem, przy śmietnikach, coś porusza się w ciemnościach. Bardziej dostrzegalne staje się rankiem, kiedy bocznicy odwiedza trójka szperaczy. Z kontenerów wyskakują wtedy z piskiem szare gryzonie. Odważnie tłoczą się wśród sterty odpadków. Widok jest, zdaniem kolejarzy, przedni. - *Jeden gość zanurzony po szyję w kuble, który ma na ramionach szczury, podaje drugiemu puszki, a tamten jedną ręką odbiera, a drugą je - cieszy się Krzysiek*.

Inne stworzenia czają się w wagonach. Wszy przyjechały raz „Berlinem”. Pierwszy dostrzegł, a raczej odczuł ich

Dokończenie - str. 47

Pejzaż POLSKI



„Największym wrogiem punków był wszechobecny system, opierający się na wojsku, milicji i kontrolowanych mediach. Szary człowiek był wykorzystywany, oszukiwany i zniewalany. Jedynym wyjściem z tej sytuacji wydawała się postawa outsidera”. - „Stracona generacja” - str. 36 i 37



„Przewodniczący kolchozów potakomili się na tanią siłę roboczą, podpisali kontrakty, oddali warendę ugory i odtogi, a teraz mają za swoje: pazeri Chińczycy wyciskają z ziemi, co się da, rąbiają na dziko tajgę, w 2-3 miesiące stawiają domy. Nim się obejrzą - obok rosyjskiej wyrasta chińska wioska”. - „Chińczycy trzymają się mocno” - str. 38



„Schizofrenia, podobnie jak wiele innych chorób psychicznych, poddaje się leczeniu. Można skutecznie pomóc w uwolnieniu chorego od objawów lub w ich ograniczeniu, choć wymagana jest wszechstronna, wytrwała i ofiarna pomoc ze strony najbliższych.” - mówi dr ANDRZEJ CECHNICKI w rozmowie z Elżbietą Borek - str. 39



„66 lat temu, w sobotę 18 maja 1935 r., przeforszono pociągiem pancernym „Pierwszy Marszałek”, o godz. 8.30 wtoczył się na krukowski dworzec pociąg żałobny, ciągnący wagon -platformę z trumną zmarłego 6 dni wcześniej Józefa Piłsudskiego” - fotoreportaż - str. 43



„Można wysnuć teorię, że winni są wszyscy odpowiedzialni za powstanie filmu. Scenarzyści, bo nie umieją pisać; reżyserzy, bo nie potrafili zrealizować dobrych scenariuszy; producenci, bo nie inwestują w odpowiednie projekty” - „Nudne historie” - str. 46

Redaktor: Jakub Ciećkiewicz
Grafika: Krzysztof Szwaczka



Na zdjęciach: „Kelner” z KSU, „Siczka” z Deutera, „Szczepan” z Po prostu

Wszystkie zdjęcia pochodzą z archiwum „Galicja Punk's Records”

W latach 80. modne było wśród kontestującej młodzieży powiedzenie „Kto za młodu nie był punkiem, na starość będzie sk...synem”. Szokujące? I o to właśnie chodzi!

Dekadencja to cnota

W drugiej połowie lat 70. muzyka rockowa w Polsce praktycznie nie istniała. W radiu i telewizji królowały gwiazdy krajowej piosenki festiwalowej, a na restauracyjnych dancinгах – niemieccy Murzyni z Boney M i Eruption. Jedynym zespołem nawiązującym do rockowej tradycji był SBB, który jednak pogubił się w jazzowych improwizacjach i symfonicznych aranżacjach. Młodzież została praktycznie pozbawiona możliwości wyrażania swoich frustracji za pomocą najprostszej formuły artystycznej – rockandrollowej piosenki.

W 1977 roku w polskiej prasie zaczęły się pojawiać sensacyjne doniesienia o punku – nowym ruchu młodzieżowym, który pojawił się na Wypasach Brytyjskich. Artykułom piętnującym rozwydrzoną młodzież, słuchającą hałaśliwej muzyki, towarzyszyły często szokujące zdjęcia, ukazujące dziwnych osobników ze sterzczącymi włosami, poprzebieranych w obszarpane i niechlujne stroje. Na nową modę najpierw zwrócili uwagę młodzi ludzie ze stolicy.

– Ja i mój kolega z liceum, po przeczytaniu tych artykułów, stwierdziliśmy, że to, co opisywano, stanowi świetny sposób spędzania czasu – wspomina Robert Brylewski, późniejszy lider „Kryzysu”. – Powiedzieliśmy sobie, że jesteśmy pierwszymi punkowcami w mieście, kupiliśmy agrafki, żyłki i wpieliśmy sobie to żelazo do garniturów.

W tym samym czasie Walek Dzedzej, uliczny bard, zainspirowany doniesieniami prasowymi, porzucił granie folkowych klasyków i wspólnie z Maciejem Góralskim (perkusja) i Jackiem Kufirskim (bas) założył trio „Walek Dzedzej Punk Band”. Ze skromnego repertuaru grupy zachował się do dziś tylko jeden tekst: „Nie jestem mały/nie jestem duży/nie jestem głupi/nie jestem mądry/nie jestem w partii/ nie jestem w KOR-zie/nie jestem k... niczym”. Zespół dał tylko dwa koncerty w stołecznym klubie „Hybrydy”, ale to wystarczyło – reakcja fanłuchowa została zapoczątkowana.

Kufirski założył grupę „Frankenstein's Bride”, która uległa przemianom w „Slim”, a Góralski dołączył do Roberta Brylewskiego, który z Piotrem Mrowińskim, Markiem Iwańczukiem i Kamilem Storem utworzył „The Bors”, przemianowany potem na „Kry-

Paweł Gzyl

Stracona generacja

Największym wrogiem punków był wszechobecny system, opierający swą siłę na wojsku, milicji i kontrolowanych mediach

zys”. Inny uliczny grajek, Tomek „Franz” Lipiński, podobnie jak Dzedzej, zrezygnował z kariery miejskiego barda i po przesłuchaniu płyty Sex Pistols powołał do życia trio o nazwie „Tilt”.

Te dwa zespoły – „Kryzys” i „Tilt” – okazały się najciekawszymi formacjami, wyrosłymi z pierwszej fali punk-rocka w Polsce. Obie grupy grały początkowo proste, gitarowe utwory, by potem eksperymentować z brzmieniem saksofonu i instrumentów klawiszowych. Równie ważne jak muzyka były ich teksty. „Kryzys” atakował w nich obłudę mediów („Telewizja”), partyjną indoktrynację młodzieży („Gaz”) i kłamstwa popkultury („Gwiezdne wojny”), natomiast „Tilt” ukazywał najciemniejsze strony życia we współczesnym świecie, nie pozostawiając swym słuchaczom nawet cienia nadziei na lepsze jutro. O ile w przekazie „Kryzysu” pojawiała się metafizyczna furtka, pozwalająca na ucieczkę z kosmaru rzeczywistości („Armageddon”), to tekściarz „Tiltu”, Jacek „Luter” Lenartowicz, upatrywał wyzwolenia jednostki w chaosie i autodestrukcji. – Można sp...olić każdą rzecz, więc dlaczego nie własne życie? – pytał w wydanej w podziemiu, w 1979 roku, książce „Pasażer”. – „Dekadencja, cynizm i arogancja to cnoty. Nie walcz, lecz doprowadzaj do samobójstwa. Pokochaj cierpienie, pokochaj ból, nienawidź siebie i to, co kochasz. A może okaże się, że zdychanie jest przyjemnością”. Lenartowicz, który miał za sobą występy w gdańskiej formacji „Deadlock”, po przeniesieniu się do Warszawy zdobył sławę naczelnego ideologa nowego ruchu. Pomagały mu w tym liczne kontakty z punkowymi wykonawcami z Zachodu.

– „Luter” był intelektualistą od początku do końca – twierdził Tomek „Rastaman” Szczeciński, perkusista „Tiltu”. – Nieustannie kreował siebie i nęgał sprawy, o których mówił. Mówił o krwi. Podobało mu się, że miał zakrwawiony garnitur, w którym wchodził do autobusu i mógł szokować. W tych swoich okularkach, taki siny, zabiedzony, siadał z zabandażo-

waną ręką po uprzednim chlastaniu. Był poetą, a poeci są wariatami.

Kolejnym ważnym warszawskim zespołem punkowym był „Fornit”, założony przez Pawła „Kelnera” Rozwadowskiego. Grupa zasłynęła zakazem koncertów, nałożonym przez cenzurę za bezkompromisowe teksty lidera. „Mały, sztuczny świat – śpiewał „Kelner”. – Sztuczne tworzywo, a w tym świecie wy, sztuczne figurki/ sztuczni mali ludzie w zielonych ubrankach /sztuczne mają miny czekając poranka/chcą być błyskawiczni jak zupa w proszku, doskonali jak mózg elektro-nowy/mały, sztuczny świat”.

Wzorem angielskich punków, ich polscy odpowiednicy nie ograniczali się w swej twórczości do muzyki i tekstów. Niezwykle ważnym środkiem przekazu stały się fanzyny, własnym sumptem drukowane i powielane gazetki, zawierające informacje o tym, co dzieje się w muzycznym podziemiu. Niektóre z nich, jak chociażby „Post” wydawany przez Henryka Gajewskiego, związanego z awangardową galerią w warszawskim „Remoncie”, promowały nie tylko punk i nową falę, ale także inne formy alternatywnej wypowiedzi artystycznej: mail art, audio art czy nowoczesną poezję i prozę. Działo się tak, ponieważ punkami byli w latach 70. ludzie wywodzący się z inteligentnych, niekiedy artystycznych środowisk. Tomek Lipiński z „Tiltu” był synem słynnego satyryka, towarzyszką jego eskapad, Konstancja Uniechowska, córką innego znanego rysownika, a do mentorów warszawskich punków należał Franciszek Starowieyski.

Odzwierciedleniem nihilistycznej filozofii ówczesnych kontestatorów był ich ubiór i zachowanie. Do dobrego tonu należało noszenie dużej marynarki, obcisłych spodni „rurek”, poszarpanych tramppek, jaskrawej koszulki bez rękawów i wąskiego krawata. Ci, którym udało się wyjechać na Zachód, przywozili stamtąd czarne, skórzane kurtki nabijane ćwiekami, wąskie okulary przeciwsłoneczne i wysokie buty dr martensa. Do obowiązującej mody należały najeżone włosy, uszy i policzki

poprzebijane agrafkami, „pochlastane” przedramiona oraz hałaśliwe zachowanie. Nic dziwnego, że wrogiem polskich punków szybko stała się strzegąca porządku w socjalistycznym państwie Milicja Obywatelska.

– Za jedną agrafkę obowiązywała jedna pała – wspomina „Luter”. – Ja tam agrafek nie nosiłem, ale kumpel miał ich czterdzieści. Inny miał kurtkę zrobioną z małych kawałeczków materiału, łączonych agrafkami i drutem. Funkcjonariusz z obrzydzeniem malującym się na twarzy polecił mu: „Zdejmij to”. Tamten skwapliwie wykonał rozkaz, ukazując pod spodem... identycznie zrobioną koszulę.

Innym miejscem, w którym błyskawicznie zaczęła rozkwitać punkowa kontrkultura, było Trójmiasto. Za najważniejszy zespół wywodzący się z tego środowiska uchodził „Deadlock”, prowadzony przez Maćka „Bruneta” Wilińskiego. Początkowo trio grało agresywnego punka, by później, po odejściu lidera i dołączeniu nowego wokalisty, Mirosława „Szymona” Szadkowskiego, podążyć w stronę surowego punk-reggae. To właśnie Deadlock wykonując „Psalm Number 1” nadał polskiej nowej fali zupełnie nowe oblicze – niebawem „Kryzys”, a potem nawet „Tilt” zaczęły wykonywać utwory zdominowane biblijną retoryką i ukazujące tych, którzy wybrali „Bożą drogę” w opozycji do tych, którzy służą komunistycznemu systemowi, przedstawianemu jako „upadający Babilon”.

– „Deadlock” grał czad nieprawdopodobny – podkreśla Tomasz „Rastaman” Szczeciński. – Kolesie mieli czerwone włosy, wystawiali im z policzków łańcuchy, chodzili w podartych spodniach na bosaka, skakali po samochodach, a wszystkim wokoło włosy stawały dęba. Co najciekawsze – nie było w tym żadnego bajeru.

Szczytowym momentem nowej polskiej muzyki było wydanie w Francji w 1980 roku dwóch płyt firmowanych przez „Kryzys” i „Deadlock”. Muzyka obu grup, całkowicie nieobecnych w państwowych mediach, doczekała się wielu pochlebnych recenzji w angielskiej i francuskiej prasie. Dziś oba albumy są fascynującym dokumentem niezwykłych czasów, w których najważniejszym wyznacznikiem młodej twórczości była odwaga eksperymentowania oraz chęć stworzenia czegoś nowego.

Najważniejszym wydarzeniem pierwszego, „kombatanckiego”, okresu polskiej nowej fali było jednak wydanie debiutanckiego albumu supergrupy „Brygada Kryzys”, powstałego w 1981 roku z połączenia „Kryzysu” i „Tiltu”, a wydanego przez Tonpress w przededniu wprowadzenia stanu wojennego. Apokaliptyczne brzmienie zespołu i profetyczne teksty, ukazujące rozpad komunistycznego systemu, jawią się dzisiaj jako niemal prorocza wypowiedź najbardziej wrażliwej części polskiej młodzieży, dorastającej na przełomie lat 70. i 80. „Czarna” płyta „Brygady Kryzys” narobiła wiele szumu – do dziś krąży pogłoska, że znaczna część jej nakładu przeznaczono na przemiał.

Wprowadzenie stanu wojennego zahamowało rozwój zespołu i całej polskiej nowej muzyki. Artyści byli szycanowani, legitymowani, zatrzymywani. Trudno nawet za sukces uznać koncertowy album „Brygady Kryzys”, wydany w Wielkiej Brytanii w 1982 roku bez wiedzy i zgody członków zespołu. Piętrzące się trudności sprawiły, że formacja Brylewskiego i Lipińskiego przestała istnieć. Stan wojenny spowodował, że zaprzestali działalności również inne pionierskie zespoły polskiego punk-rocka – „Deadlock” z Gdańska, „KSU” z Ustrzyk Dolnych oraz „Slim”, „Atak”, „Poland” i „Fornit” z Warszawy.

Totalna destrukcja

Paraliż nowej kontrkultury był tymczasowy. Już w 1982 roku powstały w Warszawie trzy zespoły, które wpompowały świeżą krew w obumierający ruch – „Deuter”, „Dezterter” (początkowo jako „SS-20”) i „TZN Xenona”. Pierwszy z nich został utworzony przez Pawła „Kelnera” Rozwadowskiego na gruzach legendarnego „Fornitu”, drugi powołało dwóch nastolatków

- Krzysztof Grabowski i Robert Matejka, a trzeci - inni warszawiacy - Krzysztof „Zygzak” Chojnacki i Tomasz „Gogo Schulz” Kozuchowski. Pomimo niemal równoczesnego startu, zespoły znacznie różniły się od siebie. „Deuter” prezentował bardzo emocjonalny punk-rock, uatrakcyjniając swe koncerty elementami parateatralnymi i filmami, „Dezserter” nawiązywał do szybkiego, mocnego amerykańskiego punka, zwanego hard core, a „TZN Xenna” prezentował jego londyńską odmianę - „street punk” - znany również pod nazwą „oi”.

Na koncerty wspomnianych trzech kapel jeździły całe grupy ich fanów, zwane „załogami”. Nic dziwnego, że ich występy wypadły niezwykle widowiskowo - agresywnej muzyce płynącej ze sceny odpowiadał szalony taniec „pogo”, polegający na rytmicznym podskakiwaniu i objaniu się o siebie wszystkich jego uczestników.

Ferment, jaki zapoczątkowały warszawskie formacje, zaowocował już w 1983 roku. Doskonale było to widać na legendarnym festiwalu w Jarocinie, gdzie, wbrew intencjom organizatorów, punk-rock okazał się najszerzej reprezentowanym i najgoręcej przyjmowanym przez publiczność stylem muzycznym. To właśnie na jarocińskiej scenie zadebiutowały przed dużą widownią takie formacje, jak „Siekiera” z Puław, „Abaddon” z Bydgoszczy, „Moskwa” z Łodzi, „Rejestracja” z Torunia, „Śmierć Kliniczna” z Gliwic czy „Sedes” z Wrocławia. Muzyka tych zespołów brzmiała już zupełnie inaczej niż ich poprzedników - najważniejszy był szybki rytm, agresywne brzmienie gitar i drapieżny wokal. Apokaliptycznym dźwiękom towarzyszyły bezkompromisowe teksty, ukazujące ponurą rzeczywistość w komunistycznej Polsce. Największym wrogiem punków był wszechobecny system, opierający swą siłę na wojsku, milicji i kontrolowanych mediach. Szary człowiek, próbujący funkcjonować we współczesnym świecie, był wykorzystywany, oszukiwany i zniewalany. Jedynym wyjściem z tej sytuacji wydawała się postawa outsidera, odrzucającego wszystkie wartości i instytucje, na których wspierał się znienawidzony system - przede wszystkim politykę i propagandę. Świadomość ograniczeń i bycie „poza” dawało poczucie wolności i niezależności.

„Sznurują mi usta paragrafami - śpiewała „TN Xenna”. - *Wiążą mi ręce ustawami/zastaniają oczy kodeksami/Demokracja w czarnych okularach/Ciągle ktoś stoi za moimi drzwiami/Ktoś podsłuchuje rozmowy między nami/Kiedy coś pisze, patrzę mi przez ramię/Gdy krzyczę prawdę, duszę mnie gazami/Oto obraz naszej codzienności/Oto obraz naszej wolności/ Oto kultura nasza cała*”.

„Totalna, totalna destrukcja - dodawał „Deuter”. - *W ludzkich sercach agresja nieludzka/Powolny rozkład i degeneracja/ W ludzkich sercach potworna mutacja/Dzieci mówiące jak spiker z dziennika TV/Dzieci leżące na ulicach, zagubiły siebie w narkotykach/Sztynni faceci w garniturach/Wyszkolone oddziały w mundurach/Superświat nuklearnej ery*”.

W latach 80. radykalnie zmienił się punkowy wygląd - zniknęły fantazyjne, własnoręcznie wykonywane ubiory, a zamiast nich pojawił się tradycyjny, punkowy „mundurek” - skórzana kurtka, obcisłe dżinsy, T-shirt z nazwą ulubionego zespołu oraz wysokie, wojskowe buty. Głowy zdobiły sterczące „irokezy” lub krótkie „języki”.

Taka uniformizacja punkowej kultury szybko rozczarowała niektórych wykonawców. „Kelner” z „Deutera” zaczął eksperymentować z muzyką funky, Tomek Budzyński z „Siekiera” wspólnie z Robertem Brylewskim założył „Armię”, grającą „mystycznego punk-rocka”, a Darek Dusza popchnął swoją „Śmierć Kliniczną” w kierunku jazzu. Wielu młodym rebeliantom przestało już wystarczać negacją otaczającej rzeczywistości - jedyną drogą wyzwolenia z okowów „babiońskiego systemu” okazała się wtedy wiara w Boga. Nic dziwnego, że część wykonawców związanych z ruchem punk zainteresowała się muzyką reggae, która za ich sprawą przeżywała w połowie lat 80. swój złoty okres.

Mimo ogromnej popularności wśród młodzieży, niewielu punkowym wyko-

nawcom udało się wówczas nagrać płyty. Bardziej operatywne i otwarte na nowinki z za „żelaznej kurtyny” okazywały się zachodnie firmy - choć to polski Tonpress wydał „Dezserterowi” singel, pełny album grupy - „The Underground Sound Of Poland” - ukazał się w Stanach Zjednoczonych, a debiutancki krążek Abaddona - „Wet za wet” - został opublikowany we Francji. Inne zespoły miały mniej szczęścia - fani byli skazani na amatorskie nagrania z prób i koncertów oraz powielanie ich potem na złej jakości kasetach. Nie przeszkadzało to młodym ludziom w uczeniu się na pamięć tekstów, które były później chóralnie odśpiewywane w czasie występów.



U góry: „Analogos” i „Nika” z Post Regiment, poniżej „Blade Loki” i „Punkowa Orkiestra Świętecznej Pomocy”

Obywatelskie nieposłuszeństwo

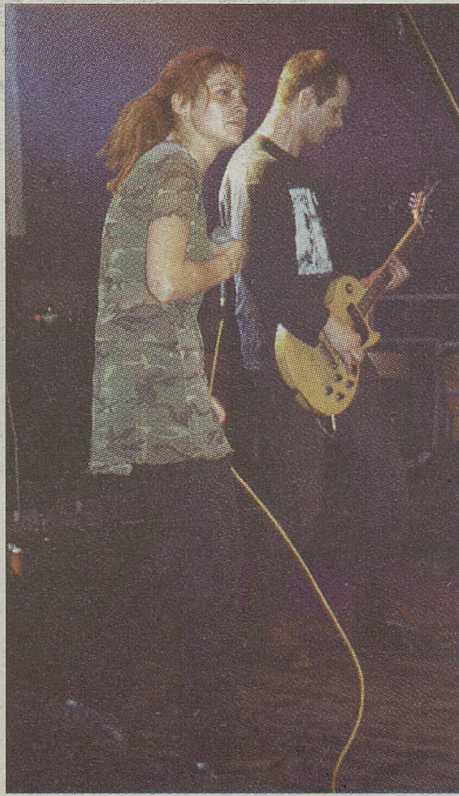
Schyłek lat 80. przyniósł nową sytuację polityczną - odzyskanie niepodległości przez Polskę i przywrócenie demokratycznego ustroju wytrąciło punkowym artystom oręż z ręki. Wydawało się, że nie będzie już o czym śpiewać. Namiastkę punkowego buntu przechowały na przełomie lat 80. i 90. grupy wykonujące ludyczną wersję punk-rocka, zwaną pogardliwie przez krytykę punko-polo. Były to zespoły pochodzące z małych miejscowości, z peryferii Polski, których członkowie jako pierwsi doświadczyli negatywnych skutków funkcjonującego w Polsce „dzikiego” kapitalizmu. Takie formacje, jak „Defekt Mózg”,

„Wańka Wstańka”, „Cela Nr 3”, „Zielone Żabki”, „Łysina Lenina”, „Nauka o Gównie”, „The Bill” czy „Kalesony Boga Wojny”, mimo że prezentowały niski poziom muzyczny, sprawiały, że młodzi ludzie z Polski „B” i „C”, pozabawieni pracy i perspektyw na ciekawe życie, mieli muzycznych reprezentantów własnego pokolenia. Kulminacją narastającej w nich agresji i buntu były kilkudniowe zamieszki z policją podczas festiwalu w Jarocinie w 1993 roku, które zadecydowały o rezygnacji z dalszej organizacji imprezy.

Równocześnie z punko-polo istniał tradycyjny punk, ciężący coraz bardziej ku jego mocniejszej, amerykańskiej wersji - hard core. Tę brutalną

ulicami miasta/Ile kobiet zgwałcicieś już w swych myślach/Podnieca cię przemoc i orgie w twojej głowie/Kiedy widzę twe pożądliwe oczy/Mam chęć pozbawić cię wzroku/Kiedy słyszę twe seksistowskie hasła/Mam chęć wyrwać ci język/Zaspokajanie swych dzikich żądz/I ty to nazywasz miłością/To coś, na co nie mogę się zgodzić”.

Rozczarowanie politycznymi, społecznymi i gospodarczymi przemianami w Polsce w latach 90. sprawiło, że znaczna część młodzieży poczuła się oszukana przez oba systemy polityczne - komunizm i kapitalizm - i wybrała trzecią drogę - anarchizm. Nic dziwnego, że niebawem w krajowym podziemiu muzycznym pojawił się silny



zinstytucjonalizowanej religii - w obyczajowości propagują całkowitą wolność: akceptują homoseksualizm, aborcję, lekkie narkotyki - a wszystko to w imię specyficznie pojmowanej wolności wyboru. Obcy jest im patriotyzm, nie uznają granic, chcą, by na świecie nie było państw. Najczęściej są pacyfistami - rezygnują z przemocy w każdej postaci.

Jedną z najważniejszych idei anarchopunkowców jest wegetarianizm i walka o prawa zwierząt. Ekologia to jedna z tych dziedzin życia społecznego, w które decydują się angażować. To dlatego, w przeciwieństwie do innych punków, nie noszą skórzanych kurtek, pasów i butów.

„Narzędzia demokracji to aresztowania i przesłuchania - śpiewa „Włochaty”. - *Prawo i porządek - czytają: podatki i pałki/Domeną sprzeciwu nie jest siła fizyczna/Jest nią odwaga i nieustraszonosc/Wierzę, że istnieją inne wartości niż pieniądz/Obywatelskie nieposłuszeństwo to droga, która może zrodzić świat, w którym nie będzie wyzysku i bezprawia*”.

Kapitalizm jako system opierający się na przepływie pieniądza i prywatnej własności jest dziś dla anarchopunkowców odpowiednikiem dawnego, „babiońskiego” komunizmu. Dlatego włączają się oni w międzynarodowe akcje wymierzone przeciw globalizacji - byli obecni podczas rozruchów w Seattle i w Pradze. „Włochaty” śpiewa: „Banku Światowy, który jesteś w Waszyngtonie, a tuwa potęga maci w głowach sprzedanych zdrajców narodu - odpier... się z pomocą dnia codziennego od wszystkich ludów tej ziemi/Przeklecie imię twoje przez cierpiących ludzi/Twa k...wska imperialna chciwość obraca w niwecz glob ziemski/pozostawiając zgliszcza tropiku, płacz umierających dzieci i matek/Dlaczego chleba powszedniego odmawiasz szalonemu z głodu dziecku w Bieszczadach/Bądź przeklęty teraz w każdej godzinie niedoli naszej/zawinionej twym wszetecznym plugawieniem ze złotym cielcem”.

Ruch anarchopunkowy to znów nie tylko muzyka i teksty: to także anarchistyczne gazetki (najsłynniejsza to „Mac Pariadka”, dostępna chociażby w... sieci EMPiK), koszulki z nadrukami nazw zespołów i chwytliwych hasel, naszywki, plakietki - wręcz cały manufakturowy przemysł, w którym schronienie znajdują ci, którzy nie chcą służyć kapitalistycznemu społeczeństwu. Ulubionym miejscem zamieszkania anarchopunkowców są tzw. skłoty, czyli opuszczone domy i bloki, w których instalują się ich komuny.

W latach 90. pojawili się znów wykonawcy nawiązujący do muzyki sprzed dekady, tacy, jak grający „oi punk” „The Analogos” i „Uliczny Opryszek”. Mają oni zagorzałe grono fanów - punków i skinheadów - zdecydowanie odcinających się od anarchistycznego radykalizmu ich kolegów. Sporą popularnością cieszy się również melodyjny punk z elementami ska, którego najdojrzałszymi przedstawicielami są „Alians” i „Pidżama Porno”. Okazało się, że stare wzorce doskonale sprawdzają się w nowych czasach.

Co to oznacza? Wbrew powtarzanym się zapowiedziom, punk-rock nadal żyje i funkcjonuje w różnych, czasem diametralnie innych odmianach. Muzyka ta ciągle ewoluuje, znajdując coraz to nowych i młodszych odbiorców. Dzięki temu jest stale żywa i ma bliski związek z rzeczywistością. A czyż właśnie nie to jest najważniejsze w muzyce rockowej?

nurt anarchopunkowy. Dla związanych z nim wykonawców, takich jak: „Włochaty”, „Homomilitia”, „Guernica Y Luno”, „Piekiło Kobiet”, „Infekcja” czy „Silna Wola”, najważniejsza nie jest muzyka, lecz przesłanie. Opierając się o archetypowe wręcz, ograniczone do minimum brzmienie gitar i perkusji, formacje te podejmują radykalną krucjatę przeciwko kapitalizmowi. Anarchopunkowcy przede wszystkim występują przeciwko faszyzmowi i rasizmowi, dopatrując się ich przejawów niemal wszędzie. W imię anarchicznie pojmowanej wolności sprzeciwiają się istnieniu i funkcjonowaniu wszelkich instytucji opartych o przymus czy dyscyplinę, takich jak wojsko, policja i szkoła. Nie uznają żadnej

Z człowiekiem, o którym piszę, spotkałem się w sali operacyjnej. Leżałem po poważnej operacji jelit; jemu kilka tygodni wcześniej amputowali dwa odmrożone palce stopy. Zlekceważył uralski mróz i w noworoczną noc zerwał się z za stołu i w eleganckich półbutach pobiegł pod ogromną choinkę, stojącą w centrum miasta, pod którą można było spotkać połowę znajomych z całego Magnitogorska. A na dworze panował straszny mróz – minus 37 stopni. – Bo ja, polarnik, od 20 lat pracujący za kołem podbiegunowym, przywykłem do temperatur minus 60, 70 stopni – wyjaśniał.

Jego opowieści można było słuchać godzinami. Polubiliśmy się bardzo szybko. Późnymi wieczorami przesiadywaliśmy z Nikołajem w pustej separacie na końcu korytarza, żeby nie przeszkadzać współtowarzyszom niedoli.

Dowiedziałem się, że na Dalekiej Północy pracuje się tzw. systemem wachtowym. Mój nowy znajomy był inżynierem zagospodarowującym nowe złoża gazu. Pół roku spędzał za kołem polarnym, zaś drugie pół roku w domu. Na tym właśnie polega system wachtowy.

Półroczny urlop szybko mijał. Zwyczaj na dwa tygodnie przed jego końcem przychodził telegram „Proszę się zgłosić do Aeroflotu po swój bilet, zbiórka w Norylsku tego i tego dnia”. A potem w Norylsku przesiadka na śmigłowce i dalej na północ – aż na plac budowy. Zaczynało się półrocze życia w barakach i pracy na otwartej przestrzeni w nieprawdopodobnych warunkach klimatycznych. Brygada Nikołaja liczyła około 20 ludzi; przez lata przeszło przez nią kilkudziesięciu robotników, ale większość się wykruszyła. Został trzon, najsilniejszy fizycznie i odporny psychicznie.

Pracowało się w siedmiu warstwach odzieży

Ale nawet te siedem warstw nie chroniło przed mrozem, często połączonym z przenikliwym wiatrem. Dawano codziennie po 200 g alkoholu. Kilku ludzi ten spirytus zabił. Człowiek nosił go w kieszeni kurtki, a potem pociągnął dla rozgrzewki. Zapominając, że ma on temperaturę minus kilkudziesięciu stopni. Często rezultatem było śmiertelne poparzenie przełyku.

Nie wszystkim się podobała zorza polarna

Okazuje się, że to bajkowo piękne zjawisko przyrody po pewnym czasie może doprowadzić do rozstroju nerwo-

wego, a nawet choroby psychicznej. Dlatego wachty były tak ustawione, że zmienialiśmy się w połowie polarnej nocy – opowiada Nikołaj – całej nie wytrzymałby tutaj nikt. Doskwierała harówka na mrozie i tęsknota za domem.

Zdarzało się, że przez dwa tygodnie nie przyleciał ani jeden śmigłowiec, bo na dworze szalała wichura, która nas zapędzała do baraków. Zorza polarna skutecznie zakłócała odbiór stacji radiowych. Co może zrobić 20 chłopów, ska-

zanych na przymusowe leniuchowanie? Oczywiście, leżąc na łóżkach i pić. – Pamiętam, którejś nocy zabrakło alkoholu; jeden z pracowników wyszedł wprost w szalejącą zamieć, by pożyczyc butelkę od kolegów z sąsiedniego bara-

ku, odległego o dziesięć metrów. Ciało znalezione w kilka miesięcy później, kiedy wyłoniło się spod zaspy, podczas krótkiego polarnej nocy. Od tego czasu nikt już nie próbował wychodzić z baraku podczas śnieżnej burzy.

Zapolować na białego niedźwiedzia

– Mam w brygadzie pracownika, który wozi ze sobą broń myśliwską, bo uparł się przywieźć skórę białego niedźwiedzia. I mówi, że jeśli nie upoluje polarnego „miszki”, to jego lata spędzone niemal pod biegunem nie będą ważne. Jak dotąd, nic mu z tego nie wyszło. Ja sam nigdy nie widziałem białego niedźwiedzia, ale robotnicy znajdowali ich ślady nieopodal baraków. Taki drapieżnik potrafi się położyć w śniegu i udając zaspę, czyhać na zdobycz. Człowiek podchodzi bliżej i odkrywa pomyłkę, kiedy jest już za późno. Przez te wszystkie lata białe niedźwiedzie zabiły dwóch moich ludzi.

Święto wszystkich rosyjskich mężczyzn

22 lutego lekarz zakomunikował nam, że następnego dnia obaj wyjdziemy do domu. Późnym wieczorem jak zwykle zamknęliśmy się w swojej przytulnej izolatce, a Kola wciąż opowiadał i opowiadał, aż doczekaliśmy północy. Następnego 23 lutego, dzień tradycyjnie obchodzony w sowieckich czasach jako ŚWIĘTO ARMII CZERWONEJ, zaś w nowej Rosji przemianowany na DZIEŃ OBROŃCÓW OJCZYZNY. Tego dnia trudno zobaczyć całkiem trzeźwego Rosjanina. No, bo jak tu nie wypić, w takie męskie święto? A my tutaj, zamknięci w szpitalu, nawet nie powąchamy wódki. Nikołaj wyszedł na krótko z izolatki, wrócił po dziesięciu minutach, trzymając w ręku mały słóiczek od śmietany, odsunął zakrętkę i podsunął mi go pod nos. Poczulem ostry zapach spirytusu. Okazało się, że obleciał wszystkie pielęgniarskie dyżurki w całym szpitalu. Uzbierał cały słóik. O czwartej rano wygoniły nas pielęgniarki. „Wam to wesoło – powiedziały. Dzisiaj sobie wypijecie, jutro wyjdziecie do domu, a nas wyrzucą z pracy”. Legliśmy spać o porannej zorzcy i tak się zakończyła moja przygoda z rosyjskim świętem wszystkich mężczyzn.

– Wiesz – powiedział mi na koniec Nikołaj: – Na Daleką Północ jeździliśmy dawniej dla dużych pieniędzy. Ale teraz nastały inne czasy. Aż wstyd mi się przyznać, ale moja żona, dyrektor handlowy *Uniwermagu*, czyli dużego domu towarowego, zarabia dwa razy więcej niż ja, a w poszukiwaniu towaru przemierzyła już całą Europę”.

Krzysztof Dobosz

Nikołaj z Gazpromu

Byłem Rosjaninem



Norylsk – miasto, które wyrosło przy gułagu. Stąd helikoptery lecą na Daleką Północ

Fot. Andrzej Patula

W Chabarowsku, najdalszym mieście na wschodzie Rosji, do którego udało mi się dojechać jeszcze w 1995 r., bardzo nie lubią Chińczyków. Najpierw na ámurskim bulwarze wyskubali do ostatniego dmuchawce, które kwitnąć wiosną, tworzyły tutaj całe żółte dywany – ozdoby miasta. Bo pędy mleczny to chiński przysmak. Potem z podmiejskiej tajgi zniknęły sympatyczne żabki drzewne, całymi skrzyniami wywożone na drugi, chiński brzeg rzeki. Na koniec mieszkańcom zaczęły ginać psy.

Chińczyków oskarża się nie tylko o zbroczone gusta kulinarne, bulwersujące normalnych ludzi, ale także o sprawki cięższego kalibru. Skośnoocy agenci show-businessu tłumnie werbują rosyjskie dziewczęta do pracy (wiadomo jakiej), w Chinach, w Hongkongu i Bóg raczy wiedzieć, gdzie jeszcze. Handlowcy tysiącami ton wywożą metal, drewno, paliwo, płacąc za nie podłym gatunkowo mięsem, przeterminowanymi konserwami, tekstylnym barachem, kosmetykami podrabianymi pod zachodnie, markowe firmy. I jeszcze – wódką z metanolem i fuzlami, która niejedną setkę Rosjan wyprawiała już na tamten świat.

„Turyści” kłusują w tajdze, wykupując korzenie żeń-szenia, cenione na miarę złota. A i do złotonośnych piaszków też się dobrali, bo małych złóż jest tu jeszcze sporo. Znajdą, zaszyją się w lesie na kilka tygodni, wypłuczają do ostatniej drobinki. Przewodniczący kołchozów potakomili się na tanią siłę roboczą, podpisali kontrakty, oddali w arendę ugory i odłogi, a teraz mają

Chińczycy trzymają się mocno

Na Dalekim Wschodzie rozpoczął się starannie zaplanowany przez Pekin podbój Syberii

za swoje: pazerni Chińczycy wyciskają z ziemi co się da, rąbią na dziko tajgę, w 2-3 miesiące stawiają domy. Nim się obejrzą – obok rosyjskiej wyrasta chińska wioska.

W miastach też nie lepiej: mieszkańiec Chabarowska czeka dziesiątkami lat na własny dach nad głową, tymczasem chińscy komercjanci – przez podstawione osoby – wykupują mieszkania lub nawet całe bloki, tudzież sklepy i pawilony handlowe. Robi się z tego kryminał, bo wchodzi w drogę miejscowej mafii, narzucając jej swoje reguły gry, więc zaczyna się wojna gangów, nożownictwo i strzelanina.

Ludzie ze zgroza spoglądają na drugi brzeg Amuru i Ussuri, skąd nadciąga „żółte niebezpieczeństwo”. Wielu odcchnęło z ulgą, gdyby na granicy znowu pojawiły się zasięki z drutu kolczastego, nieopatrznie zdjęte w 1991 r., kiedy podpisano radziecko-chińskie porozumienie o granicy, kończące długoletnią nie wypowiedzianą wojnę między obu państwami. Odtąd miała się stać znów „granicą przyjaźni”, jak za dobrych czasów Stalina i Mao. A może nawet bardziej przyjacielska, bo tamta, mimo wszystko, była zamknięta na klucz.

Nie tylko więc zdjęto zasięki i rozebrano umocnienia obronne, ale także otwarto przejścia graniczne i wprowadzono uproszczoną procedurę wizową.

Ożył ruch turystyczny, a właściwie handlowo-turystyczny, co w epoce pustych półek miało ogromne znaczenie dla rosyjskiego Dalekiego Wschodu, zaniedbanego i zapomnianego przez Moskwę. Jak grzyby po deszczu wyrastały chińsko-rosyjskie spółki handlowe; wysepki na Morzu Japońskim zamieniały się w międzynarodowe bazy, dokąd przybywali – bez paszportów i kontroli celnej – obywatele obu państw: zimą – autobusami po lodzie, latem na wycieczkowych statkach.

Idylla trwała krótko. W ciągu trzech lat przedsiębiorczy Chińczycy opanowali w większości handel na rosyjskim Dalekim Wschodzie, wypierając z niego miejscowych biznesmenów, których towary, sprowadzane z europejskiej części Rosji, kilkakrotnie droższe od chińskich, nie znajdowały nabywców. Pewnie tu właśnie tkwi źródło ogólnej antychińskiej psychozy w Krajach Chabarowskim i Nadmorskim, która zaowocowała kilkoma pogromami i raz po raz komplikowała życie politykom w Moskwie i w Pekinie.

Czytając przez te lata uważnie rosyjską prasę, odnosiłem wrażenie, że na Dalekim Wschodzie rozpoczął się starannie zaplanowany przez Pekin podbój Syberii. Nawet w najpoważniejszych gazetach można było przeczytać o pięciu milionach Chińczyków, którzy w ostatnich latach osiedlili się nielegal-

nie na Dalekim Wschodzie i w azjatyckich republikach byłego ZSRR.

Dowódca tutejszych wojsk pogranicznych, generał Aleksander Golbach, oskarżył chińskie służby specjalne o zapatrywanie nielegalnych imigrantów w fałszywe rosyjskie wizy, dowody osobiste, dokumenty naturalizacyjne, a także o zorganizowanie zakonspirowanej sieci ośrodków, które pomagają przybyłym urządzić się w Rosji, stworzyć tu żółtą „piątą kolumnę”. Gubernator Kraju Nadmorskiego, Jewgienij Nazdratienko, przez całe lata wstrzymywał likwidację umocnień granicznych i występował do Dumy Państwowej o unieważnienie porozumienia granicznego z 1991 r., bo około 15 kilometrów kwadratowych rosyjskiej dotychczas ziemi, dostanie się Chińczykom. On, Nazdratienko, nie pozwoli na rozbiór!

Zweszyli – a jakże, rozróbali ussuryjscy Kozacy, przygotowali szable i nahajki, powyciągali z ukrycia nielegalne kałasznikowy i granaty, by bronić „matuzki Rosji”, dać odpór żółtej zarazie. Moskwa, która chciała mieć spokój bodaj na tej flance, wciąż zapewniała stronę chińską, że demarkacja granicy zakończy się w przewidzianym terminie. Termin upłynął w 1997 r., ale kiedy w dwa lata później wyjeżdżałem z Rosji, sytuacja nad Amurem i Ussuri wciąż nie była do końca wyjaśniona. Dziennikarzowi „Izwiestii” jakiś ekspert z Fede-

ralnej Służby Bezpieczeństwa wcisnął swego czasu bzdurę, którą ten natychmiast podzielił się z czytelnikami gazety: niektórzy Chińczycy po przekroczeniu granicy rosyjskiej jadą do Moskwy, gdzie kupują na czarnym rynku fałszywe węgierskie, polskie, rumuńskie i bułgarskie paszporty, płacąc za nie po 4-5 tysięcy dolarów i – jazda w Europę! Tylko, jaki pożytek może mieć nielegalny chiński emigrant z węgierskiego czy polskiego paszportu, nawet najlepiej podrobionego? Tak czy inaczej, na paszportowym zdjęciu zawsze będzie wyglądać jak Chińczyk!

Mój przyjaciel, biznesmen z Władywostoku, przedstawił mi kiedyś swój – oryginalny – punkt widzenia. Owszem, tu i ówdzie powstają chińskie wioski, istnieje nielegalna imigracja, są kłusownicy i poszukiwacze złota, jest chińska mafia i krwawe porachunki. Syberia od kilku wieków była magnesem dla Chińczyków: „My, Rosjanie, bronimy przed nimi jej ogromnych bogactw, sami jednak z nich nie korzystamy, bo najpierw trzeba by zaludnić i zagospodarować ten ogromny kraj, a od czasów Piotra Stołypina nikt o to nie dba. Więc może lepiej byłoby zalegalizować tę imigrację, stworzyć dla niej cywilizowane ramy prawne, pozwolić osiedlić się na Syberii iluś milionom Chińczyków? Za kilka lat staną się lojalnymi obywatelami Federacji Rosyjskiej i jedną z dźwigni, której naciśnięcie pozwoli na przyspieszenie rozwoju podupadłej gospodarczo Rosji. Nie od rzeczy będzie tu przykład Stanów Zjednoczonych, których potęgę tworzyły miliony imigrantów z całego świata...”

KRZYSZTOF DOBOSZ

- Ludzie boją się osób chorych psychicznie. Słusznie czy nie?

- Niestety, ale obawy ludzkie wynikają z różnych przyczyn. Niestety, bardzo często z niewiedzy. Ludzie mówią: schizofrenik, paranoik, wariat, używając tych określeń wymiennie, bez żadnej refleksji. Nazwy chorób stają się epitetami i przyczyniają do utrwalania wizerunku osoby chorej psychicznie jako tej gorszej, zepchniętej na margines, możliwej do obśmiania.

- Ale czy takiej osoby można się bać? Bo jeśli się z kogoś śmiejemy, to się go nie boimy. Skąd obawa przed groźnym dla otoczenia zachowaniem chorego psychicznie?

- Myślę, że m.in. z obrazu, przekazywanego przez mass media. *Psychiczny chory syn zabił matkę, będącą w leczeniu psychiatrycznym. Kobieta zabiła swoje dzieci...* Każdy z nas czyta takie informacje, które po pierwsze - nie zawsze są zgodne z prawdą, a po drugie - dotyczą różnych ludzi i sytuacji życiowych, różnych chorób, w różnych stadiach. Osobiście zajmuję się schizofrenią i muszę powiedzieć, że na temat tej choroby utrwalono się w społecznym odbiorze wiele niepokojących mitów i stereotypów. Jednym z bardziej szkodliwych przesądów jest traktowanie chorych jako ludzi agresywnych i niebezpiecznych.

- A to nieprawda?

- Oczywiście, że nie. Człowiek chory na schizofrenię nie jest ani bardziej, ani mniej agresywny od innych, tzw. normalnych ludzi. Szybciej zrobi krzywdę sobie niż komuś z zewnątrz. To warto wiedzieć choćby po to, by osobie z najbliższego otoczenia, o której sądzimy, że popadła w chorobę, udzielić bez lęku pomocy.

- Schizofrenia jest chorobą znaną od lat. Nadal jednak nie jest do końca poznana i może dlatego ciągle straszy?

- Rzeczywiście, choć to najczęściej występująca choroba psychiczna, jej etiologia ciągle nie jest do końca poznana. Z jednej strony przyjmuje się uwarunkowania genetyczne. Podkreśla się także rolę takich czynników, jak minimalne organiczne uszkodzenie mózgu lub wpływ zakażenia wirusowego w trzecim trymestrze ciąży. Przypisuje się również znaczenie strukturze rodziny, warunkom wychowawczym, czynnikiem środowiskowym. Te wszystkie czynniki kształtują jedynie podatność na schizofrenię, ale do jej wybuchu potrzebny jest stres, a zwłaszcza głębokie konflikty emocjonalne.

- Czy schizofrenia jest chorobą dziedziczną?

- Nie, i to jest kolejny mit, z którym walczymy. Jeśli cokolwiek dziedziczny się po przodkach, to wyłącznie pewną dyspozycję do zachorowania, ale nie samą chorobę. Ta dyspozycja może pozostać tylko potencjalnością i nigdy się nie ujawnić, albo może się nasilić, co zazwyczaj powodowane jest narastającym stresem życia. Samo życie obfituje też w czynniki, które chronią przed wybuchem choroby - przede wszystkim udane, trwałe i głębokie związki z innymi ludźmi. Jeżeli jeden bliźniak jednojajowy zapadnie na schizofrenię, to drugi ma 40 procent szans na zachorowanie i to na inną postać choroby o innym przebiegu. Trudno schizofrenię zrozumieć, nie uwzględniając wpływów genetycznych, ale sama genetyka nie wystarcza, żeby ją pojąć.

- To interesujące, że choroba istnieje od wieków, chociaż choroby na schizofrenię z powodu nieprzystosowania społecznego rzadko zakładają rodziny i posiadają dzieci. A więc proporcja osób zapadających na tę chorobę powinna się zmniejszać, a tak nie jest.

- I to kolejny dowód, że schizofrenia nie jest chorobą dziedziczną. Może dotknąć każdego z nas, niezależnie od tego, czy w rodzinie ktoś chorował na schizofrenię, czy też nie. Od dawna w różnych czasach i kulturach i w różnych miejscach naszej Ziemi na schizofrenię zapada około 1 procent populacji.

- Dotyczy osób w jakim wieku?

- Niestety, schizofrenia jest chorobą ludzi młodych. Najczęściej ujawnia się w wieku 20 - 30 lat. U 80 procent chorych wybucha do 28 roku życia. A więc w czasie, przeznaczonym na zakładanie rodziny, robienie kariery, budowanie domu. Chorzy się cofają we własny wewnętrzny świat przed tym, co psychiatrizy opisują jako „przytłoczenie światem”. Właśnie dlatego ważne jest wczesne rozpoznanie. Choroba źle leczona może służyć psychicznie chore-

zyciowy, bo chce się jeszcze przekonać, że żyje.

Najczęściej opisywane w literaturze pięknej i fachowej objawy to omamy i urojenia. Próbuje się je zrozumieć. Kiedy człowiek ma uczucie, że umiera i ginie, kiedy rozpada się jego JA, zrywa się porozumienie i kontakt z najbliższymi i całym światem. Nasze JA próbuje odzyskać ten kontakt, odzyskać porozumienie, ale na psychotyczny sposób. Człowiek zaczyna rozmowę,

rego. Czy schizofrenia jest uleczalna?

- No i proszę, kolejny mit! Schizofrenia, podobnie jak wiele innych chorób psychicznych, poddaje się leczeniu, choć rokowanie jest zróżnicowane i trudne. Można skutecznie pomóc w uwolnieniu chorego od objawów lub w ich ograniczeniu, choć wymagana jest wszechstronna, wytrwała i ofiarna pomoc ze strony najbliższych. Mniej

zodach schizofrenii niż o procesie chorobowym.

- Czy można określić, kiedy człowiek jest wyleczony? Gdy potrafi sam o siebie zadbać i kwalifikuje się do samodzielnego mieszkania? Czy może wtedy, gdy przestaje mieć omamy?

- To byłoby duże uproszczenie, każdy przypadek jest inny i wymaga indywidualnego traktowania. Ktoś może być zdrowy, a ktoś inny jedynie znalazł się w okresie wycofania choroby, która gdzieś tam się czai i czeka na dogodny moment, by wrócić. Nawet w optymalnej sytuacji, jeżeli okaże się, że był to jedyny epizod i pacjent nie będzie miał w przyszłości nawrotów choroby, prawie zawsze pozostają tak zwane bliźny po psychozie.

W okresie remisji pacjenci są często smutni, bierni, wycofani, obawiają się nawrotu choroby, mogą się w odbiorze otoczenia dziwnie zachowywać. Z tego powodu najczęściej nie wracają do wcześniej wykonywanej pracy, zerwaniu ulegają dawne przyjaźnie, pogłębia się izolacja.

- Psychiatrizy opracowali w ramach światowego programu „Schizofrenia - otwórzcie drzwi”, którego Pan jest koordynatorem w Polsce, „10 tez o schizofrenii”. Co to takiego?

- Tezy te zostały przygotowane w toku prac polskiej grupy wcielającej w życie program realizowany w 11 krajach świata przez Światowe Towarzystwo Psychiatryczne (WPA). Stanowią one kanon wspólnej wiedzy na temat schizofrenii, są częścią wspólnego języka, jakim powinniśmy rozmawiać o tej chorobie, mają przełamać istniejące uproszczenia i niewiedzę. Oto one - w skrócie:

- Schizofrenia jest chorobą i wymaga leczenia. Nikomu nie można przypisywać winy za zachorowanie.
- Schizofrenia jest chorobą o wielu wymiarach - nie jest tylko chorobą mózgu. Przebieg choroby jest bardzo różny.
- Schizofrenia jest nie tylko chorobą, jest także doświadczaniem chorej osoby i grupy najbliższej otaczającej tę osobę (zwłaszcza rodziny) - nierzadko łatwiej unieść ciężar choroby niż wyzwolonych jej przebiegiem doświadczonych.
- Schizofrenia nie jest chorobą dziedziczną - nie wiadomo, co jest przynależne, najprawdopodobniej sprzyjająca zachorowaniu cecha podatności, a nie sama choroba.
- Schizofrenia nie jest chorobą nieuleczalną - rokowanie jest zróżnicowane, znane są postacie ograniczone do jednego epizodu, późne poprawy i późne wyleczenia.
- Jest schizofrenia - nie ma „schizofreników” - zawsze obok chorych można dostrzec zdrowe aspekty funkcjonowania u każdej chorej osoby.
- Chory na schizofrenię nie przestaje być człowiekiem, osobą, obywatelem. Choroba nie podważa człowieczeństwa chorych, nie narusza ludzkiej godności, nie ogranicza praw (poza wyjątkowymi sytuacjami), nie pozbawia ani słabości, ani talentów, choć może je uwypuklać lub ograniczać.
- Chorzy na schizofrenię nie zagrażają innym bardziej niż osoby zdrowe - większości czynów agresywnych i zabronionych przez prawo dopuszczają się zdrowi, a nie chorzy.
- Chorzy na schizofrenię oczekują szacunku, zrozumienia i pomocy.
- Schizofrenia rzuca światło na pytania egzystencjalne, wspólne chorzy i zdrowym - o granice poznawalności świata i własnych przeżyć, o granice między złudzeniem a rzeczywistością, o kryteria prawdy i fałszu, o relacje między wolnością a odpowiedzialnością, o granice i determinanty tożsamości, o sens życia, o jego metafizyczne odniesienia.

- Dziękuję za rozmowę.

ELŻBIETA BOREK

PS Na schizofrenię cierpi 50 mln ludzi na świecie - 1 proc. całej populacji. Liczbę chorych w Polsce ocenia się na około pół miliona.

Ucieczka w siebie

Rozmowa z dr. ANDRZEJEM CECHNICKIM, adiunktem Katedry Psychiatrii Collegium Medicum UJ, kierującym w Krakowie środowiskowym programem leczenia osób chorych na schizofrenię i ich rodzin, polskim koordynatorem światowego programu „Schizofrenia - otwórzcie drzwi”



Dr Andrzej Cechnicki

Fot. Anna Kaczmarz

go i wyłączyć go z życia społecznego na wiele lat lub nawet doprowadzić do samobójstwa.

- Schizofrenia to choroba niejednolita, dlatego często trudna do zidentyfikowania nawet przez najbliższe otoczenie chorego.

- Schizofrenia to psychoza, której podstawową cechą jest rozpad struktury osobowości. Wyraża się w załamaniu witalności, czyli chęci życia, aktywności, granic własnego JA i tożsamości. Przeżycia psychotyczne najbardziej przypominają znane każdemu z nas doświadczenia snu, podczas którego rozmawiamy z dawno zmarłymi osobami, możemy przemieszczać się w czasie, a nawet mieć uczucie umierania i obserwacji własnego pogrzebu. Schizofrenia jest ciężką i najczęstszą chorobą psychiczną, która dotyczy w równym stopniu mężczyzn, jak i kobiet. Występuje w różnych postaciach, może więc różnie się ujawnić. Jest wiele schizofrenii. Jedną z jej postaci (ubogo-objawowa) charakteryzuje się wolnym, trudno uchwytym i zmiennym zachowaniem, bez wyraźniejszych objawów urojeniowych. Chory stopniowo zrywa związki z otoczeniem, przestaje dbać o wygląd zewnętrzny, zaniedbuje się w pracy i nauce, traci inicjatywę i zainteresowania.

Inne postaci schizofrenii wiążą się z podwyższonym nastrojem chorego, który zachowuje się pozornie dziwnie. Żeby lepiej zrozumieć jego zachowanie, trzeba wniknąć w świat jego przeżyć. Na przykład człowiek może czuć, że on sam ginie, umiera, a wraz z nim umiera wszystko wokół niego. Wtedy stoi porażony, bez ruchu i gwałtownie oddycha (postać katatoniczna). Sztymywny z lęku, jak zwierzę w refleksie śmierci, w chwili zagrożenia, i wówczas forsuje gwałtownie oddech, ten pierwotny proces

ale przez głosy, np. z Matką Boską, albo zaczyna się czuć uzdrowicielem, aby w ten sposób wrócić do kontaktu z ludźmi w pomocnej im roli, czy też przekształca swoje osamotnienie w urojenie miłości lub ciąży.

- Czy są jakieś wspólne zjawiska w przebiegu różnych odmian tej choroby?

- Upraszczając, można powiedzieć, że ludzie ze schizofrenią tracą radość życia. Wycofują się z obcowania ze swym otoczeniem, a także tracą przyjaźni, zatrudnienie. Zostają wyrwani z życia społecznego nie tylko przez chorobę, ale i przez postawę otoczenia. Postawę pełną lęku i niezrozumienia. Dlatego też ważna jest pomoc nie tylko dla chorego - aby pokonał objawy choroby i ponownie włączył się w życie społeczne, ale też pomoc dla całej rodziny, aby zyskała wsparcie i nie musiała ukrywać i wstydzic się swoich najbliższych.

- Czy schizofrenię można przewidzieć? A może uprzedzić?

- Charakterystyczne są pierwsze objawy choroby: osłabienie koncentracji uwagi, spadek napedu i motywacji, nastrój depresyjny, zaburzenia snu, lęk, wycofanie społeczne, podejrliwość, pogorszenie funkcjonowania w rolach społecznych, generalnie gwałtowna i trudna do umotywnienia zmiana zachowania. Oczywiście, te same symptomy mogą świadczyć o zupełnie innej chorobie, ale warto wziąć pod uwagę i tę ewentualność. Ten zwiastunowy okres schizofrenii może trwać od kilku dni do kilku lat. U większości chorych trwa kilka lat, a jego wykrycie może zadecydować o powodzeniu leczenia.

- Podobno z żadnej choroby psychicznej nie można wyleczyć cho-

więcej u jednej trzeciej leczonych pacjentów następuje całkowite cofnięcie się choroby, u połowy - znaczna poprawa, umożliwiająca podjęcie nauki lub pracy. Kiedy myślimy o schizofrenii, widzimy wiele podobieństw np. do cukrzycy. Tam też rokowanie w olbrzymim stopniu zależy od sposobu leczenia i udziału chorego w kierowaniu chorobą i chronieniem się przed jej nawrotami.

- Jeszcze na początku XX wieku ponad 80 proc. chorych leczono wyłącznie w zamkniętych szpitalach psychiatrycznych, gdzie niektórzy z nich spędzali większość życia - 20, a nawet 30 lat, aż do śmierci. Jak leczy się schizofrenię dzisiaj?

- Hospitalizacja trwa krótko i potrzebna jest tylko w ostrym stanie choroby. Potem leczy się ją poza szpitalem. Bardzo ważne jest regularne zażywanie leków, szczególnie nowoczesnych leków psychotropowych, które uwalniają od objawów psychotycznych, urojeń i omamów, nie wywołując poważniejszych skutków ubocznych, typowych dla starszej generacji neuroleptyków.

Jednak leczenie tej akurat choroby to nie tylko farmakologia, ani nawet nie wyłącznie psychoterapia. To coś, co na świecie znane jest jako trialog, czyli rozmowa i codzienna współpraca we troje: terapeuty z chorym i jego rodziną. Jak szybko i z jakim skutkiem chory na schizofrenię wróci do czynnego życia w społeczeństwie, zależy od tego, jak będzie funkcjonował w rodzinie, w pracy, słowem - w życiu codziennym. My w Krakowie rozwijamy metody kompleksowe, obejmujące farmakoterapię, terapię rodzinną, pomoc społeczną oraz psychoterapię indywidualną i grupową. To wpływa na zasadniczą poprawę wyników leczenia i sprawia, że dziś mówi się raczej o kolejnych epi-

pejzaż

z hejnałem

Cracoviana

Najnowszy „Konspekt”



Najnowszy numer „Konspektu” dowodzi, iż młode pismo Akademii Pedagogicznej w Krakowie nie tylko okrzepło, przytyło, ale przede wszystkim pozostało wierne ambicjom, które można było zauważyć już na samym początku. Nie rezygnując z pełnienia funkcji wewnętrznego biuletynu uczelni, redakcja „Konspektu” jednocześnie zmierza ku wydawaniu periodyku, którego zainteresowania sięgają daleko poza uczelniane mury. Mówiąc najkrócej, Krakowowi przybyło czasopismo kulturalne, lekko pochylone ku uczelnianym problemom.

Tym razem z przyjemnością zauważyliśmy „dziennikowy” akcent – wiersze naszego redakcyjnego kolegi Józefa Barana, trzeba jednak dodać, że obecność poezji Barana jest zapewne wywołana jego związkami z uczelnią. Znakomity poeta, niegdyś wiejski nauczyciel, jest absolwentem krakowskiej Wyższej Szkoły Pedagogicznej, bo jeszcze niedawno tak zwała się Akademia. Wierszom towarzyszy krótki szkic Henryka Czubały, poświęcony Baranowej poezji.

Tradycją AP-owskiego kwartalnika stała się prezentacja plastycznych dokonań twórców związanych z uczelnią. (Nie oszczędzając na lepszym gatunkowo papierze, dzięki czemu reprodukcje na stronach „Galerii Konspektu” prezentują się przyzwoicie). Tym razem na łamach „Konspektu” gości Lucjan Orzech, absolwent krakowskiej ASP, profesor Instytutu Sztuki Akademii Pedagogicznej.

Z pewnością na zauważenie – i przeczytanie – zasługuje rozmowa z prof. Jackiem Popielem, rektorem Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie zatytułowana „W poszukiwaniu modelu edukacji teatralnej”. Pobrzmiewają w niej złośliwe akcenty – jeżeli uczelnie artystyczne z państwowego garnuszka przejdą na samorządowy, nie wiadomo, jaka przyszłość czeka krakowską PWST. Po rajcach stołeczno-królewskiego miasta można się spodziewać wszystkiego...

W numerze dominują rozważania nad przyszłością szkolnictwa wyższego (Stanisław Burkot, Jacek Chrobaczyński, Andrzej Drózd, Wojciech Kłapa), ale – podobnie jak w poprzednich numerach – znalazło się miejsce i dla licznych recenzji, i dla tematyki tak egzotycznej, jak reportaż z Izraela.

W sumie wiele do czytania i to nie tylko dla studentów oraz pracowników krakowskiej Akademii Pedagogicznej.

AMK

Andrzej Kozioł

Sala „Pod Przewiązką”

Klub gromadzi wrażliwych ludzi, a dyskoteki nie są jedynie okazją do podskakiwania w rytm muzyki techno

W ciemnej sali o ciemnych ścianach pachnie trochę kurzem, trochę miejscem, w którym przebywało wiele osób. Wszystko – nawet krzesła, zbyt nowe, aby uznać je za zabytkowe przedmioty, ale na tyle stare, aby w pięćdziesiątce wywołać wspomnienie ich młodości – przypomina dawno minione czasy klubowej sierniężności.

Jerzy Skarżyński ustawia archaiczne krzesła, później chwyci za miotłę i zamiecie podłogę. Bo Jerzy Skarżyński, od trzydziestu lat związany z klubem „Pod Przewiązką”, jest w tej ciemnej salce po trosze wszystkim, poczynając od szefa, kończąc na sprzątacze, a kiedy trzeba – rozwiesza po mieście skromne plakaciki informujące o klubowych imprezach.

Kiedyś w Krakowie rozkwitało bujne klubowe, studenckie życie. W dwóch „Zaczkach”, „Starym” i „Nowym” (różnice były subtelne, bo nawet polityczne), w „Jaszczurach”, rozbrzmiewających muzyką grającej szafy, gorącymi sporami o poezję i politycznymi kłótniami. I „Pod Przewiązką”, w klubie niegdyś należącym do studentów Politechniki Krakowskiej, dzisiaj formalnie uniwersyteckim, ale tak naprawdę otwartym dla wszystkich, którzy zechcą zejść do hadesowego, ciemnego pomieszczenia i posłuchać muzyki.

Klub powstał w 1961 roku, a dziesięć lat później Jurek Skarżyński, wówczas świeżo upieczony absolwent szkoły podstawowej, pojechał na pierwszą w życiu zagraniczną wycieczkę. Przyjechał z kilkoma płytami i w ten sposób stał się kimś ważnym.

W tamtych czasach, a zwłaszcza nieco wcześniej, w latach sześćdziesiątych, posiadacz czarnych krążków, przywiezionych wprost z Zachodu, mógł liczyć na wyjątkową pozycję towarzyską. O jego względy ubiegali się koledzy, pełni prywatkowych nadziei. Jeżeli miał w sobie nieco ducha przedsiębiorczości, mógł zamienić muzykę na gotówkę. Jeden z moich kolegów, szczęśliwy posiadacz płyt przysyłanych przez rodzinę z Włoch, pożyczał je znanemu dziennikarzowi, który później, z wdziękiem grasejując, prezentował nowości w radiu.

Nic więc dziwnego, że piętnastolatek – posiadacz kilkunastominutowej dobrej, rozrywkowej muzyki – stał się dla klubu atrakcyjnym nabytkiem. A ponieważ człowiek odpowiedzialny za puszczenie płyt (czy już wówczas znano określenie DJ?) właśnie zawiązał studia i poszedł do wojska, Jurek zajął jego miejsce. Prawdę mówiąc, stanowiło to ciężkie naruszenie szkolnej dyscypliny, bo w tamtych czasach uczniom nie wolno było odwiedzać takich miejsc jak klub „Pod Przewiązką”, ale jakoś mu się upiekło.

Był rok 1971 i uczeń pierwszej klasy liceum chyba nie przypuszczał, że wchodząc do ciemnego pomieszczenia w akademiku przy ulicy Bydgoskiej, pozostanie w nim przez najbliższych trzydzieści lat. Nie mógł przypuszczać, bo trzydziestolecie to dla piętnastolatka niewyobrażalny, bezkresny obszar. Jednak pozostał, skończył studia, historię, pracuje w Radiu Kraków, ale ciągle nie może – i nie chce – rozstać się z klubem „Pod Przewiązką”.

Klub przedzie dość marnie. Pan Jerzy mówi: *Mamy długi, dwa tysiące złotych i martwi się tym dużym, śmiesznym nie tylko dla poważnych firm, ale nawet dla wielu dobrze za-*

rabiających ludzi. Pięć tysięcy, marne pięć tysięcy złotych, ofiarowane przez sponsora melomana, zapewniłoby klubowi spokojną egzystencję przez cały rok.

Kiedyś należała do nich część gastronomiczna, dzisiaj pozostała szatnia, mały hall, miniaturowe zaplecze, no i oczywiście główna sala. Nie mogą – jak inne

sto- i pięćdziesiątce, często zajmujących wysokie stanowiska, noszących znane powszechnie nazwiska. Powstanie kolejna kawiarnia, kolejna sala bilardowa, może kolejny pub, bo już nawet w Polsce nie ma piwiarni, są tylko puby.

Od 1989 roku nie kupili nic, do słownie nic, ani odrobiny sprzętu, ani odrobiny wyposażenia. Owszem,

nia dobrej muzyki. Dlatego, jeżeli „Pod Przewiązką” wejdzie facet w obwisłych portkach, z bejsbolową czapczką włożoną na opak, długo nie wytrzyma granej tutaj muzyki. Co najwyżej warknie: *Co pan, k... tutaj puszczasz?*, ale na tym się kończy. Bywalcy patrzą na niego z dezaprobatą i kłopotliwy gość wynosi się sam, bez interwencji ochroniarzy, a raczej – używając dawnej nazwy, bramkarzy, młodych ludzi, którzy pełnią rolę ochrony.

„Pod Przewiązką” słucha się dobrego rocka. W każdy czwartek o godzinie szóstej po południu rusza Klub Muzyki Progresywnej, a jedynym kryterium doboru utworów jest dobry smak Jerzego Skarżyńskiego. Z głośników dudni wszystko, co jest ambitnym rockiem. Po płycie z klasycznym rockiem przychodzi kolej na nowości. Smak Jerzego Skarżyńskiego podziela młodsi od niego o dwadzieścia, dwadzieścia pięć lat i jeszcze bardziej młodzi licealiści. Przychodzi przeważnie kilkadziesiąt osób – w latach siedemdziesiątych kilkaset! – przeważnie stałych bywalców.

W piątki i soboty trwa dyskoteka, z głośników płyną niezapomniane przeboje (ich listę co tydzień Jerzy Skarżyński publikuje w „Dzienniku Polskim”). Nowy rock miesza się ze starym, z hippiesowskimi melodiami, rap, techno – nie są dobrze widziane, wręcz wyklęte w ciemnej sali „Pod Przewiązką”. Dla kogoś, kto nie interesuje się muzyką rozrywkową, nie tkwi w niej po uszy, nie zna jej historii – wszystkie te muzyczne subtelności brzmią dość zawile, więc pan Jerzy wyjaśnia, że różnica pomiędzy nimi a innymi dyskotekami jest taka, jak pomiędzy radiową „Trójką” a RMF.

W środę „Pod Przewiązką” królują jazz, a w niedzielę, starym, trzydziestoletnim już zwyczajem, pomiędzy godziną dziesiątą rano a pierwszą po południu, odbywa się giełda płyt. Melomani z całego Krakowa ściągają na ulicę Bydgoską, aby oddać się rozkoszy grzebania w płytach. Grzebanie, pogrążeni w błogiej, wspólnej dla wszystkich zapaleńców nadziei zdobycia czegoś wielkiego za małe pieniądze. Jak na wszystkich bazarach, na wszystkich pchlich targach rządzą Mit Wielkiej Okazji.

„Pod Przewiązką” trwa, choć dawno minęły czasy, kiedy plasowała się w krajowej czołówce studenckich klubów. Szczęściu pracowników, półtora etatu, brak gastronomicznego wspomaganie, brak zaplecza, brak sponsorów – wszystko to powoduje, iż klubowe życie, chociaż ciągle ciekawe i bujne, jest tylko cieniem niedzisiejszych dni chwały. A kiedyś nie tylko waliły tłumy, nie tylko o „Przewiązce” było głośno w studenckim Krakowie i w studenckiej Polsce, ale na dodatek przy Bydgoskiej prezentowały się najznakomitsze kabarety, na przykład „Elita”, śpiewali popularni piosenkarze, choćby Grechuta, występowali znakomici aktorzy, tacy jak Jerzy Stuhr. Grał „Lombard”, SBB, „Manaam”.

Może przynajmniej na kilka dni wróci coś z atmosfery tamych złotych czasów, bo oto od 22 maja zaczyna się urodzinowa feta klubu „Pod Przewiązką” – czterdziestolecie istnienia – a przy okazji nieco skromniejszy jubileusz Jerzego Skarżyńskiego, trzydziestu lat nieprzerwanej pracy przy Bydgoskiej. Feta będzie skromna, kilka publicznych imprez, a zakończy ją zamknięte spotkanie przyjaciół „Przewiązki”, które może zamieni się w rzewne wspominki, a może stanie się okazją do prób przywrócenia dawnej klubowej świetności.



Jerzy Skarżyński jest „Pod Przewiązką” szefem klubu, sprzątaczką, wszystkim
Fot. Waclaw Kląg

dyskoteki – wpuszczać gości za darmo, licząc na zyski ze sprzedaży piwa, coca-coli, bufetowych drobiazgów. Klub został przecięty na pół i knajpka, zamiast stać się źródłem klubowych dochodów, żyje dzięki klubowi. Biorą więc po siedem złotych za wstęp na dyskotekę i – jak mówi Jerzy Skarżyński – bardziej niż klubem stali się salą: *Może powiniśmy się nazwać salą „Pod Przewiązką”, bo co to za klub bez bufetu, bez piwa?*

Jeżeli kiedyś padną, padnie ostatni bastion tradycyjnej studenckiej kultury, zniknie miejsce kultowe niegdyś dla dzisiejszych czterdzie-

mają sprzęt odtwarzający najnowszej generacji, ale tylko dzięki hojności sklepu, w którym wypożyczali to skomplikowane i drogie urządzenie. Albo właściciel miał ich dość, albo powodowała nim solidarność melomanów, w każdym razie zrobił „Przewiązce” prezent. Wystawiają więc skarbonkę, licząc na ofiarności tych, którzy tak jak oni kochają dobrą muzykę.

Klub – jak twierdzi Skarżyński – gromadzi wrażliwych ludzi, a dyskoteki nie są jedynie okazją do podskakiwania w rytm melodii techno. Bo dyskoteka nie powinna być tylko miejscem do tańca, także do słucha-



z hejnałem

Marginalki

Przyjechał cyrk!

Swoje namioty cyrk rozbił w Warszawie w Błoniach, w wąskim trójkącie objętym alejami Focha i 3 Maja. Jeszcze nie było hotelu „Cracovia”, w zaroiętych zielskim fundamentach pod jakiś partyjny, a może związkowy budynek, kumkały żaby. Jeszcze dom studencki, nazwany później „Zaczkem” straszyl ceglana, czarna ściana. „Nowy Zaczek”, dolepony cienkim plastrzem do wielkiej bryły miał się pojawić za wiele lat.

I w tym miejscu na skraju Zwierzyńca, idealnym, bo blisko komunikacyjnych ciągów, najpierw pojawiały się drewniane, podobne do cygańskich, wozy, prawdziwe baraki na kołach. Po Zwierzyńcu, po Kraszewskiej, Salwatorskiej, Kasztelańskiej, Księcia niosła się głośno wykrzykiwana wiadomość: „Przyjechał cyrk!”.

Nadbiegała dzieciarnia, i to szybko, bo rozkładanie cyrkowego namiotu, oglądanie wozów jeszcze nie uformowanych w małe miasteczko, było równie atrakcyjne jak samo przedstawienie. Cyrkowcom – podobnie jak Cyganom, obozującym wówczas na przeciwnym krańcu Błoni, nad Rudawą, podobnie jak piaskarzom mieszkającym na wiślanym galarach – zazdrościło się swobodnego życia, wolności, nieustannej podróży.

A samo przedstawienie też było czymś wspaniałym. W zapachu trocin i końskiego moczu, w mocnym świetle reflektorów, błyszcząły cekiny na skąpych spódniczkach wołyżerek. Zwaliste niedźwiedzie zawzięcie pedałowały na swoich niedźwiedziach, topornych rowerach. Bukieciak w butonierce clowna sikał strumyczkiem wody, a magik w obszernej pelerynie wyciągał z cylindra najprawdziwsze, żywe gołębie.

A ponieważ czasy były takie, jakie były, nawet cyrk nie mógł uciec od wszechobecnej propagandy. Na arenie, robiąc przerażające miny, miotał się Franco, hiszpański dyktator. W loży usiadono ludzi w dziewiętnastowiecznych kostiumach – cyrkowych bywalców sprzed lat. Bywalcy zachowywali się po chamsku, dokuczali artystom i reprezentowali klasy posiadające, burżujów oraz arystokratów. W pewnym momencie, w słupie jasnego światła, z półmroku wyłaniał się facet w białym (dlaczego w białym?) kostiumie. Oskarżycielskim gestem wyciągał rękę w stronę niedobitków starego systemu. Uciekali w popłochu, a cyrk bez nich stawał się cyrkiem prawdziwie proletariackim i w związku z tym słusznym.

Pod kilku tygodniach cyrk odjeżdżał, pozostawiając płachty poźółkiej i wydeptanej trawy. Jeszcze przedewien czas po pobojowisku snuły się grupki dzieciaków, szukających nie wiadomo czego, a później pozostawało już tylko czekanie na okrzyk: „Przyjechał cyrk!”. **AMK**

Od średnio-wieczna Kraków uważany był powszechnie za miasto wesołe i lubiące się bawić, z gawiedzią żądną zawsze sensacji. Taką opinię przekazał nam

Michał Rożek

Radość dla gawiedzi

Błaznowanie kuglarzy, występy linokoczków, pokazy czarnoksiężników, tresura dzikich zwierząt były namiastką przedstawień z tanecznymi występami

podkanclerzy króla Władysława Jagiełły Stanisław Ciołek, późniejszy biskup poznański. Nie było w tym nic dziwnego. Pod Wawelem tętniło życiem miasto ludne i zamożne. W Krakowie rezydował dwór monarszy, popierający wszelkie zabawy służące przecież do przemiany dnia codziennego w czas niezwykły, zapadający w pamięci.

A lud krakowski lubił zabawę, choć mało miał rozrywek w dzisiejszym tego słowa znaczeniu. Teatr dostępny był dla dworu, gawiedzi miejskiej pozostawały uroczystości parareligijne urządzane po kościołach i klasztorach. Płasniano nie tylko po gospodach, a nawet – ku oburzeniu papieskich legatów – po cmentarzach. W roku 1267 gawiedź tańczyła z okazji konsekracji biskupa Pawła z Przemankowa, nie zważając na to, iż jest to niedziela wielkiego postu. W następnym stuleciu duchowni z wiernymi urządzają płasy na cmentarzach, aż władze duchowne przypominają, że klerowi zrzeszonym w bractwach nie wolno podczas ostatniej posługi oddawanej zmarłym tańczyć i zadawać się z kuglarzami.

Uczestniczenie w takich zabawach groziło karą. Dużym wzięciem wśród ludu cieszyły się widowiska paraturgiczne przy kościołach. I tak w XVII stuleciu ksiądz Stefan Ranotowicz odnotował, iż przy kościele Bożego Ciała – na cmentarzu przed szkołą, osobliwie w lecie, bywały często dialogi, także po Trzech Królach, z gwiazdą, albo w Wielki Piątek w kościele de passione Domini, których potem zakazali oficjalnie krakowscy i dla śmiechu, i tumultu przy Grobie Pańskim i ławki też ludzie w kościele wstępując nie łamali. Także w dzień św. Grzegorza czynili ze szkoły dla uciechy ludzkiej rekreację, ubierając i wyrażając senat kościelny, papieża z kardynałami, z biskupami i żołnierzami, i tak jeździli po mieście. Podobne widowiska urządzano również w innych kościołach.

Do nadzwyczajnych fet należały wjazdy koronacyjne i hołd składany przez mieszczan nowemu władcy, co odbywało się na krakowskim Rynku. Najlepszy dowód, jakie wrażenie wywierał na współczesnych ów zewnętrzny splendor, są liczne zachowane w archiwach opisy wjazdów, zaślubin i pogrzebów królewskich. Natomiast na próżno by tam szukać szczegółów dotyczących codziennego życia mieszkańców podwawelskiego grodu, a przede wszystkim zabaw i wystawianych osobliwości, umilających oraz urozmaicających szarość codzienności. A ciekawostek nie brakowało. Wszystkie kurioza starannie opisywano, zatem były to zdarzenia przełamujące szarość codzienności.

W roku 1494 krakowianie z ciekawością obserwowali wielbłądy, które zastali na Rynku. Jak odnotował Marcin Bielski: Latem 1494 r. zjechali się do Lewoczy, miasta w spiskiej ziemi, królowie: Władysław czeski i węgierski, Jan Olbracht z bracią swoją Zygmuntem

rech rękach i czterech nogach, dwie długie jako trzeba, a dwie krótkie, dwa żywoty mając i męskie dwoje potrzeby. Tłumy wiernych zmiernące na Skalkę podziwiała niecodzienne zjawisko. Dewocję i kult św. Stanisława zastąpiła odpustowa osobliwość, o której jeszcze

nie wzięto. Zebrał niemałe pieniądze w Krakowie, bo bywało srogo ludzi patrzeć na dziwny każdy dzień.

Błaznowanie kuglarzy, występy linokoczków, pokazy wszelkiej maści czarnoksiężników, tresura dzikich zwierząt, wreszcie wzbud-

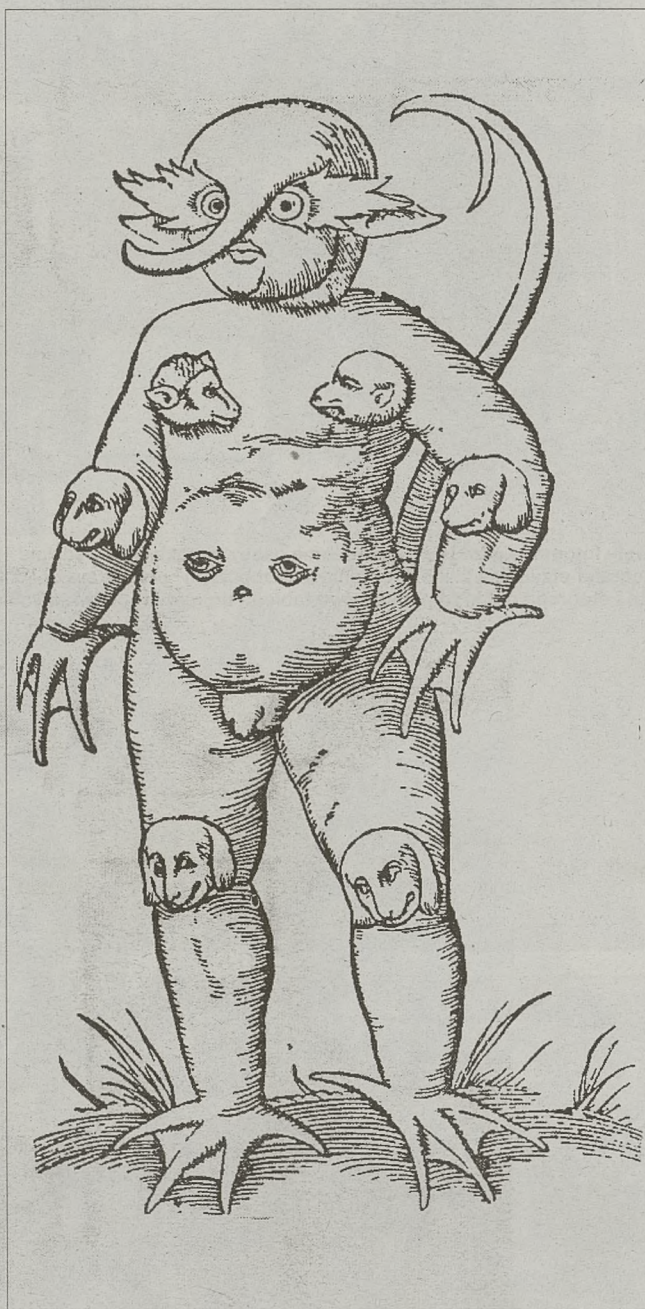
Przyjechali też Niemcy (...) z Niemkami, dokazując sztuk rozmaitych. Stali gospodą także w dworze pp. Zamoyskich, że tam mieli izdeb dosyć pustych, nikt nie stał. Tamże w izbie wielkiej na górze figle, sztuki rozmaite pokazowali. Było ich kilku, ale jeden naj-

i Fryderykiem (...) a tam radzili, jakoby się pomścili nad Turki okrutnego zamordowania stryja swego Władysława u Warny i szkód, które poczynił w królestwie węgierskim (...). Widział to prędko Turek, przeto posła swego drugi raz posła do króla, potwierdzając przymierze przysięgami z obu stron. Ten poseł turecki stał utenczas w książęcej kamienicy na rogu w Krakowie Rynek 26, a wielbłądy postawił pod ratuszem, których było szesnaście. Starzy ludzie, którzy pamiętali kazanie mnicha Kapistrana, powiedali, iż się natenczas spełniło to, co powiadał, iż Turcy kiedy jeszcze postawią swoje wielbłądy wśród Rynku krakowskiego, jakoś natenczas widzieli, przeto to dziwnie u siebie rozbił.

Wprowadzenie na Rynek wielbłądów stało się szokiem dla gawiedzi, a towarzyszące temu zdarzeniu spekulacje dawały wiele do myślenia.

Przetrwało kilka opisów – głównie z XVII stulecia – osobliwości bawiących krakowian w dawnych wiekach. Kronikarz Marcin Goliński pod rokiem 1643 zanotował: *Die 22 februarii /lutego/ był w Krakowie i Kazimierzu cudzoziemiec Italian, któremu z pępka wyrósł człowiek ku twarzy jego swoją mając: ręce miał obie cienkie na kształt nadzianych kieszek, noga jedna także jakoby bez kości, głowa jednak była wielka czarnymi włosami obrosła bardzo straszna, cztery zęby mając na przodku, ruszaka ta osoba wargami i zębami, ale nie mówiła, przywiązał ją rękami do siebie, gdy ją odwiązywał to wisiła ta osoba na dół głową od pępka jego wyrósłszy, także i sam pępek wisił, kto to widowisko chciał widzieć dawano mu po groszy 6 od jednej osoby, po tym i po 3. Chrzczeni obaj bracia syjamscy mieli na imię Łazarz i Jan. Nieco dalej Goliński nadmieniał, iż jeździli od miasta do miasta prezentując się tym widowiskiem (...), a gdy się z tym pokazali, to się nie dali nikomu do siebie blisko przystąpić, ani się dotykać ciała (...) temu się niektórzy dziwowali. Kuglarska sztuczka czy prawda? Nieścześnie parę braci obejrzały tłumy mieszkańców Krakowa, Kazimierza, Kleparza, Garbar. Bowiem zawsze to, co nienaturalne, wzbudzało niezdrową sensację. Obydwu uważano za monstrum. Dziwy natury, na które człowiek ówczesny spoglądał z zatroszeniem, choć raczył swoje oczy niecyms widowskim.*

Pod rokiem 1646 Goliński znowu odnotował kuriozalne zdarzenie, tym razem związane z majowym odpustem ku czci św. Stanisława. 8 maii – pisze – w dzień św. Stanisława, gdy odpust bywa z okatwą na Skalce, białogłowa ze wsi dziesięć pod kościołem z nim usiadłszy przyniosła, które urodziła dziwnie o jednej głowie, o czte-



Ciekawość i współczucie budziły monstra

przez lata w Krakowie mówiono. Zatem ludyczny element uroczystości religijnej.

Także w roku 1646 obserwowali krakowianie inne niecodzienne widowisko. Wtedy pokazano gawiedzi obławskawionego lwa. Nieoceniony Marcin Goliński znowu pisał: „Przyjechał do Krakowa Niemiec, który przywiózł z sobą żywego lwa w klatce, albo w skrzyni, w której okienka były (...) ukazywał ludziom tego lwa, a którego chciał widzieć, od każdego wpród wybierał po groszy 3, nim go do izby wpuścił. Tamże w tym dworze była izba wielka, kędy urobiono teatrum przy jednej stronie izby, żeby ludzie mogli patrzeć na to, co z tym lwem będzie robił. Naprzód kazał mu skakać przez kij i skakał lew, potem mu język wyciągał i ujął go zań i wodził czy zań ująwszy po teatrum; dał mu się lew po woli, choć mu paszczkę rozdzierał. Ten lew zjadał na każdy dzień mięsa dziesięć funtów. Wyjechał z nim prędko z Krakowa, bojąc się, żeby mu się kto nie naparł, albo żeby mu go

dzające ciekawość i współczucie monstra były namiastką przedstawień z tanecznymi występami. O skandalu towarzyszącym widowisku teatralnemu w roku 1646 czytamy również w Golińskiego: *Tamże (na Ratuszu) na rozkazanie Króla Jegomości wszystkie piętra tragarze poszerzano, pasowano, a według tego Niemca woli i rozkazania insze budynki budowano i kołowroty robili. Koło tego robiło cieślów pod sześćdziesiąt, przez niedziel cztery, a nie skończył tego on Niemiec. Tymczasem Król Jegomość wyjechał z Krakowa, nie mogąc doczekać tego figlarza jego komedyy; i nie dokończywszy wyjechał i figlarz precz z Krakowa, a koszt tak wielki w niwecz i szkoda, którą poczynił panom krakowianom.*

Bywały i takie niewypały, choć tegoż samego lata w związku z koronacją Ludwika Marii Gonzagi stał się Kraków widownią przedstawienia baletowo-cyrkowego. I ponownie oddajmy głos nieocenionemu Golińskiemu:

starszy, co rządził i rozkazywał. Naprzód uwiązał linę, jako u byków bywa, co na flis na statki biorą (...) przez środek izby i podpiał ją dwiema sochami. Po drugiej stronie drugą linę wyciągnął jeszcze wyżej niż przez śród izby. Wlazła po drabinie Niemka, żona samego starszego kuglarza, młoda cienka, w czerwonej kitajkowej spódnicy; na drugi koniec liny także po drabinie siostra samej Niemki weszła w kitajkowej spódnicy lazuruwej, szeroko niepodszytej i pluderki miała cienkie, trzewiki białe, jerszane, podeszwy także, a kredą posmarowane. Podano żerdź do jednej ręki z wagą mierną na to urobioną, którą wzięwszy Niemka, a pośrodku ująwszy, podniosła i przed sobą trzymając po linie skakała w takt z oną żerdzią wspak i przed się. Muzyka grała (...) zawsze przed każdym figlem. Ukazywali i innsze kunszty figlarskie, chodzili potem i sami pojedynkiem po mieście, po gospodach, ukazując figle różne.

Goliński także nadmienia, iż kuglarze posiadali swoją ochronę, żeby każdy im płacił, ile razy chciał dziwować się, musiał dać za każdy raz. Zatem nie na każdą kieszeń impreza. A opłaty pobierano z góry, co też dziwiło Golińskiego.

Gwoli ścisłości przypomnijmy, iż Marcin Goliński należał do niezwykłych postaci swoich czasów. Urodził się w Wieliczce w roku 1608. Dnia 15 kwietnia 1633 roku przyjął prawa miejskie na Kazimierzu. Był karczmarzem i miodosytnikiem. W roku 1638 wszedł w skład ławy miejskiej. Godność rajcowską uzyskał w roku 1648. Był też burmistrzem Kazimierza. Marcin Goliński z zamiłowaniem był historykiem, kronikarzem, zbieraczem wszelkiego rodzaju materiałów folklorystycznych. Spisane przez niego księgi to cztery wielkie foliały, liczące ponad 3500 stron, zawierające osobiste notatki, poczynione obserwacje obyczajowe, jak również wypisy z kronik i zbiór materiałów ulotnych. Z zapisów Golińskiego korzystała pełną ręką Wespazjan Kochowski, autor facjijskich „Klimakterów”, obejmujących lata 1646–1668. Goliński zmarł w roku 1673 i został pochowany w farze Bożego Ciała. W testamencie rajca Goliński napisał: *Ciało moje oddaję u fary u Bożego Ciała, w kaplicy Lorekiej (...) podle małżonki mojej nieboszczki. To jego materiały pozwoliły nam zrekonstruować podziwiane przez gawiedź osobliwości, które ku uciesze tłumu zjawiały się – tak jak teatr, cyrk, menażeria – niezwykle rzadko pod Wawelem i były natychmiast nie lada zdarzeniem w codziennym życiu Krakowa.*



Demokracja ma same zalety i jedną wadę. Jest nią uniformizacja – w sensie przenośnym i dosłownym. Ten drugi aspekt widoczny jest codziennie, na każdym kroku. Ubieramy się mniej czy bardziej wyszukanie, kolorowo, ale w gruncie rzeczy prawie tak samo. Zacierają się różnice płci, różnice pokoleniowe, nie ma znaczenia miejsce zamieszkania, a już najmniej wykonywany zawód. Na ulicy, w tłumie przechodniów nie odróżnisz profesora uniwersytetu od pomocnika piekarza.

Kiedyś było inaczej. Świat wydawał się większy, a ludzie bardziej różnili się od siebie. Także ubiorem; profesja, środowisko określały strój codzienny. Był znakiem rozpoznawczym określonej warstwy społecznej, zawodu. Przynależącemu doń wypadało nosić się podobnie; był swój. Kto wyglądał inaczej – był obcy. A obcych traktuje się nieufnie, w rozmowie z obcymi język trzyma się za zębami.

Agent policyjny musi wiedzieć wszystko, z każdego wydobyć potrzebne informacje. Taki jego zawód. Dlatego agent policyjny wszędzie musi czuć się jak u siebie w domu, być au courant pod względem manier, języka, a przede wszystkim wyglądu zarówno na salonach, jak i w melinie. Dziś oczywiście w dużo mniejszym stopniu. Przed stuleciem jednak sztuka charakterystyki była jedną z najbardziej przydatnych umiejętności w pracy policyjnego wywiadowcy. Nie było podręcznika dla adeptów wywiadu kryminalnego, który pomijałby tę tak istotną z fachowego punktu widzenia wiedzę. Zajrzyjmy do jednego z nich, pióra dr. Eгона Anuschata, radcy berlińskiej policji kryminalnej z początku XX stulecia.

Radca Anuschat wprowadził na wstępie zastrzeżenie, iż „lektura powieści kryminalnych wyrobiła u publiczności całkiem fałszywe wyobrażenie o sztuczności, jakie policja używa przy maskowaniu się”, gdy tymczasem „ima się tego środka w praktyce stosunkowo rzadko”. Ale już w następnym zdaniu pisze: „Do niedawna uważano, że przebieranie się urzędnika policyjnego jest rzeczą nie stosowną i nieodpowiednią, w Austrii było ono przez dłuższy czas nawet zabronione. Ale na szczęście te zastrzeżenia należą już do przeszłości. A jeśli władza zwierzchnia ocenia znaczenie wywiadu kryminalnego tak jak on na to zasługuje, to musi się też bardziej zaintereso-

wać sztuką charakterystyki i poświęcić więcej uwagi na wyszkolenie swych funkcjonariuszy w tym kierunku”. Skorzystajmy z tego zainteresowania więc i my przy okazji.

ośmieszyć. Dobra peruka powinna być robiona na miarę, przy jej zakładaniu dobrze mieć fryzjerskiego asystenta; peruka nie może odbijać się w miejscu, gdzie styka się z głową, szcze-

gólnie na czole. Należy wystrzec się pokrywania tej granicznej linii szminką; daje to pożądany efekt w teatrze, ale wśród ludzi, w innym oświetleniu, z bliska jest zdradliwe. Szminki

w ogóle należy używać oszczędnie i pamiętać, iż pewne ich rodzaje wyglądają naturalnie w świetle dziennym, a błędnie przy sztucznym; inne odwrotnie. Idealnym sposobem na

sztuczną brodę, wymagającym jednak cierpliwości i nie lada wprawy, jest przyklejanie każdego włosa osobno, a potem ich przycinanie do pożądanego fasonu. Taka broda jest praktycz-

Glina jak kameleon

Policjanci nie domyślają się nawet, jak dalece są rozpracowani przez środowiska przestępcze

W praktyce przebieranie się ma dwojakie znaczenie. Policjant może chcieć przybrać wygląd, który by wskazywał, że należy do pewnego stanu lub zawodu, lub umożliwił mu przy wywiadzie uchodzić za pewną osobę; z drugiej strony może agent starać się przebraniem zmienić swój wygląd tak, by mógł się obracać bez obawy rozpoznania w kołach osób znających go. Czasem nawet prosta zmiana ubrania spełni zadanie. Surdut, cylinder i parasol, okulary i teczka, fartuch roboczy lub metr wystający z kieszeni mogą już wywołać odpowiednie wrażenie. Ale w pracy na dłuższą metę potrzebne są przebrania dopracowane aż do najmniejszych szczegółów; kto zatem chce udawać osobnika należącego do pewnej klasy społecznej lub uprawiającego pewien zawód, niech sobie obejrzy przedtem, dobrze i dokładnie, kilku przedstawicieli tego zawodu.

Dla przykładu i przestrogi: jeden z ludzi Anuschata dostał polecenie przeniknąć do szajki fałszerzy monet. Udawał blacharza; na spodniach miał plamy od lutowania, poświęcił się tak dalece, że sprawił sobie parzenia kwasem na palcach. I jak się okazało słusznie, przestępcy nim się z nim spoufalili, na te detale w pierwszym rzędzie zwrócili uwagę. Inny agent naszego radcy, udający pasera, miał mniej szczęścia. Jego elegancja, surdut, pewność siebie, wypchany portfel zrobiły jak najlepsze wrażenie. Ale wzbudził zastrzeżenia i nieufność noszony przezeń kauczukowy kołnierzyk. Złodzieje uznali – i słusznie – iż takiego kołnierzyka osoba dobrze sytuowana nie zwykła zakładać.

Jeśli nauczymy się pamiętać o takich drobiazgach, możemy przejść do drugiego etapu sztuki kamuflażu – maski. Będziemy zgłębiać tajniki makiażu. Obciąć brodę, zapuścić lub przyklepić fałszywą, zmienić fryzurę, zasmarować twarz może każdy, ale używać szminki, peruki, fałszywego zarostu możemy tylko wtedy, gdy osiągniemy perfekcję. W przeciwnym wypadku przyniesie to więcej szkody niż pożytku i tylko może nas



Obie fotografie przedstawiają te same osoby, detektywów wydziału śledczego Scotland Yardu. Górna fotografia przedstawia ich w ubraniach „roboczych” przedstawicieli zawodów i środowisk, które penetrują. Fotografia dolna to pamiątkowe tableau brygady w odświętnych strojach. Fot. London Library



Tłok, czyli ścisk jest instytucją ponadustrojową. Z tą różnicą, że w realnym socjalizmie przyczyną tłoku, zwłaszcza w sklepach, gdy coś „rzucili”, była smutna konieczność życiowa. W innych formacjach ustrojowych tłok ma bardziej charakter ludyczny, rozrywkowy. W każdym jednak czasach najbardziej sprzyjają gromadzeniu się tłumy wypadki, pożary, awantury. A ciżba sprzyja najbardziej złodziejom. Niekiedy korzystają oni z zaistniałej już przypadkowo sytuacji, niektórzy jednak sami ambitnie kreują wydarzenia, by osiągnąć upatrzone łup.

Już w wydanej w roku 1847 książce Zimmermanna pt. „Złodzieje w Berlinie” znajdujemy opis złodziejskiego fortelu, polegającego na robeniu ścisłu. Przestępcy, upatrzywszy sobie ofiarę, „frajera”, próbują go wciągnąć różnymi sposobami w tłum ludzi, a potem wytworzywszy sztuczny tłok ogalającą go doszczętnie. Improwizują zbiegowską, „gość zalany” rozśmiesza gawiedź, kilka kobiet lub mężczyzn wywołuje sprzeczkę lub bójkę na ulicy, ja-

Proszę się nie pchać!

kiś „chory” dostaje napadu konwulsji, „małżonkowie” biorą się publicznie, na ulicy do rękoczynów. Natychmiast wokół zbiera się spora grupa gapiów i śledzi z zainteresowaniem przebieg zdarzenia. Natychmiast też, bez straty czasu, zaczynają swoją niewidoczną akcją wyćwiczone palce kieszonkowców. W chwilę potem niejeden z gapiów stwierdza, iż moment niewybrednej rozrywki okupił brakiem portfela.

Odwrotną, ale równie skuteczną metodą jest rozpraszenie zebranych, wywołanie paniki i zamieszania na ulicy czy w budynkach użyteczności publicznej. Oto scenka odmalowana przez reportera berlińskiej gazety, z roku 1928: „Miasto stołeczne wieczorem. Jedną z pryncypalnych ulic lśni światłem wspaniałych i bogatych wystaw sklepowych, wśród których wybijają się blaskiem złota i klejnotów sklepy jubi-

lerów. Na chodnikach nieprzejrzone tłumy publiczności. Nagle od środka ulicy rozlega się donośny huk, buchają płomienie, a w chwilę potem dochodzi do uszu wiele strzałów rewolwerowych czy karabinowych. Wśród przechodniów rozlegają się krzyki zgrozy i przerażenia – bomba! eksplozja! strzelają! Wszyscy pędzą na oślep, szukają schronienia. Gwarra przed chwilą ulica w momencie opustoszała. Wtedy, w ogólnym popłochu, wynurza się chyłkiem przed wystawą jubilera jakaś postać. Rzuci w szybę kamień owinięty w gałgan, szybki ruch ręki do środka. Chwyta klejnoty i szybko znika w sieni najbliższej posesji. Po drabinie przedostaje się przez mur na sąsiednie podwórze i znika bezpowrotnie. Z łupem wartym 50 tys. marek. Huk, dym, błysk eksplozji okazały się skutkiem odpalonych niezauważenie kilku petard”.

„Pomysł zuchwałych rabusiów zacerpnięty chyba z zagranicznych romansów kryminalnych” – kończy relację dziennikarz „Berlinerblatt”. Niekoniecznie – podobną taktyką posługiwali się już stowarzyszenia rabusiów w czasach wojny 30-letniej, a ostatnią szajkę morderców podpalaczy ujęto w r. 1810 w miejscowości Schoeneberg pod Berlinem. Banda podkładała w upatrzonych miejscowościach ogień w kilku zabudowaniach naraz; gdy mieszkańców ogarniała panika, korzystając z zamieszania, płądrowali domostwa.

W czasach rewolucji 1918/19, w Rosji, w Niemczech, uzbrojone bandy rabusiów, korzystając nieraz z wojskowych pojazdów i udając oddziały bojowe, wszczynają w miastach celową strzelaninę, by ułatwić w tym samym czasie kompanom rabunek. Podobne podstępny udają się też w czasach bar-

nie nie do odróżnienia od prawdziwej, musimy jednak na to mieć odpowiednio dużo czasu.

Przybierając pożądaną do akcji maskę pamiętajmy, że zawsze musimy być przygotowani, wchodząc do knajp i szynków, na swoistą „próbę” tej maski, przez nagłe, niby przypadkowe polanie piwem, wodą, szarpnięcie za włosy czy brodę.

Podglądajmy mimów, obserwujmy ich sztukę, możemy wiele nauczyć się – na przykład, jak przez fałdowanie twarzy w kilka zmarszczek można ją postarzyć, jak zgubić własne charakterystyczne grymasy, odruchy. Bowiemy rasowa sztuka maskowania to nie tylko strojenie się w cudze piórka, ale również nie mniej ważna umiejętność pozbycia się na jakiś czas własnych cech tożsamości. Często funkcjonariusze policji nie domyślają się nawet, jak dalece są rozpracowani przez środowiska przestępcze, jak uważnie studiowane i zapamiętywane są ich cechy charakterystyczne. Egzystencja i wolność przestępcy zależą bowiem od tego, by agenci służb bezpieczeństwa nie potrafili wziąć go podstępem. Im bardziej znany i wybitny wywiadowca, tym częściej jest tematem rozmów na melinach i w szynkach. W tym polowaniu zwierzyna jest równie, a często bardziej, spostrzegawcza niż myśliwy; zapamiętuje niemal odruchowo chód agenta, zwroty, jakich używa w rozmowie, intonację głosu, kształt nosa, ucha – wszystkie te szczegóły, na które policjant zwraca uwagę dopiero wtedy, gdy uczy się opisu jakiejś osoby. Dlatego w swoim rewirze policjant ucharakteryzowany, nawet najlepiej, powinien działać tylko w ostateczności. Lepiej wyreczyć się kolegą z innego rejonu, a najbezpieczniej skorzystać z usług konfidenta.

On, konfident właśnie, dziś, gdy sztuka charakterystyki w szeregach policji straciła całkowicie na znaczeniu, awansował do roli jedynego oka i ucha organów ścigania. Tej figurze, w strukturach śledczych równie niezbędnej co dwuznacznej, poświęćmy jeden z najbliższych odcinków Pitavala.

Kolumnę opracował
JAN ROGÓŻ

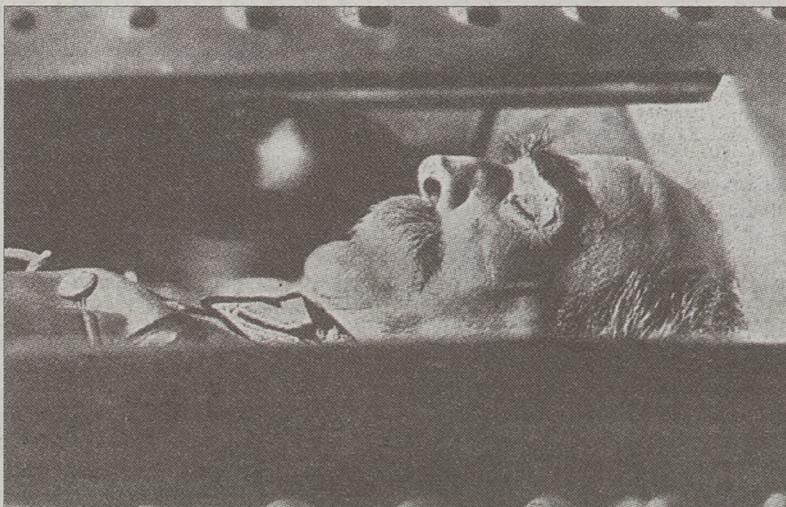
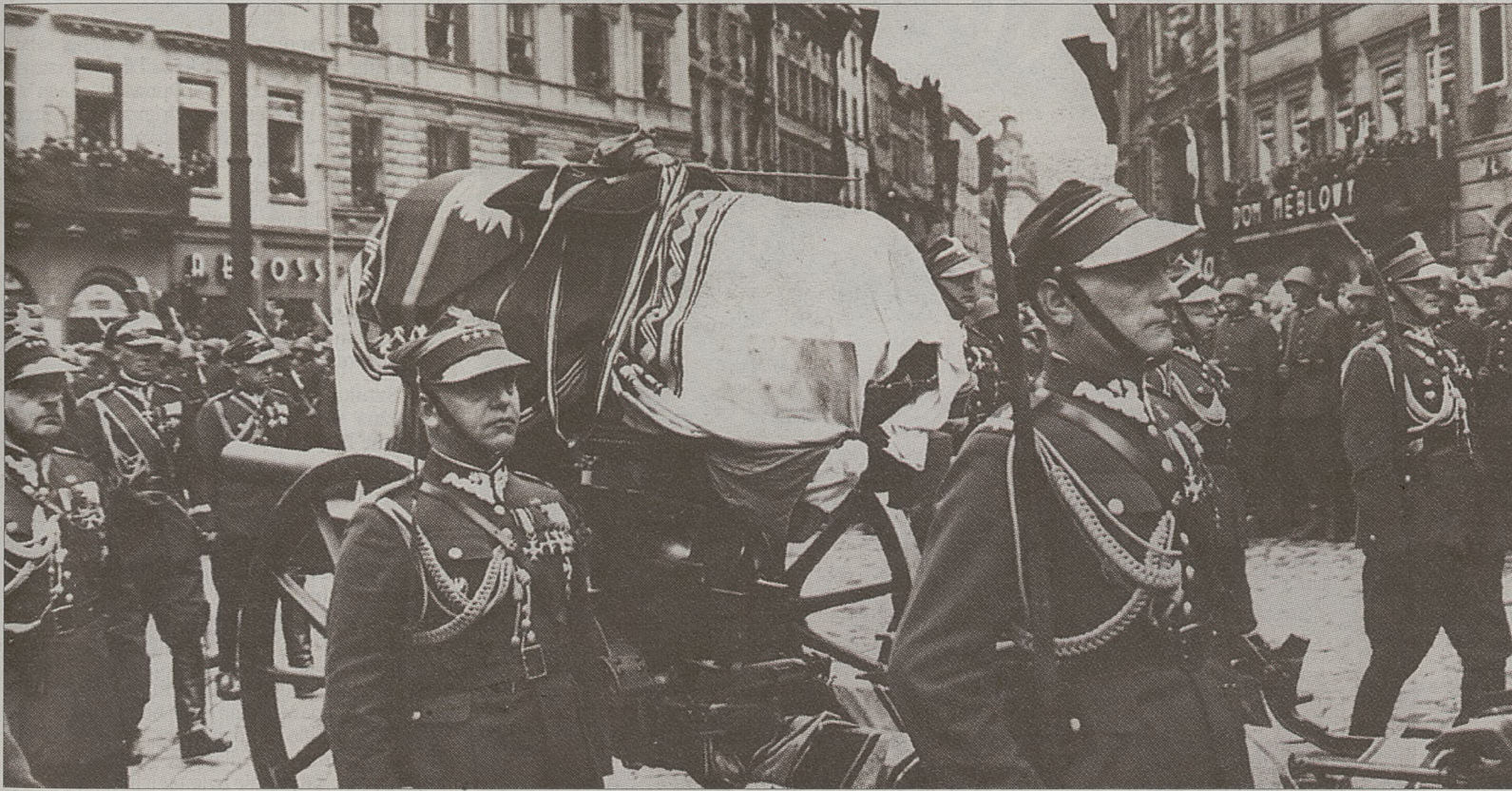
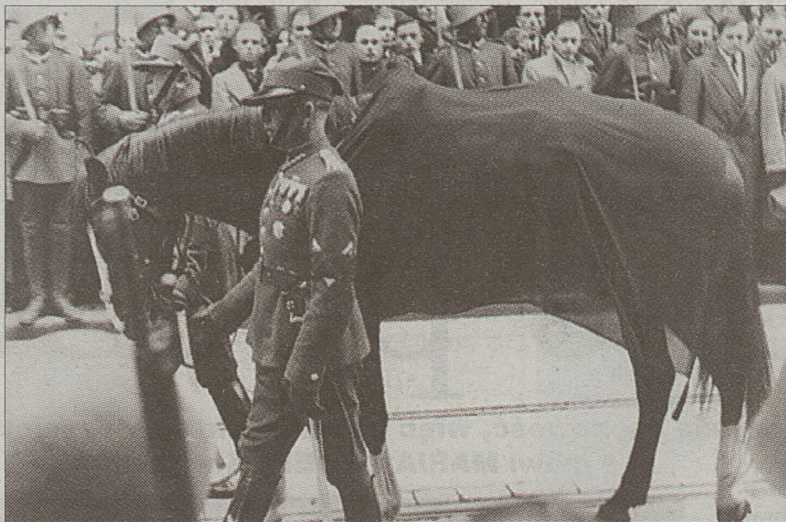
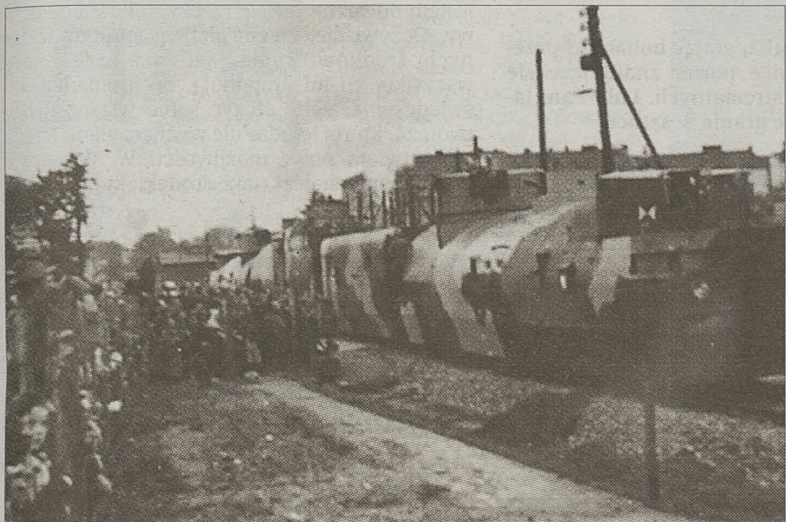
Kiedy Kraków żegnał Marszałka

W sobotę, 18 maja 1935 r., poprzedzony pociągiem pancernym „Pierwszy Marszałek”, o godz.

8.30 wtoczył się na krakowski dworzec pociąg żałobny, ciągnący wagon-platformę z trumną zmarłego 6 dni wcześniej Józefa Piłsudskiego. Grupa generałów przeniosła trumnę na armatnią lawetę zaprzężoną w sześć czarnych koni. Sformował się pochód - za trumną szła rodzina Marszałka, delegacja ziemi wileńskiej z urną zawierającą ziemię z grobu matki Piłsudskiego, prezydent Rzeczypospolitej, rząd, marszałkowie obu izb parlamentu, przedstawiciele dyplomatyczny w porządku alfabetycznym. Poczty sztandarowe przysłały wszystkie pułki Wojska Polskiego, a także 16. Pułk Piechoty armii rumuńskiej, którego honorowym szefem był Piłsudski. Na poduszkach niesiono odznaczenia Marszałka: polskie, francuskie, włoskie, duńskie, jugosłowiańskie... Za nimi dwóch oficerów prowadziło okrytego kirem konia Marszałka. Obok garstki weteranów powstania styczniowego szło 34 członków pierwszej kompanii kadrowej. Stutysięczny kondukt ulicami: Basztową, Dunajewskiego, Szczyptańską dotarł na Rynek, gdzie dokładnie o 10.00 zabrzmiał hejnał z wieży mariackiej. Gdy o 10.40 trumna Marszałka stanęła u progu katedry wawelskiej, odezwał się „Zygmunt”. Przemówienie pożegnalne wygłosił prezydent Mościcki, mówiąc o tym, który „dał Polsce wolność, granice, moc i szacunek”. Po przemówieniu generałowie wnieśli trumnę do wysłanej czerwonym dywanem katedry i ustawili na obitym czerwonym sukniem wysokim katafalku. Mszę pontyfikalną odprawił metropolita Sapieha, a egzekwie żałobne biskup przemyski Kocyłowski w obrządku grekokatolickim. Po mszy generałowie unieśli trumnę i podążyli do krypty św. Leonarda. Za trumną szła rodzina Marszałka. Wtedy ponownie odezwał się „Zygmunt”, a w powietrzu zagrzmiało 101 armatnich wystrzałów z dział ustawionych na wawelskim wzgórzu - „ostatnia salwa honorowa armii polskiej dla jej wodza”. Orkiestra zagrała hymn narodowy, a potem „Pierwszą Brygadę”. Poczty sztandarowe pochylły sztandary, oddziały zaprezentowały broń. W całym kraju zapadła trzyminutowa cisza. Kraków i cała Polska pożegnali Marszałka Piłsudskiego.

W krakowskim pogrzebie wzięli udział przedstawiciele 16 państw, niesiono w nim 60 wieńców, w tym m. in. od Japonii, Chin, Abisynii, Meksyku i kawalerów maltańskich. Cała uroczystość transmitowana była przez Polskie Radio. Szpalery porządkowe utrzymywało 5 tys. żołnierzy, a w pogrzebie wzięło udział około ćwierć miliona ludzi. Przejście pochodu od dworca na Wawel trwało 4,5 godziny, a kondukt ciągnął się kilkanaście kilometrów.

(PS)



Fotografie pochodzą ze zbiorów rodowych legionisty II brygady Karola Klimczaka. Za ich udostępnienie serdecznie dziękujemy prezesowi Krakowskiego Towarzystwa Fotograficznego panu Władysławowi Klimczakowi.

pejzaż

filmowy

Szczipła, wysoka blondynka o niebieskich oczach i żarliwym spojrzeniu. Lekko rozedrgana, z pozoru rozstrągnięta. Jako zodiakalny Baran jest niespokojna, trochę buńczuczna, choć też pokorna w słuchaniu rad innych, zwłaszcza rodziców. Córka wybitnych aktorów: Krystyny Jandy i Andrzeja Seweryna.

emocje z powodu brutalności, wulgarności języka, tematu, sytuacji. Podobnie jak „Ogień w głowie”, w którym zagrała Pani jedną z głównych ról.

– Wiem, co się mówi o tych spektaklach, ale ja uwielbiam to grać. I co mam na to poradzić? „Ogień w głowie” zagrałiśmy tylko sześć razy i został zdjęty z powodu „odgórnego” niezadowolenia.

– „Hamlet” Krzysztofa Warlikowskiego też jest przedstawieniem prowokacyjnym. W duecie Rosenkranc – Guildenstern gra Pani z Jolantą Fraszyńską. A może to Pani szuka prowokacji w sztuce, skoro występuje Pani w tak szczególnym repertuarze?

przyszli młodzi ludzie, jak Sarah Kane czy Mark Ravenhill, którzy piszą boleśnie o bólach tego świata. Sami też są jego „produktami”: ona powiesiła się na pasku w szpitalu, on umiera na AIDS. I są też ludzie, którzy taki świat chcą w teatrze czy kinie oglądać. Nie buntują przeciw temu, ale szukają prawdy, choćby najbardziej gorzkiej.

– Pani też jej szuka, grając bohaterki przekraczające granice norm, znajdujące się w sytuacjach ekstremalnych. Lubi Pani takie pokonywanie granic w sztuce?

– Lubię, jeśli uwierzę w rację reżysera, który mnie poprowadzi. Lubię być instrumentem w rę-

– A może w Pani jest po prostu niepokój, który każe reżyserom obsadzać Panią w określonym typie ról?

– Na pewno tak, jestem raczej rozedrgana i nie mam w sobie spokoju buddysty. Ale też moi koledzy, którzy mnie obsadzają, wiedzą, że jestem odważna i wiele rzeczy dotknę bez obawy. Oczywiście, że chciałabym spróbować innych środków wyrazu, ale na razie biorę wszystko, co mi proponują, bo gromadzę doświadczenia, żeby ułożyć sobie własną drogę twórczą, której jeszcze nie wyznaczyłam; każda rola otwiera nowe możliwości. W aktorstwie chciałabym znaleźć taki środek, który usytu-

Radość poszukiwania

– W tym zawodzie liczy się osobowość, więc trzymam się siebie, swojej prawdy, swoich myśli i swojego charakteru – mówi MARIA SEWERYN w rozmowie z Jolantą Ciosek

– Jako 17-latką zadebiutowała Pani odważną rolą w filmie „Kolejność uczuć” Radosława Piwowarskiego. Nie bała się Pani takiego wejścia w zawód jeszcze przed rozpoczęciem studiów?

– Ależ ja tego nie traktowałam w kategoriach zawodowych – to była po prostu fantastyczna przygoda. Jeśli w życiu 17-latkę tą przygodą może być główna rola w filmie, to czemu nie skorzystać z takiej okazji? To był dla mnie jakiś znak.

– Potwierdzający Pani wybór zawodu aktorskiego?

– Broń Boże! Zupełnie przypadkowo rozmawiałam z Radkiem Piwowarskim, który powiedział mi, żebyłam przyszłą na zdjęcia, bo szuka do filmu dziewczyny w moim typie. No, więc poszłam, ale nie miałam kompletnie żadnej świadomości tego, co się dzieje. Byłam w liceum, świetnie mi się żyło, a jedynym moim problemem w tamtym czasie był brak odpowiedzi na pytania znajomych: co chciałabyś w życiu robić? Tego nie wiedziałam, a takie pytania stresowały mnie, wręcz zawstydzaly.

– I naprawdę nie myślała Pani o aktorstwie?

– Nie, byłam wtedy na etapie ciągłego poszukiwania i rzucałam się w każdą rzecz, która mi się przytrafiła. Trafiła się rola w filmie – więc ją wzięłam. Jak zaczęłam jeździć konno, to doszłam do stopnia instruktora i bardzo chciałam mieć własnego konia. Długo marzyłam o jednym: zostać lekarzem podróżującym po świecie, Afryce, Azji. Okazało się jednak, że pewnych rzeczy nie mogę przekroczyć, np. chemii – potrzebnej na medycynie.

– Kiedy więc klamka zapadła?

– Na szczęście, głupia nie jestem, więc po „Kolejności uczuć”, gdy zebrałam niezłe recenzje, zaczęłam pytać różnych ludzi, czy mam iść tą drogą, czy też nie zawracać sobie głowy. Od ludzi ważnych i niezwykłych usłyszałam parę uwag, które do dziś trzymają mnie w tym zawodzie.

– Utwierdzili Panią w słuszności wyboru studiów w Akademii Teatralnej?

– Usłyszałam, że jestem trudnym typem aktorki do obsadzania, że muszę czekać, że na początku będzie mi bardzo trudno, ale muszę dużo pracować i wtedy coś ze mnie będzie. Dlatego przez cały ten czas myślę o pracy i nauce.

– Zrozumiała Pani, dlaczego będą kłopoty z rolami dla Pani?

– Jasne. Nie jestem typem delikatnej amantki, która może zagrać Anielę czy Klarę w „Ślubach panieńskich”. Klasycznym amantkom jest o wiele łatwiej startować, częściej są obsadzane. Nie mam też środków wyrazu do tego typu ról. Ale jedno wiem: w tym zawodzie liczy się osobowość, więc trzymam się siebie, swojej prawdy, swoich myśli i swojego charakteru. Wiem też, że wierność sobie zawsze procentuje. Tak pracowałam w „Kolejności uczuć”, w „Matce swojej matki”; dawałam z siebie wszystko, ale też poczułam, że ta praca jest genialna. Chciałam robić wszystko: grać, wieszać lampy, pomagać przy montażu – i to zostało mi do dziś. A po drodze była Akademia Teatralna. W roku matury wiedziałam już na pewno, że wybiorę aktorstwo.

– Po skończeniu akademii dostała Pani etat w Teatrze Powszechnym w Warszawie. To była komfortowa sytuacja, ale rzuciła Pani „Powszechny” dla roli w „Hamlecie” w warszawskich „Rozmaitościach”. Czy to nie był szalony i ryzykowny pomysł?

– Z Teatrem Rozmaitości byłam już wcześniej związana, bo zagrałam w „Shopping and Fucking”.

– I to z powodzeniem, choć spektakl jest ogromnie kontrowersyjny, wzbudza wielkie



Maria Seweryn

Fot. PIOTR KĘDZIERSKI

– Na pewno nie prowokacji. Zawsze najważniejsi są ludzie. Szukam takich, w których znajduję coś fascynującego. Nagle spotkałam dwóch fantastycznych chłopców: Pawła Łysaka i Pawła Wodzińskiego, przy których zrozumiałam, że mogę zrobić zupełnie coś nowego, niesamowitego, że przy nich znajdę swoją własną ścieżkę, mój i wyłącznie mój nowy język artystyczny. Oni, podobnie jak ja, są cały czas na etapie poszukiwania, i to jest najbardziej ekscytujące. A traf chce, że te poszukiwania dokonują się na współczesnym dramacie.

– Brutalnym i wulgarnym.

– Ale przecież ja nie dlatego uwielbiam grać w „Shopping and Fucking”, że mówię tam k..., czy zdejmuję bluzkę, a moi koledzy wsadzają sobie wzajemnie nóż, za przeproszeniem, do tyłka, tylko dlatego, że ten właśnie tekst pozwala mi osiągnąć niebywały kontakt z publicznością. Reakcje są fantastyczne; między aktorami a publicznością wciąż coś iskrzy, gotuje się, a to jest genialne.

– Czy zatem uważa Pani, że o złu tego świata należy mówić poprzez pokazywanie go w kinie czy teatrze?

– Należy to traktować z dystansem. Teraz jest taki moment, że ten typ literatury jest w modzie. Było ślicznie, różowo, kolorowo – aż

kach reżysera i autora – wyrażając ich myśli. Na tym, sądzę, polega mój zawód.

– A „Jeździec Burzy” – musical o Jimie Morrisonie, w którym gra Pani jego żonę? Czy to było kolejne przekroczenie granicy? A może kolejna prowokacja?

– No nie, dlaczego? Ich związek rzeczywiście był chory, dziwny, szalony, ale przez to fascynujący. Myślę, że udało mi się pokazać różne barwy osobowości mojej bohaterki.

– Nieco chorej, dewiacyjnej...

– Tak jakoś krążą te role wokół mnie i tak to się układa. Może dlatego, że nie jestem tą blondynką amantką?

– Samo się układa czy Pani wybiera?

– Oczywiście, że samo. To nie jest tak, że ja wybieram tylko takie role, a inne odrzucam, tylko tak jestem na razie obsadzana. Różne odlotowe sceny z moim udziałem w „Jeźdźcu Burzy” powodowały pytania, czy nie boję się etykiety „aktorki psychodelicznej”.

– I nie boi się Pani?

– Nie, dzięki temu, że zagrałam w „Opowiadaniach zebranych” tzw. normalną kobietę – udowodniłam sobie, że mogę próbować ról nie tylko z pogranicza czy ekstremum.

owalby mnie między matką a ojcem – tak kompletnie różnymi osobowościami aktorskimi. Wtedy byłoby bosko.

– Z mamą spotykała się Pani w pracy kilkakrotnie: w filmie, w Teatrze Dramatycznym i Teatrze Telewizji. W „Opowiadaniach zebranych”, reżyserowanych przez Krystynę Jandę, po raz pierwszy są panie sam na sam na scenie. Czy relacje rodzinne rzutowały na tę wspólną pracę?

– Raczej oddzieliłyśmy te dwie sfery. Początki były bardziej emocjonalne, ale teraz traktujemy się profesjonalnie. Ciekawa jestem raczej odwrotnej sytuacji, tzn. jak partnerstwo zawodowe przełoży się na nasze kontakty osobiste. Na razie nie zauważyłam tych wpływów, poza tym, że mama jest mniej mamą.

– Sztuka stawia pytanie o granice, które można przekroczyć sprzedając cudze, intymne historie.

– To jest pytanie, które ja też zadaję w tym spektaklu. Gdy przeczytałam jego tekst, to zupełnie oszalałam. Po pierwsze, dlatego, że rzecz dzieje się w ciągu ośmiu lat, więc dla mnie to jest ogromna szkoła próby aktorskiego przeobrażenia. A ponadto, historia dotyczy naiwnej, szczerej dziewczyny z problemami w domu, która nagle staje w obliczu możliwości zrobienia kariery kosztem ujawnienia historii życia swej profesorki i przyjaciółki – poprzez napisanie o niej książki. Najpierw zniechęciłam moją bohaterkę, uważając ją za bezwzględniego potwora. Aż wreszcie mama zapytała mnie: „A dlaczego nie? Młodość ma swoje prawa. Gdyby nie było takich ludzi jak Lisa, ludzi, którzy pedzą za wszelką cenę, to nic by nie szło naprzód”. I to dało mi „kopa” do pracy.

– Czy występując po raz kolejny z matką, bądź też grając w reżyserowanych przez nią spektaklach, nie boi się Pani zarzutu, że odcina Pani kupony od pozycji Krystyny Jandy?

– Te zarzuty wciąż się pojawiają, dlatego nie chciałam grać w „Opowiadaniach zebranych”. Bałam się, że stracę przyjaciół, kolegów. Przecież wiem, jak trudna jest dziś sytuacja młodych aktorów i rozumiem ich zazdrość. Ale wciąż powtarzam: ja mam tylko łatwiejszy start; bronić muszę się sama. Być może utonę i za chwilę wy ws koczyście na moje miejsce. Przykre są dla mnie takie sytuacje, bo przywiązuję wagę do opinii na mój temat; obsesyjnie chcę być lubiana. Wiem jednak, że tak też nie da się żyć. Od czasu do czasu inni muszą nas stawiać „do pionu”.

– Po filmie „Pół serio” Tomasza Koneckiego niewątpliwie zyskała Pani sympatię publiczności.

– To była genialna praca, bo znów spotkali się wspaniali ludzie, a przecież nikt nie wiedział, że z tego powstanie film. Bardzo mi się podoba takie granie. Lubię kamerę, film. W ogóle lubię grać, a najlepiej, gdy układa się tak różnie: od „Hamleta” po „Jeźdźca Burzy”, a po drodze jest „Pół serio” – czyli wszystko ze sobą nie ma nic wspólnego. I wtedy jest fantastycznie, bo się wciąż szuka. Dlatego chciałabym spróbować takiej porządnej, klasycznej roli – żeby się sprawdzić i iść dalej. Obok szalonej awangardy potrzebuję zmierzyć się z podstawą zawodu. Tęsknię też za filmem.

– Czy zyskuje się coś nowego?

– Nie bardzo. Od stycznia nic nowego się nie zdarza i to napawa mnie wątpliwościami: co dalej? Ten stan słodkiego zawieszenia spowodował, że niedawno w środku nocy zadzwoniłam do ojca i pytam: „Co mam robić? Jedni mi mówią, że jest dobrze, inni – że jest źle. Nie wiem, komu wierzyć. Mam mnóstwo wątpliwości”. A ojciec spokojnie odpowiedział mi: „Pamiętaj, że wątpliwości są wyłącznie budujące, twórcze i czynią cię mądrzejszą”. Powiedziałam „Dziękuję” i spokojnie usnęłam. Na razie.

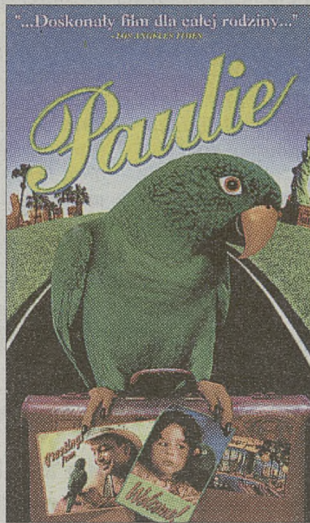
Nowości wideo



Reżyseria: Sydney Pollack. **Występują:** Tom Cruise, Jeanne Tripplehorn, Gene Hackman, Ed Harris, Holly Hunter. **Dramat sensacyjny. 138 minut. Dystrybucja:** ITI.

Adaptacja słynnej powieści Johna Grishama. Mitchel, absolwent Harvardu, dostaje znakomitą ofertę pracy w firmie prawniczej, która daje mu górę pieniędzy, wspinały dom i luksusowy samochód. W zamian żąda tylko oddania i posłuszeństwa. Wkrótce Mitchel odkrywa, że za firmą stoi mafia. FBI proponuje mu współpracę. Jeżeli Mitchel będzie milczał - czeka go więzienie, jeżeli zdradzi - wyda na siebie wyrok śmierci.

(Q)



Reżyseria: John Roberts. **Występują:** Tony Shalhoub, Bruce Davison, Jay Mohr. **Komedia. 88 minut. Dystrybucja:** Imperial.

Wesoła opowieść przygodowa dla całej rodziny. Paulie to mówiąca papuga o silnej osobowości. Kiedy postanawia odnaleźć małą dziewczynkę, która ją wychowała, okazuje się, że umiejętność szybkiego mówienia ściąga na nią poważne kłopoty.

Paulie ma jednak serce pełne nadziei, a to zjednuje jej niezwykłą menażerię przyjaciół, którzy pomagają jej spełnić marzenie - wrócić do domu.

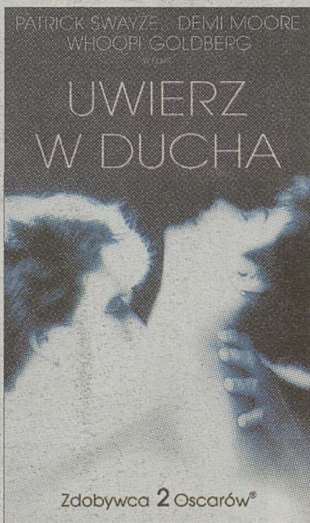
(Q)



Reżyseria: Stanley Tucci. **Występują:** Ian Holm, Susan Sarandon. **Dramat. Dystrybucja:** Vision.

Zabawny i wzruszający film o niespodziewanej przyjaźni cenionego dziennikarza z tajemniczym włóczęgą o imieniu Joe. Ten włóczęga mieszka na ulicach nowojorskiej dzielnicy artystów i od lat pisze dzieło swojego życia - przekazywaną z ust do ust historię naszych czasów. Ludzie wiedzą o nim niewiele; podobno jest wykształcony, podobno kiedyś miał żonę i dzieci. Zafascynowany dziennikarz postanawia odkryć jego tajemnicę.

(Q)



Reżyseria: Jerry Zucker. **Występują:** Patrick Swayze, Demi Moore, Whoopi Goldberg. **Melodramat. 121 minut. Dystrybucja:** ITI.

Oblana potokami łez opowieść o wiecznej miłości. Sam i Molly są w sobie zakochani. Ich szczęście przerywa przypadkowa i bezsensowna śmierć Sama. Jego duch nadal jednak pozostaje na ziemi i desperacko poszukuje kontaktu z Molly, aby ostrzec ją przed niebezpieczeństwem. Duch chłopaka odnajduje szarlatankę, której nakazuje skontaktować się z Molly; szarlatanka ze strachem odkrywa, że dysponuje prawdziwą mocą. Oscar i Złoty Glob dla Whoopi Goldberg oraz Oscar za scenariusz.

(Q)



Reżyseria: Robert Zemeckis. **Występują:** Harrison Ford, Michelle Pfeiffer. **Thriller. 130 minut. Dystrybucja:** Imperial.

Doktor Spencer i jego żona Claire zamieszkują w domu nad jeziorem. Spencer całymi dniami jest w pracy, gdy tymczasem Claire zaczyna wyczuwać w domu czyjąś obecność - słyszy tajemnicze szept, a w lustrze widzi twarz młodej kobiety. Odkrywa, że jej mąż przed rokiem miał romans ze studentką, która zniknęła w niewyjaśnionych okolicznościach. Claire dochodzi do wniosku, że to duch tej dziewczyny szuka teraz zemsty. Prawda jest jednak bardziej przerażająca.

(Q)



Reżyseria: Matej Minač. **Występują:** Josef Abraham, Jiří Bartoška, Rupert Graves, Krzysztof Kolberger, Agnieszka Wagner. **Dramat. 91 minut. Dystrybucja:** Vision.

Inspirowana faktami i wyprodukowana przez duet Cezary Pazura - Olaf Lubaszenko, przejmująca historia rodziny czeskich Żydów, z której ma się uratować przed śmiercią w komórce gazowej tylko jeden mały chłopiec. Komórki gazowe i całego zła w jego zmaterializowanej postaci w filmie Minača jednak nie ma. To opowieść o tym, jak w końcu lat 30. wokół spokojnego domu zaciśka się śmiertelna pętla.

(Q)

„Wiedźmin” bez zmian - już w sierpniu

Na stronach internetowych poświęconych „Wiedźminowi” w reżyserii Marka Brodzkiego pojawiła się wiadomość, że po obejrzeniu zmontowanego filmu autorzy byli tak niezadowoleni, iż zdecydowali o zrealizowaniu tzw. dokrętek. Gdyby informacja okazała się prawdziwa, zdjęcia, a następnie kolejny montaż zajęłyby realizatorom kilka miesięcy. Tym samym data premiery - pla-



Michał Żebrowski jako Geralt

Fot. Heritage Films

nowanej na 17 sierpnia - zostałyby zmieniona. Przedstawiciele Vision Film - dystrybutora „Wiedźmina” - kategorycznie jednak twierdzą, że o dodatkowych zdjęciach nie ma mowy.

Opóźnienie wejścia filmu na ekrany byłoby niekorzystne nie tylko ze względu na dodatkowe koszty, ale też „Wiedźmin” musiałby konkurować z „Quo vadis” Jerzego Kawalerowicza; premiera tego filmu ma się odbyć we wrześniu.

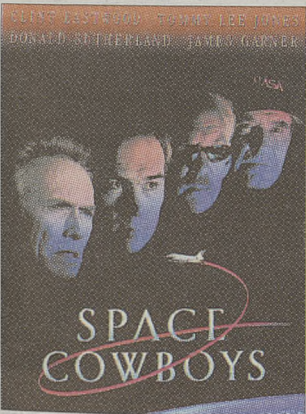
W „Wiedźminie” występują m.in.: Michał Żebrowski - Geralt; Zbigniew Zamachowski - Jaskier; Maciej Kozłowski - Falwick; Grażyna Wolszczak - Yennefer; Ewa Wiśniewska - Calanthe; Agnieszka Sitek - Adela; Andrzej Chyra - Borch; Anna Dymna - Nenneke; Agata Buzek - Pavetta; Dorota Kamińska - Eithne; Henryk Talar - Horst; Rafał Królikowski - Niedamir; Edyta Jungowska - Vespuła; Maja Ostaszewska - Renfri; Marian Glinka - Rębacz Boholt; Marek Walczewski jako Eycek z Denesie. (NIKA)



Odpoczynek wojowników

Fot. Heritage Films

Nagrody rozdane



W konkursie sponsorowanym przez Vision nagrody wylosowali:

- album filmowy „W pustyni i w puszczy - Spełnione marzenie” - Jola Jadach (Kraków);
- książkę „W pustyni i w puszczy” z fotosami z filmu - Michał Kotara (Nowy Targ);
- album ze wspomnieniami z planu filmowego „W pustyni i w puszczy” - Kasia Kotarba (Kraków);
- kalendarze: Katarzyna Marek (Wadowice), Maria Pyjos (Kraków);
- płyty CD: Aneta i Łukasz Bieryt (Nowy Sącz), Justyna Satora (Kraków), Małgorzata Jastrzębska (Kraków).



W konkursie sponsorowanym przez Warner Bros. Poland nagrody wylosowali:

- płyta DVD z filmem „Kosmiczni kowboje”: Iwona Morek (Kraków);
- kasety wideo z „Kosmicznymi kowbojami”: Marian Sroka (Kraków), Elżbieta Armatus (Łęka), Wojciech Trzaska (Kraków), Ewa Witek (Kobierzyn-Debrza), Piotr Podoba (Kraków).

Gratulujemy! Nagrody wyślemy pocztą.

Dominacja Hollywood w światowym przemyśle filmowym jest silniejsza niż kiedykolwiek - wynika z raportu, który został opublikowany w biuletynie targów filmowych w Cannes.

Według danych European Audiovisual Observatory, 19 spośród 20 najbardziej dochodowych filmów 2000 roku wyprodukowano w USA, a jedyne na liście film nieamerykański

Dominacja Hollywood

- „Uciekające kurczaki” - był koprodukcją brytyjsko-amerykańską.

A amerykański przemysł filmowy często korzysta jednak z umiejętności filmowców pochodzących z innych krajów. Trzy największe przeboje filmowe zeszłego roku wyreżyserowali: Chińczyk (John Woo), Anglik (Ridley Scott) i Niemiec (Wolfgang Petersen). Najwięcej zarobiły: „Mission Impossible 2” Johna Woo (545 mln dolarów), „Gladiator” Ridleya Scotta (449 mln dolarów) i „Gniew oceanu” Wolfganga Petersena (323 mln dolarów).

Aż 399 filmów powstałych w latach 1996 - 2000 obejrzało ponad 5 mln widzów w USA i Europie; w tym zaledwie 38 wyprodukowano w Unii Europejskiej. (PAP)

Konkurs

Jaki to film?



Fot. VISION

- Lubię chodzić do kina na film z dobrze opowiedzianą fabułą - mówi Michael Douglas. - A ten film ma trzy znakomite opowiedziane historie. W mojej historii 16-letnia córka mojego bohatera wymyka się mu spod kontroli w momencie, kiedy on przygotowuje się do spotkania z prezydentem. W pewnym sensie mój bohater nie ma jednak zbyt dużego pojęcia o problemie, jaki mu powierzono. Nie musi być ekspertem od narkotyków. Od tego ma ludzi, aby edukowali go, a on ma nimi tylko kierować.

O jakim filmie tak się wypowiada Michael Douglas? Jeżeli w ciągu tygodnia przysyłacie do nas odpowiedzi na to pytanie, macie szansę wylosować koszulki reklamujące ten film. Konkurs sponsoruje Vision.

Nasz adres: „Dziennik Polski”, 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 542 z dopiskiem: Konkurs filmowy.

Współczesne polskie filmy: mało interesujące historie, słabo zarysowani bohaterowie, powtarzające się motywy kina gangsterskiego, pozbawione wartości przesłanie. Tylko pojedyncze obrazy prezentują poziom. Nasuwa się myśl, że może powodem takiego stanu jest efekt pracy scenarzystów.

„Ania płacze w swoim pokoju. Orzeźwia ją dzwonek telefonu. Nie podnosi słuchawki. Idzie pod prysznic. (...) Włodek krwawi z łuku brwiowego, rzucającego podczas bójk. Ania zakleja ranę podpaską”.

Zenujące i nieporadne

Według Macieja Karpińskiego, autora scenariuszy m.in. „Kobiety samotnej”, „Pierścionka z orłem w koronie” oraz książki „Niedoskonałe odbicie. O sztuce pisania scenariusza filmowego”, w końcu nastąpił normalny i zdrowy podział na scenarzystów oraz reżyserów. Skończyły się czasy, kiedy scenariusze tworzył tylko zamknięty krąg osób. Pojawili się zawodowcy, a pisaniem zajmuje się coraz więcej osób nie związanych z kinematografią.

Na konkurs ogłoszony przez miesięcznik „Film” czytelnicy przysłali ponad 1500 treatmentów (treatment to około 10 stron streszczenia filmu scena po scenie). 82 scenariusze przesłano na tegoroczny konkurs scenariuszowy „Hartley-Merrill”. Do Agencji Filmowej TVP SA rocznie przychodzi około 150 scenariuszy oraz treatmentów, z czego część to prace poprawione lub nowe wersje. Na biurko prezesa Heritage Films tygodniowo trafiają dwie propozycje.

Przez pół roku Marcin Piasecki, recenzent Apple Film Production, czyta 10-15 scenariuszy. Agencja Scenariuszowa rocznie otrzymuje 100 profesjonalnie złożonych treatmentów.

Propozycji jest dużo, ale... - Z ubolewaniem stwierdzam, że scenariusze, które trafiają do mnie, są słabe, wręcz zenujące i nieporadne - uważa Marcin Piasecki (Apple Film Production). Z prawie stu, które czytał, dziesięć uzyskało jego aprobatę, a tylko jeden lub dwa były interesujące. Piasecki twierdzi, że scenariusze te są kiepskie. Wśród słabych wyróżniają się lepsze, lecz nawet o nich nie można powiedzieć, że spełniają kryteria. Recenzent AFP przyznaje, że nie czytał jeszcze scenariusza, który powaliłby go na kolana.

Nie najlepsze zdanie o tekstach, które trafiają do Heritage Films, ma jego prezes Paweł Poppe: - To najczęściej wypracowania i opowiadania. Jedyne scenariusze, od których nie mógł się oderwać, były to prace Macieja Ślesickiego. Żaden inny projekt nie przykuł jego uwagi. Chciałby czytać teksty, w których nie utknąłby na piątej stronie, które opowiadałyby obrazami.

„Ania schodzi na parter. Zastaje Włodka w salonie z balową suknią swojej matki. Włodek jest wystraszony, ale krzyczy, że to jest napad i że by Ania się nie ruszała. Żąda pieniędzy. Jego nieporadność wywołuje u Ani histeryczny śmiech. Włodek bije ją w twarz i każe siadać. Zabiera się do wynoszenia sprzętów TV, hi-fi, CD. Kiedy chce zabrać misterną fajkę wodną, Ania mówi że to pamiętka po ojcu, zrywa się, biegnie do kuchni i wraca z dwoma nożami w rękach. Kiedy Włodek odkłada fajkę, po prostu upuszcza noże i siada jak poprzednio. Przerażony Włodek z magnetowidem pod pachą idzie w stronę drzwi. Ania odprowadza go. Kiedy wyciąga od Włodka, że jest studentem matematyki, proponuje rozmowę”.

Znaleźć historię

Dobre propozycje rzadko trafiają również do Agencji Scenariuszowej. Jednak jej dyrektor - Jacek Kondracki - nie załamuje rąk. Podobno tak jest na całym świecie. Kondycja polskiego scenariusza nie jest zadowalająca, ale można znaleźć ciekawe i dobre propozycje. Dyrektor zapewnia, że w agencji pojawiają się projekty, w które warto zainwestować i poprawić, a kilka naprawdę dobrych, czeka na realizację.

Scenarzyści mają problemy ze znalezieniem historii. Przesyłają prace śmiertelnie poważne. Nie ma propozycji komedii albo przynajmniej prób jej napisania. Brakuje umiejętności bawienia się konwencjami gatunków. - Pomijając kwestię braku sprawności, scenariuszom nie dostaje polotu oraz dystansu - ocenia Marcin Piasecki. - Dialogi są koszmarnie. Niewyobrażalne, że autorom wydaje się, że ludzie tak mówią. Opinię tę podziela Paweł Poppe. Według niego wzorem są dialogi amerykańskie - dopracowane, dowcipne i trafione. Nad nimi jednak pracuje cały sztab fachowców.

napisania scenariusza filmu akcji. Najczęściej bohaterami są młodzi biznesmeni, którzy przez pół filmu rozmawiają przez telefony komórkowe. Zwykle ich problemem jest pogodzenie dwunastogodzinnej pracy z życiem prywatnym. W życiu bohaterów pojawia się romans, który nie ma żadnego związku z treścią filmu.

„Włodek jest zszokowany. Ania ma jednak ścisłą wiedzę na temat zabezpieczeń poczty i gotowy rozrysowany plan na papierze. Włodek nie chce się zgodzić. Ania zakłada się z nim, że jeśli nie otworzy drzwi w 30 sekund, to prześpi się z Włod-

nej zasady równania w dół, do średniej mentalnej widza. Artysta zmuszony jest dostosować się do panujących gustów.

„January opowiada Marynarzowi historyjkę swojego romansu z nauczycielką. Kiedy dochodzi do momentów potwierdza się obsesja Marynarza, a przy okazji dowiadujemy się, że nauczycielka przywiązała Januarego do łóżka i zrobiła mu kupkę na pierś. Marynarz ma okazję się odgryźć. Opowiada odpowiednio kawy i historyjki, nazywa Januarego »Gówniarzem«, czym doprowadza go do pasji. Kiedy Ja-

Nudne historie

Nad scenariuszem pracuje się rok, i jeśli zostanie zaakceptowany, a na to są małe szanse, to scenarzysta otrzymuje około 18 000 zł



Kadry z popularnych seriali: „Na dobre i na złe”, „Lokatorzy”, „M jak miłość”



Fot. Artrama/MTL Maxfilm

Z wypowiedzi producentów wynika, że scenarzyści mają problemy z formą. Potwierdził to konkurs „Film”, który dowiódł, jak trudno napisać dobry treatment. Jacek Kondracki, jeden z jurorów, twierdzi jednak, że trzeba się nauczyć tej trudnej formy zapisu pomysłu filmowego. W przypadku koprodukcji decydujący jest właśnie treatment. Najczęściej jednak autorzy nie potrafili precyzyjnie zapisać w tej postaci struktury przyszłego scenariusza oraz odpowiednio zbudować ról.

Może przynajmniej te nie najlepiej napisane propozycje opowiadają ciekawe i oryginalne historie? Niestety, producenci znowu zaprzeczają. Okazuje się, że autorzy ulegają wpływom panującej mody. Pojawiają się fale tematów, które odniosły już sukces. Króluje tematyka gangsterska oraz rozgrywki mafijne. Zdarzają się reminiscencje kina moralnego niepokoju Pasikowskiego oraz dalekie echa Machulskiego. Popularne są teraz superprodukcje, stąd dużo propozycji adaptacji literatury.

Autorzy, którzy wysyłają prace do Apple Film Production, często opisują prowincję. Historie bywają podobne. W małym miasteczku rządzi lokalny boss, którego imperium to knajpa oraz grupa podporządkowanych mu żołnierzy. Pojawia się bohater z zewnątrz, który próbuje przejąć dorobek bossa. Inna wersja opowiada o małej społeczności, która przeciwstawia się gangsterowi.

Paweł Poppe streszcza w trzech słowach tematykę scenariuszy, trafiających do Heritage Films: bmw, warszawa i komórki. Dużo jest również tematyki policyjnej oraz porwań dzieci. Większość propozycji - to próba

kiem. Włodek się zgadza (...). Ania otwiera drzwi kluczami. Wchodzi do środka. Zamykają drzwi od wewnątrz. Dzięki wiedzy i kluczom Ani pokonują kolejne zabezpieczenia. Dochodzą do kraty przed skarbcem. Zmienili klucz. Włodek robi użytek z tomu i mięśni”.

Przyjemnie się czyta

- W scenariuszach wraca do nas telewizja, ale jakby w krzywym zwierciadle. Sensacyjny opis świata manipulacji oraz zbrodni - mówi Carmen Szewc z Agencji Telewizyjnej TVP SA. Osoby nie związane z przemysłem filmowym przesyłają najczęściej scenariusze sensacyjne. Profesjonalni autorzy proponują adaptacje lektur, nawiązania do literatury współczesnej, sensacyjne seriale oraz podobnie jak amatorzy, kalki ze świata telewizji. Carmen Szewc przyznaje, że Agencja Telewizyjna szuka komedii, bo dobrze się sprzedają.

Marcin Piasecki przypomina sobie jeden scenariusz, na który zwrócił ostatnio uwagę: - To komedia pomyłek. Opowiada o wycieczce za granicę, która przeradza się w szkołę przetrwania, ponieważ biuro podróży do końca nie wypełniło swojego zadania. Nic szczególnego ani nowatorskiego, ale przynajmniej przyjemnie się czytało. Sprawnie napisane, tylko tyle.

Według Cezarego Harasimowicza, scenarzysty m.in. „Bandyty”, tematy sensacyjne już się znużyły widzom. Ludziom potrzebne są filmy, które mają bawić. Nie mogą przecież powstawać same arcydzieła. Harasimowicz złą sytuację polskiego scenariusza tłumaczy istnieniem ogólnie

nuary rewanżuje się kolejnym kawą, dostaje w twarz. Biją się na chodniku przed klatką”.

Tylko superprodukcje

Jerzy Morawski, dziennikarz i współscenarzysta „Gier ulicznych” oraz „Długu”, na pytanie, czego brakuje w polskim scenariuszu, odpowiada krótko: - Tego, co jest za oknem. - Współscenarzysta jednego z najlepszych polskich filmów ostatnich lat rzadko chodzi do kina na rodzime filmy. Swoją sztucznością wywołują w nim śmiech. Nie wierzy, że brakuje ciekawych współczesnych tematów. Znajdują je przecież reporterzy, którzy opisują naszą rzeczywistość.

Według Feliksa Falka, reżysera i kierownika Podyplomowego Studium Scenariuszowego, większość studentów buja w obłokach. Tematów szukają w horrorach i science fiction. - Próbuje ich namówić do sięgania po tematy, które leżą na ulicach. Czasami to się udaje. - Falk przyznaje, że pojawiają się scenariusze poruszające sprawy społeczne np. o brutalności kibiców piłkarskich, lecz studenci rzadko drażą współczesność. Nieczęsto podejmują tematy psychologiczne czy stricte współczesne. Brakuje tego również w tekstach profesjonalistów.

- Scenarzystom nie udaje się opisać otaczającego nas świata. Akcja po prawdzie czasami toczy się w blokowiskach oraz podejranych dzielnicach, lecz autorzy nie potrafią oddać panującej atmosfery bezradności oraz braku szans na radykalne zmiany. Nie znajdują kośćca fabularnego w tej ponurej rzeczywistości - ocenia Marcin Piasecki.

- Mam kilkanaście gotowych współczesnych scenariuszy, które zalegają na

moim dysku twardym. Istnieją próby opisania współczesności, ale do tego potrzebna jest dobra wola producentów - twierdzi Cezary Harasimowicz. - Na dysku twardym przez pięć lat leżało m.in. dziełko scenarzysty, które dopiero teraz realizuje Kazimierz Kutz. Jeden z nich opowiada o bohaterze, którego życie zostaje przewrócone do góry nogami z powodu lustracji. Inny, na przykładzie mężczyzny, który prowadzi talk show, pokazuje do czego zdolna jest telewizja, by zwiększyć oglądalność. Tematy te aktualne są dziś, a jeszcze bardziej byłyby na miejscu pięć lat temu.

Współczesnych scenariuszy realizuje się niewiele, ponieważ producenci zniechęcają się długotrwałym wchodzeniem takich filmów do produkcji. Mają problemy z zebraniem funduszy. Jedynym pewniakiem są superprodukcje.

„Policja rozpoznaje Marynarza po jego specyficznym chodzie - szeroko stawia nogi. Policja czyta z akt o jedynej wpadce dwóch współników. Kiedy przebijali się przez ścianę kotłowni, aby dostać się do jednego z pierwszych banków, jakie obrabiali, nakryła go żona kotłowniczego, która przysłała dorzucić do pieca. W szoku kobieta dostała takiego szału, że zaczęła ich okładać łopata, a Marynarza kopnęła w krocze. Kopniak okazał się tak feralny, że jądro Marynarza ciągle go boli, jest wiecznie spuchnięte i z tego powodu stąpa tak szeroko i ma obsesję na punkcie czegośkolwiek, co dotyczy genitaliów”.

Ucieczka w metaforę

Większość scenariuszy finansują telewizje. Na 27 filmów, które znalazły się na zeszłorocznym festiwalu w Gdyni, 19 było współfinansowanych przez TVP, dwa przez Canal+, a jeden przez Wizję. Cezary Harasimowicz dostarczył do jednej ze stacji telewizyjnych scenariusz współczesnej komedii, jak sam określa polskie „Goło i wesoło”, połączenie kina popularnego i inteligentnego. Projekt został odrzucony. - Jako powód podano mi, że scenariusz jest za dobry.

Przez wiele lat w Polsce, jeśli film się nie udał, krytycy obwiniali za to słaby scenariusz. Maciej Karpiński uważa, że sytuacja ta uległa zmianie. Teraz zdarzają się nieumiejętnie zrealizowane filmy na podstawie dobrego tekstu. Nie zmieniła się jednak opinia krytyków. Cezarego Harasimowicza denerwuje standardowe podejście do tematu w artykułach o scenariuszach, które sugerują, że nie ma dobrych projektów i to jest głównym powodem nieudanych filmów. - Scenariusz najczęściej jest dopracowany i jeśli wyjmie się jeden element, ten niewłaściwy, to wszystko się sypie. Efekty widać na ekranie. Harasimowicz uważa, że powodem takich przypadków jest nieumiejętność reżyserów. - Wykladałem w łódzkiej „filmówce”. Tam nie uczy się opowiadania filmem. Młodzi ludzie nie potrafili opowiedzieć historii napisanych na papierze. Uciekają w metafory. Zginęła tradycja nacisku na warsztat, teraz reżyserzy koncentrują się na własnym wnętrzu. Niech zapiszą się na jogę, zamiast robić filmy.

Przyszłość bez przyszłości

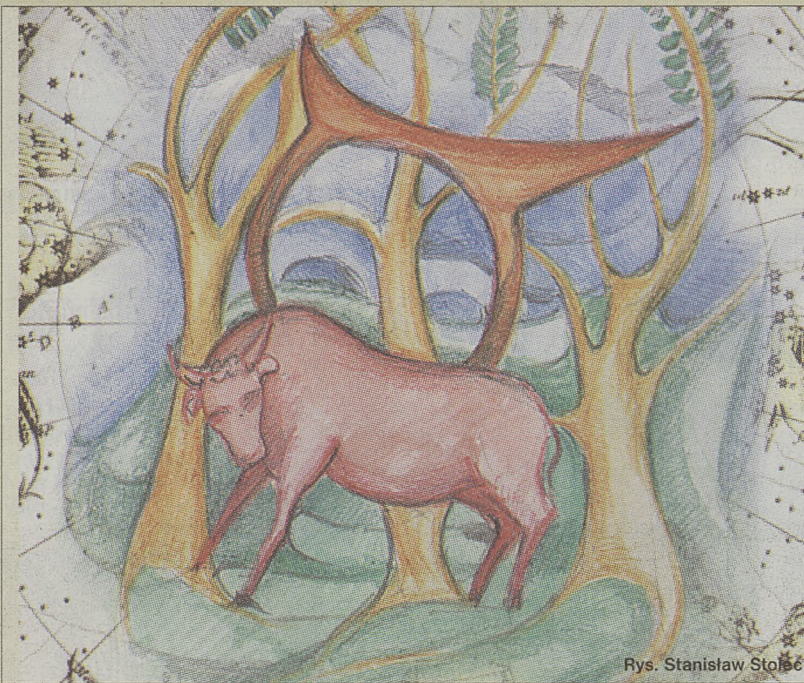
Trudno stwierdzić, co jest głównym problemem polskiego kina. Można wysnuć teorię, że winni są wszyscy odpowiedzialni za powstanie filmu. Scenarzyści, bo nie umieją pisać; reżyserzy, bo nie potrafili zrealizować dobrych scenariuszy; producenci, bo nie inwestują w odpowiednie projekty. A może raczej ma Jerzy Morawski, który twierdzi, że nie będzie dobrych filmów, jeżeli pisanie scenariusza będzie nieopłacalne. - To kosztowne hobby. Nad scenariuszem pracuje się rok, i jeśli zostanie zaakceptowany, a na to są małe szanse, to scenarzysta otrzymuje około 18.000 zł. Jeśli sumę tę podzieli się przez 12 miesięcy - wychodzi niewiele. Następne honoraria trafiają do autora scenariusza, gdy zostanie on zrealizowany, na co czeka się od 3 do 4 lat. Ze scenariuszy nie można żyć, dlatego piszą je maniacy, a efekty są mierne.

TOMASZ WOLSKI

(W tekście wykorzystano fragmenty pomysłów na scenariusze wysyłanych do agencji producenckich).

Horoskop

Słońce w Znaku Bliźniąt



Rys. Stanisław Stożek

BARAN (21 III - 20 IV)



Ostatnio sprzyjają Ci rewelacyjne układy planetarne. Jesteś silny, dynamiczny, kreatywny, a ludzie chcą widzieć w Tobie wodza.

Dzięki temu z łatwością urzeczywistnisz swoje plany biznesowe (poniedziałek, wtorek) i zawrzesz cenne porozumienia z bardzo ważnymi partnerami (środa, czwartek), które zapewnią Ci powodzenie w następnych miesiącach. Masz teraz niesłychany fart i talent!

Dni niekorzystne: 25 V. **Korzystne:** 19!, 20!, 23, 24 V.

BYK (21 IV - 21 V)



Zegnasz Słońce i to w wielkim stylu. Poczawszy od dziś, przez dwa kolejne miesiące, możesz czerpać z życia pełnymi garściami.

Sprzyjać Ci będzie korzystna aura planetarna, sygnalizując się pieniądzem i choć na rynku jest dekonjunkcja - zainwestujesz bardzo trafnie. Szczytowe dni to poniedziałek - wtorek. Działaj spokojnie, na pewniaka.

Dni korzystne: 21! i 22! V.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI)



Możesz się cieszyć! Słońce właśnie wkroczyło do Twojego znaku. Przyniosło w darze: energię, siłę, kreatywność, genialne zdolności do porozumiewania się z ludźmi, zawierania korzystnych umów, transakcji, kontraktów.

Teraz trzeba tylko trochę się wysilić, by pokazać światu jak bardzo jesteś utalentowany i niezbędny. Spodziewam się zawrotnych akcji biznesowych, awansu, rozwoju kariery. Aż do 13 lipca pozostawał będziesz na szczytowej fali.

Dni korzystne: 19, 20, 23!, 24! V.

RAK (22 VI - 22 VII)



Ostatnio weekendy są dla Ciebie trudne, może nie potrafisz rozwiązać jakichś zawitych spraw rodzinnych, oddalas się od bliskich bez powodu, nadmiernie przeżywasz swoje wyobrażenia o skomplikowaniu sytuacji? Pora już zmienić ten stan rzeczy, tym bardziej że wkraczasz właśnie w czas sukcesów. Od poniedziałku powinienes poważnie zainteresować się pieniędzmi, spróbować podpisać nową umowę, najlepiej z dużą firmą. Około piątku poczujesz się znacznie lepiej.

Dni niekorzystne: 19 i 20 V. **Korzystne:** 21, 22 i 25 V.

LEW (23 VII - 22 VIII)



W ciągu najbliższych dni możesz się bawić. Miłe wycieczki, romantyczne spotkania, udane biesiady, radości, wynikające z życia towarzyskiego, staną się Twoim udziałem. I chociaż nie będziesz miał raczej głowy do pieniędzy, choć to i owo po drodze zawalisz (poniedziałek, wtorek) przyjemności zrekompensują Ci drobne straty. Ciesz się zatem. „Tak młodo już się nie spotkamy!”

Dni niekorzystne: 21 i 22 V. **Korzystne:** 19, 20, 23 i 24 V.

PANNA (23 VIII - 22 IX)



Najbliższe dni poświęć na planowanie i tworzenie własnej strategii działania, co pochwalam. Musisz być tylko elastyczny. Zbudować wielowariantowy plan rozwoju sytuacji i starać się dostosować go do okoliczności. Tak bowiem robi się karierę. Pierwsze jaskółki sukcesu dostrzeżesz z początkiem tygodnia, i jeśli tylko wytrwasz w swych postanowieniach, w piątek zbierzesz pierwsze plony. Czy będzie to działalność polityczna, czy biznes i marketing, czy nauka - tego nie wiem, ale wierzę w Ciebie.

Dni niekorzystne: 23 i 24 V. **Korzystne:** 21, 22 i 25 V.

WAGA (23 IX - 22 X)



Bardzo proszę, żebyś się nie poddawał i przetrwał spokojnie weekend, w nadziei na radosne zmiany. Oto Słońce oświetla Twoją drogę, przynosi siłę, dynamikę, zdolność do prowadzenia skutecznych negocjacji i odnoszenia zwycięstw. A jest o co walczyć!!! Trzeba być tylko tęgim politykiem i uśmiechać się do partnerów. Pamiętaj, kropla serdecznego uśmiechu, szczerość - drażą skały. Zresztą... sądzą, że poradzisz sobie w każdej sytuacji.

Dni niekorzystne: 19, 20 i 25 V. **Korzystne:** 23 i 24 V.

SKORPION (23 X - 21 XI)



Sytuacja zachęca do uprawiania polityki, a więc milczenia, potakiwania, udawania, że wszystko jest w porządku, chociaż niekoniecznie. Zwłaszcza poniedziałek i wtorek mogą okazać się trudne, wymagające zgody na kompromis w pracy lub biznesie. Potem już łatwiej przyjdzie Ci poruszać się po wertepach losu, a nawet odnosić drobne sukcesy. Ludzie chcieliby Cię kochać, gdybyś im tylko pozwolił - otworzył serce i wyciągnął rękę.

Dni niekorzystne: 21 i 22 V.

STRZELEC (22 XI - 21 XII)



Masz wszystkie szanse, żeby odnieść sukces w pracy, przy zawieraniu transakcji handlowych i budowaniu własnego prestiżu. Musisz tylko zrezygnować z lenistwa i bardzo ofensywnie zająć się wypełnianiem obowiązków służbowych. Tak trzeba, jeżeli chcesz poważnie myśleć o przyszłości.

A ta rysuje się więcej niż pomyślnie. Musisz tylko uważać na miny w środę i czwartek.

Dni niekorzystne: 23 i 24 V. **Dni korzystne:** 19 i 20 V.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I)



Nie powinienes aż tak wiele myśleć, bo wówczas przegrzewają się obwody, procesor mózgu potrzebuje chłodzenia, człowiek się męczy, ratuje go tylko zimne piwo. Lepiej idź na wycieczkę i zabaw się trochę w gronie kolegów. Niech żyje wino, śpiew, kobiety! Dostyc zmarwień. Twoja sytuacja, tak naprawdę, wygląda coraz lepiej, co udowodni początek tygodnia. Masz w końcu siódmy zmysł - do biznesu i bardzo trudno Cię wykołować... ale nie vice versa.

Dni niekorzystne: 19, 20 i 25 V. **Korzystne:** 21 i 22 V.

WODNIK (21 I - 20 II)



Takiemu to dobrze! Ileż Ty masz pomysłów, ile marzeń, ile projektów. A jak się już za coś zabierzesz, od razu zbierasz rżnię konkretne efekty. Sądzą więc, że forsa popłynie strugami, a przynajmniej niemalym korytkiem. A potem będziesz spotykał się z ludźmi i wydawał na przyjemności - mimo gospodarczej recesji!!! Jesteś bowiem genialnym dzieckiem sukcesu.

Dni niekorzystne: 21 i 22 V. **Korzystne:** 19, 20, 23 i 24 V.

RYBY (21 II - 20 III)



Pora ważnych postanowień i istotnych decyzji biznesowych nadeszła. Trzeba być teraz uważnym, rozsądnym i myśleć perspektywicznie. Początek tygodnia sprzyja inwestycjom. Powinienes działać z ołówkiem w ręku. Pilnować, czy wszystko przebiega tak, jak powinno. W środę i czwartek łatwo popełnić błąd w obliczeniach, przed czym serdecznie ostrzegam. A potem już z górki, po zwycięstwo.

Dni niekorzystne: 23 i 24. **Dni korzystne:** 21, 22 i 25 V.

ASTROLOGUS

Na bocznym torze

Dokończenie ze str. 35

obecność Staszek, któremu tamtej nocy przypadło pilnowanie. Ledwie wszedł do pierwszego wagonu, od razu zaczął się draapać. Ubranie trzeba było wyrzucić, włosy zgolić. Od czasu, kiedy na bocznicy przestał zatrzymywać się skład z Bukaresztu, nie widziano już pluskiew.

Brud nie jest tylko domeną bezdomnych. Osiem sprząta-czek (większość, tak jak rewidenci, z dwudziestoletnim stażem, stawka: dwa złote pięćdziesiąt za godzinę) wyrzuca w ciągu jednej zmiany kilkadziesiąt plastikowych worków. Kilka ton uzbieranych w wagonach śmieci. O niektórych znaleziskach kobiety - choć już nie najmłodsze - wstydzą się mówić. Nie są to bynajmniej pełne prezerwatywy, które zbiera się tak często, że ich widok już nie bulwersuje. Zostają tu po pasażerach i przygodnych przybyszach. Podstawowym wyposażeniem sprząta-czek, oprócz zużytych gumowych rękawic, są wiadra z zimną wodą i stare szmaty.

Nocą i w dzień życie personelu koncentruje się w rozdzielni, małym, ogrzewanym budynku przylutonym do pierwszego toru. Zimą, kiedy w wiadrach zamarza woda, a między wagonami hula wiatr, słowo „ogrzewany” nabiera szczególnego znaczenia. Jedna ściana rozdzielni to rząd przewodów i światełek, pod drugą stoi stół, odrapane szafka i kilka krzesel. Zmiana kończy się o szóstej. Niedługo wstanie świt. Na małym palniku gotują się parówki i woda na herbatę. Wielu pracowników dojeżdża. Z Tarnowa, z Kieleckiego, Suchej Beskidzkiej, Skarżyska-Kamiennej, Jasła. Staszek jeździł z Jasła. Od stacji miał siedem kilometrów na rowerze. Pracował na pół zmiany - od siódmej do piętnastej. O dziesiątej był w domu, a o pierwszej musiał wstawać, żeby zdążyć na pociąg do Krakowa. Przyjeżdżał nim o czwartej rano, więc miał trzy godziny na drzemkę w warsztacie. Budził się, golił i szedł na obchód. Wytrzymał tak półtora roku.

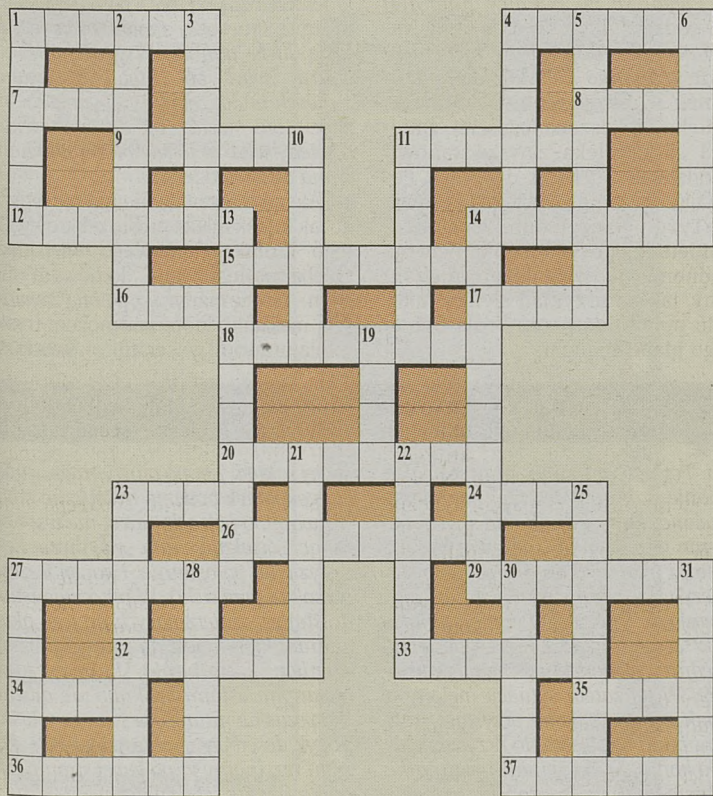
Staszka już nie ma. Ale i życie na bocznicy już nie takie, jak kiedyś, na początku lat dziewięćdziesiątych. Jedyną barwną postać jest Rysio i pewien homoseksualista, zwany przez kolejarzy Felicją, który zresztą ostatnio pojawia się jakby rzadziej. Dawniej odbywał się tu przemysł papierosowy. Przyjeżdżali ludzie w dresach, czekali na chwilę, kiedy wyszcy rewidenci zjeżdż do rozdzielni, i ładowali towar do jadących do Niemiec wagonów. Dopiero po kilkunastu miesiącach złapała ich policja.

Nie działa też już sąsiednia, słynna na całe miasto, jedna z pierwszych krakowskich dyskotek pod nazwą „Nizzie”. Życie rozgrzanych tańcem i alkoholem imprezowiczów przenosiło się do wagonów, a po peronie, pod obstrzałem pustych butelek, biegały porozbierane panienki. W miejscu „Nizziego” stoi teraz bezimienna siłownia-solarium. Puste wagony za siatką nie ciekawia już nawet okolicznych dzieci. Ich starsi koledzy z bloku, będąc w tym samym wieku, przemysłki się tutaj ukradkiem, bojąc się porwania przez Cyganów, mieszkańców sąsiadującego z boczną ceglano budynku. Nie wiedzieli, że mieszkała tam tylko była dróżniczka o nazwisku Cygan. Prawdziwych Cyganów nigdy w okolicy nie było.

BEATA CHOMĄTOWSKA

KRZYŻÓWKA nr 538

DWIE NAGRODY PO 100 ZŁOTYCH



POZIOMO: 1. kimono, 4. pozostałość po spaleniu, 7. podwórkowy obszczełowacz, 8. błędny, 9. pomoże zabłąkanemu, 11. robią karierę w tłusty czwartek, 12. za dużo, 14. idąca ławą gromada, 15. wyparła korek, ale niestety nie uliczny, 16. można w nie coś obrócić, 17. tłuczeń żuźlowy, 18. jeden z trzech sławnych tenorów, 20. chuchały w Rzymie w święty ogień, 23. drzewo Kanady, 24. na papierowej śmieci, 26. hiszpańska królewska córka, 27. zabytkowe miasto nad Sanem w woj. podkarpackim, 29. dźwignia ciężarów się nie boi, 32. japoński namiestnik wojskowy mający dawniej wielką władzę, 33. archipelag na Pacyfiku, część Alaski, 34. początek rury, 35. legumina wytwornego obiadu, 36. wódka z myszka, 37. tyle co Włochy.

PIONOWO: 1. perfumowy pojemnik, 2. uzależnił się, 3. pajdka, 4. kontener Pandory, 5. sieje wśród otoczenia popłoch, 6. ryby w zwartym szyku, 10. aksamitnym głosem przemawia do ciebie w radiu, 11. anglikański duchowny, 13. ważna część mowy, 14. nie oryginał, 19. Napoleońska wyspa, 21. wytworna skóra, 22. instrument muzyczny, 23. kiej zrobiony domowym sposobem, 25. serw, 27. Henryk Sienkiewicz, 28. ptak łowny z rodziny siewek z ciekawymi tokami samców, 30. do bezkrawowego strzelania, 31. wywołanie awantury i powodowanie szkód.

Rozwiązanie krzyżówki nr 538 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. do 26 maja br., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 536

POZIOMO: 1. Ganges, 4. Saturn, 7. duraluminium, 9. fryz, 10. pisk, 11. konwalia, 15. parcele, 16. ścierka, 17. sten, 18. drobina, 19. choroba, 20. Ksantypa, 23. Maja, 25. siła, 27. akordeonista, 28. narady, 29. magnes.

PIONOWO: 1. gryf, 2. gruz, 3. siano, 4. sanki, 5. trup, 6. narkomanka, 7. dysproporcja, 8. mizerykordia, 11. krewniak, 12. niesława, 13. leśniczy, 14. epistoła, 15. płodozmian, 21. surmy, 22. Priam, 24. akta, 25. stóg, 26. Ares.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 536.

Nagrody po 100 zł wylosowali: JOANNA PASZUCHA - Kraków, BEATA ŻMIGRODZKA - Rzeszów - Pieniądże przesyślemy pocztą.

Kupon krzyżówki nr 538

Mleko nasze powszednie

Paryski notes

Urok kapusty

Najpierw samo słowo. Pochodzenia jest ani francuskiego, ani niemieckiego. Szukrut – pochodzi z alzackiego, który sam ma taką nazwę, że się jej w ogóle nie da wymówić. Przechodząc do sprawy wprost jest to kapucha kiszona.

Alzacja jest jedynym regionem Francji, gdzie kapustę się jeszcze kisi. I to jak, w dodatku, ją się kisi: w rieslingu! Z ziarenkami pieprzu ma się rozumić i wszelkimi przyprawami. A kisi się ją w celu bardzo określonym, ażeby zrobić z niej choucroute – słowo oznaczające już nie jarzynę, ale całą gębą danie.

Choucroute w Alzacji oznacza daleko więcej niż na przykład schabowy z kapustką w Polsce. To jest danie narodowe w pełnym tego słowa znaczeniu. Bo co oni robią, jak już tę kapustę ugotują, choćby w szlachetnym rieslingu? W tym momencie szukrutę – przepaszam za dzikie spolszczenie nazwy, ale jest to jednak bardzo praktyczne – się ubiera. Idą więc na kapustkę plastry gotowanej szynki, obowiązkowo ze skórka, idzie boczuś cudownie soczysty, ugotowany na parze, pocięty na grube plastry, paróweczki frankfurckie i strasburskie. Może przyjsz gononka! Serwolotka, gotowana łopatka. Następnie ziemniaczki gotowane. I jak się taki talerz postawi na stole, to brak miejsce na sztuce.

Bo nie należy zapomnieć, że choć Alzacja jest krajem wybornych win, jest to pierwszy we Francji i jeden z głównych w Europie producentów piwa. Trzeba więc przewidzieć miejsce na solidny kufel. A wybór jest naprawdę niełatwy – reputacja fracuskich piw tworzyła się przez wieki, a niektóre browary, zwłaszcza przyklasztorne, pracują nieprzerwanie od średniowiecza. Usiąść przed talerzem dobrze przybranej szukruty, z kuflem zimnego „1664” (to marka znakomitego piwa) sprawią, że istotnie na chwilę zapomina się o codzienności. Zrobić to jednak trzeba. Szukruta, choć alzacka świętość, jest poligonem najdziwniejszych kulinarnych fantasmagorii.

Rzecz w tym, że kapucha znieś wszystko. Mamy więc szukrutę z konfitami z gęsi, z polędwicą w kaczki, z łososiem, po węgiersku, a nawet po chińsku. Piękne to, ale egzotyczne. Mówiąc o szukrucie trudno nie pomyśleć o naszym rodzimym bigosie. Też zróżnicowany: po litewsku, po myśliwsku, po hultajsku. Ale po wielokrotnym podgrzewaniu nabiera swojego niepowtarzalnego smaku i to właściwie niezależnie od użytych przypraw.

WOJCIECH BRÓZDA, PARYŻ

Mleko kojarzy się z porankiem. Z porannym udojem, z białymi strumykami, uderzającymi o blachę wiadra. Ze szklano-metalowym łoskotem mleczarskich wózków, bo – czego już najmłodszy nie pamiętają – jeszcze przed kilkunastu laty mleko w litrowych butelkach dostarczano pod drzwi mieszkań. Kojarzy się wreszcie mleko z mleczną zupą, daniem dla mnie nieznośnym, niejadalnym, ale powszechnym w domach wczasowych, internatach i podobnych im miejscach.

Mleczne zupy nie są jednak wynalazkiem zbiorowego żywienia, wprost przeciwnie – stanowią część tradycji polskiej kuchni, na przykład w postaci zacierki na mleku. Prawdziwi znawcy wiejskiej kuchni uważali, że na zacierki nadaje się tylko sporządzona w domu, na żarnach, gruba mąka, a gryczane zacierki na mleku znalazły się wśród klasycznych przepisów Lucyny Cwierzakiewiczowej:

Zacierki gryczane na mleku

Zwyczajne zacierki z pszennej mąki zagniatą się jajami z wodą; tak zagniecione ciasto rwie się na drobne kawałki lub sieka tasakiem i rzuca na wodę lub mleko; w pierwszym razie krasie masłem lub słoniną. Lecz kluski gryczane robi się inaczej; wziąć pół kwarty mąki gryczanej i łyżkę pszennej, posolić, zaparzyć na misce kilkoma łyżkami wody gorącej i mieszać ciągle. Gdy mąka jest zamoczona, mieć w rondlu gotujące się mleko i łyżką blaszaną kłaść na mleko podługowate kluski bardzo szybko; gdy wypłyną na wierzch, są dobre, wtedy wydać na stół.

Słynną mleczną zupą była zupa „nic”, także opisywana przez Cwierzakiewiczową i w tej wersji przecząca swej przewrotnej nazwie, bo co to za „nic”, do którego daje się sześć jajek, kluski, cukier... Sami zresztą zobaczcie:

Zupa zwana „nic” na mleku

Na pół garnca niezbiernego gotującego się mleka wziąć 6 żółtek, rozbić je mocno ze szklaną cukru, wlać w to kieliszek zimnego mleka, a gdy mleko się zagotuje, wlewać, ciągle mieszając do żółtek. Rozgrzać na ogniu i uważać, żeby zgęstniało, ale się nie zagotowało, bo się jajka zważy. (Tak jest, mistrzyni kuchni nie była mistrzynią ortografii i nie takie popełniała błędy.) Włożyć kawałek cynamonu lub wanilii i trochę tureckich rodzynek. Białka ubić na pianę, wysypać parę łyżek cukru, wymieszać i ugotować, jak kładzione kluski, na gotującym się mleku. Przed zaprawieniem zupy żółtkami, wyjąć je łyżką durszlakową do wazy. Zrobić zupę wynieść do piwnicy dla ostudzenia.

Jednak wśród mlecznych zup – ale obiadowych, nie śniadaniowych – królowało zsiadłe (albo kwaśne, jak kto woli) mleko. Oczywiście jeżeli zsiadłe mleko można nazwać zupą.

Żeby dzisiaj zjeść to чудо, trzeba wybrać się na wieś, bo zsiadłe mleko, prawdziwe zsiadłe mleko, nigdy nie powstanie z płynów, które – w kartonach, w plastikowych workach – kupujemy w mieście.



Rys. Wojciech Kowalczyk

Prawdziwe kwaśne mleko powinno mieć odpowiednią konsystencję, nieomal galaretowatą. Kiedy z garnka zaczerpnie się je łyżką, na powierzchni powinien zostać kształt łyżki. Prawdziwe kwaśne mleko powinna pokrywać warstewka śmietany o specyficznej, kremowej barwie. Wreszcie powinno mieć odpowiednią temperaturę – studzienną wody lub piwnicy. Zbyt ciepłe, traci smak, zbyt zimne – też nie smakuje.

Do prawdziwego kwaśnego mleka smakuja oczywiście ziemniaczki. W czerwcu – już młode, okrągłutkie, z odrobiną różowości sięgającej w głąb każdego kartofelka. No i oczywiście koperek, zielony, strzępiasty, wonny, najlepiej przed chwilą zerwany w ogródku.

Kwaśne mleko z ziemniakami, tradycyjne wiosenno-letnie pierwsze danie, jeszcze w czasach mojego dzieciństwa można było zamówić w restauracji. Nie narażając się na pogardliwe prychnięcie kelnera i mając pewność, że to, co on poda, nie będzie kefirem, nie będzie jogur-

tem, ale rzeczywiście kwaśnym mlekiem.

Oczywiście zsiadłe mleko także znalazło się w słynnej książce kucharskiej pani Lucyny:

Mleko zsiadłe

Chcą mieć prędzej mleko zsiadłe – włożyć w kwartę mleka słodkiego, wylaną na miseczkę, łyżkę mleka kwaśnego i dobrego, wymieszać, a będzie bardzo szybko bardzo dobre mleko zsiadłe. Gdy się zsiędzie w pokoju, wynieść do piwnicy najmniej na 6 godzin, dla wychłodzenia. Nastawiając bez dolewania kwaśnego mleka, trzeba go na 12 do 18 godzin zostawić w pokojowej temperaturze.

Mleko, a jeszcze częściej śmietanka, córka mleka, zawsze stanowiły podstawę licznych deserów. Poczynając od najprostszego, gotowanego ryżu polanego dobrze osłodzoną śmietaną i posypanego obficie cynamonem, po wszelkiego rodzaju kremy, jak na przykład słynne, ukochane podobno przez króla Sobieskiego blanc-manger.

Przepisów na ten deser można znaleźć mnóstwo, my pozostaniemy przy Lucynie Cwierzakiewiczowej:

Blanc-manger, krem migdałowy

Pół funta słodkich migdałów, a osiem gorzkich, oparzyć i utłuc na miazgę, skrapiając trochę mlekiem. Zagotować kwartę śmietanki słodkiej i wrzącą sparzyć migdały na misce, niech tak postoją z godziną. Wtedy przecisnąć migdały przez rzadkie płótno, żeby miazga była zupełnie sucha. Można ją jeszcze raz przetrzeć i polawczy trochę tą samą śmietaną, znowu wycisnąć, aż będą suche otrąbki. Wysypać pół funta cukru, wlać pół kwatery sztamtu z dwóch lutów żelatyny, wymieszać razem i bić mocno, aż do zgęstnienia, a wtedy wlać w formę oliwą wysmarowaną do zastudzenia.

Ale tak naprawdę nie ma nic lepszego jak kubek mleka prosto od krowy. Do tego kromka domowego wiejskiego chleba posmarowana domowym masłem – trochę luźnym, z pewną zawartością maślanek, które pod nożem tryska miniaturowymi gejzerami. **SMAKOSZ**

Biesiadny savoir-vivre

Banany, proszę Państwa, możemy jeść na dwa sposoby: au naturel, czyli małpi, polegający na odarciu go ze skóry i stopniowym odgrzyaniu, bądź też ludzki, przy użyciu deserowych sztuczków, którymi – po uprzednim odkrojeniu czubka banana i wyjęciu owocu ze skórki – dzielimy miąższ na plasterki; i jemy.

Prawdziwe walory sztuce do owoców wykazują dopiero przy melonach, kawonach, a zwłaszcza brzoskwiniach i nektarynkach, których – Bogiem a prawdą, bez nich w sposób cywilizowany i – co ważniejsze – pozbawiony

komicznych lub niesmacznych akcentów – jeść się po prostu nie da.

Melony i kawony podajemy w formie cienkich półksiężyców, a jemy łyżką deserową i widelczykiem deserowym, trzymanym w lewej ręce, którym unieruchamiamy owoc, podczas gdy łyżką oddzielamy kawałek melona lub kawona.

Wyjątek od tej reguły stanowią melony po włosku, to znaczy podawane z szynką parmeńską, suszoną na słońcu prosciutto di Parma, ciemnoczerwona, lub brunatnoczerwona nawet, którą krajemy na plasterki o grubości bi-

bułki. Poczem otaczamy nimi kawałek podobnie, jak przy deserze, pokrojonego melona, który jednak – na skutek połączenia go z szynką – deserem być już przestał i przeszedł do rodziny przystawek czy też – z francuska – entrée, dań otwierających posiłek. Pyszne, zwłaszcza w czasie upałów. Szczególnie po uprzednim ochłodzeniu melona w lodówce. W tej zatem sytuacji melony je się, jak na przystawkę przystało, małym nożem i widelcem do przystawek.

Na koniec brzoskwinie i nektarynki: zjedzenie małpim sposobem prawdziwie dojrzałej brzoskwinie bez upaprania

się jej sokiem jest po prostu niemożliwe. Czegokolwiek bowiem byśmy nie zrobili – wargi, o palcach nawet nie wspomniawszy, ociekają nam od pierwszego ugryzienia po ostatnie. I gorzej jeszcze, bo sok paprze cicho. W przeciwieństwie do starożytnych, zmierzających do jego okiełznania, którym jest na ogół – z przeproszeniem – siorbanie, którego z pół otwartymi ustami uniknąć nie można. Wówczas na ratunek przybiega właśnie nożyk deserowy i takż widelczyk, którymi rozcinamy ją po lewej stronie talerzyka (u góry). I – smacznego.

BRAT CHAMA

Podróże z DZIENNIKIEM

Nr 322

Z kraju i ze świata

72 godziny w Moskwie

Turyści przylatujący do Moskwy będą mogli kupować rosyjskie wizy bezpośrednio na międzynarodowym lotnisku Szeremietiewo. Odpowiednie porozumienie w tej sprawie zawarło rosyjskie MSZ z władzami Moskwy. Jak zapowiedziano, wizy będą upoważniały turystów do wjazdu jedynie do rosyjskiej stolicy i nie na dłużej niż na 72 godziny. Warunki do wydawania wiz na lotnisku zostaną stworzone, jak zapowiada kierownictwo lotniska, w ciągu trzech miesięcy. Władze podkreślają, że sprzedawane na Szeremietiewie wizy będą tańsze i, oczywiście, łatwiej dostępne niż te, o które występuje się tradycyjnie w rosyjskich przedstawicielstwach konsularnych.

„Na Policy” w Internecie

W internetowym serwisie chroniska na Hali Krupowej powstała strona poświęcona rezerwatowi „Na Policy”. Wschodnie granice rezerwatu są oddalone o niecały kilometr od Hali Krupowej. Na stronie można m.in. znaleźć wykaz roślin naczyniowych rezerwatu, listę gatunków ssaków, ptaków, gadów i płazów oraz szczegółowe informacje o owadach.

SAS-em do Waszyngtonu

Skandynawskie Linie Lotnicze uruchomiły - 12 maja - połączenie na trasie Kopenhaga - Waszyngton. Na razie SAS lata 5 razy w tygodniu, tj. we wtorki, czwartki, piątki, soboty i niedziele. Od 28 czerwca ruch zostanie zwiększony do 7 lotów tygodniowo. Przelot na trasie Kopenhaga - Waszyngton trwa 8 godzin 40 minut. Samolot do Waszyngtonu startuje z Kopenhagi o godz. 10.40, a ląduje w Waszyngtonie o godz. 13.20.

Watrak o Afryce

Krakowski Klub Podróżników i Śródmiejski Ośrodek Kultury zapraszają na opowieść Jagody Watrak o Afryce Zachodniej (będą również slajdy). Spotkanie odbędzie się 24 maja o godz. 19 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury w Krakowie przy ul. Mikołajskiej 2. Wstęp wolny.

Barbakan codziennie

Od 12 maja codziennie (od godz. 9 do 18) można zwiedzać krakowski Barbakan. Ceny biletów: normalny - 4 zł, ulgowy - 2,5 zł, grupowy - 2 zł.

Podróże z DZIENNIKIEM

Redaguje

Marek Długopolski

mdlugopo@dziennik.krakow.pl

W londyńskim tyglu

Clerkenwell, czyli „Małe Włochy”

Jako pierwsi na Wyspy Brytyjskie przybyli Włosi. Znaleźli się tu już w 43 roku wraz z wojskami Imperium Rzymskiego. Jednak niewielu z nich zdecydowało się tu pozostać, bowiem historia włoskiego Londynu rozpoczyna się znacznie później.

Włoscy imigranci

Dopiero w XV i XVI wieku osiadła w Londynie grupa Włochów, głównie bankierów. Do dziś jedna z głównych ulic finansowego centrum - City, nosi nazwę Lombard Street, wspomnienie po przybyszach z Lombardii. W kolejnych wiekach przybywali z Włoch głównie artyści, naukowcy i architekci, a także uchodźcy polityczni. Jednak zasadniczy wpływ na oblicze włoskiego Londynu mieli emigranci, którzy przybyli w XIX wieku. Rzemieślnicy, uliczni sprzedawcy, aktorzy, śpiewacy i tancerze zamieszkiwali głównie w Clerkenwell. Na przełomie wieków mieszkało tam około 10 tysięcy Włochów i do okolicy przylgnęło określenie „Małe Włochy”.

W tym czasie za sprawą Włochów, Clerkenwell stało się centrum produkcji lodów. To właśnie stąd każdego ranka wyruszali w miasto ich obwoźni sprzedawcy. Tutaj też mieszkali śpiewacy, tancerze i komedianty, którzy występowali na ulicach Londynu. Pożycie wspólnoty i bliskość włoskiego katolickiego kościoła św. Piotra rekompensowały skromne warunki mieszkaniowe i względne ubóstwo mieszkańców „Małych Włoch”. Z czasem coraz więcej Włochów przenosiło się do bardziej zamożnych dzielnic Londynu. Ograniczenie imigracji oraz internowa-



Uroczysta procesja ulicami Clerkenwell

Fot. Paweł Kubisztal

nia w czasie II wojny światowej ostatecznie przypieczętowały los włoskiej dzielnicy.

Centrum religijne

Dziś, mimo że w Clerkenwell mieszka niewielu Włochów, jest to nadal najważniejsze miejsce dla tej społeczności w Londynie. Centralnym punktem pozostaje kościół św. Piotra, wzorowany na jednej z rzymskich bazylik. Zwyczajowo odbywają się tutaj włoskie chrzciny, śluby i pogrzeby, a msze w niedzielne poranki gromadzą rzesze wiernych przybywających z całego Londynu. W sąsiedztwie kościoła znajdują się najbardziej znane włoskie delikatesy Teroni and Sons.

W Clerkenwell ma również miejsce największa uroczystość religijna. Od ponad stu lat, co roku, z wyjątkiem lat wojny, w pierwszą niedzielę przypadającą po 16 lipca dzwony kościoła św. Piotra oznaczają początek procesji ku czci NMP z Góry Karmel. Przy dźwiękach religijnych pieśni na ulice wyruszają wierni niosący obrazy i rzeźby. Niektóre zainstalowane są na udekorowanych samochodach. Po godzinie procesja powraca do kościoła i wówczas rozpoczyna się trwający całe popołudnie odpust.

Panizzi i Marconi

Spośród wielu Włochów, którzy działali w Londynie, warto wymienić przynajmniej dwóch. Antonio Panizzi przy-

był do miasta w 1823 r.; bez pieniędzy i bez znajomości języka angielskiego. Jednak dzięki talentowi i przedsiębiorczości szybko zaczął się wspinać po społecznej drabinie. W 1831 r. rozpoczął pracę w British Museum, a kilka lat później był już odpowiedzialny za dział książek. W ciągu następnych lat dodawał do zbiorów rocznie ponad 30 tysięcy pozycji. Gdy przechodził na emeryturę zostawił najwspanialszą na świecie kolekcję książek.

Jednak na tym nie kończą się zasługi Panizziego. W 1852 r. zaproponował budowę nowej siedziby i w ciągu kilku lat doprowadził do budowy największej i najnowocześniejszej czytelnicy, słynnego Reading Room. W ciągu pierwszego tygodnia ponad 60 tysięcy londyńczyków przybyło, aby podziwiać kopułę większą niż katedra św. Pawła. Kiedyś wstępu do Reading Room strzegły karty biblioteczne, których zdobycie było prawdziwą sztuką, dziś może tutaj zajrzeć każdy.

Przybycie do Londynu okazało się zbawienne również dla Gulielmo Marconiego. Syn Włocha i Irlandki od dzieciństwa zafascynowany był bezkablami przesyłaniem informacji. Gdy jego badania nie wzbudziły żadnego zainteresowania we Włoszech, w 1896 r. przyjechał do Londynu. Kilka miesięcy później dokonał demonstracji fal radiowych na dachu budynku poczty w pobliżu Trafalgar Square. To zdecydowało o uzyskaniu wsparcia finansowego, które pozwoliło na dalsze prace badawcze. W 1901 r. Marconi wysłał pierwszy sygnał radiowy przez Atlantyk. Tak narodziło się radio.

PAWEŁ KUBISZTAL

Biuro Turystyki UNIKAT Sp. z o.o.
Członek Krakowskiej i Polskiej Izby Turystyki
Kraków, ul. Radziwiłłowska 33; tel. 423 03 04, 423 11 97

POLSKA MORZE, GÓRY, JEZIORA
TURCJA SAMOLOT Z KRAKOWA
CHORWACJA OD PULI PO TROGIR
GÓRY SŁOWACJI SŁOWENSKY RAJ
VRATNA, TATRY

LATO? LATO!!!

HTTP://WWW.UNIKATTRAVEL.COM.PL d-66765

BUŁGARIA - WZASY

17 dni - 850 zł

Autokar - pokoje gościnne

B.T. BARBAKAN,

ul. Retoryka 23,

tel. (012) 431 00 33

DELTA TRAVEL
od 1991 r.

ul. Dietla 37, Kraków tel. 422 27 40 (89)
www.delta-travel.com.pl

WYCIECZKI OBJAZDOWE

23.05 - 30.05	FRANCJA	1.095 zł
23.05 - 30.05	CHORWACJA	995 zł
01.06 - 08.06	WŁOCHY	1.245 zł
01.06 - 11.06	CHORWACJA	1.395 zł
07.06 - 17.06	HISZPANIA	1.345 zł
07.06 - 17.06	GRECJA	1.495 zł

LAST MINUTE
wczasy z dojazdem lux autokarem

27.05 - 09.06	HISZPANIA	
Costa Brava - hotel*** z wyż.		1.195 zł
27.05 - 08.06	GRECJA	
Wyspa Korfu - apartamenty***		695 zł
27.05 - 08.06	GRECJA	
Wyspa Korfu - hotel*** z wyż.		1.095 zł
01.06 - 13.06	GRECJA	
Riwiera Olimp. - hotel**** z wyż.		1.195 zł
01.06 - 13.06	GRECJA	
Płw. Chalkidiki - hotel*** z wyż.		995 zł
05.06 - 17.06	GRECJA	
Wyspa Korfu - apartamenty***		895 zł
05.06 - 17.06	GRECJA	
Wyspa Korfu - hotel*** z wyż.		1.295 zł
05.06 - 18.06	HISZPANIA	
Costa Brava - hotel*** z wyż.		1.295 zł
10.06 - 22.06	GRECJA	
Riwiera Olimp. - hotel*** z wyż.		1.195 zł
10.06 - 22.06	GRECJA	
Płw. Chalkidiki - hotel*** z wyż.		1.095 zł
10.06 - 21.06	CHORWACJA	
Wyspa Korfu - hotel*** z wyż.		1.195 zł
10.06 - 22.06	GRECJA	
Riwiera Olimp. - hotel*** z wyż.		1.395 zł
10.06 - 22.06	GRECJA / Samolot	
+autokar - hotel*** z wyż.		1.495 zł
10.06 - 22.06	GRECJA/Riwiera Olimp.- apart.	
19.06 - 01.07	795 zł - 3 osoba pobyt GRATIS	

SAMOLOT Z KRAKOWA
GRECJA - Riwiera Olimp. - Płw. Chalkidiki / 12 dni
Hotele **** z wyżywieniem od 2.095 zł
Apartamenty*** od 1.795 zł

TUNEZJA, TURCJA
PORTUGALIA, KENIA,
WŁOCHY, WĘGRY,
AUSTRALIA, SŁOWACJA
POLSKA

przejazdy autokarowe
do Hajduszoboszo i Miskolca.

Last Minute

	1tydz.	2 tyg.
23.05 Egipt	999 zł	999 zł
24.05 Majorka	1199 zł	sprzed.
25.05 Grecja Halkidiki	899 zł	999 zł
25.05 Gran Canaria	1499 zł	1699 zł
25.05 Tunezja	999 zł	1099 zł
26.05 Cypr	999 zł	1099 zł
27.05 Rodos	1199 zł	1299 zł
31.05 Kreta	1199 zł	sprzed.
31.05 Majorka	1248 zł	1348 zł
01.06 Gran Canaria	1399 zł	1699 zł

Cena w złotych „od” zawiera: przelot, zakwaterowanie, transfer, opiekę polskiego pilota, opłaty lotniskowe (z wyjątkiem Cypru +75zł/os. oraz destynacji greckich +100zł/os.). Ubezpieczenie Scan Holiday płatne dodatkowo.

ScanHoliday

Kraków, ul. Stradomska 1,
tel. (012) 429 45 54
ul. Karmelicka 12,
tel. (012) 422 96 31

NORWEGIA

WYCIECZKA OBJAZDOWA
LUKSUSOWYM MIKROBUSEM
(OD NORDKAPP PO STAVANGER)

14.07 - 12.08 (30 dni).

Cena 3.600 zł.

Tel. (012) 633-83-53.

DZIENNIK POLSKI

Największa gazeta codzienna Małopolski,

9 czerwca 2001 r.po raz drugi przygotowuje
profesjonalny przewodnik wakacyjny
po wszystkich ciekawych zakątkach Polski

Wakacyjne Podróże z Dziennikiem

Zaprezentujemy w nim ofertę turystyczną z całego kraju, dzieląc ją tematycznie na poszczególne regiony. Wszystkich zainteresowanych reklamą prosimy o kontakt pod nr. tel. (012) 619-91-94, fax (012) 619-91-84.

CENY PROMOCYJNE!



Szlakami Jana Pawła II



W I gwiazdzistym Złocie Turystycznym Szlakami Jana Pawła II wzięło udział 650 osób. W drugim na trasy na pewno wyruszy ponad tysiąc, a organizatorzy – Rada Inicjatyw Społecznych i Gospodarczych pod patronatem przewodniczącego NSZZ „Solidarność” Regionu Małopolska – przypuszczają, że może być nawet 1300 osób. Złot będzie trwał od 31 maja do 1 czerwca. Wpisowe wynosi... 10 zł.

Tydzień temu pisaliśmy o trasach rowerowych i kajakowej. Dziś pora na szlaki piesze.

Dla młodzieży i dorosłych

31 maja: godz. 9.30 – wyjazd z Myślica (koło Nowego Sącza) do Szczawnicy-Jaworek – Radziejowa – Prehyba – Wietrzne Dziury – Roztoka – Rytry.

1 czerwca: godz. 9 – wyjazd do Krościenka – Kaplica św. Kingi – Sokolica – Trzy Korony przełęcz Szopka – Czertezik – Krościenko.

2 czerwca: godz. 9 – wyjazd do Łabowej – Łabowska Hala – Runek – Diabelski Kamień – Krynica Czarny Potok.

Dla dzieci

1 czerwca: godz. 9 – wyjazd do Krościenka – Kaplica św. Kingi – Sokolica – Czertezik – Krościenko.

2 czerwca: Wariant I – godz. 9 – wyjazd do Piwnicznej Kozarskiej – Sucha Dolina – Obidza – Eliaszówka – Piwniczna. **Wariant II** – godz. 9 – wyjazd do Krynicy Czarnego Potoku – Diabelski Kamień – Jaworzyna – zjazd kolejką gondolową (na własny koszt) lub zejście do Czarnego Potoku.

Zgłoszenia będą przyjmowane do ostatniej chwili: Kraków, ul. św. Tomasza 28 (wejście od ul. Krzyża 14), tel. 012 429-25-66, fax 012 429-39-02. Nad złotem patronat objął marszałek Małopolski, a patronem medialnym zostali „Dziennik Polski”, razem z Telewizją Kraków oraz Radiem Plus. (M)

Babiogórski Park Narodowy

Na cztery świata strony

Masyw Babiej Góry objęty jest ochroną jako park narodowy. Symbolem jego jest okrzyk jeleni. Ta efektowna, bo dorastająca do 2 m wysokości roślina baldaszkowa rośnie w Polsce dziko tylko tutaj. Jest to również jedyny polski park narodowy, oczywiście oprócz Tatrzańskie, gdzie wykształciło się wyraźne piętro alpejskie. Nic dziwnego, bo najwyższy wierzchołek zwany Diablakiem wznosi się na wysokość 1725 m n.p.m.

Wypad z Zawoi

Choć jest to dość wysoko, naprawdę warto zadać sobie trochę trudu i dotrzeć na sam szczyt. Przepiękne, rozległe widoki z pewnością nagrodzą godziny marszu. A szlaki nie są szczególnie trudne, choć nie ma co ukrywać, że trzeba przedsięwziąć kilkanaście kilometrów.

Dla turystów niezmotywowanych najlepszym punktem wypadowym jest oczywiście Zawoja, gdzie bez problemu można dostać się autobusem. Mamy tu do dyspozycji trzy szlaki turystyczne, które jednak łączą się ze sobą na polanie Markowe Szczawiny. Tam właśnie usytuowane jest schronisko. Niezależnie od wybranej drogi dojdzie do tego właśnie miejsca zabierze nam nieco ponad dwie godziny. Tu proponuję pierwszy dłuższy przystanek. Można połączyć go ze zwiedzeniem niewielkiego, aczkolwiek niezwykle ciekawego muzeum poświęconego rozwojowi turystyki w tym rejonie.



Babia Góra nad Jeziora Orawskiego

Fot. Łukasz Przybyłowicz

Na Diablaka

Kolejny etap to zdobycie Diablaka, które zabierze nam około półtorej godziny. Tu mamy do wyboru dwie możliwości – przez przełęcz Brona lub tzw. Percią Akademików. Pierwszy szlak jest technicznie łatwiejszy, choć samo podejście pod przełęcz z pewnością pobudzi do pracy płuca i serce. Potem wychodzimy na przełęcz i już do samego wierzchołka idziemy granią, podziwiając fantastyczne widoki na cztery strony świata.

Dla turystów bardziej doświadczonych i spragnionych mocniejszych wrażeń polecam drugą możliwość. Choć „Perc” nie jest aż tak trudna jak niektóre tatrzańskie szlaki, to jed-

nak będziemy mieli możliwość skorzystania z łańcuchów, a to już, nie byle co...

Zmotoryzowani z Krowiarek

A teraz coś dla zmotoryzowanych. Doskonałym miejscem startu na szczyt może być przełęcz Krowiarki; ukochany pojazd można zostawić na parkingu. Dotarcie tam – przez Sokolicę i Główniak – zabierze nam dwie i pół godziny. Można też przetrawerować całe zbocze aż do schroniska i dopiero stamtąd rozpocząć atak na szczyt. Ta część drogi jest płaska i cały czas prowadzi przez las. Po prawej stronie (idąc od Krowiarek) minie Mokry Stawek – największy zbiornik wodny na terenie parku. Na przełęcz znajduje się też punkt informacyjny Babiogórskiego Parku Narodowego, gdzie zakupić można pamiątki, słodycze i oczywiście mapy oraz przewodniki.

Myszę, że warto poznać Babią Górę, wspiąć się na nią i zachwycić widokami, którym nie oparł się papież Jan Paweł II, Stanisław Staszic, Wincenty Pol, a nawet towarzyszył Lenin.

Na koniec jeszcze jedna ważna informacja. Przekraczając granicę parku na najbardziej uczęszczanych szlakach konieczne jest nabycie biletu wstępu w formie kolorowej widokówki.

ŁUKASZ PRZYBYŁOWICZ

LAUREAT NAGRODY GDYS 2000



Biurowiska „JAWORZYNA”[®] tour
30-519 KRAKÓW ul. Zamoyckiego 41,
tel./fax: (012) 656-27-55, 423-56-31, 656-38-18
www.jaworzyna.com.pl

KOLONIE, OBOZY MŁODZIEŻOWE

BURSZTYNOWA IMPREZA: USTKA 990 zł/16 dni

PIRACKA PRZYGODA:

USTRONIE MORSKIE: 1250 zł/16 dni, • ŁAZY: 1020 zł/16 dni

WARSZTATY DZIENNIKARSKIE: ZAKOPANE: 950 zł/14 dni

... ZAKOPANE - KOLONIA: 860 zł/14 dni ... JASTRZĘBIA GÓRA: 1100 zł/17 dni ... WŁADYSŁAWOWO: 940/ 1050 zł/18/17 dni ... KRUKLANKI (Mazury): 1050/1090 zł/17 dni ... SOLINA: (7-20.08.01) 1020 zł/14 dni ... JAWORZE: 890 zł/14 dni ...

AKADEMIA SZKRABUSIÓW kolonia dla dzieci od 5-tego roku życia !

... ZAKOPANE - GÓRALSKA AKADEMIA: 680 zł/10 dni, 1190 zł/19 dni ... RABKA - PIECHURSKA AKADEMIA: 740 zł/10 dni, 1310 zł/19 dni ... ŻABINKI - w 12 DNI DOOKOŁA ŚWIATA: 830 zł/12 dni ... ŁAZY - NA WYSPIE SKARBÓW: 1080 zł/16 dni, 900 zł/12 dni ... JASTRZĘBIA GÓRA - ZACZAROWANY ŚWIAT BAJEK: 990 zł 14 dni ... WŁOCHY - SZKRABUSIE W UNI: 1390 zł/12 dni ... oraz wiele innych ofert...

OBOZY I WCZASY ZAGRANICZNE Nowości !

BARDZO ATRAKCYJNE CENY: TURCJA (transport polskim autokarem) ... NORWEGIA ... WŁOCHY (San Remo) ... CHORWACJA - CRIKVENICA (9-20.08.01) ... WYSPA KORCULA ... PORTUGALIA ... GRECJA (Kariani) ... ANGLIA (London obóz językowy) ... KORSYKA ... FRANCJA namioty/bungalowy ... WŁOCHY (Rimini) ... TUNEZJA (samolot) 8/15 dni

WCZASY RODZINNE KRAJOWE (morze) z dojazdem oraz ZAGRANICZNE ... ZAPRASZAMY ...

DZIENNIK POLSKI

KRAJ

Podróże Marzeń

co tydzień na łamach

„Podróży z Dziennikiem”

19 V	Zawoja	16 VI	Karpacz
26 V	Wisła, Szczyrk	23 VI	Polanica
2 VI	Piwniczna	30 VI	Jelenia Góra
9 VI	Szklarska Poręba	7 VII	Bukowina T.

Zapraszamy do reklamy

biura podróży, hotele, pensjonaty, ośrodki wypoczynkowe, kwatery, punkty gastronomiczne, kluby sportowe, sklepy i wypożyczalnie sprzętu sportowego i inne.

CENY PROMOCYJNE!!!

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-94.

Zawoja

Pierwsi w okolicy Babiej Góry dotarli myśliwi, zbiegli chłopcy oraz ci, którzy popadli w konflikt z przedstawicielami prawa w dolinach i na nizinach. Akcję osiedlenia w tym rejonie prowadziło również starostwo lanckorońskie. Pod koniec XV wieku istnieje już wieś Skawica, a w XVI wieku Zawoja.

Do końca XVIII wieku na Babiej Górze dominowała stara Puszka Karpacza, poprzecinana ścieżkami, którymi przepędzano owce i woły. Lasy przecinało także wiele „chodników”, czyli zbójnickich ścieżek, wiodących z Zawoi na Orawę, leżącą wówczas na Węgrzech. To tu działali tak znani zbójnicy jak choćby Józef Baczyński ze Skawicy czy Proćpak z Kameszniczy.

Rozwój turystyczny Zawoi rozpoczął się od badań, jakie

przeprowadził w latach 1870-1880 r. na Babiej Górze Hugo Zapałowicz (1852-1917) – piszą autorzy internetowej strony Zawoi. Z biegiem lat Zawoja stawała się coraz bardziej popularnym letniskiem, a Hugo Zapałowicz przeszedł do historii, jako propagator polskiej turystyki na tym obszarze.

Warto zobaczyć:

- budynek tzw. Dworca Babiogórskiego – obecnie bank,
- budynek starej karczmy – 1836 r., obecnie mieszkanie prywatne,
- kościół parafialny pod wezwaniem św. Klemensa (1888 r.),
- kapliczka pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela (tzw. zbójnicka z końca XVII wieku),
- schronisko PTTK, Markowe Szczawiny, 1180 m n.p.m. – najstarsze polskie schronisko w Beskidach (1906 r.).

Papieski szlak

Szlak ten wyznaczono na pamiątkę ostatniej wędrówki górskiej księdza kardynała Karola Wojtyły przed jego wyborem na papieża 9 września 1978 r. Długość szlaku: 18 km. Czas przejścia: Skawica Górna – przełęcz Lipnicka (polana Krowiarki): 5 godz. i 30 min.; Przełęcz Lipnicka (polana Krowiarki) – Skawica Górna: 5 godz.

Autorzy internetowej strony Zawoi twierdzą, że jest to szlak trudny, szczególnie na odcinku Sucha Góra – Schronisko na Hali Krupowej. Miejsca widokowe na Suchej Górze, Kucalowej Przełęczy, przy schronisku na Hali Krupowej, Złotej Grapie i Kiczorce (Hala Śmietanowa), większość trasy przebiega lasem szczytami i stokami Pasma Policy.

Oznakowanie: Znaki żółto-białe (barwy papieskie) w kształcie kwadratu złożonego z dwóch barwnych trójkątów. Jego oznakowanie pokrywa się ze znakami szlaków turystycznych – na odcinku Skawica – Schronisko na Hali Krupowej znaki niebieskie, ze schroniska do Przełęczy Lipnickiej znaki czerwone.

Skawica Górna (450 m n.p.m.) – 60 min – Sucha Góra (625 m n.p.m.) – 75 min – Kucalowa Przełęcz (1170 m n.p.m.) – 5 min – Schronisko PTTK na Hali Krupowej (1152 m n.p.m.) – 5 min – Jasná Góra (1236 m n.p.m.) – 15 min – Złota Grapa (1242 m n.p.m.) – 5 min – rezerwat przyrody im. prof. Zenona Klemensiewicza – 20 min – Polica (1369 m n.p.m.) – 60 min – Kiczorka (Hala Śmietanowa – 1298 m n.p.m.) – 30 min – Brożki (1236 m n.p.m.) – 30 min – Główniak (1093 m n.p.m.) – 15 min – Syhleć (1125 m n.p.m.) – 15 min – Przełęcz Lipnicka (Polana Krowiarki – 1012 m n.p.m.). (O)

Z kim na wakacje?

W każdą sobotę na łamach „Podróży z Dziennikiem” adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 15 zł netto

w pakiecie miesięcznym 50 zł netto

Nazwa	Adres	Telefon
Almatur - Polska SA	Kraków, ul. Grodzka 2	012/422-46-68
„ARION” Turystyka Młodzieżowa – obozy: Grecja,	Kraków, ul. Karmelicka 32	012/632-01-50,
Chorwacja, Włochy, Słowacja, Francja	www.arion.pl	012/632-83-68
BUT HAPPY HOLIDAY	Kraków, ul. Kościuszki 33	012/427-11-06

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-94

Podróże nieduże

AGROTURYSTYKA – Bolechowice k. Krakowa, wynajmując pokoje dwuosobowe, domek czteroosobowy. (012) 285-19-14. 1039186

CHŁAPOWO nad morzem, pokoje z łazienkami, wyżywienie. (058) 674-24-02, (058) 673-25-71, 0604-713-444. 07739/v

DOMEK myśliwski – Mazury, las, jezioro, psy mile widziane. (012) 656-15-47. 01354

USTRZYKI Dolne/Bieszczady, tanie kwatery, blisko stajnia, basen. 0605/738-426. 1042716

WŁADYSŁAWOWO, wczasy maj-czerwiec, 20 zł, możliwość wyżywienia. Tel. (058) 674-15-17. 277753

ZAKOPANE – ośrodek blisko centrum, parking, wyposażenie, kuchnie, dzieci – 50%. (018) 201-45-53. N4/172

Hiszpania to wyjątkowa ziemia

„Poza Pirenejami zaczyna się Afryka”

Hiszpania – to trzecie co do wielkości (po Ukrainie i Francji) państwo europejskie. Nie tylko to sprawia jednak, że pod wieloma względami jest to ziemia wyjątkowa. Wśród francuskich geografów już od dawna utarło się powiedzenie, że „poza Pirenejami zaczyna się Afryka”. Ci, którzy choćby przejazdem odwiedzili ten kraj, z pewnością przytakną takiemu stwierdzeniu.

Wyżyny charakter wnętrza półwyspu, istnienie wysokich i „dzikich” barier górskich, upalne i suche lata, słabe rozwinięcie linii brzegowej czy strome, krawędziowe opadanie wyżyn i gór ku morzu to bardzo charakterystyczne i swoiste cechy tej „Małej Afryki”. No i oczywiście bliskość

Czarnego Łądu, od którego dzieli zaledwie 14-kilometrowej szerokości Cieśnina Gibraltarska. Wystarczy kilkadziesiąt minut i możemy być już w Afryce, choć – co zaskoczy pewnie niejednego – niekoniecznie opuścić granice Hiszpanii. Należy bowiem do niej najbliższy afrykański port – Ceuta.

Hiszpania to wymarzony kraj na letnie urlopy, choć trzeba przyznać, czasami może aż nazbyt upalny. Nie jest to jednak najmniejsza przeszkoda, gdyż większość biur podróży oferuje klimatyzowane apartamenty. Zresztą należy pamiętać, że suche i gorące lata cechują przede wszystkim południowo-wschodnią część kraju (okolice Barcelony, Walencji i Murcji). Na północnych terenach, przylegających do Atlanty-

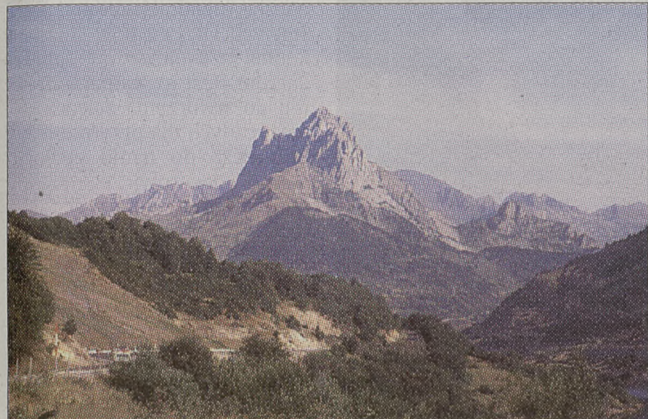
ku, wakacje będą nieco chłodniejsze i wilgotniejsze. Średnia temperatura lipca i tam nie spada jednak poniżej 17 stopni.

Zarówno na północy, południu, jak i na wschodzie kraju sporo jest wierzchołków znacznie przewyższających 2000 m n.p.m. Ciekawostką jest z pewnością to, że wcale nie Pireneje są tymi najwyższymi. Palmę pierwszeństwa dzierży Mulhacen (3482 m n.p.m.) w leżącym na południu kraju łańcuchu Gór Betyckich.

Warto chyba odwiedzić ten dziwny, pełen kontrastów kraj, tym bardziej że z roku na rok oferta naszych biur turystycznych jest coraz ciekawsza, a standard rośnie. Powodzenia...

ŁUKASZ PRZYBYŁOWICZ

Fot. autor



Pireneje



Nabrzeże promowe w Algeciras

Costa Brava

Pas wybrzeża rozciągający się od granicy z Francją aż po Blanes. To tutaj znajdują się tak znane miejscowości wypoczynkowe jak:

Ampuriabrava – posiada 30-kilometrowy, spławny system kanałów. Przy kanałach zbudowano bungalowy, każdy z własną przystanią dla łodzi.

Playa de Pals – 6 km od średniowiecznego Pals, szeroka plaża o długości 4 km.

Tamarit – ciekawa wioska rybacka; warto oglądnąć sąsiednie zatoki – Llafranc i Calella de Palafrugell.

Playa de Aro – nowoczesna miejscowość wypoczynkowa, sąsiadująca z Palamos; w pobliżu kurort San Feliu de Guixols.

Lloret de Mar – dla wielu Polaków, to symbol Costa Brava. Posiada długą plażę z gruboziarnistym piaskiem.

Blanes – miasto portowe na granicy Costa Brava i Costa del Maresme. Ogród botaniczny i jeden z większych portów rybackich. (O)

W czasie wakacji leć SAMOLOTEM do CHORWACJI Bilet dla dzieci GRATIS!

DUBROWNIK

cena od 1299 zł

DALMACJA

cena od 999 zł

Pobyty dla dzieci cena od 299 zł

Podane ceny zawierają: przelot, zakwaterowanie, wyżywienie, transfery z/do hotelu i usługi rezydentów, ubezpieczenie podróżne TU Allianz.

Szczegółowe informacje o autoryzowanych agentach i sprzedaż telefoniczna pod numerami tel. (032) 205 39 45+47 oraz na stronie internetowej: www.fischer.com.pl

FISCHER

KATOWICE, ul. Batorego 2, tel. 251 02 65, 251 02 66

KRAKÓW, ul. Sławkowska 18, tel. 429 55 57, 429 52 50

WROCLAW, Rynek 7, tel. 342 48 09, 342 48 39 „Pasaż pod błękitnym słońcem”

OASIS TOURS

Koncesja Organizatora Turystyki nr rej. 0535

Twój wakacyjny partner!

LAST MINUTE!

TUNEZJA Wyloty z Warszawy 24, 31.05
1 tydz. 2 tyg.

KLUB OASIS AMILCAR *** 269\$ 329\$
YASMINA *** 289\$ 379\$

TUNEZJA Wyloty z Warszawy 05.06
12 dni

NOUR EL KANTAOUI *** 299\$
SKANES BEACH **** 419\$

EGIPT Wyloty z Warszawy 23, 30.05
1 tydz. 2 tyg.

EL AROSA **+ 299\$ 379\$
UNI *** 379\$ 499\$

TENERYFA Wyloty z Warszawy 24, 31.05
1 tydz. 2 tyg.

KOMPLEKS TEN BEL 379\$ 449\$

CHORWACJA PULA & MEDULIN 11.06
Wyloty z Warszawy 1 tydz. 2 tyg.

APARTAMENTY HORIZONT 299DM 399DM

MAJORKA Wyloty z Warszawy 15.06
1 tydz. 2 tyg.

KLUB OASIS ESMERLIT ** 289\$ 379\$

Pytaj o nasz bezpłatny katalog z ofertami na **LATO 2001**
Wyloty do Tunezji z Katowic oraz Krakowa od 7.06

Informacje: Warszawa, tel. (022) 627 04 00,
Katowice, tel. (032) 251 30 61, Gdańsk, tel. (058) 552 10 98

REZERWUJ W TWOIM BIURZE PODRÓŻY!

Andrychów: ANGO-TOUR (033) 875 61 01,
SUMADA TRAVEL (033) 875 17 31,
Brzesko: SINDBAD-REISEN (014) 686 27 20,
Chrzanów: I TRAVEL DUE (032) 643 15 85,
Kraków: GALICJA TRAVEL (012) 422 78 23, NICE TOUR (012) 656 49 82,
ANNA TOUR (012) 644 13 66, GLOB (032) 284 58 54 w. 3,
LA STRADA (012) 421 99 60, DELTA (012) 422 51 26,
AGAMAR (012) 429 51 09, ANTALEK (012) 633 22 18,
WIKING (012) 429 25 14, BARBAKAN (012) 431 00 33,
EKO TOURIST (012) 422 88 63, SINDBAD (012) 267 22 00,
Krynica: JASKÓŁKA (018) 471 21 90,
Krzeszowice: RELAX TOURIST (012) 228 11 32,
Kalwaria Zebrzydowska: GAMA TUR (012) 421 56 77,
Mysłowice: RCR (032) 222 68 81 w. 34,
Nowy Sącz: KORLANDO (018) 443 88 66, GROMADA (018) 443 55 15

TOUROPERATOR TURCJA - TO MY

Wyloty bez międzylądowań
z Warszawy od 28.03 w każdą środę
z Katowic od 4.04 w każdą środę
z Krakowa od 6.06. w każdą środę
z Poznania od 6.0.6 w każdą środę
z Wrocławia od 20.06 co 2 środe
z Gdańska od 27.06 co 2 środe

Warszawa, ul. Miłczyńska 51a,
tel. (022) 88-11-000.

INFO: www.jettouristic.pl e-mail: office@jettouristic.pl

RIWIERA TURECKA

Terminy wylotów: 23.05 i 30.05 z Warszawy i Katowic, 30.05 z Warszawy

Hotel	1 tydz.	2 tyg.	Wyżywienie
Club Polska Side Altinkum **	790 zł	1090 zł	HB
Club Yek apartamenty **	1190 zł	1590 zł	HB
Club Polska Side Kardelen **** tylko 30.05	1290 zł	1590 zł	HB
Hotel Sunrise Katya ****	1490 zł	1990 zł	HB

Terminy wylotów: 6. 13.06 już z Krakowa i Katowic

Club Polska Side Altinkum **	990 zł	1390 zł	HB
Hotel Santana **** nowość, promocja	1090 zł	1490 zł	HB
Club Yek apartamenty **	1190 zł	1590 zł	HB
Hotel Seher **	1290 zł	1650 zł	HB
Club Polska Side Kardelen ****	1390 zł	1850 zł	HB
Hotel Sunrise Katya ****	1390 zł	1850 zł	HB
Hotel Merit Arcadia ****	2350 zł	3600 zł	HB

Cena obejmuje: przelot, opłaty lotniskowe, VAT, transfery, wyżywienie, opiekę pilota, ubezpieczenie.

UWAGA! - Kategoryzacja obiektów - kategoria Jet Touristic zgodnie z katalogiem 2001 r. - wszystkie obiekty położone są przy plaży (bez przejścia przez ulicę).

Nasi agenci: **Kraków:** Anna-Tour 644-13-66, Atir 292-63-31, Eskapada 411-39-32, Galicja 422-78-23, Glob 421-56-77, Happy Holiday - 421-30-21, Juventur 422-24-37, Olimp 423-18-61, Pol Tour 421-81-37, Soltur 421-96-16, Sopol 423-58-04, Turysta 422-81-64, Unikat 423-11-96, Wawel Tour 422-08-52
Tarnów: Barbara 622-27-62, **Rzeszów:** CUT 853-25-18

DZIENNIK POLSKI



Podróże Marzeń

co tydzień na łamach „Podróży z Dziennikiem”

19 V	Hiszpania	16 VI	Wielka Brytania
26 V	Włochy	23 VI	Portugalia
2 VI	Malta	30 VI	Norwegia
9 VI	Austria	7 VII	Szwecja

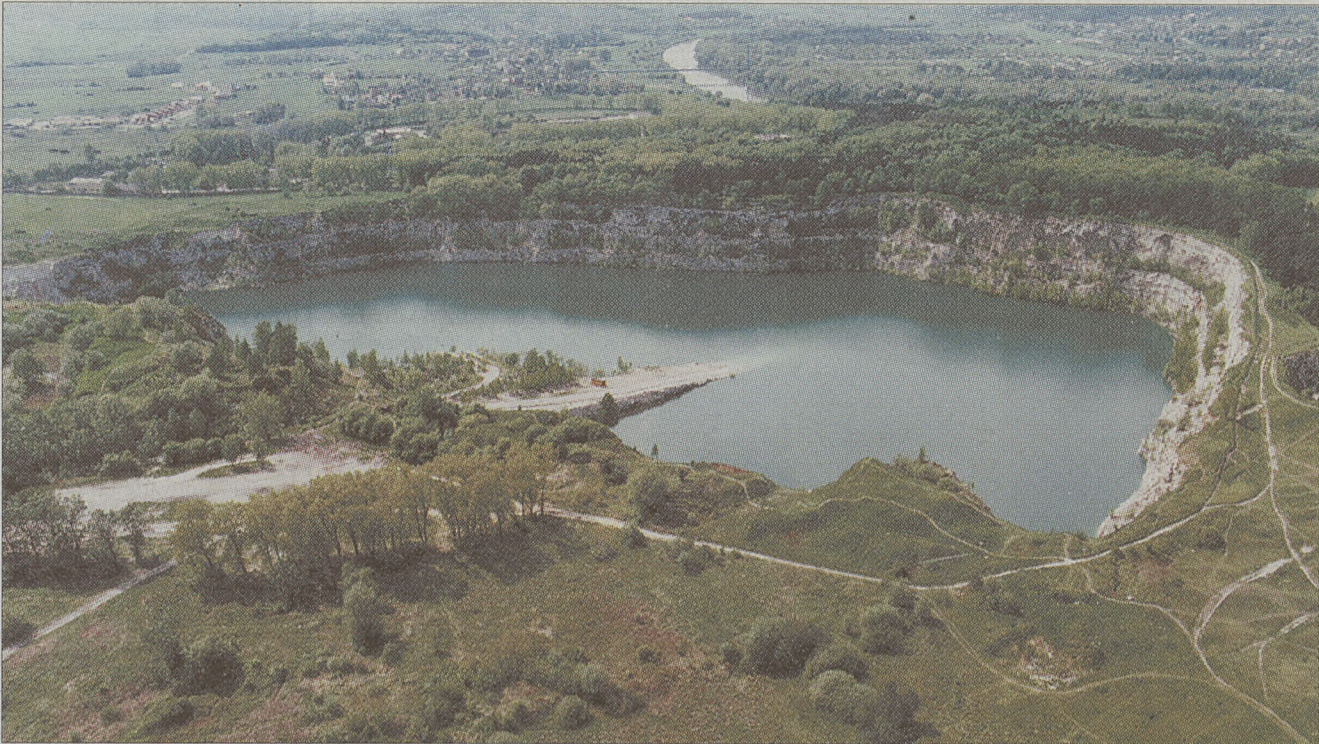
Zapraszamy do reklamy biura podróży, agencje turystyczne, firmy przewozowe, ubezpieczeniowe i inne.

CENY PROMOCYJNE!!!

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-94.

Geoturystyka dla każdego

Papieski Zakrzówek



Kamieniołom na Zakrzówku

Fot. Wojciech Gorgolewski

...jesienią roku 1940 zaczął pracę jako pracownik fizyczny w kamieniołomie, związanym z fabryką chemiczną Solvay. Kamieniołom znajdował się na Zakrzówku...
Jan Paweł II (1996 r.), „Dar i Tajemnica”

Skalny świat

Ojciec Święty doświadczył w sposób niezwykle skalniego świata, na który również – lecz nieco inaczej – wyczuleni są geolodzy. Interesujące jest poznanie Zakrzówka ówczesnego i dzisiejszego oraz porównanie spojrzeń – jego i geologów. On dotykał skał swoimi dłońmi, poznał trud pracy w kamiennym tworzywce, przeżył śmierć towarzysza pracy ugodzonego kamieniami przy odstrzale i opiekuńczą troskę przełożonego robotnika, rozważał metafizyczny wpływ trudu na osobowość ludzi, w swych pierwszych młodzieńczych wierszach starał się znaleźć właściwe słowa wyrazu.

W tomie „Poezje i dramaty” (wyd. Znak, 1979) znajdujemy pełen ekspresji poemat z tego okresu – „Kamieniołom”. Oto fragmenty:

Twarda, pięknie dłoń inaczniej młotem wzbiera, inaczniej się rozwiązuje w kamieniu ludzka myśl – kiedy energie ludzkie oddzisz od sił kamienia i przetrziesz we właściwym miejscu – tętnicę pełną krwi.

Dłonie są krajobrazem serca. Dłonie pękają nieraz jak wąwozy, którymi toczy się nieokreślony żywioł. Te same dłonie, które człowiek wówczas dopiero otwiera, Gdy nasyczone są trudem – i widzi, że przez niego jednego inni ludzie spokojnie już idą.

Dłonie są krajobrazem. Gdy pękną, to wtedy w ranach wzbiera fizyczny ból, rwący swobodnie jak strumień. Ale człowiek nie myśli o bólu. Ból sam jeszcze nie jest wielkością.

A swej właściwej wielkości on po prostu nazwać nie umie.

Wydaje ci kamień swą moc, a przez pracę dojrzewa człowiek, ona bowiem niesie natchnienie trudnego dobra... i od niego rozrasta się w ziemi historia kamieni,

a w ludziach ta równowaga, którą miłość osiąga przez gniew.

Więc jeśli chcesz trafić z daleka i wejść, i w ludziach pozostać,

to musisz te obie siły skupić mową nad wyraz prostą...

Człowiek ma oczy zmęczone i ostre brwi.

Kamienie mają krawędzie ostre jak noże,

Prąd elektryczny tnije ściany jak niewidzialny bicz, Słońce, lipcowe słońce. W kamieniach biały pożar.

Znam was, wspaniali ludzie, ludzie bez manier i form. Umiem patrzeć w serce człowieka bez osłon i bez pozorów.

Czyjeś ręce należą do pracy, czyjeś ręce należą do krzyża.

W 1938 r. Karol Wojtyła rozpoczął studia na filologii polskiej na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Jagiellońskiego. W związku z tym, obydwa z ojcem wyprowadzili się z Wadowic do Krakowa. Zamieszkali w domu krewnych przy ul. Tynieckiej 10 na Dębnikach. Wybuch wojny i zesłanie profesora

rów UJ do Sachsenhausen uniemożliwiły jednak kontynuację studiów. Aby uchronić się przed wywiezieniem na przymusowe roboty do Niemiec, Karol Wojtyła rozpoczął pracę w kamieniołomie na Zakrzówku.

Który to „Zakrzówek”

Który to był kamieniołom? Niełatwo na to pytanie odpowiedzieć. Zakład Górniczy „Zakrzówek” przyjął bowiem nazwę od przedmiejskiej dzielnicy starego Krakowa. W zachodniej części tej dzielnicy wznoszą się Skały Twardowskiego, na których znajdują się pozostałości licznych kamieniołomów.

Największy, dziś w znacznej części wypełniony wodą, jest zarazem najpóźniejszym. On właśnie nosi nazwę „Zakrzówek”. Wprawdzie choć powstał już przed wojną, to rozwinął się głównie w okresie 1957–1990. Był podstawowym źródłem surowca – kamienia wapiennego dla Krakowskich Zakładów Sodowych (dawniej Solvay) zlikwidowanych w 1991 r. Innym surowcem dla KZS była solanka z kopalni otworowej w Baryczy. Wodę technologiczną czerpano także obficie z „Zakrzówka”. Wcześniej, od 1906 r. dzielnica Zakrzó-

wek dostarczała Solvayowi kamienia także z innych łomów, np. na Kapelance, przy końcu ul. Twardowskiego. Prawdopodobnie tu pracował młody Wojtyła.

Stare łomy znajdują się również od strony Wisły, przy ul. Tynieckiej i opodal ul. Ruczaj, lecz te służyły raczej do pozyskiwania kamienia budowlanego, kruszywa łamanego i kamienia do produkcji wapna, a nie sodu dla Solvaya. Część wyłomów skalnych w pobliżu Wisły pochodzi z okresu fortyfikowania Krakowa przez Niemców w 1944 r., a zwłaszcza z okresu rozbudowy umocnień na przedpolu austriackiej Twierdzy Kraków w XIX w.

Skały Twardowskiego

Tak więc Skały Twardowskiego były od dawna obnażane i bielity się z daleka ścianami kamieniołomów. Zwarta zieleni wkroczyła w tę część miasta stopniowo, dopiero w XX wieku. Powstał Park Skały Twardowskiego. Dziś stanowi on część Bielańsko-Tynieckiego Parku Krajobrazowego wysuniętą najdalej na wschód ku centrum Krakowa.

Dlaczego tak dużo tu kamieniołomów? Skały Twardow-

skiego są zbudowane z wapieni górnej jury, znakomitej kopalin do produkcji wielu surowców. Eksploatacja ich pozwalała na rozwój przemysłu i rzemiosła, miasto było chłonnym rynkiem zbytu.

Skały Twardowskiego tworzą jeden ze zrębów Bramy Krakowskiej. Rozległa płyta wapieni jurajskich, która ciągnie się po Częstochowę i Wieluń, jest w tej części rozbita uskokami na małe bloki. Jedne pogrążone są w dół i przykryte osadami ilów miocenijskich oraz piasków i glin czwartorzędowych, inne wypiętrają się nad poziom doliny i wód gruntowych, będąc łatwo dostępne dla wydobycia.

Skały Twardowskiego tworzą wzgórze o wysokości 215–230 m n.p.m., wznoszące się 25–35 m nad otaczającą równinę i 30 m nad lustro Wisły. Średni stan wody we Wiśle wynosi 199 m n.p.m. Wydobycie wapieni prowadzono dawniej do poziomu wód gruntowych, które napotymano w tej okolicy na wysokości 186–207 m.

W kamieniołomie „Zakrzówek” wydobycie w latach powojennych zeszło w głąb do poziomu +180 m n.p.m. w południowej i +168 m n.p.m.

w północnej części, dzięki pompowaniu wody, wówczas średnio 120–150 m³ na godzinę. Od 1991 r. woda powoli wraca do dawnego poziomu, a powstały w kamieniołomie urokliwy akwen kusi do kąpiel. Szkoda, że nie został zagospodarowany i zatopione ogrodzenia grożą pływającym poważną kontuzją.

Uskoki i szczeliny

Kamieniołomy na ogół kojarzą się nam z dewastacją. Na Zakrzówku jest inaczej. Powstał harmonijnie zróżnicowany krajobraz, w którym odsłonięcia skalne odgrywają pierwszorzędą rolę. Wielu Krakowian przybywa tu chętnie z dziećmi na spacer i pikniki lub przemierza ścieżki rowerowe, młodzież ćwiczy ekstremalną wspinaczkę, łagodniejsze stoki porośnięte łąką zwałów służą do konnej jazdy, a w zimie saneczkarzom. Jest to wymarzony teren do stworzenia ścieżek dydaktycznych dla przyrodników, zwłaszcza do nauki geologii. Także spacerowicze mogliby pożytecznie urozmaicić swój czas czytając przewodniki i przystępne objaśnienia.

Przed rokiem („Dziennik Polski”, 27.03.2000) J. Matyszkiewicz poprowadził tu „wycieczkę na rafy”, pokazując, co można „odczytać” ze skał, wskazując na różne struktury wapieni, rozproszone w nich krzemieni i dolomitów, na platformy abrazyjne dawnego brzegu morskiego. Tym razem zamierzam pokazać przede wszystkim zjawiska tektoniczne i krasowe. „Odczytamy” w skałach uskoki i szczeliny ciosowe, kierunek przemieszczeń, spróbujemy odgadnąć ich przyczynę. Obejrzymy wyłoty kilku grot, inicjalne, dojrzałe a nawet starcze formy krasu. Opowiem o tych częściach jaskiń, które zostały dopiero niedawno odkryte i są nadal badane przez speleologów, a do których nie będziemy się wciskać. Będą zagadki.

Zapraszamy na papieski Zakrzówek już dziś, w 81. rocznicę urodzin Jego Świętobliwości. Wycieczka odbędzie się 26 maja. Zbiórka przy ul. Tynieckiej 10, opodal Rynku Dębnickiego, o godz. 12.00. **ANDRZEJ PAULO**

Prof. dr hab. inż. Andrzej Paulo jest kierownikiem Katedry Geologii Gospodarczej i Ochrony Ziół na Wydziale Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska Akademii Górniczo-Hutniczej.

Lato z DZIENNIKIEM

Ogłoszenie drobne (do 10 słów) 3 zł z VAT



Wytnij i przesyłaj poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy, nr konta: BPH S.A. III/O Kraków 10601406-320000-225246 lub opiac w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Podróże nieduże”

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Podróże nieduże”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

Telefon Nr dowodu osobistego



ESKAPADA tel. (012) 423 09 06, 423 07 38
e-mail: biuro@eskapada.com.pl
31-010 Kraków, Rynek Główny 27, Pałac pod Baranami

SAMOLOTEM Z KRAKOWA

CYPR • GRECJA
HISZPANIA - Costa Blanca
TURCJA • TUNEZJA

już od 1395 zł.

oferta **FIRST MINUTE**
Oferty promocyjne !!!

BIURO TURYSTYKI „DEMEL”

Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 636-21-11, 636-16-00
fax 636-45-43
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14

KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY:

OFERTA LETNIA!!!

ITS, FTI
INTER CHALET

WŁOCHY ★ FRANCJA ★ HISZPANIA ★ GRECJA
AUSTRIA ★ NIEMCY I INNE KRAJE
AFRYKA ★ AZJA ★ AMERYKA

APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE

ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

zamów bezpłatny katalog!

wakacje nurkowe

CHORWACJA • EGIPT • HISZPANIA
atrakcyjne ceny w maju i czerwcu!
nauka nurkowania • turystyka nurkowa

sprzedaż sprzętu nurkowego
Sider Nurkowy „Nautica”
ul. Michałowski 14
tel. (012) 632 34 26



Centrum Turystyki Podwodnej
„Nautica” - Kraków 31-126
ul. Michałowski 14
tel/fax: (012) 632 16 93,
(012) 632 16 33

1363k



Obozy młodzieżowe

Hiszpania od 1395 zł
Francja od 1445 zł
Włochy od 1145 zł
Grecja od 1390 zł

Obozy krajowe

(tenis, jeździectwo, rekreacja,
koszykówka, siatkówka,
żeglarsstwo i inne)
Kortowo, Pasym, Wilkasy,
Giżycko, Zakopane od 795 zł

Kursy językowe

Hastings (3 tyg.) od 4240 zł
Brighton (3 tyg.) od 4590 zł
Londyn (3 tyg.) od 5190 zł
Polska (12 dni) od 1145 zł

LEGITYMACJE ISIC, TEACHER, GO
Obozy studenckie, wczasy, wycieczki

Nasz adres:

Kraków, ul. Grodzka 2
tel. 422-46-68, 428-45-20
www.almatur.pl

1425k

KRONIKA KRAKOWSKA

Bili, grozili i kradli

**Wpadli podejrzani
o 41 napadów na apteki i sklepy**

Krakowscy policjanci zatrzymali ośmiu młodych mężczyzn, mieszkańców Nowej Huty, podejrzanych o dokonanie 41 napadów na apteki i sklepy. Kradli oni wyłącznie pieniądze. Brutalnie bili i straszczyli personel. Używali noży, młotków, tasaków, pistoletów gazowych i straszaków. Z dotychczasowych policyjnych ustaleń wynika, że zrabowali około 50 tys. zł.

Seria napadów na krakowskie apteki zaczęła się już w listopadzie ubiegłego roku. Przed napadem sprawcy zawsze obserwowali obsługę, ustalali, gdzie są chowane pieniądze. Przed samym skokiem ubierali specjalnie kupowane na tę okazję ubrania, które później niszczyli, by zatrzeć ewentualne ślady. Zakładali rękawiczki i nierzadko kominiarki. Po wejściu do apteki krzyczeli: *- To jest napad!* Młotkami i tasakami niszczyli wyposażenie. Czasami bili personel. Zawsze grozili nożami, tasakami, pistoletami gazowymi i straszakami. Rabowali z kasy pieniądze - czasami 20 zł, innym razem kilka tysięcy, zabierali nawet bilon. Do chwili obecnej zdążyli „obrobić” 28 aptek.

W identyczny sposób napadli także na 13 sklepów. W miniony poniedziałek dokonali aż trzech skoków - na księgarnię, sklep mięsny i odzieżowy.

- Wyjątkowa brutalność sprawców spowodowała, że już po pierwszej serii napadów, w listopadzie ub. roku, zdecydowałem się powołać do ich wykrycia specjalną grupę złożoną z policjantów z sekcji kryminalnej i dochodzeniowej. Po kilku miesiącach, drogą operacyjną, udało się ustalić podejrzanych i zebrać przeciwko nim mocne dowody. Gdy byliśmy już bliscy ich ujęcia, w ostatni poniedziałek dokonaliśmy trzech napadów na sklepy - mówił podczas wczorajszej konferencji prasowej mł. insp. Andrzej Czop, szef krakowskiej policji.

Zatrzymani mężczyźni - w wieku od 16 do 23 lat - pochodzą z Nowej Huty, większość z nich mieszka na osiedlu Kombatantów. Na co dzień paradowali w markowych, drogich ubraniach - tym przede wszystkim wyróżniali się na osiedlu. Kilku z nich było już w przeszłości karanych, głównie za kradzieże i pobicia.

- Działali w różnych składach osobowych. Byli dobrze zorganizowani. Grupa miała swojego przywódcę, a jej członkowie szczególnie przypisane role, ale pieniędzmi dzielili się po równo - opowiadają policjanci.

Sprawcy poruszali się zielonym tico. Zawsze wybierali placówki położone na uboczu, mało uczęszczane. Często atakowali tuż przed zamknięciem apteki lub sklepu, gdy w środku nie było już klientów. Dla wzmocnienia efektu, podczas napadów krzyczeli i demolowali pomieszczenia. Chodziło o zastraszenie ofiar i wywołanie u nich przerażenia. Często przynosiło to efekt - wielu napadniętych w stresie i w zagrożeniu życia nie było w stanie zapamiętać rysopisów bandytów.

- Sprawa ma charakter rozwojowy - przyznaje komendant krakowskiej policji. - Podejrzewamy, że sprawców napadów mogło być więcej - typowane są kolejne osoby do zatrzymania. Podejrzewamy także, że nie wszyscy właściciele aptek i sklepików zgłosili się do nas. Niewykluczone, że napadów było więcej. W stosunku do zatrzymanych wystąpimy z wnioskiem o areszt. Biorąc pod uwagę liczbę czynów i ich brutalność, sąd nie powinien mieć wątpliwości z zastosowaniem tego środka zapobiegawczego.

Podejrzani, którzy ukończyli 17 lat, będą odpowiadać za raboże z użyciem niebezpiecznych narzędzi, za co grozi im kara do 15 lat więzienia. O losie ich 16-letniego współnika zdecyduje sąd dla nieletnich. (EK)

Oszczędnie w szkołach

Napięty budżet

Władze oświatowe miasta obawiają się, że w tym roku może zabraknąć pieniędzy na edukację w budżecie Krakowa. *- Wpłynęły na to wydatki, których dokładnie nie byliśmy w stanie oszacować. Należą do nich podwyżki wynagrodzeń nauczycieli, na które zawsze w budżecie miasta przeznaczona jest szacunkowa kwota z rezerwy, oraz pieniądze na awans zawodowy nauczycieli. Nie jesteśmy w stanie wiedzieć wcześniej, ile nauczycieli będzie starło się o skrócony staż - mówi dyr. Jan Żądło, wicedyrektor Wydziału Edukacji i Kultury UMK.*

W tym roku miasto otrzymało także zmniejszoną (w stosunku do planowanej) o 3,6 mln zł subwencję oświatową

z budżetu państwa. W poprzednich latach zazwyczaj było odwrotnie; planowana subwencja oświatowa była niższa od faktycznej.

Wydział Edukacji namawia dyrektorów do oszczędzania. Zamierza także zmniejszyć liczbę pracowników administracyjnych w przedszkolach, świetlicach oraz w bibliotekach. *- Zwiększona zostanie natomiast liczba pedagogów szkolnych w gimnazjach. Dyrektorzy są przez nas zachęceni do przyglądania się każdej wydawanej złotówce. Pieniądze, które zaoszczędzą, pozostaną w szkole. Będą mogli je przeznaczyć na realizację dodatkowych programów - powiedział wicedyrektor Żądło.*

(AM)

Historie bez prawa

Praktycznie nie ma żadnego przepisu gwarantującego przechowywanie dokumentacji medycznej

W czerwcu 1998 utraciło moc rozporządzenie ministra zdrowia i opieki społecznej dokładnie regulujące sposoby prowadzenia, przechowywania i udostępniania dokumentacji medycznej. Aby przychodnie i szpitale mogły funkcjonować normalnie, lekarze stosują się nadal do nie istniejącego już rozporządzenia. Jednak - gdyby ktoś wyrzucał historie choroby pacjentów do kosza - nie postępowałby wbrew prawu.

się do lekarza prowadzącego o udostępnienie historii choroby. Zaginięcie dokumentacji może bardzo utrudnić sprawę, a na pewno ją przedłużyć.

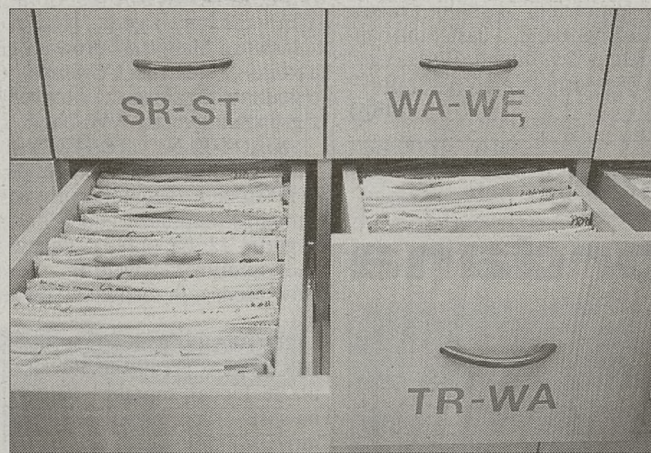
Nie ma również żadnych przepisów, obejmujących gabinety prywatne. Likwidacja gabinetu bez uprzedzenia o tym pacjentów oznacza zniknięcie historii choroby. *- Leczę się w prywatnej spółce medycznej - skarży się Czytelniczka. - Gdy zadzwoniłam, żeby się zarejestrować*

przed ujawnieniem”. Kodeks nie ma mocy prawnej, jego przestrzeganie zależy od morale lekarza, a za uchybienia można stanąć przed sądem lekarskim.

Nieaktualne już rozporządzenie nakłada na zakłady opieki zdrowotnej obowiązek archiwizacji historii choroby i przechowywania ich przez dziesięć lat. Jesteśmy w okresie reformy służby zdrowia i powstawania Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej. Dawne Samodzielne Publiczne Krakowskie ZOZ-y pełnią obecnie jedynie funkcję administracyjną i właśnie podjęto uchwałę o ich likwidacji. Każdy dawny ZOZ posiada archiwum, w których znajduje się dokumentacja medyczna. Powstaje pytanie, co się z nimi stanie po likwidacji.

- Wszystkie SPZOZ-y zakończyły swoją działalność medyczną - stwierdza dr Andrzej Michalski, dyrektor SPZOZ Krowodrza i Śródmieście. - W większości przypadków jednak NZOZ-y to są te same przychodnie i ci sami lekarze. Historie choroby pozostają więc na miejscu. Formalnie jednak należy je przekazać. Robimy to już od początku roku. Historia choroby to bardzo ważny dokument, szczególnie dla chorego, dlatego każdą z nich przekazujemy oddzielnie. W SPZOZ Podgórze dokumentacja pozostaje w tych samych przychodniach, które przekształciły się w Niepubliczne ZOZ-y. - Rzeczywiście, zauważyłem, że jest trochę zamieszania, ale przekształcenie to olbrzymi proces - mówi dyrektor Tomasz Walasek. - Na szczęście u nas kartoteki zostają na miejscu. Potem prawdopodobnie zajmie się tym likwidator, ale nie przewiduję większych problemów. Najwięcej kłopotów może być z dokumentami SPZOZ-u Nowa Huta, w którym istnieje archiwum centralne. - Archiwum na razie działa - twierdzi dyrektor Władysław Łętowski. - Na razie nie ma konkretnych planów, dotyczących jego likwidacji. Najprawdopodobniej dokumenty zostaną przekazane NZOZ-om albo gminie.

Z trudnościami borykają się pacjenci, którzy pragną zmienić lekarza lub uzyskać dostęp do swojej historii choroby. Najczęściej wynikają one z nieznośności przepisów przez lekarzy. *- Owszem, historia choroby jest własnością zakładu opieki zdrowotnej, ale pacjent zawsze ma prawo wglądu - podkreśla Ewa Krzyżowska. - Ma także prawo do zrobienia, za odpłatnością, kserokopii.* (SIE)



Jaki będzie los archiwów krakowskich ZOZ-ów? Fot. Piotr Kędziarski

- W roku 1997 weszła w życie nowa ustawa o zakładach opieki zdrowotnej; była to właściwie zmiana starej ustawy - stwierdza Ewa Krzyżowska, radca prawny Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie. - Jest tam artykuł dotyczący prowadzenia dokumentacji medycznej, bardzo jednak ogólny i brakuje przepisów wykonawczych, czyli rozporządzenia ministra zdrowia. W artykule nr 23 jest natomiast zapis o tym, że do czasu wydania przepisów wykonawczych będzie obowiązywało stare rozporządzenie, nie dłużej jednak niż sześć miesięcy od czasu wejścia nowej ustawy w życie. Te sześć miesięcy minęło w roku 1998, a rozporządzenia nadal nie ma. Nie jest to zresztą jedyna taka sytuacja, ministerstwo jest nam winne co najmniej kilkanaście rozporządzeń.

Dokumentacja medyczna jest istotna z kilku względów. Po pierwsze, jako zapis przebiegu naszej choroby, jej ewentualnego nasilania się lub ustępowania, co jest ważne przy ustalaniu leczenia, szczególnie chorób przewlekłych. Ma znaczenie, gdy pragniemy zmienić lekarza, a także może być potrzebna w sprawach sądowych czy ubezpieczeniowych.

- W zasadzie niezdolność do pracy orzekamy na podstawie zaświadczenia o stanie zdrowia i wyników badań dodatkowych - mówi lek. med. Jan Hamiga, zastępca głównego lekarza orzecznika ZUS. - Zdarza się jednak, że dokumentacja medyczna dotychczasowego przebiegu leczenia jest konieczna. Najczęściej wtedy, gdy trzeba orzekać wstecz o utracie zdolności do pracy, a wglądy medyczne nie pozwalają ocenić, ile wcześniej choroba się zaczęła. W takich sytuacjach zwracamy

wał do mojej pani doktor, dowiedziałam się, że już tam nie pracuje. Powiedziano mi też, że zabrała ze sobą wszystkie historie choroby i że podobno pracowała równocześnie w innej spółce i tam mogę próbować jej szukać. Niedawno w Krakowie zlikwidowano dużą prywatną przychodnię stomatologiczną. Jej pacjenci musieli wykazać się refleksami, aby uzyskać dostęp do dokumentacji przed całkowitą zamknięciem placówki.

Większość lekarzy uprzedza swoich pacjentów o planowanym przeniesieniu gabinetu, jednak - gdy chodzi o lekarza, rzadko - może nas czekać niemiła niespodzianka. *- U nas są ci sami lekarze od wielu lat - powiedziano nam w rejestracji prywatnych gabinetów przy ulicy Krakowskiej. - Raz tylko zdarzyło się, że jedna pani doktor odeszła, ale zostawiła numer telefonu, pod którym była uchwytana, i dzięki temu mieliśmy dostęp do dokumentacji medycznej.*

Obecnie jedyne przepisy dotyczące prowadzenia i przechowywania dokumentacji medycznej, obowiązujące lekarza w prywatnym gabinecie, to ustawa o zawodzie lekarza i fragment artykułu nr 28 kodeksu etyki lekarskiej, stwierdzający, że: „Lekarz musi czuwać nad prawidłowym prowadzeniem dokumentacji medycznej oraz zabezpie-

Notujemy

■ ROZBÓJ Z NOŻEM. Do 15. lat więzienia grozi sześciu mężczyznom (24 - 39 lat), którzy na dworcu PKS okradli dwóch obcokrajowców. Groząc turystom nożem, zabrali im 4 tys. dolarów. Sprawcy zostali zatrzymani w rejonie przejścia podziemnego przy dworcu i przewiezieni do aresztu. Za kratki trafili również - zatrzymani przy ul. Siennej - dwaj mężczyźni (24 i 26 lat), którzy na Plantach napadli na przechodnia - kilkakrotnie uderzyli go w twarz, a następnie pozbawili go butów i kurtki. (wes)

■ PODWÓJNE PRZESTĘPSTWO. Na ul. Piastowskiej policjanci zatrzymali 28-letniego krakowianina, jadącego fordem. Jak się okazało - nie dość, że kierowcą był pod wpływem alkoholu (1,5 promila w wydychanym powietrzu), to jeszcze samochód, którym jechał, okazał się kradziony. Mężczyzna trafił najpierw do izby wytrzeźwień; o jego losie zdecyduje sąd. (wes)

■ JEDWABNE W KRAKOWIE. W VIII Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie odbyło się wczoraj spotkanie uczniów dwóch klas z nauczycielami i uczniami z liceum z Jedwabnego. Dzień wcześniej młodzież VIII LO oprowadzała gości po krakowskim Kazimierzu. (mm)

■ W ROCZNICĘ BITWY. W 57. rocznicę bitwy o Monte Cassino instruktorzy i harcerze Szczepu Czerwonych Maków przy nowohuckiej Szkole Podstawowej nr 91 złożyli - jak co roku - kwiaty na Grobie Nieznanego Żołnierza. Była to również okazja do złożenia przez wyróżnionych harcerzy przyrzeczenia harcerskiego, a przez zuchy - obietnicy zuchowej. (wes)

■ SKRADZONE SAMOCHODY. Z ulicy Wielickiej zniknął seat Ibiza wartości 12 tys. zł, z ul. Glinianej o połowę tańszy volkswagen polo, zaś z ul. Kwartowej - cinquecento cenione na 8 tys. złotych. (wes)

Z kroniki wypadków

Troje dzieci (w wieku 3, 5 i 7 lat) doznało urazów głowy wskutek zderzenia się na ul. Zakopiańskiej Citroena z plymthem voyagerem. Na ul. Karmelickiej kierujący skodą potrafił rowerzystę, który został lekko ranny. Strażacy 5 razy wyjeżdżali do usuwania połamanych przez silny wiatr drzew i konarów. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 145 pacjentom. Policja Drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 5 wypadkach, w których rannych zostało 7 osób, a także w 33 kolizjach; ponadto zatrzymała 6 nietrzeźwych kierowców. (WES)

RADIO - TAXI
919 KRAKÓW

TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE
OBSŁUGUJEMY KARTY KREDYTOWE

☎ 919
☎ 0602 122-919
☎ 0501 232-555

OFERUJEMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ

AMERICAN EXPRESS, EUROCARD, VISA

Psychodelia teatralna

Pantonimiczną wersją „Kartoteki” Tadeusza Różewicza rozpoczął się wczoraj w Krakowie III Festiwal Teatrów Studenckich „Proscenium”. Festiwal zakończy się w niedzielę.

Przeгляд teatrów studenckich odbywa się w tym roku już po raz trzeci. Jego organizatorami są Niezależne Zrzeszenie Studentów UJ oraz zakopiańsko-krakowski Teatr Psychode-

lii Absolutnej i krakowski Teatr Abisalny. W ciągu trzech dni widzowie mają szansę obejrzeć kilkunastu spektakli i uczestniczenia w wielu wydarzeniach towarzyszących. Do Krakowa przyjechały grupy z m.in. Kalisza, Poznania, Łodzi, Brzoza, Zgierza i Gdańska. Młodzi reżyserzy postanowili sięgnąć po teksty, m.in. Stanisława Witkacego, Samuela Becketta, Rolanda Topora, Bo-

gusława Schaeffera, choć nie brakuje też spektakli autor-skich.

Pierwszy dzień rozpoczął się od projekcji filmów wideo, poświęconych sztuce Tadeusza Kantora. Na dobre festiwal otworzyła baletowa wersja „Kartoteki” Różewicza w wykonaniu zakopiańsko-krakowskiego Teatru Psychodelii Absolutnej. Ze sceny padło najwyższej kilkanaście zdań, resztę spektaklu całkowicie wypełnił taniec i muzyka (m.in. Bjork i ścieżka dźwiękowa z filmu „Pulp fiction”). Całość wypadła interesująco, choć trudno byłoby wyłowić z niej sens (a może taki właśnie przyświecał aktorom cel?). Prezentację konkursową odbywać się będą dzisiaj od 16.15 do 19.15 i jutro w godz. 13.15 - 18.00, w teatrze Scena STU. Wieczorem nastąpi ceremonia wręczenia nagród - a warto wspomnieć, że przewodniczącym jury, w którym zasiadli m.in. Jerzy Zoń i Łukasz Czuj, jest rektor krakowskiej PWST, prof. Jacek Popiel. Festiwal zakończy się muzyczno-psychodelicznym akcentem - koncertem zespołu Cracow Klezmer Band, a następnie bankietem „w duchu Witkacego” w Kawiarni Filmowej „Graffiti”. (NIKA)



Fot. Piotr Kędziński

Kraków w sieci

Miasta są motorem integracji i bez ich współpracy nie można sobie wyobrazić wspólnej Europy - powiedział wiceburmistrz Wiednia Sepp Rieder, podczas zakończonego wczoraj dwudniowego sympozjum Technologicznej Sieci Miast (UTN). Do udziału w programie UTN zaproszone zostały wszystkie miasta środkowoeuropejskie, wśród nich Kraków. Spotkanie służyć miało podsumowaniu dwóch lat istnienia projektu, zainicjowanego przez Austrię i współfinansowanego przez Unię Europejską.

W ramach programu UTN Kraków realizuje projekt rozwiązania problemu odpadów i gospodarki wodno-kanalizacyjnej. W projekcie uwzględnione zostały propozycje zarówno ze strony miasta, jak i firm prywatnych, między innymi Ekokonsorcjum. Wiele uwagi poświęcono wysypisku śmieci w Baryczy, które bez podjęcia dodatkowych środków, zostanie szybko wypełnione. Dlatego też konieczne jest zainstalowanie urządzenia dokonującego selekcji odpadów. Oddzielne zbieranie papieru, szkła, metalu i plastiku, przy uruchomieniu urządzeń sortujących i kompostujących, przyniesie jednak pozytywny rezultat tylko w kombinacji ze spalaniem odpadów w elektrociepłowni. Rozważane są także inne rozwiązania, w tym powiększenie terenu wysypiska kosztem graniczącego z nim lasu.

(AHP)

Do parku zamiast do szkoły Test z Jordana



Park Jordana wypełniła młodzież z dzielnicy V Fot. Anna Kaczmarska

W szkołach podstawowych i gimnazjach z terenu dzielnicy V nie było wczoraj lekcji. Uczniowie stawili się natomiast w Parku im. Jordana, by wziąć udział w Dniach Jordanowskich, organizowanych przez Radę Dzielnicy V w 10. rocznicę istnienia samorządu lokalnego. Imprezę otworzyło złożenie kwiatów pod pomnikiem dr. Jordana. Dzieci i młodzież brały udział w biegu przełajowym, biegu na orientację, w rozgrywkach sportowych (siatkówki, koszykówki, badminton, tenisa stołowego itp.).

7 drużyn stanęło do konkursu wiedzy o dr. Jordanie. Pytano w nim np.: w jakim mieście urodził się Henryk Jordan? (odpowiedź - w Przemyslu), w jakim języku zdał maturę? (we włoskim, ponieważ za udział w manifestacjach narodowych stanął przed groźbą relegowania ze szkoły w Tarnowie i z tego względu wyjechał do Triestu i tam kończył gimnazjum), ile pomników jest usytuowanych w Parku Jordana? (31). W konkursie wygrało Gimnazjum nr 15.

(MM)

Wielki Koncert „Wielka Pani”

poezja - Karol Wojtyła muzyka - Janusz Strobel
Anna Seniuk i Krzysztof Kolberger

dochód z koncertu przeznaczony na rzecz
Krakowskiego Szpitala Specjalistycznego im. Jana Pawła II

Bazylika O.O. Franciszkanów, 26 maja 2001r. godz. 20.15

patronat honorowy: Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Nawara

patronat:

sponsorzy:



Warto wiedzieć i skorzystać...

W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY (pl. Centralny) - 19 i 20 bm. w godz. 10 - 19 II Targi „Natura-Zdrowie-Uroda”. Do udziału w targach zaproszono firmy - producentów i dystrybutorów, specjalistów z zakresu zdrowej żywności, apiterapii, aromaterapii, parafarmaceutyków, kosmetyków opartych na naturalnych surowcach oraz organizatorów ekoturystyki. Obok prezentacji i działalności handlowej przewidziano wykłady specjalistów z tych dziedzin. 20 bm. o godz. 10 - Koncert Laureatów Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Skawina - Kraków 2001”.

SLYNNY CHÓR AKADEMICKI z Uniwersytetu w Syracuse (USA) - czyli Hendriks Chapel Choir (negro spirituals), wystąpi w Kościele Najświętszej Marii Panny z Lourdes (ul. Misjonarska) 19 bm, o godz. 19.15.

OGRÓD BOTANICZNY (ul. Kopernika 27) zaprasza 19 bm. o godz. 16 na trzecie „Majowe spotkanie z piosenką lwowską”.

W OŚRODKU KULTURY IM. C. K. NORWIDA (os. Górali 5) - 20 bm. o godz. 11 „Bal z Jasiem i Małgosią” prowadzą aktorzy teatru Groteska; o godz. 16.30 „Muzyka i tańce” z grupą muzyczną WW-Band.

NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI, Scena pod Aniołem Stróżem (Chimera, ul. św. Anny 3) zaprasza - 20 bm. o godz. 12 na przedstawienie „Lokomotywa”, według tekstów Fredry, Brzechwy i Tuwima.

STOWARZYSZENIE WILLY DECJUSZA (Wola Justowska, ul. 28 Lipca) zaprasza 19 bm. na sesję „Karaimi polscy - najmniejsza mniejszość we współczesnej Polsce”; godz.10 - wykłady z prezentacją medialną, 17.30 - filmy dokumentalne.

WARSZTATY TAŃCA żydowskiego - w każdą niedzielę o godz. 11 w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży (ul. Wietoria 15, tel. 421-1-93). Zajęcia prowadzi Michaił Zubkow, solista i choreograf Opery i Operetki w Krakowie oraz członek zespołu. Informacje pod nr. tel.: 421-15-93.

Nie siedź w domu

Kajasówka i Babia Góra

W niedzielę, 20 maja, Koło Grodzkie PTTK zaprasza na wycieczkę na trasie: Czułów - Czułówek - rezerwat Kajasówka - Nowa Wieś Szlachecka - Czernichów. Zbiórka na Dworcu MPK na Salwatorze przy ul. Senatorskiej o godz. 8.10, odjazd autobusu MPK nr 269 o godz. 8.25.

W tym dniu odbędzie się też wycieczka górską na Babią Górę na trasie: przełęcz Krowiarki - Sokolica - Babia Góra - Przełęcz Brona - schronisko na Markowych Szczawinach - Zawoja Lajkonik. Przejazd autobusem turystycznym (miejscówki w Kole Grodzkim, ilość miejsc ograniczona. Zbiórka na parkingu Domu Turysty przy ul. Kopernika o godz. 6.45, odjazd autobusu o godz. 7.00). Tym samym autobusem pojadą uczestnicy wycieczki krajoznawczej na Orawę na trasie: Orawka - Zubrzyca (skansen) - Chyżne (przejście granicy na ewentualne zakupy). (K)

Sztuka od B do Z



Fot. Piotr Kędziński

Szkoły artystyczne wystawami uczniów podsumowują kolejne lata nauczania. O tym, że nauczyciele są czynnymi artystami, przypominamy sobie oglądając ich wystawy indywidualne. Otwarta wczoraj w galerii Anny Iglińskiej wspólna wystawa prac nauczycieli krakowskiego Liceum Sztuk Plastycznych jest zjawiskiem wyjątkowym. Zbiorowego wystąpienia swoich pedagogów nie pamiętają najstarsi absolwenci tej zasłużonej szkoły...

W wystawie uczestniczy 15 artystów. Wielu z nich ma w dorobku wystawy, nagrody, wyróżnienia. Wyraziste, a przy tym wysmakowane kontrasty czerni i bieli Magdaleny Hoffmann doceniono już na licznych konkursach i przeglądach, podobnie jak świetną grafikę Małgorzaty Hołówny, po mistrzowsku operującej techniką mezzotinty. Wspaniałe szaleństwo fotografii Zbigniewa Bielawki wpisało się w Kraków na dobre, choć nie jest to jedyna dyscyplina, w jakiej Bielawka ma sporo do powiedzenia...

Na wystawie spotkamy - i w tym jej szczególna uroda - szereg prac, którym warto się przyjrzeć i zaprzyjaźnić z nimi: „Japonka” - piękna, bliska abstrakcji głowa zrealizowana w kamieniu (praca Doroty Boryło); assemblage Józefa Polewki; subtelne rysunki Krystyny Juszczyk; obrazy Lucyny Prasil z pogranicza abstrakcji i figuracji - to zaledwie parę wybranych pozycji z wystawy.

(AN)

90-lecie 6. KDH

Straszyli na Wawelu

Przed 90 laty powstała 6. Krakowska Drużyna Harcerska, jedna z najstarszych istniejących do dzisiaj w Polsce. Obecnie (w ramach struktur Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej) Szczep 6. Krakowskich Drużyn Harcerskich im. Romualda Traugutta działa przy Szkole Podstawowej nr 4 przy ul. Smoleński i zrzesza ok. 70 harcerzy w drużynach męskich i żeńskich.

Na pomysł założenia drużyny skautowej wpadł w roku 1911 uczniowie I Wyższej Szkoły Realnej (dziś V LO) wraz z nauczycielem Hermanem Mojmiem. Na początku drużyna związana była z Towarzystwem Gimnastycznym „Sokół”, potem nastawiła się na działania skautowskie. Co ciekawe, w latach 20. harcówka drużyny znajdowała się w piwnicach szpitala poaustriackiego na Wawelu - har-

cerze bawili się, jeżdząc na odwróconym stole po zagranej podłodze. Mieszkańcy wzgórz zgłosili ten fakt policji, przerażeni pojawieniem się duchów. Hałasujące zjawy odnotowała także prasa.

Z okazji jubileuszu, w niedzielę, 20 maja, o godz. 10, w katedrze wawelskiej odprawiona zostanie uroczysta msza święta, a później około godz. 11.45 odbędzie się apel harcerski na zamkowym dziedzińcu. O godz. 13 w gmachu „Sokoła” przy ul. Piłsudskiego 27 otwarta zostanie jubileuszowa wystawa, ilustrująca historię szczepu. Oprócz zdjęć, dokumentów, publikacji, na ekspozycji znajdzie się również kuchnia obozowa, która od czasów wojny służy harcerzom, a także obozowy dzwon. Wystawa otwarta będzie przez tydzień.

(WT)



VILLA DECIVS

zaprasza

Dzień otwartych drzwi

Niedziela, 20 maja 2001

godz. 10.00, 11.00 - Zwiedzanie Willi Decjusza
godz. 12.00 - Koncert charytatywny

WYKONAWCY:

ELŻBIETA TOWARNICKA - sopran
Trio: ANDRZEJ GODEK - klarnet, JANUSZ PISARSKI - altówka,
JANINA ROMAŃSKA-WERNER - fortepian
W programie koncertu pieśni: F. Schuberta i H. Wolfa.

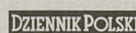
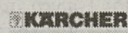
Dochód z koncertu zostanie przeznaczony na rzecz Stowarzyszenia Chorych na Reumatyzm

Willi Decjusza w Krakowie, ul.28 Lipca 17a,
tel. (012) 425 36 44, www.villa.org.pl

Mecenas Willi Decjusza

Sponsor Główny

Patronat medialny



RADIO TAXI
METRO
tel. 636 00 00
636 36 36, 96-67

TRANSPORT BAGAŻOWY
JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!
ZADZWOŃ • SPRAWDZ • PORÓWNAJ
Promocyjny nabór taksówkarzy

Nowe ulice

Zarząd Miasta przyjął projekt uchwały Rady Miasta w sprawie nadania nazw ulicom. Nowe nazwy – głównie propozycje rad dzielnic – zaakceptował zespół ds. nazewnictwa Komisji Kultury i Ochrony Zabytków RM.

Jeżeli Rada Miasta poprze projekt, w dzielnicy VIII przybędą ulice: Kaspra Bażanki (wybitnego architekta, ur. w 1680 r., autora m.in. kościołów: Misjonarzy na Stradomiu i Pijarów na ul. Pijarskiej), Harcmistrza Stanisława Orszy-Broniewskiego (naczelnika Szarych Szeregów, dowódcy akcji pod Arsenalem), Majora Mieczysława Sła-

bego (obrońcy Westerplatte, zamordowanego w okresie stalinowskim) i Gabriela Słońskiego (architekta, budowniczego miejskiego i burmistrza Krakowa, ur. w 1520 r.). W dzielnicy XI pojawi się ulica Baranówka. Dymnik, Kotówka, Tyrzanka, Utwory – to nazwy dla ulic w dzielnicy XIII; w tej dzielnicy będzie także ul. Księdza Karola Targosza (proboszcza parafii w Rybitwach, inicjatora budowy kościoła i cmentarza parafialnego). Z kolei w dzielnicy XVII przybędą ulice: Sajakówka, Wielkie Pola i Wodocza.

(GEG)

20-lecie Studium Dziennikarstwa AP

Rzemieślnik i kreator



Fot. Anna Kaczmarz

Studium Dziennikarskie Akademii Pedagogicznej w Krakowie obchodzi jubileusz 20-lecia istnienia. Świętowano go wczoraj w auli AP. W uświetniającej obchody dyskusji panelowej na temat „Jak kształcić dziennikarzy” udział wzięli m.in.: wybitny pisarz i reporter Ryszard Kapuściński, dyrektor Telewizyjnej Agencji Informacyjnej Michał Maliszewski, dyrektor Instytutu Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej UJ Teresa Sasińska-Klas, dyrektor Instytutu Dziennikarstwa UW Janusz Adamowski.

W ciągu 20 lat istnienia Studium Dziennikarstwa wykształciło ponad 400 dziennikarzy. Zajęcia, prowadzone najpierw w cyklu dwu-, a obecnie czterosemestralnym, prowadzą wybitni znawcy problematyki mediów, teoretycy, ale także – co szczególnie cenne – cenieni praktycy. Absolwenci studium pracują w wszystkich krakowskich mediach.

Twórcą studium i jego kierownikiem od 20 lat jest Edward Chudziński. Z ust rektora AP prof. Michała Śliwy padły wczoraj pod jego adresem słowa podziękowania i obietnice pomocy ze strony uczelni.

Uczestnicy dyskusji na temat kształcenia dziennikarzy podzielnili się wczoraj opiniami. Michał Maliszewski, szef TAI zdefiniował dziennikarstwo jako solidne rzemiosło, wyrażał nadzieję na trwałość dziennikarskiego myślenia, w którym chce się wątpić i szukać drugiego dnia. Teresa Sasińska-Klas widzi w dziennikarzu specjalistę w określonej dziedzinie, który dzieli się posiadanyimi informacjami za pomocą mediów. Według niej – kończy się już era mistrzów dziennikarstwa, misjonarzy, ich miejsce zajmą rzetelni, politycznie neutralni informatorzy. Nie zgadzał się z tą wizją Ryszard Kapuściński. Podkreślał, że dziennikarze w współczesnym świecie pełnią rolę dawnych intelektualistów, kreują opinię społeczną, dlatego tak ważna jest w ich kształceniu etyka.

(MAS)

Do sumień partyjnych

500 podpisów studentów krakowskich szkół wyższych pod petycją do partii politycznych, aby nie wystawiały na swych listach wyborczych osób opowiadających się za liberalizacją prawa aborcyjnego zebrał Ruch „Młodzi Katolicy w Życiu Publicznym”. Petycję te dostarczono już do krakowskich biur największych partii: AWS, UW, PSL i SLD. „Jest dla nas sprawą honoru, aby każdy kandydat z okręgu krakowskiego bronił w parlamencie prawa dzieci poczętych do na-

rodzenia” – napisali autorzy petycji. Członkowie ruchu obawiają się, że po wyborach parlament, w którym przewagę zdobędą politycy lewicowi i centrowi, może zalegalizować aborcję „na życzenie”, czyli z tzw. przyczyn społecznych. – *Chcemy zaapelować do sumień polityków, pokazać, że również wśród młodych ludzi jest wiele osób, które są zdecydowanie przeciwne legalizacji aborcji* – powiedział Arkadiusz Stelmach, lider organizacji.

(DOER)

Rozpoczęły się Juwenalia 2001

Czołg, Małysz i pszczołki

Przelotny deszcz nie ochłodził zapału zebranych na Rynku uczestników rozpoczętych wczoraj juwenaliów. W samo południe wiceprezydent miasta Teresa Starmach przekazała klucze do bram Krakowa na ręce Krzysztofa Wołosa, przewodniczącego Porozumienia Samorządów Studenckich Uczelni Krakowa. Następnie na scenie przed Ratuszem odbyła się prezentacja wyższych uczelni Krakowa. – Największy aplauz zyskali studenci Akademii Górniczo-Hutniczej, którzy na scenę wjechali czołgiem. Zrobiony był on z kartonowych pudełek i puszek po piwie. – *Calkowicie ekologiczny – zapewniali studenci. – W stu procentach nadaje się do recydingu. Pragniemy go przekazać ministrowi obrony. Czołg strzelił puszką piwa w publiczność.*

– *Jesteśmy z pierwszego roku – mówili studenci AGH. – Na pierwszym semestrze jeszcze się uczyliśmy, ale drugi semestr, jak usłyszeliśmy, że istnieją juwenalia, to przestaliśmy się uczyć. Pijemy ostro, nic się nie uczymy, ale to jest nieważne, bo na pewno wszystko zaliczymy.* Ze sceny prosto w ramiona publiczności skoczył student udający Adama Małysza. Wszędzie falował tłum przebierańców. Dwie dziewczyny, przebrane w stroje dawnych wojowniczek, zwracały uwagę. Na koszulkach miały pracownice naszyte uchwyty od puszek po piwie, a miecze przy-



pasane były do pasków zrobionych z denek po puszkach. – *Dwie Kseny – przedstawiły się. – Jesteśmy na AWF. A stroje? Stroje zrobione są z tego, co wypiliśmy od zeszłych juwenaliów! Najwięcej czasu zajęło nam zbieranie materiałów, jakieś pół roku, bo normalnie tyle nie pijemy. Samo robienie stroju to tylko parę dni. Wczoraj wybieramy się na koncert – powiedziały zapytane o to, jak spędzą juwenalia. – Mamy tylko pretensję do organizatora o zbyt wysoką cenę biletu. To nie jest na studentką kieszeń. Bilet na koncert na stadionie Wisły kosztował 15 zł w przedsprzedaży i 20 złotych w dniu imprezy.*

Wokół sceny krążyli przebierańcy. Była silna męska ekipa



Fot. Anna Kaczmarz

VI Chrześcijańskie Dni Żaka

Apel na Trzecie Tysiąclecie

Sobota i niedziela to ostatnie dni VI Chrześcijańskich Dni Żaka, dlatego też przygotowano wyjątkowo dużo atrakcji.

Już o godz. 10 na stadionie Cracovii rozpocznie się piknik sportowy „W dobrych zawodach wystąpiłem...”. W meczu piłkarskim reprezentacja księży zmierzy się z oldboyami Krakowa, natomiast pracownicy nauki uczelni krakowskich zagrają z dziennikarzami redakcji sportowych. Każdy uczestnik pikniku będzie mógł wziąć udział w grach i zabawach, m.in. wystartować w jednym biegu z Marcinem Urbasiem.

O godz. 16 w sali akademickiej przy kolegiacie św. Anny (ul. św. Anny 11) będzie można obejrzeć spektakl „Zdradzony”, przygotowany przez grupę studentów ze Stowarzyszenia Katolickiej Młodzieży Akademickiej. Przedstawienie, oparte na motywach powieści Stana Telechina pod tym samym tytułem, opowiada historię amerykańskiego Żyda, który stracił wiarę, by następnie odkryć chrześcijaństwo i nawrócić się. W spektaklu wystąpią m.in. muzycy śpiewający

(DOER)

piosenkę chrześcijańską w języku hebrajskim. O godz. 20 przed bazyliką oo. Franciszkanów odbędzie się impreza „Spotkajmy się przy ognisku”.

W niedzielę w samo południe w Rynku Głównym (pod Ratuszem) rozpocznie się wielka impreza „Młodzi przeciwko przemocy”. Do 15 trwać będzie Forum Inicjatyw Charytatywnych, w czasie którego zaprezentowane zostaną m.in. programy artystyczne, przygotowane przez dzieci niepełnosprawne. Później wystąpią Marcin Wasilewski-Kruk z zespołem oraz zespoły B'Yeah' DA i Illuminandi. O godz. 16 koncert „Polscy muzycy na Trzecie Tysiąclecie” – zagrają Jacek Dewódzki, Jacek Wąsowski z zespołem Chilly My oraz Tomek Kamiński. O 19.15 rozdane zostaną nagrody Ogólnopolskiego Festiwalu Akademickiej Kultury Chrześcijańskiej, następnie organizatorzy ogłoszą Apel na Trzecie Tysiąclecie. O godz. 20 wystąpi Alicja Bachłeda-Curuś, a pół godziny później gwiazda wieczoru – zespół Lombard.

Obierał ziemniaki i śpiewał

Najsympatyczniejszy z Akademii Rolniczej

Maciej Piłat, student I roku zarządzania i marketingu Akademii Rolniczej, został wybrany tegorocznym AR-Manem. O ten tytuł ubiegało się 7 kandydatów. Musieli wykazać się nie tylko inteligencją i wzbudzić sympatię składającego się głównie z kobiet jury oraz publiczności, ale także przejść zwycięsko przez kilka sprawdzianów.

Dla wielu z nich najtrudniejsze okazało się obieranie ziemniaków na czas, zwłaszcza że musieli to zrobić za pomocą monstrualnie dużych noży. Inną konkurencją, która wzbudziła salwy śmiechu wśród publiczności, było śpiewanie tekstów wyciętych z gazety. Kandydaci mieli także – nie używając słów – przedstawić tytuł filmu oraz zachęcić jury do wyboru właśnie ich.

Zwycięzca konkursu w nagrodę spędzi tydzień z osobą towarzyszącą na Słowacji, będzie za darmo uczył się na kursach przez pół roku języka angielskiego, otrzymał karneety do Parku Wodnego, centrum Atomic oraz na paintball.

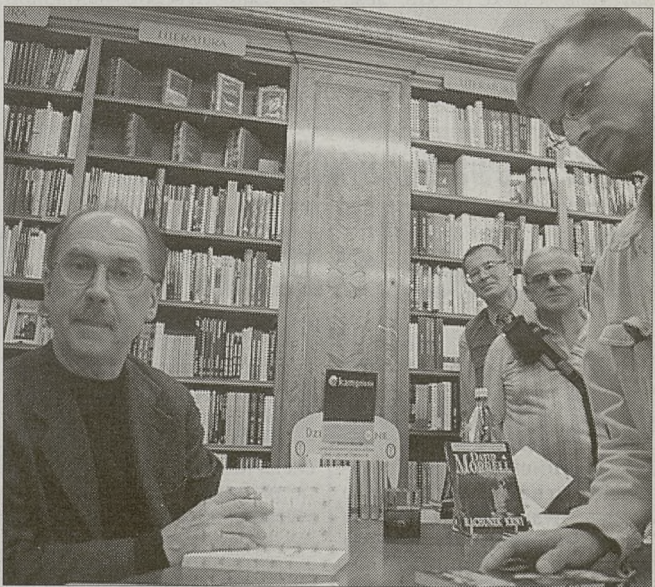
(AM)

Laureaci w Ludowym

Jutro (w niedzielę) w Teatrze Ludowym ogłoszony zostanie werdykt 21. Festiwalu Artystycznego Młodzieży, którego prezentacje odbywały się przed blisko miesiącem. Poznamy laureatów poszczególnych przeglądów (np. taneczny, plastyczny itd.), będzie można obejrzeć występy nagrodzonych zespołów muzycznych i baletowych, a na teledzielnicy także fragmenty spektakli teatralnych. Początek o godz. 18. Wstęp wolny.

(MM)

Autor „Rambo” w Krakowie



Fot. Anna Kaczmarz

David Morrell, autor książki o Rambo, spotkał się z czytelnikami w księgarni „Matras”. Promował swój najnowszy thriller psychologiczny „Rachunek krwi”. Powieść ta ma w Polsce swoją światową prapremię. W kolejce po podpis pisarza stało kilkadziesiąt osób.

(AM)

Postawić na wychowanków

Rozmowa z nowym prezesem Krakowskiego Okręgowego Związku Koszykówki **ZDZISŁAWEM KASSYKIEM**

Nowym prezesem Krakowskiego Okręgowego Związku Koszykówki został **Zdzisław Kassyk**, utytułowany krakowski koszykarz, trener klubów i reprezentacji Polski.

Zdzisław Kassyk jest wychowankiem KS Olkusz, skąd trafił do Wisły, a później grał w AZS Kraków i Sparcie Nowa Huta. Jako trener największe osiągnięcia święcił z koszykarkami Wisły, z którymi dwukrotnie zdobył drużynowe mistrzostwo Polski i raz wicemistrzostwo. Prowadził też męski zespół Wisły, reprezentację Polski juniorów, z którą awansował do mistrzostw Europy, żeńską drużynę GTK Gorlice, a ostatnio jako trener szkolił koszykarzy drugoligowego Hutnika. Po rozpadzie tej drużyny podjął pracę w Kra-

narskim dokładaliśmy starań, aby w naszym województwie grało jak najwięcej drużyn. Udało się nam pobudzić do działania ośrodki poza Krakowem, jak w Nowym Targu, Skawinie, Krynicy, Nowym Sączu i Bochni. Martwi, że coraz mniej młodzieży szkołą Wisła i Korona, ale postaramy się pomóc tym klubom w tej dziedzinie. Jeśli chodzi o poziom sportowy to jest nie najgorzej, gdyż nasze kluby są widoczne na krajowej arenie. Seryjnie medale zdobywają młodzi koszykarze Azotów Unii Tarnów i koszykarki Korony, awans do drugiej ligi wywalczyły ostatnio Azoty Unia II Tarnów i Korona Kraków.

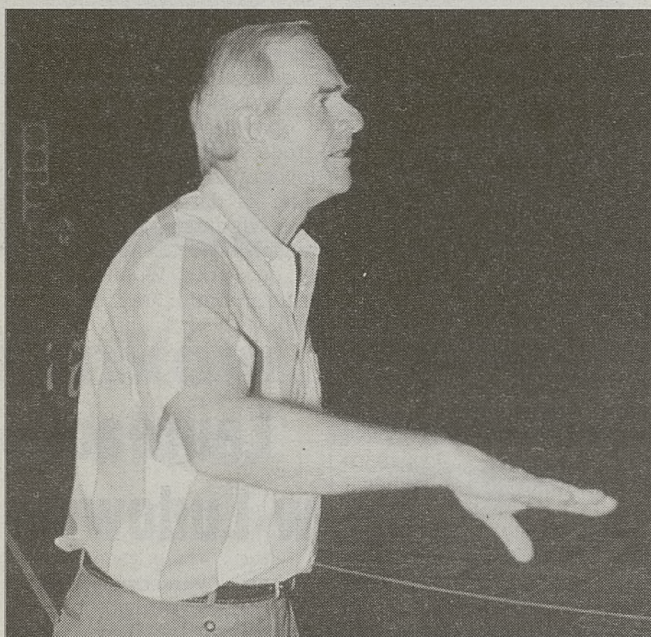
- Co zamierza Pan zrobić, aby poprawić wizerunek małopolskiej koszykówki?

kom, w których koszykówka może się rozwijać, jak Wadowice, Nowy Sącz i takim, którym trzeba pomóc, aby się odrodziły, jak Gorlice, które mają piękne tradycje zwłaszcza w koszykówce żeńskiej. Liczę na współpracę z Unią Tarnów. Posiada ona nadmiar dobrych zawodników, zdobywających medale mistrzostw Polski w różnych kategoriach wiekowych. Umia może poprzez wypożyczenia, które będziemy sugerować, pomóc w utrzymaniu w drugiej lidze Koronie oraz powrotowi do niej Glimarowi Gorlice. Mam też zamiar nadal stymulować powstawanie nowych ośrodków koszykarskich, zwłaszcza tam, gdzie powstają nowe hale sportowe, a więc w Niepołomicach na bazie tamtejszej Amatorskiej Ligi oraz na terenie Małopolski Zachodniej, gdzie w zasadzie działają tylko dwa ośrodki - bardzo prężny w Wadowicach i przeżywający kłopoty w Chrzanowie. My jako związek musimy wyjść do klubów, aby koszykówka w naszym województwie się rozwijała.

- Zapowiadał Pan zmiany w systemie rozgrywek w najbliższym sezonie. Na czym będą one polegały?

- Nie będą to zmiany, a powrót do systemu, który obowiązywał już przed kilkoma laty i sprawdził się. W tym i poprzednim sezonie rozgrywki męskiej trzeciej ligi oraz rozgrywki młodzieżowych miały zasięg wojewódzki i zdarzało się, że w lidze grały zaledwie trzy zespoły, co, według mnie, jest nonsensem. Dlatego w porozumieniu z prezesami okręgów świętokrzyskiego i podkarpackiego utworzymy wspólne ligi, w których występować będzie kilkanaście drużyn i dla wszystkich będzie to miało większy efekt szkoleniowy, zwłaszcza dla zespołów młodzieżowych. Uważam, że także finansowo kluby nie stracą, bowiem dalekich wyjazdów nie będzie wiele, bo klubów w województwach podkarpackim i świętokrzyskim nie jest dużo. W klasie rozgrywkowej o wejście do pierwszej ligi kobiet, którą nadal zawiadywać będzie Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki będą także występować drużyny z województwa śląskiego, gdyż z taką prośbą zwrócił się do nas tamtejszy okręgowy związek. Nadal będziemy organizować zgrupowania kadr wojewódzkich dla najmłodszych grup wiekowych oraz - co jest nowością - pomagać w działaniu ligom minikoszykówki.

Rozmawiał: **PAWEŁ PANUŚ**



Wiele lat trener, obecnie prezes Zdzisław Kassyk

Fot. Waclaw Klag

kowskim Okręgowym Związku Koszykówki, najpierw jako wiceprezes, teraz jako prezes.

- Jak przedstawia się obecna sytuacja organizacyjna, sportowa i finansowa związku?

- Przez ostatnie cztery lata Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki trzykrotnie zmienił swoją siedzibę. Najpierw urzędowaliśmy w Rynku Głównym, potem korzystaliśmy z lokalu w hali Tomeksu, obecnie wynajmujemy pomieszczenie na osiedlu Zgody w Nowej Hucie. Dużo kosztuje utrzymanie lokalu. Niemniej sytuacja finansowa związku nie jest najgorsza, ale jako prezes będę się starał, aby była jeszcze lepsza. Jeśli chodzi o sprawy organizacyjne to w ostatnich latach razem z przewodniczącym Wydziału Gier i Dyscypliny Jerzym Bed-

- Jako związek nie mamy większego wpływu na to, co dzieje się w drużynach nastawionych na wyczyn, jak męski i żeński zespół Wisły czy Azotów Unii Tarnów. To, jakie wyniki osiągają te drużyny, wynika głównie z możliwości finansowych poszczególnych drużyn. Jako związek możemy pomóc tylko w ten sposób, aby w tych klubach poprawić szkolenie młodzieży i aby wychowankowie w najbliższej przyszłości stanowili o sile tych zespołów. Martwi mnie na przykład sytuacja w żeńskiej drużynie Wisły, gdzie musiano kupować zawodniczek na ławkę rezerwowych, bo żadna wychowanka klubu nie prezentowała poziomu takiego, aby zmieścić się w kadrze drużyny. Jako związek będziemy się też starać pomagać ośro-

Młodzieżowa koszykówka

Duże szanse Korony

Od dziś do niedzieli w osmiu miastach odbywać się będą półfinałowe turnieje o awans do finału mistrzostw Polski w koszykówce juniorek i juniorów. Z małopolskich drużyn największe szanse awansu mają Korona wśród juniorek i Azoty Unia Tarnów wśród juniorów.

Juniorki Korony prowadzone przez Andrzeja Włodarza wyjeżdżają do Wrocławia, gdzie spotkają się z miejscową Słężą i Stałą Stalowa Wola. W turnieju tym wystąpi także Filar Sosnowiec, ale krakowianki mają zaliczone zwycięstwo

z tą drużyną 68-49 w turnieju ćwierćfinałowym i aby awansować do finału muszą wygrać tylko jedno spotkanie.

O wiele trudniejsze zadanie czeka juniorki Wisły prowadzone przez Jana Długosza, które wystąpią w turnieju Łodzi, mając już jedną porażkę na koncie z zespołem Widzewa Łódź 63-78. Wiślaczki zmierzą się z MTK Pabianice i MKS Osa Zgorzelec i aby awansować do finału oba mecze muszą rozstrzygnąć na swoją korzyść.

Juniorki Wisły zagrają w turnieju we Wrocławiu ze Stałą Stalowa Wola i MKS Wrocław.

Czwartym zespołem, który weźmie udział w tym półfinale, jest Basket 2000 Sosnowiec, który w ćwierćfinale pokonał wiślaków, stawiając drużynę prowadzoną przez Piotra Chmiela w bardzo trudnej sytuacji.

O wiele łatwiej awansować do finału będzie Azotom Unii Tarnów, mającym zaliczone zwycięstwo z ćwierćfinału z Górnikiem Wałbrzych oraz będąc organizatorem półfinału. Do pełni szczęścia tarnowianom wystarczy jedno zwycięstwo z Carbo Gliwice lub La Farge Nida Gips Kielce.

(PAN)

Małopolska liga oldbojów

Cracovia już pierwsza

W zaległym meczu małopolskiej ligi oldbojów Cracovia rozgromiła Krakusa Swoszowice 8-1 (4-1).

Bramki zdobyli: Wiącek 2, Surowiec 2, Nenko, Maciej Podsiadło, Wątroba, Sputo - Suder.

Zespół Cracovii, który broni tytułu mistrzowskiego sprzed roku, dzięki tej wygranej awansował na pierwsze miejsce w tabeli.

Krakus, który jest beniaminikiem rozgrywek, zajmuje wysokie trzecie miejsce. (PAN)

1. Cracovia	3	9	14-3
2. Gościbia	3	9	7-2
3. Krakus	4	6	9-13
4. Garbarnia	2	6	5-2
5. Kalwar.	3	3	4-6
6. Halniak	2	0	2-4
7. Clepardia	2	0	3-8
8. Hutnik	3	0	2-8

Wieliczka	
Mecz zaległy:	
Legion Pierzchów - Gryf Wiatowice 0-2.	
1. Promień	13 31 33-15
2. Wilga	14 29 40-16
3. Gryf	14 29 34-18
4. Zagaje	13 21 24-14
5. Concordia	13 20 42-33

Klasa C	
6. Wisła II	14 17 21-26
7. Sparta	13 15 23-32
8. Czarni II	14 10 25-49
9. Legion	14 8 13-30
10. Zieloni	14 4 15-37

Myślenice	
O miejsca 5-8: Stryszowianka - Iskra II Brzeczowice 6-0, Dukla Bysina - Błyskawica Wiśniowa 3-0. (PAN)	
5. Stryszowianka	15 23 28-32
6. Dukla	15 22 23-30
7. Błyskawica	15 10 15-38
8. Iskra II	15 6 12-53

Na lekkoatletycznym stadionie Wawelu

Dwa triumfy Hazyior

Na stadionie Wawelu w Krakowie odbył się lekkoatletyczny czwartek, już drugi w tym sezonie. Patronat prasowy nad nim sprawuje „Dziennik Polski”.

Zawody przeznaczone są dla uczniów i uczennic, stawiających pierwsze kroki na bieżni i skoczni, ale też mogą uczestniczyć w nich młodzi lekkoatleci zrzeszeni już w klubach.

Tym razem na Wawelu zjawili się ok. 300 uczestników, o 120 więcej niż podczas inauguracji. Byli to adepci „królowej sportu” z Krakowa i okolicy, także z Bolesławia. Wyróżniła się biegaczka Cracovii Anna Hazyior, która triumfowała w dwóch konkurencjach, na 200 i 300 metrów.

Oto zwyciężczynie i zwycięzcy. Dziewczęta. 60 m Katarzyna Rakoczy (Gimnazjum 47) 8,64, 100 m Anna Hazyior (Cracovia) 27,72, 300 m Anna Hazyior (Cracovia) 42,71, 600 m Bernardeta Piekoszewska (UKS Olimpijczyk Bolesław) 2.12,14, 1000

m Agnieszka Szwarzóg (AZS AWF) 3,38,18, w dal Katarzyna Janecka (SKS Kusy) 4,42, dysk Halina Jankowska (Wawel) 32,11, rzut piłką palantową Areti Kwak (SKS Kusy) 52.

Chłopcy. 60 m Łukasz Witczak (Olimpic) 7,18, 200 m Piotr Kubicz (Gimnazjum Łapanów) 24,92, 300 m Paweł Barszczowski (Cracovia) 38,45, 1000 m Łukasz Doliński (Cracovia) 2.45,02, w dal Łukasz Cabaj (Olimpijczyk Bolesław) 6,09, rzut piłką palantową Grzegorz Dubowski (Gimnazjum 47) 67. Nagrody fundowała firma Andrzej Bachleda - Sport.

Następne zawody jak zwykle w czwartek, na stadionie Wawelu, od godz. 16. Konkurencje - jak wyżej, należy przynieść strój sportowy. Można zgłaszać się grupowo (kluby sportowe i uczniowskie, klasy szkolne), także indywidualnie, nawet 15 minut przed rozpoczęciem poszczególnych konkurencji. (JOT)



Jeden z biegów

Fot. Waclaw Klag

Kalendarzyk sportowy

I liga: Wisła - Orlen Płock (s. 16)

III liga: Hutnik - Korona Kielce (s. 17), Niedźwiedź - Górniki Wieliczka (s. 17), Proszowianka - Łada Biłgoraj (n. 17)

IV liga, grupa zachodnia: Wawel - Zasole Unia Oświęcim (s. 11), Karpaty Siepraw - Fablok Chrzanów (s. 17), Skawinka - Clepardia (s. 17), Świt Rzeszów - Alwernia (s. 17), Wiczyzta - MKS Trzebinia-Siersza (s. 17), Wisła II - Górniki Rzeszów (n. 12, stadion Wiczyztej)

V liga Kraków: Prokocim - Borek (s. 17), Orzeł Piaski Wielkie - Hutnik II (s. 17), Prądniczanka - Cracovia II (s. 17), Pogoń Miechów - Gdovia (s. 17), Raba Dobczyce - Węgrzycanka Węgrzyc Wielkie (n. 14), Skalanek - Zwierzyniecki (n. 17), Puszcza Niepołomice - Wiślanka Grabie (n. 17), Pogoń Skotniki - Garbarnia II (n. 17)

Klasa A Kraków, grupa I: Radziszwianka - Dziewiarz Tyniec (s. 17), Liszczanka - Grzegorzec (s. 17), Wanda Nowa

Huta - Wiślanie Jaśkowice (s. 17), Kmita Zabierzów - Gwiazda Ściejowice (s. 17), Lotnik Kryspinów - Grębałowianka (n. 11), Słomniczanka - Victoria Krak Gamma (n. 17); **grupa II:** Strzążak Kokotów - Czarni Staniątki (s. 17,30), Podgórze - Czarnochowice (s. 17,30), Partyzant Dojazdów - Nadwiślanka Nowe Brzesko (n. 17), Śledziejowice - Bieżanowianka (n. 17,30), Wisła Niepołomice - Złomex Branice (n. 17,30), Szreniawa Koszyce - Zryw Szarów (n. 17,30), Piłkarski Podłęże - Dąb Zabierzów Bocheński (n. 17,30); **grupa III:** Opatkowianka - Tramwaj (s. 17), Nadwiślanka - Armatura (s. 17), Grodzisko Raciechowice - Gościbia Sułkowice (s. 17), Iskra Krzęcin - Cyrhla Krzęcin (n. 17), Skalniki Trzemeśnia - Zielonka Wrząsowice (n. 17), Pasternik Ochojno - Tempo Rzeszotary (n. 17), Krakus Swoszowice - Beskid Tokarnia (n. 17)

Klasa A Olkusz: Płomień Jerzmanowice - Przemsza Klucze (n. 17), Wolanka Wola Fili-

powska - Pomorzanin Olkusz (n. 17)

Małopolska liga juniorów: Borek - Krakus Nowa Huta (s. 11), Hutnik - Dunajec Nowy Sącz (s. 11,30)

JEŹDZIECTWO

Zawody regionalne w skokach przez przeszkody, hipodrom Krakowskiego Klubu Jazdy Konnej (s. 11, n. 10)

KICK BOXING

Mistrzostwa Polski w semi light contact, hala BKS Wanda, ul. Odmogile 1 (s. 9, n. 9)

PLYWANIE

Sobota na Koronie, basen przy ulicy Kalwaryjskiej (s. 16)

ŻUŻEL

II liga: Wanda - Śląsk Świętochłowice (n. 17)

WSPINACZKA

II edycja Pucharu Polski seniorów, hala AWH (s. 11,30, n. 16)

SZACHY

Turniej o Pucharu Domu Kultury Dom Harcerza, sala przy ulicy Lotnicznej 1 (s. 10)

(PAN)

W POWIECIE KRAKOWSKIM

DZIENNIK

Oferta dla inwestorów

Najatrakcyjniejsze w Polsce

Z Małopolski tylko Krzeszowice i Skawina znalazły się w dwudziestce najatrakcyjniejszych gospodarczo małych miast w Polsce

– Bliskość Krakowa, kilka kilometrów do autostrady, sąsiedztwo międzynarodowego portu lotniczego w Balicach i niskie ceny gruntów. Ale nie bez znaczenia jest polityka władz miasta – o 20 procent niższe niż maksymalne ustalone przez Ministerstwo Finansów podatki dla podmiotów gospodarczych, dla mieszkańców o prawie 40 procent – burmistrz Skawiny Stanisław Pac wymienia czynniki, jakie wpłynęły na znalezienie się miasta na 16 miejscu w opublikowanym przez „Wprost” ranking najatrakcyjniejszych inwestycyjnie małych miast w Polsce.

Przedsiębiorcy nie są jeszcze zainteresowani inwesto-

waniem w 16 wsiach gminy. Głównie z powodu braku kanalizacji. Ta inwestycja rozpocznie się już jednak w tym roku, i chociaż potrwa kilka lat, to na pewno przyspieszy budownictwo jednorodzinne i rozwój przedsiębiorczości w skawińskich wsiach.

W Skawinie są wszystkie media niezbędne do działalności dużych przedsiębiorstw przemysłowych, które korzystać mogą z dostarczanej na miejsce wody, energii elektrycznej i ciepłej, gazu czy nowoczesnej oczyszczalni ścieków komunalnych. Władze miasta zapewniają wszystkim inwestorom krótki termin załatwiania formalności związanych z powstawaniem firm.

Obecnie w gminie zamieszkaanej przez prawie 42 tys. ludzi (w mieście ponad 24 tys.), działa ponad 3500 podmiotów gospodarczych zatrudniających od kilku do kilkuset pracowników. Ale firm na pewno przybędzie, bo w Skawinie do zagospodarowania na działalność komercyjną jest ponad 100 ha terenów w pobliżu granicy z Krakowem. Już ulokowały się tu renomowane firmy jak Valeo, Ferro czy Valsir. Jednak większość tych terenów sprzedana lub wydzielona będzie mogła być po wejściu w życie ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym (projekt czeka w Sejmie), pozwalającej na scalania położonych tam działek.

(ETYZ)

Pomógł śmigłowiec

Wypadek w Zelczynie

W czwartek wieczorem w Zelczynie (gm. Skawina), doszło do wypadku drogowego. Samochód dostawczy marki Citroen z niewyjaśnionych przyczyn uderzył w betonowy przepust przy mostku, odbił się od niego i zawisł nad kilkumetrowym rowem.

– Jeden pasażer uwolnił się sam, natomiast kierowca wraz z drugim pasażerem został więziony w środku. Do rannych doświadczeń był utrudniony: było stromo i ślisko z powodu wyciekającego z auta oleju. Przecinaliśmy boczne drzwi i słupki w samochodzie, aby uwolnić poszkodowanych – powiedział dowódca zmiany Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej st. asp. Dariusz Gromala.

Ze względu na ciężki stan jednej z osób, wszyscy ranni zostali przetransportowani helikopterem do szpitala w Krakowie. Przyczyny wypadku – jak poinformował oficer dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Krakowie kom. Bogdan Grucha – są badane.

(ETYZ)

W Zagórzycach Dworskich

Znów kwitną jabłonie

W niedzielę w Zagórzycach Dworskich (gm. Michałowice), odbędzie się 27. Święto Kwitnących Jabłoni.

W programie przewidziano m.in. występ Orkiestry Dętej „Hejnał” z Węclawic, artystów Operetki Poznańskiej i Wro-

clawskiej, Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca „Mali Krakowiaczy” oraz „Grupy Kolpinga” z Luborzycy. Wieczorem odbędzie się zabawa ludowa, która potrwa do białego rana.

Początek o godz. 16. Wstęp wolny. (P.SUB.)

Nie praca jest hańbą

Konkurs wiedzy o Skawinie

„Nie praca jest hańbą, ale próżnowanie” – pod takim hasłem przebiegały wczoraj w Szkole Podstawowej nr 4 w Skawinie międzyszkolne eliminacje „Konkursu wiedzy o Skawinie”.

Wiedzę o rzemiośle i przemyśle skawińskim prezentowały 3-osobowe reprezentacje dziecięcych szkół podstawowych z gminy Skawina. W ubiegłym tygodniu wszyscy zwieźdzeni trzy zakłady pracy: Elektrownię, Vesuvius Polska Skawina i Prevar.

Odpowiedzi oceniało jury pod przewodnictwem prezesa Towarzystwa Przyjaciół Skawiny Stanisława Chmielka. Największą liczbę punktów zdobyli uczniowie SP nr 2: Anna Figura, Tomasz Mueck i Katarzyna Ptak. Drugie miejsce przyznano zespołowi z SP nr 3, trzecie natomiast – z SP nr 4. Zwycięzcy zakwalifikowali się do finału, który odbędzie się 25 czerwca. (ETYZ)

Dar w Osieczanach

Honorowi dawcy krwi z MPK SA organizują dzisiaj festyn. Zaprosili kolegów z innych klubów – razem będą oddawać krew. Początek o 11, w programie: gry, zabawy, koncerty. (Z)

Prandocin

Ten nie zginie



Przydrożne krzyże są tak oczywistymi elementami krajobrazu, że najczęściej nie zwraca się uwagi na ich urodę. A przecież warto się za nimi rozglądać (no, może niekoniecznie podczas prowadzenia samochodu...) – bo można wtedy dostrzec, ile w niektórych jest piękna i rzeźbiarskiego kunsztu.

W Prandocinie na przykład, sławnym z romańskiego kościoła, zachował się wyjątkowej urody krzyż: o drewnianych, suto

rzeźbionych ramionach, z osobnym posągami Chrystusa, osłoniętym blaszanym daszkiem o wystrzyganych brzegach. Pod tym krzyżem z rzadka zatrzymują się turyści, zmierniacy do wiekowej świątyni...

Nie ma jednak obawy, że przydrożny znak wiary zginie tak, jak zginęło wiele podobnych: ten krzyż ma swoich opiekunów. Jemu zagłada nie grozi.

(DELL)
Fot. autor

Skawina – moje miasto

Konkurs dla wszystkich

Gimnazjum nr 1 w Skawinie ogłosiło konkurs plastyczno-fotograficzny pod hasłem „Skawina – moje miasto”. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach: plastycznej i fotoreportaży.

– Jest to otwarty konkurs o dowolnej tematyce. Mogą w nim uczestniczyć – bez względu na wiek – wszyscy – informuje dyrektorka szkoły Lidia Pycińska. (ETYZ)

Termin nadsyłania prac (można je dostarczyć osobiście) na adres Gimnazjum nr 1, ul. Korabnicka 19, 32-050 Skawina – mija 22 czerwca. Wyniki ogłoszone zostaną 3 września podczas otwarcia nowego gimnazjum na os. Bukowskim. Na najlepszych czekają cenne nagrody, m.in. kamera wideo i aparaty fotograficzne. (ETYZ)

Wystawa na skawińskiej poczcie

Papieżowi na urodziny

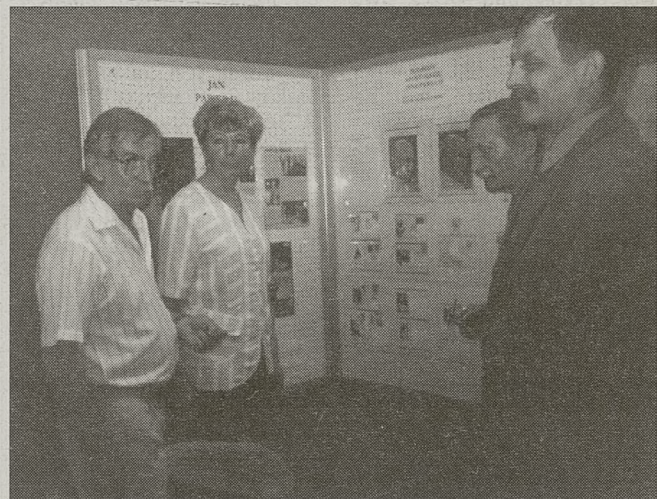
Podróże papieskie, rocznice pontyfikatu, beatyfikacje na znaczkach i kartkach pocztowych można obejrzeć na otwartej wczoraj w Urzędzie Poczтовым w Skawinie wystawie filatelistycznej. Ekspozycja pochodzi ze zbiorów Piotra Skołyszewskiego.

– Filatelistyką zajmuję się od 35 lat. Od wyboru Karola Wojtyły na papieża zbieram także znaczki, kartki okolicznościowe i książki związane z jego pontyfikatem, a w 81. rocznicę urodzin Jana Pawła II oraz z okazji 35-lecia powstania w Skawinie Koła Filatelistycznego chciałem moją kolekcję pokazać także innym – powiedział zbieracz, który przez 22 lata był marynarzem i miał okazję zdobywać znaczki w wielu zakątkach świata.

Dyrektorka Rejonowego Urzędu Poczтового Kraków Krowodrza Danuta Marzec, poinformowała o wydaniu przez Dyрекcję Okręgu Poczty w Krakowie okolicznościowej karki z okazji urodzin papieża, na której widnieje stempel z wczorajszą datą, upamiętniający wernisaż filatelistyczny w Skawinie. Na wystawie przybyli filatelisci z koła miejscowego, zrzeszającego 80 osób.

Pomysłodawca czynnej do końca maja wystawy zamierza zaprezentować niebawem swoje zbiory na wystawie pt. „Mikołaj Kopernik”, a w okresie świąt Bożego Narodzenia – związane z tematyką bożonarodzeniową.

Tekst i fot.: (ETYZ)



Od lewej: Piotr Skołyszewski, naczelnik UP Kazimiera Maj, wiceprezes KF Bolesław Ciesielski i burmistrz Stanisław Pac

Liszki

Niepogoda dla spółki

Władze „Spółki nad Zalewem” zwróciły się do radnych gminy Liszki o częściowe umorzenie tegorocznego podatku od nieruchomości. Musi ona wpłacić do gminnej kasy o prawie 35 tys. zł więcej niż w 2000 r. Stawki podatku od nieruchomości wzrosły w gminie Liszki o połowę.

Od ośmiu lat spółka dzierżawi 64 ha terenów z zalewami w Kryspinowie.

– Od 1997 r. wpłaciliśmy do gminnej kasy 600 tys. zł, a zainwestowaliśmy w tym czasie 800 tys. Od kilku lat spółka wykazuje straty, bo działalność jest coraz mniej opłacalna – poinformował prezes spółki Józef Baran.

– Spółka bardzo często nie płaci należności nawet w przedłużonych terminach, np. do końca kwietnia mieliście panowie uregulować 46 tys. zł zaległości za 2000 r. bez karnych odsetek, a zapłaciście dopiero 11 tys. Gmina was kredytuje, czy nie widzicie, że naprawdę

idzie spółce na rękę? – mówił przewodniczący rady Bogusław Werbliński. – Umowa podpisana jest do 2005, a wasze kłopoty powtarzają się w każdym roku. Planując działalność firmy bierzecie chyba pod uwagę także nieladną pogodę – powiedziała Halina Kaczor.

Wójt Wojciech Burmistrz zaproponował, by z decyzją o obniżeniu spółce podatku poczekać do sierpnia, kiedy będzie wiadomo, czy był to udany sezon. – Jesteście państwo takimi samymi płatnikami, jak podmioty gospodarcze, również działające sezonowo, jak wszyscy mieszkańcy gminy. Od nich także egzekwujemy należności – mówił wójt.

– Rzeczywiście, płacimy dopiero w miesiącach letnich, bo wtedy mamy wpływ. Ale oprócz pogody należy też wziąć pod uwagę ubożenie społeczeństwa. W czerwcu ubiegłego roku nie sprzedaliśmy ani jednego biletu. W dni powszednie jest pusto,

najwięcej plażowiczów przyjeżdża dopiero w weekendy, a obiekt utrzymujemy przez cały czas – wyjaśniał prezes. Zobowiązał się do zrehabilitowania strat mieszkańcom, ponoszącym szkody wyrządzone przez turystów oraz pomoc finansową miejscowej szkole, a także np. budowę przystanku.

– Rada była spółce zawsze przychylna, ale wolelibyśmy, aby to gmina zbudowała przystanek z podatku, który państwo zapłacicie – odparł wójt.

– W sezonie letnim zatrudniamy 50 osób, w większości mieszkańców gminy. Chcielibyśmy mieć stabilną umowę, bo podwyższenie podatku o taką kwotę jest nie do przyjęcia. Tym bardziej, że za lustro wody płacimy tyle samo, ile za grunt – mówił prezes. Jego argumenty nie przekonały jednak radnych, którzy postanowili sprawę częściowego umorzenia podatku spółce odłożyć do sierpnia.

(ETYZ)

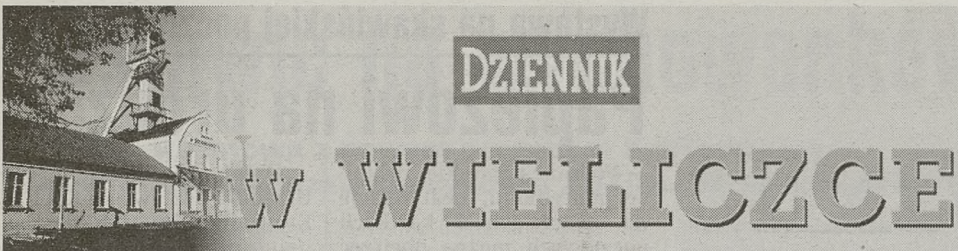
Jutro w Kocmyrzowie

Bez alkoholu

Jutro na boisku Szkoły Podstawowej w Kocmyrzowie I (obok Urzędu Gminy) o godz. 14 rozpocznie się festyn pod hasłem „Cel życia – bez alkoholu”.

Organizatorzy – Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w gminie Kocmyrzów-Luborzycza – zapowiadają wiele atrakcji. W programie m.in. konkurs teatry-

ków dziecięcych, gry i zabawy, konkursy sportowe, pokaz walk w wykonaniu adeptów dżudo, prezentacja sprawności funkcjonariuszy Komendy Powiatowej Policji oraz strażaków z OSP w Łuczycach, ekspozycja prac dzieci ze świetlic środowiskowych, występ kabaretu „Kuzyni”, loteria fantowa. W imprezie weźmie udział zespół muzyczny „Efekt”. (KG)



W Wieliczce

Policja źle oceniana

Wczoraj ze starostą Adamem Kociołkiem spotkali się sołtysi i przewodniczący zarządów osiedli w gminie Wieliczka. Mówiono o sprawie bezpieczeństwa w powiecie.

Komisja Bezpieczeństwa Publicznego Rady Powiatu opracowała program, który zakłada, że w każdej wsi i na każdym osiedlu dzielnicowy będzie dyżurował przynajmniej przez dwie godziny w miesiącu, w stałych porach. Przedstawiciele policji twierdzili, że nie ma gdzie pełnić tych dyżurów – lecz pomieszczenia zaferowali sołtysi i szkoły. Po wsiach i dzielnicach mają też chodzić patroly policyjne, przynajmniej przez dwie godziny miesięcznie, jednakże w nie ujawnianych wcześniej porach. Zobowiązano też dzielnicowych do udziału w zebraniach wiejskich, a służby ruchu

drogowego – do patrolowania także ulic peryferyjnych. Poruszono temat posterunku w dawnej siedzibie Komendy Powiatowej przy ul. Kilińskiego 2 w Wieliczce. Choć komendant Edward Rudek wielokrotnie deklarował, że w tym punkcie miasta pełnione będą dyżury całonocowe, to po wyprowadzeniu komendy na peryferyjną ul. Józefa Jędynaka pomieszczenia stoja puste.

Starosta stwierdził też, że nieprawdą jest, jakoby policji brakowało pieniędzy na paliwo. W ubiegłym roku radiowozy zużyły go za 300 tys. zł, w tym powinno wystarczyć 170–200 tys. zł dzięki zwiększeniu uprawnień komisariatów, które same mają decydować o swych wydatkach.

Wkrótce ulice Wieliczki będą monitorowane. Pierwsza ka-

mera ma być zainstalowana na budynku starostwa, aby dało się zarejestrować to, co dzieje się na al. Jana Pawła II.

Starosta stwierdził, że negatywnie ocenia współpracę policji ze społeczeństwem powiatu. Przedstawiciele samorządów nie zostali zaproszeni na podsumowanie pracy funkcjonariuszy w roku 2000.

Sołtysi zgłaszali potrzeby swych miejscowości, dotyczące spraw bezpieczeństwa ruchu drogowego, lecz starosta wyjaśnił, że program montowania progów spowalniających itp. realizowany będzie przez najbliższe dwa lata. Uczestnicy spotkania zwracali uwagę na krytyczny stan dróg powiatowych. A. Kociołek przyrzekł, że do końca czerwca połowa dziur zostanie naprawiona.

(KG, WS)

Mercedes dla pogotowia

Dar firmy i gminy

Wczoraj w Niepołomicach odbyła się uroczystość oficjalnego przekazania pogotowiu karetki wypadkowej marki „Mercedes Sprinter”. Koszty zakupu pojazdu w większej części pokryła firma White Cap Polska, która przekazała na ten cel 100 tys. zł. Gmina Niepołomicze dołożyła 30 tys. zł.

Wstępę przecinali fundatorzy: dyrektor generalny firmy White Cap Jerzy Prawdź-Laszcz, burmistrz Stanisław Kracik oraz dyrektor pogotowia Bogusław Pilch. Pojazd poświęcił proboszcz niepołomiczkiej parafii ks. Józef Rzakosz. W imieniu mieszkańców gminy Kłaj, którym pogotowie też służy pomocą, wójt Kłaja Sylwester Skoczek przekazał na wyposażenie karetki elektrokardiograf.

- Kilka lat temu przenieśliśmy firmę z Krakowa do Niepołomic. Coraz bardziej zaprzyjaźniamy się z tą gminą i chcemy pomagać jej mieszkańcom, a wsparcie dla służby zdrowia to w tym wypadku ratowanie życia wielu ludzi - powiedział prezes White Cap.

- W wymiarze podatkowym obecność firmy to dla naszej gminy 4 takie karetki rocznie.



Przy „Sprinterze” od lewej wójt Kłaja Sylwester Skoczek, dyrektor pogotowia Bogusław Pilch, burmistrz Niepołomic Stanisław Kracik oraz główny sponsor, dyrektor generalny White Cap Jerzy Prawdź-Laszcz

A jeszcze zdobyła się na znaczną część piątej - podkreślił burmistrz Kracik. - To piękny gest poczucia wspólnoty losów, sąsiedzkiej solidarności - dziękiwał z kolei wójtowi Kłaja.

- „Sprinter” jest wyposażony w podstawowy zestaw karetki ogólnej oraz zestaw ortopedyczny. By pojazd mógł służyć jako

karetki reanimacyjna, przydałyby się defibrylator i pompa infuzyjna, czyli to wyposażenie, którego wymagają kasy chorych - mówił dyrektor pogotowia. - To jednak kolejne koszty, około 55 tys. zł. Na razie w imieniu pacjentów bardzo cieszymy się z tego, co mamy.

Tekst i fot. (WR)

Dla kombatantów z Gdowa

Gwiazdki i róże

Podporucznikowe gwiazdki od przedstawicieli Wojskowej Komendy Uzuppełnień w Bochni oraz róże od uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum otrzymali kombatanci z gminy Gdów.

Uroczystości nadania pierwszego stopnia oficerskiego 53 weteranom towarzyszyły ich rodziny, dzieci i młodzież szkolna, a także przedstawiciele lokalnych władz: pani wójt Jadwiga Kasprzyk oraz starosta wielicki Adam Kociołek.

Awanse otrzymali: Józef Zagół, Julian Łaciak, Mieczysław Małek, Sylwester Obrab, Stanisław Pisarski, Anastazy Wajda, Albin Wiśniowski, Tadeusz Kaleta, Antoni Kostuch, Aleksander Łysek, Tadeusz Marciniak, Krystyna Mierzeńska, Bolesław Nowak, Mieczysław Oliwa, Sylwester Seweryn, Piotr Sitko, Marian Słabosz, Jan So-

bór, Gustaw Stopka, Józef Szostak, Longin Szostak, Bolesław Widomski, Jan Wojas, Marian Zawadzki, Maria Bagińska, Eugeniusz Dybel, Zofia Pluskota, Tadeusz Turakiewicz, Zdzisław Banaś, Jakub Jurek, Józef Gądek, Edward Hyży, Tadeusz Adamczyk, Władysław Bułat, Leopold Celary, Władysław Chanek, Eugeniusz Gruszecki, Bronisław Sala, Władysław Celary, Marcin Cieżarek, Julian Jankowicz, Jan Jelonek, Franciszek Kasprzyk, Józef Lech, Karol Lech, Mieczysław Miąsko, Zygmunt Pluskota, Józef Ponisz, Stanisław Rudek, Sylwester Stańczyk, Franciszek Trojański, Stanisław Zawadzki.

Niestety, ośmiu awansowanych nie doczekało tej pięknej uroczystości. Dyplomy odebrali członkowie ich rodzin.

Tekst i fot. (WR)



Podczas uroczystości był czas na rozmowy i wspomnienia

19 parom z gminy Gdów wręczono Medale „Za Długoletnie Pożycie Mażeńskie”. Kwiaty i ciepłe słowa nie tylko od najbliższych, ale i przedstawicieli władz gminy, były miłym dodatkiem do przyznanych przez prezydenta RP odznaczeń.

Medale otrzymali: Anna i Mieczysław Drewniczy, Maria

W gminie Gdów

Złota dziewiętnastka

i Władysław Dziewońscy, Stefania i Kazimierz Dymkowie, Maria i Bronisław Gawłowiczywie, Janina i Stanisław Goczałowie, Maria i Bolesław Górec-

Koncert na ćwierćwiecze

25 lat gdowskiej filii Szkoły Muzycznej im. Bronisława Rutkowskiego w Krakowie

Ćwierćwiecze istnienia obchodzi gdowska filia Szkoły Muzycznej nr 3 im. Bronisława Rutkowskiego w Krakowie. Z tej okazji uczniowie przygotowali jubileuszowy koncert. Prezentowali się soliści, duety, tria, kwartety i zespoły z klas akordeonu, fortepianu, skrzypiec, klarnetu, gitary oraz szkolny chór.

Zainteresowanie koncertem było olbrzymie, wszyscy chętni nie pomieścili się w dużej sali Domu Strażaka i część słuchaczy musiała stać na korytarzu. Uroczystość rozpoczęła występ gdowskiej orkiestry dętej, której kapelmistrzem jest nauczyciel szkoły muzycznej Marek Suchoń.

Działalność filii sięga lat 60., kiedy dzięki staraniom władz gminy powołano Państwowe Ognisko Muzyczne. Gdy zaś Ministerstwo Kultury zdecydowało o utworzeniu w Gdowie filii szkoły muzycznej, na macierzystą placówkę wybrano PSM nr 3 w Krakowie. Od 25 lat jej siedzibą jest Dom Strażaka.

W ciągu ćwierćwiecza w szkole wykształcono 224 absolwentów. Wielu uczy muzyki w okolicznych placówkach oświatowych, prowadzi ogniska muzyczne, zespoły, gra w orkiestrach dętych. Dziś uczy się tam 75 osób w klasach fortepianu, skrzypiec, gitary, akordeonu, klarnetu i saksofonu. (X)

Tekst i fot. (WR)



- Z koncertem gitarowym D-dur Antonia Vivaldiego zaprezentowali się uczniowie klasy skrzypiec Barbary Toffel. Solo na gitarze - Anita Tomczyk.

Nie będzie pasożytem

Repatriantka z Kazachstanu

Pisaliśmy wczoraj o uchwaleniu Rady Gminy Gdów, którą stanowią zaprosić repatriantkę z Kazachstanu, stypendystkę rządu polskiego, studiującą na IV roku jednej z krakowskich uczelni.

Gmina Gdów zaprasza, ale mieszkanie i pracę na 15 miesięcy, od 1 lipca 2001 roku do końca 2002, gwarantuje dziewczynie mieszkanka Gdowa, właścicielka firmy. Gmina zawarła z nią umowę notarialną o nieodpłatnym oddaniu mieszkania w użyczenie. Obie panie, które poznały się w czasie pielgrzymki do Kalwarii Zebrzydowskiej, nie chcą podawać

swoich nazwisk do publicznej wiadomości.

- Nie zamierzam być pasożytem. Miałam propozycję podjęcia pracy, ale nikt nie może mnie zatrudnić, bo jestem nadal obcokrajowcem - wyjaśniała szczególnie radnemu Tadeuszowi Feliksom, który - podobnie jak radna Alina Gomułka - martwił się, czy po 15 miesiącach dziewczyna nie zostanie bez pracy i mieszkania. - Po tym czasie będę musiała radzić sobie, jak każdy inny mieszkaniec tego kraju - dodała.

Studentka złożyła podziękowanie za zaproszenie, które umożliwi rozpoczęcie procedury repatriacyjnej. (WR)

Akcja w Gorkowie

Zmienić mentalność

15 cytryn i tylko 3 jabłka

Z powodu konieczności zabezpieczenia trasy Rajdu Krakowskiego przez policjantów z Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej w Wieliczce, krócej niż planowano, bo tylko 1,5 godziny, trwała akcja sprawdzania przestrzegania przez kierowców zasad bezpieczeństwa ruchu na drodze pod szkołą w Gorkowie (gm. Wieliczka).

60 uczniów kl. III i IV obserwowało pracę policjantów, zapoznawało się ze stosowanymi przez nich urządzeniami. Tym, którzy przejeżdżali obok szkoły stosując się do przepisów, dzieci wręczały jabłka, pozostałym – cytryny.

Wyniki akcji są zatrważające. Choć przejazd obok szkoły jest prawidłowo oznakowany i obowiązuje tam ograniczenie prędkości do 40 km/godz., a na dodatek jest duży spadek i zakręt, zza którego nie widać, czy ze szkoły nie wychodzą uczniowie, zaledwie trzech spośród 18 sprawdzanych nie popełniło wykroczenia. Pozostałym wręczono nie tylko kwaśne cytryny, ale i mandaty za łamanie przepisów. Co najgorsze, zdecydowana większość ukaranych to mieszkańcy Gorkowa, a nawet rodzice dzieci, codziennie odwożący je do tej właśnie szkoły.

Dyrekcja szkoły i Rada Sołecka z Gorkowa wielokrotnie występowały o zamontowanie w tym miejscu progów spowalniających oraz pulsującego sygnalizatora - jak dotąd, bez efektu. Inna sprawa, że nawet najwymyślniejsze zabezpieczenia nie pomogą, jeśli ludzie nie zaczęli rozumieć, że pod koła samochodu za chwilę może wybiec dziecko. Zmiana mentalności jest konieczna, choć bardzo trudna.

(KG)

Mętelowie, Krystyna i Władysław Rudkowie, Władysława i Antoni Skowronkowie, Janina i Sylwester Stańczykowie, Anna i Eugeniusz Wiatrowie, Antonina i Mieczysław Widorowie, Maria i Albin Wiśniowscy, Anna i Leopold Wojasowie oraz Helena i Stanisław Zawadzcy. (WR)

DZIENNIK

MYŚLENICKI

„Dyplom 2000”

Indeks za wynalazek

Wczoraj w Zespole Szkół Zawodowych w Sułkowicach uroczysto podsumowano powiatowy konkurs „Dyplom 2000”. Najlepsze prace uhonorowano „przepustkami” na trzy uczelnie: Akademię Górniczo-Hutniczą, Politechnikę Krakowską oraz Akademię Pedagogiczną w Krakowie. Zwycięzcy będą mieć ułatwiony start na studia – indeksy bądź punkty preferencyjne podczas egzaminów wstępnych.

– Nasza propozycja to 23 indeksy; nie wiem, czy tylu będzie laureatów. Po otrzymaniu nominacji mogą czuć się studentami – powiedział Wiesław Madej z AGH. – Będą studiować zwycięzcy, którzy wykazują się dodatkowo dobrymi wynikami na świadectwie z przedmiotów ścisłych – mówił prof. Bolesław Osuch z PK. Obiecał być orędownikiem uzdolnionej młodzieży.

Z 53 prac indywidualnych i zbiorowych sąd konkursowy wyłonił zwycięzców w kilku dziedzinach: ekonomicznej, rolniczej i ochrony środowiska oraz mechanicznej. W „branży” środowiskowej I miejsce przyznano Urszuli Hodurek i Edycie Latoń z ZSZ i LO w Sułkowicach za pracę opartą o badania opinii mieszkańców na temat zmian w rolnictwie w kontekście przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. Drugą lokatę uzyskała praca o gospodarstwach agroturystycznych w powiecie myślenickim Małgorzaty Hyrlickiej i Anny Taraban, uczennic tej samej szkoły. W dziedzinie rolni-
sposu

żywej za najlepszą uznano pracę o tytoniu Moniki Satory i Katarzyny Tylek z Prywatnego Liceum Handlowego dla Dorosłych. Doceniono również opis przedsięwzięcia z zakresu małej przedsiębiorczości autorstwa Sylwii Norek z ZSZ i LO w Sułkowicach. W kategorii zadań egzaminacyjnych uznanie sądu konkursowego zyskała Małgorzata Kaczmarczyk (za kompozycję ogródków ziołowych) oraz rękodzieło Moniki Tokarz (obie z Zespołu Szkół Rolniczych w Myślenicach). Wyróżniła się również praca Agnieszki Struzik i Eweliny Tajs na temat wymiany międzynarodowej z udziałem podmiotu gospodarczego (ZST-E w Myślenicach). W marketingu i promocji doceniono projekt wystawy sklepu, potraktowany jako forma aktywizacji sprzedaży, przedstawiony przez Magdalенę Jarzynę i Agatę Urbańczyk z myślenickiego

Prywatnego Liceum Handlowego dla Dorosłych.

Wśród innowacji mechanicznych zwycięski okazał się projekt konstrukcji napędu opylacza plecakowego Tomasa Stręka z ZSZ i LO w Sułkowicach. Skonstruowany przez Jacka Stasika z Zespołu Szkół w Dobczycach wyświetlacz LED otrzymał pierwszą lokatę w konkurencji wynalazków elektrycznych i elektronicznych. W branży techniczno-pomiarowej najlepszy był wynalazek komputerowego sterowania piecem grzewczym Tomasza Roślickiego z ZS w Dobczycach.

Zaproszeni do współpracy przedstawiciele uczelni i instytucji oświatowych gratulowali dyrektorce Aleksandrze Korpól świetnego pomysłu na promocję edukacji, uznając go za godny naśladowania w innych powiatach. (JBO)



Laureaci i ich prace

Fot. Joanna Bobowska

Z gór zwycięsko

Drużyna piłkarska Zespołu Szkół w Dobczycach zajęła I miejsce w rozgrywkach rejonowych w Zakopanem.

W pierwszym meczu (1-1) uczniowie z Dobzyc pokonali w rzutach karnych Zespół Szkół Zawodowych w Suchej Beskidzkiej. W finale wygrali 2-1 z Zespołem Szkół Mechanicznych w Zakopanem, co dało im awans do rozgrywek wojewódzkich. Ich trenerem jest Tomasz Wójtowicz. (JBO)

W Świątnikach Górnych

Misje wolontariuszy

Przez pięć dni gościła w Świątnikach Górnych, współorganizowana przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury, wystawa Salezjańskiego Wolontariatu Misyjnego. To owoc dwumiesięcznego pobytu świeckich wolontariuszy w Kenii i Ugandzie.

– Na przełomie roku 2000 i 2001 gościliśmy w placówkach misyjnych w Kenii i Ugandzie.

Pomagaliśmy tamtejszym misjonarzom przy remontach, budowach, obsłudze komputerów, prowadziliśmy oratorium dla dzieci – mówi Kama Bella. Wystawa obejmuje zdjęcia i ekspozycje przywiezione z Afryki. Można zobaczyć oryginalne rękodzieła, instrumenty muzyczne, ozdoby masajske, woskowe malowidła na płótnie.

– Podczas wystawy propagujemy misje, zachęcamy ludzi świeckich do wstąpienia w poczet wolontariatu. Afryka to nie tylko plama na mapie, ale miejsce, gdzie żyją ludzie, potrzebujący naszej pomocy. Podczas wystawy zbieramy pieniądze na potrzeby misyjne – dodaje Kama Bella. (DAR)

Tekst i fot. (DAR)

Dar ponadczasowy

Prof. Jan Rapacz honorowym obywatelem Lubnia

Jan Rapacz, profesor zwyczajny Uniwersytetu Wisconsin został honorowym obywatelem gminy Lubień. Wyróżnienie to nadała mu rada rodzinnej gminy.

Ten naukowiec, światowej sławy genetyk, od wielu lat przebywający poza krajem, wciąż wraca do krainy dzieciństwa. Głęboko wzruszony nadaniem mu obywatelstwa podkreślił, że dar ten jest niezwykle cenny, ponadczasowy i niematerialny. Na ręce dyrektorki Zespołu Szkół Rolniczych przekazał księgę własnych prac, publikowanych w czasopiśmie naukowym.

– Z Lubnia wyjechałem jako 17-letni chłopak, tu wszystko się ukształtowało. Cieszyłem się życiem, ale i przeżyłem wiele ciężkich chwil, utratę bliskich. To wpłynęło też na moje zainteresowania. Najpierw interesowało mnie, dlaczego świat jest zielony – wspominał. W życiu zawodowym ukierunkował się na poszukiwanie długowieczności. Dzisiaj wyjaśnia, że pełen



Prof. Rapacz nie ukrywał wzruszenia

Fot. Joanna Bobowska

gorzkich doświadczeń po chorobie matki i braci chciał poznać przyczyny chorób. Zauwocowało to oryginalnymi odkryciami w genetyce, eksperymentalnymi badaniami na temat rozwoju miażdżycy, arteriosklerozy i choroby wieńcowej serca. Jego prace naukowe przyczyniły się do

postępu wiedzy i metod leczenia.

U honorowany m.in. tytułem doktora honoris causa Wydziału Zootechniki Akademii Rolniczej w Krakowie profesor jest członkiem wielu prestiżowych organizacji naukowych w świecie. (JBO)

Siepraw

Niebezpieczne weekendy

Na czwartkowej sesji Rady Gminy Siepraw gościł zastępca naczelnika sekcji prewencji Komendy Powiatowej Policji w Myślenicach Jacek Święch oraz komendant powiatowej Państwowej Straży Pożarnej Jan Tajduś. Mówiono o stanie bezpieczeństwa i zagrożeniach pożarowych.

Gmina Siepraw jest jedną z bezpieczniejszych gmin w powiecie myślenickim – chociaż w zeszłym roku (w porównaniu z 1999) wzrosła liczba zdarzeń kryminalnych z 44 do 77. Nie są to jednak zbyt poważne przestępstwa, głównie włamania do mieszkań i domków letniskowych. Najwięcej przestępstw odnotowano w noc z piątku na sobotę i z soboty na niedzielę. Rok wcześniej bardziej niebezpieczna była noc z niedzieli na poniedziałek.

Radni pytali m.in. o wyłączenie telefonu w punkcie przyjęcia obywateli. Władze Komendy Powiatowej zdecydowały – szukając oszczędności – zrezygnować z telefonów stacjonarnych w Tokarni, Pcimiu i Sieprawiu. Teraz kontakt z policją jest możliwy przez centralę, czyli po wykręceniu numeru 997. W niedługim czasie policjanci mają być wyposażeni w telefony komórkowe. Ze względu jednak na koszty ludzie niechętnie dzwonią na komórki. Nadkomisarz Święch apelował więc, aby gmina wzięła na siebie koszty utrzymania telefonu stacjonarnego w sieprawskim punkcie przyjęcia. Radni nie zajęli w tej sprawie wiążącego stanowiska. (DAR)

Serca nam oświeca

W szkole w Zakliczynie

Od 7 czerwca ubiegłego roku patronem Szkoły Podstawowej w Zakliczynie jest Prymas Tysiąclecia kardynał Stefan Wyszyński. Postanowiono wtedy, że każdego 16 maja obchodzone będzie święto szkoły.

Tego dnia bowiem, w 1956 r., kardynał Wyszyński napisał Śluby Jasnogórskie. W kolejną rocznicę odbyła się okolicznościowa akademii. Wydano gazetkę szkolną, poświęconą rokowi prymasowskiemu. W części artystycznej uczniowie przedstawili sylwetkę patrona. Wspominano biesiadzką Komańczę – ostatnie miejsce internowania patrona – oraz zakopiańskie Bachledówki, miejsce wypoczynku kardynała. „Patron szkoły, Prymas Tysiąclecia,

swym przykładem serca nam oświeca” – śpiewali uczniowie w hymnie szkoły.

– Dziękuję wam za przybliżenie tych wspańiałych wartości, które reprezentował kardynał Wyszyński. Pamiętajcie o jego dobroci, którą w prosty sposób przekazywał drugiemu człowiekowi – mówił wójt Sieprawy Tadeusz Pitala. – Prymas Tysiąclecia szczególnie troszczył się o młodzież. Był dla niej nauczycielem i mitującym ojcem, dużo wymagał i wysoko stawiał poprzeczkę. Ukazywał młodzieży prawa i obowiązki, a także zagrożenia i czyhające niebezpieczeństwa. Zachęcam was do wzorowania się na kardynale, do poświęcenia i wysiłku – podkreślała dyrektorka Janina Lejda. (DAR)

Szachy

Tym razem drużynowo

W Szkole Podstawowej nr 3 w Myślenicach odbyły się drużynowe zawody szachowe o Puchar Starosty. Organizatorami turnieju byli niestrudzeni orędownicy gry w szachy: Tadeusz Pilch z Myślenic oraz Józef Kaczor z Głogoczowa.

– Wysłaliśmy zaproszenia do wszystkich gimnazjów w powiecie – mówi główny sędzia T. Pilch – a zgłosiło się tylko siedem zespołów...

Zwycięzcy faworyci – zespół Gimnazjum nr 2 w Myślenicach. Na II miejscu uplasowali się szachiści z Krzyszkowic, na III drużyna z Jawornika. Na pierwszej szachownicy najwięcej punktów zdobył Krzysztof Mucha, na drugiej Michał Fulanecki, na trzeciej Mariusz Justyniak, na czwartej natomiast Edyta Kaczor. (JA)



Najlepsza okazała się drużyna Gimnazjum nr 2 w Myślenicach

ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY
W MYŚLENICACH

Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”

mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.

Jesteśmy do Państwa dyspozycji
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.
Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.

Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe,
przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w
dodatках tematycznych, informatorach.

Zwolnij w maju

Zmienna pogoda, śliska nawierzchnia – a przede wszystkim brawura kierowców przyczyniły się wczoraj do kolizji na drogach powiatu myślenickiego.

Wczesnym rankiem pośpiech zgubił kierowcę fiata 126p, który wypadł z trasy w Lubniu i doznał obrażeń. Po południu w podobnych okolicznościach z „zakopiańki” wypadło audi. (JBO)



DZIENNIK PROSZOWICKI

Strażacy uroczą się

Nominacje i odznaczenia

Spóźnione nieco obchody Dnia Strażaka świętowano wczoraj w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Proszowicach. Impreza była jak co roku okazją do uhonorowania najbardziej zasłużonych nominacjami na wyższe stopnie oraz odznaczeniami.

Swoje życie narażacie podczas służby codziennie, natomiast życzenia i podziękowania otrzymujecie tylko raz w roku - stwierdził były komendant proszowickich strażaków, bryg. Marcin Jaszewski. Pracownicy komendy rzeczystwie mogli się czuć usatysfakcjonowani, przynajmniej moralnie, ponieważ tytułu podziękowań i życzeń nie słyszeli chyba od ubiegłorocznego Dnia Strażaka.

Jesteście organizacją, która cieszy się największym uznaniem i sympatią lokalnej społeczności. Bronicie życia i mienia obywateli i robicie to bardzo sprawnie oraz skutecznie. Życzę wam, żeby akcji ratunkowych było jak najmniej, a gdy już się zdarzą, żeby każdy z was szczęśliwie z nich powracał - mówił starosta Krzysztof Wilk.

W podobnym duchu utrzymane było wystąpienie szefa proszowickich strażaków, st. kpt. Zbigniewa Kacały, który z kolei stwierdził: - Chciałbym, abyście swoją wiedzę i umiejętności musieli wykorzystywać wyłącznie podczas ćwiczeń. Każdy wyjazd straży pożarnej do akcji związany jest bowiem z czymś nieszczęściem i stratą.

Bryg. Jaszewski dodał, że chciałby, aby w każdej jednostce tak pamiętano o emerytowanych

strażakach, jak to jest w Proszowicach. - Pracowałem tutaj krótko, ale przez ten okres połączyłem prawdziwego proszowickiego bakcyła. Najlepszym dowodem jest fakt, że regularnie czytamy kolumnę poświęconą Proszowicom w „Dzienniku Polskim” - stwierdził brigadier, na co dzień mieszkający w Wieliczce.

Starszym kapitanem został Maciej Jurga, aspirantem sztabowym Zbigniew Kosakowski, aspirantem Robert Juszczyński, starszym ogniomistrzem Marek Ciszkowicz, młodszym ogniomistrzem Wojciech Klimczyk, starszymi sekcyjnymi Marek Kowężowski, Jan Szopa i Wiesław Zaręba. Nominacje mają znaczenie głównie prestiżowe.

Idą z nimi wprawdzie wyższe wynagrodzenia, ale nie są to sumy znaczące.

Oprócz tego Złotym Medalem „za zasługi dla pożarnictwa” został uhonorowany Jacek Furgalski, a srebrnymi - Maciej Jurga i Zbigniew Pazera. Dyplomem Komendanta Głównego Państwowego Państwowej Straży Pożarnej może się szczycić Grażyna Zębała. Najbardziej wymierne nagrody otrzymali wczoraj strażacy Andrzej Pióro i Grzegorz Drożdż, którzy za ofiarność podczas akcji gaśniczej w jednym z proszowickich bloków otrzymali od swojego przełożonego po trzy dni dodatkowego urlopu.

Tekst i fot. (ALG)



Robert Juszczyński odbiera gratulacje za nominację na aspiranta do starosty Krzysztofa Wilka.

Stodoła i rowerzysta

Spokojna noc

Czwartkowy wieczór i noc oraz wczorajsze przedpołudnie minęły spokojnie - informuje dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Proszowicach. Na terenie powiatu odnotowano tylko dwa warte wzmiarki zdarzenia.

W Lelowicach (gm. Radziemice) w czwartek około 20.25 z nieustalonych przyczyn wybuchł pożar drewnianej stodoły. W tym samym mniej więcej czasie w Bobinie (gm. Proszowice) policyjny patrol zatrzymał męczyzną jadącego rowerem. Jak się okazało, w wdychnym powietrzu delikwent miał ponad 2 prom. alkoholu. Za jazdę w takim stanie będzie odpowiadał przed sądem.

(ALG)

Głos z Sierosławic

Istny koszmar

- Tyle piszecie o tym Nowym Brzesku! Czemu nic nie napiszecie o drodze, jaka jest na Krakowskiej i Lubelskiej? Dojeżdżam codziennie tamtędy do pracy w Proszowicach. Taka droga to istny koszmar. Kiedy ona w końcu zostanie naprawiona?! - pyta Jolanta Bogdał z Sierosławic.

Z tym, że odcinek drogi krajowej przebiegający przez Nowe Brzesko jest koszmarem, zgadzamy się całkowicie. Moglibyśmy znaleźć nawet bardziej dosadne określenia panującej tam sytuacji. Nie zgadzamy się natomiast z tym, że „nic” na ten temat nie piszemy. Feralny odcinek gości bowiem na naszych łamach systematycznie i sytuacja, jaka tam panuje, jest powszechnie znana nie tylko użytkownikom drogi, ale także naszym stałym Czytelnikom. Ostatnio, dzięki interwencji pracowników Rejonu Dróg Krajowych z Bochni, uległa pewnej poprawie.

Według zapewnień instytucji odpowiedzialnych za stan traktu, ostateczne prace modernizacyjne na tym odcinku drogi krajowej nr 79 mogą rozpocząć się już w czerwcu, a ich finał przewidywany jest na wrzesień. Na razie jednak pracownicy RDK z Bochni starają się, aby przejazd był tam nieco mniej uciążliwy: ostatnio wypełnili większe dziury masą bitumiczną. To oczywiście półśrodek i rozwiązanie tymczasowe, ale do rozpoczęcia właściwej modernizacji taki zabieg musi wystarczyć tym, którzy systematycznie korzystają z drogi. Pozostaje mieć nadzieję, że zapowiadane terminy zostaną dotrzymane i we wrześniu koszmar się skończy.

(AF)

Glewiec

Wiecowali skutecznie

Dawno temu Glew i Glewiec stanowiły jedną miejscowość - Glew. Przekazywana z pokolenia na pokolenie legenda głosi jednak, że mieszkańcy obu części specjalnie za sobą nie przepadali. Kiedy sytuacja stała się napięta, doszło do podziału. Ponieważ w miejscu, gdzie dzisiaj stoi szkoła podstawowa, odbywały się wiece, do nazwy miejscowości dodano słowo „wiec” - i w ten sposób powstał Glewiec.

Taką - i inne - ciekawostkę z dziejów okolic Glewca można poznać dzięki uczniom, którzy wzięli udział w konkursie „Poznaj swój region”, zorganizowanym w glewieckiej SP. Zadaniem uczestników konkursu było przygotowanie albumu - przewodnika po najbliższej okolicy. Powstało siedem prac; wszystkie kolorowe, bogato ilustrowane, oparte o wiedzę dziadków, wydawnictwa popularno-naukowe oraz wiadomości, zdobyte podczas wycieczek po okolicy.

Ze wszystkich prac najbardziej wyróżnił się album wykonany przez trzy uczennice kl. V: Katarzynę Niedźwiecką, Kingę Ulicką i Anetę Jaszczur. Oprócz treści podobać się może strona techniczna, świadcząca o dobrym opanowaniu sprzętu komputerowego.



Laureatki ze swoimi dziełami

- Byliśmy zaskoczone poziomem zwycięskiej pracy. Nie miałyśmy wątpliwości, że to właśnie tej trójce należy się pierwsze miejsce. Pozostałe prace prezentowały zbliżony poziom, dlatego wszystkim przypadło równorzędne drugie miejsce - mówi dyrektorka SP w Glewcu Elżbieta Rojewska. Pedagogiczny nadzór nad konkursem sprawowały nauczycielki: Anna Skotarska, Urszula Ząbek i Wanda Rokita.

Oprócz albumów uczniowie wykonywali też herby gmin i miast z najbliższej okolicy. Najwinniej udało się odtworzyć oryginały Sylwii Niewiarze z kl. IV. Drugie miejsce przyznano Sławomirowi Tomczykowi, a trzecie - równorzędnie - Danieli Miele i Kamili Rojewskiej. Tekst i fot. (ALG)

Dziś komunie

Majowe porządki

Przechodząc wczoraj przez Proszowice można było zaobserwować budujące widoki. Pracownicy firmy odpowiedzialnej za utrzymanie porządku w mieście od rana starali się nadać rynkowi, ul. 3 Maja i innym miejscom estetyczny wygląd. Na jezdni malowali pasy, na zieleńcach przycinali żywopłoty; wypelnione niebieskie worki oznaczały, że śmieci zostaną usunięte.

Nie wiemy, czy te działania mają bezpośredni związek z dzisiejszymi komuniemi w parafii Proszowice. Jeżeli tak - to wypada żałować, że święto takie nie może się odbywać kilka razy w roku...

Przed uroczystością poprawił się również wygląd kościoła i jego otoczenia. W czwartek

przez kilka godzin krzątali się tam rodzice. M.in. wyczyszczono i pomalowano figurę Matki Boskiej. Wiosenne porządki trwają także wokół siedziby placówki „Caritas”.

Dzisiejsza komunie młodych proszowickich parafian odbywać się będzie w dwóch turach. Pierwsza grupa przystąpi do sakramentu o 13, druga o 15.

Do osób, które mieszkają w niewielkiej odległości od kościoła apelujemy, by udali się na uroczystość piechotą. Wprawdzie policja nie przewiduje żadnych ograniczeń ani zmian w organizacji ruchu w rejonie rynku, ale z wygodnym zaparkowaniem pojazdu mogą być problemy.

(ALG)

W klasie A

Ze Zrywem o życie

Już tylko kilkudziesięciu najwierniejszych kibiców przychodzi na stadion Szreniawy Koszyce oglądać występy miejscowych piłkarzy. Podczas środowej potyczki

z Wolnymi Kłaj część z nich przy stanie 3-1 dla gości zde gustowana opuszczala obiekt.

Przepłoszyła ich nie tylko słaba gra koszyczan, ale roje

komarów - pobliskie łąki są ich prawdziwą wyęgarnią. Ci, którzy zostali do końca, chyba jednak nie żałowali. Wprawdzie poziom spotkania nie mógł zachwycić, za to Szreniawa wygrała 5-4; dziewczęciu goli nie ogląda się codziennie na ligo-wych boiskach... Warto było zostać choćby dla trafienia G. Cieśli, który popisał się godnym filmowej kamery strzałem w „okienko”.

Dzięki zwycięstwu, Szreniawa zachowała jeszcze szanse na utrzymanie w klasie A. Aby nadzieje te przedłużyć, jej zawodnicy muszą jutro pokonać sąsiada z tabeli, Zryw Szarów. Kto wie, czy przegrany w tym pojedynku nie pożegna się z klasą A... Szreniawa ma więc o co walczyć.

Drugi z przedstawicieli powiatu w klasie A, Nadwiślanka Nowe Brzesko, jedzie do Dojazdowa, gdzie zmierzy się z Partyzantem. Stawką spotkania jest utrzymanie wysokiego, drugiego miejsca w tabeli.

(ALG)



Piłkarze i działacze Szreniawy ciągle wierzą w utrzymanie.

Fot. Arkadiusz Fularski

CODZIENNIE

„Dziennik Proszowicki”

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Proszowicach w siedzibie w Opatkowicach ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY na:

1. Remont elewacji sklepu nr 3 w Proszowicach przy ul. Kopernika,
2. Remont dachu na pawilonie handlowym przy ul. Kolejowej,
3. Remont dachu i malowanie sklepu w Kościelcu.

Szczegółowy zakres robót można uzyskać w siedzibie spółdzielni, Opatkowice 164, tel. 012/386-18-79. Otwarcie i wybór ofert nastąpi w dniu 30.05.2001 r.

37/pj/2001



DZIENNIK

W MIECHOWIE



Inscenizacje Sienkiewicza

Święto patrona Szkoły Podstawowej nr 1

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 1 obchodzili wczoraj święto swego patrona, Henryka Sienkiewicza. W wypełnionej niemal do ostatniego miejsca sali gimnastycznej były inscenizacje sceniczne oparte na bogatym dorobku twórczym naszego noblisty. Bardzo podobała się także druga część widowiska artystycznego, inscenizacja nagrodzonego w Szczecinie opowiadania Agnieszki Kołakowskiej pt. „Samoistne wyspy” czyli przypadek spotkanie „Litwosa” z Ernestem Hemingwayem.

Podsumowano także ogłoszony wcześniej konkurs plastyczno-literacki o „Życiu i twórczości Henryka Sienkiewicza”. Uczestnicy konkursu plastycznego musieli namalować plakat filmowy do dowolnego utworu patrona „jedynki”. Najlepszymi pomysłami i techniką wykazali się Konrad Samborski z SP nr 2, Karolina Szyguła z SP w Jelczy i Debora Gutmanowicz z SP nr 1.

Przystępując do konkursu literackiego trzeba było odpowiedzieć na pytanie, czy młodzi bohaterowie utworów H. Sienkiewicza mogą być wzorem do naśladowania dla współczesnego pokolenia, napisać recenzję dowolnej książki lub przedstawić ją w formie komiksu. Tu także wyróżniono trzech najlepszych szkolnych literatów: Sebastiana Farmasa, Mirosława Kucharskiego i Kasię Idzik (wszyscy z SP nr 1).

W dniach 4-6 maja br. został zorganizowany w Szczecinie IX Ogólnopolski Zlot Szkół Sienkiewiczowskich. „Jedynka” wzięła w nim udział już po raz czwarty. Za wspomniane wcześniej opowiadanie została wyróżniona Agnieszka Kołakowska. Zaszczyc ten spotkał również Paulinę Bartochę i Paulinę Kilian.

Ufundowane przez szkołę nagrody rzeczowe oraz wyróżnienia wręczyli dyrektor Krzysztof Świerczek, starszy wizytator Andrzej Markiewicz, emerytowany nauczyciel tej szkoły Stefan Przeniosło i przewodniczący Rady Rodziców Mirosław Kucharski.

Wyróżniono także nauczycieli SP nr 1, którzy przygotowali uroczystość: Iwonę Janus, Dorotę Brodzka-Klemensowicz, Urszulę Stawiarską i Lidę Baranowską.

Wczoraj otwarto także Izbę Wspomnień o szkole i regionie. Kompletowanie zbiorów trwało prawie trzy miesiące, udało się nam zebrać ok. 230 eksponatów. Kilka działów tematycznych to m.in. stare monety i banknoty, historia szkoły, miechowskiego sportu, dużo wiadomości o mieście i regionie, począwszy od XIX wieku - mówił nam o zawartości szkolnej Izby jej pomysłodawca i wykonawca, historyk Daniel Sepielak.

Rok 2001 to także 155. rocznica urodzin H. Sienkiewicza.

Tekst i fot. (WOJ)



Wstępem do szkolnej Izby Wspomnień przecina starszy wizytator Andrzej Markiewicz. Obok jej twórcy Daniel Sepielak.



Inscenizacja „Latarnika”

Codziennie
„Dziennik”
w Miechowie

FIAT
ZŁOMOWANIE*
w PRIMA AUTO
Seicento, Uno, Punto - upust 4000 zł
Siena, Palio, Brava, Marea - upust 5000 zł
*Szczegóły w autosalonie,
tel. 041/383-16-28, 383-06-48
PRIMA AUTO MIECHÓW
ul. Racławicka 26, czynne 7 - 18

Piętnaście róż na 15-lecie

Rodzinne zdjęcie

Jubileuszowe obchody w Starostwie i Galerii Sztuki „U Jaksy”

Uroczystości jubileuszowe 15-lecia istnienia miechowskiej Galerii Sztuki „U Jaksy” rozpoczęły się wczoraj w sali lustrzanej Starostwa Powiatowego. Z tych 15 lat 13,5 należy oddać dla Biura Wystaw Artystycznych w Kielcach. Dlatego w uroczystościach było trochę Krakowa i trochę Kielc. Wtedy bowiem miechowska galeria budziła się ze zmurszałości ruin pod Sądem Rejonowym, wchodzących w skład XII-wiecznego kompleksu kościelno-klasztornego Bożogrobców. Wtedy również galeria wzrastała i nabierała artystycznego wyrazu, który teraz z roku na rok procentuje.

- I będzie się rozwijała nadal, chociaż administrujemy ją dopiero niecałe dwa lata - podkreślił i obiecał dyrektor Małopolskiego Biura Wystaw Artystycznych w Nowym Sączu Krzysztof Kuliś.

Witam serdecznie znakomite grono twórców kultury, wybitnych artystów, sponsorów, dobroczyńców i wszystkich sympatyków naszej galerii, jubilatki. 164 wernisaże i wystawy z różnych

dziedzin plastycznych, spotkania z wybitnymi twórcami, działalność edukacyjno-popularyzatorska to w największym skrócie to, co odbywało się w piwnicznych wnętrzach „U Jaksy” przez 15 lat. A działo się tak dzięki pomysłodawczyni, współorganizatorce i od początku kierownicze „miechowskich Krzysztoforów” Krystynie Olchawie. Stąd do niej kieruję specjalne słowa uznania i podziękowanie - mówił starosta Zygmunt Szopa.

Wzruszonej pani kierownik przewodniczący Rady Powiatu Zygmunt Daszkiewicz wręczył bukiet złożony z 15 róż. Było dużo kwiatów tego popołudnia i nie mniej serdecznych życzeń.

Podczas spotkania w starostwie wybitnym artystom, autorom największych wydarzeń plastycznych i muzycznych w ciągu minionych 15 lat wręczono plakety okolicznościowe wykonane wg projektu prof. Wincentego Kućmy. Odebrali je osobiście: Stanisław Batruch, Krzysztof Jakowski, prof. Wincenty Kućma, Krzysztof Kuliś, Lilla Kulka, prof.



Krystyna Olchawa i 15 róż

Irena Popiołek, rektor ASP w Krakowie prof. Stanisław Rodziński, Janusz Stanny, Halina Stawowy, Leszek Długosz i Jarzy Lewczyński. Ten dowód uznania - noszony w specjalnie zaprojektowanej przez dyr. Kuliś torbie - uradował szczególnie dyrektora BWA w Kielcach, Mariana Rumina. Plakety przyznane dla nieobecnych lub nieżyjących artystów odebrali ich najbliżsi. Tę dla Stefana Żechowskiego odebrała jego żona Marianna. Otrzymali je również sponsorzy oraz osoby, które miały znaczący wkład w tworzenie bądź kreowanie obecnego wizerunku galerii.

Część oficjalną dopełnił wernisaż jubileuszowy pod ty-

tułem „Wybitni artyści w Miechowie”. Wszystkich przybyłych artystów obdarowano kwiatami, Leszek Długosz przeczytał specjalnie napisany na tę okazję wiersz. Nie obyło się bez tradycyjnej lampki szampa, bo to już tradycja. Na koniec zrobiono zdjęcie do albumów rodzinnych i pamiątkowej książki.

15-letnia galeria to nieodłączny element kulturotwórczego wizerunku Miechowa. Wciąż rozwijająca się, zaskakująca czymś spontanicznym. A wielka, artystyczna rodzina nie zawsze ma okazję, by w takim jak wczoraj gronie się spotkać.

Tekst i fot. (WOJ)

Rada Oświatowa

Ponadgimnazjalne niewiadome

Do zadań Rady Oświatowej - organu opiniotwórczego i doradczego Rady Powiatu - należy badanie potrzeb oświatowych na tym obszarze, przygotowanie projektów ich zaspokajania, opiniowanie budżetu w części dotyczącej wydatków na oświatę, projektów sieci publicznej szkół oraz placówek, aktów prawnych, wyrażania opinii i innych wniosków.

Wczorajsze spotkanie było kolejnym w tym roku. Otworzyła je przewodnicząca RO Maria Paschek z Zespołu Szkół Mechanicznych. Poza nauczycielami uczestniczyła w nim młodzież, rodzice, zaproszeni goście.

Wciąż nie wiadomo jaki będzie początek roku szkolnego 2002/2003, dlatego w pierwszym punkcie mówiono o szkolnictwie ponadgimnazjalnym w zreformowanym systemie

oświaty. Analizowano lokalną politykę edukacyjną samorządu powiatowego w świetle dokumentów programowych przyjętych przez Radę Powiatu.

Całość zamknął punkt typowo roboczy - sprawa reorganizacji szkolnictwa ponadpodstawowego - opiniowanie sieci szkół ponadgimnazjalnych. Jak jednak docelowo ta sieć będzie wyglądała, pokażą najbliższe miesiące. (WOJ)

Idą jak burza

W meczu trampkarzy najmłodszych: Cracovia II - Pogoń 0-6

W zaległym meczu rozegranym przedwczoraj w Krakowie, trampkarze najmłodszy Pogoni (rocznik 1990-91), pokonali drużynę Cracovii II 6-0. Bramki strzelili: Byrski - 2, Straszak, Nowak, Warchoła i Włodarczyk. Po pierwszej rundzie miechowianie zgromadzili komplet punktów i mają imponujący stosunek bramek (34-3). Najbliższe spotkanie pomiędzy

MKS Pogoń i Bronowianką zostało przełożone na inny termin.

Najmłodszy zawodnicy Pogoni grali z Cracovią II w składzie: Piotrowski, Kilian, Włodarczyk, Dąbrowski, Pajda, Straszak, Będkowski, Nowak, Byrski, Sokół, Warchoła. Ponadto wystąpili: Szostak, Borowiec, Komenda, Sado, Kuczma i Pachol.

(WOJ)

Kosztowna bezmyślność

Gwałtowne nawałnice wiosenne ostatnich dni przypominają o potrzebie posiadania drożnych rowów czy kanałów odpływowych. Tymczasem część rolników zamiast dbać o nie, po prostu je orze.

Takie przypadki zdarzają się często w gminie Kozłów. Gdy woda nie ma gdzie odpłynąć, niszczy to, co już weszło lub co dopiero pnie się ku górze. Kosztowny brak pomysłu. (WOJ)

Współpraca procentuje

Miejscowe modelarstwo ma długie tradycje

Współpraca między VI Brygadą Desantowo-Szturmową im. Gen. Sosabowskiego w Krakowie i modelarnią pozostającą pod egidą Miechowskiego Domu Kultury zaczyna przynosić pierwsze efekty.

10 kwietnia gościli w Miechowie przedstawiciele tej jednostki: płk Zbigniew Golar i Marek Kausner. Zalegalizowano współpracę, patronat nad miechowską modelarnią przejęła wojskowa jednostka. Jest więc szansa na należyte dosprzętowanie tej ostoji hobbystów przy Rynku - nie tylko dla potrzeb miłośników modeli latających.

Miejscowe modelarstwo ma wieloletnie i duże tradycje. Na ostatniej wystawie modeli lotniczych w Krakowie skonstruowany tu model samolotu CSS-13 w wersji bojowej „wywalczył” II miejsce. Model ten został wykonany przez miechowian w ciągu roku. Na ścianach wiszą dyplomy, na szafach stoją puchary. Już niebawem powinno ich być więcej. (WOJ)

19 maja

sobota

Celestyna, Piotra



Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, poniedziałek - piątek 8 - 21, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, 16 - 20, tel.: 430-58-54; **ul. Grodzka 26**, niedziela i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; **ul. Długa 88**, tel.: 633-42-90, sobota, niedziela 8 - 23; **ul. Dunajewskiego 2**, codziennie 8 - 21, tel.: 422-65-04; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16; **Apteka, al. Pokoju 4**, (przychodnia) poniedziałek - piątek 8 - 22, sobota 8 - 22, niedziela 8 - 22, tel. 417-11-18.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Szpitalna 38, tel. 422-65-34; **os. Centrum A bl. 3**, tel. 644-17-36; **os. Szkolne 13**, tel.: 644-06-90; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Bronowicka 73**, tel.: 637-04-40; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Wielicka 79**, tel.: 655-65-57.

KRZESZOWICE, Rynek 12, **MIECHÓW**, Rynek 12 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, ul. Słoneczna 3, **SKAWINA**, ul. Ogrody 101.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa dojazdowa pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice**: **Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skąta**: tel. 389-19-99; **Krzyszowice**: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego **Słomniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Pro-**

szowice: tel. 999, **Zachorowania i przewozy**: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.
GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE POLDENT - Biernackiego 3, tel. 633-44-42.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Dyżury szpitali

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięczy Szpital Kliniczny CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięczy Szpital Kliniczny CM UJ), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Witkowice (Woj. Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY**, **UROLOGICZNY** - Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ - Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Kopernika 19A (Klinika Ortopedii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięczy Szpital Kliniczny CM UJ), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Woj. Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY**, **UROLOGICZNY** - Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.



Konsulaty

AUSTRII DZIAŁ KULTURY ul. Krupnicza 42, tel. 421-99-00 **DZIAŁ WIZOWY** ul. Cybulskiego 9, tel. 421-97-66 **NIEMIEC** ul. Stolarska 7, tel. 421-80-88 **Instytut Goethego** Rynek Główny 20, tel. 422-69-02 **FRANCJI** ul. Stolarska 15, tel. 422-18-64 **Instytut Francuski**

ul. św. Jana 15, tel. 422-09-82 **ROSI** ul. Westerplatte 11, tel. 422-26-47 **STANÓW ZJEDNOCZONYCH** ul. Stolarska 9, tel. 429-66-55 **UKRAINY** ul. Krakowska 41 tel. 429-60-66, fax 429-29-36 **WĘGIER** ul. św. Marka 7/9 tel.: 422-56-79, 422-56-57, fax 422-47-84



Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa

tel. 285-85-85

Gończy telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne (prognozy pogody): od 6.00 do 20.00 co godzinę.

6.00 - 13.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 12.30 - 13.00 **Wiedzieć więcej** 13.00 - 15.00 Popołudnie czytelnika 15.00 - 20.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 20.00 - 22.00 **Lista przebojów Radia Alfa** 22.00 - 6.00 Blok muzyki.

Radio Blue FM

Informacje Blue FM - od 8.00 do 16.00 co godzinę.

7.00 - 12.00 **SKOK** - Ekstremalny Program Sportowy - Maciej Patrzalek 12.00 - 16.00 **Najdziwniejsze informacje tygodnia** - Andrzej Lenart 16.00 - 18.00 Bartek Grzywacz 18.00 - 20.00 **Cyberdancowa lista przebojów** - Szymon Rak na żywo ze studia Blue FM 20.00 - 24.00 **Tancieczny mikś** - Łukasz Mróz.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 21.00 Mariusz Adamiak prezentuje płytowe nowości i plany koncertowe gwiazd światowego jazzu. Audycja szerzej prezentuje dokonania Johna Zorna i Bila Laswella 21.00 - 24.00 Technics Jazz Live - transmisja koncertu z jazz-klubu Akwarium - czołówka polskiego jazzu i goście z zagranicy.

Opera FM

tel. 421-96-96

6.40 **J. Haydn „La Fedelta premiatą”** - L.V. Terrani, T. Landy, F. von Stade 9.25 **W.A. Mozart „Cosi fan tutte”** - E. Schwarzkopf, N. Merriman, R. Panerai 12.10 **G. Bizet „Carmen”** - J. Larmore, T. Moser, A. Gheorghiu 14.45 **L. Janacek „Jenufa”** - E. Söderström, W. Ochman, L. Popp 17.00 **D.F.E. Auber „Czarne domino”** - S. Jo, I. Vernet, M. Olmeda 19.25 **G. Puccini „Madame Butterfly”** - L. Price, R. Elias, R. Tucker 21.35 **G. Verdi „Attyla”** - R. Raimondi, S. Milnes, C. Deutekom 23.25 **G.F. Haendel „Tamerlano”** - R. Jacobs, J. Elwes, H. Ledroit 2.20 **R. Wagner „Tristan i Izolda”** - L. Suthaus, K. Flagstad, D. Fischer-Dieskau 6.35 **J. Strauss II „Baron cygański”** - H. Prey, N. Gedda, W. Brokmeier.

Radio Plus

106,10 FM

tel. 200-6-200

Serwisy informacyjne: 6.00 - 22.00 (co godzinę)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 19.04, 21.04

Prognoza pogody: 6.30 - 15.30 (co godzinę)

6.00 - 9.00 **Plus dobry: 6.15** Zwykli - Niezwykli 6.50 Patron dnia 7.50 Kawał historii - kalendarz historyczny 8.12 Poranny gość Plusa 8.30 Wiadomości regionalne 8.45 Niepołomice na antenie Radia Plus 9.00 - 10.00 **I o korcie, i o sporcie** - rozmowy z Bohdanem Tomaszewskim 11.00 - 13.00 **Muzyczny kalendarz** - program muzyczno-in-



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66
Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

formacyjny, przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, wakacyjna encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcina Wilk 13.00 - 15.00 **Intersobota** - Arlena Sokalska i Kuba Wątyły 16.00 - 20.00 **World Chart Show** - w każdą sobotę między 16.00 a 20.00 fantastyczna podróż przez muzyczny World Chart Show z Darkiem Maciborkiem. WCHS to cotygodniowe zestawienia hitów z przeszło 200 rozgłośni na świecie, wywiady z gwiazdami oraz relacje z koncertów 20.00 - 24.00 **Poczuj Plusa** - Mariusz Kuś i Tomek Brhel 24.00 - 6.00 **Muzyczna noc w Plusie.**

Radio Rak

tel. 636-74-50

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik.**

6.00 **Poranek 6.45** Serwis RFI 12.00 **Włókn ślepy kulawego** - program młodzieży niepełnosprawnej 18.00 **Kącik Muzyki Duszy** - Soul 20.00 **Dance Party** 23.00 **Programofonia** 24.00 **Noc muzyki.**

Radio Wanda

tel. 200-02-00

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Pogoda:** 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 - 10.00 **Melodie przebudzanki** 10.00 - 12.00 **Koncert życzeń 13.15** Konkurs 14.10 **Niezapomniane przeboje** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gość na żywo** 23.00 **Biesiada** 24.00 **Noc z melodią.**

Radio Wawa

107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** - 7.11, 8.11 **Przegląd prasy dla kobiet** - 8.50.

9.30 **Motoflash** - magazyn motoryzacyjny 10.30 **Rozmowy z oldbojem** - spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 - 16.00 **Trzy po trzy** - wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 **Klaps** - nowości w kinach 20.05 **Radioaktywna wojna na czereśnie** - sobotni show Radia Wawa.

Niedziela

Radio Alfa

tel. 285-85-85

Gończy telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne (prognozy pogody): od 6.00 do 20.00 co godzinę.

6.00 - 10.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 10.00 - 11.00 „Alfolandia” 11.00 - 17.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 15.15 **Wiedzieć więcej** 17.00 - 19.00 **Z dyskotekowej szuflady** 19.00 - 21.00 **Opowieści niezwykłe** 22.00 - 1.00 **Radio Ludzi Znalezionych** 1.00 - 6.00 **Blok muzyki.**

Radio Blue FM

Informacje Blue FM - od 8.00 do 16.00 co godzinę.

7.00 - 12.00 **Po sobocie** - Maciej Patrzalek 12.00 - 16.00 **Najdziwniejsze informacje tygodnia** - Andrzej Lenart 16.00 - 18.00 Bartek Grzywacz 18.00 - 20.00 **Cyberdancowa Lista Przebojów** - Szymon Rak na żywo ze studia Blue FM 20.00 - 24.00 **Druga strona** - Łukasz Mróz.

Jazz Radio

101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 11.00 - 12.00 Jam(nik) session Mariusza Adamiaka. Nie zabraknie dobrej muzyki, prawdziwych dyskusji oraz oczywiście jamników na antenie 19.00 - 20.00 **GiGi Distribution** - audycja poświęcona nowościom z firmy zajmującej się dystrybucją płyt z wydawnictw niezależnych, m.in. Avant, DIW, ENJA, Knitting Factory, Winter & Winter i in. 21.00 - 22.00 **Grolsch Jazz Live** - koncert z Archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu.

Opera

tel. 421-96-96

8.15 **G. Rossini „Demetriusz i Polibiusz”** - D. Gonzales, G. Surjan, S. Mingardo 10.15 **W.A. Mozart „Wesele Figara”** - G. Taddei, A. Moffo, E. Schwarzkopf 12.50 **Ch. Gounod „Safona”** - M. Command, S. Coste, Ch. Papis 14.55 **B. Smetana „Sprzedana naręczona”** - T. Stratas, R. Kollo, W. Berry 17.15 **V. Bellini „Purytanie”** - J. Sutherland, L. Pavarotti, P. Cappuccilli 20.10 **G. Verdi „Nieszporcy sycylijskie”** - Ch. Studer, Ch. Merritt, G. Zancanaro 23.30 **G.F. Haendel „Belshazzar”** - R. Tear, F. Palmer, P. Esswood 2.25 **A. Vivaldi „Orlando szalony”** - M. Horne, V. de Los Angeles, L. Valentini-Terrani 5.05 **S. Wagner „Państwo czarnego łabędzia”** - B. Johanning, W. Raffeiner, K. Quandt.

Radio Plus

tel. 200-6-200

Serwisy informacyjne: 7.00 - 22.00 (co godzinę z wyjątkiem 19.00)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 20.04, 21.04

Pogoda: 8.06, 11.06, 12.06, 13.06, 17.06, 22.06

7.10 **Kawał historii** - kalendarz historyczny 7.50 **Dobre słowo** 10.00 - 11.00 **Poranna kawa** **Radio Plus** - politycy od lewicy



Teatry

Sobota

TEATR IM. SŁOWACKIEGO - MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „...Jak Paf”.
STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 18: „Wiśniowy sad”.
STARY - SCENA KAMERALNA (ul. Starowińska 21) - 19.15: „Spaghetti i miecz”.
STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 18: „Dwoje na huśtawce”.
BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 16.30, 19.15: „Mayday”.
GROTESKA (ul. Skarbowska 2) - 19: Formacja Chatelet.
SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) - III Festiwal Teatrów Studenckich „Proscenium”.
LOCH CAMELOT (św. Tomasa 17) - 18: Wieczór pieśni żydowskich - recital Ireny Urbańskiej.
PWST Scena St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) - 12, 19: „Pan de Pourceaugnac” Moliera.

Niedziela

TEATR IM. SŁOWACKIEGO - MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „...Jak Paf”.
BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Mayday”.
SCENA POD RATUŚZEM (Rynek Główny 1) - 20: Nocna scena piosenki.
GROTESKA (ul. Skarbowska 2) - 11: „Szelmostwa Lisa Witalisa”.
SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) - III Festiwal Teatrów Studenckich „Proscenium”.
LOCH CAMELOT (św. Tomasa 17) - 20: Wassail - oryginalne instrumenty muzyczne, piosenki celtyckie, walijskie, szkockie wykonuje Sylwia Garbowicz-Chłudzińska (j. ang. i fr.).



Kina

Sobota

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Marlena” (niem., 2000) - 14, 20.30, 22.45, „Dr T. i kobiety” (niem./USA, 2000) - 16.15, „Próba sił” (USA, 2000) - 18.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Samotni” (czech., 18 l.) - 12.15, 20.30, „Pół serio” (pol., 2000) - 14.15, „Córka kapitana” (fr./ros., 2000) - 16, „Tańcząc w ciemnościach” (139’, 18 l.) - 18, Kino nocne: „Wszystko o mojej matce” (1999, 110’) - 22.45;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 15.30, „Mexican” (USA, 15 l.) - 17.40, „Traffic” (USA, 15 l.) - 19.50;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Traffic” (USA, 15 l.) - 14.10, „Miss Agent” (USA, 15 l.) - 16.45, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 18.50, „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 21, „Siedem” (USA, 15 l.) - 23; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa)**: „Hamlet” (USA, 15 l.) - 14.15, „Że życie ma sens” (pol., 15 l.) - 16.20, „Wróg u bram” (USA/fr./ang., 15 l.) - 18, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 20.30, „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 22.50; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) - 10, „Mexican” (USA, 15 l.) - 14, 18.40, „Traffic” (USA, 15 l.) - 16, 20.50, 23.25; **SZTUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „W pustyni i w puszczy” - (seanse szkolne na zamówienie), 9, „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 14.30, „Meksykanin” (USA, 15 l.) - 16.30, 21.10, 23.20, „Traffic” (USA, 15 l.) - 18.30;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Rocky i Łoś Superktoś” (USA, 10 l.) - 13, 14.45, 16.30, „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) - 18.15, 20; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) - 11.15, 15.45, „Nowe szaty króla” (USA, b.o.; dubbing) - 13.30, „Meksykanin” (USA, 15 l.) - 18, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): Festiwal - Europejskie kino kobiet: „Rosine” (fr.) - 16, „Mój wiek XX” (węg.) - 18, „Anna Wunder” (szwaj.) - 19.30; **ŚWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) - 13.30, 16.15, „Hollywood atakuje” (USA, 15 l.) - 18.30, „U progu sławy” (USA, 15 l.) - 20.30;

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Matrix”, „Cube”, „Human Traffic” (maraton filmowy) - 23, „Bracie, gdzie jesteś?” - 18.45, 21.45, „Czego pragną kobiety” - 13, 15.45, 18.30, 21.15, „Dowód życia” - 16.15, „Gladiator” - 17.05, 20.20, „Mexican” - 12.30, 15, 17.30, 20, „Miss Agent” - 11, 13.30, 16.30, 19, 21.30, 23.45, „Następny piątek” (premiera) - 12.35, 15.05, 17.35, 20.05, „Nowe szaty króla” - 13.45, 16.45, „Obsługiwany” - 15.35, 20.35, „Pół serio” - 16.05, 18.05, 20.50, „Próba sił” - 13.15, 19.30, 22, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” - 13.05, 15.50, 18.35, 21.20, „Rocky i Łoś Superktoś” - 13.20, „Siła i honor” - 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23.15, „Traffic” - 12.45, 16, 19.15, „W pustyni i w puszczy” - 12.05, 14.35, „Wróg u bram” - 12.50, 17.50;

KINEMATOGRAF POD JASZCZURAMI (Rynek Gł. 8): „Królestwo II” reż. Lars von Trier - 21. **PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo)**: „Życie jest piękne” - 16.30, „Złodziejaszek” (fr., 15 l.) - 18.40, „Czego pragną kobiety” (USA, 15 l.) - 20.25. **PASAŻ (Rynek Główny 9)**: „Gladiator” (USA, 15 l.) - 15.15, „Tytus Andronikus” (fr., 15 l.) - 17.45, „Czego pragną kobiety” (USA, 15 l.) - 20.30. **SFINKS (os. Górali 5)**: „Miłość w Nowym Jorku” (USA, 15 l.) - 17, „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) - 19. **TECZA (ul. Praska 52)**: „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o.) - 15.30, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) - 17.15, „Reich” (pol., 15 l.) - 19. **UCIECHA (ul. Starowiślna 16)** (dolby stereo, ekran perłkowy): „Nowe szaty króla” (USA, b.o., dubbing) - 13, 16, „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) - 17.45, „Przekręt” (USA, 18 l.) - 20.30. **WRZOS (ul. Zamoyskiego 50)**: „Podaj dalej” (USA, 15 l.) - 13.30, „Mordercze lato” (USA, 18 l.) - 15.45, „Niezniszczalny” (USA, 15 l.) - 18.15, „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) - 20.15.

Niedziela
WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Marlena” (niem., 2000) - 14, 20.30, „Dr T. i kobiety” (niem./USA, 2000) - 16.15, „Próba sił” (USA, 2000) - 18.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Samotni” (czech., 18 l.) - 12.15, 20.30, „Pół serio” (pol., 2000) - 14.15, „Córka kapitana” (fr./ros., 2000) - 16, „Tańcząc w ciemnościach” (139’, 18 l.) - 18;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 15.30, „Mexican” (USA, 15 l.) - 17.40, „Traffic” (USA, 15 l.) - 19.50; **ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala)** (dolby stereo, ekran perłkowy): „Traffic” (USA, 15 l.) - 14.10, „Miss Agent” (USA, 15 l.) - 16.45, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 18.50, „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 21; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa)**: „Hamlet” (USA, 15 l.) - 14.15, „Że życie ma sens” (pol., 15 l.) - 16.20, „Wróg u bram” (USA/fr./ang., 15 l.) - 18, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 20.30; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Meksykanin” (USA, 15 l.) - 14, 18.40, „Traffic” (USA, 15 l.) - 16, 20.50; **SZTUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 14.30, „Meksykanin” (USA, 15 l.) - 16.30, 21.10, „Traffic” (USA, 15 l.) - 18.30;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Rocky i Łoś Superktoś” (USA, 10 l.) - 13, 14.45, 16.30, „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) - 18.15, 20; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) - 11.15, 15.45, „Nowe szaty króla” (USA, b.o., dubbing) - 13.30, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): Festiwal - Europejskie kino kobiet: „Nazwij to snem” (ang.) - 16, „Zapomnij o mnie” (fr.) - 18, „Mag Szymon” (węg.) - 20; **ŚWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) - 13.30, 16.15, „Hollywood atakuje” (USA, 15 l.) - 18.30, „U progu sławy” (USA, 15 l.) - 20.30;

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „102 dalmatyńczyki” - 10.35, „Bracie, gdzie jesteś?” - 18.35, 21.45, „Czego pragną kobiety” - 13, 15.45, 18.30, 21.15, „Dinozaur” - 10.05, „Dowód życia” - 16.15, „Gladiator” - 17.05, 20.20, „Mexican” - 10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.45, „Miss Agent” - 11, 13.30, 16.30, 19, 21.30, „Następny piątek” - 12.35, 15.05, 17.35, 20.05, 22.20, „Nowe szaty króla” - 10.45, 13.45, 16.45, „Obsługiwany” - 10.20, 15.35, 20.35, „Pokemon” - 9.50, „Pół serio” - 16.05, 18.05, 20.50, „Próba sił” - 10.15, 13.15, 19.30, 22, „Przedwiośnie” - 9.45, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” - 13.05, 15.50, 21.20, „Rocky i Łoś Superktoś” - 10.50, 13.20, „Siła i honor” - 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23.15, „Traffic” - 9.30, 12.45, 16, 19.15, 22.30, „W pustyni i w puszczy” - 9.35, 12.05, 14.35, „Wampirek” - 10.15, „Wróg u bram” - 12.50, 17.50.

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo): „Złodziejaszek” (fr., 15 l.) - 17, DKF „Czarny Piotruś” - 18.45, „Czego pragną kobiety” (USA, 15 l.) - 20.20. **PASAŻ (Rynek Główny 9)**: „Tytus Andronikus” (fr., 15 l.) - 17.45, „Czego pragną kobiety” (USA, 15 l.) - 20.30. **SFINKS (os. Górali 5)**: „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) - 17, „Miłość w Nowym Jorku” (USA, 15 l.) - 19. **TECZA (ul. Praska 52)**: „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o.) - 15.30, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) - 17.15, „Reich” (pol., 15 l.) - 19. **UCIECHA (ul. Starowiślna 16)** (dolby stereo, ekran perłkowy): „Nowe szaty króla” (USA, b.o., dubbing) - 13, 16, „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) - 17.45, „Przekręt” (USA, 18 l.) - 20.30. **WRZOS (ul. Zamoyskiego 50)**: „Podaj dalej” (USA, 15 l.) - 13.30, „Mordercze lato” (USA, 18 l.) - 15.45, „Niezniszczalny” (USA, 15 l.) - 18.15, „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) - 20.15. **ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych**: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07. **OGRÓD ZOOLOGICZNY**, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne; **KATEDRA**: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne; **SMOCZA JAMA**: czynna do 31 października (10 - 17); **MUZEUW STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9)**: wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum); **DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26)**: Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne.

GABINET WETERYNARYJNY HELP Lék. Wet. Seydou Zan Diarra **POLECZA**: - USG - EKG - Zdjęcia RTG • Badania laboratoryjne, chirurgia ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczynnego, salon piękności dla psów **Sprzedaj karm:** „Eucanuba”, „Royal”, „Advance” Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis! Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06 Czynny: 9-20; sob.9-16; niedz.10-13

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98 pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰ • RTG, laboratorium weterynaryjne • salon fryzjerski • specjalistyczny sklep dla zwierząt Dyżur całonocny TYLKO w nagłych wypadkach.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baręcza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; wyst. czas.: Wystawa lalek w komorze Staszica - inscenizacja „Chłopów” Reymonta (do 30 V); codziennie 7.30 - 19.30; inf. tel. 278-73-66;

MUZEUW ŻUP KRAKOWSKICH: - **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnictwa, sztuka sakralna, makietki XVII-wiecznej Wieliczki, ruchoomy model zjazdu górników na

linie; Wieliczka w twórczości artystów niepełnosprawnych (do 29 czerwca); codziennie 7.30 - 19.30, poniedziałek (wstęp wolny) ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; wyst. czas.: Kancelaria salinarna w czasach austriackich (do 31 grudnia), poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), wtorek - nieczynne, poniedziałek - wstęp wolny, inf. tel. (012) 278-58-49); **ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU**: **KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.)**: środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30

- 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasota: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne; **WAWEL ZAGINIONY**: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: Sztuka Wschodu; środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

- 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro)**: Wyst. czasota: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne; **WAWEL ZAGINIONY**: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: Sztuka Wschodu; środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

Informator podręczny

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

ANGIELSKIE The Lunch Club KANAPKI
OBSŁUGA CATERINGOWA SPOTKAŃ BIZNESOWYCH, KONFERENCJI, SZKOLEŃ, PRZYJĘĆ
CFG POLSKA tel./fax (012) 636 71 84

CUKIERNIA MICHAŁSCY poleca
TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant. 1405m

PIZZA IDH
www.idh.pl
6320672

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

SUKNIE ŚLUBNE I KOMUNIJNE
duży wybór
konkurencyjne ceny
usługi sprzedaż
„Maja” ul. Topolowa 36,
012/421-99-43. 298469

„OD - NOWA” PRALNIA WODNA
również
magiel i prasowanie
czynne całą dobę
pierzemy wszystko w cyklu indywidualnym
możliwy przewóz do i od klienta
punkt przyjęć i poczekalnia:
ul. Mostowa 6, tel. (012) 430 52 08
magiczna 4: czwarte pranie za darmo!

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody
osobowe i dostawcze
412-11-79, 0502 067-001

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lék. Wet. Seydou Zan Diarra **POLECZA**: - USG - EKG - Zdjęcia RTG • Badania laboratoryjne, chirurgia ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczynnego, salon piękności dla psów **Sprzedaj karm:** „Eucanuba”, „Royal”, „Advance” Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis! Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06 Czynny: 9-20; sob.9-16; niedz.10-13

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98 pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰ • RTG, laboratorium weterynaryjne • salon fryzjerski • specjalistyczny sklep dla zwierząt Dyżur całonocny TYLKO w nagłych wypadkach.

CHIŃSKA RESTAURACJA „LOTOS”
ul. Czarnowiejska 8
(wejście od al. Mickiewicza)
DOWÓZ DAŃ
632 43 11

Kanapeczki i koreczki na Twój stół
Wystarczy zadzwonić:
654-57-40
kom. 0607-37-99-12
Dostawa na terenie Krakowa GRATIS

Festyny dla firm od 50 do 1500
Wesela do 130 osób
Realizujemy już od 4 lat
„Bar Myśliwski, Pod Strzelnicą”
Kraków - Pasternik, 2 km od Makro
012 415-13-91, 0601 43-15-80
www.ists.pl/abiza

BAR JAPANEŃSKI
zaprasza na
oryginalne japońskie
SUSHI
Przy Restauracji „Dong Yang”
ul. Straszewskiego 16
tel. (012) 422-48-93

DAGNEZ
Salon firmowy
„DAGNEZ”
Suknie ślubne
wieczorowe i okazjonalne
ZAPRASZA
na ul. Starowiślną 17, w Krakowie
www.dagnez.com.pl

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
CALODOBOWA
Internet http://www.coit.com.pl

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I BUSÓW
Busy 9-osobowe, dostawcze 1t, 1.5t.
Ceny od 100 zł bez limitu kilometrów.
Kraków, al. Jana Pawła II 33
www.wypozyczalnia.auto.pl
tel. (012) 292 41 09, 0608 454 062

SERWIS MIEJSKI TYLKO 10 PLN
IDH
632-16-77
SERWIS KRAJOWY

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. B. Przędzik
lek. wet. M. Przędzik
Kraków, ul. Na Błonie 61B
tel. (012) 636-28-85
HOTEL DLA KOTÓW

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bleńszczycach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych



Telefony

ZAUFIANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFIANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFIANIA**: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFIANIA DLA NARKOMANÓW**: 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFIANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW**: 412-77-22, poniedziałek - piątek (17 - 18). **TELEFON ZAUFIANIA**, choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 środa, czwartek (16 - 19.30). **TELEFON ZAUFIANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA**: 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFIANIA DLA KOBIET**: 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ**: 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 422-87-69 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRZYŻYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII**: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW**: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFIANIA W SPRAWIE AIDS**: 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFIANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Ceka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeutę i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ**, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **ANONIMOWI ALKOHOLICY**, ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 - 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFIANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozyrka

1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFIANIA DLA KOBIET W CIĄŻY** - 623-73-04 (poniedziałki godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH**, Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b**, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ**: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **INSPEKCJA CELNA** - tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00. **BIURO NUMERÓW** - 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV

Kraków, str. 622, 623). **SLUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU**, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA**, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE Śródmieście** - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WOZOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA**: 262-01-69, 0501-522-550. **AUTOHLOWANIE**: 0600-501-613.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **DOSTAWCZE**, osobowe 0 12 / 2 9 2 - 4 1 - 0 9, 0608-454-062.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. **Dyżur całodobowy**: 411-45-02, 411-45-04.



Galerie w Krakowie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Lilla Kulka - tkanina. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Jedno dzieło sztuki” - portret Henryka Uziębły (1879 - 1949). „Kraków w miniaturze” - wystawa zbiorowa. „Kraków w fotografii” prof. Zbigniewa Łagockiego, Leszka Jesionkowskiego i Wacława Wantucha. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „NAFTA” KTF - MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa „Profesor Julian Aleksandrowicz - życie i twórczość”. Czynna (do 31 maja): codziennie 8 - 20.

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEKO (park Decjusza, ul. Krańcowa 4): Ekspozycja stała. Wystawy: Bronisław Chromy - rzeźby, malarstwo. Grażyna Chromy - fotografia. Czynna: śr. - pt. 12 - 18, sob. - niedz. 11 - 18.

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Wystawa pt. „Hogarth i jego wiek. Arcydzieła grafiki osiemnastowiecznej z Gabinetu Rycin w Bibliotece PAU i PAN w Krakowie”. Czynna (do 24 czerwca): wt. - sob. 11 - 17, nd. 11 - 16.

MINI GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa wycinanek Haliny Podolinny (Ukraina). Czynna (do 25 maja): pon. - pt. 10 - 17.

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Małgorzata Swolkień - wystawa rzeźby ceramicznej i malarstwa. Czynna (do 27 czerwca): codziennie 9 - 18.

GALERIA „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa malarstwa twórców niepełnosprawnych. Czynna (do 26 maja): wt. - pt. 12 - 17.30, sob. 10 - 14.

GALERIA STOWARZYSZENIA WSPÓLNOTA POLSKA (Rynek Główny 14): Wystawa rzeźby Vladimira Zarazika pt. „A jednak człowiek...”. Czynna (do 26 maja): pn. - nd. 12 - 18.

GALERIA „POD REJENTEM” (ul. Józefitów 11): Kolekcja własna galerii - malarstwo, grafika, rzeźba. Wystawa malarstwa Jana Świdarskiego „Obrazy z różnych lat” (do 26 maja). Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 10 - 13.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Wystawa fotograficzna „Między Wschodem a Zachodem” (do 31 maja). Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

GALERIA CENTRUM (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa

malarstwa i rysunku Beaty Malinowskiej-Petelenz (do 31 maja). Wystawa malarstwa Witolda Urbanowicza (do 25 maja). Wystawa malarstwa i fotografii Leszka Jesionkowskiego (do 31 maja). Wystawa „Patchworki” Anny Wojciechowskiej (bud. A, czytelnia, czynna do 16 czerwca). Czynna: pon. - pt. 8 - 20, sob. - niedz. 10 - 18.

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa malarstwa Jakuba Najbrata „Spotkanie w krypcie”. Czynna (do 3 czerwca): wt. - sob. 13 - 17.

GALERIA „GIL” (ul. Warszawska 24): Wystawa akwareli i pasteli Marii Kubiak (do 30 maja). Wystawa rysunku i malarstwa Stanisława Rodzińskiego „W Drodze III” (do 31 maja). Czynna: pn. - pt. 8 - 16.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa fotograficzna Piotra Stósa pt. „Podwodne światy”. Czynna (do 3 czerwca): pn. - sob. 9 - 20.

GALERIA „RUCZAJ” (ul. Grota-Roweckiego 11): Wystawa malarstwa i rysunku Anny Lewińskiej. Czynna (do 13 czerwca): pon. - pt. 15 - 16 lub po telefonicznym uzgodnieniu - tel. 266-09-73.

GALERIA „M” (os. Złotego Wieku 14): Wystawa malarstwa prof. Lucjana Orzecha „Marta natura i inne kompozycje” oraz prac studentów Instytutu Sztuki Akademii Pedagogicznej. Czynna (do 15 czerwca): pn. - pt. 10 - 20.

GALERIA „KANONICZA 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa Elżbiety Zofii Chrzanowskiej „Ogrody Moneta”. Czynna (do 17 czerwca): codziennie w godz. 10 - 18.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Kolekcja własna. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

GALERIA SZTUKI „BL” (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowińska 13 - Pałac Puge-tów): Ekspozycja stała - wystawa prac: Marii Bieńkowskiej-Kopczyńskiej, Stefana Rostworowskiego, Marcina Kołpanowicza i Bogdana Klechow-skiego. Czynna: pn. - pt. 13 - 18.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowińska 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

FORMULARZ ZGŁOSZENIA

Wypełniają osoby, które po raz pierwszy przystępują do klubu.

Nr karty wypełnia pracownik KSC

nazwisko

imię

rok urodzenia

dokładny adres

miejsowość

kod pocztowy

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych Wydawnictwa Jagiellonia SA z siedzibą w Krakowie, ul. Wielopole 1, oraz na ich przetwarzanie dla potrzeb marketingowych i statystycznych zgodnie z treścią Ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny i przysługujące prawo wglądu do tych danych jak, również możliwość ich poprawiania.

(czytelny podpis)

Formularz zgłoszenia należy dostarczyć wraz z 20 winiętami „Dziennika Polskiego”



Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe

PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. św. Wawrzyńca 13: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. godz. 8 - 15

Ul. Kalwaryjska 32: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Borek Fałęcki (pętla tramwajowa): pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. godz. 8 - 15

Ul. Polonijna 1: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. Mogilska 15a: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): pon. - pt. godz. 6.30 - 21.30, soboty, niedziele i święta 8 - 20

Ul. Podwale 3: pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Mistrzejowice (pętla autobusowa): pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Centrum D bl. 7: pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

ZAINWESTUJ W ZDROWIE

DZIENNIK POLSKI

Co wtorek w „Dzienniku Handlowym”

Wokół Medycyny

Cena reklamy: 85 zł/moduł w abonamencie miesięcznym 40 zł/moduł

Przy wykupieniu większych powierzchni ceny negocjowane.

Dotpłata za kolor 50%

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34.

Codziennie w „Kronice Krakowskiej”

Informator Medyczny

Ceny reklamy: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

Odnowa Biologiczna

Cena reklamy: 20 zł/moduł

Sprzedaż reklam tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Wszystkie ceny bez podatku VAT.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS, interniści, wszystko. (012) 654-52-04. 1570/anons

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica). 012/637-95-39, 090-37-45-80. 32a

ANGINA. Grypa (012) 656-61-69. 1613alt

DERMATOLOG. Teodorowicz. (012) 637-20-55, 0602-531-538. 275537

DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 276297

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg-dzy. (012) 636-27-91. 1015277

DR med. internista. (012) 425-52-77. 1027727

ESPERAL. 0603-925-891. 1022958

LARYNGOLOG. 012/637-02-45. 275212

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 1030433

MASAŻ kręgowanie - mgr Trybulec. (012) 633-15-54. 1030746

MASAŻ leczniczy, 012/ 637-38-04. 1031686

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622. 0520/R

MASAŻ, rehabilitacja, 012/ 414-11-97. c-258/a

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. (012) 411-70-95, 0604-308-273. 1031829

NEUROLOGICZNE. 012/65-65-510. 1029582

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 13566m

PEDIATRA, specjaliści. 012/ 658-76-98. 25/04/b

PEDIATRA, 012/415-57-99. 1354m/1

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 1022606

PEDIATRA, 012/636-74-93. 1354m

PEDIATRA, 012/ 648-78-41, 0603-245-765. c-346a

PEDIATRA, 0601-520-082. 1578ai

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04. 1030952

PSYCHOLOG. (012) 637-73-32. 1036626

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 1030417

REHABILITACJA. 012/637-15-12. 276513

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012) 647-59-52. 1031352

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

„ABA” pielęgniarki. 422-08-18. 1031319

DOM opieki, 1000,-. 0602-75-75-12. 1023200

DYPLOWANA pielęgniarka, całodobowo. 012/641-58-78, 0501-638-739. 1033766

KOLCZYKOWANIE. (012) 643-73-49. c-886a

PIELĘGNIARKI. (012) 643-73-49. c-886a

PIELĘGNIARKI. (012) 655-88-43, 0605-557-242. 796/0

DOMOWE WIZYTY LEKARZY, chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog. MEDICINA. Tel. 411-13-78, całą dobę

Domowe wizyty lekarzy specjalistów Medprof. Interniści + EKG, pediatrizy, laryngolodzy chirurgdzy. www.mediprot-doktork.pl. tel. 421-79-97, 0600-687-454, po 20.00.

WIZYTY DOMOWE Dr med., 655-61-69 do 24:00 INTERNISTA - EKG - USG GASTROLOG - USG - L4 Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe. Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1 tel. 633-36-56 godz. 13:45

„LEKARZ” 658-49-59 WIZYTY DOMOWE LEKARZY SZPITALI I KLINIK. Pediatra, Internista, Laryngolog, Okulista, Reumatolog, Neurolog, Pulmonolog, Dermatolog, Urolog, Ginekolog, EKG. Codziennie 8-24

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH. INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG, ZABIEGI CHIRURGICZNE, USG W DOMU PACJENTA, ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU, WYMIANA CEWNIKÓW. 647-43-18, 649-14-70. MEDICUS. Zgłoszenia z całego Krakowa

FALCK Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra). Wizyty domowe lekarzy specjalistów, Badania analityczne w domu pacjenta, Transporty medyczne - cała Polska. tel. 96-75

Gabinety

ABY alergie, astmę, reumatyzm, nerwice, otyłość, wyleczyć biorezonansem. (012) 422-40-96. 274188

AKUPUNKTURA, masaż, refleksoterapia. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Mogilska 121/704, 012/413-72-56 (10-18, sob. 9-13), Konsultacja bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „Bicom - BRT”, odczulanie, pediatra, internista, u. Kremerska 9, 012/634-31-26, 0501-188-149

ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 1031918

BADANIE włosów. 0601-214-388. 1259K

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej. 0601-214-388. 1259K

BIELACTWO, tłuszczycza 0601-214-388. 1259K

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 1259K

FIZYKOTERAPIA - mgr Waż. (012) 413-79-07. 1029060

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie - dr Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5, 012/421-25-20. 1031865

GINEKOLOG. 032/240-86-06, 0601-428-158. 995176

GINEKOLOG, anesteziolog. 0501-39-64-91. c-351-m

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604 132 924. 1241K

GINEKOLOG (wszystko) centrum Kraków. 0603-616-491. 985131

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-620-397. 985129

GINEKOLOGIA. 0601-439-027. 1029382

GINEKOLOGIA. 0604-966-376, Kraków. c-352-m

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 1028727

GINEKOLOGIA. USG, (012) 423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 1251K

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. (012) 655-05-30. 1030357

LOGOPEDA (012) 655-61-69. 3/05

NIKOTYNIZM: szybko, skutecznie, tania. (012) 422-40-96. 274189

OKULISTYKA, poradnia, ul. Szylinga 24, (012) 266-55-46. 1031807

ONKOLOG. 0602-270-253. 789/1

POLSKO-francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 3434K

PRYWATNY gabinet dermatologiczny. Kraków, ul. Niska 24, tel. 012/ 636-36-28, 0604-79-88-17. 276691

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie, terapia. (012) 415-11-57, 0503-36-20-94. 1031847

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 1355m

PSYCHOLOG konsultacje, terapia, opinie. 012/637-76-62, 0603-750-783. 275865

PSYCHOLOG porady: kryzys w małżeństwie, przemoc w rodzinie. 012/647-53-89, 0501-793-203. 277580

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. (012) 425-76-87. 1031431

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 277207

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska. 012/422-06-50; 0503-673-031. k-1250

PSYCHOTERAPIA nerwic, pomoc psychologiczną, mgr Agnieszka Kurek. 012/633-08-72. 1036977

PSYCHIATRA. 012/633-01-75 (8.00-20.00). 1593alt

PSYCHIATRY, psychologdzy, logopeda - Centrum Psychoterapii, Kraków, Batoiego 2. 633-76-08. 1570/01/anons

REHABILITACJA, fizykoterapia, masaż. Dygasińskiego 5, (012) 658-31-33, 0502-674-138. 1029293

REHABILITACJA, akupunktura, odchudzanie (012) 641-23-28. c-451/m

REUMATOLOG, fizykoterapia. (012) 636-68-95. 275221

REUMATOLOGICZNO - rehabilitacyjny dr Wójcik, również wizyty domowe. 012/ 655-24-28, 0501-343-942. 1031247

SEKSUOLOG specjalista. 012/423-20-58. 1037323

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1, (012) 413-80-47. 1032076

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatryczny. (012) 421-15-77.

UROLOG, Batoiego 4. (012) 633-52-80. M-1443

USG, Batoiego 4. (012) 633-52-80. 1570/01/anons

USG, Szwedzka 27. (012) 267-69-66. 1670/01/anons

ZAPARCIA, wzdęcia, USG, gastrolog, endoskopia. Ul. Emilii Plater 4/1, 012/633-36-56. 1613bant

CHOROBY SKÓRY. monitorowanie zmian barwnikowych skóry, różne postacie łysienia, ciężkie postacie trądzika, grzybice, lasery biostymulacyjne, LASER CO2 (CHIRURGICZNY), bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, blizn potrądzikowych itp. Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00. Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 1247K

ORT TRA Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci Dr med. Julian Dutka wtorki godz. 15:30-17:00 Kraków, ul. Skarbowa 4, rejestracja: tel. 633-34-00 901K

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40 KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczenie IgE. Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75 6749K1

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12 czynne pn. - pt. 8 - 19 USG pełny zakres badań dorosłych i dzieci BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr K. Walas GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE Szczepienia przeciw „żółtacze zakaźnej” 6749K1

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05 tel./fax: (012) 415 86 60 pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00 POPIELA GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, gastrologii dziecięcej, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci. DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika). BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie skurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie. ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wyciąganie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żyłaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarskiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe. KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 11524K

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3 NOWA METODA LECZENIA ZIMNEM W KOMORZE NISKOTEMPERATUROWEJ choroby reumatyczne, zmiany zwyrodnieniowe stawów, dyskopatia, stany pourazowe, profilaktyka osteoporozy, niedowłady i porażenia, odnowa biologiczna i inne ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3 laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant. Rejestracja: (012) 613-40-47, 613-49-82.

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator) tel. 427-15-48, 427-15-49 UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ 279K

Doktor K + Medprof ul. Szpitalna 38 (naprzeciwko Teatru J. Słowackiego) ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM MAMMOGRAFIA DENSYTMETRIA, OSTEOPOROZA pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97 655647

APARATY SŁUCHOWE szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych „dor-MED” KRAKÓW 632-41-74 ul. Urzędnicza 10 os. Uroczę 2 655647

ATOPIA - ALERGIA Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci Kraków, al. J. Słowackiego 39 rejestracja: 8.00 - 20.00 tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90 - ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE - CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE, - PEDIATRIA OGÓLNA - DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry - KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą, krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc - pełny zakres badań z krwi 6494K

MAXI MED wizyty domowe psychiatria, psycholog ODTRUWANIE POALKOHOLOWE terapia dla osób z problemami alkoholowymi TERAPIA MAŁŻEŃSKA chirurg-urazowy, ortopeda BÓL - LECZENIE tel. 427-02-61 całą dobę 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00 1538-50m

RTG USG ECHO DOPPLER Centrum Medyczne „ŻABINIEC” ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02 LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI Badania wstępne i okresowe, Badania kierowców, Esperal - analityka, Gastroskopia, Cytologia, Rektoskopia, Odtruwanie poalkoholowe WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE 7 DNI W TYGODNIU, TEL. 0602 799 053 6556K20

KLINIKA KRAKOWSKA ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8:00 - 20:00 Badania analityczne, Lekarzy specjalistów, USG + biopsja cienkoigłowa, RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa, Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze, Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia, Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki, Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży, www.klinika.krakow.pl, klinika@klinika.krakow.pl OKULISTYKA - DOROŚLI I DZIECI 6487K

CHIRURG: leczenie żylaków „pajęczaków”, hemoroidów, chorób odbytu, operacje. GINEKOLOG kontrakt z kasą chorych UROLOG, INTERNISTA, REUMATOLOG pełny zakres POLSKO-NIEMIECKA PEDIATRA PULMONOLOG, LARYNGOLOG ANALITYKA - hormony - testy alergiczne RAJSTOPIA PRZECIWIŻYLAKOWE Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, ul. Pleszowska 23. 1404m

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”
LEKARZE SPECJALIŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

USG Cytologia, biocenoza
Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki
◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Komnicki
◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA

LECZENIE LASEREM
ożródzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria
- ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe ◆ Nerwice ◆ Nadcisnienie ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami ◆ odtruwanie.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria ◆ **GABINET ENDOSKOPII:** gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie ◆ **CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:** chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia) chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna, CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyń, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe ◆ Program opieki zdrowotnej dla firm
SZCZEPNIENIA ◆ STOMATOLOGIA
Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa
KARTA RODZINNA „MEDICINA”
GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

MICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

KRI-MED
* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
* GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
* ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych,
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOŚNYCH
Dr hab. med. **Paweł Strępek**
Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85 w godz. 11⁰⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
tel. 0601-40-42-30 w godz. 15⁰⁰-20⁰⁰

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. **Sławomir MROZICKI**
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- cieniłe lekki szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

rabatów do 20%

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

OŚRODEK MEDYCZNY Maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroscopia
- terapia światłem
- holter ciśnieniowy

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

Centrum Okulistyki INTERMEDICA
✓ **ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**

- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- pierwsza kontrola GRATIS

✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych
✓ drobne zabiegi okulistyczne

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

PARADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon. - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anesteziolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek. medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kołposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog
- Endokrynolog-internista
- Chirurg ortopeda
- Neurolog
- Ginekolog-położnik
- Kardiolog-internista
- Reumatolog
- Medycyna pracy
- Dermatolog
- Urolog
- Laryngolog
- USG: dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG - pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR

Badania: HORMONY - pełny zakres, ANALITYKA - pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. **USG**

GABINET KARDIOLOGICZNY
• KONSULTACJE • EKG
GABINET UROLOGICZNY

- USG jamy brzusznej, jąder, sutków, tarczycy
- Cystoskopia
- Leczenie bezpłodności męskiej i zaburzeń wzroku

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. 633-79-85 w godz. 11⁰⁰-17⁰⁰

• Badania kierowców
• Badania wstępne i okresowe
• Lekarz internista
• EKG, badania analityczne w gabinecie i w domu pacjenta

CENTRUM MEDYCZNE
os. Żabiniec, ul. Konecznego 6/19
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
KRAKÓW, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
SCANMED
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412 07 99, 412 36 93, 412 58 36
tel./fax 411 08 36

USG PEŁNY ZAKRES U DOROSŁYCH I DZIECI
USG - BIOPSJE

czynne: PN-PT 8⁰⁰-20⁰⁰
SB 8⁰⁰-14⁰⁰

OPERACJE LAPAROSKOPOWE
DR MED. ZBIGNIEW KUSTRA
DR ROBERT BALAWENDER
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
BADANIA PRACOWNICZE
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI
ARTROSKOPIA

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Kraków - Południe
PARADNIA ONKOLOGICZNA
Kraków, ul. Miłkowskiego 19
- os. Ruczaj - Zaborze

W ramach umowy z Małopolską Regionalną Kasą Chorych
czynna od poniedziałku do piątku w godz. 14.00 do 19.00
rejestracja w godzinach pracy poradni
- telefon nr 269-41-24

Centrum Medyczne MED-ALL
ul. Budziszynska 1
(za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54, pon-pt 8-20 sob. 9-14

Bezpłatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych

- lekarze pierwszego kontaktu
- alergologia spirometria, testy, odczulanie
- laryngologia
- dermatologia akcja zwalczania grzybic
- lekarze wszystkich specjalności
- gastroscopia USG, RTG
- medycyna pracy badania wstępne, okresowe i kierowców
- badania analityczne - pełny zakres
- Stomatologia - pełny zakres

BADANIA LABORATORYJNE
ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3
413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73
DIAGNOSTYKA

SPECJALISTA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
DR MED. ARTUR ZAWISZ
Z POLANICY ZDROJU
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSKI)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice)

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynatarska 11

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

Pełny zakres badań diagnostycznych
Szczepienia ochronne

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

ANALIZY
KRAKÓW, UL. KATARZYŃNY 5, TEL. 430-60-70
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI.

Paradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG **ECHO**
ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA
PRZYCHODNIA LEKARSKA
os. Kolorowe, pok. 214, 012/644-10-49

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroscopia
• rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety lekarskie:
◆ chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, dziecięca
◆ ortopedia
◆ proktologia ◆ urologia
◆ ginekologia ◆ położnictwo
◆ choroby wewnętrzne
◆ kardiologia ◆ choroby zakaźne
◆ hepatologia ◆ gastrologia
◆ endokrynologia ◆ laryngologia
◆ neurologia ◆ alergologia
◆ dermatologia ◆ rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

Domowe wizyty lekarskie i pielęgniarskie

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
- POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG EEG Z OPISEM DZIECI I DOROSLI NEUROLOGIJA NEUROPEDIATRYA PSYCHIATRYA PSYCHOLOGIJA
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

SKOŁ MED GABINETY LEKARSKIE
Prażmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG
ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG
NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG
DERMATOLOG, ALERGOLOG
LARYNGOLOG, OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

HORMON - DIA LABORATORIUM
• BADANIA HORMONALNE
• BADANIA ALERGOLOGICZNE
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAŻNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

derm medik Nowo otwarte MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

ZDROWIE Kraków, ul. Św. Gertrudy 28 tel./fax (012) 429-35-38 DERMATOLOGIA

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY lek. med. Renata Hejmo dermatolog

SOLARIUM PIONOWE głęboka i trwała opalenizna w krótkim czasie

METAMORFOZA SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ WANDA GEYER

OKULISTYKA CHIRURGIA JEDNEGO DNIA Operacje zaćmy metodą fakoemulsyfikacji

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22

Piramesse GABINET KOSMETYCZNY LEK. MED ANNA KNAPIK

KLINIKA COLLAGENA Kraków, Krakowska 5, lp. (012) 429-12-13

LASER NEODYMOWO-YAGOWY CORIUM 400 FIRMY HGM USA

Osrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Mazowiecka 108, tel. 633-41-66

PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW

Indywidualna stylizacja. Trwała na rzęsy. Paznokcie akrylowe.

BEVERLY HILLS SALON URODY I FRYZUR DLA KOBIET I MEŃCZYŹN

Kompleksowa wyskoscjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”

SUN STUDIO ROK ZAŁ. 1990 GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ

FLY - ON nowość Elektrostimulacja-odchudzanie, usuwanie cellulitu,

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!! LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ

APARATY SŁUCHOWE dobór komputerowy badania sprzedaży naprawy akcesoria

OR-TRA-MED DAWNA WOJEWÓDZKA PORADNIA ORTOPEDYCZNA

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy

Robimy to najlepiej! Wiosenna promocja cenowa ZAGĘSZCZENIE I PRZEDŁUŻENIE WŁOSÓW

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life” Nowość! Recepta na ładne nogi!

DAPHNE Salon urody i odnowy biologicznej

SZUMY USZNE CENTRUM LECZENIA Nowa metoda TRT INTER-MEDICUS oraz GERS

APARATY SŁUCHOWE Kraków, ul. Bogusławskiego 10/3

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE Salon Fryzjerski "GAGA"

WCZASY ODCHUDZAJĄCE Z ODNOWĄ BIOLOGICZNĄ

www.consensus.med.pl Consensus

APARATY SŁUCHOWE Bezpłatnie: badanie słuchu, dobór wizyty domowe

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY dr n. med. Joanna Słomska

Depilacja LASEROWA trwałe usuwanie owłosienia

USUWANIE ZBEDNEGO OWŁOSIENIA AMERYKAŃSKIMI laserami diodowymi

CENTR. KOSMET. - FRYZJ. OODRODZENIE licencjonowany kosmetolog

APARATY SŁUCHOWE Bezpłatnie: badanie słuchu, dobór wizyty domowe

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA Dr med. Piotr Kanas

WOKÓŁ MEDYCZNY Cena reklamy czarno-białej: 85 zł/moduł

Stomatologia

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, 012/632-94-66. Rzeszotary - Dom Kultury, 012/270-50-55.

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19, (012) 632-90-24.

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, al. Słowackiego 50, (012) 633-82-50.

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056.

KAMA-DENT. Stomatologia, protezyka, protezy (3 dni), reńciści -20%. Prądnicza 59, (012) 633-14-74.

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen.

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych.

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00, (012) 413-04-66.

PRIMADENTE. Stomatologia, protezyka. Raty. 9.00 - 20.00, Krowoderska 11, 012/430-03-57. www.primadente.med.pl

PROIMED - Na Blonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres.

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów - os. Boh. Wrzesnia 1A/3G, 012/645-93-33.

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90.

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów - os. Boh. Wrzesnia 1A/3G, (012) 645-93-33.

RENTGEN punktowy, panoramiczny. Wrzesnia 6, 012/421-18-53.

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203.

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41.

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8-8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. NAJTANIEJ. 421-92-72.

RENTGEN - Królewska 6 - przeniesiony na Królewską 15A.

RENTGEN punktowy, panoramiczny, Wrzesnia 6, 012/421-18-53.

RENTGEN ogólny, Wrzesnia 6, 012/421-18-53.

MEDICINA N.Z.O.Z. Rok 201 1989
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• protezyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• chirurgia - zabiegi w narkozie i ortodoncja
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM lub ŻELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
(012) 266 82 60

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

PROTEZY naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki, wkłady, korony, mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • **IMPLANTY** - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • **ORTODONCJA** - dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

DENT AMERICA
1. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-99-48, 430-21-98
3. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-75-11 ORTODONCJA
• stomatologia zachowawcza
• protezyka • chirurgia, narkoza
• **PEŁNY ZAKRES USŁUG**
badanie lekarskie zachowawcze bezpłatnie
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

DENTYSTYKA
• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie - 411-56-04
• Protezyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
• usuwanie zębów w domu pacjenta
• wykonywanie protez w domu pacjenta
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Blonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protezyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN

FAMA - DENT
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ stomatologia zachowawcza
♦ protezyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
♦ chirurgia
♦ ortodoncja
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ!
• rekonstrukcja złamanych zębów
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
STOMATOLOGIA
Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035
ul. D. Pasterza 93 (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
• implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera - nowosć w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie zębów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21



STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

PolDent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelem Carisolv
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protezyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadełek laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Paradontologia
• kiretaż
• leczenie laserem
RTG - Radiowizjografia
Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

ROYAL MEDICAL
NAJNOWOCZEŚNIEJSZE CENTRUM STOMATOLOGII
* Stomatologia zachowawcza
* Protetyka - pełny zakres usług
* Chirurgia stomatologiczna
* Radiografia cyfrowa
* Zdjęcia RTG
* Implanty
Na życzenie klienta wykonujemy zabiegi w narkozie.
ZAPRASZAMY: Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20, sob. 9 - 17

Dentimed
ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77, (róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 07 tel. 649 92 10
BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protezyka
• chirurgia, RTG
RATY
9-20 PN-PT SOB. 9-13

EXPROM
Kurasia 26, tel. (012) 266-01-18
PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH
NAPRAWA, DOSTAWY ZĘBÓW
Pon. - niedz. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
SUPEREKSPRES!
Przystępne ceny, miła obsługa, wysoka jakość usług.

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
♦ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
♦ ortodoncja
♦ Rtg zębów
♦ Wybielanie zębów

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej
STB
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino „Świt”)
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

rok zał. 1991
STB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba ♦ rekonstrukcja złamanych zębów
♦ korony porcelanowe, protezy zairzaskowe ♦ profilaktyczne leczenie zębów u dzieci ♦ ortodoncja ♦ chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12